



# John Adams Library.



IN THE CUSTODY OF THE  
BOSTON PUBLIC LIBRARY.



SHELF N<sup>o</sup>

★ ADAMS

202.4  
v. 3







# LES ESSAIS DE MICHEL, SEIGNEUR DE MONTAIGNE.

NOUVELLE EDITION,

Exactement purgée des defauts des precedentes,  
selon le vray original :

*Et enrichie & augmentée aux marges du nom des Auteurs  
qui y font citez, & de la version de leurs passages ; avec  
des observations tres-importantes & necessaires pour le  
soulagement du Lecteur.*

Ensemble la Vie de l'Auteur, & deux Tables, l'une des  
Chapitres, & l'autre des principales Matieres, de beaucoup  
plus ample & plus utile que celles des dernieres Editions.

TOME TROISIEME.



A AMSTERDAM,  
AUX DEPENS DE LA COMPAGNIE.



M. DCC. LXXXI.

ADAMS 204.4  
v. 3

# T A B L E

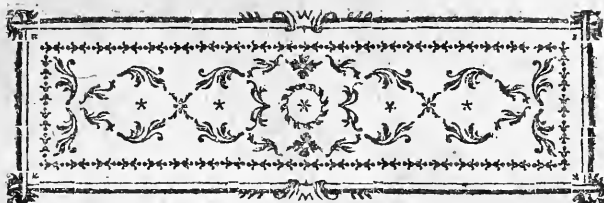
## DES CHAPITRES

### DU TOME TROISIEME.

|   |     |
|---|-----|
| Chap. I. <i>DE l'Vtilité &amp; de l'Honnesteté.</i> | 1   |
| II. <i>Du Repentir.</i>                             | 28  |
| III. <i>Des trois Commerces.</i>                    | 53  |
| IV. <i>De la Diversion.</i>                         | 74  |
| V. <i>Sur des Vers de Virgile.</i>                  | 92  |
| VI. <i>Des Coches.</i>                              | 191 |
| VII. <i>De l'incommodité de la Grandeur.</i>        | 223 |
| VIII. <i>De l'Art de conferer.</i>                  | 232 |
| IX. <i>De la Vanité.</i>                            | 273 |
| X. <i>De mesnager sa volonté.</i>                   | 373 |
| XI. <i>Des Boiteux.</i>                             | 413 |
| XII. <i>De la Physionomie.</i>                      | 432 |
| XIII. <i>De l'Experience.</i>                       | 481 |

Fin de la Table des Chapitres.

Digitized by the Internet Archive  
in 2009



ESSAIS  
DE MICHEL  
DE  
MONTAIGNE.



LIVRE TROISIEME.



CHAPITRE PREMIER.

*De l'Vtilité & de l'Honnesteté.*

PERSONNE n'est exempt de dire des fadaï-  
les : le malheur est, de les dire curieusement :

*Næ iste magno conatu magnas nugæ dixerit.*

Cela ne me touche pas ; les miennes m'eschappent aussi nonchallamment qu'elles le valent : D'où bien leur prend : Je les quitterois soudain , à peu de coust qu'il y eust : & ne les

*Tome III.*

A

Certes avec un grand effort ce-  
tuy-cy nous d'ra de grandes sottises. Terent.  
*Heaut. Act. 4.*

## 2 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Perfidie detestable , refusée par Tybere , à grand interest.*

achepte ny ne les vends , que ce qu'elles poissent. Je parle au papier , comme je parle au premier que je rencontre : Qu'il soit vray , voicy de quoy. A qui ne doit estre la perfidie detestable , puis que Tybere la refusa à si grand interest? On luy manda d'Allemagne , que s'il le trouvoit bon , on leiferoit d'Arminius par poison. C'estoit le plus puissant ennemy que les Romains eussent , qui les avoit si vilainement traitez sous Varus , & qui seul empeschoit l'accroissement de sa domination en ces contrées-là. Il fit response , que le peuple romain avoit accoustumé de se venger de ses ennemis par voye ouverte , les armes en main , non par fraude & en cachette: il quitta l'utile pour l'honneste. C'estoit , me direz-vous , un affronteur. Je le croy : ce n'est pas grand miracle à gens de sa profession. Mais la confession de la vertu ne porte pas moins en la bouche de celuy qui la hait : d'autant que la verité la luy arrache par force , & que s'il ne la veut recevoir en soy , au moins il s'en couvre pour s'en parer. Nostre bastiment & public & privé , est plein d'imperfection : mais il n'y a rien d'inutile , en nature , non pas l'inutilité mesme : rien ne s'est ingeré en cet univers qui n'y tienne place opportune. Nostre estre est cimenté de qualitez malades : l'ambition , la jalousie , l'envie , la vengeance , la superstition , le deses-

*Rien d'inutile en la nature.*

*Qualitez malades de nostre estre.*



# LIVRE TROISIEME. 3

poir logent en nous , d'une si naturelle possession , que l'image s'en reconnoist aussi aux bestes : Voire & la cruauté , vice si desnature : car au milieu de la compassion , nous sentons au dedans je ne sçay quelle aigre douce poincte de volupté maligne , à voir souffrir autrui : & les enfans la sentent :

*Suave mari magno turbantibus æquora ventis,  
Et terra magnum alterius spectare laborem.*

Desquelles qualitez , qui osteroit les semences en l'homme , destruiroit les fondamentales conditions de nostre vie : De mesme , en toute police il y a des offices necessaires , non seulement abjets ; mais encore vicieux : Les vices y trouvent leur rang , & s'employent à la cousture de nostre liaison , comme les venins à la conservation de nostre santé. S'ils deviennent excusables , d'autant qu'ils nous font besoin , & que la necessité commune efface leur vraie qualité ; il faut laisser jolier cette partie aux citoyens plus vigoureux & moins craintifs , qui sacrifient leur honneur & leur conscience , comme autres anciens sacrifient leur vie pour le salut de leur pays. Nous autres plus foibles prenons des rolles & plus aisez & moins hazardeux : Le bien public requiert qu'on trahisse , qu'on mente & qu'on massacre : resignons cette commission à gens plus obeïssans & plus soup-

C'est chose  
plaisante de  
voir estant à  
terre , quel-  
qu'un en plei-  
ne mer agité  
d'un grand pe-  
ril , tandis que  
les vents irri-  
tent les flots.  
*Lucr. l. 2.*

*Vices nécessaires  
en toute police.*

#### 4 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Justice malicieuse.*

ples. Certes, j'ay eu souvent despit, de voir des juges attirer par fraude & fausses esperances de faveur ou pardon, le criminel à descouvrir son fait, & y employer la pippetrie & l'impudence : Il serviroit bien à la justice & à Platon mesme, qui favorise cet usage, de me fournir d'autres moyens plus selon moy. C'est une justice malicieuse, & ne l'estime pas moins blessée par soy-mesme que par autrui. Je respondis, n'y a pas long-temps, qu'à peine trahirois-je le prince pour un particulier, qui seroit tres-marry de trahir aucun particulier pour le prince : Et ne hay pas seulement à piper, mais je hay aussi qu'on se pippe en moy, je n'y veux pas seulement fournir de matiere & d'occasion. En ce peu que j'ay eu à negocier entre nos princes, en ces divisions & subdivisions qui nous deschirent aujourd'huy, j'ay curieusement evité qu'ils se mesprinssent en moy, & s'enferrassent en mon masque. Les gens du mestier se tiennent les plus couverts, & se presentent & contrefont les plus moyens, & les plus voisins qu'ils peuvent : moy, je m'offre par mes opinions les plus vives, & par la forme plus mienne : Tendre negociateur & novice, qui aime mieux faillir à l'affaire qu'à moy. C'a esté pourtant jusques à cette heure, avec tel heur (car cette fortune y a la principale part) que peu ont passé de main à autre,

## L I V R E   T R O I S I E M E.   §

avec moins de soupçon , plus de faveur & de privauté. J'ay une façon ouverte, aisée à s'insinuer , & à se donner credit aux premieres accointances. La naïfveté & la verité pure en quelque siecle que ce soit , trouvent encore leur opportunité & leur mise. Et puis de ceux-là est la liberté peu suspecte & peu odieuse , qui besongnent sans aucun leur interest : & peuvent veritablement employer la responce de Hipperides aux Atheniens se plaignans de l'aspreté de son parler: Messieurs, ne confidez pas si je suis libre , mais si je le suis sans rien prendre , & sans amender par-là mes affaires. Ma liberté m'a aussi aisément deschargé du soupçon de feintise , par sa vigueur ( n'espargnant rien à dire pour poissant & cuisant qu'il fust , je n'eusse pû dire pis absent ) & en ce qu'elle a une monstre apparente de simpleesse & de nonchalance : Je ne pretends autre fruiet en agissant , que d'agir , & n'y attache longues suites & propositions : Chaque action fait particulierement son jeu , porte s'il peut. Au demeurant , je ne suis pressé de passion , ou haineuse , ou amoureuse , envers les grands : ny n'ay ma volonté garrottée d'offense ou d'obligation particuliere. Je regarde nos roys d'une affection simplement legitime & civile , ny esmeuë ny desmeuë par interest privé , de quoy je me sçay bon gré. La cause generale & juste ne m'attache que

*Liberté de parler naïfve & veritable , peu suspecte & odieuse aux princes.*

## 6 ESSAIS DE MONTAIGNE.

moderement & sans fiebvre. Je ne suis pas  
sujet à ces hypoteques & engagements pene-  
trans & intimes. La colere & la haine sont au  
delà du devoir de la justice, & sont passions  
servans seulement à ceux qui ne tiennent pas  
assez à leur devoir, par la raison simple : *Vtatur  
motu animi, qui uti ratione non potest.* Toutes  
intentions legitimes sont d'elles-mêmes tem-  
perées ; si non, elles s'alterent en seditieuses  
& illegitimes. C'est ce qui me fait marcher  
par-tout, la teste haute, le visage & le cœur  
ouvert. A la verité, & ne crains point de l'ad-  
voüer, je porterois facilement au besoin une  
chandelle à saint Michel, l'autre à son serpent,  
suivant le dessein de la vieille : Je suivray le bon  
party jusques au feu, mais exclusivement si je  
puis : Que Montaigne s'engouffre quant à la  
ruïne publique, si besoin est : mais s'il n'est pas  
besoin, je sçauray bon gré à la fortune qu'il  
se sauve ; & autant que mon devoir me donne  
de corde, je l'employe à sa conservation. Fut-  
ce pas Atticus, lequel se tenant au juste party,  
& au party qui perdit, se sauva par sa mode-  
ration, en cet universel naufrage du monde,  
parmy tant de mutations & diversitez ? Aux  
hommes, comme luy privez, il est plus aisé :  
Et en telle sorte de besongne, je trouve qu'on  
peut justement n'estre pas ambitieux à s'ingerer  
& convier soy-mesme : De se tenir chancelant

*Colere & haine  
au delà du de-  
voir de la jus-  
tice.*

*Que celui qui  
ne peut user de  
la raison, use  
du mouvement  
des passions.*

*Cic. vel. Senec.*

*Moderation ne-  
cessaire en divers  
partis.*

& mestis , de tenir son affection immobile & sans inclination aux troubles de son pays , & en une division publique , je ne le trouve ny beau ny honneste : *Ea non media , sed nulla via est , velut eventum expectantium , quò fortunæ consilia sua applicent.* Cela peut estre permis envers les affaires des voisins ; & Gelon , tyran de Syracuse , suspendoit ainsi son inclination en la guerre des Barbares contre les Grecs , tenant une ambassade à Delphes , avec des pressens pour estre en eschauguette , à voir de quel costé tomberoit la fortune , & prendre l'occasion à point pour se concilier aux victorieux. Ce seroit une espece de trahison de le faire aux propres & domestiques affaires , ausquels necessairement il faut prendre party , mais de ne s'embesongner point à homme qui n'a ny charge ny commandement expres qui le presse , je le trouve plus excusable ( & si ne pratique pas cette excuse pour moy ) qu'aux guerres estrangeres : desquelles pourtant , selon nos loix , il ne s'empesche qui ne veut. Toutefois ceux encore qui s'y engagent tout-à-fait , le peuvent , avec tel ordre & attrempance , que l'orage devra couler par dessus leur teste sans offense. N'avions-nous pas raison de l'esperer ainsi du feu evesque d'Orleans , sieur de Morvilliers ? Et j'en cognois entre ceux qui y ouvrent valeureusement à cette heure , de mœurs

*Neutralité , ny belle ny honneste aux troubles de son pays.*

Cela n'est pas une voye moyenne , mais nulle : comme de gens qui attendent simplement , quelle issue les affaires auront : afin de prendre party selon le vent & la fortune.

*Liv. 32.*

## 8 ESSAIS DE MONTAIGNE.

ou si equables , ou si douces , qu'ils seront pour demeurer debout , quelque injurieuse mutation & cheuste , que le ciel nous appreste. Je tiens que c'est aux roys proprement de s'animer contre les rois : & me mocque de ces esprits qui , de gayeté de cœur , se presentent à querelles si disproportionnées : car on ne prend pas querelle particuliere avec un prince , pour marcher contre luy ouvertement & courageusement pour l'honneur , & selon le devoir : s'il n'ayme un tel personnage , il fait mieux , il l'estime. Et notamment la cause des loix , & defense de l'ancien estat , a tousiours cela , que ceux mesmes qui pour leur dessein particulier le troublent , en excusent leurs defenseurs , s'ils ne les honorent. Mais il ne faut pas appeller

*Devoir entre partis animez.* devoir , comme nous faisons tous les jours , une aigreur & une intestine aspreté , qui naist de

*Courage.* l'interest & passion privée : ny courage , une conduite traistresse & malicieuse. Ils nomment

*Zeile.* zeile , leur propension vers la malignité & violence. Ce n'est pas la cause qui les eschauffe , c'est leur interest : Ils attisent la guerre , non parce qu'elle est juste , mais parce que c'est guerre. Rien n'empesche qu'on ne se puisse

*Affection temperée requise entre des hommes ennemis.* comporter commodément entre des hommes qui se sont ennemis , & loyalement : conduisez-vous-y d'une , si non par toute esgale affection ( car elle peut souffrir differentes mesures )



au moins tempérée , & qui ne vous engage tant à l'un , qu'il puisse tout requérir de vous : & vous contentez aussi d'une moyenne mesure de leur grace , & de couler en eau trouble sans y vouloir pescher. L'autre maniere de s'offrir de toute sa force aux uns & aux autres , a encore moins de prudence que de conscience. Celuy envers qui vous en trahissez un , duquel vous estes pareillement bien venu , sçait-il pas que de soy vous en faites autant à son tour ? Il vous tient pour un meschant homme , cependant il vous oit , & tire de vous , & fait ses affaires de vostre desloyauté : Car les hommes doubles sont utiles , en ce qu'ils apportent : mais il se faut garder qu'ils n'emportent que le moins qu'on peut. Je ne dis rien à l'un , que je ne puisse dire à l'autre à son heure , l'accent seulement un peu changé , & ne rapporte que les choses ou indifferentes ou cogneuës , ou qui servent en commun. Il n'y a point d'utilité , pour laquelle je me permette de leur mentir. Ce qui a esté fié à mon silence , je le cele religieusement , mais je prends à celer le moins que je puis : c'est une importune garde , que celle du secret des princes , à qui n'en a que faire. Je presente volontiers ce marché , qu'ils me fient peu , mais qu'ils se fient hardiment , de ce que je leur apporte : J'en ay tousiours plus sceu que je n'ay voulu. Vn parler ouvert , ouvre un

*Hommes doubles , en quoy utiles.*

*Secrets des princes , de grande importance.*

## 10 ESSAIS DE MONTAIGNE.

autre parler & le tire hors , comme fait le vin & l'amour. Philippides respondit sagement à mon gré , au roy Lyfimachus , qui luy disoit : Que veux-tu que je te communique de mes biens ? Ce que tu voudras , pourveu que ce ne soit de tes secrets. Je voy que chacun se mutine , si on luy cache le fond des affaires auxquels on l'employe , & si on luy en a desrobé quelque arriere-sens : Pour moy je suis content qu'on ne m'en die non plus qu'on veut que j'en mette en œuvre : & ne desire pas que ma science outre-passe & contraigne ma parole. Si je dois servir d'instrument de tromperie , que ce soit au moins sauve ma conscience. Je ne veux estre tenu serviteur , ny si affectonné ny si loyal , qu'on me treuve bon à trahir personne. Qui est infidele à soy-mesme , l'est excusablement à son maistre. Mais ce sont princes qui n'acceptent pas les hommes à moitié , & mesprisent les services limitez & conditionnez. Il n'y a remede, je leur dis franchement mes bornes : car esclave , je ne le dois estre que de la raison , encore n'en puis-je bien venir à bout. Et eux aussi ont tort d'exiger d'un homme libre telle suggestion à leur service , & telle obligation , que de celuy qu'ils ont fait & acheté : ou duquel la fortune tient particulièrement & expressement à la leur. Les loix m'ont osté de grande peine ; elles m'ont choisi party , & donné un maistre : toute autre

*La fidelité doit  
estre employée à  
trahisons.*

## L I V R E   T R O I S I È M E.   I I

supériorité & obligation doit estre relative à celle-là & retranchée. Si n'est-ce pas à dire , quand mon affection me porteroit autrement , qu'incontinent j'y portasse la main : la volonté & les desirs se font loy eux-mesmes , les actions *La volonté se fait loy elle-mesme.* ont à la recevoir de l'ordonnance publique. Tout ce mien procedé est un peu bien dissonant à nos formes : ce ne seroit pas pour produire grands effets , ny pour y durer , l'innocence mesme ne sauroit à cette heure ny negocier sans dissimulation, ny marchander sans menterie. Aussi ne font aucunement de mon gibier , les occupations publiques : ce que ma profession en requiert , je l'y fournis en la forme que je puis la plus privée. Enfant , on m'y plongeait jusques aux oreilles , & il succedoit , si m'en desprins-je de belle heure. J'ay souvent depuis evité de m'en mesler , rarement accepté , jamais requis , tenant le dos tourné à l'ambition : mais *Similitude.* sinon comme les tireurs d'aviron , qui s'avancent ainsi à reculons : tellement toutefois , que de ne m'y estre point embarqué , j'en suis moins obligé à ma resolution , qu'à ma bonne fortune. Car il y a des voyes moins ennemies de mon goust , & plus conformes à ma portée ; par lesquelles si elle m'eust appelé autrefois au service public , & à mon advancement vers le credit du monde , je sçay que j'eusse passé par dessus la raison de mes discours pour la suivre. Ceux qui

## 12 ESSAIS DE MONTAIGNE

disent communement contre ma profession, que ce que j'appelle franchise, simplessè & naïfveté en mes mœurs, c'est art & finesse; & plustost prudence, que bonté; industrie, que nature; bon sens, que bon-heur, me font plus d'honneur qu'ils ne m'en ostent. Mais certes, ils font ma finesse trop fine. Et qui m'aura suivy & espié de pres, je luy donneray gaigné, s'il ne confesse qu'il n'y a point de regle en leur escole, qui sceust rapporter ce naturel mouvement, & maintenir une apparence de liberté & de licence, si pareille & inflexible parmy des routes si tortuës & diverses: & que toute leur attention & engin ne les y sauroit conduire. La voye de la verité est une & simple, celle du profit particulier & de la commodité des affaires qu'on a en charge, double, inegale & fortuite. J'ay veu souvent en usage ces libertez contrefaites & artificielles, mais le plus souvent sans succez. Elles sentent volontiers leur asne d'Elope, lequel par esmulation du chien, vint se jeter tout gayement à deux pieds, sur les espauls de son maistre: mais comme le chien recevoit force caresses, de pareille feste, le pauvre asne en receut deux fois autant de bastonnades: *Id maximè quemque decet, quod est cujusque suum maximè.* Je ne veux pas priver la tromperie de son rang, ce seroit mal entendre le monde: je sçay qu'elle a servy souvent pro-

*Verité une & simple en ses voyes.*

*Libertez contrefaites, sans succez le plus souvent.*

*Asne d'Elope.*

*Cela sied spécialement bien à chacun, qui est selon son humeur & son talent. Cic. offic. liv. 2.*

fitablement, & qu'elle maintient & nourrit la plupart des vacations des hommes. Il y a des vices legitimes, comme plusieurs actions, ou bonnes ou excusables, illegitimes. La justice en foy, naturelle & universelle, est autrement reglée & plus noblement, que n'est cette autre justice speciale, nationale, contrainte au besoin de nos polices : *Veri juris germanæque justitiæ solidam & expressam effigiem nullam tenemus : umbra & imaginibus utimur.* Si que le sage Dandamys, oyant reciter les vies de Socrates, Pythagoras, Diogenes, les jugea grands perfonnages en toute autre chose, mais trop affervis à la reverence des loix : Pour lesquelles autoriser & seconder, la vraye vertu a beaucoup à se desmettre de sa vigueur originelle : & non seulement par leur permission, plusieurs actions vicieuses ont lieu, mais encores à leur suasion. *Ex Senatusconsultis plebisque scitis scelera exercentur.* Je suis le langage commun, qui fait difference entre les choses utiles & les honnestes : en sorte que d'aucunes actions naturelles, non seulement utiles, mais necessaires, il les nomme deshonestes & sales. Mais continuons nostre exemple de la trahison : Deux pretendans au royaume de Thrace, estoient tombez en debat de leurs droicts : l'empereur les empescha de venir aux armes : mais l'un d'eux, sous couleur de conduire un accord amiable, par leur entre-

*Justice universelle.*

*Justice speciale & nationale.*

Nous ne retenons plus nulle expresse ny solide image du vray droit, ou de la pure justice : nous en pratiquons seulement l'ombre & l'effigie. *Id.*

Les meschancez s'exercent par les arrests du Senat, & par les ordonnances du peuple. *Sen. Ep.*  
25.

*Trahison utile,  
preferée à l'hon-  
nesteté.*

veüe, ayant assigné son compagnon, pour le festoyer en sa maison, le fit emprisonner & tuer. La justice requeroit que les Rômains eussent raison de ce forfait : la difficulté en empeschoit les voyes ordinaires. Ce qu'ils ne peuvent legitimement, sans guerre & sans hazard, ils entreprendrent de le faire par trahison : ce qu'ils ne peuvent honnestement ; ils le firent utilement. A quoy se trouva propre un Pomponius Flaccus : Cetuy-cy, sous feintes paroles & assurances ; ayant attiré cet homme dans ses rets, au lieu de l'honneur & de faveur qu'il luy promettoit, l'envoya pieds & poings liez à Rome. Vn traistre y trahit l'autre, contre l'usage commun : Car ils sont pleins de deffiance ; & est mal-aisé de les surprendre par leur art : tesmoing la poissante experience que nous venons d'en sentir. Sera Pomponius Flaccus qui voudra, & en est assez qui le voudront : Quant à moy, & ma parole & ma foy, sont, comme le demeurant, pieces de ce commun corps : leur meilleur effect, c'est le service public : je tiens cela pour presuppôsé. Mais comme si on ne commandoit que je prinsse la charge du palais & des plaids, je respondrois : Je n'y entends rien : ou la charge de conducteur de pionnier, je dirois : je suis appelé à un rolle plus digne : de mesme, qui me voudroit employer à mentir, à trahir & à me parjurer, pour quelque service



notable , non que d'affaffiner & empoifonner ,  
 je dirois : Si j'ay volé ou defrobé quelqu'un ,  
 envoyez - moy pluftoft en gallere. Car il eft  
 loifible à un homme d'honneur , de parler ainfi  
 que firent les Lacedemoniens , ayans efté defaits  
 par Antipater fur le point de leurs accords :  
 Vous nous pouvez commander des charges  
 poifantes & dommageables autant qu'il vous  
 plaira : mais de honteufes & deshonneftes , vous  
 perdrez voftre temps de nous en commander.  
 Chacun doit avoir juré à foy-mefme , ce que  
 les roys d'Egypte faisoient folemnellement jurer  
 à leurs juges , qu'ils ne fe defvoyeroient de  
 leur confcience , pour quelque commandement  
 qu'eux - mefmes leur en fifsent. A telles com-  
 miffions , il y a note evidente d'ignominie  
 & de condamnation. Et qui vous la donne ,  
 vous accufe , & vous la donne , fi vous l'en-  
 tendez bien , en charge & en peine. Autant  
 que les affaires publiques s'amendent de voftre  
 exploict , autant s'en empirent les voftres : vous  
 y faites d'autant pis , que mieux vous y faites.  
 Et ne fera pas nouveau ny à l'aventure fans  
 quelque air de juftice , que celuy mefme vous  
 ruine , qui vous aura mis en beſongne. Si la  
 trahifon doit eftre en quelque cas excuſable , lors  
 feulement elle l'eſt , qu'elle s'employe à chaſtier  
 & trahir la trahifon. Il ſe trouve affez de per-  
 fidies , non feulement refusées , mais punies , par

*Serment ſolemnel  
 des juges d'Egyp-  
 te.*

*Trahifon , en  
 quel cas excuſa-  
 ble.*

*Perfidies punies  
 par les Romains.*

*Trahison vengée  
par ceux qui la  
commandent.*

ceux en faveur desquels elles avoient esté entre-  
prises. Qui ne sçait la sentence de Fabricius à  
l'encontre du medecin de Pyrrhus? Mais cecy  
encore se trouve, que tel l'a commandée, qui  
par apres l'a vengée rigoureusement sur celuy  
qu'il y avoit employé, refusant un credit &  
pouvoir si effrené, & desavoiant un servage  
& une obeïssance si abandonnée & si lasche.  
Jaropelc, duc de Russie, practiqua un gentil-  
homme de Hongrie, pour trahir le roy de  
Pologne Boleslaus, en le faisant mourir, ou  
donnant aux Russiens moyen de luy faire quel-  
que notable domage. Cetuy-cy s'y porta en  
galand homme, s'addonna plus que devant au  
service de ce roy, obtint d'estre de son conseil,  
& de ses plus feaux. Avec ces avantages, &  
choisissant à poinct l'opportunité de l'absence  
de son maistre, il trahit aux Russiens, Vissi-  
licie, grande & riche cité, qui fut entierement  
saccagée & arse par eux, avec occision totale,  
non seulement des habitans d'icelle, de tout sexe  
& aage, mais de grand nombre de noblesse de là  
autour, qu'il y avoit assemblé à ces fins. Jaropelc  
assouvuy de sa vengeance & de son courroux,  
qui pourtant n'estoit pas sans tiltre (car Boleslaus  
l'avoit fort offensé, & en pareille conduite),  
& saoul du fruit de cette trahison, venant à en  
considerer la laideur nuë & seule, & regarder  
d'une veuë saine, & non plus troublée par sa  
passion,

passion , la prit à un tel remors & contre-cœur ; qu'il en fit crever les yeux & couper la langue & les parties honteuses à son executeur.

*Traistre rigoureux  
sément supplicié,  
par le duc de  
Russie , pour luy  
avoir trahy le roy  
de Pologne.*

Antigonus persuada les soldats Argyraspides , de luy trahir Eumenes leur capitaine general

son adverfaire. Mais l'eut-il fait tuer , après qu'ils le luy eurent livré ; il desira luy - mesme estre commissaire de la justice divine , pour le chastiment d'un forfait si detestable , & les

*Traistres Argy-  
raspides , punis  
par Antigonus ,  
auquel ils avoient  
servy.*

configna entre les mains du gouverneur de la province , luy donnant tres-expres commandement de les perdre , & mettre à mal fin , en quelque maniere que ce fust. Tellement que de ce grand nombre qu'ils estoient , aucun ne vit oncques puis l'air de Macedoine. Mieux il en avoit esté servy , d'autant le jugea-il avoir esté plus meschamment & punissablement. L'es-

clave qui trahit la cachette de P. Sulpicius son maistre , fut mis en liberté , suivant la promesse de la proscription de Sylla : mais suivant la promesse de la raison publique , tout libre , il fut precipité du roc Tarpeien. Et nostre roy

*Traistre esclave ,  
precipité du roc  
Tarpeien.*

Clovis , au lieu des armes d'or qu'il leur avoit promises , fit pendre les trois serviteurs de Cannacre ; après qu'ils luy eurent trahi leur maistre , à quoy il les avoit pratiquez. Ils les font pendre avec la bourse de leur payement au col. Ayant satisfait à leur seconde foy & speciale , ils satisfont à la generale & premiere.

*Traistres servi-  
teurs de Cannac-  
re , pendus.*

## 18 ESSAIS DE MONTAIGNE.

Mahomet second se voulant defaire de son frere, pour la jalouſie de la domination , ſuivant le ſtyle de leur race , y employa l'un de ſes officiers , qui le ſuffoqua , l'engorgeant de quantité d'eau prinſe trop à coup. Cela fait , il livra pour l'expiation de ce meurtre , le meurtrier entre les mains de la mere du trepaſſé ( car ils n'eſtoient freres que de pere ) elle , en ſa preſence , ouvrit à ce meurtrier l'eſtomach , & tout chaudement de ſes mains , fouillant & arrachant ſon cœur , le jeta manger aux chiens. Et à ceux meſmes qui ne valent rien , il eſt ſi doux , ayant tiré l'uſage d'une action vicieuſe , y pouvoir deſormais coudre en toute ſureté , quelque traitt de bonté & de juſtice : comme par compenſation & correction conſcientieuſe. Joint qu'ils regardent les miniſtres de tels horribles malefices , comme gens qui les leur reprochent , & cherchent par leur mort d'etouffer la cognoiſſance & teſmoignage de telles menées. Or , ſi par fortune on vous en recompenſe , pour ne fruſtrer la neceſſité publique , de cet extreſme & deſeſperé

*Meurtrier du frere de Mahomet ſecond , livré à la mere du trepaſſé.*

*Traiſtres tenus pour maudits , par ceux meſmes qui les compenſent.*

remede : celui qui le fait , ne laiſſe pas de vous tenir , ſ'il ne l'eſt luy-meſme , pour un homme maudit & execrable : & vous tient plus traître que ne fait celui contre qui vous l'eſtes : car il touche la malignité de voſtre courage , par vos mains , ſans deſadveu , ſans object. Mais il vous employe , tout ainſi qu'ont fait les

hommes perdus , aux executions de la haute justice : charge autant utile , comme elle est peu honneste. Outre l'utilité de telles commissions , il y a de la prostitution de conscience. La fille à Seïanus ne pouvant estre punie à mort , en certaine forme de jugement à Rome , d'autant qu'elle estoit vierge , fut , pour donner passage aux loix , forcée par le bourreau , avant qu'il l'estranglast : non sa main seulement , mais son ame , est esclave à la commodité publique. Quand le premier Amurath , pour aigrir la punition contre ses subjects , qui avoient donné support à la parricide rebellion de son fils , ordonna que leurs plus proches parens presteroient la main à cette execution : je trouve tres-honneste à aucuns d'iceux , d'avoir choisi plustost d'estre injustement tenus coupables du parricide d'un autre , que de servir la justice de leur propre parricide. Et où en quelques bicoques forcées de mon temps , j'ay veu des coquins , pour garantir leur vie , accepter de pendre leurs amis & consorts , je les ay tenus de pire condition que les pendus. On dit que Vuitolde , prince de Lituanie , introduisit en cette nation , que le criminel condamné à mort , eust luy-même de sa main à se desfaire , trouvant estrange , qu'un tiers innocent de la faute , fust employé & chargé d'un homicide. Le prince , quand une urgente circonstance ,

*Virgins à Rome , ne pouvoient estre punies de mort.*

*Amis ou parens prestant la main à l'execution de leurs proches , de pire condition qu'iceux.*

*Criminels condamnés à se desfaire eux-mêmes , en Lituanie.*

& quelque impetueux & inopiné accident , du besoing de son estat , luy fait gauchir sa parole & sa foy , ou autrement le jette hors de son devoir ordinaire ; il doit attribuer cette necessité à un coup de la verge divine : vice n'est-ce pas , car il a quitté sa raison , à une plus universelle & puissante raison : mais certes c'est malheur. De maniere qu'à quelqu'un qui me demandoit : quel remede ? nul remede , dis-je , s'il fut veritablement gehenné entre ces deux extremes (*sed videat ne quærat latebra perjurio*) il le falloit faire : mais s'il le fit sans regret , s'il ne luy greva de le faire , c'est signe que sa conscience est en mauvais termes. Quand il s'en trouveroit quelqu'un de si tendre conscience , à qui nulle guerison ne semblast digne d'un si poissant remede , je ne l'en estimerois pas moins. Il ne se sçauroit perdre plus excusablement & decemment. Nous ne pouvons pas tout. Ainsi comme ainsi nous faut-il souvent , comme à la derniere ancre , remettre la protection de nostre vaisseau à la pure conduite du ciel. A quelle plus juste necessité se reserve-il ? Que luy est-il moins possible à faire que ce qu'il ne peut faire , qu'aux despens de sa foy & de son honneur ? choses , qui à l'avanture luy doivent estre plus cheres que son propre salut , & que le salut de son peuple. Quand , les bras croisez , il appellera Dieu simplement

Mais qu'il advise bien à ne chercher point de subterfuge , pour desguiser la perfidie.

Offic. 3.



à son aide, n'aura-il pas à esperer que la divine bonté n'est point pour refuser la faveur de sa main extraordinaire à une main pure & juste? Ce sont dangereux exemples, rares, & maladives exceptions à nos regles naturelles : il y faut ceder, mais avec grande moderation & circonspection. Aucune utilité privée n'est digne pour laquelle nous fassions cet effort à nostre conscience : la publique bien, lors qu'elle est & tres-apparente, & tres-importante. Timoleon se garantit à propos, de l'estrangeté de son exploit, par les larmes qu'il rendit, se souvenant que c'estoit d'une main fraternelle qu'il avoit tué le tyran. Et cela pinça justement sa conscience, qu'il eust esté necessité d'acheter l'utilité publique, à tel prix de l'honnesteté de ses mœurs. Le senat mesme, delivré de servitude par son moyen, n'osa rondement decider d'un si haut fait, & deschiré en deux si poisons & contraires visages. Mais les Syracusains ayans tout à point, à l'heure mesme, envoyé requerir les Corinthiens de leur protection, & d'un chef digne de restablir leur ville en sa premiere dignité, & nettoyer la Sicile de plusieurs tyranneaux qui l'oppressoient : il y deputa Timoleon, avec cette nouvelle defaite & declaration : Que selon qu'il se porteroit bien ou mal en sa charge, leur arrest prendroit party, à la faveur du liberateur de

*Utilité publique  
achetée au prix  
de l'honneur.*

*Timoleon deputé  
en Sicile,  
pour la purger de  
ses tyrans.*

## 22 ESSAIS DE MONTAIGNE.

son pays , ou à la desfaveur du meurtrier de son frere. Cette fantastique conclusion a quelque excuse , sur le danger de l'exemple & importance d'un fait si divers. Et firent bien d'en descharger leur jugement , ou de l'appuyer ailleurs & en des considerations tierces. Or les deportemens de Timoleon en ce voyage , rendirent bientost sa cause plus claire , tant il s'y porta dignement & vertueusement , en toutes façons. Et le bonheur qui l'accompagna aux aspres difficultez qu'il eut à vaincre en cette noble entreprise , sembla luy estre envoyé par les dieux conspirans & favorables à sa justification. La fin de cettuy - cy est excusable , si aucune le pouvoit estre. Mais le profit de l'augmentation du revenu public , qui servit de pretexte au senat romain , à cette orde conclusion que je m'en vay reciter , n'est pas assez fort pour mettre à garand une telle injustice. Certaines citez s'estoient rachetées à prix d'argent , & remises en liberté , avec l'ordonnance & permission du senat , des mains de L. Sylla. La chose estant tombée en nouveau jugement , le senat les condamna à estre taillables comme auparavant : & que l'argent qu'elles avoient employé pour se racheter , demeureroit perdu pour elles. Les guerres civiles produisent souvent ces vilains exemples : Que nous punissons les privez de ce qu'ils nous ont creus , quand

*Profit public ,  
preferé à la justice  
par les Ro-  
mains.*

nous estions autres. Et un mesme magistrat fait porter la peine de son changement à qui n'en peut mais. Le maistre soüette son disciple de docilité, & la guide son aveugle : horrible image de la justice ! Il y a des regles en la philosophie, & fausses & molles. L'exemple qu'on nous propose pour faire prevaloir l'utilité privée, à la foy donnée, ne reçoit pas assez de poids par la circonstance qu'ils y meslent. Des voleurs vous ont prins, ils vous ont remis en liberté, ayans tiré de vous serment du payement de certaine somme. On a tort de dire qu'un homme de bien sera quitte de sa foy sans payer, estant hors de leurs mains. Il n'en est rien. Ce que la crainte m'a fait une fois vouloir, je suis tenu de le vouloir encore sans crainte. Et quand elle n'aura forcé que malangue, sans la volonté : encore suis-je tenu de faire la maille bonne de ma parole. Pour moy, quand par fois elle a inconsiderement devancé ma pensée, j'ay fait conscience de la desavoüer pourtant. Autrement de degré en degré, nous viendrions à abolir tout le droit qu'un tiers prend de nos promesses. *Quasi verò fortì viro vis possit adhiberi.* En cecy seulement a là loy, l'intereff privé, de nous excuser de faillir à nostre promesse, si nous avons promis chose meschante & inique de foy. Car le droict de la vertu doit prevaloir le droict de nostre obligation. J'ay autrefois logé Epa-

*Utilité privée ;  
non preferable à  
la foy donnée.*

*Comme si l'on  
pouvoit forcer  
un homme,  
pourveu de  
vraye fortitu-  
de. Offic. 3.*

*Promesses ini-  
ques de foy, ne  
sont tenables.*

minondas au premier rang des hommes excellens, & ne m'en desdis pas. Jusques où montoit-il la considération de son particulier devoir ? qui ne tua jamais homme qu'il eust vaincu : qui pour ce bien inestimable, de rendre la liberté à son pays, faisoit conscience de tuer un tyran ou ses complices, sans les formes de la justice : & qui jugeoit meschant homme, quelque bon citoyen qu'il fust, celui qui entre les ennemis & en la bataille, n'espargnoit son amy & son hoste. Voilà une ame de riche composition. Il marioit aux plus rudes & violentes actions humaines, la bonté & l'humanité, voire la plus delicate qui se trouve en l'escole de la philosophie. Ce courage si gros, enflé & obstiné contre la douleur, la mort, la pauvreté, estoit - ce nature ou art, qui l'eust attendry ; jusques au point d'une si extresme douceur & debonnaireté de complexion ? Horrible de fer & de sang, il va fracassant & rompant une nation invincible par tout autre, que par luy seul : & gauchit au milieu d'une telle meslée au rencontre de son hoste & de son amy. Vrayement celui-là, proprement commandoit bien à la guerre, qui luy faisoit souffrir le mors de la benignité sur le point de sa plus forte chaleur : ainsi enflammée qu'elle estoit, & toute escumeuse de fureur & de meurtre. C'est miracle de pouvoir mesler à telles actions quelque image de justice : mais

*Humanité remarquable d'Epaminondas.*

il n'appartient qu'à la roydeur d'Epaminondas , d'y pouvoir mesler la douceur & la facilité des mœurs les plus molles , & la pure innocence. Et où l'un dit aux Mammertins , que les statuts n'avoient point de mise envers les hommes armés : l'autre au tribun du peuple , que le temps de la justice & de la guerre estoient deux : le tiers , que le bruit des armes l'empeschoit d'entendre la voix des loix : cettuy-cy n'estoit pas seulement empesché d'entendre celles de la civilité & pure courtoisie. Avoit-il pas emprunté de ses ennemis , l'usage de sacrifier aux muses , allant à la guerre , pour destremper par leur douceur & gayeté , cette furie & aspreté martiale ? Ne craignons point apres un si grand precepteur , d'estimer qu'il y a quelque chose illicite contre les ennemis mesmes : que l'intereſt commun ne doit pas tout requerir de tous , contre l'intereſt privé : *Manente memoria etiam in diffidio publicorum fœderum , privati juris :*

— & nulla potentia vires.

*Præſtandi , ne quid peccet amicus , habet :*

& que toutes choses ne ſont pas loiſibles à un homme de bien , pour le ſervice de ſon roy , ny de la cauſe generale & des loix : *Non enim patria præſtat omnibus officiis , & ipſi conducit pios habere cives in parentes.* C'eſt une inſtruction propre au temps : Nous n'avons que faire

*Juſtice , hors de  
miſe en guerre.*

La memoire & le reſpect du droit particulier, tenans bon parmy les diviſions publiques.

Nulle puiſſance ny loy , ne peut diſpenſer aucun d'offenſer un amy , ſans ſe rendre coupable. *Ovid. de Pont. 3.*

La patrie n'eſt pas preferable , à tous les devoirs : & de plus il luy eſt utile d'avoir des citoyens pieux à pere & mere. *Offic. 3.*

26      ESSAIS DE MONTAIGNE.

de durcir nos courages par ces lames de fer : c'est assez que nos espaules le soient : c'est assez de tremper nos plumes en encre , sans les tremper en sang. Si c'est grandeur de courage & l'effect d'une vertu rare & singuliere , de mespriser l'amitié , les obligations privées , sa parole & la parenté , pour le bien commun & obeïssance du magistrat : c'est assez vraiment pour nous en excuser , que c'est une grandeur , qui ne peut loger en celle du courage d'Epaminondas.

*Justice enorme , de mespriser tout devoir envers les siens , pour le bien de sa patrie.*

Tandis que les armes brillent , que nulle consideration de pieté ne vous esmeuve , ny l'aspect de vos peres rencontrez en teste : deffigurez du glaive , les visages qui vous seront venerables. *Luc. l. 7.*

J'abomine les exhortemens enragez de cette autre ame defregiée.

—— *dum tela micant , non vos pietatis imago  
Vlla , nec adversa conspecti fronte parentes  
Commoveant : vultus gladio turbate verendos.*

Ostons aux meschans naturels , & sanguinaires & traistres , ce pretexte de raison : laissons-là cette justice enorme & hors de foy : & nous tenons aux plus humaines imitations. Combien peut le temps & l'exemple ? En une rencontre de la guerre civile contre Cinna , un soldat de Pompejus ayant tué , sans y penser , son frere , qui estoit au party contraire , se tua sur le champ soy-mesme de honte & de regret : Et quelques années apres , en une autre guerre civile de ce mesme peuple , un soldat , pour avoir tué son frere , demanda recompense à ses capitaines. On s'argumente mal l'honneur & la beauté

d'une action par son utilité : & conclud-on mal d'estimer que chacun y soit obligé , & qu'elle soit honneste à chacun , si elle est utile.

*Omnia non pariter rerum sunt omnibus apta.*

Choisissons la plus necessaire & la plus utile de l'humaine societé , ce sera le mariage : Si est-ce que le conseil des saincts trouve le contraire party plus honneste , & en exclud la plus venerable vacation des hommes : comme nous assignons aux haras les bestes qui sont de moindre estime.

Toute chose n'est pas également convenable à chacun.

*Prop. 3.*

*Mariage plus necessaire , mais moins honorable que la virginité.*





## C H A P I T R E   I I .

*Du Repentir.*

*Le monde est  
une continuelle  
branloire.*

**L**ES autres forment l'homme , je le recite , & en represente un particulier bien mal formé : & lequel si j'avois à façonner de nouveau , je le ferois vraiment bien autre qu'il n'est : mes- huy c'est fait. Or les traits de ma peinture ne se fourvoyent point , quoy qu'ils se changent & diversifient. Le monde n'est qu'une branloire perpetuelle. Toutes choses y branlent sans cesse , la terre , les rochers du Caucase , les pyramides d'Egypte , & du branle public & du leur. La constance mesme n'est autre chose qu'un branle plus languissant. Je ne puis asséurer mon object : il va trouble & chancelant , d'une yvresse naturelle. Je le prends en ce point comme il est , en l'instant que je m'amuse à luy. Je ne peins pas l'estre , je peins le passage : non un passage d'aage en autre , ou , comme dit le peuple , de sept en sept ans , mais de jour en jour , de minute en minute. Il faut accommoder mon histoire à l'heure. Je pourray tantost changer , non de fortune seulement , mais aussi d'intention. C'est un contre - rolle de divers & muables accidens & d'imaginations irresoluës , & quand



il y eschet , contraires : soit que je sois autre moy-mesme , soit que je saisisse les sujets par autres circonstances & considerations. Tant y a que je me contredis bien à l'aventure ; mais la verité , comme disoit Demades , je ne la contredis point. Si mon ame pouvoit prendre pied , je ne m'essayerois pas , je me resoudrois , elle est tousiours en apprentissage & en espreuve. Je propose une vie basse & sans lustre : c'est tout un. On attache aussi-bien toute la philosophie morale à une vie populaire & privée , qu'à une vie de plus riche estoffe : chaque homme porte la forme entiere de l'humaine condition. Les auteurs se communiquent au peuple par quelque marque speciale & estrangere : moy le premier , par mon estre universel , comme Michel de Montaigne , non comme grammairien ou poëte ou jurisconsulte. Si le monde se plaint de quoy je parle trop de moy , je me plains de quoy il ne pense seulement pas à soy. Mais est-ce raison , que si particulier en usage , je pretende me rendre public en cognoissance ? Est-il aussi raison que je produise au monde , où la façon & l'art ont tant de credit & de commandement , des effets de nature cruds & simples , & d'une nature encore bien foiblette ? Est-ce pas faire une muraille sans pierre , ou chose semblable , que de bastir des livres sans science ? Les fantaisies de la musique sont conduites par art , les miennes

*Livres sans science , murailles sans pierre.*

par fort. Au moins j'ay cecy selon la discipline, que jamais homme ne traita sujet qu'il n'entendist ny cognust mieux que je fais celuy que j'ay entrepris : & qu'en celuy-là je suis le plus sçavant homme qui vive. Secondement, que jamais aucun ne penetra en sa matiere plus avant, ny n'en esplucha plus distinctement les membres & suittes, & n'arrivâ plus exactement & plus pleinement à la fin qu'il s'estoit proposé à sa tasche. Pour la parfaire, je n'ay besoin d'y apporter que la fidelité : celle-là y est la plus sincere & pure qui se trouve. Je dis vray, non pas tout mon saoul : mais autant que je l'ose dire : & l'ose un peu plus en vieillissant : car il semble que la coustume concede à cet aage plus de liberté de bavasser & d'indiscretion à parler de soy. Il ne peut advenir icy, ce que je voy advenir souvent, que l'artisan & sa besogne se contrarient : Vn homme de si honneste conversation a-il fait un si sot escrit ? ou des escrits si sçavans sont-ils partis d'un homme de si foible conversation ? Qui a un entretien commun & ses escrits rares : c'est - à - dire, que sa capacité est en lieu d'où il l'emprunte, & non en luy. Vn personnage sçavant n'est pas sçavant par-tout : mais le suffisant est par-tout suffisant, & à ignorer mesme. Ici nous allons conformement & tout d'un train, mon livre & moy. Ailleurs, on peut recommander & accuser

*Suffisant & sçavant, en quoy different.*

l'ouvrage , à part de l'ouvrier : ici , non : qui touche l'un , touche l'autre. Celuy qui en jugera fans le cognoistre , se fera plus de tort qu'à moy : celuy qui l'aura cognu , m'a du tout satisfait. Heureux outre mon merite , si j'ay seulement cette part à l'approbation publique , que je fasse sentir aux gens d'entendement , que j'estois capable de faire mon profit de la science , si j'en eusse eu , & que je meritois que la memoire me secourust mieux. Excusons ici ce que je dis souvent ; que je me repens rarement , & que ma conscience se contente de soy : non comme de la conscience d'un ange ou d'un cheval , mais comme de la conscience d'un homme. Adjoûtant toujours ce refrain , non un refrain de ceremonie , mais de naïfve & essentielle submission : Que je parle en querant ou ignorant , me rapportant de la resolution purement & simplement , aux creances communes & legitimes. Je n'enseigne point , je raconte. Il n'est vice , veritablement vice , qui n'offense , & qu'un jugement entier n'accuse : Car il a de la laideur & incommodité si apparente , qu'à l'aventure ceux-là ont raison qui disent , qu'il est principalement produit par bestise & ignorance , tant il est mal-aisé d'imaginer qu'on le cognoisse sans le haïr. La malice hume la pluspart de son propre venin , & s'en empoisonne. Le vice laisse comme un ulcere en la chair ,

*Ignorance &  
bestise , mere du  
vice.*

*Repentance laissée en l'ame par le vice.*

*Quels vices doivent estre veritablement tenus pour vices.*

*La bonté resioüit.*

*Complaisance de bien faire.*

une repentance en l'ame, qui tousiours s'esgratigne, & s'ensanglante elle-mesme. Car la raison efface les autres tristesses & douleurs, mais elle engendre celle de la repentance: qui est plus grieve, d'autant qu'elle naist au dedans: comme le froid & le chaud des fiebvres est plus poignant que celui qui vient du dehors. Je tiens pour vices (mais chacun selon sa mesure) non seulement ceux que la raison & la nature condamnent, mais aussi ceux que l'opinion des hommes a forgez, voire fausse & erronée, si les loix & l'usage l'autorisent. Il n'est pareillement bonté, qui ne resioüisse une nature bien née. Il y a certes je ne sçay quelle congratulation de bien faire, qui nous resioüit en nous-mesmes, & une fierté genereuse qui accompagne la bonne conscience. Vne ame courageusement vicieuse, se peut à l'aventure garnir de securité: mais de cette complaisance & satisfaction, elle ne s'en peut fournir. Ce n'est pas un leger plaisir de se sentir preservé de la contagion d'un siecle si gasté, & de dire en soy: Qui me verroit jusques dans l'ame, encore ne me trouveroit-il coupable ny de l'affliction & ruine de personne, ny de vengeance ou d'envie, ny d'offense publique des loix, ny de nouvelleté & de trouble, ny de faute à ma parole: & quoy que la licence du temps permist & apprinist à chacun, si n'ai-je mis la main ny es  
biens,

biens , ny en la bourse d'homme françois , & n'ay vescu que sur la mienne , non plus en guerre qu'en paix : ny ne me suis servy du travail de personne sans loyer. Ces tesmoignages de la conscience plaisent , & nous est grand benefice que cette esjouissance naturelle , & le seul payement qui jamais ne nous manque. De fonder la recompense des actions vertueuses sur l'approbation d'autrui , c'est prendre un trop incertain & trouble fondement , signamment en un siecle corrompu & ignorant comme cetuy-cy , la bonne estime du peuple est injurieuse. A qui vous fiez-vous , de voir ce qui est louable ? Dieu me garde d'estre homme de bien , selon la description que je voy faire tous les jours par honneur à chacun de soy. *Quæ fuerant vitia , mores sunt.* Tels de mes amis ont par fois entrepris de me chapitrer & mercurializer à cœur ouvert , ou de leur propre mouvement , ou semons par moy , comme d'un office , qui a une ame bien faite , non en utilité seulement , mais en douceur aussi , surpasse tous les offices de l'amitié. Je l'ay tousiours accueilly des bras de la courtoisie & recognoissance les plus ouverts. Mais à en parler à cette heure en conscience , j'ay souvent trouvé en leurs reproches & louanges tant de fausse mesure , que je n'eusse guere failly , de faillir plutost que de bien faire à leur mode. Nous autres principalement qui vivons une vie

*Esjouissance naturelle d'une bonne conscience.*

*Recompense des actions vertueuses sur quoy fondée.*

Ce qu'on souloit nommer vice , s'appelle maintenāt coutume & façon de vivre.

### 34 ESSAIS DE MONTAIGNE.

privée , qui n'est en monstre qu'à nous , devons avoir estably un patron au dedans , auquel toucher nos actions : & selon iceluy nous caresser tantost , tantost nous chastier. J'ay mes loix & ma cour , pour juger de moy , & m'y adresse plus qu'ailleurs. Je restrains bien selon autrui mes actions , mais je ne les estends que selon moy. Il n'y a que vous qui sache si vous estes lasche & cruel , ou loyal & devotieux : les autres ne vous voyent point , ils vous devinent par conjectures incertaines : ils vöyent , non tant vostre naturel , que vostre art. Par ainsi , ne vous tenez pas à leur sentence , tenez-vous à la vostre. *Tuo tibi judicio est utendum. Virtutis & vitiorum grave ipsius conscientia pondus est : qua sublata , jacent omnia.* Mais ce qu'on dit , que la repentance suit de pres le peché , ne semble pas regarder le peché qui est en son haut appareil , qui loge en nous comme en son propre domicile. On peut desavoüer & desdire les vices qui nous surprennent , & vers lesquels les passions nous emportent : mais ceux qui par longue habitude sont enracinez & ancrez en une volonté forte & vigoureuse , ne sont pas sujets à contradiction. Le repentir n'est qu'une desdite de nostre volonté , & opposition de nos fantaisies , qui nous pourmeine à tout sens. Il fait desadvoüer à celuy-là , sa vertu passée & sa continence.

Il te faut user de ton propre jugement : le poids de ta conscience est grâd , en l'examen de tes vices & de tes vertus : en sorte que le vice & la vertu , ne trouvent aucune vraye touche hors celle-là. *Cic. Nat.*

*Deor.*

*Repentance à la queue du péché.*

*Vices enracinez non sujets à contradiction.*

*Repentir , que c'est.*

*Quæ mens est hodie , cur eadem non puero fuit ?  
Vel cur his animis incolumes non redeunt genæ ?*

Quelles sont  
aujourd'hui  
mes volontez ?  
que n'estoient-  
elles sembla-  
bles en ma jeu-  
nesse ? ou que  
ne retourne la  
fraîcheur de  
mon visage  
pour les secon-  
der ? *Hor. l. 4.*

C'est une vie exquise , celle qui se maintient en ordre jusques en son privé. Chacun peut avoir part au battelage , & représenter un honneste personnage en l'eschaffaut : mais au dedans , & en sa poitrine , où tout nous est loisible , où tout est caché ; d'y estre réglé , c'est le point. Le voisin degré , c'est de l'estre en sa maison , en ses actions ordinaires , desquelles nous n'avons à rendre raison à personne : où il n'y a point d'estude , point d'artifice. Et pourtant Bias , peignant un excellent estat de famille : de laquelle , dit-il , le maistre soit tel au dedans , par luy-mesme , comme il est au dehors , par la crainte de la loy & du dire des hommes. Et fut une digne parole de Julius Drusus , aux ouvriers qui luy offroient pour trois mille escus , mettre sa maison en tel point , que ses voisins n'y auroient plus la vuë qu'ils y avoient : Je vous en donneray , dit-il , six mille , & faites que chacun y voye de toutes parts. On remarque avec honneur l'usage d'Agefilaus , de prendre en voyageant son logis dans les eglises , afin que le peuple & les dieux mesmes vissent dans ses actions privées. Tel a esté miraculeux au monde , auquel sa femme & son valet n'ont rien veu seulement de remarquable. Peu d'hommes ont esté admirez

*Estat de famille  
excellent.*

*Agefilaus logeoit  
dans les temples  
en voyageant , &  
pourquoy.*

*Nul prophete  
en son pays.*

par leurs domestiques. Nul n'a esté prophete non seulement en sa maison , mais en son pays , dit l'experience des histoires. De mesmes aux choses de neant. Et en ce bas exemple , se void l'image des grands. En mon climat de Gascogne , on tient pour drolerie de me voir imprimé. D'autant que la cognoissance qu'on prend de moy s'esloigne de mon giste , j'en vau d'autant mieux. J'achete les Imprimeurs en Guienne : ailleurs ils m'achetent. Sur cet accident se fondent ceux qui se cachent vivans & presens , pour se mettre en credit trepassez & absens. J'ayme mieux en avoir moins. Et ne me jette au monde , que pour la part que j'en tire. Au partir de là , je l'en quitte. Le peuple reconvoye celui-là d'un acte public , avec estonnement , jusques à sa porte : il laisse avec sa robe ce rolle : il en retombe d'autant plus bas qu'il s'estoit plus haut monté. Au dedans chez luy , tout est tumultuaire & vil. Quand le reglement s'y trouveroit , il faut un jugement vif & bien trié , pour l'appercevoir en ces actions basses & privées. Joint que l'ordre est une vertu morne & sombre : gagner une bresche , conduire une ambassade , regir un peuple , ce sont actions esclatantes : tancer , rire , vendre , payer , aymer , haïr , & converser avec les siens & avec soy-mesme , doucement & justement : ne relascher point , ne se desmentir point , c'est chose



plus rare , plus difficile & moins remarquable.

Les vies retirées soutiennent par-là , quoy qu'on die , des devoirs autant ou plus aspres & tendus , que ne font les autres vies. Et les privez , dit *Vies privées & retirées , aspres & difficiles en leurs devoirs.*

Aristote , servent la vertu plus difficilement & hautement , que ne font ceux qui sont en magistrat. Nous nous preparons aux occasions eminentes , plus par gloire que par conscience.

La plus courte façon d'arriver à la gloire , ce seroit faire pour la conscience ce que nous faisons pour la gloire. Et la vertu d'Alexandre me semble *Vertu d'Alexandre , quelle.*

representer assez moins de vigueur en son theatre , que ne fait celle de Socrates en cette exercitation basse & obscure. Je conçois aisément Socrates en la place d'Alexandre , Alexandre en celle de Socrates , je ne puis : Qui demandera à celuy - là ce qu'il sçait faire , il respondra ; subjuguier le monde : qui le demandera à cettuy-cy , il dira ; mener l'humaine vie conformément à sa naturelle condition : science bien plus generale , plus poissante & plus legitime. Le prix de l'ame ne consiste pas à aller haut , mais ordon-

*Science de Socrates , quelle.*

nement : Sa grandeur ne s'exerce pas en la grandeur , c'est en la mediocrité. Ainsi que ceux *Grandeur de l'ame , en quoy s'exerce.*

qui nous jugent & touchent au dedans , ne font pas grande recepte de la lueur de nos actions publiques , & voyent que ce ne sont que filets & pointes d'eau fine , rejaillies d'un fonds au demeurant limonneux & poissant. En

*Similitude.*

## 38 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Apparences de  
dehors, tesmoins  
des constitutions  
internes.*

pareil cas , ceux qui nous jugent par cette brave apparence du dehors , concluent de mesmes de nostre constitution interne , & ne peuvent accoupler des facultez populaires & pareilles aux leurs , à ces autres facultez qui les estonnent si loin de leur visée. Ainsi donnons-nous aux demons des formes sauvages : Et qui non à Tamburlan , des sourcils eslevez , des nazeaux ouverts , un visage affreux & une taille desmesurée , comme est la taille de l'imagination qu'il en a conceuë par le bruit de son nom ? Qui

*Apophthegmes.  
d'Erasm.*

m'eust fait voir Erasme autrefois , il eust esté mal-aisé que je n'eusse pris pour adages & apophthegmes , tout ce qu'il eust dit à son valet & à son hostesse. Nous imaginons bien plus fortablement un artisan sur sa garde-robe ou sur sa femme , qu'un grand président , venerable par son maintien & sa suffisance. Il nous semble que de ces hauts trofnes ils ne s'abaissent pas jusques à vivre. Comme les ames vicieuses sont incitées souvent à bien faire , par quelque impulsion estrangere : aussi sont les vertueuses à

*Similitude.*

*Ames , par où se  
doivent juger.*

faire mal. Il les faut donc juger par leur estat raffis : quand elles sont chez elles , si quelquefois elles y sont , ou au moins quand elles sont plus voisines du repos & en leur naïfve affiette. Les inclinations naturelles s'aident & fortifient par institution : mais elles ne se changent ou surmontent gueres. Mille natures de mon temps

*Inclinations na-  
turelles , forti-  
fiées par institu-  
tion non surmon-  
tées ny changées.*

ont échappé vers la vertu ou vers le vice , au travers d'une discipline contraire.

*Sic ubi defueta sylvis in carcere clausa  
Mansuevère feræ , & vultus posuère minaces ,  
Atque hominem didicere pati , si torrida parvus  
Venit in ora cruor , redeunt rabiesque furorque ,  
Admonitæque tument gustato sanguine fauces ,  
Fervet , & à trepido vix abstinet ira magistro.*

On n'extirpe pas ces qualitez originelles, on les couvre , on les cache. Le langage latin m'est comme naturel , je l'entends mieux que le françois : mais il y a quarante ans que je ne m'en suis du tout point servy à parler , ny guere à escrire. Si est-ce qu'à des extremes & soudaines esmotions , où je suis tombé deux ou trois fois en ma vie : & l'une , voyant mon pere tout sain , se renverser sur moy pâmé ; j'ay tousiours eslançé du fonds des entrailles , les premières paroles latines : Nature se sourdant & s'exprimant à force , à l'encontre d'un si long usage : & cet exemple se dit assez d'autres. Ceux qui ont essayé de r'avisier les mœurs du monde de mon temps , par nouvelles opinions , reforment les vices de l'apparence : ceux de l'essence , ils les laissent-là , s'ils ne les augmentent : Et l'augmentation y est à craindre. On se sejourne volontiers de tout autre bien faire sur ces reformations externes , de moindre coust & de plus grand merite : & satisfait-on à bon marché

Tout ainsi que la beste farouche , estrangée des forests & reserrée en prison , s'adoucit , depose sa trongne menaçante , & se forme à souffrir l'empire de l'homme : mais si quelque goutte de sang tombe en la branlante aridité de sa bouche, l'ire & la rage renaissent : ce sang qu'elle a goûté resveille sa gueule enflée d'ardeur , & d'appetit de carnage , elle trepigne elle bouillit & sa furie espargne à peine son propre gouverneur tremblant. Luc. l. 4.

Reformations  
externes.

par-là les autres vices naturels consubstantiels & intestins. Regardez un peu, comment s'en porte nostre experience. Il n'est personne, s'il s'escoute, qui ne descouvre en soy une forme sienne, une forme maistresse, qui lucte contre l'institution, & contre la tempeste des passions qui luy sont contraires. De moy, je me sens gueres agiter par secousse : je me trouve quasi tousiours en ma place, comme sont les corps lourds & poisons. Si je ne suis chez moy, j'en suis tousiours bien pres : mes desbauches ne m'emportent pas fort loin : il n'y a rien d'extresme & d'estrange : & si ay des ravissements sains & vigoureux. La vraye condamnation, & qui touche la commune façon de nos hommes, c'est que leur retraite mesme est pleine de corruption & d'ordure : l'idée de leur amendement chafourée, leur penitence malade & en coulpe, autant à peu pres que leur peché. Aucuns, ou pour estre collez au vice d'une attache naturelle, ou par longue accoustumance, n'en trouvent plus la laideur. A d'autres ( duquel regiment je suis ) le vice poise, mais ils le contrebalancent avec le plaisir ou autre occasion, & le souffrent & s'y prestent à certain prix : Vicieusement pourtant & laschement. Si se pourroit-il à l'aventure imaginer, si esloignée disproportion de mesure, où avec justice, le plaisir excuseroit le peché, comme nous disons de l'utilité. Non seulement

*Repentance malade & pleine de corruption.*

*Le plaisir excuse le peché.*

il estoit accidental & hors du peché , comme au larrecin , mais en l'exercice mesme d'iceluy , comme en l'accointance des femmes , où l'incitation est violente , & dit-on , par fois invincible. En la terre d'un mien parent , l'autre jour que j'estois en Armagnac , je vis un paysan , que chacun surnomme le Larron. Il faisoit ainsi le conte de sa vie : Qu'estant nay mendiant , & trouvant qu'à gagner son pain au travail de ses mains , il n'arriveroit jamais à se fortifier assez contre l'indigence , il s'advisa de se faire larron , & avoit employé à ce mestier toute sa jeunesse en sureté , par le moyen de sa force corporelle : car il moissonnoit & vendangeoit des terres d'autrui ; mais c'estoit au loing , & à si gros monceaux , qu'il estoit inimaginable qu'un homme en eust tant emporté en une nuit sur ses espaulles ; & avoit soing , outre cela , d'esgaler & disperfer le dommage qu'il faisoit , si que la foule estoit moins importable à chaque particulier. Il se trouve à cette heure en sa vieillesse riche pour un homme de sa condition , mercy à cette trafique , de laquelle il se confesse ouvertement. Et pour s'accommoder avec Dieu de ses acquests , il dit estre tous les jours apres à satisfaire , par bien-faits , aux successeurs de ceux qu'il a desrobez : & s'il n'acheve ( car d'y pourvoir tout à la fois , il ne peut ) qu'il en chargera ses heritiers , à la raison de la science qu'il a luy

*Larron insigné & enrichy par ses rapines.*

*Satisfaction d'un larron , fort remarquable.*

## 42 ESSAIS DE MONTAIGNE.

seul du mal qu'il a fait à chacun. Par cette description, soit vraie ou fausse, cettuy-cy regarde le larrecin comme action deshonneste, & le hait, mais moins que l'indigence: s'en repent bien simplement, mais en tant qu'elle estoit ainsi contrebalancée & compensée, il ne s'en repent pas. Cela, ce n'est pas cette habitude qui nous incorpore au vice, & y conforme nostre entendement mesme, ny n'est ce vent impetueux qui va troublant & aveuglant à secousses nostre ame, & nous precipite pour l'heure, jugement & tout, en la puissance du vice. Je fay coustumierement entier ce que je fay, & marche tout d'une piece: je n'ay guere de mouvement, qui se cache & desrobe à ma raison, & qui ne se conduise à peu près, par le consentement de toutes mes parties: sans division, sans sedition intestine: mon jugement en a la coulpe, ou la louange entiere: & la coulpe qu'il a une fois, il l'a tousiours: car quasi dès sa naissance il est un, mesme inclination, mesme route, mesme force. Et en matiere d'opinions universelles, dès l'enfance, je me logeay au poinct où j'avois à me tenir. Il y a des pechez impetueux, prompts & subits, laissons-les à part: mais en ces autres pechez, à tant de fois repris, deliberez & consultez, ou pechez de complexion, ou pechez de profession & de vocation, je ne puis pas concevoir, qu'ils soient

*Pechez impetueux & subtils.*

*Pechez de complexion & de profession.*

plantez si long-temps en un mesme courage , sans que la raison & la conscience de celuy qui les possède , le veuille constamment , & l'entende ainsi : Et le repentir qu'il se vante luy en venir à certain instant prescript , m'est un peu dur à imaginer & former. Je ne suy pas la secte de Pythagoras ; que les hommes prennent une ame nouvelle quand ils approchent des simulacres des dieux , pour recueillir leurs oracles : Si non qu'il voulust dire cela mesme ; qu'il faut bien qu'elle soit estrangere , nouvelle & prestée pour le temps : la nostre monstrent si peu de signe de purification & netteté condigne à cet office. Ils font tout à l'opposite des preceptes stoïques : qui nous ordonnent bien de corriger les imperfections & vices que nous reconnaissons en nous , mais nous défendent d'en alterer le repos de nostre ame. Ceux-cy nous font accroire qu'ils en ont grande desplaisance & remors au dedans , mais d'amendement & correction , ny d'interruption , ils ne nous en font rien apparoir. Si n'est ce pas guerison , si on ne se descharge du mal : Si la repentance pesoit sur le plat de la balance , elle emporteroit le peché. Je ne trouve aucune qualité si aisée à contre-faire , que la devotion , si on n'y conforme les mœurs & la vie : son essence est abstruse & occulte , les apparences faciles & pompeuses. Quant à moy , je puis desirer en general estre autre : je puis

*Ame nouvelle  
pour approcher  
des Dieux.*

*Repentance des  
Stoïques, quelle.*

*Devotion aisée &  
contresaire.*

#### 44 ESSAIS DE MONTAIGNE.

condamner ma forme universelle ; m'en desplaire & supplier Dieu pour mon entiere reformation , & pour l'excuse de ma foiblesse naturelle : mais cela , je ne le dois nommer repentir , ce me semble , non plus que le desplaistr de n'estre ny ange ny Caton. Mes actions sont réglées & conformes à ce que je suis & à ma condition.

*Repentir, quel-  
les choses peut  
toucher.*

Je ne puis faire mieux : & le repentir ne touche pas proprement les choses qui ne sont pas en nostre force : où y bien le regret. J'imagine infinies natures plus hautes & plus réglées que la mienne : Je n'amende pas pourtant mes facultez : comme ny mon bras ny mon esprit ne deviennent plus vigoureux , pour en concevoir un autre qui le soit. Si l'imaginer & desirer un agir plus noble que le nostre , produisoit la repentance du nos-

*Repentance  
d'où produite.*

tre , nous aurions à nous repentir de nos operations plus innocentes : d'autant que nous jugeons bien qu'en la nature plus excellente elles auroient esté conduites d'une plus grande perfection & dignité : & voudrions faire de mesme. Lors que je consulte des deportemens de ma jeunesse avec ma vieillesse , je trouve que je les ay communement conduits avec ordre , selon moy. C'est tout ce que peut ma resistance.

Je ne me flatte pas : à circonstances pareilles , je seroy tousiours tel. Ce n'est pas macule , c'est plustost une teinture universelle qui me tache. Je ne cognoy pas de repentance superfi-

*Repentance  
vraye, quelle.*



cielle , moyenne & de ceremonie. Il faut qu'elle me touche de toutes parts avant que je la nomme ainsi , & qu'elle pince mes entrailles & les afflige autant profondement , que Dieu me void , & autant universellement. Quant aux negoces , il m'est eschappé plusieurs bonnes aventures à faute d'heureuse conduite : mes con-<sup>Conseils , leur façon & leur force.</sup>seils ont pourtant bien choisi , selon les occurrences qu'on leur presentoit. Leur façon est de prendre tousiours le plus facile & leur party. Je trouve qu'en mes deliberations passées j'ay , selon ma regle , sagement procedé , pour l'estat du sujet qu'on me proposoit : & en ferois autant d'icy à mille ans en pareilles occasions. Je ne regarde pas quel il est à cette heure , mais quel il estoit quand j'en consultois. La force du tout conseil gist au temps : les occasions & les matieres roulent & changent sans cesse. J'ay encouru quelques lourdes erreurs en ma vie , & importantes : non par faute de bon advis , mais par faute de bon-heur. Il y a des parties secretes aux objets qu'on manie , & indivinables , signamment en la nature des hommes : des conditions muettes ; sans monstre , incognuës par fois du possesseur mesme , qui se produisent & esveillent par des occasions survenantes. Si ma prudence ne les a pû penetrer & prophetiser , je ne luy en sçay nul mauvais gré : sa charge se contient en ses limites. Si l'evenement me bat , & s'il

## 46 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Conseils & es-  
nemens hors du  
repentir.*

favorise le party que j'ay refusé, il n'y a remede ; je ne m'en prends pas à moy ; j'accuse ma fortune , non pas mon ouvrage : cela ne s'appelle pas repentir. Phocion avoit donné aux Atheniens certain advis , qui ne fut pas suivy : l'affaire pourtant se passant contre son opinion , avec prosperité , quelqu'un luy dit : Eh bien , Phocion ! es-tu content que la chose aille si bien ? Bien suis-je content , dit-il , qu'il soit advenu cecy , mais je ne me repens point d'avoir conseillé cela. Quand mes amis s'adressent à moy pour estre conseillez , je le fay librement & clairement , sans m'arrester comme fait quasi tout le monde , à ce que la chose estant hazardeuse , il peut advenir au contraire de mon sens , par où ils ayent à me faire reproche de mon conseil : de quoy il ne me chaut. Car ils auront tort , & je n'ay deu leur refuser cet office. Je n'ay guere à me prendre de mes fautes ou infortunes , à autre qu'à moy. Car en effet , je me sers rarement des advis d'autruy , si ce n'est par honneur de ceremonie , sauf où j'ay besoin d'instruction de science , ou de la cognoissance du faict. Mais es choses où je n'ay à employer que le jugement , les raisons estrangeres peuvent servir à m'appuyer , mais peu à me destourner. Je les escoute favorablement & decemment toutes. Mais qu'il m'en souviennne , je n'en ay creu , jusques à cette heure , que les miennes.

Selon moy , ce ne sont que mouches & atomes qui promeuvent ma volonté. Je prise peu mes opinions ; mais je prise aussi peu celles des autres. Fortune me paye dignement. Si je ne reçois pas de conseil , j'en donne aussi peu. J'en suis peu enquis , & encore moins creu : & ne sçache nulle entreprinse publique ny privée , que mon avis aye redressée & ramenée. Ceux mesmes que la fortune y avoit aucunement attachez , se sont laissez plus volontiers manier à toute autre cervelle qu'à la mienne. Comme celuy qui suis bien autant jaloux des droicts de mon repos , que des droicts de mon autorité , je l'ayme mieux ainsi. Me laissant-là , on fait selon ma profession , qui est de m'establiir & contenir tout en moy. Ce m'est plaisir d'estre desinteressé des affaires d'autrui , & d'estre desgagé de leur gariement. En tous affaires , quand ils sont passez , comment que ce soit , j'y ay peu de regret : Car cette imagination me met hors de peine , qu'ils devoient ainsi passer : les voilà dans le grand cours de l'Vnivers & dans l'enchaîneure des causes stoïques. Vostre fantaisie n'en peut , par souhait & imagination , remuer un poinct , que tout l'ordre des choses ne renverse & le passé & l'advenir. Au demeurant , je hay cet accidental repentir que l'aage apporte. *Repentir accidental apporté par l'aage*

Celuy qui disoit anciennement estre obligé aux années , de quoy elles l'avoient deffait de la

48 ESSAIS DE MONTAIGNE.

La providence ne se verra jamais si contraire à ses effets, qu'elle ait ordonné, que l'impuissance tienne rang entre les choses bonnes.

*Appetits rares en la vieillesse.*

volupté, avoit autre opinion que la mienne: je ne sçauray jamais bon gré à l'impuissance de bien qu'elle me fasse. *Nec tam aversa unquam videbitur ab opere suo providentia, ut debilitas inter optima inventa sit.* Nos appetits sont rares en la vieillesse: une profonde satieté nous saisit apres le coup. En cela, je ne voy rien de conscience. Le chagrin & la foiblesse nous impriment une vertu lasche & caterreuse. Il ne nous faut pas laisser emporter si entiers aux alterations naturelles, que d'en abastardir nostre jugement. La jeunesse & le plaisir n'ont pas fait autrefois que j'aye mescognu le visage du vice en la volupté: ny ne fait à cette heure le degoust que les ans m'apportent, que je mescognoisse celui de la volupté au vice. Ores que je n'y suis plus, j'en juge comme si j'y estois. Moy qui la secouë vivement & attentivement, trouve que ma raison est celle mesme que j'avoy en l'aage plus licentieux: sinon à l'avanture, d'autant qu'elle s'est affoiblie & empirée en vieillissant. Et trouve que ce qu'elle refuse de m'enfourner à ce plaisir, en consideration de l'interest de ma santé corporelle, elle ne le feroit non plus qu'autrefois, pour la santé spirituelle. Pour la voir hors de combat, je ne l'estime pas plus valeureuse. Mes tentations sont si cassées & mortifiées, qu'elles ne valent pas qu'elle s'y oppose: tendant

tendant seulement les mains au devant , je les conjure. Qu'on luy remette en presence cette ancienne concupiscence , je crains qu'elle auroit moins de force à la soustenir , qu'elle n'avoit autrefois. Je ne luy voy rien juger à part soy , que lors elle ne jugeast , ny aucune nouvelle clarté. Pourquoi s'il y a convalescence , c'est une convalescence maleficiée. Miserable sorte de remede , devoir à la maladie sa santé. Ce n'est pas à nostre mal-heur de faire cet office , c'est au bonheur de nostre jugement. On ne me fait rien faire par les offenses & afflictions , que les maudire. C'est aux gens qui ne s'esveillent qu'à coups de fouet. Ma raison a bien son cours plus libre en la prosperité : elle est bien plus distraite & occupée à digerer les maux , que les plaisirs. Je voy bien plus clair en temps serain. La santé m'advertit , comme plus allegrement , aussi plus utilement , que la maladie. Je me suis avancé le plus que j'ay pû , vers ma reparation & reglement , lors que j'avoys à en jouir. Je seroy honteux & envieux , que la misere & l'infortune de ma vieillesse eust à se preferer à mes bonnes années , saines , esveillées , vigoureuses. Et qu'on eust à m'estimer , non par où j'ay esté , mais par où j'ay cessé d'estre. A mon avis , c'est le vivre heureusement , non , comme disoit Antisthenes , le mourir heureusement , qui fait l'humaine felicité. Je ne me suis pas attendu

*Felicité humaine , en quoy gist.*

## 50 ESSAIS DE MONTAIGNE.

d'attacher monstrueusement la queue d'un philosophe à la teste & au corps d'un homme perdu : ny que ce chetif bout eust à defavoüier & defmentir la plus belle , entiere & longue partie de ma vie. Je me veux presenter & faire voir par-tout uniformement. Si j'avois à revivre , je revivrois comme j'ay vescu. Ny je ne plains le passé , ny je ne crains l'advenir : & si je ne me deçoy , il est allé au dedans environ comme du dehors. C'est une des principales obligations que j'aye à ma fortune , que le cours de mon estat corporel ait esté conduit chaque chose en sa saison : j'en ay veu l'herbe & les fleurs & le fruit : & en voy la secheresse. Heureusement , puisque c'est naturellement. Je porte bien plus doucement les maux que j'ay , d'autant qu'ils font en leur poinct : & qu'ils me font aussi plus favorablement souvenir de la longue felicité de ma vie passée. Pareillement , ma sagesse peut bien estre de mesme taille , en l'un & en l'autre temps : mais elle estoit bien de plus d'exploit & de meilleure grace , verte , gaye , naïve , qu'elle n'est à present cassée , grondeuse , laborieuse. Je renonce donc à ces reformatiions casuelles & douloureuses. Il faut que Dieu nous touche le courage : il faut que nostre conscience s'amende d'elle-mesme , par renforcement de nostre raison , non par l'affoiblissement de nos appetits. La volupté n'en est en soy ny passe ny descoulou-

# LIVRE TROISIEME. 51

rée , pour estre apperceuë par des yeux chasteux & troubles. Ou doit aymer la temperance par elle-mesme , & pour le respect de Dieu qui nous l'a ordonnée , & la chasteté : celle que les catterres nous prestent , & que je dois au benefice de ma colique , ce n'est ny chasteté ny temperance. On ne peut se vanter de mespriser & combattre la volupté , si on ne la void , si on l'ignore , & ses graces , & ses forces , & sa beauté plus attrayante. Je cognoy l'une & l'autre , c'est à moy de le dire : mais il me semble qu'en la vieillesse nos ames sont sujettes à des maladies & imperfections plus importantes , qu'en la jeunesse. Je le disois estant jeune : lors on me donnoit de mon menton par le nez : je le dis encore à cette heure , que mon poil gris m'en donne le credit. Nous appellons sagesse , la difficulté de nos humeurs , le desgoust des choses presentes : mais à la verité , nous ne quittons pas tant les vices , comme nous les changeons : & , à mon opinion , en pis. Outre une sottise & caduque fierté , un babil ennuyeux , ces humeurs espineuses & inassociables , & la superstition , & un soin ridicule des richesses lors que l'usage en est perdu , j'y trouve plus d'envie , d'injustice & de malignité. Et nous attache plus de rides en l'esprit qu'au visage : & ne se void point d'ames , ou fort rares , qui en vieillissant ne sentent l'aigre & le moisi. L'homme

*Temperance ay-  
mable par elle-  
mesme , & pour  
le respect de  
Dieu.*

*Vieillesse sujette  
à des maladies  
plus importunes.*

*Condamnation  
de Socrates.*

marche entier , vers son croist & vers son décroist. A voir la sagesse de Socrates , & plusieurs circonstances de sa condamnation , j'oseroï croire qu'il s'y presta aucunement luy-mesme , par prevarication , à dessein : ayant de si pres , aagé de soixante & dix ans , à souffrir l'engourdissement des riches alleures de son esprit & l'esblouissement de sa clarté accoustumée. Quelles metamorphoses luy voy-je faire tous les jours , en plusieurs de mes cognoissans ! c'est une puissante maladie , & qui se coule naturellement & imperceptiblement : il y faut grande provision d'estude , & grande precaution pour esviter les imperfections qu'elle nous charge : ou au moins affoiblir leur progres. Je sens que nonobstant tous mes retranchemens , elle gaigne pied à pied sur moy : je soustien tant que je puis , mais je ne sçay enfin où elle me menera moy-mesme. A toutes aventures , je suis content qu'on sçache d'où je seray tombé.







## CHAPITRE III.

*De trois Commerces.*

IL ne faut pas se cloüer si fort à ses humeurs & complexions. Nostre principale suffisance , *Suffisance principale de l'homme.* c'est sçavoir s'appliquer à divers usages. C'est estre , mais ce n'est pas vivre que se tenir attaché & obligé par nécessité à un seul train. Les plus belles ames sont celles qui ont plus de variété & de souplesse. Voilà un honorable tesmoignage du vieil Caton : *Huic versatile ingenium sic pariter ad omnia fuit , ut natum ad id unum diceres , quodcumque ageret.* Si c'estoit à moy à me dresser à ma mode , il n'est aucune si bonne façon , où je voulusse estre fiché , pour ne m'en sçavoir desprendre. La vie est un mouvement inégal , irregulier & multiforme. *Son esprit fut ainsi contournable à toute chose , que quoy qu'il fust , vous eussiez dit qu'il n'estoit nay qu'à cela seulement.* Ce n'est pas estre amy de soy , & moins encore maistre ; c'est en estre esclave , de se suivre incessamment : & estre si pris à ses inclinations , *Inclinations ne doivent estre incessamment suivies.* qu'on n'en puisse fourvoyer , qu'on ne les puisse tordre. Je le dy à cette heure , pour ne me pouvoir facilement despestrer de l'importunité de mon ame , en ce qu'elle ne sçait communement s'amuser , si non où elle s'empesche , ny s'employer , que bandée & entiere. Pour leger sujet

## 54 ESSAIS DE MONTAIGNE.

qu'on luy donne, elle le grossit volontiers, & l'estire, jusqu'au point où elle ait à s'y embe-  
songner de toute sa force. Son oyfiveté m'est à  
cette cause une pénible occupation, & qui  
offense ma santé. La plupart des esprits ont  
besoin de matiere estrangere, pour se desgourdir  
& exercer : le mien en a besoin pour se rasseoir  
plustost & sejourner, *vitia otii negotio discu-*  
*tienda sunt* : Car son plus laborieux & principal  
estude, c'est s'estudier soy. Les livres sont, pour  
luy, du genre des occupations qui le desbau-  
chent de son étude. Aux premieres pensées  
qui luy viennent, il s'agite, & fait preuve de  
sa vigueur à tout sens : exerce son maniement  
tantost vers la force, tantost vers l'ordre & la  
grace, se range, modere & fortifie. Il a de quoy  
esveiller ses facultez par luy-mesme. Nature luy  
a donné comme à tous, assez de matiere sienne  
pour son utilité, & de sujets propres assez où  
inventer & juger. Le mediter est un puissant  
estude & plein, à qui sçait se taster & employer  
vigoureusement. J'ayme mieux forger mon ame,  
que la meubler. Il n'est point d'occupation ny  
plus foible ny plus forte, que celle d'entretenir  
ses pensées, selon l'ame que c'est. Les plus  
grandes en font leur vacation : *Quibus vivere est*  
*cogitare*. Aussi la nature favorisée de ce privi-  
lege, qu'il n'y a rien que nous puissions faire  
si long-temps : ny action à laquelle nous nous

Il faut secouer  
par l'occupa-  
tion, les vices  
de l'oyfiveté.  
*Sen. ep. 56.*

*Meditation, étude  
puissante.*

Ausquelles, vi-  
vre & mediter  
font mesme  
chase. *Thusc. 5.*

adonnions plus ordinairement & facilement.  
 C'est la besongne des dieux, dit Aristote, de *Meditation, besogne & beatitude des dieux.*  
 laquelle naist & leur beatitude & la nostre. La lecture me sert specialement à esveiller, par divers objects, mon discours, à embesongner mon jugement, non ma memoire. Peu d'entretiens donc m'arrestent sans vigueur & sans effort : Il est vray que la gentillesse & la beauré me remplissent & occupent autant ou plus que le poids & la profondeur. Et d'autant que je sommeille en toute autre communication, & que je n'y presse que l'escorce de mon attention, il m'advient souvent en telle sorte de propos abbatus & lasches, propos de contenance : de dire & respondre des songes & bestises, indignes d'un enfant, & ridicules : ou de me tenir obstiné en silence, plus ineptement encore & incivilement. J'ay une façon resveuse, qui me retire à moy : & d'autre part, une lourde ignorance & puerile de plusieurs choses communes : Par ces deux qualitez, j'ay gaigné, qu'on puisse faire au vray, cinq ou six contes de moy, aussi niais que d'autre quel qu'il soit. Or, suivant mon propos, cette complexion difficile me rend delicat à la pratique des hommes : il me les faut trier sur le volet : & me rend incommode aux actions communes. Nous vivons, & negociions avec le peuple : si la conversation nous importune, si nous desdaignons à nous

*Commerce & negociation des hommes*

appliquer aux ames basses & vulgaires , & les basses & vulgaires sont souvent aussi réglées que les plus deliées , & toute sapience est insipide , qui ne s'accommode à l'insipience commune ; il ne nous faut plus entremettre ny de nos propres affaires ny de ceux d'autrui : & les publics & les privez se desmessent avec ces gens-là. Les moins tenduës & plus naturelles alleures de nostre ame , sont les plus belles : les meilleures occupations , les moins forcées. Mon Dieu , que la sagesse fait un bon office à ceux de qui elle range les desirs à leur puissance ! Il n'est point de plus utile science. Selon qu'on peut : c'estoit le refrain & le mot favory de Socrates : Mot de grande substance : il faut adresser & arrester nos desirs aux choses les plus aisées & voisines. Ne m'est-ce pas une sottie humeur de disconvenir avec un millier à qui ma fortune me joint , de qui je ne me puis passer , pour me tenir à un ou deux , qui sont hors de mon commerce : ou plustost à un desir fantastique , de chose que je ne puis recouvrer ? Mes mœurs molles , ennemies de toute aigreur & aspreté , peuvent aisement m'avoir deschargé d'envies & d'inimitiez. D'estre aymé , je ne dy , mais de n'estre point haï , jamais homme n'en donna plus d'occasion. Cependant la froideur de ma conversation m'a desrobé , avec raison , la bien-veillance de plusieurs , qui sont

*Puissance de ses  
propres desirs.*

excusables de l'interpréter à autre & pire sens. Je suis tres-capable d'acquiescer & maintenir des amitiés rares & exquisés. D'autant que je me harpe avec si grande faim aux accointances qui reviennent à mon goût, je m'y produis, je m'y jette si avidement, que je ne faux pas aisément de m'y attacher, & de faire impression où je donne : j'en ay fait souvent heureuse preuve. Aux amitiés communes, je suis aucunement stérile & froid : car mon aller n'est pas naturel, s'il n'est à pleine voile. Outre ce, que ma fortune m'ayant duit & affriandé de jeunesse, à une amitié seule & parfaite, m'a à la vérité aucunement desgousté des autres : & trop imprimé en la fantaisie, qu'elle est beste de compagnie, non pas de troupe, comme disoit cet ancien. Aussi, que j'ay naturellement peine à me communiquer à demy : & avec modification, & cette servile prudence & soupçonneuse, qu'on nous ordonne, en la conversation de ces amitiés nombreuses & imparfaites. Et nous l'ordonne-l'on principalement en ce temps, qu'il ne se peut parler du monde que dangereusement ou fausement. Si voy-je bien pourtant, que qui a comme moy, pour sa fin, les commoditez de sa vie (je dy les commoditez essentielles) doit fuir comme la peste, ces difficultez & delicatez d'humeur. Je louerois une

*Amitié, beste de  
compagnie, non  
pas de troupe.*

*Ame à divers  
estages.*

ame à divers estages, qui sçache & se tendre & se desmonter : qui soit bien par tout où sa fortune la porte : qui puisse deviser avec son voisin, de son bastiment, de sa chasse & de sa querelle : entretenir avec plaisir un charpentier & un jardinier. J'envie ceux qui sçavent s'appriivoiser au moindre de leur fuite, & dresser de l'entretien en leur propre train. Et le conseil de Platon ne me plaist pas, de parler tousiours d'un langage magistral à ses serveurs, sans jeu, sans familiarité, soit envers les masles, soit envers les femelles. Car outre ma raison, il est inhumain & injuste de faire tant valoir cette telle quelle prerogative de la fortune : & les polices où il se souffre moins de disparité entre les valets & les maistres, me semblent les plus equitables. Les autres s'estudient à eslancer & guinder leur esprit : moy à le baisser & coucher : il n'est vicieux qu'en extention.

Tu nous histories la race d'*Æacus*, & la guerre faite sous *Iliou* sacré : mais tu ne dis point, combien couste le baril de *Chio*, qui nous fera chauffer l'eau ce soir, & en quelle maison, ny à quelle heure, nous ferons en soupant à couvert des froidures *Peligiennes*. *Hor.*  
l. 3.

*Narras & genus Æaci,  
Et pugnata sacro bella sub Ilio :  
Quo Chium pretio cadum  
Mercesmur : quis aquam temperet ignibus,  
Quo præbente domum, & quota  
Pelignis caream frigoribus, taces.*

Ainsi comme la vaillance lacedemonienne avoit besoin de moderation & du son doux & gracieux du jeu des flustes, pour la flatter en la

guerre , de peur qu'elle ne se jetaſt à la temerité & à la furie : là où toutes autres nations ordinairement employent des ſons & des voix aiguës & fortes , qui eſmeuvent & qui eſchauffent à outrance le courage des ſoldats : il me ſemble de meſme , contre la forme ordinaire , qu'en l'uſage de noſtre eſprit nous avons pour la pluſpart , plus beſoin de plomb que d'ailes ; de froideur & de repos , que d'ardeur & d'agitation. Sur-tout , c'eſt , à mon gré , bien faire le ſot , que de faire l'entendu , entre ceux qui ne le ſont pas : parler touſiours bandé , *favellar in punta di forchetta*. Il faut ſe deſmettre au train de ceux avec qui vous eſtes , & par fois affecter l'ignorance. Mettez à part la force & la ſubtilité : en l'uſage commun , c'eſt aſſez d'y reſerver l'ordre : traînez-vous , au demeurant , à terre , s'ils veulent. Les ſçavans chopent volontiers à cette pierre : ils ſont touſiours parade de leur magiſtere , & ſement leurs livres par-tout. Ils en ont en ce temps entonné ſi fort les cabinets & les oreilles des dames , que ſi elles n'en ont retenu la ſubſtance , au moins elles en ont la mine : A toute forte de propos & matiere , pour baſſe & populaire qu'elle ſoit , elles ſe ſervent d'une façon de parler & d'eſcrire nouvelle & ſavante :

*Hoc ſermone pavent , hoc iram , gaudia , curas ,  
Hoc cuncta effundunt animi ſecreta , quid ultra ?  
Concumbunt docti.*

*Femmes ſçavantes en leurs paroles & eſcrits.*

En ce langage , elles expriment leur effroy , leur courroux , leur joye , leurs ſoucis : enfin elles y reſpandent tout ce que leur ame recelle : quoy plus ? elles engendrēt doctement. *Juv. ſat. 6.*

Et alleguent Platon & S. Thomas , aux choses auxquelles le premier rencontré serviroit aussi-bien de tefmoin. La doctrine qui ne leur a pû arriver en l'ame , leur est demeurée en la langue. Si les bien-nées me croient , elles se contenteront de faire valoir leurs propres & naturelles richesses. Elles cachent & couvrent leurs beautez , sous des beautez estrangeres. C'est grande simplefse d'estouffer sa clarté pour luire d'une lumiere empruntée : elles sont enterrées & ensevelies sous l'art : *Capfula totæ*. C'est qu'elles ne se cognoissent point assez : le monde n'a rien de plus : c'est à elles d'honorer les arts , & de farder le fard. Que leur faut-il , que vivre aymées & honorées ? Elles n'ont , & ne sçavent que trop pour cela. Il ne faut qu'esveiller un peu & reschauffer les facultez qui sont en elles. Quand je les voids attachées à la rhetorique , à la judiciaire , à la logique & semblables drogueries , si vaines & inutiles à leur besoin : j'entre en crainte que les hommes qui le leur conseillent , le fassent pour avoir loy de les regenter sous ce tiltre. Car quelle autre excuse leur trouverois-je ? Baste , qu'elles peuvent sans nous , ranger la grace de leurs yeux à la gayeté , à la severité , & à la douceur : assaisonner un nenny de rudefse , de doute , & de faveur : & qu'elles ne cherchent point d'interpreste aux discours qu'on fait pour leur service. Avec cette science , elles

Elles sont toutes boettes.



## L I V R E   T R O I S I E M E.   61

commandent à baguette , & regentent les regens & l'escole. Si toutefois il leur fâche de nous ceder en quoy que ce soit , & veulent par curiosité avoir part aux livres : la poésie est un amusement propre à leur besoin : c'est un art folastre & subtil , desguisé , parler , tout en plaisir , tout en montre , comme elles. Elles tireront aussi diverses commoditez de l'histoire.

*Poësie permise  
aux femmes.*

En la philosophie , de la part qui sert à la vie , elles prendront les discours qui les dressent à juger de nos humeurs & conditions , à se defendre de nos trahisons : à regler la temerité de leurs propres desirs : à ménager leur liberté ; allonger les plaisirs de la vie , & à porter humainement l'inconstance d'un serviteur , la rudesse d'un mary , & l'importunité des ans & des rides , & choses semblables.

*Philosophie propre  
des femmes ,  
quelle.*

Voilà pour le plus , la part que je leur assignerois aux sciences. Il y a des naturels particuliers , retirez & internes : ma forme essentielle est propre à la communication , & à la production : je suis tout au dehors & en évidence , nay à la société & à l'amitié. La solitude que j'aime & que je presche , ce n'est principalement que ramener à moy mes affections & mes pensées : restreindre & resserrer , non mes pas , ains mes desirs & mon soucy , resignant la sollicitude estrangere , & fuyant mortellement la servitude & l'obligation : & non

*Solitude , que  
c'est.*

## 62 ESSAIS DE MONTAIGNE.

tant la foule des hommes , que la foule des affaires. La folitude locale , à dire verité , m'estend pluſtoſt , & m'eſlargit au dehors : je me jette aux affaires d'eſtat , & à l'univers , plus volontiers quand je ſuis ſeul. Au louvre & en la preſſe , je me reſſerre & contrains en ma peau. La foule me repouſſe à moy. Et ne m'entretiens jamais ſi follement , ſi licentieuſement & particulierement , qu'aux lieux de reſpect & de prudence ceremonieuſe : nos folies ne me font pas rire , ce font nos ſapiences. De ma complexion , je ne ſuis pas ennemy de l'agitation des cours : j'y ay paſſé partie de la vie : & ſuis fait à me porter allaigrement aux grandes compagnies : pourveu que ce ſoit par intervalles , & à mon point. Mais cette molleſſe de jugement dequoy je parle , m'attache par force à la folitude. Voire chez moy , au milieu d'une famille peuplée , & maiſon des plus frequentées , j'y voy des gens aſſez , mais rarement ceux avec qui j'ayme à communiquer. Et je reſerve-là , & pour moy , & pour les autres , une liberté inuſitée. Il s'y fait trefve de ceremonie , d'aſſiſtance , & convoyemens , & telles autres ordonnances penibles de noſtre courtoisie ( ô la ſervile & importune uſance ! ) chacun s'y gouverne à ſa mode , y entretient qui veut ſes penſées : je m'y tiens muet , reſveur & enfermé , ſans offenſe de mes

*Courtoisies ceremonieuses , ſamilles peuplées.*

# LIVRE TROISIEME. 63

hostes. Les hommes de la société & familiarité desquels je suis en quête, sont ceux qu'on appelle honnestes & habiles hommes: l'image de ceux-cy me desgousté des autres. C'est, à le bien prendre, de nos formes la plus rare: & forme qui se doit principalement à la nature. La fin de ce commerce, c'est simplement la privauté, frequentation & conference: l'exercice des âmes, sans autre fruit. En nos propos, tous sujets me sont esgaux: il ne m'importe qu'il y ait ny poids ny profondeur: la grace & la pertinence y sont tousiours: tout y est teint d'un jugement meur & constant, & meslé de bonté, de franchise, de gayeté & d'amitié. Ce n'est pas au sujet des substitutions seulement, que nostre esprit montre sa beauté & sa force, & aux affaires des roys: il la montre autant aux confabulations privées. Je cognois mes gens au silence mesme & à leur sourire, & les descouvre mieux à l'aventure à table, qu'au conseil. Hippomachus disoit bien, qu'il cognoissoit les bons lucteurs à les voir simplement marcher par une ruë. S'il plaist à la doctrine de se mesler à nos devis, elle n'en sera point refusée: non magistrale, imperieuse & importune, comme de coustume, mais suffragante & docile elle-mesme. Nous n'y cherchons qu'à passer le temps: à l'heure d'estre instruits & preschez, nous l'irons trouver en son trosne.

*Conferences & confabulations privées, de quel profit.*

Qu'elle se desmette à nous pour ce coup, s'il luy plaist : car toute utile & desirable qu'elle est, je presuppõe qu'encore au besoin nous en pourrions – nous bien du tout passer, & faire nostre effet sans elle. Vne ame bien née & exercée à la pratique des hommes, se rend pleinement agreable d'elle-mesme. L'art n'est autre chose que le contrerolle & le registre des productions de telles ames. C'est aussi pour moy un doux commerce, que celui des belles & honnestes femmes : *Nam nos quoque oculos eruditos habemus*. Si l'ame n'y a pas tant à joluir qu'au premier, les sens corporels qui participent aussi plus à cettuy-cy, le ramènent à une proportion voisine de l'autre : quoy que selon moy, non pas esgale : Mais c'est un commerce où il se faut tenir un peu sur ses gardes : & notamment ceux en qui le corps peut beaucoup, comme en moy. Je m'y eschauday en mon enfance : & y souffris toutes les rages que les poëtes disent advenir à ceux qui s'y laissent aller sans ordre & sans jugement. Il est vray que ce coup de foliet m'a servy depuis d'instruction.

Commerce des belles & honnestes femmes.

Car nous autres avons les yeux mesmes sçavans. Cic. Par.

Si quelque vaisseau de la flotte Argolique s'est eschappé des rochers Capharex, il escartera tous-jours sa route des ondes de la mer Eubée. Ovid. Trist. l. 1.

*Quicumque Argolica de classe Capharea fugit,  
Semper ab Euboicis vela retorquet aquis.*

C'est folie d'y attacher toutes ses pensées, & s'y engager d'une affection furieuse & indiscrete : mais, d'autre part, de s'y mesler sans amour & sans

sans obligation de volonté , en forme de comediens , pour joüir un rolle commun , de l'aage & de la coustume , & n'y mettre du sien que les paroles : c'est de vray pourvoir à sa seureté , mais bien laschement , comme celuy qui abandonneroit son honneur ou son profit , ou son plaisir , de peur du danger : car il est certain que d'une telle pratique , ceux qui la dressent , n'en peuvent esperer aucun fruit , qui touche ou satisfasse une belle ame. Il faut avoir en bon escient désiré , ce qu'on veut prendre en bon escient plaisir de joüir : Je dy quand injustement fortune favoriseroit leur masque , ce qui advient souvent , à cause de ce qu'il n'y a aucune d'elles , pour malotruë qu'elle soit , qui ne pense estre bien aymable , qui ne se recommande par son aage , ou par son poil , ou par son mouvement ( car de laides universellement , il n'en est non plus que de belles. ) Et les filles brachmanes , qui ont , faute d'autre recommandation , le peuple assemblé à cry public pour cet effet , vont en la place , faisans monstre de leurs parties matrimoniales : voir si par-là au moins elles ne valent pas d'acquérir un mary. Par consequent il n'en est pas une qui ne se laisse facilement persuader au premier serment qu'on luy fait de la servir. Or de cette trahison commune & ordinaire des hommes d'aujourd'huy , il faut qu'il advienne ce que desja nous montre

*Toutes femmes  
recommandables  
en quelque partie  
que ce soit.*

l'experience, c'est qu'elles se r'allient & rejettent à elles-mêmes, ou entre elles pour nous fuir; ou bien qu'elles se rangent aussi de leur côté, à cet exemple que nous leur donnons: qu'elles joient leur part de la farce, & se presentent à

Incapables  
d'aymer, & de  
s'obliger d'estre  
aymées. Tac.  
Ann. 15.

Similitude.

cette negociation, sans passion, sans soin & sans amour: *Neque affectui suo aut alieno obnoxia*. Estimans, suivant la persuasion de Lyfias en Platon, qu'elles se peuvent adonner utilement & commodement à nous, d'autant plus que moins nous les aymons. Il en ira comme des comedies: le peuple y aura autant ou plus de plaisir que les comediens. De moy, je ne cognois non plus Venus sans Cupidon, qu'une maternité sans engeance: Ce sont choses qui s'entrepresentent & s'entredoivent leur essence. Ainsi cette pipperie rejailit sur celuy qui la fait: il ne luy couste guere, mais il n'acquiert aussi rien qui vaille. Ceux qui ont fait Venus deesse, ont regardé que sa principale beauté estoit incorporelle & spirituelle. Mais celle que ces gens-cy cherchent, n'est pas seulement humaine, ny mesme brutale: les bestes ne la veulent pas si lourde & si terrestre. Nous voyons que l'imagination & le desir les eschauffent souvent & sollicitent avant le corps: nous voyons en l'un & l'autre sexe, qu'en la presse elles ont du choix & du triage en leurs affections, & qu'elles ont entre elles des accointances de longue bien-

Venus, pour-  
quoy faite deesse.

Affections des  
bestes, quelles.

LIVRE TROISIEME. 67

vueillance. Celles mesmes à qui la vieillesse refuse la force corporelle, fremissent encores, hannissent & tressaillent d'amour. Nous les voyons avant le fait, pleines d'esperance & d'ardeur : & quand le corps a joié son jeu, se chatoüiller encore de la douceur de cette souvenance ; & en voyons qui s'enflent de fierté au partir de là, & qui en produisent des chants de feste & de triomphe, lasses & faoules : Qui n'a qu'à descharger le corps d'une necessité naturelle n'a que faire d'y embesongner autrui avec des apprests si curieux. Ce n'est pas viande à une grosse & lourde faim. Comme celuy qui ne demande point qu'on me tienne pour meilleur que je suis, je diray cecy des erreurs de ma jeunesse : Non seulement pour le danger qu'il y a, de la santé, ( si n'ay-je sceu si bien faire, que je n'en aye eu deux atteintes, legeres toutefois & preambulaires) mais encores par mespris ; je ne me suis guere addonné aux accointances venales & publiques. J'ay voulu aiguïser ce plaisir par la difficulté, par le desir & par quelque gloire : & aymoïis la façon de l'empereur Tybere, qui se prenoit en ses amours, autant par la modestie & noblesse, que par autre qualité : Et l'humeur de la courtisane Flora, qui ne se prestoit à moins que d'un dictateur, ou un consul ou censeur : & prenoit son deduit en la dignité de ses amoureux. Certes, les perles & le brocadel y conse-

*Amours de  
Montaigne,  
quelles.*

*Amours modestes  
& nobles de  
Tybere.*

*Amoureux de  
Flora.*

68 ESSAIS DE MONTAIGNE.

rent quelque chose : & les tiltres , & le train.  
**Au** demeurant, je faisois grand compte de l'esprit,  
 mais pourveu que le corps n'en fust pas à dire :  
 car , à respondre en conscience , si l'une ou  
 l'autre des deux beautez devoit necessairement y  
 faillir , j'eusse choisi de quitter plustost la spiri-  
 tuelle : elle a son usage en meilleures choses.

*L'amour requiert  
 plus les graces du  
 corps que de l'es-  
 prit.*

Mais au sujet de l'amour , sujet qui principale-  
 ment se rapporte à la veuë & à l'attouchement ,  
 on fait quelque chose sans les graces de l'esprit ,  
 rien sans les graces corporelles. C'est le vray  
 avantage des dames que la beauté : elle est si  
 leur , que la nostre , quoy qu'elle desire des  
 traits un peu autres , n'est en son point que  
 confuse avec la leur , puerile & imberbe. On dit  
 que chez le grand seigneur , ceux qui le servent  
 sous tiltre de beauté , qui sont en nombre infiny ,  
 ont leur congé , au plus loin , à vingt-deux ans.  
 Les discours , la prudence & les offices d'amitié  
 se trouvent mieux chez les hommes : pourtant  
 gouvernent-ils les affaires du monde. Ces deux  
 commerces sont fortuits & dependans d'autrui :  
 l'un est ennuyeux pour sa rareté , l'autre se  
 flectrit avec l'aage : ainsi ils n'eussent pas assez

*Commerce des  
 livres.*

pourveu au besoin de ma vie. Celuy des livres ,  
 qui est le troisieme , est bien plus seur & plus  
 à nous. Il cede aux premiers les autres advanta-  
 ges : mais il a pour sa part la constance & faci-  
 lité de son service : Cettuy-cy costoye tout mon



cours, & m'assiste par-tout : il me console en la vieilleſſe & en la ſolitude : il me deſcharge du poids d'une oyſiveté ennuyeuſe : & me deſſait à toute heure des compagnies qui me faſchent : il eſmouſſe les pointures de la douleur , ſi elle n'eſt du tout extreſme & maiſtreſſe. Pour me diſtraire d'une imagination importune , il n'eſt que de recourir aux livres : ils me deſtournent facilement à eux , & me la deſrobent : & ſi ne ſe mutinent point , pour voir que je ne les recherche , qu'au deſaut de ces autres commoditez , plus reelles , vives & naturelles : ils me reçoivent touſiours de meſme viſage. Il a bel aller à pied , dit-on , qui meine ſon cheval par la bride. Et noſtre Jacques , roy de Naples & de Sicile , qui beau , jeune & ſain , ſe faiſoit porter par pays en civiere , couché ſur un meſchant oreiller de plume , veſtu d'une robe de drap gris , & un bonnet de meſme : ſuivy cependant d'une grande pompe royale , liſtieres , chevaux à main de toutes fortes , gentils-hommes & officiers , repreſentoit une auſterité tendre encores & chancellante. Le malade n'eſt pas à plaindre , qui a la guerifon en ſa manche. En l'experiance & uſage de cette ſentence , qui eſt tres-veritable , conſiſte tout le fruit que je tire des livres. Je ne m'en ſers en eſſet , quaſi non plus que ceux qui ne les cognoiſſent point : J'en jouis , comme les avaricieux des treſors , pour

*Auſterité de  
Jacques Roy de  
Naples & de  
Sicile.*

ſçavoir que j'en jouiray quand il me plaira : mon ame ſe raffaſie & contente de ce droit de poſſeſſion. Je ne voyage ſans livres , ny en paix ny en guerre. Toutefois il ſe paſſera pluſieurs jours & des mois , ſans que je les employe : Ce fera tantotſt , diſ-je , ou demain , ou quand il me plaira : le temps court & ſ'en va cependant ſans me bleſſer. Car il ne ſe peut dire, combien je me repoſe & ſejourne en cette conſideration , qu'ils ſont à mon coſté pour me donner du plaſir à mon heure : & à reconnoiſtre combien ils portent de ſecours à ma vie : C'eſt la meilleure munition que j'aye trouvé à cet humain voyage : & plains extreſmement les hommes d'entendement qui l'ont à dire. J'accepte pluſtoſt toute autre ſorte d'amuſement , pour leger qu'il ſoit : d'autant que cettuy-cy ne me peut faillir. Chez moy , je me deſtourne un peu plus ſouvent à ma librairie , d'où , tout d'une main , je commande mon meſnage : Je ſuis ſur l'entrée , & voye ſous moy mon jardin , ma baſſe-cour , ma cour & dans la pluſpart des membres de ma maiſon. Là , je feuillette à cette heure un livre , à cette heure un autre , ſans ordre & ſans deſſein , à pieces deſcouſuës : Tantotſt je reſve , tantotſt j'enregiſtre & dicte , en me promenant , mes ſonges que voicy. Elle eſt au troiſieſme eſtage d'une tour. Le premier , c'eſt ma chapelle ; le ſecond , une cham-

*Librairie de  
Montaigne , &  
ſa ſituation.*

bre , & sa suite , où je me couche souvent pour estre seul. Au dessus , elle a une grande garde-robe. C'estoit , au temps passé , le lieu plus inutile de ma maison. Je passe-là & la pluspart des jours de ma vie , & la pluspart des heures du jour. Je n'y suis jamais la nuit. A sa suite est un cabinet assez poly , capable à recevoir du feu pour l'hyver , tres - plaisamment percé. Et si je ne craignoy non plus le soin que la despenſe , le soin qui me chasse de toute besongne , j'y pourroy facilement coudre à chaque costé une gallerie de cent pas de long & douze de large , à plein-pied : ayant trouvé tous les murs montez pour un autre usage , à la hauteur qu'il me faut. Tout lieu retiré requiert un pour-  
 menoir. Mes pensées dorment , si je les assieds :  
 Mon esprit ne va pas seul , comme si les jambes  
 l'agitent. Ceux qui estudient sans livre en sont  
 tous là. La figure en est ronde , & n'a de plat  
 que ce qu'il faut à ma table & à mon siege : &  
 vient m'offrant en se courbant , d'une veuë ,  
 tons mes livres , rangez sur des pulpîtres à cinq  
 degrez tout à l'environ. Elle a trois veuës de  
 riche & libre prospect , & seize pas de vuide en  
 diametre. En hyver j'y suis moins continuelle-  
 ment : car ma maison est juchée sur un tertre ,  
 comme dit son nom : & n'a point de piece  
 plus eventée que cette-cy : qui me plaist d'estre  
 un peu penible & à l'esquart , tant pour le

*Pourmenoirs ,  
 de quelle neces-  
 sité aux lieux  
 retirez.*

fruißt de l'exercice, que pour reculer de moy la presse. C'est là mon siege. J'essaye à m'en rendre la domination pure : & à soustraire ce seul coin, à la communauté & conjugale, & filiale, & civile. Par tout ailleurs je n'ay qu'une auctorité verbale, en essence, confuse. Misérable à mon gré, qui n'a chez soy, où estre à soy : où se faire particulièrement la cour : où se cacher. L'ambition paye bien ses gens, de les tenir tousiours en montre, comme la statuë d'un marché. *Magna servitus est magna fortuna.* Ils n'ont pas seulement leur retraict pour retraite. Je n'ay rien jugé de si rude en l'austerité de vie que nos religieux affectent, que ce que je voy en quelqu'unes de leurs compagnies, avoir pour regle une perpetuelle societé de lieu : & assistance nombreuse entre eux, en quelque action que ce soit. Et trouve aucunement plus supportable d'estre tousiours seul, que ne le pouvoir jamais estre. Si quelqu'un me dit, que c'est avilir les muses, de s'en servir seulement de joüet & de passe-temps, il ne sçait pas comme moy, combien vaut le plaisir, le jeu & le passe-temps : à peine que je ne die toute autre fin estre ridicule. Je vis du jour à la journée, & parlant en reverence, ne vis que pour moy : mes desseins se terminent là. J'estudiay jeune pour l'ostentation ; depuis, un peu pour m'assagir : à cette heure pour m'esbatre : jamais

Une grande fortune est une grande servitude. *Senec.*

Austerité rude de nos religieux.

Muses, joüet & passe-temps d'esprit.

pour le quest. Vne humeur vaine & despendiere que j'avois , apres cette sorte de meuble , non pour en pourvoir seulement mon besoin , mais de trois pas au delà , pour m'en tapisser & parer : je l'ay pieça abandonnée. Les livres ont beaucoup de qualitez agreables à ceux qui les sçavent choisir : mais aucun bien sans peine : c'est un plaisir qui n'est pas net & pur , non plus que les autres : il a ses incommoditez , bien poissantes : l'ame s'y exerce ; mais le corps , duquel je n'ay non plus oublié le soin , demeure cependant sans action , s'atterre & s'attriste. Je ne sçache excez plus dommageable pour moy , ny plus à esviter en cette declinaison d'aage. Voilà mes trois occupations favories & particulieres : je ne parle point de celles que je dois au monde par obligation civile.

*Plaisirs des livres , accompagnés de grandes incommoditez.*





## C H A P I T R E I V.

*De la Diverſion.*

*Deüit des Dames, quel.*

Elle a toujours un refer-  
voir remply  
d'une abondan-  
ce de larmes ,  
& toujours  
preſtes ; atten-  
dans par quel  
bout elle leur  
commanderade  
ſe deſgorger.  
*Juven. ſat. 6.*

**I'**AY autrefois eſté employé à conſoler une Dame vraiment affligée : la pluſpart de leurs deüils ſont artificiels & ceremonieux.

*Vberibus ſemper lacrymis , ſemperque paratis ,  
In ſtatione ſua , atque expectantibus illam  
Quo jubeat manare modo.*

*Conſolations ,  
comme ſ'y doi-  
vent pratiquer.*

On y procede mal , quand on s'oppoſe à cette paſſion : car l'oppoſition les pique & les engage plus avant à la triſteſſe. On exaſpere le mal par la jaloſie du deſbat. Nous voyons des propos communs , que ce que j'auray dit ſans ſoin , ſi on vient à me le conteſter , je m'en formalife , je l'eſpouſe : beaucoup plus ce à quoy j'aurois intereſt. Et puis en ce faiſant , vous vous preſentez à voſtre operation d'une entrée rude : là où les premiers accueils du medecin envers ſon patient , doivent eſtre gracieux , gays & agreables. Jamais medecin laid & rechi-  
gné n'y fit œuvre. Au contraire donc , il faut aider d'arrivée , & favoriſer leur plainte , & en teſmoigner quelque approbation & excuſe. Par cette intelligence , vous gaignez credit à

passer outre , & d'une facile & insensible inclination , vous vous coulez aux discours plus fermes & propres à leur guerison. Moy , qui ne desirois principalement que de piper l'assistance qui avoit les yeux sur moy , m'advifay de plastrer le mal. Aussi me trouve-je par experience , avoir mauvaise main & infructueuse à persuader. Ou je presente mes raisons trop pointuës & trop seiches : ou trop brusquement : ou trop nonchalamment. Apres que je me fus appliqué un temps à son tourment , je n'essayay pas de le guerir par fortes & vives raisons : parce que j'en ay faite , ou que je pensois autrement faire mieux mon effet. Ny n'allay choisissant les diverses manieres que la philosophie prescrit à consoler ; que ce qu'on plaint n'est pas mal , comme Cleanthes : que c'est un léger mal , comme les Peripateticiens : que se plaindre n'est action ny juste ni louable , comme Chrysippus : ny cette-cy d'Epicurus , plus voisine à mon style , de transferer la pensée des choses facheuses aux plaisantes : ny faire une charge de tout cet amas , le dispensant par occasion , comme Cicero. Mais declinant tout mollement nos propos , & les gauchissant peu à peu , aux sujets plus voisins , & puis un peu plus esloignez , selon qu'elle se prestoit plus à moy , je luy desrobay imperceptiblement cette pensée douloureuse : &

*Consolations  
prescrites par la  
philosophie ,  
quelles.*

*Diversiſion em-  
ployée pour con-  
ſoler.*

*Diverſions mili-  
taires.*

la tins en bonne contenance , & du tout r'ap-  
paifée autant que j'y fus. J'uſay de diverſion.  
Ceux qui me ſuivirent à ce meſme ſervice ,  
n'y trouverent aucun amendement : car je  
n'avois pas porté la coignée aux racines. **A**  
l'aventure ay - je touché ailleurs quelque  
eſpece de diverſions publiques. Et l'uſage  
des militaires , de quoy ſe ſervit Pericles en la  
guerre Peloponneſiaque : & mille autres ailleurs  
pour revoquer de leur pays les forces contraires,  
eſt trop frequent aux hiſtoires. Ce fut un inge-  
nieux deſtour , de quoy le ſieur d'Himbercourt  
ſauva & ſoy & d'autres , en la ville de Liege ,  
où le duc de Bourgogne , qui la tenoit aſſie-  
gée , l'avoit fait entrer pour executer les conve-  
nances de leur reddition accordée. Ce peuple  
aſſemblé de nuit pour y pourvoir , commence  
à ſe mutiner contre ces accords paſſez : & delibe-  
rerent pluſieurs de courre ſus aux negociateurs ,  
qu'ils tenoient en leur puissance. Luy , ſentant  
le vent de la premiere ondée de ces gens , qui  
venoient ſe ruer en ſon logis , laſcha ſoudain  
vers eux , deux des habitans de la ville , ( car il y  
en avoit aucuns avec luy ) chargez de plus douces  
& nouvelles offres , à propoſer en leur conſeil ,  
qu'il avoit forgées ſur le champ pour ſon beſoin.  
Ces deux arreſterent la premiere tempeſte , ra-  
menant cette tourbe eſmeuë en la maiſon de  
ville , pour oïr leur charge , & y deliberer.



La deliberation fut courte : Voicy desbonder un second orage autant animé que l'autre : & luy à leur despescher en teste quatre nouveaux & semblables intercesseurs , protestans avoir à leur declarer à ce coup , des presentations plus grasses , du tout à leur contentement & satisfaction : par où ce peuple fut de rechef repoussé dans le conclave. Somme , que par telle dispensation d'amusemens , divertissant leur furie , & la dissipant en vaines consultations , il l'endormit enfin , & gagna le jour , qui estoit son principal affaire. Cet autre conte est aussi de ce predicament.

Atalante , fille de beauté excellente , & mer-<sup>Atalante vaincuë</sup>veilleuse disposition , pour se defaire de la presse<sup>par divertissement de sa course</sup> de mille poursuivans qui la demandoient en ma-<sup>se</sup>.

riage , leur donna cette loy : qu'elle accepteroit celui qui l'esgaleroit à la course , pourveu que ceux qui y faudroient en perdissent la vie : Il s'en trouva assez qui estimerent ce prix digne d'un tel hazard , & qui encoururent la peine de ce cruel marché. Hippomenes ayant à faire son essay apres les autres , s'adressa à la deesse , tutrice de cette amoureuse ardeur , l'appellant à<sup>Pommes d'Hippomenes.</sup> son secours , qui exauçant sa priere , le fournit de trois pommes d'or & de leur usage. Le champ de la course ouvert , à mesure qu'Hippomenes sent sa maistresse luy presser les talons , il laisse eschapper , comme par inadvertance , l'une de ces pommes : la fille amusée de sa

beauté, ne faut point de se destourner pour l'amasser :

La vierge s'es-  
perdit, & par  
l'ardêt desir de  
la belle pom-  
me, elle gau-  
chit sa course,  
& happa cet or  
roulant. *Ovid.*

*Met. 10.*

*Obstupuit virgo, nitidique cupidine pomi  
Declinat cursus, aurumque volubile tollit.*

Autant en fit-il à son point, & de la seconde & de la tierce : jusques à ce que par ce fourvoyement & divertissement, l'avantage de la course luy demeura. Quand les medecins ne peuvent purger le catherre, ils le divertissent & desvoyent à une autre partie moins dangereuse.

Il faut souvent destourner & destordre l'ame à d'autres amusemens, sollicitudes, soins & affaires : il la faut aussi par fois medeciner, par changement de lieux, comme les malades qu'on ne peut guerir. *Thuf. 5.*

*Diversiō, fort utile recepte aux maladies de l'ame.*

*Mort apprivoisée par Socrates.*

*Les disciples d'Hegeſias se fi-*

Je m'apperçoy que c'est aussi la plus ordinaire recepte aux maladies de l'ame. *Abducendus etiam nonnunquam animus est ad alia studia, sollicitudines, curas, negocia : Loci denique mutatione, tanquam ægroti non convalescentes, sæpè curandus est.* On luy fait peu choquer les maux de droit fil : on ne luy en fait ny soustenir ny rabattre l'atteinte : on la luy fait decliner & gauchir. Cette autre leçon est trop haute & trop difficile. C'est à faire à ceux de la premiere classe, de s'arrester purement à la chose, la considerer, la juger. Il appartient à un seul Socrates, d'acointer la mort d'un visage ordinaire, s'en apprivoiser & s'en jouer. Il ne cherche point de consolation hors de la chose : le mourir luy semble accident naturel & indifferent : il fiche là justement sa veuë, & s'y resout, sans regarder ailleurs. Les disciples d'Hegeſias,

qui se font mourir de faim, eschauffez des beaux discours de ses leçons, & si dru que le roy Ptolomée luy fit defendre de plus entretenir son escole de ces homicides discours : Ceux-là ne considerent point la mort en soy, ils ne la jugent point : ce n'est pas là où ils arrestent leur pensée : ils courent & visent à un estre nouveau. Ces pauvres gens qu'on void sur l'eschaffaut, remplis d'une ardente devotion, y occupans tous leurs sens autant qu'ils peuvent : les oreilles aux instructions qu'on leur donne ; les yeux & les mains tenduës au ciel ; la voix à des prieres hautes, avec une esmotion aspre & continuelle, font, certes, chose loüable & convenable à une telle necessité. On les doit louer de religion, mais non proprement de constance. Ils fuyent la lutte : ils destournent de la mort leur consideration, comme on amuse les enfans pendant qu'on leur veut donner le coup de la lancette. J'en ay veu, si par fois la veuë se ravaloit à ces horribles apprests de la mort, qui sont autour d'eux, s'en transir, & rejeter avec furie ailleurs leur pensée. A ceux qui passent une profondeur effroyable, on ordonne de clorre ou destourner leurs yeux. Subrius Flavius, ayant par le commandement de Neron, à estre deffait, & par les mains de Niger, tous deux chefs de guerre : quand on le mena au champ où l'exécution devoit estre faite, voyant le trou que

*soient mourir de faim, & pourquoy.*

*Diversions diverses de la considération de la mort prochaine.*

Niger avoit fait caver pour le mettre , inégal & mal formé : Ny cela mesme, dit-il , se tournant aux soldats qui y assistoient , n'est selon la discipline militaire. Et à Niger , qui l'exhortoit de tenir la teste ferme : Frappaſſes-tu seulement aussi ferme. Et devina bien ; car le bras tremblant à Niger , il la luy coupa à divers coups. Cetrui-cy semble bien avoir eu sa pensée droitement & fixement au sujet. Celuy qui meurt en la meſlée , les armes à la main , il n'estudie pas lors la mort , il ne la ſent ny ne la confidere : l'ardeur du combat l'emporte. Vn honneſte homme de ma cognoiſſance , eſtant tombé , comme il ſe battoit en eſtocado , & ſe ſentant daguer à terre par ſon ennemy de neuf ou dix coups , chacun des aſſiſtans luy crioit qu'il penſaſt à ſa conſcience : mais il me dit depuis , qu'encores que ces voix luy vinſſent aux oreilles , elles ne l'avoient aucunement touché , & qu'il ne penſa jamais qu'à ſe deſcharger & à ſe venger. Il tua ſon homme en ce meſme combat. Beaucoup fit pour L. Syllanus , celuy qui luy apporta ſa condamnation ; de ce qu'ayant oüy ſa reſponſe , qu'il eſtoit bien préparé à mourir , mais non pas de mains ſclerées : il ſe rua ſur luy , avec ſes ſoldats , pour le forcer : & comme luy tout deſarmé , ſe deſendoit obſtinement de poings & de pieds , il le fit mourir en ce debat : diſſipant en prompte colere & tumultuaire , le ſentiment

sentiment penible d'une mort longue & preparée à quoy il estoit destiné. Nous pensons tousiours ailleurs : l'esperance d'une meilleure vie nous arreste & appuye : ou l'esperance de la valeur de nos enfans , ou la gloire future de nostre nom , ou la fuite des maux de cette vie , ou la vengeance qui menace ceux qui nous causent la mort :

*Spero equidem mediis , si quid pia numina possunt ,  
Supplicia hausurum scopulis , & nomine Dido  
Sæpe vocaturum.  
Audiam , & hæc manes veniet mihi fama sub imos.*

Si les dieux tres-bons , ont quelque empire au monde , j'espere qu'au milieu des escueils tu payeras le supplice meritoire , appellant maintes fois Dido par son nom : je l'orray , je l'orray , la renommée volera jusques à moy dans le profond des enfers. *Aeneid. 4.*

*Mort valeureuse de Gryllus.*

Xenophon sacrifioit couronné , quand on luy vint annoncer la mort de son fils Grillus , en la bataille de Mantinée. Au premier sentiment de cette nouvelle , il jeta sa couronne à terre : mais par la suite du propos , entendant la forme d'une mort tres-valeureuse , il l'amassa & remit sur sa teste. Epicurus mesme se console en sa fin , sur l'eternité & l'utilité de ses escrits. *Omnes clari & nobilitati labores , fiunt tolerabiles.* Et la mesme playe , le mesme travail ne poissent pas , dit Xenophon à un general d'armée , comme à un soldat. Epaminondas print sa mort bien plus allegrement , ayant esté informé que la victoire estoit demeurée de son costé. *Hæc sunt solatia , hæc fomenta summorum dolorum.* Et telles autres circonstances nous amusent , divertissent &

Tous labours illustres & renommés ; se rendent supportables. *Thuf. 3.*

*Mort alai gre d'Epaminondas.*

Ce sont les consolations , ce sont les linimens des extrêmes douleurs. *Ibid. 2.*

## 82 ESSAIS DE MONTAIGNE.

destournent de la consideration de la chose en foy. Voire les argumens de la philosophie , vont à tous coups costoyans & gauchiffans la matiere, & à peine essuyans sa crouste. Le premier homme de la premiere escole philosophique, & surintendante des autres , ce grand Zenon , dit , contre la mort : Nul mal n'est honorable: la mort l'est : elle n'est pas donc mal. Contre l'yvrongnerie : Nul ne fie son secret à l'yvrongne : chacun le fie au sage : le sage ne fera donc pas yvrongne. Cela est-ce donner au blanc ? J'ayme à voir ces ames principales ne se pouvoir desprendre de nostre conforce. Tant parfaits hommes qu'ils soient , ce sont tousiours bien lourdement des hommes. C'est une douce passion que la vengeance ; de grande impression & naturelle : je le voy bien , encore que je n'aye aucune experience. Pour en distraire dernièrement un jeune prince , je ne luy allois pas disant , qu'il falloit prester la joüe à celuy qui vous avoit frappé l'autre , pour le devoir de charité : ny ne luy allois représenter les tragiques esvenemens que la poësie attribué à cette passion. Je la laiffay là , & m'amusay à luy faire gouster la beauté d'une image contraire , l'honneur , la faveur , la bien-veillance qu'il acquerroit par clemence & bonté : je le destournay à l'ambition. Voilà comme l'on en fait. Si vostre affection en l'amour est trop puissante ,

*Vengeance, passion naturelle, & de grande impression.*

*Diversions de la vengeance.*

*Diversions de l'amour.*

# LIVRE TROISIEME. 83

dissipez-la ; disent-ils : & disent vray ; car je l'ay souvent essayé avec utilité : Rompez-la à divers desirs , desquels il y en ait un regent & maistre , si vous voulez : mais de peur qu'il ne vous gourmande & tyrannise , affoiblissez-le , séjournez-le , en le divisant & divertissant.

*Cùm morosa vago singultiet inguine vena ,  
Conjicito humorem collectum in corpora quæque.*

Perf. Sat. 6.

Et pourvoyez-y de bonne heure , de peur que vous n'en soyez en peine , s'il vous a une fois faisi.

*Si non prima novis conturbes vulnera plagis ,  
Volgi vaguesque vagus Venerè ante recentia cures.*

Lucret. l. 4.

Je fus autrefois touché d'un puissant desplaisir , selon ma complexion : & encores plus juste que puissant : je m'y fusse perdu à l'aventure ; si je m'en fusse simplement fié à mes forces. Ayant besoin d'une vehemente diversion pour m'en distraire , je me fis par art amoureux & par estude , à quoy l'aage m'aydoit : L'amour me soulagea & retira du mal , qui m'estoit causé par l'amitié. Par-tout ailleurs de mesme : Vne aigre imagination me tient: je trouve plus court que de la dompter , la changer : je luy en substitue , si je ne puis une contraire , au moins une autre : Toujours la variation soulage , dissout & dissipe. Si je ne puis la combattre , je luy eschape: &

*Variation , de  
grand soulage-  
ment en amour.*

## 84 ESSAIS DE MONTAIGNE.

en la fuyant , je fourvoye , je ruse : Muant de lieu , d'occupation , de compagnie , je me sauve dans la presse d'autres amusemens & pensées , où elle perd ma trace , & m'esgare. Nature procede ainsi , par le benefice de l'inconstance :

*Temps , medecin  
de nos passions.*

Car le temps qu'elle nous a donné pour souverain medecin de nos passions , gaigne son effet principalement par-là , que fournissant autres & autres affaires à nostre imagination , il demesle & corrompt cette premiere apprehension , pour forte qu'elle soit. Vn sage ne void guere moins son amy mourant , au bout de ving-cinq ans , qu'au premier an ; & suivant Epicurus , de rien moins : car il n'attribuoit aucun leniement des fascheries , ny à la prevoyance , ny à l'antiquité d'icelles. Mais tant d'autres cogita-

*Diversifion des  
bruits communs.*

tions traversent cette-cy , qu'elle s'alanguit & se lasse enfin. Pour destourner l'inclination des bruits communs, Alcibiades coupa les oreilles & la queue à son beau chien , & le chassa en la place , afin que donnant ce sujet pour babiller au peuple , il laissast en paix ses autres actions. J'ay veu aussi , pour cet effet de divertir les opinions & conjectures du peuple , & desvoyer les parleurs , des femmes couvrir leurs vrayes affections , par des affections contrefaites. Mais j'en ay veu telle , qui en se contrefaisant s'est laissée prendre à bon escient , & a quitté la vraye & originelle affection pour la feinte : Et apprins par elle ,



# LIVRE TROISIEME. 85

que ceux qui se trouvent bien logez , font des fots de consentir à ce masque. Les accueils & entretiens publics estans reservez à ce serviteur aposté , croyez qu'il n'est guere habile , s'il ne se met enfin en vostre place , & vous envoie en la sienne : Cela c'est proprement tailler & coudre un soulier , pour qu'un autre le chauffe. Peu de chose nous divertit & destourne: car peu de chose nous tient. Nous ne regardons gueres les sujets en gros & seuls : ce sont des circonstances ou des images menuës & superficielles qui nous frappent , & de vaines escorces qui rejaillissent des sujets.

*Folliculos ut nunc teretes æstate cicadae  
Linguunt.*

Comme en esté  
maintenant les  
cygales me-  
nuës despoil-  
lent leurs co-  
ques. *Lucr. 5.*

Plutarque mesme regrette sa fille par des singeries de son enfance. Le souvenir d'un adieu , d'une action , d'une grace particuliere , d'une recommandation derniere , nous afflige. La robe de Cesar troubla toute Rome , ce que sa mort n'avoit pas fait. Le son mesme des noms , qui nous tintouïne aux oreilles. Mon pauvre maistre ou mon grand amy , hélas ! mon cher pere ou ma bonne fille. Quand ces redites me pincent , & que j'y regarde de pres , je trouve que c'est une plainte grammairienne , le mot & le ton me blessent. Comme les exclamations des prescheurs esmouvent leur auditoire souvent , plus que ne

*Afflictions cau-  
sées de peu de  
chose.*

*Similitudæ*

font leurs raisons : & comme nous frappe la voix piteuse d'une beste , qu'on tuë pour nostre service , sans que je poise ou penetre cependant la vraye essence & massive de mon sujet.

Avec tels aiguillons le deuil s'espoind luy-mesme. *Lus.*  
*lib. 2.*

—— *his se stimulis dolor ipse laceffit.*

Ce sont les fondemens de nostre deuil. L'opiniastreté de mes pierres , spécialement en la verge , m'a par fois jeté en longues suppressions d'urines , de trois , de quatre jours : & si avant en la mort , que c'eust esté folie d'esperer l'esviter , voire desirer , veu les cruels efforts que cet estat m'apporte. O que ce bon empereur , qui faisoit lier la verge à ses criminels , pour les faire mourir à faute de pisser , estoit grand maistre en la science de bourrellerie ! Me trouvant là , je consideroy par combien legeres causes & objets l'imagination nourrissoit en moy le regret de la vie : de quels atomes se batissoit en mon ame le poids & la difficulté de ce deslogement : à combien frivoles pensées nous donnions place en un si grand affaire. Vn chien , un cheval , un lievre , un verre , & quoy non ? tenoient compte en ma perte. Aux autres , leurs ambicieuses esperances , leur bourse , leur science , non moins sottement à mon gré. Je voy nonchalamment la mort , quand je la voy universellement , comme fin de la vie. Je la gourmande en bloc : par le menu , elle me pille. Les

*Verge liée à des criminels , pour les empêcher de pisser.*

larmes d'un laquais, la dispensation de ma des-  
 ferre, l'attouchement d'une main cognüe, une  
 consolation commune, me desconsole & m'at-  
 tendrit. Ainsi nous troublent l'ame, les plain-  
 tes des fables : & les regrets de Didon & d'A-  
 riadné passionnent ceux mesmes qui ne les  
 croient point en Virgile & en Catulle : c'est  
 un exemple de nature obstinée & dure, que de  
 n'en sentir aucune esmotion : comme on recite,  
 pour miracle, de Polemon : mais aussi ne  
 passit-il pas seulement à la morsure d'un chien  
 enragé, qui luy emporta le gras de la jambe.  
 Et nulle sagesse ne va si avant, que de conce-  
 voir la cause d'une tristesse, si vive & entiere  
 par jugement, qu'elle ne souffre accession par la  
 presence, quand les yeux & les oreilles y ont  
 leur part : parties qui ne peuvent estre agitées  
 que par vains accidens. Est-ce raison que les  
 arts mesmes se servent & fassent leur profit de  
 nostre imbecillité & bestise naturelle ? L'orateur,  
 dit la rhetorique, en cette farce de son plaidoyer,  
 s'esmouvera par le son de sa voix, & par ses  
 agitations feintes, & se laissera piper à la passion  
 qu'il represente : Il s'imprimera un vray deuil  
 & essentiel, par le moyen de ce battelage qu'il  
 joue, pour le transmettre aux juges, à qui il  
 touche encore moins ; Comme font ces per-  
 sonnes qu'on louë aux mortuaires, pour aider  
 à la ceremonie du deuil, qui vendent leurs lar-

*Afflictions at-  
 tendries par les  
 plaintes.*

*Natures obsti-  
 nées & dures,  
 incapables d'es-  
 motion.*

*Similitudes*

*Deuils vrais &  
 essentiels, impri-  
 mez par feintes  
 & vaines tristesses.*

mes à poids & à mesure, & leur tristesse ? Car encore qu'ils s'esbranlent en forme empruntée, toutefois en habituant & rangeant la contenance, il est certain qu'ils s'emportent souvent tous entiers, & reçoivent en eux une vraye melancolie. Je fus entre plusieurs autres de ses amis, conduire à Soissons le corps de Monsieur de Grammont, du siege de la Fere, où il fut tué : Je consideray que par-tout où nous passions, nous remplissions de lamentation & de pleurs le peuple que nous rencontrions, par la seule monstre de l'appareil de nostre convoy : car seulement le nom du trespaslé n'y estoit pas cognu. Quintilien dit avoir veu des comedians si fort engagez en un rolle de deuil, qu'ils en pleuroient encore au logis : & de soy-mesme, qu'ayant prins à esmouvoir quelque passion en autrui, il l'avoit espousée, jusques à se trouver surprins, non seulement de larmes, mais d'une passeur de visage, & port d'homme vrayement accablé de douleur. En une contrée pres de nos montaignes, les femmes font le prestre-martin, car comme elles agrandissent le regret du mary perdu, par la souvenance des bonnes & agreables conditions qu'il avoit, elles font tout d'un train aussi recueil, & publient ses imperfections : comme pour entrer d'elles-mesmes en quelque compensation, & se divertir de la pitié au desdain. De bien meilleure grace encore que nous

*Louanges favorables données apres la mort, de quel effet.*

qui à la perte du premier cognu , nous piquons à luy prester des loüanges nouvelles & fausses : & à le faire tout autre, quand nous l'avons perdu de veüe, qu'il ne nous sembloit estre , quand nous le voyons : comme si le regret estoit une partie instructive : ou que les larmes , en lavant nostre entendement , l'esclaircissent. Je renonce dès - à - présent aux favorables tesmoignages , qu'on me voudra donner , non parce que j'en seray digne , mais parce que je seray mort. Qui demandera à celui-là : quel interest avez - vous à ce siege ? L'interest de l'exemple , dira - il , & de l'obeïssance commune du prince : je n'y pretends profit quelconque : & de gloire , je sçay la petite part qui en peut toucher un particulier comme moy : je n'ay icy ny passion ny querelle. Voyez - le pourtant le lendemain , tout changé , tout bouillant & rougissant de colere , en son rang de bataille pour l'assaut : c'est la lueur de tant d'acier , & le feu & tintamarre de nos canons & de nos rambours , qui luy ont jetté cette nouvelle rigueur & haine dans les veines. Frivole cause , me direz-vous : comment cause ? il n'en faut point pour agiter nostre ame : une resverie sans corps & sans sujet la regente & l'agite. Que je me mette à faire des chasteaux en Espagne : mon ima-

*Similitude.*

gination m'y forge des commoditez & des plaisirs, desquels mon ame est reellement chatoüillée & resjouye : combien de fois embrouillons - nous nostre esprit de colere ou de tristesse, par telles ombres, & nous inferons en des passions fantastiques, qui nous alterent & l'ame & le corps ? Quelles grimaces estonnées, riardes, confuses, excite la resverie en nos visages ! Quelles faillies & agitations de membres & de voix ! Semble-il pas de cet homme seul, qu'il aye des visions fausses d'une presse d'autres hommes, avec qui il negocie : ou quelque demon interne, qui le persecute ? Enquerez-vous à vous, où est l'object de cette mutation ? Est-il rien, sauf nous, en nature, que l'inanité substantive, sur quoy elle puisse ?

*Songe de Cambyfes.*

Cambyfes, pour avoir songé en dormant, que son frere devoit devenir roy de Perse, le fit mourir ; un frere qu'il aymoît, &

*Mort d'Aristodemus.*

duquel il s'estoit tousiours fié. Aristodemus, roy des Messeniens, se tua, pour une fantaisie qu'il print de mauvais augure, de je ne sçay quel hurlement de ses chiens. Et

*Mort de Midas.*

le roy Midas en fit autant, troublé & fascé de quelque mal-plaisant songe qu'il avoit songé : c'est priser sa vie justement ce qu'elle est, de l'abandonner pour un songe. Oyez pourtant nostre ame, triompher de la

# LIVRE TROISIEME. 91

misère du corps , de sa foiblesse , de ce qu'il est en butte à toutes offenses & alterations :  
vrayement elle a raison d'en parler.

*O prima infelix fidenti terra Prometheo !*

*Ille parum cauti pectoris egit opus.*

*Corpora disponens , mentem non vidit in arte ,*

*Recta animi primùm debuit esse via.*

son art negligea l'ame ; il devoit avant toutes choses , ranger  
ordre. *Prop. liv. 3.*

O malheureux  
homme , dès le  
jour que Pro-  
methée te for-  
gea de terre ,  
certes il gou-  
verna cet ou-  
vrage avec peu  
de discretion :  
car disposant le  
corps à point ,  
l'esprit en boq





## C H A P I T R E   V .

*Sur des vers de Virgile.*

A Mesure que les pensemens utiles sont plus pleins & solides, ils sont aussi plus empestians, & plus onereux. Le vice, la mort, la pauvreté, les maladies, sont sujets graves, & qui grevent. Il faut avoir l'ame instruite des moyens de soutenir & combattre les maux, & instruite des regles de bien vivre, & de bien croire: & souvent l'esveiller & exercer en cette belle estude. Mais à une ame de commune sorte, il faut que ce soit avec relasche & moderation: elle s'affolle, d'estre trop continuellement bandée. J'avoy besoin en jeunesse, de m'advertir & solliciter pour me tenir en office. L'allegresse & la santé ne conviennent pas tant bien, dit-on, avec ces discours sérieux & sages. Je suis à présent en un autre estat. Les conditions de la vieillesse, ne m'advertissent que trop, m'affagissent & me preschent. De l'excez de la gayeté, je suis tombé en celui de la severité, plus fâcheux. Parquoy, je me laisse à cette heure aller un peu à la desbauche, par dessein: & employe quelquefois l'ame à des pensées folastres & jeunes,



où elle se séjourne : je ne suis désormais que trop raffiné , trop poissant , & trop meur. Les ans me font leçon tous les jours , de froideur & de tempérance. Ce corps fuit le désordre & le craint : il est à son tour de guider l'esprit vers la réformation : il régent à son tour , & plus rudement & impérieusement : Il ne me laisse pas une heure , ny dormant , ny veillant , chaumer d'instruction , de mort , de patience & de pénitence. Je me défends de la tempérance , comme j'ay fait autrefois de la volupté : elle me tire trop arrière , & jusques à la stupidité. Or je veux estre maître de moy , à tout sens. La sagesse a ses excès , & n'a pas moins besoin de modération que la folie. Ainsi , de peur que je ne seiche , tarisse , & m'aggrave de prudence , aux intervalles que mes maux me donnent.

*Mens intenta suis ne fiet usque malis.*

Je gauchis tout doucement , & desrobe ma veüe de ce ciel orageux & nubileux que j'ay devant moy. Lequel , Dieu mercy , je considère bien sans effroy , mais non pas sans contention & sans estude. Et me vay amusant en la recordation des jeunesses passées :

—— *animus quod perdidit , optat ,  
Atque in prætreita se totus imagine versat.*

Que l'enfance regarde devant elle , la vieillesse

Que l'ame incessamment sur ses maux ne se bande. *Ovid. Trist. 4.*

L'esprit regrette sans fin sa perte , & le temps : sans fin il s'y tourne-vire & rebat leur idée. *Petr.*

*Visage double de  
Janus.*

derriere : estoit-ce pas ce que signifioit le double visage de Janus ? Les ans m'entraînent s'ils veulent , mais à reculons : autant que mes yeux peuvent recognoistre cette belle saison expirée : je les y destourne à secousse. Si elle eschappe de mon sang & de mes veines , au moins n'en veux-je defraciner l'image de la memoire.

Qui peut jouir  
d'une vie escou-  
lée , a vescu  
deux fois.

*Mart. l. 10.*

*Viellards doi-  
vent assister aux  
jeux & exerci-  
ces de la jeunef-  
se , & pourquoy.*

————— *hoc est ;*

*Vivere bis , vita posse priore frui.*

Platon ordonne aux vieillards d'assister aux exercices , danfes & jeux de la jeunesse , pour se resioüir en autrui de la souplesse & beauté du corps , qui n'est plus en eux ; & rappeler en leur souvenance la grace & faveur de cet aage verdissant. Et veut qu'en ces esbats ils attribuent l'honneur de la victoire au jeune homme qui les aura le plus esbaudy & resioüy , & plus grand nombre d'entre eux. Je marquois autrefois les jours poisons & tenebreux , comme extraordinaires : Ceux-là sont tantost les miens ordinaires : les extraordinaires sont les beaux & ferains. Je m'en vay au train de tressaillir , comme d'une nouvelle faveur , quand aucune chose ne me fait mal. Que je me chatouille , je ne puis tantost plus arracher un pauvre rire de ce meschant corps. Je ne m'esgaye qu'en fantaisie & en songe : pour destourner par ruse le

chagrin de la vieillesse : mais certes il faudroit autre remede qu'en songe. Foible lucte de l'art contre la nature ! C'est grande simpleffe d'alonger & anticiper , comme chacun fait , les incommoditez humaines : J'ayme mieux estre moins long-temps vieil , que d'estre vieil avant que de l'estre. Jusques aux moindres occasions de plaisir que je puis rencontrer , je les empoigne : Je cognoy bien par ouïr dire , plusieurs especes de voluptez prudentes , fortes & glorieuses : mais l'opinion ne peut pas assez sur moy pour m'en mettre en appetit. Je ne les veux pas tant magnanimes , magnifiques & fastueuses , comme je les veux douces , faciles & prestes. *A natura discedimus : populo nos damus , nullius rei bono auctori.* Ma philosophie est en action , en usage naturel & present : peu en fantaisie. Prinssé-je plaisir à joüer aux noisettes & à la toupie.

Nous abandonnons nature , pour nous donner au vulgaire & à ses fantaisies , qui ne font jamais que radoter. *Sen. Epist. 99.*

*Non ponebat enim rumores ante salutem.*

Il ne preferoit pas les vains bruits au salut. *Cic. de Offic.*

La volupté est qualité peu ambitieuse ; elle s'estime assez riche de foy , sans y mesler le prix de la reputation , & s'ayme mieux à l'ombre. Il faudroit donner le soüiet à un jeune homme qui s'amuseroit à choisir le goust du vin & des sauces. Il n'est rien que j'aye moins sceu & moins prisé : à cette heure je l'apprends. J'en ay grand' honte , mais qu'y feroy-je ? J'ay encore plus honte & de despit des occasions qui m'y pous-

Qu'ils prennent pour eux, armes, chevaux, lances, masses, qu'ils exercent la paulme, & le courre & le nager : & que de plusieurs autres passe-rêps, ils laissent au moins à nous autres vieillards, les dez & les osselets.

*Cic. de Sen.*

Messe un peu de folie avecque tes sagesse. *Horat. 4.*

Toute offense est odieuse en un corps fresse. *Cic. de Senect.*

Un esprit affligé ne patiente rien. *Ovid. de Ponto.*

Et la chose fellée au moindre effort se brise. *Idem. Trist. 3.*

sent. C'est à nous à resver & baguenauder, & à la jeunesse à se tenir sur la reputation & sur le bon bout. Elle va vers le monde, vers le credit : nous en venons. *Sibi arma, sibi equos, sibi hastas, sibi clavam, sibi pilam, sibi natationes & cursus habeant : nobis senibus, exclusionibus multis, talos relinquunt & tesseras.* Les loix mesmes nous envoient au logis. Je ne puis moins en faveur de cette chetive condition, ou mon aage me pousse, que de luy fournir de jouiets & d'amusoires, comme en l'enfance : aussi y retombons – nous. Et la sagesse & la folie auront prou à faire, à m'estayer & secourir par offices alternatifs, en cette calamité d'aage.

*Misce stultitiam consiliis brevem.*

Je suis de mesme les plus legeres poinctures : & celles qui ne m'eussent pas autrefois esgratigné, me transpercent à cette heure. Mon habitude commence de s'appliquer si volontiers au mal : *In fragili corpore odiosa omnis offensio est.*

*Mensque pati durum sustinet agra nihil.*

J'ay esté tousiours chatoüilleux & delicat aux offenses, j'y suis plus tendre à cette heure, & ouvert par-tout.

*Et minimæ vires frangere quassa valent.*

Mon jugement m'empesche bien de regimber & gronder

gronder contre les inconveniens que nature m'ordonne de souffrir, mais non pas de les sentir. Je courrois d'un bout du monde à l'autre, chercher un bon an de tranquillité plaisante & enjouée, moy, qui n'ay autre fin que vivre & me resjouir. La tranquillité sombre & stupide se trouve assez pour moy, mais elle m'endort & enteste: je ne m'en contente pas. S'il y a quelque personne, quelque bonne compagnie, aux champs, en la ville, en France ou ailleurs, resseante ou voyagee, à qui mes humeurs soient bonnes, de qui les humeurs me soient bonnes; il n'est que de siffler en paume, je leur iray fournir des essais, en chair & en os. Puisque c'est le privilege de l'esprit, de se r'avoir de la vieillesse, je luy conseille autant que je puis, de le faire: qu'il verdisse, qu'il fleurisse cependant, s'il peut; comme le guy sur un arbre mort. Je crains que c'est un traistre: il s'est si estroitement affreré au corps, qu'il m'abandonne à tous coups; pour le suivre en sa necessité: Je le flatte à part, je le pratique pour neant: j'ai beau essayer de le destourner de cette colligence, & luy presenter Senèque & Catulle, & les dames & les dânces royales: si son compagnon a la colique, il semble qu'il l'ait aussi. Les puissances mesmes qui luy sont particulières & propres, ne se peuvent lors soulever: elles sentent evidemment le morfondu: il n'y

*Esprit estroitement affreré & colligé avec le corps.*

*Eslancemens  
extraordinaires  
de nostre esprit,  
d'où causez.*

a point d'alegresse en ses productions , s'il n'y en a quant & quant au corps. Nos maîtres ont tort , de quoy cherchans les causes des eslancemens extraordinaires de nostre esprit , outre ce qu'ils en attribuent à un ravissement divin , à l'amour , à l'aspreté guerriere , à la poésie , au vin : ils n'en ont donné sa part à la santé. Vne santé bouillante , vigoureuse , pleine , oisive , telle qu'autrefois la verdeur des ans & la securité , me la fournissoient par venuës : Ce feu de gayeté fuscite en l'esprit des eloises vives & claires outre nostre clarté naturelle ; & entre les enthousiasmes les plus gaillards , sinon les plus esperdus. Or bien , ce n'est pas merveille , si un contraire estat affaisse mon esprit , le cloué & en tire un effect contraire.

Nul dessein  
n'esveille ce  
pauvre esprit ,  
il fond avec le  
corps. *Gall.*

*Ad nullum consurgit opus , cum corpore languet.*

Et veut encores que je luy sois tenu de quoy il preste , comme il dit , beaucoup moins à ce consentement , que ne porte l'usage ordinaire des hommes. Au moins pendant que nous avons treuvé , chassons les maux & difficultez de nostre commerce.

Tandis qu'il est  
permis , desfrions  
le front  
de la vieillesse ,  
la desliant de  
ses chagrins.

*Dum licet , obducta solvatur fronte senectus.*

*Hor. Epo. 13.  
Sidon. Apol.  
Epist. 3.*

*Tetrica sunt amœnanda jocularibus.* J'ayme une sagesse gaye & civile , & fuis l'aspreté des

mœurs & l'austerité : ayant pour suspecte toute mine rebarbative.

*Tristemque vultus tetrici arrogantiam.*

—— & habet tristis quoque turba cynædos :

Je croy Platon de bon cœur , qui dit les humeurs faciles ou difficiles , estre un grand préjugé à la bonté ou mauvaîsité de l'ame. Socrate eut un visage constant , mais serain & riant : Non fauchement constant , comme le vieil Crassus , qu'on ne vit jamais rire. La vertu est qualité plaisante & gaye. Je sçay bien que fort peu de gens rechigneront à la licence de mes escrits , qui n'ayent plus à rechigner à la licence de leur pensée. Je me conforme bien à leur courage : mais j'offense leurs yeux. C'est une humeur bien ordonnée , de pincer les escrits de Platon , & couler ses négociations prétendûes avec Phedon, Dion , Stella , Archeanassa. *Non pudeat dicere, quod non audeat sentire.* Je hay un esprit hargneux & triste , qui glisse par dessus les plaisirs de sa vie , & s'empoigne & paist aux malheurs. Comme les mouches qui ne peuvent tenir contre un corps bien poly & bien lissé , & s'attachent & reposent aux lieux scabreux & rabotteux : Et comme les ventouses , qui ne hument & appetent que le mauvais sang. Au reste , je me suis ordonné d'oser dire tout ce que j'ose faire , & me desplaist des pensées

L'orgueil re-barbarif d'un visage chagrin : la tourbe renfrongnée ayme les deduits aussi. *Mart. 7.*

*Vertu plaisante & gaye.*

N'ayons pas honte de dire , ce que nous n'avons pas honte de penser.

*Esprits hargneux & tristes , haysables.*

*Similitude.*

*Confession hardie & licentieuse de ses faits, de quel effect.*

mesmes inpubliables. La pire de mes actions & conditions, ne me semble pas si laide, comme je trouve laid & lasche de ne l'oser avouer. Chacun est discret en la confession, on le devroit estre en l'action. La hardiesse de faillir est aucunement compensée & bridée par la hardiesse de le confesser. Qui s'obligeroit à tout dire, s'obligeroit à ne rien faire de ce qu'on est contraint de taire. Dieu vueille que cet excès de ma licence attire nos hommes jusques à la liberté, par dessus ces vertus coüardes & mineuses, nées de nos imperfections: qu'aux despens de mon immoderation, je les attire jusques au point de la raison. Il faut voir son vice & l'estudier, pour le redire: ceux qui le celent à autrui, le celent ordinairement à eux-mesmes: & ne le tiennent pas pour assez couvert, s'ils le voyent. Ils le soustrayoiient & desguisent à leur propre conscience. *Quare vitia sua nemo confitetur? Quia etiam nunc in illis est: somnium narrare, vigilantis est.* Les maux du corps s'esclaircissent en augmentant. Nous trouvons que c'est goutte ce que nous nommions rheume ou foulleure. Les maux de l'ame s'obscurcissent en leurs forces, le plus malade les sent le moins. Voilà pourquoy il les faut souvent remanier au jour d'une main impiteuse: les ouvrir & arracher du creux de nostre poitrine: Comme en matiere de bien-faits, de mesme en matiere de mesfaits, c'est

Pourquoy est-ce que personne ne confesse ses vices? parce qu'il y est encore enfoncé: c'est l'effect d'un homme esveillé, que de reciter les songes. *Fort. Sen.*



par fois satisfaction que la seule confession. Est-il quelque laideur au faillir, qui nous dispense de nous en confesser? Je souffre peine à me feindre, en sorte que j'évite de prendre les secrets d'autrui en garde, n'ayant pas bien le cœur de desadvoier ma science : Je puis la taire, mais la nier, je ne puis sans effort & desplaisir. Pour estre bien secret, il le faut estre par nature, non par obligation. C'est peu au service des princes, d'estre secret, si on n'est menteur encore. Celuy qui s'enquestoit à Thales Milesius, s'il devoit solennellement nier d'avoir paillardé, s'il se fust adressé à moy, je luy eusse respondu, qu'il ne le devoit pas faire, car le mentir me semble encore pire que la paillardise. Thales *Mentir, pire que la paillardise.* luy conseilla tout autrement, & qu'il jurast, pour garantir le plus par le moins : Toutefois ce conseil n'estoit pas tant election de vice, que multiplication : Sur quoy disons ce mot en passant, qu'on fait bon marché à un homme de conscience, quand on luy propose quelque difficulté au contrepoids du vice; mais quand on l'enferme entre deux vices, on le met en un rude choix. Comme on fit à Origene, ou qu'il idolâstrast, ou qu'il se souffrist jouir charnellement à un grand vilain Ethiopien qu'on luy presenta, il subit la premiere condition, & vicieusement, dit-on. Pourtant ne seroient pas sans goust selon leur erreur, celles qui nous pro-

restent en ce temps , qu'elles aimeroient mieux charger leur conscience de dix hommes , que d'une messe. Si c'est indiscretion de publier ainsi ses erreurs , il n'y a pas grand danger qu'elle passe en exemple & usage. Car Ariston disoit , que les vents que les hommes craignent le plus , sont ceux qui les descouvrent : Il faut rebrasser ce sot haillon qui cache nos mœurs : Ils envoient leur conscience au bordel , & tiennent leur contenance en regle : Jusques aux traistres & assassins, ils espousent les loix de la ceremonie, & attachent là leur devoir. Si n'est-ce ny à l'injustice de se plaindre de l'incivilité , ny à la malice , de l'indiscretion. C'est dommage qu'un meschant homme ne soit encore un sot , & que la decence pallie son vice. Ces incrustations n'appartiennent qu'à une bonne & saine paroy, qui merite d'estre conservée, d'estre blanchie. En faveur des huguenots, qui accusent nostre confession auriculaire & privée , je me confesse en public , religieusement & purement. Saint Augustin , Origenes & Hippocrates , ont publié les erreurs de leurs opinions : moy encores de mes mœurs. Je suis affamé de me faire cognoistre , & ne me chaut à combien , pourveu que ce soit veritablement : ou pour dire mieux , je n'ay faim de rien ; mais je suis mortellement d'estre pris en eschange , par ceux à qui il arrive de cognoistre mon nom. Celuy qui fait tout pour l'honneur

*Confession auriculaire.*

*Confession publique.*

& pour la gloire , que pense-il gagner en se produisant au monde en masque , desrobant son vray estre à la cognoissance du peuple : Loüez un bossu de sa belle taille , il le doit recevoir à injure : si vous estes couïard , & qu'on vous honore pour un vaillant homme , est-ce de vous qu'on parle ? On vous prend pour un autre : J'aymerois autant que celuy-là se gratifiast des bonnetades qu'on luy fait , pensant qu'il soit maistre de la troupe , luy qui est des moindres de la fuitte. Archelaus , roy de Macedoine , passant par la ruë , quelqu'un versa de l'eau sur luy : les assistans disoient qu'il devoit le punir. Voire , mais , dit-il , il n'a pas versé l'eau sur moy , mais sur celuy qu'il pensoit que je fusse. Socrates à celuy qui l'advertissoit qu'on mescdisoit de luy : Point , dit-il , il n'y a rien en moy de ce qu'ils disent. Pour moy , qui me loüeroit d'estre bon pilote , d'estre bien modeste , ou d'estre bien chaste , je ne luy en devrois nul grand mercy. Et pareillement qui m'appelleroit traistre , voleur ou yvrongne , je me tiendrois aussi peu offensé. Ceux qui se mescognoissent , se peuvent paistre de fausses approbations : mais non pas moy qui me voy , & qui me recherche jusques aux entrailles , qui sçais bien ce qui m'appartient. Il me plaist d'estre moins loüé , pourveu que je sois mieux cogneu. On me pourroit tenir pour sage de telle condition de

sageſſe, que je tiens pour ſottiſe. Je m'ennuye que mes Eſſais ſervent les Dames de meuble commun ſeulement, & de meuble de ſale : ce chapitre me fera du cabinet. J'ayme leur commerce un peu privé : le public eſt ſans faveur & faveur. Aux adieux, nous eſchauffons outre l'ordinaire l'affection envers les choſes que nous abandonnons. Je prends l'extreſme congé des jeux du monde, voicy nos dernieres accolades.

*Affection eſchauffée aux adieux.*

*Action genitale excluſe en propos ſerieux & reglez, & pourquoy.*

Mais venons à mon theme : qu'a fait l'action genitale aux hommes, ſi naturelle, ſi neceſſaire, & ſi juſte, pour n'en oſer parler ſans vergongne, & pour l'exclurre des propos ſerieux & reglez ? Nous prononçons hardiment, tuer, deſrober, trahir : & cela, nous n'oſerions qu'entre les dents. Eſt-ce à dire, que moins nous en exhalons en paroles, d'autant nous avons loy d'en groſſir la penſée ? Car il eſt bon que les mots qui ſont le moins en uſage, moins eſcrits & mieux teus, ſoient les mieux ſceus, & plus generalement cogneus. Nul aage, nulles mœurs les ignorent non plus que le pain. Ils ſ'impriment en chacun, ſans eſtre exprimez, & ſans voix & ſans figure. Et le ſexe qui le fait le plus, a charge de le taire le plus. C'eſt une action que nous avons mis en la franchise du ſilence, d'où c'eſt crime de l'arracher. Non pas pour l'accuſer & juger : ny n'oſons la ſouïetter qu'en periphrasé & peinture.

Grand faveur à un criminel , d'estre si execrable , que la justice estime injuste de le toucher & de le voir , libre & sauvé par le benefice de l'aigreur de sa condamnation. N'en va-il pas comme en matiere de livres , qui se rendent d'autant plus venaux & publics , de ce qu'ils sont supprimez ? Je m'en vay , pour moy , prendre au mot l'advis d'Aristote , qui dit , l'estre honteux servir d'ornement à la jeunesse , mais de reproche à la vieillesse. Ces vers se preschent en l'escole ancienne : escole à laquelle je me tiens bien plus qu'à la moderne : ses vertus me semblent plus grandes , ses vices moindres.

*Ceux qui par trop contre Venus esrivent ,  
Faillent autant que ceux qui trop la suivent.*

*Tu Dea , tu rerum naturam sola gubernas ,  
Nec sine te quidquam dias in luminis horas  
Exoritur , neque fit lætum , nec amabile quidquam.*

Je ne sçay qui a pû mal mesler Pallas & les muses avec Venus , & les refroidir envers l'amour : mais je ne voy aucunes deitez qui s'aviennent mieux , ny qui s'entredoivent plus. Qui osterà aux muses les imaginations amoureuses , leur desrobera le plus bel entretien qu'elles ayent , & la plus noble matiere de leur ouvrage : & qui fera perdre à l'amour la communication & service de la poësie , l'affoiblira de ses meilleures armes. Par ainsi on charge

*Honte, ornement  
de la jeunesse.*

*Toy, toy, grande deesse, as  
seule pouvoir  
de gouverner  
la nature &  
tout ce qu'elle  
embrasse : rien  
ne peut naître  
ou s'esclorre  
aux saints rayons  
du jour, & rien  
ne se fait de  
plaisant ou d'aimable sans toy.*

*Muses mêlées  
avec Venus.*

*Amour, entretien  
des muses.*

*Poësies, armes  
de l'amour.*

106 ESSAIS DE MONTAIGNE.

le dieu d'accointance & de bien-veillance , & les deesses protectrices d'humanité & de justice , du vice d'ingratitude & de mesconnoissance. Je ne suis pas de si long-temps cassé de l'estat & fuite de ce dieu , que je n'aye la memoire informée de ses forces & valeurs :

De mes feux  
anciens je re-  
cognois les tra-  
ces. *Æn.* 4.

*agnosco veteris vestigia flammæ.*

Il y a encore quelque demeurant d'esmotion & de chaleur apres la fiebvre :

Que la chaleur  
me reste en  
l'hyver des  
vieux ans.

*Nec mihi deficiat calor hic , hyemantibus annis.*

Tout asseché que je suis , & appesanty , je sens encore quelques tiedes restes de cette ardeur passée :

Tasso. 12.

*Qual l'alto Ægeo perche Aquilone o Noto  
Cessi , che tutto prima il volse , e scosse ,  
Non s'acheta però , ma'l suono e'l moto  
Ritien de l'onde anco agitate e grosse.*

Amours plus vifs  
& animés en la  
poësie , qu'en  
leur propre  
essence.

Mais de ce que je m'y entends , les forces & valeur de ce dieu , se trouvent plus vives & plus animées , en la peinture de la poësie , qu'en leur propre essence.

*Et versus digitos habet.*

Elle represente je ne sçay quel air plus amoureux que l'amour mesme. Venus n'est pas si belle toute nuë , & vive & haletante , comme elle est icy chez Virgile.

*Dixerat , & niveis hinc atque hinc diva lacertis  
Cunctantem amplexu molli fovet. Ille repente  
Acceptit solitam flammam , notusque medullas  
Intravit calor , & labefacta per ossa cucurrit.  
Non sœcus , atque olim tonitru cùm rupta corusco  
Ignea rima micans percurrit lumine nimbos.*

————— *ea verba loquutus ,  
Optatos dedit amplexus , placidumque petivit  
Conjugis infusus gremio per membra soporem.*

Ce que j'y trouve à considérer , c'est qu'il la peint un peu bien esmeuë pour une Venus maritale. En ce sage marché , les appetits ne se trouvent pas si follostres : ils sont sombres & plus mouffes. L'amour haït qu'on se tienne par ailleurs que par luy , & se melle laschement aux accointances qui sont dressées & entretenues sous autre titre , comme est le mariage. L'alliance , les moyens y poïsent par raison , autant ou plus , que les graces & la beauté. On ne se marie pas pour soy , quoy qu'on die : on se marie autant ou plus , pour sa posterité , pour sa famille. L'usage & l'interest du mariage touche nostre race , bien loing pardelà nous. Pourtant me plaist cette façon , qu'on le conduise plustost par main tierce que par les propres : & par le sens d'autrui , que par le sien : tout cecy , combien à l'opposite des conven-  
s'espandant au sein de ses flammes complices , le sommeil  
ses membres se glisse. *Æn. 8.*

*Mariage , de quel usage & conduite.*

Ainsi dit la deesse , & comme elle apperçoit que ce nouveau desir tièdement il recevoir : son col en souffrant tout autour elle enlace , d'un bras qui la blâcheur de la neige surpasse , l'animant des faveurs d'un mol embrassement. Lors sa flamme ordinaire il conçoit proprement , l'effort du feu cogne ses moëllles retenue , & sent fondre ses os sous une ardeur courante. Tout ainsi que par fois en l'esclat d'un grand bruit , parmi le ciel obscur une fente reluit : & court de çà de là cette lueur volage , lors qu'un foudre esclairant a crevé son nuage.

Ainsi parle Vulcain , favorable mary , & donne à sa Venus l'embrassement chery : puis delectable en

*Amours trop licencieux & extravagans, bannis du mariage, & pourquoy.*

tions amoureuses ? Aussi est-ce une espece d'inceste , d'aller employer à ce parentage venerable & sacré, les efforts & les extravagances de la licence amoureuse , comme il me semble avoir dit ailleurs. Il faut , dit Aristote, toucher sa femme prudemment & severement, de peur qu'en la chatouillant trop lascivement, le plaisir ne la fasse sortir hors des gons de la raison. Ce qu'il dit pour la conscience, les medecins le disent pour la santé. Qu'un plaisir excessivement chaud, voluptueux & assidu, altere la semence & empesche la conception. Disent d'autre part, qu'à une congression languissante, comme celle-là est de sa nature, pour la remplir d'une juste & fertile chaleur, il s'y faut presenter rarement, & à notables intervalles ;

Georg. 3.

*Quò rapiat sitiens Venerem, interiusque recondat.*

*Mariages acheminés par beauté & desirs amoureux, fort peu solides.*

Je ne voy point de mariages qui faillent plus tost & se troublent, que ceux qui s'acheminent par la beauté & les desirs amoureux : il y faut des fondemens plus solides & plus constants, & y marcher d'aguet : cette bouillante allegresse n'y vaut rien. Ceux qui pensent faire honneur au mariage, pour y joindre l'amour, font, ce me semble, de mesme que ceux qui, pour faire faveur à la vertu, tiennent que la noblesse n'est autre chose que vertu. Ce sont



choses qui ont quelque coufinage , mais il y a beaucoup de diverfité : on n'a que faire de troubler leurs noms & leurs titres : on fait tort à l'une ou à l'autre de les confondre. La noblefle eft une belle qualité , & introduite avec raifon ; mais d'autant que c'eft une qualité defpendante d'autrui , & qui peut tomber en un homme vicieux & de neant , elle eft en eftimation bien loing au deffous de la vertu : c'eft une vertu , fi ce l'eft , artificielle & vifible , defpendante du temps & de la fortune : diverfe en forme felon les contrées , vivante & mortelle , fans naiffance , non plus que la riviere du Nil , genealogique & commune , de fuitte & de fimilitude , tirée par confequence , & confequence bien foible. La fcience , la force , la bonté , la beauté , la richeffe , toutes autres qualitez , tombent en communication & en commerce : cette-cy fe confomme en foy , de nulle emploite au fervice d'autrui. On propofoit à l'un de nos roys , le choix de deux competeurs en une mefme charge , defquels l'un eftoit gentil-homme , l'autre ne l'eftoit point : il ordonna que fans refpect de cette qualité , on choifift celui qui auroit le plus de merite : mais où la valeur feroit entierement pareille , qu'alors on euft refpect à la noblefle : c'eftoit juftement luy donner fon rang. Antigonus à un jeune homme incogneu ,

*Nobleffe , quelle  
vertu.*

*Valeur preferée  
à la noblefle ge-  
nealogique.*

## 110 ESSAIS DE MONTAIGNE.

qui luy demandoit la charge de son pere , homme de valeur , qui venoit de mourir : mon amy , dit-il , en tels bienfaits , je ne regarde pas tant la noblesse de mes soldats , comme je fais leur proüesse. De vray , il n'en doit pas aller comme des officiers des roys de Sparte , trompettes , menestriers , cuisiniers , à qui en leurs charges succedoient les enfans , pour ignorans qu'ils fussent , avant les mieux expérimentez du mestier. Ceux de Callicut sont des nobles , une espece pardeffus l'humaine. Le mariage leur est interdit , & toute vacation bellique. De concubines , ils en peuvent avoir leur saoul , & les femmes autant de ruffiens , sans jalousie les uns des autres. Mais c'est un crime capital & irremissible , de s'accoupler à personne d'autre condition que la leur. Et se tiennent pollus , s'ils en sont seulement touchez en passant : & , comme leur noblesse en estant merueilleusement injuriée & interessée , tuent ceux qui seulement ont approché un peu trop pres d'eux. De maniere que les ignobles sont tenus de crier en marchant , comme les gondoliers de Venise , au contour des rues , pour ne s'entreheurter : & les nobles leur commandent de se jeter au quartier qu'ils veulent. Ceux-cy esvitent par-là cette ignominie , qu'ils estiment perpetuelle , ceux-là une mort certaine. Nulle durée de temps , nulle faveur du prince , nul office , ou vertu , ou

*Noblesse de  
Callicut.*

*Ses privileges.*

### LIVRE TROISIEME. III

richesse , peut faire qu'un roturier devienne noble. A quoy aide cette coustume , que les mariages sont defendus de l'un mestier à l'autre. Ne peut une de race cordonniere , espouser un charpentier : & sont les parens obligez de dresser les enfans à la vacation des peres precisement , & non à autre vacation : par où se maintient la distinction & continuation de leur fortune. Un bon mariage , s'il en est , refuse la compagnie & conditions de l'amour , il tasche à représenter celles de l'amitié. C'est une douce societé de vie , pleine de constance , de fiance , & d'un nombre infiny d'utiles & solides offices & obligations mutuelles : Aucune femme qui en savoure le goust ,

—— *optato quam junxit lumine tæda,*

Qu'un flam-  
beau joignit  
sous la flamme  
désirée. Cat.

ne voudroit tenir lieu de maistresse à son mary. Si elle est logée en son affection , comme femme , elle y est bien plus honorablement & seurement logée. Quand il fera l'esmeu ailleurs , & l'empresé , qu'on luy demande pourtant lors à qui il aimeroit mieux arriver une honte , ou à sa femme , ou à sa maistresse , de qui la desfortune l'affligeroit le plus , à qui il desire plus de grandeur : ces demandes n'ont aucun doute en un mariage sain. Ce qu'il s'en void si peu de bons , est signe de son prix & de sa valeur. A le bien façonner & le bien prendre , il n'est

## III ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Similitude.*

point de plus belle piece en nostre societé. Nous ne nous en pouvons passer, & l'allons avilissant. Il en advient ce qui se void aux cages : les oyseaux qui en sont dehors desespèrent d'y rentrer ; & d'un pareil soin en sortir ceux qui sont au dedans. Socrates, enquis, qui estoit plus commode, prendre ou ne prendre point de femme : Lequel des deux, dit-il, on fasse, on s'en repentira. C'est une convention à laquelle se rapporte bien à point ce qu'on dit, *homo homini*, ou *Deus*, ou *lupus*. Il faut la rencontre de beaucoup de qualitez à le bastir. Il se trouve en ce temps plus commode aux ames simples & populaires, où les delices, la curiosité & l'oïveté ne le troublent pas tant. Les humeurs desbauchées, comme est la mienne, qui hait toute sorte de liaison & d'obligation, n'y sont pas si propres.

Il me semble plus doux, de vivre franc du joug. *Call.*

*Et mihi dulce magis resoluto vivere collo.*

De mon dessein, jeusse fuy d'espouser la sagesse mesme si elle m'eust voulu : Mais nous avons beau dire : la coustume & l'usage de la vie commune nous emporte. La plupart de mes actions se conduisent par exemple, non par choix. Toutefois je ne m'y conviay pas proprement : On m'y mena. & y fus porté par des occasions estrangeres. Car non seulement les choses incommodes, mais il n'en est aucune

fi

LIVRE TROISIEME. 113

fi laide & vicieuse & esvitable , qui ne puisse devenir acceptable par quelque condition & accident : tant l'humaine posture est vaine. Et y fus porté , certes plus mal préparé lors & plus rebours , que je ne suis à present , apres l'avoir essayé. Et tout licentieux qu'on me tient , j'ay en verité plus severement observé les loix de mariage , que je n'avois ny promis ny esperé. Il n'est plus temps de regimber quand on s'est laissé entraver. Il faut prudemment mesnager sa liberté : mais depuis qu'on s'est soumis à l'obligation , il s'y faut tenir sous les loix du devoir commun , au moins s'en efforcer. Ceux qui entreprennent ce marché pour s'y porter avec haine & mespris , sont injustement & incommodement : & cette belle regle que je voy

*Mariages doivent estre exempts de haine & de mespris.*

passer de main en main entre elles , comme un saint oracle ,

*Sers ton mary comme ton maistre .*

*Et t'en garde comme d'un traistre :*

qui est à dire : Porte-toy envers luy d'une reverence contrainte , ennemie & deffiante ( cry de guerre & deffi ) est pareillement injurieuse & difficile. Je suis trop mol pour des desseins si espineux. A dire vray , je ne suis pas encore arrivé à cette perfection d'habileté & galanterie d'esprit , que de confondre la raison avec l'injustice , & mettre en risée tout ordre & regle

*Se marier sans  
s'espouser, c'est  
trahison.*

*Loyauté rare  
aux mariages les  
plus pleins d'ac-  
cord & de con-  
venance.*

qui n'accorde à mon appetit. Pour haïr la super-  
stition, je ne me jette pas incontinent à l'irreli-  
gion. Si on ne fait tousiours son devoir, au  
moins le faut-il tousiours aymer & recognoistre:  
c'est trahison se marier sans espouser. Passons  
outre. Nostre poëte represente un mariage  
plein d'accord & de bonne convenance, auquel  
pourtant il n'y a pas beaucoup de loyauté. A-t-il  
voulu dire qu'il ne soit pas impossible de se ren-  
dre aux efforts de l'amour, & ce neanmoins  
reserver quelque devoir envers le mariage, &  
qu'on le peut bleffer sans le rompre tout à fait ?  
Tel valet ferre la mule au maistre qu'il ne hait  
pas pourtant. La beauté, l'oportunité, la desti-  
née (car la destinée y met aussi la main)

— *fatum est in partibus illis*

Juven. Sat. 9.

*Quas sinus abscondit: nam si tibi sidera cessent,  
Nil faciet longi mensura incognita nervi,*

l'ont attachée à un estranger, non pas si en-  
tiere, peut-estre, qu'il ne luy puisse rester quel-  
que liaison par où elle tient encore à son mary.  
Ce sont deux desseins qui ont des routes distin-  
guées & non confonduës. Vne femme se peut  
rendre à tel personnage, que nullement elle ne  
voudroit avoir espousé: je ne dy pas pour les  
conditions de la fortune, mais pour celles mes-  
mes de la personne. Peu de gens ont espousé  
des amies qui ne s'en soient repentis. Et jusques

*Mariages avec  
amies, pleins de  
discorde & de  
deffiance.*

# LIVRE TROISIEME. 115

en l'autre monde , quel mauvais ménage fait Jupiter avec sa femme ; qu'il avoit premierement pratiquée & jouye par amourettes ? C'est ce qu'on dit chier dans le panier , pour apres le mettre sur sa teste. J'ay veu de mon temps en quelque bon lieu , guerir honteusement & deshonnestement l'amour par le mariage , les considerations sont trop autres. Nous aymons , sans nous empescher ; deux choses diverses , & qui se contrarient. Isocrates disoit , que la ville d'Athenes plaisoit à la mode que font les dames qu'on sert par amour ; chacun aimoit à s'y venir promener & y passer son temps : nul ne l'aimoit pour l'espouser , c'est - à - dire , pour s'y habiter & domicilier. J'ay avec despit , veu des maris haïr leurs femmes , de ce seulement qu'ils leur font tort : Au moins ne les faut-il pas moins aimer , pour raison de nostre faute : par repentance & compassion , au moins elles nous en devroient estre plus cheres. Ce sont fins différentes , & pourtant compatibles , dit-il , en quelque façon. Le mariage a pour sa part l'utilité , la justice , l'honneur & la constance , un plaisir plat , mais plus universel. L'amour se fonde au seul plaisir ; & l'a , de vray , plus chatouilleux , plus vif & plus aigu : un plaisir attisé par la difficulté , il y faut de la piqueure & de la cuisson : ce n'est plus amour , s'il est sans fleches & sans feu. La liberalité des dames

*Amies comparées  
à la ville d'A-  
thenes.*

*Amour fondé au  
seul plaisir.*

est trop profuse au mariage , & esmousse la pointe de l'affection & du desir. Pour fuir cet inconvenient , voyez la peine qu'y prennent en leurs loix Lycurgus & Platon. Les femmes n'ont pas tort du tout , quand elles refusent les regles de vie qui sont introduites au monde , d'autant que ce sont les hommes qui les ont faites sans elles. Il y a naturellement de la brigue & riotte entre elles & nous. Le plus estroit consentement que nous ayons avec elles , encore est-il tumultuaire & tempestueux. A l'advis de nostre aucteur , nous les traitons inconsiderement en cecy. Apres que nous avons cogneu qu'elles sont sans comparaison plus capables & ardentes aux effets de l'amour que nous , & que ce prestre ancien l'a ainsi tesmoigné , qui avoit esté tantost homme , tantost femme :

*Consentement  
rare entre les  
hommes & les  
femmes.*

*Femmes plus ar-  
dentes que nous  
aux effets de  
l'amour.*

Met. 3<sup>e</sup>

*Venus huic erat utraque nota :*

Et en outre , que nous avons appris de leur propre bouche , la preuve qu'en firent autrefois en divers siecles , un empereur & une emperiere de Rome , maistres ouvriers & fameux en cette besongne : luy despucela bien en une nuit dix vierges Sarmates ses captives : mais elle fournit reellement en une nuit à vingt-cinq entreprises , changeant de compagnie selon son besoin & son goust.



— *adhuc ardens rigidæ tentigine vulvæ :*  
*Et lassata viris, nondum satiata recessit.*

Juv. Sat. 6.

Après que nous avons leu encore le different advenu en Catalogne , entre une femme se plaignant des efforts trop assiduels de son mary , *Femme se plaignant des efforts trop assiduels de son mary.*  
 ( Non tant à mon advis qu'elle en fust incommodée , car je ne crois les miracles qu'en foy , comme pour retrancher sous ce pretexte , & brider en ce mesme , qui est l'action fondamentale du mariage , l'autorité des maris envers leurs femmes : & pour monstrier que leurs hergnes & leur malignité passent outre la couche nuptiale , & foulent aux pieds les graces & douceurs mesmes de Venus ) à laquelle plainte le mary respondoit , homme vraiment brutal & desnaturé , qu'aux jours mesme de jeusne il ne s'en sçauroit passer à moins de dix : Sur quoy intervint ce notable arrest de la reine d'Arragon : *Moderation requise au mariage , bornée par la reine d'Arragona*  
 par lequel , apres meure deliberation de conseil , cette bonne reine , pour donner regle & exemple à tout temps , de la moderation & modestie requises en un juste mariage , ordonna pour bornes legitimes & necessaires , le nombre de six par jour : relaschant & quittant beaucoup du besoing & desir de son sexe , pour establir , disoit-elle , une forme aisée , & par consequent permanente & immuable. En quoy s'escrient les docteurs , quel doit estre l'appetit & la con-

Continence don-  
née aux femmes  
en partage.

Continence, de  
difficile garde  
aux femmes.

cupiscence feminine , puisque leur raison , leur reformation & leur vertu se taillent à ce prix ? & mesmes considerans le divers jugement de nos appetits : Car Solon , patron de l'escole legiste , ne taxe qu'à trois fois par mois , pour ne faillir point , cette hantise conjugale. Apres avoir creu , dis-je , & presché cela , nous sommes allez leur donner la continence peculierement en partage , & sur peines dernieres & extresmes. Il n'est passion plus pressante que cette-cy , à laquelle nous voulons qu'elles resistent seules : non simplement comme à un vice de sa mesure , mais comme à l'abomination & execration plus qu'à l'irreligion & au parricide ; & nous nous y rendons cependant sans coulpe & reproche. Ceux-mesmes d'entre nous , qui ont essayé d'en venir à bout , ont assez avoué quelle difficulté , ou plustost impossibilité il y avoit , usant de remedes materiels à matter , affoiblir & refroidir le corps. Nous au contraire , les voulons saines , vigoureuses , en bon poinct , bien nourries & chastes ensemble : c'est-à-dire , & chaudes & froides. Car le mariage , que nous disons avoir charge de les empescher de brusler , leur apporte peu de rafraischissement selon nos mœurs. Si elles en prennent un à qui la vigueur de l'aage boult encores , il fera gloire de l'espandre ailleurs.

Mart. lib. 12.

*Sit tandem pudor, aut eamus in ius :*

*Multis mentula millibus redempta ,*

*Non est hæc tua , Basse : vendidisti.*

Le philosophe Polemon fut justement appelé en justice par sa femme , de ce qu'il alloit semant en un champ stérile le fruit de son champ genital. Si c'est de ces autres cassez , les voilà en plein mariage de pire condition que vierges & veuves. Nous les tenons pour bien fournies parce qu'elles ont un homme auprès d'elles. Comme les Romains tindrent pour violée Clodia Læta Vestale , que Caligula avoit approchée , encore qu'il fust averé qu'il ne l'avoit qu'approchée : mais au rebours , on recharge par-là leur nécessité ; d'autant que l'attouchement & la compagnie de quelque masse que ce soit esveille leur chaleur , qui demeureroit plus quiete en la solitude. Et à cette fin , comme il est vray-semblable , de rendre par cette circonstance & considération , leur chasteté plus méritoire : Boleslaus & Kinge sa femme , rois de Pologne , la voïerent d'un commun accord , couchez ensemble , le jour mesme de leurs nopces , & la maintindrent à la barbe des commoditez maritales. Nous les dressons des l'enfance aux entremises de l'amour : leur grace , leur attiffeure , leur science , leur parole , toute leur instruction ne regarde qu'à ce but. Leurs gouvernantes ne leur impriment autre chose que le visage de l'amour , ne fust-ce qu'en le

*Chasteté vouëe  
& maintenue en  
mariage dès le  
jour des nopces.*

leur representant continuellement pour les en-  
desgouter. Ma fille ( c'est tout ce que j'ay  
d'enfans ) est en l'aage auquel les loix excusent  
les plus eschauffées de se marier. Elle est d'une  
complexion tardive , mince & molle , & a esté  
par sa mere eslevée de mesme , d'une forme  
retirée & particuliere : si qu'elle ne commence  
encore qu'à se desniaiser la naïveté de l'enfance.  
Elle lisoit un livre françois devant moy , le mot  
de fouteau s'y rencontra, nom d'un arbre cogneu;  
la femme qu'elle a pour sa conduite l'arresta tout  
court un peu rudement , & la fit passer par dessus  
ce mauvais pas. Je la laissai faire , pour ne trou-  
bler leurs regles , car je ne m'empesche aucune-  
ment de ce gouvernement. La police feminine  
a un train mysterieux , il faut le leur quitter.  
Mais si je ne me trompe , le commerce de vingt  
laquais n'eut sceu imprimer en sa fantaisie de  
six mois , l'intelligence & l'usage , & toutes les  
consequences du son de ces syllabes scelerées ,  
comme fit cette bonne vieille , par sa reprimande  
& son interdiction.

*Police feminine,  
mysterieuse.*

La vierge meu-  
re se plaist d'ap-  
prendre la dan-  
ce Ionique , &  
meut ses mem-  
bres d'un air  
lascif & rom-  
pu : meditant  
les illicites  
amours dès  
sa tendre  
enfance.  
*Hor. 3.*

*Motus doceri gaudet Ionicos  
Matura virgo , & frangitur artubus  
Iam nunc , & incestos amores  
De tenero meditatatur ungui.*

Qu'elles se dispensent un peu de la ceremonie  
qu'elles entrent en liberté de discours , nous ne

sommes qu'enfans au prix d'elles en cette science. *Femmes plus savantes en amour que les hommes.*  
 Oyez - leur représenter nos poursuites & nos entretiens , elles vous font bien cognoître que nous ne leur apportons rien , qu'elles n'aient sceu & digéré sans nous. Seroit-ce ce que dit Platon , qu'elles aient esté garçons desbauchez autrefois ? Mon oreille se rencontra un jour en lieu , où elle pouvoit desrober aucuns des discours faits entre elles sans soupçon : que ne puis-je le dire ? Nostre dame , disje , allons à cette heure estudier des phrases d'Amadis & des registres de Boccace & de l'Aretin , pour faire les habiles : nous employons vraiment bien nostre temps : il n'est ny parole , ny exemple , ny desmarche qu'elles ne sçachent mieux que nos livres : c'est une discipline qui naist dans leurs veines ,

*Et mentem Venus ipsa dedit.*

que ces bons maistres d'escole , nature , jeunesse & santé leur soufflent continuellement dans l'ame : Elles n'ont que faire de l'apprendre , elles l'engendrent.

*Nec tantum niveo gavisâ est ulla columbo ,  
 Compar , vel si quid dicitur improbius ,  
 Oscula mordenti semper decerpere rostro :  
 Quantum præcipuè multivola est mulier.*

Qui n'eust tenu un peu en bride cette naturelle

Et la mesme  
 Venus donne  
 esprit & courage. *Georg. 3.*

Nulla colombe, ou s'il est rien de plus saffrement lascif, pillant sans fin les baisers à son pair d'un bec mordillât, n'est point si aspre & si gloutonne en ses appetits qu'une femme. *Cat. El. 4.*

violence de leur desir par la crainte & l'honneur, de quoy on les a pourvuës, nous estions diffamez. Tout le mouvement du monde se refout & tend à cet accouplage : c'est une matiere infuse par-tout : c'est un centre où toutes choses regardent. On void encore des ordonnances de la vieille & sage Rome, faites pour le service de l'amour, & les preceptes de Socrates, à instruire les courtisanes.

*Accouplage ,  
centre de toutes  
choses.*

*Ordonnances &  
loix pour le ser-  
vice de l'amour.*

Les livres aussi  
de ces rudes  
Stoïques, ai-  
ment à se cou-  
cher sur l'oreil-  
ler de foye.  
*Idem. Ibidem.*

*Nec non libelli Stoici inter sericos  
Iacere pulvillos amant.*

*Livres escrits de  
l'amour.*

Zenon parmy ses loix, regloit aussi les escarquillemens & les secouffes du despucelage. De quel sens estoit le livre du philosophe Strato, de la conjonction charnelle? Et de quoy traitoit Theophraste, en ceux qu'il intitula, l'un l'Amoureux, & l'autre l'Amour? De quoy Aristippus au sien, des anciennes delices? Que veulent pretendre les descriptions si estenduës & vives en Platon, des amours de son temps? & le livre de l'amoureux, de Demetrius Phalereus? & Clinias, ou l'amoureux forcé de Heraclides Ponticus? Et d'Antisthenes, celui de faire les enfans, ou des nopces? & l'autre du maistre ou de l'amant? Et d'Aristo, celui des exercices amoureux? de Cleanthes, un de l'amour, l'autre de l'art d'aimer? Les dialogues amoureux de Spherus? Et la fable de Jupiter & Juno,

de Chrysippus , eshontée au delà de toute souffrance ? & ses cinquante epistres si lascives ? Je veux laisser à part les escrits des philosophes qui ont suivy la secte d'Epicurus , protectrice de la volupté. Cinquante deïtez estoient au temps passé asservies à cet office : Et s'est trouvé nation où pour endormir la concupiscence de ceux qui venoient à la devotion , on tenoit aux temples des garces à jouïr , & estoit acte de ceremonie de s'en servir avant que de venir à l'office.

Garces à jouïr ,  
tenues ancienne-  
ment aux tem-  
ples.

*Nimirum propter continentiam incontinentia necessaria est, incendium ignibus extinguitur.* En la pluspart du monde , cette partie de nostre corps estoit deïfiée. En mesme province , les uns se l'escorchoient pour en offrir & consacrer un lopin : les autres offroient & consacroient leur semence. En un autre , les jeunes hommes se le perçoient publiquement , & ouvroient en divers lieux entre chair & cuir , & traversoient par ces ouvertures des brochettes, les plus longues & grosses qu'ils pouvoient souffrir : & de ces brochettes faisoient apres du feu pour offrande à leurs dieux : estimez peu vigoureux & peu chastes , s'ils venoient à s'estonner par la force de cette cruelle douleur. Ailleurs , le plus sacré magistrat estoit reveré & recogneu par ces parties-là : & en plusieurs ceremonies l'effigie en estoit portée en pompe , à l'honneur de diverses divinitez. Les Dames Egyptiennes ,

Ainsi certes  
l'incontinence  
est nécessaire  
pour la conti-  
nence : on es-  
teint un feu  
par un embrase-  
ment.

Membres de la  
generation , effi-  
giez & consacrez  
en diverses sa-  
cons.

en la feste des Bacchanales , en portoient au col un de bois exquisément formé , grand & pesant , chacun selon sa force : outre ce que la statuë de leur dieu en representoit un qui surpassoit en mesure le reste du corps. Les femmes mariées icy pres , en forgent de leur couvre-chef une figure sur leur front , pour se glorifier de la jouissance qu'elles en ont ; & venans à estre veufves , le couchent en arriere , & ensevelissent sous leur coëffure. Les plus sages matrones , à Rome , estoient honorées d'offrir des fleurs & des couronnes au dieu Priapus : & sur ces parties moins honnestes , faisoit-on seoir les vierges au temps de leurs nopces. Encore ne sçay-je si j'ay veu en mes jours quelque air de pareille devotion. Que vouloit dire cette ridicule piece de la chaussure de nos peres , qui se void encore en nos Suisses ? A quoy faire la monstre que nous faisons à cette heure de nos pieces en forme sous nos gregues : & souvent , qui pis est , outre leur grandeur naturelle , par fausseté & imposture : il me prend envie de croire , que cette sorte de vestement fut inventé aux meilleurs & plus consciencieux siecles , pour ne piper le monde : afin que chacun rendist en public compte de son fait. Les nations plus simples l'ont encore aucunement rapportant au vray. Lors on instruisoit la science de l'ou-

*Braguette aux  
gregues , &  
pourquoy.*



vrier, comme il se fait de la mesure du bras ou du pied. Ce bon homme qui en ma jeunesse chastra tant de belles & antiques statues en sa grande ville, pour ne corrompre la veüe, suivant l'advis de cet ancien bon homme ?

*Flagitii principium est nudare inter cives corpora :*

se devoit adviser comme aux mysteres de la bonne deesse ; toute apparence masculine en estoit forclosé, que ce n'estoit rien avancer, s'il ne faisoit encore chastrer & chevaux & asnes, & nature enfin.

Exposer les corps nuds parmi les citoyens, fut le commencement de l'infame desbauche.

*Omne adeo genus in terris, hominumque ferarumque,*

*Et genus æquoreum, pecudes pictæque volucres,  
In furias ignemque ruunt.*

Georg. 3.

Les dieux, dit Platon, nous ont fourny d'un membre inobedient & tyrannique : qui comme un animal furieux, entreprend par la violence de son appetit de soumettre tout à soy. De mesmes aux femmes le leur, comme un animal glouton & avide, auquel si on refuse aliments en sa saison, il force l'impatient du delay ; & soufflant sa rage en leurs corps, empesche les conduits, arreste la respiration, causant mille sortes de maux : jusques à ce qu'ayant humé le fruit de la soif commune, il en ayt largement arrousé & ensemencé le fond de

Membre genital aux hommes & aux femmes.

leur matrice. Or se devoit adviser aussi mon législateur, qu'à l'aventure est-ce un plus chaste & fructueux usage de leur faire de bonne heure cognoître le vif, que de leur laisser deviner selon la liberté & chaleur de leur fantaisie : au lieu des parties vraies, elles en substituent par desir & par esperance, d'autres extravagantes au triple. Et tel de ma cognoissance s'est perdu pour avoir fait la descouverte des fiennes, en lieu où il n'estoit encore au propre de les mettre en possession de leur plus sérieux usage. Quels dommages ne font ces énormes pourtraits, que les enfans vont semant aux passages & aux escaliers des maisons royales? De là leur vient un cruel mespris de nostre portée naturelle. Que sçait-on si Platon, ordonnant apres d'autres republicques bien instituées, que les hommes, femmes, vieux, jeunes, se présentent nuds à la veüe les uns des autres, en ses gymnastiques, n'a pas regardé à cela? Les Indiennes qui voyent les hommes à nud, ont au moins refroidy le sens de la veüe.

*Femmes du Pegu, couvertes par-dessous de la ceinture d'un drap fendu au devant.*

Et quoy que dient les femmes de ce grand royaume du Pegu, qui au dessous de la ceinture, n'ont à se couvrir qu'un drap fendu par le devant, & si estroit, que quelque ceremonieuse decence qu'elles y cherchent, à chaque pas on les void toutes, que c'est une invention trouvée aux fins d'attirer les hommes à elles,

& les retirer des masses , à quoy cette nation est du tout abandonnée , il se pourroit dire qu'elles y perdent plus qu'elles n'avancent , & qu'une faim entiere est plus aspre que celle qu'on a rassasiée au moins par les yeux. Aussi disoit Livia , qu'à une femme de bien , un homme nud n'est non plus qu'une image. Les Lacedemoniennes , plus vierges femmes que ne sont nos filles , voyoient tous les jours les jeunes hommes de leur ville despoüillez en leurs exercices : peu exactes elles-mêmes à couvrir leurs cuisses en marchant , s'estimans , comme dit Platon , assez couvertes de leur vertu sans vertugade. Mais ceux-là desquels parle S. Augustin , ont donné un merveilleux effort de tentation à la nudité , qui ont mis en doute , si les femmes au jugement universel , ressusciteront en leur sexe , & non plustost au nostre , pour ne nous tenter encore en ce saint estat. On les leurre en somme & acharne par tous moyens : nous eschauffons & incitons leur imagination sans cesse , & puis nous crions au ventre. Confessons le vray , il n'en est guere d'entre nous , qui ne craigne plus la honte qui luy vient des vices de sa femme , que des siens : qui ne se soigne plus (esmerveillable charité ! ) de la conscience de sa bonne espouse , que de la sienne propre ; qui n'aimast mieux estre voleur & sacrilege , & que sa femme fust meurtriere & heretique , que

*Femmes Lacedemoniennes peu couvertes.*

*Maris fort soigneux de la chasteté de leurs femmes.*

si elle n'estoit plus chaste que son mary. Iniquë estimation des vices. Nous & elles sommes capables de mille corruptions plus dommageables & desnaturées, que n'est là lasciveté. Mais nous faisons & poisons les vices, non selon nature, mais selon nostre interest. Par où ils prennent tant de formes inégales. L'aspreté de nos decrets rend l'application des femmes à ce vice, plus aspre & vicieuse que ne porte sa condition, & l'engage à des suites pires que n'est leur cause.

*Femmes se maintiennent rarement & difficilement entieres.*

Quoy ? voudrois-tu bien eschanger un poil de ta Licinie, aux possessions du roy de Perse, aux richesses Mygdoniennes de la grasse Phrygie, ou bien aux opulentes maisons des Arabes, alors qu'elle desford son col de neige, pour recevoir les baisers délicieux, ou les refuse d'une rigueur douce : bien qu'elle se delecte plus de les voir ravir sur ses lèvres que le ravisseur même, & que par fois elle le previenne ? *Horat. 2.*

Elles offriront volontiers d'aller au palais querir du gain, & à la guerre de la reputation, plustost que d'avoir, au milieu de l'oïveté & des delices, à faire une si difficile garde. Voyent-elles pas qu'il n'est ny marchand, ny procureur, ny soldat, qui ne quitte sa besongne pour courre à cette autre : & le crocheteur & le savetier, tous harassez & hallebrenez qu'ils sont de travail & de faim ?

*Num tu quæ tenuit dives Achæmenes,  
Aut pinguis Phrygiæ Mygdonias opes  
Permutare velis crine Liciniæ,  
Plenas aut Arabum domos,  
Dum fragrantia detorquet ad oscula  
Cervicem, aut facili sævitia negat,  
Quæ poscente n. agis gaudeat eripi,  
Interdum rapere occupet ?*

Je ne sçay si les exploits de Cesar & d'Alexandre surpassent en rudesse la resolution d'une belle

belle jeune femme , nourrie à nostre façon , à la lumiere & commerce du monde , battuë de tant d'exemples contraires , & se maintenant entiere au milieu de mille continuelles & fortes poursuites. Il n'y a point de faire plus espineux , qu'est ce non faire , ny plus actif. Je trouve plus aisé de porter une cuirassé toute sa vie , qu'un pucelage. Et est le vœu de la virginité , le plus noble de tous les vœux , comme estant le plus aspre. *Diaboli virtus in lumbis est*, dit S. Jerosme. Certes , le plus ardu & le plus vigoureux des humains devoirs , nous l'avons resigné aux dames , & leur en quittons la gloire. Cela leur doit servir d'un singulier aiguillon à s'y opiniastrer : C'est une belle matiere à nous braver , & à fouler aux pieds cette vaine preeminence de valeur & de vertu que nous pretendons sur elles. Elles trouveront , si elles s'en prennent garde , qu'elles en seront non seulement tres-estimées , mais aussi plus aimées. Vn galand homme n'abandonne point sa poursuite , pour estre refusé , pourveu que ce soit un refus de chasteté , non de choix. Nous avons beau jurer & menacer , & nous plaindre : nous mentons ; nous les en aimons mieux : il n'est point de pareil leurre que la sagesse , non rude & renfrongnée. C'est stupidité & lascheté de s'opiniastrer contre la hayne & le mespris : mais contre une resolution vertueuse & constante ,

*Virginité , le plus aspre de tous les vœux.*

*Femmes mieux aimées pour s'estre chastement refusées aux hommes.*

meflée d'une volonté· recognoiffante , c'est  
 l'exercice d'une ame noble & genereufe. Elles  
 peuvent recognoiftre nos services jufques à cer-  
 taine mefure , & nous faire sentir honneftement  
 qu'elles ne nous defdaignent pas. Car cette loy  
 qui leur commande de nous abominer parce  
 que nous les adorons , & nous haïr de ce que  
 nous les aimons , elle eft certes cruelle , ne  
 fust-ce que de fa difficulté. Pourquoi n'oïront-  
 elles nos offres & nos demandes , autant  
 qu'elles fe contiennent fous le devoir de la mo-  
 deftie ? Que va-t-on devinant, qu'elles fonnent au  
 dedans quelque fens plus libre ? Vne royne de  
 noftre temps difoit ingenieufement , que de refu-  
 fer ces abords , c'est tefmoignage de foibleffe , &  
 accusation de fa propre facilité : & qu'une dame  
 non tentée , ne fe pouvoit vanter de fa chafte-  
 té. Les limites de l'honneur ne font pas retranchez du  
 tout fi court : il a de quoy fe relafcher , il peut fe  
 difpenfer aucunement fans fe forfaire. Au bout  
 de fa frontiere , il y a quelque eftenduë , libre ,  
 indifferente & neutre. Qui l'a peu chaffer &  
 acculer à force jufques dans fon coin & fon fort ?  
 c'est un mal-habile homme s'il n'eft fatisfait de  
 fa fortune. Le prix de la victoire fe confidere  
 par la difficulté. Voulez-vous fçavoir quelle  
 impreffion a fait en fon cœur vofre fervitude &  
 vofre merite ? mefurez-le à fes mœurs. Telle  
 peut donner plus , qui ne donne pas tant. L'obli-

gation du bienfaict, se rapporte entierement à la volonté de celui qui donne : les autres circonstances qui tombent au bien faire, sont muettes, mortes & casuelles. Ce peu luy couste plus à donner, qu'à sa compagne son tout. Si en quelque chose la rareté sert d'estimation, ce doit estre en cecy. Ne regardez pas combien peu c'est, mais combien peu l'ont. La valeur de la monnoye se change selon le coin & la marque du lieu. Quoy que l'esprit & l'indiscretion d'aucuns leur puisse faire dire, sur l'excez de leur mescontentement ; tousiours la vertu & la verité regaigne son avantage. J'en ay veu desquelles la resputation a esté long-temps interessée par injure, s'estre remises en l'approbation universelle des hommes, par leur seule constance, sans soing & sans artifice : chacun se repent & se desment de ce qu'il en a cru : De filles un peu suspectes, elles tiennent le premier rang entre les dames d'honneur. Quelqu'un disoit à Platon : Tout le monde mesdit de vous : Laissez-les dire, repliqua-t-il, je vivray de façon que je leur feray changer de langage. Outre la crainte de Dieu & le prix d'une gloire si rare, qui les doit inciter à se conserver, la corruption de ce siecle les y force : Et si j'estois en leur place, il n'est rien que je ne fisse plustost que de commettre ma reputation en mains si dangereuses. De mon temps,

*Filles interessées  
par injure, se  
remettent par  
leur constance.*

le plaisir d'en conter ( plaisir qui ne doit guere en douceur à celuy mesme de l'effect ) n'estoit permis qu'à ceux qui avoient quelque amy fidele & unique : à present les entretiens ordinaires des assemblées & des tables , ce sont les vanteries des faveurs receuës & de la liberalité secrette des dames. Vrayement c'est trop d'abjection & de bassesse de cœur , de laisser ainsi fierement persecuter , paistrir & fourrager ces tendres & mignardes douceurs , à des personnes ingrates , indiscrettes & si volages. Cette nostre exasperation immoderée & illegitime contre ce vice , naist de la plus vaine & tempestueuse maladie qui afflige les ames humaines , qui est la jalousie.

*La jalousie nous exaspere immoderement contre l'incontinence.*

Qui defend de puiser la lumiere en la lumiere , puisque donnant sans cesse elle ne perd rien ? *Ov. de Art. 3. Petr. in Catal.*

*Quis vetat apposito lumen de lumine sumi?*

*Dent licet assidue, nil tamen inde perit.*

*Jalousie entre les bestes.*

Celle - là & l'envie sa sœur me semblent des plus ineptes de la troupe. De cette-cy , je n'en puis guere parler : cette passion qu'on peint si forte & si puissante , n'a de sa grace aucune adresse en moy. Quant à l'autre , je la cognois au moins de veuë. Les bestes en ont ressentiment. Le pasteur Cratis estant tombé en l'amour d'une chevre , son bouc , ainsi qu'il dormoit , luy vint par jalousie choquer la teste de la fienne , & la luy escrafa. Nous avons monté l'excez de cette fièvre , à l'exemple d'aucunes nations barbares : les mieux disciplinées en ont esté touchées, c'est raison, mais non pas transportées :



*Ense maritali nemo confossus adulter ,  
Purpureo slygias sanguine tinxit aquas.*

Car aucun adul-  
tere transpercé  
de glaive d'un  
mary , n'a teine  
les ondes du  
Stix de son sang  
pourpré.

Lucullus , Cesar , Pompejus , Antonius , Caton  
& d'autres braves hommes , furent cocus , &  
le sceurent sans en exciter tumulte. Il n'y eut  
en ce temps-là qu'un sot de Lepidus , qui en  
mourut d'angoisse.

*Cocuages des  
anciens.*

*Ah! tum te miserum malique fati ,  
Quem attractis pedibus patente porta ,  
Percurrent mugilesque raphanique.*

Catuli

Et le dieu de nostre poëte , quand il surprint avec  
sa femme l'un de ses compagnons , se contenta de  
leur en faire honte :

———— *atque aliquis de Diis non tristibus  
optat  
Sic fieri turpis.*

Mais lors quel-  
qu'un des dieux  
le moins rebar-  
batif , souhait-  
ta de tomber  
en une pareille  
infamie. *Met.*

Et ne laisse pourtant de s'eschauffer des molles  
caresses qu'elle luy offre , se plaignant qu'elle  
soit pour cela entrée en defiance de son affection.

Pourquoy cher-  
ches-tu des  
moyens esloi-  
gnez ? & pour-  
quoy s'est esva-  
nouye , ô dees-  
se , ton accous-  
tumée confian-  
ce de moy ?

*Quid causas petis ex alto ? fiducia cessit.  
Quò tibi diva mei ?*

*Æneid. 8.*

Voire elle luy fait requeste par un sien bastard ,

*Arma rogo genitrix nato.*

Mere , je te  
requiers des ar-  
mes pour mon  
fils. *Ibid.*

qui luy est liberalement accordée : Et parle Vul-  
can d'Æneas avec honneur :

Faisons donc  
un harnois pour  
un brave guer-  
rier. *Ibid.*

*Arma acri facienda viro.*

d'une humanité à la verité plus qu'humaine. Et cet excez de bonté, je consens qu'on le quitte aux Dieux:

Il n'est pas juste aussi d'esgaler l'homme aux dieux.

*Cat. ad Mal.*

*Jalousie entre les femmes.*

Maintefois Iunon, la plus grande des deesses, s'est enflammée de despit contre son Iupiter, pour ses continuels larcins d'amour. *Ibid.*

Nulle haine n'est aigrie apres celle de l'amour. *Prop. l. 2.*

— *nec divis homines componier æquum est.*

Quant à la confusion des enfans, outre ce que les plus graves legistateurs l'ordonnent & l'affectent en leurs republicues, elle ne touche pas les femmes, où cette passion est je ne sçay comment encore mieux en son siege.

*Sape etiam Iuno maxima calicolum  
Conjugis in culpa flagravat quotidiana.*

Lors que la jalousie saisit ces pauvres ames, foibles & sans resistance, c'est pitié, comme elle les tirasse & tyrannise cruellement. Elle s'y infinuë sous tiltre d'amitié: mais depuis qu'elle les possède, les mesmes causes qui servoient de fondement à la bien-veillance, servent de fondement de haine capitale: c'est des maladies d'esprit, celle à qui plus de choses servent d'aliment, & moins de choses de remede. La vertu, la fanté, le merite, la reputation du mary, sont les boute-feux de leur maltalent & de leur rage.

*Nullæ sunt inimiciæ nisi amoris acerbæ.*

Cette fievre laidit & corrompt tout ce qu'elles ont de bel & de bon ailleurs. Et d'une femme

jalouse , quelque chaste qu'elle soit , & mesnager , il n'est action qui ne sente l'aigre & l'importun. C'est une agitation enragée , qui les rejette à une extremité du tout contraire à sa cause. Il fut bon d'un Octavius à Rome: Ayant couché avec Pontia Posthumia , il augmenta son affection par la jouissance , & poursuivit à toute instance de l'espouser : ne la pouvant persuader , cet amour extremes le precipita aux effets de la plus cruelle & mortelle inimitié ; il la tua. Pareillement les symptomes ordinaires de cette autre maladie amoureuse , ce sont haines intestines , monopoles , conjurations :

*Jalousie enragée  
d'Octavius.*

—— notumque furens quid fœmina possit.

Et une rage , qui se ronge d'autant plus , qu'elle est contrainte de s'excuser du pretexte de bienveillance. Or le devoir de chasteté a une grande estendue. Est-ce la volonté que nous voulons qu'elles brident ? C'est une piece bien souple & active. Elle a beaucoup de promptitude pour la pouvoir arrester. Comment ? si les songes les engagent par fois si avant , qu'elles ne s'en puissent desdire. Il n'est pas en elles , ny à l'aventure en la chasteté mesme , puis qu'elle est femelle , de se desfendre des concupiscences & du desirer. Si leur volonté seule nous interesse , où en sommes-nous ? Imaginez la grande presse , à qui auroit ce privilege , d'estre porté tout

On sçait jusques où va la fureur d'une femme. *Æn. 5.*

*Devoir de chasteté.*

*Femmes Scythes,  
se servoient de  
leurs esclaves  
aveuglez.*

empenné, sans yeux & sans langue, sur le point de chacune qui l'accepteroit. Les femmes Scythes crevoient les yeux à tous leurs esclaves & prisonniers de guerre, pour s'en servir plus librement & couvertelement. O le furieux avantage que l'opportunité ! Qui me demanderoit la première partie en l'amour, je respondrois, que c'est sçavoir prendre le temps : la seconde de mesme, & encore la tierce. C'est un point qui peut tout. J'ay eu faute de fortune souvent, mais par fois aussi d'entreprise. Dieu garde de mal qui peut encores s'en mocquer. Il y faut en ce siecle plus de temerité, laquelle nos jeunes gens excusent sous pretexte de chaleur. Mais si elles y regardoient de pres, elles trouveroient qu'elle vient plustost de mespris. Je craignois superstitieusement d'offenser, & respecte volontiers ce que j'aime. Outre ce qu'en cette marchandise, qui en oste la reverence, en efface le lustre. J'ayme qu'on y fasse un peu l'enfant, le craintif & le serviteur. Si ce n'est du tout en cecy, j'ay d'ailleurs quelques airs de la sotte honte de quoy parle Plutarque : & en a esté le cours de ma vie blessé & taché diversement : Qualité bien mal-avenante à ma forme universelle. Qu'est-il de nous aussi, que sedition & discrepance ? J'ay les yeux tendres à soutenir un refus, comme à refuser : Et me poise tant de poiser à autrui, qu'és occasions où le devoir.

me force d'essayer la volonté de quelqu'un en chose douteuse & qui luy couste, je le fais malgrément & envis : Mais si c'est pour mon particulier, quoy que die veritablement Homere, qu'à un indigent c'est une sotte vertu que la honte, j'y commets ordinairement un tiers, qui rougisse en ma place : & escondits ceux qui m'emploient, de pareille difficulté : si bien qu'il m'est advenu par fois d'avoir la volonté de nier que je n'en avois pas la force. C'est donc folie d'essayer à brider aux femmes un desir qui leur est si cuisant & si naturel. Et quand je les oy se vanter d'avoir leur volonté si vierge & si froide, je me mocque d'elles. Elles se reculent trop arriere. Si c'est une vieille esdentée & decrepite, ou une jeune seche & pulmonique, s'il n'est du tout croyable, au moins elles ont apparence de le dire. Mais celles qui se meuvent & qui respirent encores, elles en empirent leur marché : D'autant que les excuses inconsiderées servent d'accusation. Comme un gentilhomme de mes voisins qu'on soupçonnoit d'impuissance :

*Honte mal aven-  
nante à l'indig-  
gent.*

*Languidior tenera cui pendens sicula beta,  
Nunquam se mediam sustulit ad tunicam.*

Cat. El. 3.

Trois ou quatre jours apres ses nopces, alla jurer tout hardiment, pour se justifier, qu'il avoit fait vingt postes la nuit precedente, de quoy on s'est servy depuis à le convaincre de

pure ignorance , & à le desmarier. Outre que ce n'est rien dire qui vaille : car il n'y a ny continence ny vertu , s'il n'y a de l'effort au contraire. Il est vray , faut-il dire , mais je ne suis pas presse à me rendre. Les saincts mesmes parlent ainsi. S'entend de celles qui se vantent en bon escient , de leur froideur & insensibilité , & qui veulent en estre creuës d'un visage sérieux : car quand c'est d'un visage affecté , où les yeux desmentent leurs paroles , & du jargon de leur profession , qui porte coup à contrepoil , je le trouve bon. Je suis fort serviteur de la naïveté & de la liberté , mais il n'y a remede , si elle n'est du tout niaise ou enfantine , elle est inepte & messeante aux dames en ce commerce : elle gauchit incontinent sur l'impudence. Leurs desguisemens & leurs figures ne trompent que les fots : le mentir y est un siege d'honneur ; c'est un destour qui nous conduit à la verité par une fausse porte. Si nous ne pouvons contenir leur imagination , que voulons - nous d'elles ? les effects ? Il en est assez qui eschappent à toute communication estrangere , par lesquels la chasteté peut estre corrompuë.

*Liberté autre  
qu'enfantine ,  
messeante aux  
Dames.*

*Chasteté corrom-  
puë par ceux  
qu'on craint le  
moins.*

Mart. 7.

*Illud sæpe facit , quod sine teste facit.*

Et ceux que nous craignons le moins , sont à l'aventure le plus à craindre : leurs pechez muets sont les pires.

*Offendor mæcha simpliciore minus.*

Vne franche  
adultere est  
beaucoup  
moins odieuse.  
*Idem l. 6.*

Il est des effects , qui peuvent perdre sans im-  
pudicité leur pudicité: & qui plus est , sans leur

sceu. *Obstetrix virginis cujusdam integritatem* Pudicité perduë  
*manu velut explorans , sive malevolentia , sive* sans impudicité.  
*inscitia , sive casu , dum inspicit , perdidit.* D. August. de Civ.

Telle a adiré sa virginité pour l'avoir cher-  
chée , telle en esbatant l'a tuée. Nous ne sçau-  
rions leur cisconscrire précisément les actions  
que nous leur defendons. Il faut concevoir  
nostre loy sous paroles generales & incertaines.

L'idée mesme que nous forgeons à leur chas-  
teté est ridicule. Car entre les extremes patrons

Chasteté extrê-  
me de quelques  
femmes.

que j'en aye , c'est Fatua , femme de Faunus ,  
qui ne se laissa voir oncques depuis ses nopces ,  
à masse quelconque. Et la femme de Hieron ,  
qui ne sentoit pas son mary punais , estimant  
que ce fust une qualité commune à tous hommes.

Il faut qu'elles deviennent insensibles & invi-  
sibles pour nous satisfaire. Or confessons que

le nœud du jugement de ce devoir , gist prin-  
cipalement en la volonté. Il y a eu des maris

Chasteté despen-  
dante principale-  
ment de la vo-  
lonté.

qui ont souffert cet accident , non seulement  
sans reproche & offense envers leurs femmes ,  
mais avec singuliere obligation & recomman-  
dation de leur vertu. Telle qui aimoit mieux  
son honneur que sa vie , l'a prostitué à l'ap-  
petit forcené d'un mortel ennemy , pour sauver

la vie à son mary : & a fait pour luy ce qu'elle n'eust aucunement fait pour soy. Ce n'est pas icy le lieu d'estendre ces exemples , ils sont trop hauts & trop riches , pour estre representez en ce lustre ; gardons - les à un plus noble siege. Mais pour des exemples de lustre plus vulgaire ; est - il pas tous les jours des femmes entre nous , qui pour la seule utilité de leurs maris , se prestent & par leur expresse ordonnance & entremise ? Et anciennement Phaulius l'Argien offrit la sienne au roy Philippus par ambition : tout ainsi que par civilité , ce Galba qui avoit donné à souper à Mecenas , voyant que sa femme & luy commençoient à complotter d'œillades & de signes , se laissa couler sur son couffin , représentant un homme aggravé de sommeil , pour faire espaule à leurs amours. Ce qu'il advoüa d'assez bonne grace : car sur ce poinct un valet ayant pris la hardiesse de porter la main sur des vases qui estoient sur la table , il luy cria tout franchement : comment coquin ? vois - tu pas que je ne dors que pour Mecenas ? Telle a les mœurs desbordées , qui a la volonté plus reformée que n'a cet autre , qui se conduit sous une apparence réglée. Comme nous en voyons qui se plaignent d'avoir esté vouées à la chasteté avant l'age de cognoissance : j'en ay veu aussi se plaindre veritablement , d'avoir esté

*Femmes prestées  
par l'entremise ,  
& pour l'utilité  
de leurs maris.*



vouées à la desbauche avant l'age de congnoissance. Le vice des parens en peut estre cause, ou la force du besoin, qui est un rude conseiller. Aux Indes Orientales, la chasteté y estant en singuliere recommandation, l'usage pourtant souffroit, qu'une femme mariée se pust abandonner à qui luy presentoit un elephant : & cela avec quelque gloire d'avoir esté estimée à si haut prix. Phedon le philosophe, homme de maison, apres la prise de son pais d'Elide, fit mestier de prostituer, autant qu'elle dura, la beauté de sa jeunesse, à qui en voulut, à prix d'argent, pour en vivre. Et Solon fut le premier en la Grece, dit-on, qui par ses loix, donna liberté aux femmes, aux despens de leur pudicité, de pourvoir au besoing de leur vie? coustume qu'Herodote dit avoir esté receuë avant luy en plusieurs polices. Et puis, quel fruit de cette penible sollicitude? Car, quelque justice qu'il y ait en cette passion, encore faudroit-il voir si elle nous charie utilement. Est-il quelqu'un qui les pense boucler par son industrie?

*Pone seram, cohibe, sed quis custodiet ipsos  
Custodes? cauta est, & ab illis incipit uxor.*

Quelle commodité ne leur est suffisante, en un siecle si sçavant? La curiosité est vicieuse par-tout, mais elle est pernicieuse icy. C'est

*Femmes Indiennes abandonnées pour un elephant.*

*Femmes en liberté de pourvoir à leur vie aux despens de leur pudicité.*

*Resfere, emmure-la : mais qui gardera ses gardes? ta femme est fine, elle commencera sa trame par eux-mêmes.  
Juv. Sat. 6.*

*Curiosité pernicieuse aux femmes.*

folie de vouloir s'esclaircir d'un mal auquel il n'y a point de medecine qui ne l'empire & le rengrege, duquel la honte s'augmente & se publie principalement par la jalousie; duquel la vengeance blesse plus nos enfans; qu'elle ne nous guerit. Vous affechez & mourez à la queste d'une si obscure verification. Combien piteusement y sont arrivez ceux de mon temps qui en sont venus à bout! Si l'advertisseur n'y presente quant & quant le remede & son secours, c'est un advertissement injurieux, & qui merite mieux un coup de poignard, que ne fait un desmentir. On ne se mocque pas moins de celuy qui est en peine d'y pourvoir, que de celuy qui l'ignore.

*Cornardise, caractère indelebile.*

Le caractère de la cornardise est indelebile: à qui il est une fois attaché il l'est tousiours: le chastiment l'exprime plus que la faute. Il fait beau voir arracher de l'ombre & du doubte nos malheurs privez, pour les rompeter en des eschaffaux tragiques, & malheurs qui ne pignent que par le rapport: car bonne femme & bon mariage, se dit, non de qui l'est, mais duquel on se taist. Il faut estre ingenieux à esviter cette ennuyeuse & inutile cognoissance. Et avoient les Romains en coustume, revenans de voyage, d'envoyer au devant en la maison faire sçavoir leur arrivée aux femmes, pour ne les surprendre. Et pourtant a introduit certaine

nation , que le prestre ouvre le pas à l'espousée le jour des nopces , pour oster au marié le doute & la curiosité , de chercher en ce nouvel effay , si elle vient à luy vierge ou blessée d'un amour estranger. Mais le monde en parle. Je sçay cent honnestes hommes cocus , honnestement & peu indecemment. Vn galand homme en est plaint, non pas desestimé. Faites que vostre vertu estouffe vostre malheur : que les gens de bien en maudissent l'occasion : que celuy qui vous offense tremble seulement à le penser. Et puis , de qui ne parle-t-on en ce sens , depuis le petit jusques au plus grand ?

*Cocus plaints,  
non desestimez.*

—— tot qui legionibus imperitavit ,  
Et melior quàm tu multis fuit , improbe , rebus.

Vois-tu qu'on engage en ce reproche tant d'honnestes hommes en ta presence , pense qu'on ne t'espargne non plus ailleurs. Mais jusques aux dames , elles s'en mocqueront : Et de quoy se mocquent-elles en ce temps plus volontiers, que d'un mariage paisible & bien composé ? Chacun de vous a fait quelqu'un cocu : or nature est toute en pareilles , en compensation & vicissitude. La frequence de cet accident en doit meshuy avoir moderé l'aigreur : le voilà tantost passé en coustume. Miserable passion , qui a cecy encore, d'estre incommunicable !

Luy qui com-  
mendoit à tant  
de legions , &  
qui te prevaloît  
en toutes cho-  
ses , malheu-  
reux que tu es,  
*Lucret. l. 5.*

*Cocuage , fort  
frequent , mais  
incommunicable.*

Le fort desma  
encore une  
oreille à nos  
plaintes,  
*Cat. 65.*

*Fors etiam nostris invidit quæstibus aures.*

*Aigreurs du mariage, tenues secretes par les sages.*

Car à quel amy osez-vous fier vos doléances, qui, s'il ne s'en rit, ne s'en ferve d'acheminement & d'instruction pour prendre luy-mesme sa part à la curée? Les aigreurs, comme les douceurs du mariage, se tiennent secretes par les sages: Et parmy les autres importunes conditions qui se trouvent en luy, cette-cy, à un homme langager comme je suis, est des principales: que la coustume rende indecent & nuisible, qu'on communique à personne tout ce qu'on en sçait & qu'on en sent. De leur donner mesme conseil à elles, pour les desgouter de la jalousie, ce seroit temps perdu: leur essence est si confite en soupçon, en vanité & en curiosité, que de les guerir par voye legitime, il ne faut pas l'esperer. Elles s'amendent souvent de cet inconvenient, par une forme de santé, beaucoup plus à craindre que n'est la maladie mesme. Car comme il y a des enchantemens qui ne sçavent pas oster le mal, qu'en le rechargeant à un autre, elles rejettent ainsi volontiers cette fiebvre à leurs maris, quand elles la perdent. Toutesfois à dire vray, je ne sçay si on peut souffrir d'elles pis que la jalousie: C'est la plus dangereuse de leurs conditions, comme de leurs membres, la teste.

*Jalousie des femmes, dangereuse.*

Pittacus disoit, que chacun avoit son defect: que le sien estoit la mauvaise teste de sa femme: hors cela, il s'estimerait de tout point heureux. C'est un bien poissant inconvenient, duquel un

personnage

*Teste des femmes, mauvaise.*

personnage si juste , si sage , si vaillant , sentoît tout l'estât de sa vie alteré : Que devons-nous faire nous autres hommelets ? Le Senat de Marseille eut raison d'interiner sa requête à celui qui demandoit permission de se tuer , pour s'exempter de la tempeste de sa femme : car s'est un mal qui ne s'emporte jamais qu'en emportant la piece : & qui n'a autre composition qui vaille , que la fuite ou la souffrance , quoy que toutes les deux tres-difficiles. Celuy-là s'y entendoit ce me semble , qui dit qu'un bon mariage se dresse d'une femme aveugle , avec un mary sourd. Regardons aussi que cette grande & violente aspreté d'obligation que nous leur enjoignons , ne produise deux effects contraires à nostre fin : à sçavoir , qu'elle aiguise les poursuivans , & face les femmes plus faciles à se rendre. Car quant au premier poinct , montant le prix de la place , nous montons le prix & le desir de la conquête. Seroit-ce pas Venus mesme , qui eust ainsi finement haussé le chevet à sa marchandise par le maquerelâge des loix : cognoissant combien c'est un sot deduit , qui ne le feroit valoir par fantaisie & par cherté ? Enfin c'est toute chair de porc , que la faulx diversifie , comme disoit l'hoste de Flaminius. Cupidon est un dieu selon : il fait son jeu à luitter la devotion & la justice : C'est sa gloire , que sa puissance

*Mariage bien dressé d'une femme aveugle avec un mary sourd.*

*Femmes faites , plus faciles à se rendre par l'obligation enjoincte de leurs maris.*

choque toute autre puissance, & que toutes autres cedent aux fiennes.

Il cherche tant  
qu'il peut ma-  
tiere à ses ex-  
cez. *Ovid.*  
*Trist. 4.*

*Materiam culpæ prosequiturque suæ.*

Et quant au second poinct, serions - nous pas moins cocus, si nous craignons moins de l'estre? suivant la complexion des femmes: car la defense les incite & convie.

Quand tu veux,  
elles non, quãd  
tu ne veux pas,  
elles veulent:  
ayans honte de  
suivre un che-  
min permis.  
*Terent. Eun.*  
*Act. 4.*

*Vbi velis nolunt, ubi nolis volunt ultrò:  
Concessa pudet ire via.*

*Cocuage de  
l'Empereur  
Claudius.*

Quelle meilleure interpretation trouverions-nous au faict de Messalina? Elle fit au commencement son mary cocu à cachettes, comme il se fait: mais conduisant ses parties trop aisément, par la stupidité qui estoit en luy, elle desdaigna soudain cet usage: la voilà à faire l'amour à la descouverte, advoüer des serviteurs, les entretenir & les favoriser à la veüe d'un chacun. Elle vouloit qu'il s'en ressentist. Cet animal ne se pouvant esveiller pour tout cela, & luy rendant ses plaisirs mols & fades, par cette trop lasche facilité, par laquelle il sembloit qu'il les autorisast, & legitimast, que fit-elle? Femme d'un empereur sain & vivant, & à Rome, au theatre du monde, en plein midy, en feste & ceremonie publique, & avec Silius, duquel elle joiuysoit long-temps devant, elle se marie un jour que son mary estoit hors de la

ville. Semble-il pas qu'elle s'acheminast à devenir chaste, par la nonchalance de son mary, ou qu'elle cherchast un autre mary, qui luy aiguist l'appetit par sa jalousie, & qui en luy insistant, l'incistast? Mais la premiere difficulté qu'elle rencontra, fut aussi la dernière. Cette beste s'esveilla en sursaut. On a souvent pire marché de ces fourdaux endormis. J'ay veu par experience, que cette extrême souffrance, quand elle vient à se desnoier, produit des vengeances plus aspres: Car prenant feu tout à coup, la colere & la fureur s'emmoncelant en un, esclatte tous ses efforts à la premiere charge.

—— *irarumque omnes effundit habenas.*

Il la fit mourir, & grand nombre de ceux de son intelligence, jusques à tel qui n'en pouvoit mais, & qu'elle avoit convié à son lit à coups d'escourgee. Ce que Virgile dit de Venus & de Vulcan, Lucrece l'avoit dit plus fortamment, d'une jouissance desrobée, d'elle & de Mars.

—— *belli fera munera Mavors*  
*Armipotens regit, in gremium qui sepe tuum se*  
*Rejicit aeterno devinctus vulnere amoris:*  
*Pascit amore avidos inhians in te dea visus,*  
*Eque tuo pendet resupini spiritus ore:*  
*Hunc tu diva tuo recubantem corpore sancto*

L'ire lasche & respand alors toutes ses resnes. *Æneid. 12.*

*Jouissance desrobée de Venus & de Mars.*

Ce brave Mars regit les fiers exploits de guerre, Qu'il font trembler d'effroy les ondes & la terre, Ce dieu qui chaque jour se renverse en ses bras, Pour tromper ses travaux au retour des combats; Esleint d'un nœud fatal au jour de ton empire, D'un affamé desir en ta face il se mire: Il pait avidement ses yeux en tes beaux traits; Et pend à ton soufrire brillant de mille attraits, Humant l'esprit charmeur qui vole de ta bouche. Tandis doncques qu'il git sur ta divine couche, Ton beau corps s'espanchant pour le sien enlacer: Veuille les doux propos de

ses levres ver-  
fer : Pour obte-  
nir de luy qu'u-  
ne paix fortu-  
née, soit ac-  
quise aux Ro-  
mains , race  
de ton *Ænée*.  
*Lucret. 1.*

*Circumfusa super, suaveis ex ore loquelas  
Funde.*

*Langage des  
poëtes.*

Toute la con-  
texture est vi-  
rile & forte: ils  
ne s'amuse-  
point apres de  
menuës fleure-  
tes. *Senec. Ep.*  
*53.*

C'est la vigueur  
de l'esprit & de  
l'imagination  
qui rendent  
l'homme di-  
fert. *Quint.*  
*l. 10.*

Quand je rumine ce , *rejecit , pascit , inhians ,  
molli , foveet , medullas , labefacta , pendet ,  
percurrit* , & cette noble *circumfusa* mere du  
gentil *infusus* , j'ay desdain de ces menuës  
poinctes & allusions verbales qui nasquirent de-  
puis. A ces bonnes gens , il ne falloit point d'ai-  
guë & subtile rencontre : Leur langage est  
tout plein , & gros d'une vigueur naturelle &  
constante : Ils font tout epigramme : non la  
queue seulement , mais la teste , l'estomach &  
les pieds. Il n'y a rien d'efforcé , rien de trai-  
nant : tout y marche d'une pareille teneur. *Con-*  
*textus totus virilis est , non sunt circa flosculos*  
*occupati*. Ce n'est pas une eloquence molle , &  
seulement sans offense : elle est nerveuse & solide,  
qui ne plaist pas tant , comme elle remplit & ravit :  
& ravit le plus , les plus forts esprits. Quand  
je voy ces braves formes de s'expliquer , si  
vives , si profondes , je ne dis pas que c'est bien  
dire , je dis que c'est bien penser. C'est la gail-  
lardise de l'imagination , qui esleve & enfle les  
paroles. *Pectus est quod disertum facit*. Nos  
gens appellent jugement , langage & beaux  
mots , les pleines conceptions. Cette peinture  
est conduite , non tant par dexterité de la main ,  
comme pour avoir l'object plus vivement em-



preint en l'ame. Gallus parle simplement , parce qu'il conçoit simplement : Horace ne se contente point d'une superficielle expression , elle le trahiroit : il void plus clair & plus outre dans les choses : son esprit crochette & furette tout le magasin des mots & des figures , pour se représenter : & les luy faut outre l'ordinaire , comme sa conception est outre l'ordinaire. Plutarque dit qu'il void le langage latin par les choses. Icy de mesme : le sens esclaire & produit les paroles : non plus de vent , ains de chair & d'os. Elles signifient plus qu'elles ne disent. Les imbecilles sentent encore quelque image de cecy. Car en Italie je disois ce qu'il me plaisoit en devis communs : mais aux propos roides , je n'eusse osé me fier à un idiome que je ne pouvois plier ny contourner outre son alleure commune. J'y veux pouvoir quelque chose du mien. Le maniement & emploie des beaux esprits donnent prix à la langue : non pas l'innovant , tant comme la remplissant de plus vigoureux & divers services , l'estirant & ployant. Ils n'y apportent point de mots ; mais ils enrichissent les leurs , appesantissent & enfoncent leur signification & leur usage : luy apprennent des mouvemens inaccoustumez : mais prudemment & ingenieusement. Et combien peu

*Langage d'Honneur.*

*Langues & idiommes enrichis par le maniement & employ des beaux esprits.*

*Escrivains françois , & leur style.*

*Langage fran-  
çois, quel.*

& desdaigneux pour ne suivre pas la route commune : mais faute d'invention & de discretion les perd. Il ne s'y void qu'une miserable affectation d'estrangeté, des desguisemens froids & absurdes, qui au lieu d'eslever, abattent la matiere. Pouveu qu'ils se gorgiasent en la nouveleté, il ne leur importe de l'efficace. Pour saisir un nouveau mot, ils quittent l'ordinaire, sou-  
vent plus fort & plus nerveux. En nostre langage je trouve assez d'estoffe, mais un peu faute de façon. Car il n'est rien qu'on ne fist du jargon de nos chasses, & de nostre guerre, qui est un genereux terrain à emprunter. Et les formes de parler, comme les herbes s'amendent & fortifient en les transplantant. Je le trouve suffisamment abondant, mais non pas maniant & vigoureux suffisamment. Il succombe ordinairement à une puissante conception. Si vous allez rendu, vous sentez souvent qu'il languit sous vous & fleschit : & qu'à son defect le latin se presente au secours, & le grec à d'autres. D'aucuns de ces mots que je viens de trier, nous en appercevons plus mal-aisément l'energie, d'autant que l'usage & la frequence nous en ont aucunement avily & rendu vulgaire la grace. Comme en nostre commun, il s'y rencontre des phrases excellentes & des metaphores, desquelles la beauté fleschit de vieillesse, & la couleur s'est ternie par maniement trop ordinaire. Mais cela

n'oste rien du goust à ceux qui ont beau nez ,  
 ny ne desroge à la gloire des anciens auteurs ,  
 qui , comme il est vray-semblable , mirent pre-  
 mierement ces mots en ce lustre. Les sciences *Sciences trop  
 fines & artificiel-  
 les.* traitent les choses trop finement , d'une mode  
 artificielle , & differente à la commune & natu-  
 relle. Mon page fait l'amour & l'entend : lisez-  
 luy Leon Hebreu & Ficin : on parle de luy ,  
 de ses pensées & de ses actions , & si n'y entend  
 rien. Je ne recognois chez Aristote la pluspart  
 de mes mouvemens ordinaires. On les a couverts  
 & revestus d'une autre robe pour l'usage de l'es-  
 cole. Dieu leur doint bien faire : si j'estois du  
 mestier , je naturaliserois l'art autant comme ils  
 artialisent la nature. Laissons-là Bembo & Equi-  
 cola. Quand j'escriis , je me passe bien de la com-  
 pagnie & souvenance des livres , de peur qu'ils  
 n'interrompent ma forme. Aussi qu'à la verité ,  
 les bons auteurs m'abattent par trop , & rom-  
 pent le courage. Je fais volontiers le tour de  
 ce peintre , lequel ayant miserablement repre-  
 senté des coqs , defendoit à ses garçons , qu'ils  
 ne laissassent venir en sa boutique aucun coq  
 naturel. Et aurois plustost besoing , pour me  
 donner un peu de lustre , de l'invention du  
 musicien Antinonydes , qui , quand il avoit à  
 faire la musique , mettoit ordre que devant ou  
 apres luy , son auditoire fust abreuvé de quelques  
 autres mauvais chantres. Mais je me puis plus

*Plutarque, uni-  
versel & plein.*

mal-aisément desfaire de Plutarque: il est si uni-  
versel & si plein, qu'à toutes occasions, & quel-  
que sujet extravagant que vous ayez pris, il  
s'ingere à vostre besongne, & vous rend une  
main liberale & inepuisable de richesses & d'em-  
bellissemens. Il m'en fait despit d'estre si fort  
exposé au pillage de ceux qui le hantent. Je ne le  
puis si peu racointer, que je n'en tire cuisse ou  
aile. Pour ce mien dessein, il m'en vient aussi  
à propos d'escrire chez moy, en pays sauvage,  
où personne ne m'aide ny me releve: où je ne  
hante communement homme qui entende le  
latin de son patenostre; & de françois un peu  
moins. Je l'eusse fait meilleur ailleurs, mais  
l'ouvrage eust esté moins mien: Et sa fin princi-  
pale & perfection, c'est d'estre exactement mien.  
Je corrigerois bien une erreur accidentale, de  
quoy je suis plein, ainsi que je cours inadver-  
temment: mais les imperfections qui sont en  
moy ordinaires & constantes, ce seroit trahison  
de les offer. Quand on m'a dit, ou que moy-  
mesme me suis dit: Tu es trop espais en figures,  
voilà un mot du creu de Gascongne: voilà une  
phrase dangereuse ( je n'en refuis aucune de  
celles qui s'usent emmy les ruës françoises: ceux  
qui veulent combattre l'usage par la grammaire  
se mocquent ) voilà un discours ignorant: voilà  
un discours paradoxe, en voilà un trop fol: Tu  
te joies souvent, on estimera que tu dies à droit,

ce que tu dis à feinte. Oüy , responds - je , mais je corrige les fautes d'inadvertence , non celles de coustume. Est-ce pas ainsi que je parle par-tout ? me représente-je pas vivement ? suffit. J'ay fait ce que j'ay voulu : tout le monde me recognoist en mon livre , & mon livre en moy. Or , j'ay une condition singereffe & imitatrice : Quand je me meslois de faire des vers , & n'en fis jamais que des latins , ils accusoient evidemment le poëte que je venois dernièrement de lire : Et de mes premiers essais , aucuns puent un peu l'estranger. A Paris je parle un langage aucunement autre qu'à Montaigne. Qui que je regarde avec attention , m'imprime facilement quelque chose du sien. Ce que je considere , je l'usurpe : une fotte contenance , une desplaisante grimace , une forme de parler ridicule. Les vices plus : D'autant qu'ils me poignent , ils s'accrochent à moy , & ne s'en vont pas sans secoüer. On m'a veu plus souvent jurer par similitude , que par complexion. Imitation meurtriere , comme celle des singes horribles en grandeur & en force , que le roi Alexandre rencontra en certaine contrée des Indes. Desquels il eust esté autrement difficile de venir à bout. Mais ils en presterent le moyen par cette leur inclination à contrefaire tout ce qu'ils voyoient faire. Car par-là les chasseurs apprirent de se chauffer des fouliers à leur veüe , avec force noeuds

*Imitation meur-  
triere des singes  
de l'Indie.*

de liens : de s'affubler d'accoustremens de teste à tout des lacs courans , & oindre par semblant , leurs yeux de glux. Ainsi mettoient imprudemment à mal ces pauvres bestes , leur complexion fingereffe. Ils s'engluoient , s'enchevestroient & garrotoient eux-mesmes. Cette autre faculté , de représenter ingenieusement les gestes & paroles d'un autre , par dessein qui apporte souvent plaisir & admiration , n'est en moy , non plus qu'en une fouché. Quand je jure selon moy , c'est seulement , par Dieu , qui est le plus droit de tous les fermens. Ils disent que Socrates juroit le chien : Zenon cette mesme interjection , qui sert à cette heure aux Italiens , Cappari : Pythagoras , l'eau & l'air. Je suis si aisé à recevoir , sans y penser , ces impressions superficielles , que si j'ay eu en la bouche , Sire ou Alteffe , trois jours de suite , huit jours apres ils m'eschappent , pour excellence ou pour seigneurie. Et ce que j'auray pris à dire en batelant & en me moquant , je le diray le lendemain serieusement. Par quoy , à escrire , j'accepte plus envis les argumens battus , de peur que je ne les traite aux despens d'autrui. Tout argument m'est esgalement fertile. Je les prends sur une mouche. Et Dieu vueille que celuy que j'ay icy en main , n'ay pas esté pris par le commandement d'une volonté autant volage. Que je commence par celle qu'il me plaira , car les matieres

*Juremens divers  
des anciens philosophes.*

se tiennent toutes enchaînées les unes aux autres. Mais mon ame me desplaist, de ce qu'elle produit ordinairement ses plus profondes rêveries, plus folles, & qui me plaisent le mieux à l'impourveu, & lors que je les cherche moins : lesquelles s'esvanoüissent soudain, n'ayant sur le champ où les attacher : A cheval, à la table, au liſt : Mais plus à cheval, où sont mes plus larges entretiens. J'ay le parler un peu delicatement jaloux d'attention & de silence, si je parle de force. Qui m'interrompt, m'arreste. En voyage, la neceſſité meſme des chemins coupe les propos. Outre ce, que je voyage plus ſouvent ſans compagnie propre à ces entretiens de ſuite : par où je prends tout loilir de m'entretenir moy-meſme. Il m'en advient comme de mes ſonges : en ſongeant, je les recommande à ma memoire ; car je ſonge volontiers que je ſonge : mais le lendemain, je me repreſente bien leur couleur, comme elle eſtoit, ou gaye, ou triſte, ou eſtrange, mais quels ils eſtoient au reſte, plus j'ahane à le trouver, plus je l'enſonce en l'oubliance. Auffi des diſcours fortuits qui me tombent en fantaſie, il ne m'en reſte en memoire qu'une vaine image : autant ſeulement qu'il m'en faut pour me faire ronger, & deſpiter apres leur queſte inutilement. Or, donc, laiſſant les livres à part, & parlant plus materiellement & ſimplement : je trouve apres

## 156 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Amour, que c'est.* tout, que l'amour n'est autre chose, que la soif de cette jouissance en un sujet désiré : ny  
*Venus, que c'est.* Venus autre chose, que le plaisir à descharger ses vases : comme le plaisir que nature nous donne à descharger d'autres parties, qui devient vicieux ou par immoderation, ou par indiscretion. Pour Socrates, l'amour est appetit de generation par l'entremise de la beauté. Et considerant maintefois la ridicule titillation de ce plaisir, les absurdes mouvemens escervelez & estourdis, de quoy il agite Zenon & Cratippus : cette rage indiscrete, ce visage enflammé de fureur & de cruauté, au plus doux effet de l'amour, & puis cette morgue grave, severe & ecstasique, en une action si folle : considerant encore qu'on ait logé pesse-messe nos delices & nos ordures ensemble, & que la suprefme volupté aye du transy & du plaintif, comme la douleur : Je crois qu'il est vray, ce que dit Platon, que l'homme a esté fait par les dieux pour leur jouiet.

*Homme fait par les dieux pour leur jouet.*

Comment appelle-t'on ces cruautez des jeux ? Claud.  
*in Eut. 1.*

\_\_\_\_\_ *quænam ista jocandi  
 Savitia ?*

*Actio de l'homme la plus commune est la plus trou-  
 ble, & pour-  
 quoy.*

Et que c'est par moquerie que nature nous a laissé la plus trouble de nos actions, la plus commune, pour nous esgaler par-là & appa-rier les fols & les sages, & nous & les bestes. Le plus contemplatif & prudent homme, quand



je l'imagine en cette affiette , je le tiens pour  
affronteur , de faire le prudent & le contem-  
platif : Ce font les pieds du paon , qui abattent  
fon orgueil.

—— *ridentem dicere verum*  
*Quid vetat ?*

Qui garde qu'  
riant , verité  
l'on ne die ?  
*Hor. Sat. l. 1.*

Ceux qui parmy les jeux , refusent les opinions  
serieuses , font , dit quelqu'un , comme celui  
qui craint d'adorer la statuë d'un saint , si elle  
est sans devantiere. Nous mangeons bien &  
beuvons comme les bestes ; mais ce ne sont  
pas actions qui empeschent les offices de nostre  
ame. En celles-là , nous gardons nostre avan-  
tage sur elles : cette-cy met toute autre pensée  
sous le joug , abrutit & abestit par son impe-  
rieuse autorité , toute la theologie & philoso-  
phie qui est en Platon : & si ne s'en plaint pas.  
Par-tout ailleurs , vous pouvez garder quelque  
decence : toutes autres operations souffrent des  
regles d'honnesteté : cette-cy ne se peut pas  
seulement imaginer , que vicieuse ou ridicule.  
Trouvez-y pour voir un proceder sage & dis-  
cret. Alexandre disoit qu'il se connoissoit prin-  
cipalement mortel , par cette action & par le  
dormir : le sommeil suffoque & supprime les  
facultez de nostre ame , la besongne les absorbe  
& dissipe de mesme. Certes , c'est une marque  
non seulement de nostre corruption originelle ,

*Action genitale* ;  
*marque de nostre*  
*corruption origi-*  
*nelle.*

mais auffi de nostre vanité & deformité. D'un costé nature nous y pousse , ayant attaché à ce desir la plus noble , utile & plaisante de toutes ses fonctions : & la nous laisse d'autre part accuser & fuir , comme insolente & deshonneste , en rougir & recommander l'abstinence. Sommes-nous pas bien brutes , de nommer brutale l'operation qui nous fait ? Les peuples , és religions , se sont rencontrez en plusieurs convenances : comme sacrifices , luminaires , encensemens , jeunes , offrandes : & entre autres , en la condamnation de cette action. Toutes les opinions y viennent , outre l'usage si estendu des circoncisions. Nous avons à l'avanture raison , de nous blasmer , de faire une si sottie production que l'homme : d'appeller l'action honteuse , & honteuses les parties qui y servent : à cette heure sont les miennes proprement honteuses. Les Esseniens , de quoy parle Pline , se maintenoient sans nourrice , sans maillot , plusieurs siecles : de l'abord des estrangers , qui , suivans cette belle humeur , se rangeoient continuellement à eux : Ayant toute une nation hasardé de s'exterminer plustost que s'engager à un embrassement féminin , & de perdre la suite des hommes plustost que d'en forger un. Ils disent que Zenon n'eut affaire à femme qu'une fois en sa vie , & que ce fut par civilité , pour ne sembler desdaigner trop obstinement le sexe. Chacun

*Parties qui servent à l'action genitale , pour quoy nommées honteuses.*

*Embrassemens feminins , mespris.*

fuit à le voir naître , chacun court à le voir mourir. Pour le destruire on cherche un champ spacieux en pleine lumiere : pour le construire , on se mussé dans un creux tenebreux , & le plus contraint qu'il se peut. C'est le devoir , de se cacher pour le faire , & c'est gloire , & naissent plusieurs vertus , de le savoir deffaire. L'un est injure , l'autre est faveur : car Aristote dit , que bonifier quelqu'un , c'est le tuer , en certaine phrase de son pays. Les Atheniens , pour appa-  
 rier la deffaveur de ces deux actions , ayans à mondifier l'isle de Delos , & se justifier envers Apollo , defendirent au pourpris d'icelle , tout enterrement & tout enfantement ensemble. *Nostri nosmet pœnitet.* Il y a des nations qui se couvrent en mangeant. Je sçay une dame , & des plus grandes , qui a cette mesme opinion , que c'est une contenance desagreable , de mascher , qui rabat beaucoup de leur grace & de leur beauté : & ne se presente pas volontiers en public avec appetit. Et sçay un homme qui ne peut souffrir de voir manger , ny qu'on le voye : & fuit toute assistance , plus quand il s'emplit , que s'il se vuide. En l'empire du Turc , il se void grand nombre d'hommes , qui , pour exceller les autres , ne se laissent jamais voir , quand ils font leur repas : qui n'en font qu'un la semaine : qui se deschiquentent & decouparent la face & les membres : qui ne parlent jamais à

*Enfitemens & enterremens , actions fort differentes.*

*Nous avons honte & de se dain de nous mesmes. Seneca Epist. 115.*

*Le mascher , jugé desagreable par une grande Dame.*

*Manger de quelques-uns , à couvert.*

personne. Gens fanatiques , qui pensent honorer leur nature en se desnaturant : qui se prisent de leur mespris , & s'amendent de leur empirement. Quel monstrueux animal , qui se fait horreur à soy-mesme , à qui ses plaisirs poisent ; qui se tient à malheur ? Il y en a qui cachent leur vie ,

*Vie cachée à la  
veüe des autres  
hommes.*

Ils changent  
par l'exil leur  
air & leur dou-  
ces demeures.  
*Georg. 2.*

*Exilioque domos & dulcia limina mutant.*

& la desrobent de la veüe des autres hommes : Qui esvitent la santé & l'allegresse , comme qualitez ennemies & dommageables. Non seulement plusieurs sectes , mais plusieurs peuples maudissent leur naissance , & benissent leur mort. Il en est où le soleil est abominé , les tenebres adorées. Nous ne sommes ingenieux qu'à nous mal mener : c'est le vray gibier de la force de nostre esprit , dangereux outil en desreglement :

*Hommes inge-  
nieux à se mal  
mener.*

*O miseri quorum gaudia crimen habent !*

Miserables hu-  
mans , si leurs  
plaisirs sont  
crimes ! *Gall.*

Hé , pauvre homme ! tu as assez d'incommoditez necessaires , sans les augmenter par ton invention : & es assez miserable de condition , sans l'estre par art : tu as des laideurs reelles & effencielles à suffisance , sans en forger d'imaginaires. Trouves-tu que tu sois trop à l'aise , si la moitié de ton aise ne te fasche ? Trouves-tu que tu ayes remply tous les offices necessaires , à quoy nature t'engage , & qu'elle soit oyfive  
chez

chez toy , si tu ne t'oblige à nouveaux offices ? Tu ne crains point d'offenser les loix universelles & indubitables , & te piques aux tiennes partifanes & fantastiques : & d'autant plus qu'elles sont particulieres , incertaines , & plus contredites , d'autant plus tu fais-là ton effort. Les ordonnances positives de ta paroisse t'attachent : celles du monde ne te touchent point. Cours un peu par les exemples de cette consideration : ta vie en est toute. Les vers de ces deux poëtes , traitans ainsi reservement & discrètement de la lasciveté , comme ils font , me semblent la découvrir & éclairer de plus près. Les dames couvrent leur sein d'un reseau , les prestres plusieurs choses sacrées , les peintres ombragent leur ouvrage , pour luy donner plus de lustre. Et dit-on que le coup du soleil & du vent est plus poissant par reflexion qu'à droit fil. L'Ægyptien respondit sagement à celuy qui luy demandoit : Que portes - tu là , caché sous ton manteau ? Il est caché sous mon manteau , afin que tu ne sçaches pas que c'est. Mais il y a certaines autres choses qu'on cache pour les montrer. Oyez cettuy-là plus ouvert.

*Et nudam pressi corpus ad usque meum :*

Ovid. Amor. 32

Il me semble qu'il nie chapone. Que Martial retrouffe Venus à sa poste ; il n'arrive pas à la faire paroistre si entiere. Celuy qui dit tout , il

*Tome III.*

*L*

nous faoule & nous desgoust. Celuy qui craint à s'exprimer, nous achemine à en penser plus qu'il n'en y a. Il y a de la trahison en cette sorte de modestie, & notamment nous entreouvrant, comme font ceux-cy, une si belle route à l'imagination : Et l'action & la peinture doivent sentir leur larrecin. L'amour des Espagnols & des Italiens, plus respectueuse & craintive, plus mineuse & couverte, me plaist. Je ne sçay qui, anciennement, desiroit le gosier allongé comme le col d'une gruë, pour favoriser plus long-temps ce qu'il avaloit. Ce souhait est mieux à propos en cette volupté, viste & precipiteuse : Mesmes à telles natures comme est la mienne, qui suis vicieux en soudaineté. Pour arrester sa fuite, & l'estendre en preambules, entre eux, tout sert de faveur & de recompense : une œillade, une inclination, une parole, un signe. Qui se pourroit disner de la fumée du rost, feroit-il pas une belle espargne ? C'est une passion qui mesle à bien peu d'essence solide, beaucoup plus de vanité & resverie fievreuse : il la faut payer & servir de mesme. Apprenons aux dames à se faire valoir, à s'estimer, à nous amuser & à nous pipper. Nous faisons nostre charge extresme la premiere : il y a tousiours de l'impetuosité françoise. Faisant filer leurs faveurs & les estallant en detail, chacun, jusques à la vieillesse miserable, y

*Amour des Espagnols & Italiens, respectueux & craintif.*

trouve quelque bout de lifiere, selon son vaillant & son merite. Qui n'a jouissance, qu'en la jouissance : qui ne gagne que du haut point : qui n'aime la chasse qu'en la prise : il ne luy appartient pas de se mesler à nostre escole. Plus il y a de marches & degrez, plus il y a de hauteur & d'honneur au dernier siege. Nous nous devrions plaie d'y estre conduits, comme il se fait aux palais magnifiques, par divers portiques & passages, longues & plaisantes galeries, & plusieurs destours. Cette dispensation reviendrait à nostre commodité : nous y arresterions & nous y aimerions plus long-temps : Sans esperance & sans desir, nous n'allons plus rien qui vaille. Nostre maistrise & entiere possession leur est infiniment à craindre : Depuis qu'elles sont du tout rendues à la mercy de nostre foy & constance, elles sont un peu bien hazardées. Ce sont vertus rares & difficiles, soudain qu'elles sont à nous, nous ne sommes plus à elles.

*Amour doit estre fait par divers degrez, & sans precipitation.*

—— *postquam cupida mentis satiata libido est, Verba nihil metuere, nihil perjuria curant.*

Après que l'ardant desir de leur amour est gorgé, leurs paroles s'ôt à mespris : ils n'ont point d'horreur de leurs perjuremens. Cat.

65.

Et Thrasonidez, jeune homme grec, fut si amoureux de son amour, qu'il refusa, ayant gaigné le cœur d'une maistresse, d'en jouir, pour n'amortir, rassasier & alanguir par la jouissance, cette ardeur inquiette, de laquelle

*Amoureux refusant de jouir de sa maistresse, apres l'avoir gaignée.*

il se glorifioit & se paiffoit. La cherté donne goust à la viande. Voyez combien la forme des salutations , qui est particuliere à nostre

*Baisers puissans  
& dangereux ,  
avilis par les salutations.*

nation , abastardit par sa facilité , la grace des baisers , lesquels Socrates dit estre si puissans & dangereux à voler nos cœurs. C'est une desplaisante coustume & injurieuse aux dames , d'avoir à prester leurs levres à quiconque a trois valets à sa suite , pour mal-plaisant qu'il soit :

Mart. 7.

*Cujus livida naribus caninis ,  
Dependet glacies , rigetque barba :  
Centum occurrere malo culilingis.*

Et nous-mesmes n'y gagnons guere : car comme le monde se void party pour trois belles , il nous en faut baiser cinquante laides : & à un estomach tendre , comme sont ceux de mon aage , un mauvais baiser en surpaye un bon. Ils sont les poursuivans en Italie , & les transis de celles mesmes qui sont à vendre : & se defendent ainsi. Qu'il y a des degrez en la jouissance , & que par services ils veulent obtenir pour eux , celle qui est la plus entiere. Elles ne vendent que le corps : la volonté ne peut estre mise en vente , elle est trop libre & trop sienne : Ainsi ceux-cy disent , que c'est la volonté qu'ils entreprennent , & ont raison. C'est la volonté qu'il faut servir & pratiquer. J'ay horreur d'imaginer mien , un



corps privé d'affection. Et me semble que cette forcenerie est voisine à celle de ce garçon qui alla faillir par amour , la belle image de Venus que Praxiteles avoit faite : Ou de ce furieux Ægyptien , eschauffé apres la charongne d'une morte qu'il embaumoit & ensueroit : lequel donna occasion à la loy , qui fut faite depuis en Ægypte, que les corps des belles & jeunes femmes , & de celles de bonne maison , seroient gardées trois jours , avant qu'on les mist entre les mains de ceux qui avoient charge de pourvoir à leur enterrement. Periander fit plus merueilleusement , qui estendit l'affection conjugale , plus réglée & legitime , à la jouissance de Melissa sa femme trespassee. Ne semble pas estre cela une humeur lunatique de la lune , ne pouvant autrement jouir d'Endymion son galand , l'aller endormir pour plusieurs mois : & se paistre de la jouissance d'un garçon , qui ne se remuoit qu'en songe ? Je dis pareillement qu'on aime un corps sans ame , quand on aime un corps sans son consentement & sans son desir. Toutes jouissances ne sont pas unes : il y a des jouissances ethiques & languissantes : Mille autres causes que la bienveillance , nous peuvent acquerir cet octroy des dames , ce n'est pas suffisant tesmoignage d'affection : il y peut eschoir de la trahison comme ailleurs : elles n'y vont par fois que d'une fesse.

*Femmes belles & gardées trois jours en Ægypte avant que d'estre enterrées.*

*Jouissances diverses.*

*La jouissance n'est une suffisante preuve de l'affection d'une femme.*

Aussi froide ,  
qu'en préparât  
l'encens & le  
vin des sacrifi-  
ces , vous di-  
riez qu'elle soit  
absente , ou de  
marbre. *Mar.  
lib. 11.*

———— *tanquam thura merumque parent :*  
———— *absentem marmoreamve putes.*

J'en sçay qui aiment mieux prestre cela , que  
leur coche , & qui ne se communiquent que par-  
là. Il faut regarder si vostre compagnie leur  
plaist pour quelque autre fin encores , ou pour  
celle-là seulement , comme d'un gros garçon  
d'estable : en quel rang & quel prix vous y estes  
logé.

Si elle depart  
les faveurs à  
roy seul : dont  
elle marque  
leur jour d'une  
pierre plus blan-  
che. *Cat. 69.*

———— — *tibi si datur uni ,*  
*Quo lapide illa diem candidiore notet.*

Quoy ! si elle mange vostre pain à la sauce d'une  
plus agreable imagination ?

T'embrassant  
elle soufpire un  
autre amour  
absent. *Titul. 1.*

*Te tenet , absentes alios suspirat amores.*

*Action genitale  
employée à l'u-  
sage d'une horri-  
ble vengeance.*

Comment ? avons-nous pas veu quelqu'un en  
nos jours , s'estre servy de cette action , à l'u-  
sage d'une horrible vengeance , pour tuer par-  
là , & empoisonner , comme il fit , une honneste  
femme ? Ceux qui connoissent l'Italie , ne trou-  
veront jamais estrange si , pour ce sujet , je ne  
cherche ailleurs des exemples. Car cette nation  
se peut dire regente du reste du monde en cela ?  
Ils ont plus communement de belles femmes , &  
moins de laides que nous : mais des rares &  
excellentes beautez , j'estime que nous allons à  
pair. Et en juge autant des esprits , de ceux de  
la commune façon , ils en ont beaucoup plus ,

*Femmes belles en  
Italie.*

& evidemment. La brutalité y est sans comparaison plus rare : d'ames singulieres & du plus haut estage , nous ne leur en devons rien. Si j'avois à estendre cette similitude , il me sembleroit pouvoir dire de la vaillance , qu'au rebours , elle est au prix d'eux , populaire chez nous & naturelle : mais on la void par fois , en leurs mains , si pleine & si vigoureuse , qu'elle surpasse tous les plus roides exemples que nous en ayons. Les mariages de ce pays-là , clochent en cecy : Leur coustume donne communement la loy si rude aux femmes , & si serve , que la plus esloignée accointance avec l'estranger , leur est autant capitale que la plus voisine. Cette loy fait que toutes les approches se rendent necessairement substantielles : & puis que tout leur revient à mesme compte , elles ont le choix bien aisé. Et ont-elles brisé ces cloisons ? Croyez qu'elles font feu. *Luxuria ipsis vinculis, sicut fera bestia, irritata, deindè emissa.* Il leur faut un peu lâcher les resnes.

*Femmes des Italiens tres-estroitement retenues.*

La luxure irritée premiere-ment par ses liens , comme une beste farouche , & depuis par la liberté.

*Vidi ego nuper equum contra sua fræna tenacem  
Ore reluctanti fulminis ire modo.*

Je vis nagueres un cheval cabré cõtre son frein : le luttant d'une bouche revefche , s'envoler comme un foudre. *Ovid.*

*Amor. 3.*

*Pages receus en bonnes maisons , comme en escole de noblesse.*

On alanguit le desir de la compagnie , en luy donnant quelque liberté. C'est un bel usage de nostre nation , qu'aux bonnes maisons , nos enfans soient receus , pour y estre nourris & eslevez pages , comme en une escole de noblesse.

*Filles de suite ,  
ne doivent estre  
bridées de regles  
trop austeres , &  
pourquoy.*

*Filles dressées  
anciennement à  
la honte & à la  
crainte.*

*Discretion &  
modestie conseil-  
lées aux filles.*

Et est discourtoisie , dit - on , & injure , d'en refuser un gentilhomme. J'ay apperceu ( car autant de maisons , autant de divers styles & formes ) que les dames qui ont voulu donner aux filles de leur suite , les regles plus austeres , n'y ont pas eu meilleure advanture. Il y faut de la moderation : Il faut laisser bonne partie de leur conduite à leur propre discretion : car aussi bien n'y a-t-il discipline qui les sceust brider de toutes parts. Mais il est bien vray , que celle qui est eschappée bagues-sauves , d'un escolage libre , apporte bien plus de fiance de foy , que celle qui sort saine , d'une escole severe & prisonniere. Nos peres dressoient la contenance de leurs filles à la honte & à la crainte , les courages & les desirs tousiours pareils , nous à l'assurance : nous n'y entendons rien. C'est à faire aux Sarmates , qui n'ont loy de coucher avec homme , que de leurs mains elles n'en ayent tué un autre en guerre. A moy , qui n'y ay droit que par les oreilles , suffit , si elles me retiennent pour le conseil , suivant le privilege de mon aage. Je leur conseille donc , & à nous aussi , l'abstinence : mais si ce siecle en est trop ennemy , au moins la discretion & la modestie. Car , comme dit le conte d'Aristippus , parlant à de jeunes hommes , qui rougissoient de le voir entrer chez une courtisane , le vice est , de n'en pas sortir , non pas d'y entrer. Qui

ne veut exempter sa conscience, qu'elle exempte son nom : si le fond n'en vaut guere, que l'apparence tienne bon. Je louë la gradation & la longueur, en la dispensation de leurs faveurs. Platon montre qu'en toute espece d'amour, la facilité & promptitude est interdite aux tenans. C'est un traict de gourmandise, laquelle il faut qu'elles couvrent de tout leur art, de se rendre ainsi temerairement en gros & tumultuairement. Se conduisant en leur dispensation, ordonnement & mesurement, elles pippent bien mieux nostre desir, & cachent le leur. Qu'elles fuyent toujours devant nous : je dis celles mesmes qui ont à se laisser attraper. Elles nous battent mieux en fuyant, comme les Scythes. De vray, selon la loy que nature leur donne, ce n'est pas proprement à elles de le vouloir & desirer : leur rolle est souffrir, obeir, consentir : C'est pourquoy nature leur a donné une perpetuelle capacité ; à nous, rare & incertaine : Elles ont tousjours leur heure, afin qu'elles soient tousjours prestes à la nostre *Patinatæ*. Et où elle a voulu que nos appetits eussent monstre & declaration prominente, elle a fait que les leurs fussent occultes & intestins : Et les a fournies de pieces impropres à l'ostentation, & simplement pour la defensive. Il faut laisser à la licence amazonienne les traicts pareils à cettuy - cy. Alexandre passant par l'Hyrkanie, Thalestris

*Thalestris amazonne vint trouver Alexandre pour coucher avec luy.*

royne des Amazones , le vint trouver avec trois cents gens-d'armes de son sexe , bien montez & bien armez : ayant laissé le demeurant d'une grosse armée , qui la suivoit , au delà des voisines montaignes. Et luy dit tout haut , & en public , que le bruit de ses victoires & de sa valeur l'avoit menée là , pour le voir , luy offrir ses moyens & sa puissance au secours de ses entreprinſes : Et que le trouvant si beau , jeune & vigoureux , elle , qui estoit parfaite en toutes ces qualitez , luy conseilloit , qu'ils couchassent ensemble , afin qu'il naquist de la plus vaillante femme du monde & du plus vaillant homme qui fust lors vivant , quelque chose de grand & de rare pour l'advenir. Alexandre la remercia du reste : mais pour donner temps à l'accomplissement de sa dernière demande , il arresta treize jours en ce lieu , lesquels il festoya le plus alaigrement qu'il pust , en faveur d'une si courageuse princesse. Nous sommes quasi par-tout iniques juges de leurs actions , comme elles sont des nostres. J'advouë la verité lors qu'elle me nuit , de mesme que si elle me sert. C'est un vilain desreglement qui les pousse si souvent au change , & les empeche d'affermir leur affection en quelque sujet que ce soit : comme on void de cette deesse , à qui l'on donne tant de changemens & d'amis. Mais si est-il vray que c'est contre

*Affection des  
filles , sujette  
au change.*

la nature de l'amour , s'il n'est violent , & contre la nature de la violence , s'il est constant. Et ceux qui s'en estonnent , s'en esclient , & cherchent les causes de cette maladie en elles , comme desnaturée & incroyable ; que ne voyent-ils combien souvent ils la reçoivent en eux , sans espouvantement & sans miracle ? Il seroit à l'avanture plus estrange d'y voir de l'arrest. Ce n'est pas une passion simplement corporelle. Si on ne trouve point de bout en l'avarice & en l'ambition , il n'y en a non plus en la paillardise. Elle vit encore apres la satieté : & ne luy peut-on prescrire ny satisfaction constante , ny fin ? Elle va tousiours outre sa possession , & si l'inconstance leur est à l'avanture aucunement plus pardonnable qu'à nous. Elles peuvent alleguer , comme nous , l'inclination qui nous est commune à la variété & à la nouveauté : & alleguer secondement , sans nous , qu'elles acheptent chat en sac. Jeanne , royne de Naples , fit estrangler Andreosse son premier mary , aux grilles de sa fenestre , avec un laz d'or & de soye , tissu de sa main propre , sur ce qu'aux corvées matrimoniales , elle ne luy trouvoit ny les parties ny les efforts assez respondans à l'esperance qu'elle en avoit conceuë , à voir sa taille , sa beauté , sa jeunesse & disposition : par où elle avoit esté prinse & abusée. Que l'action a plus d'effort que n'a la souffrance :

*Inconstance pardonnable aux femmes.*

*Andreosse estranglé par sa femme, pour n'estre assez bien fourny.*

ainfi que de leur part tousiours au moins il est pourveu à la neceffité : de nostre part il peut advenir autrement. Platon à cette caufe eftablit fagement par fes loix , avant tout mariage , pour decider de fon opportunité , que les juges voyent les garçons qui y pretendent , tous fins nuds : & les filles nuës , jufques à la ceinture feulement. En nous effayant , elles ne nous trouvent à l'advanture pas dignes de leur choix.

Garçons veus  
tous nuds avant  
tout mariage.

Mart. 7.

— *experta latus , madidoque fimillima loræ  
Inguina , nec laffa stare coacta manu ,  
Deferit imbelles thalamos.*

Mariages rompus  
par incapacité &  
foibleffe.

Ce n'est pas tout , que la volonté charie droict.  
La foibleffe & l'incapacité rompent legitime-  
ment un mariage :

Cat. 68.

*Et quærendum aliunde foret nervosius illud ,  
Quod posset zonamolvere virgineam.*

Pourquoy non , & felon fa mefure , une intel-  
ligence amoureuse , & plus licentieufe & plus  
active ?

Georg. 3.

— *fi blando nequeat superesse labori.*

Amour des vieil-  
lards foible &  
imparfait.

Mais n'est-ce pas grande impudence , d'appor-  
ter nos imperfections & foibleffes , en lieu où  
nous defirons plaire , & y laisser bonne eftime  
de nous & recommandation ? Pour ce peu qu'il  
m'en faut à cette heure ,



————— *ad unum*  
*Mollis opus.*

Hor, Epode 123

Je ne voudrois importuner une personne, que  
 j'ay à reverer & craindre.

————— *fuge suspicari,*  
*Cujus undenum trepidavit atas*  
*Claudere lustrum.*

N'entre pas en  
 soupçon de ce-  
 luy duquel l'aa-  
 ge fuyant s'est  
 hasté de rem-  
 plir l'onzième  
 lustre. *Idem.*  
*Odar. 2.*

Nature se devoit contenter d'avoir rendu cet  
 aage miserable, sans le rendre encore ridicule.  
 Je hay de le voir, pour un pouce de chetive  
 vigueur, qui l'eschauffe trois fois la semaine,  
 s'empresse & se gendarmer de pareille aspreté,  
 comme s'il avoit quelque grande & legitime  
 journée dans le ventre : un vray feu d'estoupe :  
 Et admire sa cuisson, si vive & fretillante, en  
 un moment si lourdement congelée & esteinte.  
 Cet appetit ne devoit appartenir qu'à la fleur  
 d'une belle jeunesse. Fiez-vous-y, pour voir, à  
 seconder cette ardeur indefatigable, pleine,  
 constante, & magnanime, qui est en vous, il  
 vous la lairra vraiment en beau chemin. Ren-  
 voyez-le hardiment plustost vers quelque en-  
 fance molle, estonnée & ignorante, qui tremble  
 encore sous la verge, & en rougisse :

*Indum sanguineo veluti violaverit ostro*  
*Si quis ebur, vel mista rubent ubi lilia multa*  
*Alba rosa,*

Tout ainsi que  
 si quelqu'un  
 altere la blan-  
 cheur de l'ya-  
 voire avec une  
 tache du pour-  
 pre des Indes :  
 ou comme une  
 rose vermeille  
 dans un mon-  
 ceau de lys  
 blanchissans.  
*Æneid. 12.*

# 174 ESSAIS DE MONTAIGNE.

Qui peut attendre le lendemain sans mourir de honte , le desdain de ces beaux yeux , consens de sa lascheté & impertinence :

Son visage  
muet me dit  
pourtant inju-  
re. *Ov. Amor. 1.*

*Et taciti fecère tamen convitia vultus.*

Il n'a jamais senty le contentement & la fierté , de les leur avoir battus & ternis , par le vigoureux exercice d'une nuit officieuse & active. Quand j'en ay veu quelqu'une s'ennuyer de moy ; je n'en ay point incontinent accusé sa legereté : j'ay mis en doute , si je n'avois pas raison de m'en prendre à nature plustost. Certes , elle m'a traité illegitimement & incivilement ,

Mart. Pet. in  
Cat.

*Si non longa satis , si non benè mentula crassa :  
Nimirum sapiunt , videntque parvam  
Matronæ quoque mentulam illibenter.*

& d'une lesion enormissime. Chacune de mes pieces est esgalement mienne , que toute autre : & nulle autre ne me fait plus proprement homme que cette-cy. Je doy au public universellement mon pourtraict. La sagesse de ma leçon est en verité , en liberté , en essence , toute : Desdaignant au rolle de ses vrais devoirs , ces petites regles , feintes , usuelles , provinciales. Naturelle toute , constante , generale. De laquelle sont filles , mais bastardes , la civilité , la ceremonie. Nous aurons bien raison des vices de l'apparence , quand nous l'aurons eue de

ceux de l'essence. Quand nous aurons fait à ceux icy , nous courrons sus aux autres , si nous trouvons qu'il y faille courir. Car il y a danger que nous fantaisions des offices nouveaux , pour excuser nostre negligence envers les naturels offices , & pour les confondre. Qu'il soit ainsi , il se void qu'és lieux où les fautes sont malefices , les malefices ne sont que fautes : Qu'és nations où les loix de la bien-seance sont plus rares & lasches , les loix primitives de la raison commune sont mieux observées : L'innumerable multitude de tant de devoirs suffoquant nostre soin , l'allanguissant & dissipant. L'application aux legeres choses nous retire des justes. O que ces hommes superficiels prennent une route facile & plausible , au prix de la nostre ! Ce sont ombrages , de quoy nous nous plastrons & entretenons. Mais nous n'en payons pas , ains en rechargeons nostre debte envers ce grand juge , qui trouffe nos panneaux & haillons , d'autour nos parties honteuses , & ne se feint point à nous voir par tout , jusques à nos intimes & plus secretes ordures : utile decence de nostre virginnale pudeur , si elle luy pouvoit interdire cette descouverte. Enfin , qui desniaiseroit l'homme d'une si scrupuleuse superstition verbale , n'apporterait pas grande perte au monde. Nostre vie est partie en folie , partie en prudence. Qui n'en escrit que reveremment & regulierement , il en

*Negligence envers les naturels offices , excusée par offices nouveaux.*

*Vie , partie en folie , partie en prudence.*

laisse en arriere plus de la moitié. Je ne m'excuse pas envers moy : & si je le faisois, ce seroit plustost de mes excuses que je m'excuseroy, que d'autre mienne faute. Je m'excuse à certaines humeurs, que j'estime plus fortes en nombre, que celles qui sont de mon costé : En leur consideration je diray encore cecy (car je desire de contenter chacun ; chose pourtant difficile : *Esse unum hominem accommodatum ad tantam morum ac sermonum & voluntatum varietatem*) qu'ils n'ont à se prendre à moy de ce que je fay dire aux auctoritez receuës & approuvées de plusieurs siecles Et que ce n'est pas raison, qu'à faute de rythme ils me refusent la dispense ; que mesme des hommes ecclesiastiques, des nostres, jouïssent en ce siecle. En voicy deux, & des plus crestez :

*Rimula, dispeream, ni monogramma tua est.*

Bez. in Juv.  
S. Gilais.

Vn vit d'amy la contente & bien traite.

Quoy ! tant d'autres ? J'ayme la modestie, & n'est pas par jugement que j'ay choisi cette sorte de parler scandaleux : c'est nature qui l'a choisi pour moy : Je ne le louë, non plus que toutes femmes contraires à l'usage receu : mais je l'excuse : & par circonstances, tant generales que particulieres, en allegue l'accusation. Suivons. Pareillement d'où peut venir cette usurpation d'autorité souveraine, que vous prenez sur celles qui vous favorisent à leurs despens ?

*Autorité souveraine sur celles qui se present à nous, d'où procede.*

*Si furtiva dedit nigrâ munuscula nocte.*

Si elle t'a permis de nuit ces petits larcins,  
*Cat. 69.*

Que vous en investissez incontinent l'intérêt, la froideur, & une auctorité maritale ? C'est une convention libre, que ne vous y prenez-vous, comme vous les y voulez tenir ? Il n'y a point de prescription sur les choses volontaires. C'est contre la forme, mais il est vrai pourtant, que j'ay en mon temps conduit ce marché, selon que la nature peut souffrir, aussi consciencieusement qu'autre marché, & avec quelque air de justice : & que je ne leur ay témoigné de mon affection, que ce que j'en sentoisi ; & leur en ay représenté naïvement la decadence, la vigueur & la naissance, les acciez & les remises : On n'y va pas toujours un train. J'ay esté si espargnant à promettre, que je pense avoir plus tenu que promis ny deu. Elles y ont trouvé de la fidélité, jusques au service de leur inconstance : Je dis inconstance advouée, & par fois multipliée. Je n'ay jamais rompu avec elles, tant que j'y tenois, ne fust-ce que par le bout d'un filet : Et quelques occasions qu'elles m'en ayent donné, n'ay jamais rompu, jusques au mépris & à la haine. Car telles privaitez, lors même qu'on les acquiert par les plus honteuses conventions, encores m'obligent-elles à quelque bien-vueillance. De colere & d'impatience un peu indiscrete, sur le point de leurs ruses

*Fidélité de Montaigne envers les Dames.*

& des fuites, & de nos contestations, je leur en ay fait voir par fois : Car je suis de ma complexion, sujet à des esmotions brusques, qui nuisent souvent à mes marchez, quoy qu'elles soient legeres & courtes. Si elles ont voulu essayer la liberté de mon jugement, je ne me suis pas feint à leur donner des advis paternels & mordans, & à les pincer où il leur cuisoit.

*Amour sottelement  
conscientieux.*

Si je leur ay laissé à se plaindre de moy, c'est plustost d'y avoir trouvé un amour, au prix de l'usage moderne, sottelement conscientieux. J'ay observé ma parole, és choses de quoy on m'eust aisement dispensé : Elles se rendoient lors par fois avec reputation, & sous des capitulations qu'elles souffroient aisement estre faufées par le vainqueur. J'ay fait caler sous l'interest de leur honneur, le plaisir, en son plus grand effort, plus d'une fois : & où la raison me pressoit, les ay armées contre moy : si qu'elles se conduisoient plus seurement & severement, par mes regles, quand elles s'y estoient franchement remises, qu'elles n'eussent fait par les leurs propres. J'ay, autant que j'ay peu, chargé sur moy seul, le hazard de nos assignations, pour les en descharger : & ay dressé nos parties tousjours par le plus aspre & inopiné, pour estre moins en soupçon, & en outre par mon advis, plus accessible. Les abords sont ouverts, principalement par les endroits qu'on tient d'eux.

mesmes couverts. Les choses moins craintes, sont moins defenduës & observées. On peut oser plus aisement, ce que personne ne pense que vous oserez, qui devient facile par sa difficulté. Jamais homme n'eut ses approches genitales plus impertinemment. Cette voye d'aymer est plus selon la discipline. Mais combien elle est ridicule à nos gens, & peu effectuelle, qui le sçait mieux que moy ? Si ne m'en viendra point le repentir : Je n'y ay peu que perdre :

———— *me tabula sacer*  
*Votiva paries, indicat uvidâ,*  
*Suspendissè potenti*  
*Vestimenta maris Deo.*

Il est à cette heure temps d'en parler ouvertement. Mais tout ainsi comme à un autre, je dirois à l'avanture : Mon amy, tu resves, l'amour de ton temps a peu de commerce avec la foy & la prud'homme :

———— *hæc si tu postules*  
*Ratione certa facere, nihilo plus agas,*  
*Quàm si des operam, ut cum ratione insanias:*

Aussi au rebours, si c'estoit à moy de recommencer, ce seroit certes le mesme train, & par mesme progresz, pour infructueux qu'il me pust estre. L'insuffisance & la force est louable en une action mesloüable. Autant que je m'esloigne de leur humeur en cela, je m'approche

Le tableau d'un vœu pendu au mur sacré, témoigne qu'eschapé du naufrage, je viens d'apprendre mes vestemens trempés au puissant Dieu de la mer.  
*Hor. l. 1.*

L'amour de ce temps a peu de commerce avec la foy & prudence d'homme.

Si tu desires faire telles choses, avec certaine prudence : tu fais tout autant, que si tu voulois entreprendre de devenir fol prudemment.  
*Terent. Eun. act. 1.*

de la mienne. Au demeurant en ce marché, je ne me laissois pas tout aller, je m'y plaisois, mais je ne m'y oublois pas: je reservois en son entier, ce peu de sens & de discretion, que nature m'a donné, pour leur service & pour le mien: un peu d'esmotion, mais point de resverie. Ma conscience s'y engageoit aussi, jusques à la debauché & dissolution, mais jusques à l'ingratitude, trahison, malignité & cruauté, non. Je n'achetois pas le plaisir de ce vice à tout prix, & me contentois de son propre & simple goust. *Nullum intra se vitium est.* Je hay quasi à pareille mesure une oyfiveté croupie & endormie, comme un embesongnement espineux & penible. L'un me pince, l'autre m'affoupit. J'ayme autant les blesseures comme les meurtrisseures, & les coups tranchans comme les coups orbes. J'ay trouvé en ce marché, quand j'y estois plus propre, une juste moderation entre ces deux extremitez. L'amour est une agitation esveillée, vive & gaye: Je n'en estois ny troublé ny affligé, mais j'en estois eschauffé & encores altéré: il s'en faut arrester-là; elle n'est nuisible qu'aux fols. Vn jeune homme demandoit au philosophe Panetius, s'il feroit bien au sage d'estre amoureux? Laissons-là le sage, respondit-il; mais toy & moy, qui ne le sommes pas, ne nous engageons point en chose si esmeuë & violente, qui nous esclave à autrui, & nous

Nul vice ne se  
contient en soy-  
mesme.

Oyfiveté croupie  
& endormie,  
haïssable.

Amour, que  
c'est.

L'amour n'est  
nuisible qu'aux  
fols.



rende contemptibles à nous. Il disoit vray : qu'il ne faut pas fier chose de soy si precipiteuse , à une ame qui n'aye de quoy en soutenir les veneuës , & de quoy rabattre par effect la parole d'Agefilaus ; que la prudence & l'amour ne peuvent estre ensemble. C'est une vaine occupation , il est vray , melleante , honteuse & illegitime. Mais à la conduire en cette façon , je l'estime salubre , propre à desgourdir un esprit & un corps poissant : Et comme medecin , je l'ordonnerois à un homme de ma forme & condition , autant volontiers qu'aucune autre recepte , pour l'esveiller & tenir en force bien avant dans les ans , & le dilayer des prises de la vieillesse. Pendant que nous n'en sommes qu'aux fauxbourgs , que le pouls bat encores :

*Dum nova canities , dum prima & recta senectus ,  
Dum superest Lachesi , quod torqueat , & pedibus me  
Porto meis , nullo dextram subeunte bacillo.*

Tandis que le poil blanc est encores nouveau chez moy , tandis que la premiere & droite vieillesse me dure , qu'il reste à Lachesis que tordre & que je me soutiens sur mes pieds , sans estayer ma main d'aucun baston.  
*Juv. Sat. 3.*

Nous avons besoin d'estre sollicité & chatouillé par quelque agitation mordicante , comme est cette-cy. Voyez combien elle a rendu de jeunesse , de vigueur & de gayeté au sage Anacreon. Et Socrates , plus vieil que je ne suis , parlant d'un object amoureux : M'estant , dit-il , appuyé contre son espaule , de la mienne , & approché ma teste à la sienne , ainsi que nous regardions ensemble dans un livre , je sentis sans

mentir , soudain une piqueure dans l'espaule , comme de quelque morsure de beste ; & fut plus de cinq jours depuis qu'elle me fourmilloit : & m'escoula dans le cœur une demangeaison continuelle. Vn attouchement , & fortuit , par une espaule , aller eschauffer & alterer une ame refroidie & esnervée par l'aage , & la premiere de toutes les humaines en reformation. Pourquoi non dea ? Socrates estoit homme , & ne vouloit ny estre ny sembler autre chose. La philosophie n'estrивe point contre les voluptez naturelles , pourveu que la mesure y soit jointe : & en preche la moderation , non la fuite. L'effort de sa resistance s'emploie contre les estrangeres & bastardes. Elle dit que les appetits du corps ne doivent pas estre augmentez par l'esprit. Et nous advertit ingenieusement , de ne vouloir point esveiller nostre faim par la satureté : de ne vouloir farcir , au lieu de remplir le ventre : d'esviter toute jouissance , qui nous met en disette ; & toute viande & breuvage , qui nous altere & affame. Comme au service de l'amour , elle nous ordonne de prendre un object qui satisfasse simplement au besoin du corps , qui n'esmeuve point l'ame , laquelle n'en doit pas faire son faict , ains suivre nuëment & assister le corps. Mais ay-je pas raison , d'estimer que ces preceptes , qui ont pourtant d'ailleurs , selon moy , un peu de rigueur , regardent un corps.

*Appetits du corps , ne doivent estre augmentez par l'esprit.*

qui fasse son office : & qu'un corps abattu , comme un estomach prosterne , nous sommes excusables de le reschauffer & soustenir par art : & par l'entremise de la fantaisie , luy faire revenir l'appetit & l'alegresse , puis que de soy il l'a perdue ? Pouvons-nous pas dire , qu'il n'y a rien en nous , pendant cette prison terrestre , purement , ny corporel ny spirituel : & qu'injurieusement nous desmembrons un homme tout vif : & qu'il semble estre raison , que nous nous portions envers l'usage du plaisir , aussi favorablement au moins , que nous faisons envers la douleur ? Elle estoit ( pour exemple ) vehemente , jusques à la perfection , en l'ame des saints par la penitence : Le corps y avoit naturellement part , par le droict de leur colligance , & si pouvoit avoir peu de part à la cause : si ne se font-ils pas contentez qu'il suivist nuement , & assistast l'ame affligée. Ils l'ont affligé luy-mesme de peines atroces & propres : afin qu'à l'envy l'un de l'autre , l'ame & le corps plongeassent l'homme dans la douleur , d'autant plus salutaire , que plus aspre. En pareil cas , aux plaisirs corporels , est-ce pas injustice d'en refroidir l'ame , & dire , qu'il l'y faille entraîner , comme à quelque obligation & necessité contrainte & servile ? C'est à elle plustost de les couvrir & fomentier , de s'y presenter & convier , la charge de regir luy appartenant. Comme

*Douleur parfaitement vehemente en l'ame & au corps des saints , par penitence.*

c'est aussi à mon advis à elle , aux plaisirs qui luy sont propres , d'en inspirer & infondre au corps tout le ressentiment que porte sa condition , & de s'estudier qu'ils luy soient doux & salutaires. Car , c'est bien raison , comme ils disent , que le corps ne suive point ses appetits au dommage de l'esprit. Mais pourquoy n'est-ce pas aussi raison , que l'esprit ne suive pas les siens, au dommage du corps ? Je n'ay point autre passion qui me tienne en haleine. Ce que l'avarice , l'ambition , les querelles , les procez font à l'endroit des autres , qui , comme moy , n'ont point de vacation assignée , l'amour le feroit plus commodement : il me rendroit la vigilance , la sobriété , la grace , le soin de ma personne : r'assureroit ma contenance , à ce que les grimaces de la vieillesse , ces grimaces difformes & pitoyables , ne vinssent à la corrompre : me remettroit aux estudes sains & sages , par où je me pusse rendre plus estimé & plus aymé , ostant à mon esprit le desespoir de foy & de son usage , & le r'accointant à foy : me divertiroit de mille pensées ennuyeuses , de mille chagrins melancoliques , que l'oysiveté nous charge en tel aage , & le mauvais estat de nostre santé : reschaufferoit , au moins en songe , ce sang que nature abandonne : soustiendrait le menton , & allongeroit un peu les nerfs , & la vigueur & allegresse de la vie , à ce pauvre

*Amour, de quel  
profit aux vieil-  
lards.*

homme, qui s'en va le grand train vers sa ruine. Mais j'entens bien que c'est une commodité fort mal-aisée à recouvrer : par foiblesse & longue experience, nostre goust est devenu plus tendre & plus exquis : nous demandons plus, lors que nous apportons moins : nous voulons le plus choisir, lors que nous meritons le moins d'estre acceptez : nous cognoissans tels, nous sommes moins hardis, & plus deffians : rien ne nous peut asseurer d'estre aimez, veu nostre condition, & la leur. J'ay honte de me trouver parmy cette verte & bouillante jeunesse.

*Cujus in indomito constantior inguine nervus,* Hor. Epod. 12.  
*Quàm nova collibus arbor inhæret :*

Qu'irions-nous presenter nostre misere parmy cette allegresse ?

*Possint ut juvenes visere fervidi,*  
*Multo non sine risu,*  
*Dilapsam in cineres facem.*

Afin qu'avec  
 une grande ri-  
 sée l'ardente  
 jeunesse puisse  
 voir un flam-  
 beau dissipé en  
 cendres. *Id. l. 4.*

Ils ont la force & la raison pour eux : faisons-leur place : nous n'avons plus que tenir. Et ce germe de beauté naissante, ne se laisse manier à mains si gourdes, & pratiquer à des moyens purs materiels. Car, comme respondit ce philosophe ancien, à celuy qui se moquoit dequoy il n'avoit sçeu gagner la bonne grace d'un tendron qu'il pourchassoit : mon amy, le hameçon

*L'amour a besoin  
de relation & de  
correspondance.*

ne mord pas à du fromage si frais. Or c'est un commerce qui a besoin de relation & de correspondance : les autres plaisirs que nous recevons, se peuvent recognoistre par recompenses de nature diverse : mais cettuy-cy ne se paye que de mesme espece de monnoye. En verité en ce desduit, le plaisir que je fay, chatouille plus doucement mon imagination, que celuy qu'on me fait. Or celuy n'a rien de genereux, qui peut recevoir plaisir où il n'en donne point : c'est une vile ame, qui veut tout devoir, qui se plaist de nourrir de la conference, avec les personnes auxquelles elle est en charge. Il n'y a beauté, ny grace, ny privauté si exquise, qu'un galant homme deust desirer à ce prix. Si elles ne nous peuvent faire du bien que par pitié : j'ayme bien mieux ne vivre point, que de vivre d'aumosne. Je voudrois avoir droit de le leur demander, au stile auquel j'ay veu quester en Italie : *Fate ben per voi* : ou à la guise que Cyrus exhortoit ses soldats : qui m'aymera me suive. Ralliez-vous, me dira-l'on, à celles de vostre condition, que la compagnie de mesme fortune vous rendra plus aisées. O la sotte composition & insipide !

Je ne veux pas  
tirer la barbe  
au lyon mort.  
*Mart. I. 10.*

————— *nolo*

*Barbam vellere mortuo leoni.*

Xenophon employe pour objection & accu-

sation , contre Menon ; qu'en son amour il embesongna des objects passans fleur. Je trouve plus de volupté à seulement voir le juste & doux mélange de deux jeunes beautés : ou à le considérer seulement par fantaisie , qu'à faire moy-mesme le second , d'un mélange triste & informe. Je resigne cet appetit fantastique à l'empereur Galba , qui ne s'adonnoit qu'aux chairs dures & vieilles : & à ce pauvre misérable ,

*O ego Dii faciant talem te cernere possim ,  
Charaque mutatis oscula ferre comis ,  
Amplexique meis corpus non pingue lacertis.*

*Amours de  
Galba.*

Ah ! vueillent  
les dieux que  
je te puisse voir  
telle , & donner  
mille baisers à  
tes tresses chan-  
gées , serrant à  
deux bras ton  
corps escoulé.  
*Ovid. Trist.*

Et entre les premieres laideurs , je compte les beautez artificielles & forcées. Emonez , jeune gars de Chio , pensant par de beaux atours , acquérir la beauté que nature luy ostoit , se presenta au philosophe Arcesilaus : & luy demanda si un sage se pourroit voir amoureux : ouy dea , respondit l'autre , pourveu que ce ne fust pas d'une beauté parée & sophystiquée comme la tienne. La laideur d'une vieilleffe advouée , est moins vieille & moins laide à mon gré , qu'une autre peinte & lissée. Le diray-je ? pourveu qu'on ne m'en prenne à la gorge. L'amour ne me semble proprement & naturellement en sa saison , qu'en l'aage voisin de l'enfance :

*Beautez artifi-  
cielles & forcées ,  
mises entre les  
laideurs.*

*Amour , quand  
proprement en sa  
saison.*

Tel que s'il estoit mélé dans une troupe de filles, il trompast mille des plus fins survenans par la différence obscure, les treffes espandues, & le visage ambigu. *Hor. l. 2.*

Beauté, à quel âge en son siege.

Ce fâcheux passant l'arbre sec, r'assied son vol aux verds ramages. *Id. 4.*

Amour fuit l'ordre.

Amour s'entre-tient du trouble & du desordre.

*Quem si puellarum insereres choro,  
Mille sagaces falleret hospites,  
Discrimen obscurum, solutis  
Crinibus, ambiguoque vultu.*

Et la beauté non plus. Car ce qu'Homere l'estend jusqu'à ce que le menton commence à s'ombrager, Platon même l'a remarqué pour rare. Et est notoire la cause pour laquelle le sophiste Dion appelloit les poils folets de l'adolescence, Aristogitons & Harmodiens. En la virilité, je la trouve desia aucunement hors de son siege, non qu'en la vieillesse.

*Importunus enim transvolat aridas  
Quercus.*

Et Marguerite, reine de Navarre, alonge en femme, bien loin l'avantage des femmes : ordonnant qu'il est faison à trente ans, qu'elles changent le titre de belles en bonnes. Plus courte possession nous luy donnons sur nostre vie, mieux nous en valons. Voyez son port : c'est un menton puerile. Qui ne sçait en son escole, combien on procede au rebours de tout ordre ? L'estude, l'exécution, l'usage, font voyes à l'insuffisance : les novices y regentent. *Amor ordinem nescit.* Certes sa conduite a plus de galbe, quand elle est mélée d'inadvertance & de trouble : les fautes, les succez contraires, y donnent pointe & grace : pourveu



qu'elle soit aspre & affamée, il importe peu, qu'elle soit prudente. Voyez comme il va chancelant, chopant & folastrant : on le met aux ceps, quand on le guide par art & sagesse : & contraint-on sa divine liberté, quand on le submet à ces mains barbuës & calleuses. Au demeurant, je leur oy souvent peindre cette intelligence toute spirituelle, & desdaigner de mettre en considération l'intérêt que les sens y ont. Tout y sert : mais je puis dire avoir vu souvent, que nous avons excusé la foiblesse de leurs esprits, en faveur de leurs beautés corporelles, mais que je n'ay point encore vu, qu'en faveur de la beauté de l'esprit, tant rassis & meur soit-il, elles veuillent prester la main à un corps qui tombe tant soit peu en decadence. Que ne prend-il envie à quelqu'une, de faire cette noble harde Socratique, du corps à l'esprit, achetant au prix de ses cuisses, une intelligence & generation philosophique & spirituelle ; le plus haut prix où elle les puisse monter ? Platon ordonne en ses loix, que celui qui aura fait quelque signalé & utile exploit en la guerre, ne puisse estre refusé durant l'expédition d'icelle, sans respect de sa laideur ou de son aage, du baïser, ou autre faveur amoureuse, de qui il la vueille. Ce qu'il trouve si juste en recommandation de la valeur militaire, ne le peut-il pas estre aussi en recommandation

*Valeur militaire, jusqu'où privilégiée par Platon.*

de quelque autre valeur ? Et que ne prend-il envie à quelqu'une de preoccuper sur ses compaignes, la gloire de cet amour chaste ? chaste dis-je bien,

Georg. 3.

Ainsi void-on  
par fois qu'un  
fiancé discret,  
envoyé à sa  
maîtresse une  
pomme en se-  
cret ; Et la bel-  
le cachant sous  
les plis de sa  
robe, ce don  
qu'un soin d'a-  
mante à l'œil  
des siens desro-  
be : Si sa mere  
survient, à coup  
elle tressaut,  
De ce fruit  
oublieuse, & se  
leve en sursaut,  
Lors la pomme  
fraudât le beau  
sein qui l'em-  
brasse, D'un  
saut précipité  
trebuche sur la  
place : Sa glis-  
sante rondeur  
roulant par le  
plancher, Even-  
te le secret que  
l'amour veut  
cacher. Et ce  
mol vermillon,  
dont la pudeur  
se joue, Vient  
accuser la vier-  
ge, & florir en  
sa joie. *Cat.*

66.

— *nam si quando ad prælia ventum est,  
Vt quondam stipulis magnus sine viribus ignis  
In cassum furit.*

Les vices qui s'estouffent en la pensée ne sont pas des pires. Pour finir ce notable commen-  
taire, qui m'est eschapé d'un flux de caquet :  
flux impetueux par fois & nuisible,

*Vt missum sponsi furtivo munere malum,  
Procurrit casto virginis è gremio :  
Quod misera oblita molli sub veste locatum,  
Dum adveniu matris profilit, excutitur,  
Atque illud prono præceps agitur decursu,  
Huic manat tristi conscius ore rubor.*

Je dis, que les masles & femelles sont jettez  
en mesme moule, sauf l'institution & l'usage,  
la difference n'y est pas grande : Platon appelle  
indifferemment les uns & les autres, à la société  
de tous estudes, exercices, charges & vaca-  
tions guerrieres & paisibles, en sa republique.  
Et le philosophe Antisthenes ostoit toute dis-  
tinction entre leur vertu & la nostre. Il est bien  
plus aisé d'accuser un sexe, que d'excuser  
l'autre. C'est ce qu'on dit, le fourgon se moque  
de la paille.



## CHAPITRE VI.

*Des Coches.*

**I**L est bien aisé à vérifier, que les grands auteurs escrivans des causes, ne se servent pas seulement de celles qu'ils estiment estre vrayes, mais de celles encores qu'ils ne croient pas, pourveu qu'elles ayent quelque invention & beauté. Ils disent assez veritablement & utilement, s'ils disent ingenieusement. Nous ne pouvons nous asseurer de la maistresse cause : nous en entassons plusieurs, pour voir si par rencontre elle se trouvera en ce nombre.

—— *namque unam dicere causam,*

*Non satis est, verum plures unde una tamen sit.*

Me demandez-vous d'où vient cette coustume, de benir ceux qui esternuent ? Nous produisons trois sortes de vent ; celui qui sort par embas est trop sale : celui qui sort par la bouche, porte quelque reproche de gourmandise : le troisieme est l'esternuement : & parce qu'il vient de la teste, & est sans blasme, nous luy faisons cet honnestre recueil : ne vous moquez pas de cette subtilité, elle est, dit-on, d'Aristote. Il me semble avoir veu en Plutarque ( qui est de tous les auteurs que je cognoisse, celui

Car ce n'est pas assez de dire une cause, il en faut dire plusieurs, afin qu'une d'elles touche au but. *Lucr. 6.*

*Esternuemens benis, & pourquoy.*

*Vents produits par l'homme, de trois sortes.*

*Estomach, pour-  
quoy souleve à  
ceux qui voya-  
gent sur mer.*

qui a mieux meslé l'art à la Nature, & le jugement à la Science) rendant la cause du soulevement d'estomach, qui advient à ceux qui voyagent en mer, que cela leur arrive de crainte : après avoir trouvé quelque raison, par laquelle il prouve, que la crainte peut produire un tel effet. Moy qui y suis fort sujet, sçay bien, que cette cause ne me touche pas. Et le sçay, non par argument, mais par nécessaire expérience. Sans alleguer ce qu'on m'a dit, qu'il en arrive de mesme souvent aux bestes, spécialement aux pourceaux, hors de toute apprehension de danger : & ce qu'un mien connoissant, m'a tesmoigné de foy, qui estant fort sujet, l'envie de vomir luy estoit passée, deux ou trois fois, se trouvant pressé de frayeur, en grande tourmente : Comme à cét ancien, *Pejus vexabar quàm ut periculum mihi succurreret.* Je n'eus jamais peur sur l'eau : comme je n'ay aussi ailleurs (& s'en est assez souvent offert de justes, si la mort l'est) qui m'ait troublé ou esbloüy. Elle naist par fois de faute de jugement, comme de faute de cœur. Tous les dangers que j'ai veu, ç'a esté les yeux ouverts, la veuë libre, saine, & entiere : Encore faut-il du courage à craindre. Il me servit autrefois au prix d'autres, pour conduire & tenir en ordre, ma fuite, qu'elle fust sinon sans crainte, toutefois sans effroy, & sans estonnement. Elle estoit esmeué,

*J'estois trop  
violément agi-  
té, pour for-  
ger quel estoit  
le peril. Senec.  
Epist. 53.*

*Fuite rassise, &  
sans effroy.*

esmeuë , mais non pas estourdie ny esperduë. Les grandes ames vont bien plus outre , & representent des fuittes ; non raffises seulement , & saines , mais fieres. Disons celle qu'Alcibiades recite de Socrates , son compagnon d'armes. Je le trouvay (dit-il) apres la routë de nostre armée , luy & Lachez , des derniers entre les fuyans : & le consideray tout à mon aise , & en seureté , car j'estois sur un bon cheval , & luy à pied ; & avions ainsi combattu. Je remarquay premierement , combien il monstroït d'avisement & de resolution , au prix de Lachez : & puis la braverie de son marcher , nullement different du sien ordinaire : sa veuë ferme & reglée , considerant & jugeant ce qui se passoit autour de luy : regardant tantost les uns , tantost les autres , amis & ennemis , d'une façon , qui encourageoit les uns , & signifioit aux autres , qu'il estoit pour vendre bien cher son sang & sa vie , à qui essayeroit de la luy oster , & se sauverent ainsi : car volontiers on n'attaque pas ceux-cy , on court apres les effrayez. Voila le tesmoignage de ce grand Capitaine : qui nous apprend ce que nous essayons tous les jours , qu'il n'est rien qui nous jette tant aux dangers , qu'une faim inconsiderée de nous en mettre hors.

*Quo timoris minus est , eo minus fermè periculi est.* Nostre peuple a tort , de dire , celui-là craint la mort , quand il veut exprimer , qu'il y

*Fuite fiere de  
Socrates.*

*Tant moins il y  
a de peur , tant  
moins y a-il  
aussi de peril.  
Liv. 22.*

*Prevoyance du  
bien & du mal.*

songe , & qu'il la prevoit. La prevoyance convient esgalement à ce qui nous touche en bien & en mal. Considerer & juger le danger , est aucunement le rebours de s'en estonner. Je ne me sens pas assez fort pour soustenir le coup & l'impetuosité de cette passion de la peur , ny d'autre vehemente. Si j'en estois un coup vaincu , & atterré , je ne m'en releverois jamais bien entier. Qui auroit fait perdre pied   mon ame , ne la remettroit jamais droite en sa place. Elle se retaste & recherche trop vivement & profondement : Et pourtant ne lairroit jamais resfoudre & consolider la playe qui l'auroit perc e. Il m'a bien pris qu'aucune maladie ne me l'ait encore desmise. A chaque charge qui me vient , je me presente & oppose en mon haut appareil. Ainsi la premiere qui m'emporteroit , me mettroit bas sans ressource. Je n'en fais point   deux fois. Par quelque endroit que le ravage fau ast ma lev e , me voila ouvert , & noyé sans remede. Epicurus dit , que le sage ne peut jamais passer   un estat contraire. J'ay quelque opinion de l'envers de cette sentence ; que qui aura esté une fois bien fol , ne sera nulle autre fois bien sage. Dieu me donne le froid selon la robe , & me donne les passions selon le moyen que j'ay de les soustenir. Nature m'ayant descouvert d'un costé , m'a couvert de l'autre : M'ayant desarm  de force , m'a

armé d'insensibilité , & d'une apprehension réglée , où mouffe. Or je ne puis souffrir longtemps ( & les souffrois plus difficilement en jeunesse ) ny coche , ny liètiere , ny batteau , & hay toute autre voiture que de cheval ; & en la ville , & aux champs : Mais je puis souffrir la liètiere , moins qu'un coche : & par mesme raison , plus aisément une agitation rude sur l'eau , d'où se produit la peur , que le mouvement qui se sent en temps calme. Par cette legere secousse , que les avirons donnent , dérochant le vaisseau sous nous , je me sens broüiller , je ne sçay comment ; la teste & l'estomach : comme je ne puis souffrir sous moy un siege tremblant. Quand la voile , où le cours de l'eau , nous emporte esgalement , ou qu'on nous rouë , cette agitation unie , ne me blesse aucunement. C'est un remuëment interrompu , qui m'offense : & plus , quand il est languissant. Je ne sçaurois autrement peindre sa forme. Les medecins m'ont ordonné de me presser & sangler d'une serviette le bas du ventre , pour remedier à cet accident : ce que je n'ay point essayé , ayant accoustumé de luster les defauts qui sont en moy , & les dompter par moy-mesme. Si j'en avoy la memoire suffisamment informée , je ne plaindroy pas mon temps à dire icy l'infinie variété , que les histoires nous présentent de l'usage des coches , au service

*Peur sur l'eau ,  
d'où produite.*

*Coches , de quel  
usage au service  
de la guerre.*

*Coches employez  
par les Hongres  
contre les Turcs.*

de la guerre : divers selon les nations , selon les siecles : de grand effet , ce me semble , & neceffité : de forte que c'est merveille , que nous en ayons perdu toute cognoiffance. J'en diray feulement cecy , que tout fraifchement , du temps de nos peres , les Hongres les mirent tres-utilement en beſongne contre les Turcs : en chacun y ayant un rondellier & un moufquetaire , & nombre de harquebuzes rengées , preſtes & chargées : le tout couvert d'une pavéſade , à la mode d'une gaïlliotte. Ils faiſoient front à leur bataille de trois mille tels coches : & apres que le canon avoit joué , les faiſoient tirer , & avaller aux ennemis cette ſalve , avant que de taſter le reſte : qui n'eſtoit pas un leger avancevement : ou deſcochoient leſdits coches dans leurs eſcadrons , pour les rompre & y faire jour : Outre le ſecours qu'ils en pouvoient prendre , pour flanquer en lieu chatouilleux , les troupes marchans en la campagne : ou à couvrir un logis à la haſte , & le fortifier. De mon temps , un gentil-homme , en l'une de nos frontieres , impoſt de ſa perſonne , & ne trouvant cheval capable de ſon poids , chargé d'une querelle , marchoit par pays en coche , de meſme cette peinture , & s'en trouvoit tres-bien. Mais laiſſons ces coches guerriers. Comme ſi leur neantiſe n'eſtoit aſſez connuë à meilleures enſeignes : les derniers



Roy de nostre premiere race , marchoit par pays en un chariot mené de quatre bœufs. *Chariots à quatre bœufs de nos premiers roys.*

Marc-Antoine fut le premier qui se fit traîner à Rome , & une garce menestriere quant & luy , par des lions attelés à un coche. Helio- *Coches des empereurs , diversement tirez.*

gabalus en fit depuis autant , se disant Cybele la mere des dieux : & aussi par des tigres , contrefaisant le dieu Bacchus : il attela aussi par fois deux cerfs à son coche : & une autrefois quatre chiens : & encore quatre garces nues , se faisant traîner par elles , en pompe , tout nud. L'empereur Firmus fit mener son coche , à des autruches de merveilleuse grandeur , de maniere qu'il sembloit plus voler que rouler.

L'estrangeté de ces inventions me met en teste cette autre fantaisie : Que c'est une espece de pusillanimité , aux monarques , & un tesmoi- *Despense excessive des monarques , tesmoigne leur pusillanimité,*  
gnage de ne sentir point assez ce qu'ils font , de travailler à se faire valoir & paroître , par despeses excessives. Ce seroit chose excusable en pays estranger : mais parmy ses sujets , où il peut tout , il tire de sa dignité , le plus extremes degré d'honneur où il puisse arriver. Comme à un gentil-homme , il me semble qu'il est superflu de se vestir curieusement en son privé : sa maison , son train , sa cuisine respondent assez de luy. Le conseil qu'Isocrates donne à son roy , ne me semble sans raison : Qu'il soit splendide en meubles & utensiles : d'autant que

c'est une despenſe de durée, qui paſſe juſques à ſes ſucceſſeurs : Et qu'il fuyé toutes magnificences, qui ſ'eſcoulent incontinent & de l'uſage & de la memoire. J'aymois à me parer quand j'eſtoy cadet, à faute d'autre parure : & me ſeoit bien : Il en eſt ſur qui les belles robes

*Frugalité de  
nos roys.*

pleurent. Nous avons des contes merveilleux de la frugalité de nos roys autour de leurs perſonnes, & en leurs dons : grands roys en credit, en valeur & en fortune. Demofthenes combat à outrance la loy de ſa ville, qui aſſignoit les deniers publics aux pompes des jeux, & de leurs feſtes : Il veut que leur grandeur ſe montre en quantité de vaiſſeaux bien equipez & bonnes armées bien fournies. Et a-l'on raiſon d'accuſer Theophraſtus, qui eſtablit en ſon livre des richèſſes, un advis contraire : & maintient telle nature de deſpenſe, eſtre le vray fruit de l'opulence. Ce ſont plaiſirs, dit Ariſtote, qui ne touchent que la plus baſſe commune : qui ſ'eſvanoüiſſent de la ſouvenance auſſi-toſt qu'on en eſt raffaſié, & deſquels nul homme judicieux

*Deſpenſes royales  
les plus juſtes  
& durables,  
quelles.*

& grave ne peut faire eſtime. L'emploie me ſembleroit bien plus royale, comme plus utile, juſte & durable, en ports, en havres, fortifications & murs : en baſtimens ſomptueux, en eglifeſ, hofiſitiaux, colleges, reformation de ruës & chemins : en quoy le pape Gregoire XIII lairra ſa memoire recommandable à long-temps :

& en quoy nostre royne Catherine tesmoigne-  
 roit à longues années sa liberalité naturelle &  
 munificence , si ses moyens suffisoient à son  
 affection. La fortune m'a fait grand desplaisir ,  
 d'interrompre la belle structure du pont-neuf de  
 nostre grande ville , & m'oster l'esperoir avant  
 mourir d'en voir en train le service. Outre ce ,  
 il semble aux sujets spectateurs de ces triom-  
 phes , qu'on leur fait monstre de leurs propres  
 richesses , & qu'on les festoye à leurs despens.  
 Car les peuples presument volontiers des roys ,  
 comme nous faisons de nos valets : qu'ils doi-  
 vent prendre soin de nous apprester en abon-  
 dance tout ce qu'il nous faut , mais qu'ils n'y  
 doivent aucunement toucher de leur part. Et  
 pourtant l'empereur Galba ayant pris plaisir à  
 un musicien pendant son souper , se fit apporter  
 sa boëte , & luy donna en sa main une poignée  
 d'escus qu'il y pescha , avec ces paroles : Ce  
 n'est pas du public , c'est du mien. Tant y a  
 qu'il advient le plus souvent , que le peuple a  
 raison : & qu'on repaist ses yeux , de ce de  
 quoy il avoit à paistre son ventre. La liberalité  
 mesme n'est pas bien en son lustre en main sou-  
 veraine : les privez y ont plus de droict. Car ,  
 à le prendre exactement , un roy n'a rien pro-  
 prement sien : il se doit soy-mesme à autruy.  
 La jurisdiction ne se donne point en faveur du  
 judiciant , c'est en faveur du juridicié. On fait

*Pont-neuf de  
Paris.*

*Liberalité en  
main souveraine  
hors de son lus-  
tre.*

un superieur , non jamais pour son profit , ains pour le profit de l'inferieur : Et un medecin pour le malade , non pour soy. Toute magistrature , comme tout art , jette sa fin hors d'elle.

Nul art ne vise en soy-mesme.

Largeſſe mal à propos preſchée aux princes dès leur jeuneſſe.

*Nulla ars in ſe verſatur.* Par quoy les gouverneurs de l'enſance des princes , qui ſe piquent à leur imprimer cette vertu de largeſſe : & les preſchent de ne ſçavoir rien reſuſer & n'eſtimer rien ſi bien employé que ce qu'ils donneront ( inſtruction que j'ay veu en mon temps fort en credit ) , ou ils regardent plus à leur profit qu'à celui de leur maĩſtre , ou ils entendent mal à qui ils parlent. Il eſt trop aisé d'imprimer la liberalité en celui qui a de quoy y fournir autant qu'il veut , aux deſpens d'autrui. Et ſon eſtimation ſe reglant , non à la meſure du preſent , mais à la meſure des moyens de celui qui l'exerce , elle vient à eſtre vaine en mains ſi puiffantes. Ils ſe trouvent prodigues , avant qu'ils ſoient liberaux. Pourtant eſt-elle de peu de recommandation , au prix d'autres vertus royales. Et la ſeule , comme diſoit le tyran Dionifius , qui ſe comporte bien avec la tyrannie meſme. Je luy apprendroy pluſtoſt ce verſet du laboureur ancien.

Liberalité , de peu de recommandation aux roys.

Plutar.

Τῇ χειρὶ δὲι σπείρειν , ἀλλὰ μὴ ὅλῳ τῷ θυλακῷ.

Qu'il faut à qui en veut retirer fruit , ſemer de la main , non pas verſer du ſac : Il faut eſ-

pandre le grain , non pas le resspandre : Et qu'ayant à donner , ou pour mieux dire à payer & rendre à tant de gens , selon qu'ils ont deffervy , il en doit estre loyal & avisé dispensateur. Si la liberalité d'un prince est sans discretion & sans mesure , je l'ayme mieux avare. La vertu royale semble consister le plus en la justice : Et de toutes les parties de la justice , celle-là remarque mieux les rois , qui accompagne la liberalité : Car ils l'ont particulierement reservée à leur charge : là où toute autre justice , ils l'exercent volontiers par l'entremise d'autrui. L'immoderée largesse , est un moyen foible à leur acquerir bien - vueillance : car elle rebute plus de gens , qu'elle n'en pratique : *Quo in plures usus sis , minus in multos uti possis. Quid autem est stultius , quàm , quod libenter facias , curare ut id diutius facere non possis ?* Et si elle est employée sans respect du merite , fait vergongne à qui la reçoit : & se reçoit sans grace. Des tyrans ont esté sacrifiez à la haine du peuple , par les mains de ceux mesmes qu'ils avoient iniquement avancez : telle maniere d'hommes , estimans asseurer la possession des biens indeuëment receus , s'ils montrent avoir à mespris & haine celuy duquel ils les tiennent , & s'ils se r'allient au jugement & opinion commune en cela. Les sujets d'un prince excessif en dons , se rendent excessifs en demandes :

*Vertu royale ,  
en quoy consistée.*

*Largesse immoderée , pleine de vergongne.*

Tu la peux tant moins employer vers plusieurs personnes , de ce que tu l'as employée vers maintes autres. Est-il rien plus fort , que de t'efforcer à ne pouvoir pas faire long-temps ce que tu fais avec plaisir ? *Cic. de Off. 2.*

*Tyrans haïs de ceux qu'ils ont iniquement avancez , & pourquoy.*

ils se taillent, non à la raison , mais à l'exemple. Il y a certes souvent de quoy rougir , de nostre impudence : Nous sommes surpayez selon justice, quand la recompense esgale nostre service : car n'en devons-nous rien à nos princes d'obligation naturelle ? S'il porte nostre despenſe , il fait trop : c'est assez qu'il l'aide : le surplus s'appelle bien-fait , lequel ne se peut exiger : car le nom meſme de la liberalité ſonne liberté. A nostre mode , ce n'est jamais fait : le receu ne se met plus en compte : on n'ayme la liberalité que future : Par quoy plus un prince s'eſpuiſe en donnant , plus il s'apauvrit d'amis. Comment affouviroit-il les envies , qui croiſſent à meſure qu'elles ſe rempliſſent ? Qui a ſa penſée à prendre , ne l'a plus à ce qu'il a pris. La convoitiſe n'a rien ſi propre , que d'eſtre ingrate. L'exemple de Cyrus ne duira pas mal en ce lieu , pour ſervir aux roys de ce temps , de touche à recognoiſtre leurs dons , bien ou mal employez : & leur faire voir combien cet empereur les aſſenoit plus heureuſement qu'ils ne font. Par où ils ſont reduits à faire leurs emprunts apres , ſur les ſubjets incognus , & pluſtoſt ſur ceux à qui ils ont fait du mal , que ſur ceux à qui ils ont fait du bien : & n'en reçoivent aydes, où il y aye rien de gratuit que le nom. Crœſus luy reprochoit ſa largeſſe : & calculoit à combien ſe monteroit ſon treſor , ſ'il euſt eu les mains

*Liberalité , que c'eſt.*

*Convoitiſe ingrate.*

*Dons des roys , comme & à qui doivent eſtre employez.*

*Largeſſe reprochée à Cyrus.*

plus reſtraintes. Il eut envie de juſtifier ſa libe-  
ralité : & deſpeſchant de toutes parts , vers les  
grands de ſon eſtat , qu'il avoit particulièrement  
avancez : pria chacun de le ſecourir d'autant  
d'argent qu'il pourroit , à une ſienne neceſſité :  
& le luy envoyer par déclaration. Quand tous  
ces bordereaux luy furent apportez , chacun de  
ſes amis n'eſtimant pas que ce fuſt aſſez faire , de  
luy en offrir ſeulement autant qu'il en avoit  
reçu de ſa munificence , y en meſlant du ſien  
propre beaucoup , il ſe trouva que cette ſomme  
ſe montoit bien plus que ne diſoit l'eſpargne  
de Crœſus. Sur quoy Cyrus : Je ne ſuis pas  
moins amoureux des richèſſes , que les autres  
princes , & en ſuis pluſtoſt plus menager. Vous  
voyez à combien peu de miſe j'ay acquis le tre-  
ſor inefſimable de tant d'amis : & combien ils  
me ſont plus fideles treforiers , que ne ſeroient  
des hommes mercenaires , ſans obligation ,  
ſans affection : & ma chevance mieux logée  
qu'en des coffres , appellant ſur moy la haine ,  
l'envie , le meſpris des autres princes. Les  
Empereurs tiroient excuſe à la ſuperfluité de  
leurs jeux & monſtres publiques , de ce que  
leur autorité dependoit aucunement , au moins  
par apparence , de la volonté du peuple romain :  
lequel avoit de tout temps accouſtumé d'eſtre  
flatté par telle ſorte de ſpectacles & d'excez.  
Mais c'eſtoient particuliers qui avoient nourry

*Amis plus fideles  
que les merce-  
naires.*

*Jeux & ſpectacles  
publics , pour  
flatter le peuple.*

cette coustume , de gratifier leurs concitoyens & compagnons : principalement sur leur bourse , par telle profusion & magnificence. Elle eut tout autre goust , quand ce furent les maistresqui vindrent à l'imiter. *Pecuniarum translatio à justis dominis ad alienos non debet liberalis videri.* Philippus de ce que son fils essayoit par presens , de gagner la volonté des Macedoniens , l'en tança par une lettre , en cette maniere. Quoi ! as-tu envie que tes subjects te tiennent pour leur boursier , non pour leur roy ? Veux-tu les pratiquer ? Pratiques-les des bien-faits de ta vertu , non des bien-faits de ton coffre. C'estoit pourtant une belle chose , d'aller faire apporter & planter en la place aux arenes , une grande quantité de gros arbres tous branchus & tous verds , representans une grande forest ombrageuse , despartie en belle symmetrie : Et le premier jour , jeter là dedans mille autruches , mille cerfs , mille sangliers & mille daims , les abandonnant à piller au peuple : le lendemain faire assommer en sa presence cent gros lions , cent leopards & trois cents ours : & pour le troisieme jour faire combattre à outrance trois cents pairs de gladiateurs , comme fit l'empereur Probus. C'estoit aussi belle chose à voir , ces grands amphitheatres encroustrez de marbre au dehors , labourez d'ouvrages & statuës , le dedans reluisant de rares enrichissemens :

Le transport qu'on fait des moyens du legitime possesseur à l'estran-ger , ne se doit pas appeller liberalité. Cic. de Off. 1.

Chasses diverses en la place aux arenes.

Amphitheatres riches & somptueux.

Voy le ceintre paré de pierres , & le portique enrichi de fin or. Calphur. Ecl. 7.

*Baltheus en gemmis , en illita porticus auro.*



Tous les costez de ce grand vuide , remplis & environnez depuis le fond jusques au comble , de soixante ou quatre vingts rangs d'eschelons aussi de marbre , couverts de carreaux ,

— *exeat , inquit ,*

*Si pudor est , & de pulvino surgat equestri ,*

*Cujus res legi non sufficit.*

où se pussent ranger cent mille hommes assis à leur aise : & la place du fonds , où les jeux se joüoient , la faire premierement par art , entreouvrir & fendre en crevasses , representant des antres qui vomissoient les bestes destinées au spectacle : & puis secondement , l'inonder d'une mer profonde , qui charioit force monstres marins , chargée de vaisseaux armez à représenter une bataille navale : & tiercement , l'applanir & assécher de nouveau pour les combats des gladiateurs : & pour la quatrieme façon , la sabler de vermillon & de storax , au lieu d'arene , pour y dresser un festin solennel , à tout ce nombre infiny de peuple : le dernier acte d'un seul jour.

— *quoties nos descenditis arenæ*

*Vidimus in partes , ruptaque voragine terræ*

*Emerfisse feras , & iisdem sæpe latebris*

*Aurea cum croceo creverunt arbusta libro.*

*Nec solùm nobis sylvestria cernere monstra*

*Contigit , æquoreos ego cum certantibus ursis*

*Spectavi vitulos , & equorum nomine dignum ,*

*Sed deforme pecus.*

Que celui de qui les biens ne fussent pas à la loy , sorte s'il n'est dutout impudent , & se leve du rang & du carreau des chevaliers.

*Juv. Sat. 3.*

Combien de fois nous sommes-nous veus ranger sur un quartier de l'arene , qui s'enfonçoit de l'autre part ? & quantesfois avons-nous aperceu des bestes sauvages , faillir de la terre crevée comme un gouffre ? ou combien souvent encores , s'ouvrir de ces cavernes un bocage d'arbustiers , aux escorces dorées ? & n'avons pas seulement pu voir les monstres forestiers , mais aussi les veaux & les difformes chevaux marins , combattans contre les ours. *Calphur. Escl. 7.*

Quelquefois on y a fait naître une haute montagne pleine de fruitiers & arbres verdoyans ; rendant par son faiste , un ruisseau d'eau ; comme de la bouche d'une vive fontaine. Quelquefois on y promenoit un grand navire , qui s'ouvroit & desprenoit de foy-mesme , & après avoir vomy de son ventre , quatre ou cinq cents bestes à combat , se resserroit , & s'esvanoüissoit ; sans ayde. Autrefois , du bas de cette place , ils faisoient eslancer des surgeons & filets d'eau , qui rejaillissoient contre-mont , & à cette hauteur infinie , alloient arroufant & embaumant cette infinie multitude. Pour se couvrir de l'injure du temps , ils faisoient tendre cette immense capacité , tantost de voiles de pourpre labourez à l'esguille ; tantost de foye ; d'une ou autre couleur , & les avançoient & retiroient en un moment ; comme il leur venoit

*Voiles des amphitheatres.*

Bien que les spectacles soiēt eschauffez d'un grand soleil , on resserre les voiles & les rideaux toutes les fois qu'Hermogenes arrive. *Mart. l. 12.*

en fantaisie :

*Quamvis non modico caleant spectacula sole ,  
Vela reducuntur cū venit Hermogenes.*

Les rets aussi qu'on mettoit au devant du peuple pour le defendre de la violence de ces bestes eslancées , estoient tissus d'or.

Et les rets d'abondant reluisent d'un or retors. *Calphur. Ecl. 7.*

— *auro quoque torta resurgent  
Retia.*

S'il y a quelque chose qui soit excusable en tels excez , c'est où l'invention & la nouveauté

fournit d'admiration , non pas la despenſe. En ces vanitez meſmes , nous deſcouvrons combien ces ſiecles eſtoient fertiles d'autres eſprits que ne ſont les noſtres. Il va de cette ſorte de la fertilité , comme il fait de toutes autres productions de la nature. Ce n'eſt pas à dire qu'elle y ait lors employé ſon dernier effort. Nous n'allons point , nous rodons pluſtoſt , & tournevirens çà & là : nous nous promenons ſur nos pas. Je crains que noſtre cognoiſſance ſoit foible en tout ſens. Nous ne voyons ny guere loing ny guere arriere. Elle embraffe peu & vit peu : courte & en eſtendue de temps , & en eſtendue de matiere.

*Vixere fortes ante Agamemnona  
Multi ; ſed omnes illacrymabiles  
Vrgentur ignotique longa  
Nocte.*

*Et ſupra bellum Trojānum & funera Trojæ ,  
Multi alias alii quoque res cecinere poëtæ.*

Et la narration de Solon , ſur ce qu'il avoit appris des preſtres d'Egypte , de la longue vie de leur eſtat , & maniere d'apprendre à conſerver les hiſtoires eſtrangères , ne me ſemble pas teſmoignage de refus en cette conſideration. *Si interminatam in omnes partes magnitudinem regionum videremus , & temporum , in quam ſe injiciens animus intendens , ita latè longèque*

*Cognoiſſance  
humaine , foible  
en tous ſens.*

Plusieurs braves ont veſcu jadis avāt Agamemnon , mais ſans eloges ny larmes funebres : eſtans tous opprimez & tous inconnus , ſous une profonde nuit d'oubly. *Hor. l. 4.*

Et pluſieurs autres poëtes ont chanté maintes autres choſes , avant la guerre & le ſepulchre de Troye. *Lucret. 5.*

Sinous voyions en toutes leurs parties , l'amplitude infinie des regions , & l'eſtendue des temps , ſur leſquelles l'eſprit ſ'eſpanouiſſant & bandant , ſe

pourmeine si au long & au large qu'il ne recognoist nul terme d'extresmité, sur lequel il se puisse arrester; il se presenteroit en cette infinie immensité, une quantité de formes innombrables.  
Cic. de nat. 1.

*Cognoissance des plus curieux, fort chetive & raccourcie.*

*Impression à la Chine.*

*Decrepitude du monde.*

*peregrinatur, ut nullam oram ultimi videat; in qua possit insistere; in hac immensitate infinita, vis innumerabilium appareret formarum.*

Quand tout ce qui est venu par rapport du passé jusques à nous, seroit vray, & seroit sceu par quelqu'un, ce seroit moins que rien, au prix de ce qui est ignoré. Et de cette mesme image du monde, qui coule pendant que nous y sommes, combien chetive & raccourcie est la cognoissance des plus curieux! Non seulement des esvenemens particuliers, que fortune rend souvent exemplaires & poisons, mais de l'estat des grandes polices & nations, il nous en eschappe cent fois plus qu'il n'en vient à nostre science. Nous nous escrivons du miracle de l'invention de nostre artillerie, de nostre impression: d'autres hommes, un autre bout du monde à la Chine, en jouïssoit mille ans auparavant. Si nous voyions autant du monde comme nous n'en voyons pas, nous appercevrions, comme il est à croire, une perpetuelle multiplication & vicissitude de formes. Il n'y a rien de seul & de rare, eu esgard à nature, oüy bien eu esgard à nostre cognoissance, qui est un miserable fondement de nos regles, & qui nous represente volontiers une tres-fausse image des choses. Comme vainement nous concluons aujourd'huy, l'inclination & la decrepitude du monde, par les argumens que nous tirons de nostre propre foiblesse & decadence:

*Iamque*

*Iamque adeo affecta est atas, affectaque tellus :*

Desia l'age du monde & la terre s'alterent. *Lucret. l. 2.*

Ainsi vainement concluoit cettuy-là, sa naissance & jeunesse, par la vigueur qu'il voyoit aux esprits de son temps, abondans en nouvellerez & inventions de divers arts :

*Verum, ut opinor, habet novitatem, summa recensque*

*Natura est mundi, neque pridem exordia cepit :*

*Quare etiam quædam nunc artes expoliuntur.*

*Nunc etiam augefcunt, nunc addita navigiis sunt Multa.*

Mais à mon avis, le monde & la nature sont jeunes & nouveaux, & n'y peut avoir long-temps qu'ils ont pris origine : d'où vient que plusieurs arts se polissent maintenant, & s'amplifient, & qu'aujourd'hui plusieurs accōmodemens sont adjoustez à la navigation. *Idem. 1.*

Nostre monde vient d'en trouver un autre (& qui nous répond si c'est le dernier de ses freres, puis que les demons, les sybiles & nous avons ignoré cettuy-cy jusques à cettè heure) non moins grand, plein & membru que luy ; toutesfois si nouveau & si enfant, qu'on luy apprend encore son a, b, c. Il n'y a pas cinquante ans, qu'il ne savoit ny lettres, ny poids, ny mesure, ny vestemens, ny bleds, ny vignes. Il estoit encore tout nud ; au giron, & ne vivoit que des moyens de sa mere nourrice. Si nous concluons bien de nostre fin, & ce poëte de la jeunesse de son siecle, cet autre monde ne fera qu'entrer en lumiere ; quand le nostre en sortira. L'univers tombera en paralyse, un membre fera perclus, l'autre en vigueur. Bien crains-je que nous aurons très-

*Monde nouveau découvert.*

*Torle III.*

O

fort hasté sa declinaison & sa ruine par nostre contagion : & que nous luy aurons bien cher vendu nos opinions & nos arts. C'estoit un monde enfant : si ne l'avons-nous pas fôüeté & soubmis à nostre discipline , par l'avantage de nostre valeur , & forces naturelles , ny ne l'avons pratiqué par nostre justice & bonté , ny subjugué par nostre magnanimité. La pluspart de leurs responſes & des negociations faites avec eux , tesmoignent qu'ils ne nous devoient rien en clarté d'esprit naturelle & en pertinence. L'espouvantable magnificence des villes de Cusco & de Mexico , & entre plusieurs choses pareil-

*Jardin magnifique du roy de Mexico.*

*Son cabinet.*

les , le jardin de ce roy , où tous les arbres , les fruiçts & toutes les herbes , selon l'ordre & grandeur qu'ils ont en un jardin , estoient excellemment formez en or : comme en son cabinet , tous les animaux qui naissoient en son estat & en ses mers : & la beauté de leurs ouvrages en pierrerie , en plume , en coton , en la peinture , monstrent qu'ils ne nous cedoient non plus en l'industrie. Mais quant à la devotion , observance des loix , bonté , liberalité , loyauté , franchise , il nous a bien servy de n'en avoir pas tant qu'eux : Ils se sont perdus par cet avantage , & vendus & trahis eux-mesmes. Quant à la hardiesse & le courage , quant à la fermeté , constance , resolution contre les douleurs & la faim & la mort , je ne craindrois pas d'opposer

*Hardiesse & courage , aussi grand parmy les nations nouvelles , qu'au monde par deçà.*

les exemples ; que je trouvois parmy eux , aux plus fameux exemples anciens que nous ayons aux mémoires de nostre monde par-deçà. Car pour ceux qui les ont subjugués ; qu'ils ostent les ruses & batelages , de quoy ils se sont servis à les piper : & le juste estonnement qu'apportoit à ces nations - là , de voir arriver si inopinément des gens barbus , divers en langage , en religion , en forme & en contenance , d'un endroit du monde si esloigné , & où ils n'avoient jamais sceu qu'il y eust habitation quelconque : montez sur de grands monstres incogneus : contre ceux qui n'avoient non seulement jamais veu de cheval , mais beste quelconque , duite à porter & soustenir homme ny autre charge : garnis d'une peau luisante & dure , & d'une arme tranchante & resplendissante ; contre ceux qui , pour le miracle de la lueur d'un miroir ou d'un cousteau , alloient eschangeant une grande richesse en or & en perles , & qui n'avoient ny science ny matiere ; par où tout à loisir ils sceussent percer nostre acier : adjoustez-y les foudres & tonnerres de nos pieces & harquebuses , capables de troubler Cesar mesme , qui l'en eust surpris autant inexperimenté : & à cette heure , contre des peuples nuds , si ce n'est où l'invention estoit arrivée de quelque tissu de coton : sans autres armes pour le plus , que d'arcs , pierres , bastons & boucliers de bois :

des peuples surpris sous couleur d'amitié & de bonne foy , par la curiosité de voir des choses estrangeres & incogneuës : ostez , dis-je , aux conquerans cette disparité , vous leur ostez toute l'occasion de tant de victoires. Quand je regarde à cette ardeur indomptable , de quoy tant de milliers d'hommes , femmes & enfans , se presentent & rejettent à tant de fois , aux dangers inevitables pour la defense de leurs dieux & de leur liberté : cette genereuse obstination de souffrir toutes extremitez & difficultez , la mort plus volontiers que de se soubmettre à la domination de ceux de qui ils ont esté si honteusement abusez : & aucuns choisissans plustost de se laisser defaillir par faim & par jeusne , estans pris , que d'accepter le vivre des mains de leurs ennemis , si vilement victorieuses ; je prevois que à qui les eust attaquez pair à pair , & d'armes & d'experience & de nombre , il y eust fait aussi dangereux , & plus , qu'en autre guerre que nous voyons. Que n'est tombée sous Alexandre , ou sous ces anciens Grecs & Romains une si noble conquête , & une si grande mutation & alteration de tant d'empires & de peuples , sous des mains qui eussent doucement poly & defriché ce qu'il y avoit de sauvage , & eussent conforté & promeu les bonnes semences que nature y avoit produites : messant non seulement à la culture des terres & ornement



des villes, les arts de deçà, en tant qu'ils y eussent esté nécessaires, mais aussi meslant les vertus grecques & romaines, aux originelles du pays? Quelle reparation eust-ce esté & quel amendement à toute cette machine, que les premiers exemples & desportemens nostres, qui se sont presentez par-delà, eussent appellé ces peuples à l'admiration & imitation de la vertu, & eussent dressé entre eux & nous, une fraternelle société & intelligence? Combien il eust esté aisé de faire son profit d'ames si neuves, si affamées d'apprentissage, ayans pour la plupart, de si beaux commencemens naturels? Au rebours, nous nous sommes servis de leur ignorance & inexperience, à les plier plus facilement vers la trahison, luxure, avarice, & vers toute sorte d'inhumanité & de cruauté, à l'exemple & patron de nos mœurs. Qui mit jamais à tel prix le service de mercadence & du trafic? Tant de villes rasées, tant de nations exterminées, tant de millions de peuples passez au fil de l'épée, & la plus riche & belle partie du monde bouleversée, pour la négociation des perles & du poivre : mechaniques victoires. Jamais l'ambition; jamais les inimitiez publiques ne pousserent les hommes les uns contre les autres, à de si horribles hostilitiez & calamitez si misérables. En costoyant la mer à la queste de leurs mines, aucuns Espagnols prin-

*Victoires mechaniques des nostres contre ceux du monde-nouveau.*

*Offres des Espa-  
gnols aux In-  
diens descou-  
verts.*

drent terre en une contrée fertile & plaisante , fort habitée : & firent à ce peuple leurs remontrances accoustumées : Qu'ils estoient gens paisibles , venans de loingtains voyages , envoyez de la part du roy de Castille , le plus grand prince de la terre habitable , auquel le pape representant Dieu en terre , avoit donné la principauté de toutes les Indes : Que s'ils vouloient luy estre tributaires , ils seroient tres-benignement traitez : leur demandoient des vivres pour leur nourriture , & de l'or pour le besoing de quelque medecine. Leur remonstroient au demeurant , la creance d'un seul Dieu , & la verité de nostre religion , laquelle ils leur conseilloient d'accepter , y adjoustans quelques menaces. La réponse fut telle : Que quant à estre paisibles , ils n'en portoient pas la mine , s'ils l'estoient. Quant à leur roy , puis qu'il demandoit , il devoit estre indigent & necessiteux : & celui qui luy avoit fait ceste distribution , homme aimant dissension , d'aller donner à un tiers chose qui n'estoit pas sienne , pour le mettre en debat contre les anciens possesseurs. Quant aux vivres , qu'ils leur en fourniroient : d'or , ils en avoient peu : & que c'estoit chose qu'ils mettoient en nulle estime , d'autant qu'elle estoit inutile au service de leur vie , là où tout leur soing regardoit seulement à la passer heureusement & plaisamment : pour-

*Responſes des  
Indiens aux of-  
fres des Espa-  
gnols.*

tant ce qu'ils en pourroient trouver , sauf ce qui estoit employé au service de leurs dieux , qu'ils le prissent hardiment. Quant à un seul Dieu , le discours leur en avoit pleu : mais qu'ils ne vouloient changer leur religion , s'en estans si utilement servis si long-temps , & qu'ils n'avoient accoustumé prendre conseil , que de leurs amis & cognoissans. Quant aux menaces , c'estoit signe de faute de jugement , d'aller menaçant ceux desquels la nature & les moyens estoient incogneus. Ainsi qu'ils se despeschassent promptement de vuider leur terre , car ils n'estoient pas accoustumez de prendre en bonne part , les honnestes remonstrances de gens armez & estrangers: autrement qu'on feroit d'eux , comme de ces autres , leur montrant les testes d'aucuns hommes justiciez autour de leur ville. Voilà un exemple de la balbucie de cette enfance. Mais tant va que , ny en ce lieu-là , ny en plusieurs autres , où les Espagnols ne trouverent les marchandises qu'ils cherchoient , ils ne firent arrest ny entreprises , quelque autre commodité qu'il y eust : tesmoins mes Cannibales. Des deux les plus puissans monarques de ce monde-là , & à l'avanture de cettuy-cy , roys de tant de roys , les derniers qu'ils en chasserent : Celuy du Peru , ayant esté pris en une bataille , & mis à une rançon si excessive , qu'elle surpassasse toute creance , & celle-là fidelle-

*Rançon excessive  
du roy du  
Peru.*

ment payée , & avoir donné par sa conversation signe d'un courage franc , liberal & constant , & d'un entendement net & bien composé : il print envie aux vainqueurs , apres en avoir tiré un million trois cents vingt - cinq mille cinq cents poisons d'or , outre l'argent & autres choses qui ne monterent pas moins ( si bien que leurs chevaux n'alloient plus ferrez , que d'or massif ) de voir encore au prix de quelque desloyauté que ce fust , quel pouvoit estre le reste des thresors de ce roy , & jouyr librement de ce qu'il avoit reserré. On luy apposta une fausse accusation & preuve : Qu'il desseignoit de faire soulever ces provinces pour se remettre en liberté. Sur quoy par beau jugement , de ceux mesmes qui luy avoient dressé cette trahison , on le condamna d'estre pendu & estranglé publiquement , luy ayant fait racheter le tourment d'estre brulé tout vif , par le baptesme qu'on luy donna au supplice mesme. Accident horrible & inouï , qu'il souffrit pourtant sans se desmentir , ny de contenance , ny de parole , d'une forme & gravité vrayement royale. Et puis , pour endormir les peuples estonnez & transis de chose si estrange , on contrefit un grand deuil de sa mort , & luy ordonna-on de somptueuses funerailles. L'autre roy du Mexico , ayant long - temps defendu sa ville assiegée , & monstré en ce siege tout ce que peut & la souf-

*Roy du Peru ,  
pendu & estranglé.*

*Siege de Mexi-  
co.*

france & la perseverance , si oncques prince & peuple le monstra : & son malheur l'ayant rendu vif entre les mains des ennemis , avec capitulation d'estre traité en roy : aussi ne leur fit-il rien voir en la prison indigne de ce tiltre : toutes fois ne trouvant point apres cette victoire tout l'or qu'ils s'estoient promis , quand ils eurent tout remué & tout fouillé , ils se mirent à en chercher de nouvelles , par les plus aspres gehennes de quoy ils se peurent adviser , sur les prisonniers qu'ils tenoient. Mais pour n'avoir rien profité , trouvant des courages plus forts que les tourmens , ils en vindrent enfin à telle rage , que contre leur foy & contre tout droit des gens , ils condamnerent le roy mesme & l'un des principaux seigneurs de sa cour , à la gehenne , en presence l'un de l'autre. Ce seigneur se trouvant forcé de la douleur , environné de braziers ardents , tourna sur la fin piteusement sa veuë vers son maistre , comme pour luy demander mercy , de ce qu'il n'en pouvoit plus : Le roy , plantant fierement & rigoureusement les yeux sur luy , pour reproche de sa lascheté & pusillanimité , luy dit seulement ces mots , d'une voix rude & ferme : Et moy , suis-je dans un bain , suis-je plus à mon aise que roy ? Celuy-là soudain apres succomba aux douleurs , & mourut sur la place. Le roy , à demy-rosty , fut emporté de -là : non tant par pitié ( car

*Roy de Mexico ,  
prisonnier , mis  
à la gehenne ,  
puis enfin pendu.*

quelle pitié toucha jamais des ames si barbares ? que pour la douteuse information de quelque vase d'or à piller , fissent griller devant leurs yeux un homme , non qu'un roy si grand & en fortune & en merite ) mais ce fut que sa constance rendoit de plus en plus honteuse leur cruauté. Ils le pendirent depuis , ayant courageusement entrepris de se delivrer par armes d'une si longue captivité & subjection : où il fit sa fin digne d'un magnanime prince. A une

*Prisonniers indiens , bruslés vifs par les Espagnols.*

autre fois , ils mirent brusler pour un coup en mesme feu , quatre cents soixante hommes tous vifs , les quatre cents du commun peuple , les soixante des principaux seigneurs d'une province , prisonniers de guerre simplement. Nous tenons d'eux - mesmes ces narrations : car ils ne les avoient pas seulement , ils s'en vantent , & les preschent. Seroit-ce pour tesmoignage de leur justice , ou zele envers la religion ? Certes ce sont voyes trop diverses , & ennemies d'une si sainte fin. S'ils se fussent proposé d'estendre nostre foy , ils eussent considéré que ce n'est pas en possession des terres qu'elle s'amplifie , mais en possession d'hommes : & se fussent trop contentez des meurtres que la necessité de la guerre apporte , sans y mesler indifferemment une boucherie , comme sur des bestes sauvages : universelle , autant que le fer & le feu y ont peu atteindre , n'en ayant conservé par leur dessein ,

*Boucherie universelle exercée sur les Indiens.*

qu'autant qu'ils en ont voulu faire de misérables esclaves , pour l'ouvrage & service de leurs minieres. Si que plusieurs des chefs ont esté punis à mort , sur les lieux de leur conquête , par ordonnance des roys de Castille , justement offensez de l'horreur de leurs desportemens , & quasi tous desestimez & mal-voulus. Dieu a meritoirement permis , que ces grands pillages se soient absorbez par la mer en les transportant : ou par les guerres intestines , de quoy ils se sont mangez entr'eux : & la pluspart s'enterrerent sur les lieux , sans aucun fruit de leur victoire. Quant à ce que la recepte , & entre les mains d'un prince mesnager & prudent , répond si peu à l'esperance qu'on en donna à ses predecesseurs , & à cette premiere abondance de richesses qu'on rencontra à l'abord de ces nouvelles terres ( car encore qu'on en recite beaucoup , nous voyons que ce n'est rien au prix de ce qui s'en devoit attendre ) c'est que l'usage de la monnoye estoit entierement incogneu , & que par conséquent leur or se trouve tout assemblé , n'estant en autre service que de monstre & de parade , comme un meuble réservé de pere en fils , par plusieurs puissans roys , qui espuisioient tousiours leurs mines , pour faire ce grand monceau de vases & statues , à l'ornement de leurs palais & de leurs temples : au lieu que nostre or est tout en emploite &

*Richesses des Indes , de peu de rapport.*

*Monnoye incogneuë es Indes.*

*Or des Indiens amoncelé.*

en commerce. Nous le menuisons & alterons en mille formes , l'espondons & disperfons. Imaginons que nos roys amoncelaffent ainfi tout l'or qu'ils pourroient trouver en plufieurs ficles , & le gardaffent immobile. Ceux du royaume de Mexico eftoient aucunement plus civilifez & plus artistes , que n'eftoient les autres nations de-là. Auffi jugeoient-ils , ainfi que nous , que l'univers fust proche de fa fin , & en prindrent pour figne la defolation que nous y apportafmes. Ils croyoient que l'estre du monde fe despart en cinq aages , & en la vie de cinq soleils consecutifs , defquels les quatre avoient defia fourny leur temps , & que celuy qui leur esclairoit , eftoit le cinquieme. Le premier perit avec toutes les autres creatures , par univerfelle inondation d'eaux. Le fecond , par la cheufte du ciel fur nous , qui eftouffa toute chofe vivante : auquel aage ils assignent les

*Cinq aages du monde.*

geants , & en firent voir aux Efpagnols des offemens , à proportion defquels la stature des hommes revenoit à vingt paumes de hauteur. Le troisieme , par feu , qui embrafa & confuma tout. Le quatrieme , par une esmotion d'air & de vent , qui abattit jufques à plufieurs montaignes : les hommes n'en moururent point, mais ils furent changez en magots ( quelles impreffions ne souffre la lascheté de l'humaine creance ! )

*Magots.*

Après la mort de ce quatriefme soleil , le monde

*Geants és Indes.*



fut vingt-cinq ans en perpetuelles tenebres : Au cinquiesme desquels fut creé un homme & une femme , qui refirent l'humaine race. Dix ans apres , à certain de leurs jours , le soleil parut nouvellement creé : & commence depuis le compte de leurs aneées par ce jour-là. Le troisieme jour de sa creation , moururent les dieux anciens : les nouveaux sont nés depuis du jour à la journée. Ce qu'ils estiment de la maniere que ce dernier soleil perira , mon auteur n'en a rien appris. Mais leur nombre de ce quatriesme changement , rencontre à cette grande conjonction des astres , qui produisit il y a huit cents tant d'ans , selon que les astrologues estiment , plusieurs grandes alterations & nouveutez au monde. Quant à la pompe & magnificence par où je suis entré en ce propos , ny Grece , ny Rome , ny Ægypte , ne peut , soit en utilité ou difficulté , ou noblesse , comparer aucuns de ses ouvrages , au chemin qui se void au Peru , dressé par les roys du pays , depuis la ville de Quito , jusques à celle de Cusco (il y a trois cents lieuës) droit , uny , large de vingt-cinq pas , pavé , revestu de costé & d'autre de belles & hautes murailles , & le long d'icelles par le dedans , deux ruisseaux perennes , bordez de beaux arbres , qu'ils nomment Moly. Où ils ont trouvé des montaignes & rochers , ils les ont taillez &

*Soleil nouvellement creé.*

*Grande conjonction des astres.*

*Chemin magnifique de Quito à Cusco.*

applanis , & comblé les fondrières de pierres & de chaux. Au chef de chaque journée , il y a de beaux palais fournis de viyres , de vestemens , & d'armes , tant pour les voyageurs que pour les armées qui ont à y passer. En l'estimation de cet ouvrage , j'ay compté la difficulté , qui est particulièrement considerable en ce lieu-là. Ils ne batissoient point de moindres pierres que de dix pieds en carré : ils n'avoient autre moyen de charrier qu'à force de bras , en traissant leur charge : & pas seulement l'art d'eschaffauder : ny sçachans autre finesse , que de hauffer autant de terre contre leur bastiment , comme il s'esleve , pour l'oster apres. Retombons à nos coches. En leur place , & de toute autre voiture , ils se faisoient porter par les hommes & sur les espauls. Ce dernier roy du Peru , le jour qu'il fut pris , estoit ainsi porté sur des brancards d'or , & assis dans une chaise d'or , au milieu de sa bataille. Autant qu'on tuoit de ces porteurs pour le faire choir à bas , car on le vouloit prendre vif , autant d'autres , & à l'envy , prenoient la place des morts : de façon qu'on ne le pust oncques abattre , quelque meurtre qu'on fist de ces gens-là , jusques à ce qu'un homme de cheval l'alla saisir au corps , & l'avalla par terre.



## CHAPITRE VII.

*De l'incommodité de la Grandeur.*

PUIS que nous ne la pouvons atteindre, vengeons-nous à en mesdire : Si n'est-ce pas entierement mesdire de quelque chose, d'y trouver des defauts : il s'en trouve en toutes choses, pour belles & desirables qu'elles soient. En general, elle a cet evident avantage, qu'elle se ravalle quand il luy plaist, & qu'à peu pres, elle a le choix de l'une & l'autre condition. Car on ne tombe pas de toute hauteur : il en est plus desquelles on peut descendre sans tomber. Bien me semble-il, que nous la faisons trop valoir, & trop valoir aussi la resolution de ceux que nous avons ou veu ou oüy dire, l'avoir mesprisée, ou s'en estre desmis de leur propre dessein. Son essence n'est pas si evidemment commode, qu'on ne la puisse refuser sans miracle. Je trouve l'effort bien difficile à la souffrance des maux, mais au contentement d'une mediocre mesure de fortune & fuite de la grandeur, j'y trouve fort peu d'affaire. C'est une vertu, ce me semble, où moy, qui ne suis qu'un oyson, arriverois sans beaucoup de contention. Que doivent faire ceux qui mettroient

*Avantage de la grandeur.*

*Grandeur, aisée  
à fuir.*

encores en consideration , la gloire qui accompagne ce refus , auquel il peut eschoir plus d'ambition , qu'au desir mesme & jouyssance de la grandeur ? D'autant que l'ambition ne se conduit jamais mieux selon foy , que par une voye esgarée & inusitée. J'aiguise mon courage vers la patience , je l'affoiblis vers le desir. Autant ay-je à souhaiter qu'un autre , & laisse à mes souhaits autant de liberté & d'indiscretion : mais pourtant , si ne m'est-il jamais advenu de desirer empire ny royauté , ny l'eminence de ces hautes fortunes & commandereffes. Je ne vise pas de ce costé-là , je m'aime trop. Quand je pense à croistre , c'est bassement , d'une accroissance contrainte & coliarde , proprement pour moy : en resolution , en prudence , en santé , en beauté & en richesse encore. Mais ce credit , cette auctorité si puissante , foule mon imagination. Et tout à l'opposite de l'autre , m'aimerois à l'avanture mieux , deuxiesme ou troisieme à Perigueux , que premier à Paris. Au moins sans mentir , mieux troisieme à Paris , que premier en charge. Je ne veux ny debattre avec un huissier de porte , miserable incogneu , ny faire fendre en adoration les presses où je passe : Je suis duit à un estage moyen , comme par mon fort , aussi par mon goust. Et si ay montré en la conduite de ma vie & de mes entreprises , que j'ay plustost fuy qu'autrement , d'enjamber

*Grandeur ambitieuse , mesprisée.*

par

par dessus le degré de fortune , auquel Dieu logea ma naissance. Toute constitution naturelle est pareillement juste & aisée. J'ay ainsi l'ame poltronne , que je ne mesure pas la bonne fortune selon sa hauteur , je la mesure selon sa facilité. Mais si je n'ay point le cœur gros assez , je l'ay à l'equipolent ouvert ; & qui m'ordonne de publier hardiment sa foiblesse. Qui me donneroît à conferer la vie de L. Thorius Balbus , gallant homme , beau , sçavant , sain , entendu & abondant en toute sorte de commoditez & plaisirs , conduisant une vie tranquille & toute sienne , l'ame bien préparée contre la mort , la superstition , les douleurs & autres encombriers de l'humaine necessité , mourant enfin en bataille , les armes à la main , pour la defense de son pays , d'une part : & d'autre part , la vie de M. Regulus , ainsi grande & hautaine , que chacun la cognoist , & sa fin admirable : l'une sans nom , sans dignité : l'autre exemplaire & glorieuse à merveilles : j'en dirois certes ce qu'en dit Cicero , si je sçavois aussi bien dire que luy. Mais s'il me les falloît coucher sur la mienne , je dirois aussi , que la premiere est autant selon ma portée & selon mon desir , que je conforme à ma portée , comme la seconde est loing au delà. Qu'à cette-cy , je ne puis advenir que par veneration : j'adviendrois volontiers à l'autre par usage. Retournons à nostre grandeur tempo-

*Vie tranquille  
de Balbus.*

*Vie de Regulus,  
grande & hautaine.*

*Grandeur magis-  
trale quittée pour  
une mediocre for-  
tune.*

relle , d'où nous sommes partis. Je suis des-  
gousté de maistrise , & active & passive. Otanez ,  
l'un des sept qui avoient droit de pretendre au  
royaume de Perse , print un party que j'eusse  
prins volontiers : c'est qu'il quitta à ses compa-  
gnons son droit d'y pouvoir arriver par election  
ou par fort , pourveu que luy & les siens ves-  
quissent en cet empire hors de toute subjection  
& maistrise , sauf celle des loix antiques , & y  
eussent toute liberté , qui ne porteroit prejudice  
à icelles : impatient de commander , comme  
d'estre commandé. Le plus aspre & difficile  
mestier du monde , à mon gré , c'est faire digne-  
ment le roy. J'excuse plus de leurs fautes , qu'on  
ne fait communément , en consideration de  
l'horrible poids de leur charge , qui m'estonne.  
Il est difficile de garder mesure à une puissance  
si desmesurée. Si est-ce que c'est envers ceux  
mesmes qui sont de moins excellente nature ,  
une singuliere incitation à la vertu , d'estre logé  
en lieu où vous ne fassiez aucun bien qui ne  
soit mis en registre & en compte : & où le  
moindre bien faire porte sur tant de gens : & où  
votre suffisance , comme celle des prescheurs ,  
s'adresse principalement au peuple , juge peu  
exact , facile à piper , facile à contenter. Il est  
peu de choses auxquelles nous puissions donner  
le jugement sincere , parce qu'il en est peu aus-  
quelles en quelque façon nous n'ayons particu-

*Le commander ,  
aspre & difficile  
mestier.*

lier interest. La superiorité & inferiorité, la *Maîtrise & sub-*  
 maîtrise & la subjection, sont obligées à une *jection en perpe-*  
 naturelle envie & contestation; il faut qu'elles *tuel contraste.*  
 s'entrepillent perpétuellement. Je ne croy ny  
 l'une ny l'autre des droicts de sa compagne :  
 laissons-en dire à la raison qui est inflexible &  
 impassible, quand nous en pourrons finir. Jé  
 feuillettois, il n'y a pas un mois, deux livres  
 escoffois, se combattans sur ce sujet. Le popu-  
 laire rend le roy de pire condition qu'un charre-  
 tier; le monarchique le lóge quelques brassés  
 au dessus de Dieu, en puissance & souveraineté.

Or l'incommodité de la grandeur, que j'ay pris  
 icy à remarquer, par quelque occasion qui vient  
 de m'en advertir, est cette-cy. Il n'est à l'ad-  
 venture rien plus plaisant au commerce des  
 hommes; que les essais que nous faisons les uns  
 contre les autres par jaloufié d'honneur & de  
 valeur, soit aux exercices du corps ou de l'es-  
 prit, ausquels la grandeur souveraine n'a aucune  
 vraye part. A la verité, il m'a semblé souvent  
 qu'à force de respect on y traite les princes  
 desdaigneusement & injurieusement. Car ce de  
 quoy je m'offençois infiniment en mon enfance,  
 que ceux qui s'exerçoient avec moy, espar-  
 gnassent de s'y employer à bon escient, pour  
 me trouver indigne contre qui ils s'efforças-  
 sent; c'est ce qu'on void leur advenir tous les  
 jours, chacun se trouvant indigne de s'efforcer

*Incommodité de  
la grandeur.*

*Grands, exclus  
des exercices  
d'honneur & de  
valeur.*

contr'eux. Si on recognoist qu'ils aient tant soit peu d'affection à la victoire, il n'est celuy qui ne se travaille à la leur prestre, & qui n'aime mieux trahir sa gloire, que d'offenser la leur : On n'y employe qu'autant d'effort qu'il en faut pour servir à leur honneur. Quelle part ont-ils à la meslée en laquelle chacun est pour eux ?

*Paladins du  
temps passé.*

Il me semble voir ces paladins du temps passé, se presentans aux joustes & aux combats, avec des corps & des armes faëes. Briffon courant contre Alexandre, se feignit en la course. Alexandre l'en tança : mais il luy en devoit faire donner le fouët. Pour cette consideration,

*Chevaux, droit  
exercice des en-  
fans des princes.*

Carneades disoit, que les enfans des princes n'apprennent rien à droict qu'à manier des chevaux : d'autant qu'en tout autre exercice, chacun feschit sous eux, & leur donne gaigné : mais un cheval qui n'est ny flatteur ny courtifan, verse le fils du roy par terre, comme il feroit le fils d'un crocheteur. Homere a esté contraint de consentir que Venus fut blessée au combat de Troyes, une si douce Sainte & si delicate, pour luy donner du courage & de la hardiesse, qualitez qui ne tombent aucunement en ceux qui sont

*Dieux abandon-  
nez aux passions  
par les poëtes,  
& pourquoy.*

exempts de danger. On fait courroucer, craindre, fuir les dieux, s'enjalouser, se douloir & se passionner, pour les honorer des vertus qui se bastissent entre nous, de ces imperfections. Qui ne participe au hasard & à la difficulté, ne



peut pretendre interest à l'honneur & plaisir qui fuit les actions hasardeuses. C'est pitié de pouvoir tant, qu'il advienne que toutes choses vous cedent. Vostre fortune rejette trop loing de vous la société & la compagnie, elle vous plante trop à l'escart. Cette aisance & lasche facilité de faire tout baisser sous soy, est ennemie de toute sorte de plaisir. C'est glisser cela, ce n'est pas aller : c'est dormir, ce n'est pas vivre. Concevez l'homme accompagné d'omnipotence, vous l'abyfmez : il faut qu'il vous demande par aumosne, de l'empeschement & de la resistance. Son estre & son bien est en indigence. Leurs bonnes qualitez sont mortes & perduës : car elles ne se sentent que par comparaison, & on les en met hors : ils ont peu de cognoissance de la vraye loüange, estans battus d'une si continuelle approbation & uniforme. Ont-ils affaire au plus sot de leurs subjects ? ils n'ont aucun moyen de prendre avantage sur luy, en disant : C'est pour ce qu'il est mon roy, il luy semble avoir assez dit, qu'il a presté la main à se laisser vaincre. Cette qualité estouffe & consomme les autres qualitez vrayes & essentielles : elles sont enfoncées dans la royauté : & ne leur laisse à eux faire valoir que les actions qui la touchent directement, & qui luy servent pour les offices de leur charge. C'est tant estre roy, qu'il n'est que par-là. Cette lueur estran-

230 ESSAIS DE MONTAIGNE.

gere qui l'environne, le cache & nous le dérober : nostre veüe s'y rompt & s'y dissipe, estant remplie & arrestée par cette forte lumiere.

*Prix d'eloquence  
refusé par Ty-  
bere, & pour-  
quoy.*

Le senat ordonna le prix d'eloquence à Tybere : il le refusa, n'estimant pas que d'un jugement si peu libre, quand bien il eust esté veritable, il s'en peust ressentir. Comme on leur cede tous

*Defauts des roys  
confortez de leurs  
sujets par imita-  
tion.*

avantages d'honneur, aussi conforte l'on & auctorise les defauts & vices qu'ils ont : non seulement par approbation, mais aussi par imitation. Chacun des suivans d'Alexandre portoit comme luy, la teste à costé. Et les flatteurs de

*Flatteurs de  
Dionysius.*

Dionysius s'entre heurtoient en sa presence, pouffoient & verfoient ce qui se rencontroit à leurs pieds, pour dire qu'ils avoient la veüe aussi courte que luy. Les greveures ont aussi par fois servy de recommandation & faveur.

J'en ay veu la surdité en affectation : Et parce que le maistre haïssoit sa femme, Plutarque a veu les courtisans repudier les leurs qu'ils aymoient. Qui plus est, la paillardise s'en est veüe en credit & toute dissolution : comme aussi la desloyauté, les blasphemes, la cruauté : comme l'heresie, comme la superstition, l'irreligion, la mollesse, & pis, si pis il y a : Par un exemple encores plus dangereux que celui des flatteurs

*Flatteurs de  
Mythridates.*

de Mythridates, qui d'autant que leur maistre pretendoit à l'honneur de bon medecin, luy portoient à inciser & cauteriser leurs membres :

Car ces autres souffrent cauteriser leur ame ,  
 partie plus delicate & plus noble. Mais pour  
 achever par où j'ay commencé , Adrian l'empereur  
 debatant avec le philosophe Favorinus de  
 l'interpretation de quelque mot , Favorinus luy  
 en quitta bientost la victoire : ses amis se plaignans  
 à luy : Vous vous moquez , dit - il ,  
 voudriez - vous qu'il ne fust pas plus sçavant  
 que moy , luy qui commande à trente legions ?  
 Auguste escrivit des vers contre Asinius Pollio :  
 Et moy , dit Pollio , je me tais : ce n'est pas  
 sagesse d'escrire à l'envy de celuy qui peut prof-  
 crire : Et avoient raison. Car Dionysius , pour  
 ne pouvoir esgaler Phyloxenus en la poésie , &  
 Platon en discours , en condamna l'un aux  
 carrieres , & envoya vendre l'autre esclave en  
 l'isle d'Æginé.



## CHAPITRE VIII.

*De l'art de conferer.*

*Condamnations,  
à quelle fin pra-  
tiquées de justice.*

C'EST un usage de nostre justice d'en condamner aucuns, pour l'avertissement des autres. De les condamner, parce qu'ils ont failly, ce seroit bestise, comme dit Platon : car ce qui est fait, ne se peut defaire : mais c'est afin qu'ils ne faillent plus de mesme, ou qu'on fuyé l'exemple de leur faute. On ne corrige pas celuy qu'on pend, on corrige les autres par luy. Je fais de mesmes. Mes erreurs sont tantost naturelles, incorrigibles & irremediabiles. Mais ce que les honnestes hommes profitent au public en se faisant imiter, je le profiteray, à l'avanture à me faire éviter.

Ne vois tu pas  
commé le fils  
d'Albus est mal  
vivant ? comme  
Barrus est pau-  
vre ? grand  
exemple à cha-  
cun, de se gar-  
der de dissiper  
les biens pater-  
nels. *Hor. l. 1.  
Sat. 4.*

*Nonne vides, Albi ut malè vivat filius ! utque  
Barrus inops ? magnum documentum, ne patriam  
rem  
Perdere quis velit.*

Publiant & accusant mes imperfections, quel-  
qu'un apprendra de les craindre. Les parties  
que j'estime le plus en moy, tirent plus d'hon-  
neur de m'accuser que de me recommander.  
Voilà pourquoy j'y retombe & m'y arreste

plus souvent. Mais quand tout est compté , on ne parle jamais de soy sans perte : Les propres condamnations sont toujours accreues , les louanges mescreues. Il en peut estre aucuns de ma complexion , qui m'instruis mieux par contrarieté que par similitude , & par fuite que par suite. A cette sorte de discipline regardoit le vieux Caton , quand il dit , que les sages ont plus à apprendre des fols , que les fols des sages : Et cet ancien joüeur de lyre , que Pausanias recite , avoir accoustumé contraindre ses disciples d'aller ouyr un mauvais sonneur qui logeoit vis-à-vis de luy : où ils appriussent à hayr ses desaccords & fausses mesures. L'horreur de la cruauté me rejette plus avant en la clemence qu'aucun patron de clemence ne me sauroit attirer. Vn bon escuyer ne redresse pas tant mon affiette , comme fait un procureur ou un Venitien à cheval : Et une mauvaise façon de langage reforme mieux la mienne , que ne fait la bonne. Tous les jours la sotte contenance d'un autre m'advertit & m'advise. Ce qui point , touche & esveille mieux que ce qui plaist. Ce temps est propre à nous amender à reculons , par disconvenance plus que par convenance , par difference que par accord. Estant peu appris par les bons exemples , je me fers des mauvais , desquels la leçon est ordinaire. Je me suis efforcé de me rendre autant agreable , comme j'en

*Instruction par  
contrariété.*

voyois de fascheux : aussi ferme , que j'en voyois de mols : aussi doux , que j'en voyois d'aspres : aussi bon , que j'en voyois de meschans. Mais je me propoisois des mesures invincibles. Le plus fructueux & naturel exercice de nostre esprit , c'est à mon gré la conference. J'en trouve l'usage plus doux que d'aucune autre action de nostre vie. Et c'est la raison pourquoy , si j'estois à cette heure forcé de choisir , je consentirois plustost , ce crois-je , de perdre la veüe , que l'oüir ou le parler. Les Atheniens , & encore les Romains , conservoient en grand honneur cet exercice en leurs academies. De nostre temps , les Italiens en retiennent quelques vestiges à leur grand profit : comme il se void par la comparaison de nos entendemens aux leurs. L'estude des livres , c'est un mouvement languissant & foible , qui n'eschauffe point : au lieu que la conference apprend & exerce en un coup. Si je confere avec une ame forte , & un roide joueur , il me presse les flancs , me picque à gauche & à dextre : ses imaginations es lancent les miennes. La jalousie , la gloire , la contention , me poussent & rehaussent [au-dessus de moy-mesme : & l'union est qualité] du tout ennuyeuse en la conference. Mais comme nostre esprit se fortifie par la communication des esprits vigoureux & reglez , il ne se peut dire combien il perd , & s'abais-

*Conference plus  
puissante que  
l'estude de livres.*

tardit par le continuel commerce & frequen-  
 tation que nous avons avec les esprits bas &  
 maladifs. Il n'est contagion qui s'espande comme  
 celle-là. Je sçay par assez d'experience, com-  
 bien en vaut l'aune. J'ayme à contester & à  
 discourir, mais c'est avec peu d'hommes, &  
 pour moy : car de servir de spectacle aux grands,  
 & faire à l'envy parade de son esprit & de son  
 caquet, je trouve que c'est un mestier tres-  
 messeant à un homme d'honneur. La sottise  
 est une mauvaise qualité, mais de ne la pou-  
 voir supporter, & s'en despiter & rougir,  
 comme il m'advient, c'est une autre sorte de  
 maladie qui ne doit guere à la sottise, en  
 importunité. Et est-ce qu'à present je veux  
 accuser du mien? J'entre en conference & en  
 dispute avec grande liberté & facilité : d'autant  
 que l'opinion trouve en moy le terrein mal  
 propre à y penetrer & y pousser de hautes  
 racines : nulles propositions ne m'estonnent,  
 nulle creance ne me blesse, quelque contrariété  
 qu'elle aye à la mienne. Il n'est si frivole &  
 si extravagante fantaisie, qui ne me semble bien  
 sortable à la production de l'esprit humain. Nous  
 autres qui privons nostre jugement du droit  
 de faire des arrests, regardons mollement les  
 opinions diverses : & si nous n'y prestons le  
 jugement, nous y prestons aisement l'oreille.  
 Ou l'un plat est vuide du tout en la balance,

*Opinions les plus  
 frivoles aucune-  
 ment supporta-  
 bles.*

## 236 ESSAIS DE MONTAIGNE.

je laisse vaciller l'autre , sous les songes d'une vieille. Et me semble estre excusable , si j'accepte plustost le nombre impair , le jeudy au prix du vendredy : si je m'aime mieux douziesme ou quatorziesme , que treiziesme à table : si je vois plus volontiers un lievre costoyant , que traversant mon chemin , quand je voyage : & donne plustost le pied gauche que le droit à chauffer. Toutes telles ravasseries qui sont en credit autour de nous , meritent au moins qu'on les escoute. Pour moy , elles emportent seulement l'inanité , mais elles l'emportent.

*Opinions vulgaires & casuelles.*

Encores sont en poids les opinions vulgaires & casuelles , autre chose que rien , en nature. Et qui ne s'y laisse aller jusques-là , tombe à l'advanture au vice de l'opiniaftreté , pour

*Contradictions de jugemens acceptables en conference.*

esviter celuy de la superstition. Les contradictions donc des jugemens ne m'offensent ny ne m'alterent : elles m'esveillent seulement & m'exercent. Nous fuyons la correction , il s'y faudroit presenter & produire , notamment quand elle vient par forme de conference , non de regence. A chaque opposition , on ne regarde pas si elle est juste , mais à tort ou à droit , comment on s'en desfera. Au lieu d'y tendre les bras , nous y tendons les griffes. Je souffrirois estre rudement heurté par mes amis. Tu es un sot , tu resves. J'ayme entre les galands hommes , qu'on s'exprime courageusement :



que les mots aillent où va la pensée. Il nous faut fortifier l'ouye & la durcir, contre ce tendreur du son ceremonieux des paroles. J'ayme une societé & familiarité forte & virile: Vne amitié qui se flatte en l'aspreté & vigueur de son commerce: comme l'amour aux morsures & aux egratigneures sanglantes. Elle n'est pas assez vigoureuse & genereuse, si elle n'est querelleuse: Si elle est civilisée & artiste: si elle craint le heurt, & a ses alleures contraintes. *Neque enim disputari sine reprehensione potest.* Quand on me contrarie, on esveille mon attention, non pas ma cholere: je m'avance vers celuy qui me contredit, qui m'instruit. La cause de la verité devroit estre la cause commune à l'un & à l'autre: que respondra-il? La passion du courroux luy a desia frappé le jugement: le trouble s'en est saisi avant la raison. Il seroit utile qu'on passast par gageure la decision de nos disputes: qu'il y eust une marque materielle de nos pertes, afin que nous en tinssions estat, & que mon valet me peut dire: Il vous cousta l'année passée cent escus à vingt fois, d'avoir esté ignorant & opiniastre. Je festoye & caresse la verité en quelque main que je la trouve, & m'y rends alaiement, & luy rends mes armes vaincuës, de loing que je la vois approcher. Et pourveu qu'on n'y procede point d'une trongne trop

*Amitié querelleuse, forte & virile.*

On ne peut pas mesmes disputer sans reprehension. *Cic. de Fin. 1.*

imperieusement magistrale , je prends plaisir à estre reprins. Et m'accommode aux accusateurs souvent plus par raison de civilité , que par raison d'amendement : aymant à gratifier & à nourrir la liberté de m'advertir , par la facilité de ceder. Toutesfois il est mal-aisé d'y attirer les hommes de mon temps. Ils n'ont pas le courage de corriger , parce qu'ils n'ont pas le courage de souffrir à l'estre : Et parlent tousiours avec dissimulation en presence les uns des autres. Je prends si grand plaisir d'estre jugé & cogneu , qu'il m'est comme indifferent ; en quelle des deux formes je le sois. Mon imagination se contredit elle-mesme si souvent , & condamne , que ce m'est tout un qu'un autre le fasse : veu principalement que je ne donne à sa reprehension , que l'autorité que je veux. Mais je romps paille avec celuy qui se tient si haut à la main , comme j'en cognois quelqu'un , qui plaint son advertissement , s'il n'en est creu , & prend à injure si on estrive à le suivre. Ce que Socrates recueilloit tousiours riant , les contradictions qu'on opposoit à son discours , on pourroit dire que sa force en estoit cause : que l'avantage ayant à tomber certainement de son costé , il les acceptoit , comme matiere de nouvelle victoire. Toutefois nous voyons au rebours qu'il n'est rien qui nous y rende le sentiment si delicat , que l'opinion de la preeminence , & le

desdain de l'adversaire. Et que par raison , c'est au foible plustost d'accepter de bon gré les oppositions qui le redressent & r'habillent. Je cherche à la verité plus la frequentation de ceux qui me gourment , que de ceux qui me craignent. C'est un plaisir fade & nuisible , d'avoir affaire à gens qui nous admirent & fassent place. Antisthenes commanda à ses enfans , de ne sçavoir jamais gré ny grace à homme qui les louast. Je me sens bien plus fier de la victoire que je gagne sur moy , quand en l'ardeur mesme du combat , je me fais plier sous la force de la raison de mon adversaire : que je ne me sens gré de la victoire que je gagne sur luy par sa foiblesse. Enfin , je reçois & advouë toute sorte d'atteintes qui sont de droit fil , pour foibles qu'elles soient : mais je suis par trop impatient de celles qui se donnent sans forme. Je me soucie peu de la matiere , & me sont les opinions unes , & la victoire du sujet à peu près indifferente. Tout un jour je contesterai paisiblement , si la conduite du debat se fait avec ordre. Ce n'est pas tant la force & la subtilité que je demande , comme l'ordre. L'ordre qui se void tous les jours aux altercations des bergers & des enfans de boutique : jamais entre nous. S'ils se detraquent , c'est en incivilité : si faisons - nous bien. Mais leur tumulte & leur impatience , ne les devoie pas de leur theme.

Leur propos suit son discours. S'ils previennent l'un l'autre, s'ils ne s'attendent pas, au moins ils s'entendent. On respond tousiours trop bien pour moy, si on respond à ce que je dis. Mais quand la dispute est trouble & defreglée, je quitte la chose, & m'attache à la forme, avec despit & indiscretion, & me jette à une façon de debattre, testuë, malicieuse & imperieuse; de quoy j'ay à rougir apres. Il est impossible de traiter de bonne foy avec un sot. Mon jugement ne se corrompt pas seulement à la main d'un maistre si impetueux, mais aussi ma conscience. Nos disputes devoient estre defenduës & punies, comme d'autres crimes verbaux. Quel vice n'esveillent-elles & n'amoncellent, tousiours régies & commandées par la cholere? Nous entrons en inimitié, premierement contre les raisons, & puis contre les hommes. Nous n'apprenons à disputer que pour contredire: & chacun contredisant & estant contredit, il en advient que le fruiët de disputer, c'est perdre & aneantir la verité. Ainsi Platon en sa respublique, prohibe cet exercice aux esprits ineptes & mal nez. A quoy faire vous mettez-vous en voye de quesser ce qui est avec celuy qui n'a ny pas ny ailleure qui vaille. On ne fait point tort au sujet quand on le quitte, pour voir du moyen de le traiter. Je ne dis pas moyen scholastique & artiste, je dis moyen naturel, d'un sain entendement.

*Disputes de  
maintenant,  
quelles.*

entendement. Que fera-ce enfin? l'un va en orient, l'autre en occident: Ils perdent le principal, & l'escartent dans la presse des incidens. Au bout d'une heure de tempeste, ils ne savent ce qu'ils cherchent: l'un est bas, l'autre haut, l'autre costier. Qui se prend à un mot & une similitude. Qui ne sent plus ce qu'on luy oppose, tant il est engagé en sa course, & pense à se suivre, non pas à vous: Qui se trouvant foible de reins, craint tout, refuse tout, melle dès l'entrée, & confond le propos: où sur l'effort du debat, se mutine à se taire tout plat par une ignorance despitée, affectant un orgueilleux mespris, ou une sottement modeste fuite de contention. Pourveu que cettuy-cy frappe, il ne s'enquiert pas combien il se descouvre: L'autre compte ses mots & les poise pour raisons. Celuy-là n'y employe que l'avantage de sa voix & de ses poulmons. En voilà un qui conclud contre soy-mesme: & cettuy-cy qui vous assourdit de prefaces & digressions inutiles: cet autre s'arme de pures injures, & cherche une querelle d'Allemagne, pour se desfaire de la société & conférence d'un esprit qui presse le sien. Ce dernier ne void rien en la raison, mais il vous tient assiégué sur la closture dialectique de ses clauses, & sur les formules de son art. Or qui n'entre en defiance des sciences, & n'est en doute, s'il s'en peut tirer quelque solide fruit

Lettres qui ne  
guérissent de  
rien. *Sen. Ep.*  
39.

Ny à mieux  
faire, ny à ju-  
ger plus saine-  
ment. *Idem.*

au besoin de la vie, à considérer l'usage que nous en avons? *Nihil sanantibus litteris.* Qu'a pris de l'entendement en la logique? Où sont ces belles promesses? *Nec ad melius vivendum, nec ad commodius differendum.* Void-on plus de barbouillage au caquet des harangères, qu'aux disputes publiques des hommes de cette profession? J'aymerois mieux que mon fils apprînt aux tavernes à parler, qu'aux écoles de la parlerie. Ayez un maître es arts, conférez avec luy, que ne nous fait-il sentir cette excellence artificielle, & ne ravit les femmes & les ignorans comme nous sommes, par l'admiration de la fermeté de ses raisons, de la beauté de son ordre? que ne nous domine-il & persuade comme il veut? Vn homme si avantageux en matiere & en conduite, pourquoy mesle-il à son escrime les injures, l'indiscretion & la rage? Qu'il oste son chapperon, sa robbe & son latin, qu'il ne batte pas nos oreilles d'Aristote tout pur & tout crud, vous le prendrez pour l'un d'entre nous, ou pis. Il me semble de cette implication & entre-lasseure du langage par où ils nous pressent, qu'il en va comme des joueurs de passe-passe: leur souppléssé combat & force nos sens, mais elle n'esbranle aucunement nostre creance: hors ce bastelage, il ne font rien qui ne soit commun & vil. Pour estre plus sçavans,

ils n'en sont pas moins ineptes. J'ayme & honore le sçavoir, autant que ceux qui l'ont, & en son vray usage, c'est le plus noble & puissant acquest dès hommes : mais en ceux-là (& il en est un nombre infiny de ce genre) qui en establisent leur fondamentale suffisance & valeur ; qui se rapportent de leur entendement à leur memoire ; *sub alienâ umbra latentes*, & ne peuvent rien que par livre ; je le hay, si je l'ose dire, un peu plus que la bestise.

Cachez sous l'ombre d'autrui. *Idem. Ep.* 33.

En mon pays, & de mon temps, la doctrine amande assez les bourses, nullement les ames. Si elle les rencontre mouffes, elle les aggrave & suffoque, masse cruë & indigeste : si desliées ; elle les purifie volontiers, clarifie & subtilise ; jusques à l'exinanition. C'est chose de qualité à peu pres indifferente ; tres-utile acceffoire à une ame bien née ; pernicieux à une autre ame, & dommageable. Ou plustost, chose de tres-pernicieux usage, qui ne se laisse pas posseder à vil prix : en quelque main, c'est un sceptre ; en quelque autre une marotte. Mais suivons. Quelle plus grande victoire attendez-vous, que d'apprendre à vostre ennemy, qu'il ne vous peut combattre ? Quand vous gaignez l'avantage de vostre proposition, c'est la verité qui gaigne : quand vous gaignez l'avantage de l'ordre & de la conduite, c'est vous qui gaignez. Il m'est advis qu'en Platon & en Xeno-

Sçavoir, chose de qualité indifferente.

phon, Socrates dispute plus en faveur des disputans, qu'en faveur de la dispute, & pour instruire Euthydemus & Protagoras, de la cognoissance de leur impertinence, plus que de l'impertinence de leur art. Il empoigne la premiere matiere, comme celuy qui a une fin plus utile que de l'esclaircir, à sçavoir esclarcir les esprits qu'il prend à manier & exercer. L'agitation & la chasse est proprement de nostre gibier, nous ne sommes pas excusables de la conduire mal & impertinemment: de faillir à la prise, c'est autre chose. Car nous sommes nais à quester la verité: il appartient de la posseder à une plus grande puissance. Elle n'est pas, comme disoit Democritus, cachée dans le fond des abysses, mais plustost eslevée en hauteur infinie en la cognoissance divine. Le monde n'est qu'une escole d'inquisition. Ce n'est pas à qui mettra dedans, mais à qui fera les plus belles courses. Autant peut faire le sot, celuy qui dit vray, que celuy qui dit faux: car nous sommes sur la maniere: non sur la matiere du dire. Mon humeur est de regarder autant à la forme qu'à la substance: autant à l'advocat qu'à la cause, comme Alcibiades ordonnoit qu'on fist. Et tous les jours m'amuse à lire en des auteurs, sans soing de leur science: y cherchant leur façon, non leur sujet. Tout ainsi que je poursuis la communication de quelque

*Verité eslevée.*

*Monde, escole  
d'inquisition.*

*Communication  
des esprits fa-  
meux, pourquoy  
researchable.*



esprit-fameux , non afin qu'il m'enseigne , mais afin que je le cognoisse , & que le cognoissant , s'il le vaut , je l'imate. Tout homme peut dire veritablement ; mais dire ordonnement , prudemment & suffisamment , peu d'hommes le peuvent. Par ainsi la fausseté qui vient d'ignorance ne m'offense point : c'est l'ineptie. J'ay rompu plusieurs marchez qui m'estoient utiles , par l'impertinence de la contestation de ceux avec qui je marchandais. Je ne m'esmeus pas une fois l'an , des fautes de ceux sur lesquels j'ay puissance : mais sur le point de la bestise & opiniastrété de leurs allegations , excuses & defences , asnieres & brutales , nous sommes tous les jours à nous en prendre à la gorge. Ils n'entendent ny ce qui se dit ny pourquoy , & respondent de mesme , c'est pour desesperer. Je ne sens heurter rudement ma teste , que par une autre teste. Et entre plustost en composition avec le vice de mes gens , qu'avec leur temerité , leur importunité & leur sottise. Qu'ils facent moins , pourveu qu'ils soient capables de faire. Vous vivez en esperance d'eschauffer leur volonté : mais d'une foudre , il n'y a ny qu'esperer , ny que jouyr qui vaille. Or quoy , si je prens les choses autrement qu'elles ne sont ? Il peut estre. Et pourtant j'accuse mon impatience. Et tiens premierement qu'elle est esgalement vicieuse en celuy qui a droict , comme

*Opiniastrété en  
ses propres fau-  
tes , sottise &  
importune.*

en celuy qui a tort : car c'est tousiours une aigreur tyrannique, de ne pouvoir souffrir une forme diverse à la sienne. Et puis qu'il n'est à la verité point de plus grande fadaise, & plus constante, que de s'esmouvoir & piquer des fadaises du monde, ny plus heteroclite. Car elle nous formalise principalement contre nous : & ce philosophe du temps passé n'eut jamais eu faute d'occasion à ses pleurs, tant qu'il se fust considéré. Mison, l'un des sept sages, d'une humeur Timoniene & Democritiene, interrogé dequoy il rioit seul. De ce que je ris seul, respondit-il : combien de sottises dis-je, & responds-je tous les jours selon moy, & volontiers donc combien plus fréquentes selon autrui ? Si je mors les levres, qu'en doivent faire les autres ? Somme, il faut vivre entre les vivans, & laisser la riviere courre sous le pont sans nostre soing : ou à tout le moins, sans nostre alteration. De vray, pourquoy sans nous esmouvoir, rencontrons-nous quelqu'un qui ait le corps tortu & mal basti, & ne pouvons souffrir la rencontre d'un esprit mal rangé sans nous mettre en cholere ? Cette vicieuse aspreté tient plus au juge qu'à la faute. Ayons tousiours en la bouche ce mot de Platon : ce que je trouve mal sain, n'est-ce pas pour estre moy-mesme mal sain ? Ne suis-je pas moy-mesme en coulpe ? mon advertissement se peut-il pas renverser contre

moy? Sage & divin refrain : qui fouïette la plus universelle & commune erreur des hommes : Non seulement les reproches que nous faisons les uns aux autres, mais nos raisons aussi, & nos argumens & matieres controverses, sont ordinairement retorquables à nous, & nous enfermons de nos armes. Dequoy l'antiquité m'a laissé assez de graves exemples. Ce fut ingénieusement dit & bien à propos par celui qui l'inventa :

*Reproches retorquables à ceux qui les font.*

*Stercus quique suum bene olet.*

*L'excrement de chacun est souïé à son nez.  
Eras. Adag.*

Nos yeux ne voyent rien en derriere. Cent fois le jour nous nous mocquons de nous sur le sujet de nostre voisin, & detestons en d'autres les défauts qui sont en nous plus clairement, & les admirons d'une merveilleuse impudence & inadvertance. Encores hier je fus à mesme de voir un homme d'entendement se moquant autant plaïsamment que justement de l'inepte façon d'un autre, qui rompt la teste à tout le monde du registre de ses genealogies & alliances, plus de moitié fausses (ceux-là se jettent plus volontiers sur tels fots propos, qui ont leurs qualitez plus douteuses & moins seures) & luy s'il eust reculé sur soy, se fust trouvé non guere moins intemperant & ennuyeux à semer & faire valoir la prerogative de la race de sa femme. O importune presumption, de laquelle

la femme se void armée par les mains de son mary mesme ! S'il entendoit du latin , il luy faudroit dire :

Courage, si cette femme n'est assez folle d'elle-mesme, attise encore sa folie. Terent.

Aud. Act. 4.

*Age, si hæc non insanit satis sua sponte, instiga.*

Je ne dis pas , que nul n'accuse , qui ne soit net , car nul n'accuseroit , voire ny net , en mesme sorte de tache. Mais j'entends que nostre jugement chargeant sur un autre , duquel pour lors il est question , ne nous espargne pas , d'une interne & severe jurisdiction. C'est office de charité , que , qui ne peut oster un vice en soy , cherche ce neanmoins à l'oster en autrui , où il peut avoir moins maligne & revesche semence. Ny ne me semble responce à propos à celui qui m'avertit de ma faute , dire qu'elle est aussi en luy. Quoy pour cela ? Tousiours l'avertissement est vray & utile. Si nous avions bon nez , nostre ordure nous devoit plus puir , d'autant qu'elle est nostre. Et Socrates est d'avis , que qui se trouveroit coupable , & son fils , & un estranger , de quelque violence & injure , devoit commencer par soy , à se presenter à la condamnation de la justice , & implorer , pour se purger , le secours de la main du bourreau : secondement , pour son fils , & dernièrement pour l'estranger. Si ce precepte prend le ton un peu trop haut , au moins se doit-il presenter le premier à la punition de sa propre conscience.

Les sens sont nos propres & premiers juges, *Sens, propres juges de l'homme.* qui n'appërçoivent les choses que par les accidens externes : & n'est pas merveille, si en toutes les pieces du service de nostre société, il y a un si perpetuel & universel meslange de ceremonie & apparences superficielles : *Apparences superficielles, de grands poids en toutes choses.* de façon que la meilleure & plus effectuelle part des politiques consiste en cela. C'est tousiours à l'homme que nous avons affaire, duquel la condition est merueilleusement corporelle. Que ceux qui nous ont voulu bastir ces années passées, un exercice de religion, si contemplatif & immateriel, ne s'estonnent point, s'il s'en trouve, qui pensent qu'elle fust eschappée & fonduë entre leurs doigts, si elle ne tenoit parmy nous, comme marque, tiltre & instrument de division & de part, plus que par soy-mesme. Comme en la conference, la gravité, la robbe & la fortune de celuy qui parle, donnent souvent credit à des propos vains & ineptes : Il n'est pas à presumer qu'un monsieur si suivy, si redouté, n'aye au dedans quelque suffisance autre que populaire : & qu'un homme à qui on donne tant de commissions & de charges, si desdaigneux & si morguant, ne soit plus habile que cet autre qui le saluë de si loing, & que personne n'employe. Non seulement les mots, mais aussi les grimaces de ces gens-là, se considerent & mettent en compte : chacun s'appliquant à y

donner quelque belle & solide interpretation. S'ils se rabaisſent à la conference commune, & qu'on leur preſente autre choſe qu'approbation & reverence, ils vous aſſomment de l'autorité de leur experience : ils ont ouy, ils ont veu, ils ont fait, vous eſtes accablé d'exemples. Je leur dirois volontiers, que le fruit de l'experience d'un chirurgien n'eſt pas l'hiſtoire de ſes pratiques, & ſe ſouvenir qu'il a guery quatre empeſtez & trois goutteux, s'il ne ſçait de cet uſage, tirer de quoy former ſon jugement, & ne nous ſçait faire ſentir, qu'il en ſoit devenu plus ſage à l'uſage de ſon art. Comme en un concert d'inſtrumens, on n'oit pas un luth, une eſpinette & la flutte : on oit une harmonie en globe, l'aſſemblage & le fruit de tout cet amas : Si les voyages & les charges les ont amendez, c'eſt à la production de leur entendement de le faire paroître. Ce n'eſt pas aſſez de compter les experiences, il les faut poiſer & aſſortir, & les faut avoir digerées & alambiquées, pour en tirer les raiſons & concluſions qu'elles portent. Il ne fut jamais tant d'hiftoriens. Bon eſt-il toujours & utile de les ouyr, car ils nous fournifſent tout plein de belles inſtructions & loüables du magasin de leur memoire. Grande partie certes, au ſecours de la vie : Mais nous ne cherchons pas cela pour cette heure, nous cherchons ſi ces recitateurs & recueilleurs ſont

*Experience, de  
quel credit és  
conferences.*

*Similitude.*

*Hiftoriens bons  
& utiles à ouyr  
en tout temps.*

louables eux-mêmes. Je hay toute sorte de tyrannie, & la parliere & l'effectuelle. Je me bande volontiers contre ces vaines circonstances qui pippent nostre jugement par les sens : & me tenant au guet de ces grandeurs extraordinaires, ay trouvé que ce sont pour le plus, des hommes comme les autres :

*Rarus enim fermè sensus communis in illa  
Fortuna.*

Car presque un  
sens commun  
est rare en la  
grandeur. *Juy.*  
*Sat. 8.*

A l'avanture les estime-t-on, & apperçoit moindres qu'ils ne sont, d'autant qu'ils entreprennent plus, & se montrent plus, ils ne respondent point aux faix qu'ils ont pris. Il faut qu'il y ait plus de vigueur & de pouvoir au porteur qu'en la charge. Celuy qui n'a pas remply sa force, il vous laisse deviner, s'il a encore de la force au delà, & s'il a esté essayé jusques à son dernier point : Celuy qui succombe à sa charge, il descouvre sa mesure, & la foible de ses espaulles. C'est pourquoy on void tant d'ineptes ames entre les sçavantes, & plus que d'autres : Il s'en fust fait des bons hommes de mesnage, bons marchands, bons artisans : leur vigueur naturelle estoit taillée à cette proportion. C'est chose de grand poids que la

*Science de grand  
poids.*

science, ils fondent dessous : pour estaller & distribuer cette riche & puissante matiere, pour l'employer & s'en ayder, leur engin n'a ny assez de

*Philosophie cor-  
rompue par les  
foibles esprits.*

vigueur ny assez de maniement. Elle ne peut qu'en une forte nature : or elles sont bien rares. Et les foibles , dit Socrates , corrompent la dignité de la philosophie en la maniant. Elle paroist inutile & vicieuse , quand elle est mal estuyée. Voilà comment ils se gastent & affolent.

Pareil au finge  
imitateur du vi-  
sage humain ,  
qu'un enfant ,  
par folastrierie ,  
a voilé d'un  
precieux drap  
de foye , luy  
laissant à nud  
les fesses & le  
derriere , pour  
servir de farce  
aux tables.

*Humani qualis simulator simius oris ,  
Quem puer arridens , pretioso flamine serum  
Velavit , nudaque nates ac terga relinquit ,  
Ludibrium mensis.*

*Claud. in Eur. 1.*

*Silence, de grand  
profit aux supe-  
rieurs.*

A ceux pareillement qui nous regissent & com-  
mandent , qui tiennent le monde en leur main ,  
ce n'est pas assez d'avoir un entendement com-  
mun , de pouvoir ce que nous pouvons. Ils sont  
bien loing au dessous de nous , s'ils ne sont  
bien loing au dessus. Comme ils promettent  
plus , ils doivent aussi plus : Et pourtant leur est  
le silence , non seulement contenance de respect  
& gravité , mais encore souvent de profit & de  
mesnage : Car Megabyfus estant allé voir Apelles  
en son ouvroier , fut long-temps sans mot dire ,  
& puis commença à discourir de ses ouvrages ,  
dont il receut cette rude reprimande : Tandis  
que tu as gardé le silence , tu semblois quelque  
grande chose , à cause de tes chaines & de ta  
pompe : mais maintenant qu'on t'a ouy parler ,  
il n'est pas jusques aux garçons de ma boutique  
qui ne te mesprisent. Ces magnifiques atours ,  
ce grand estat ne luy permettoient point d'estre



ignorant d'une ignorance populaire , & de parler impertinemment de la peinture. Il devoit maintenir muet, cette externe & presomptive suffisance. A combien de sottes ames en mon temps , a servy une mine froide & taciturne , de tiltre de prudence & de capacité ? Les dignitez , les charges se donnent necessairement , plus *Dignitez distri-*  
par fortune que par merite : & l'on a tort sou- *buees plus par*  
vent de s'en prendre aux roys. Au rebours, *fortune que par*  
c'est merveille qu'ils y ayent tant d'heur , y ayans *merite.*  
si peu d'adresse.

*Principis est virtus maxima , nosse suos.*

C'est grande  
vertu aux roys  
de cognoître  
leurs hommes.  
*Mars.*

Car la nature ne leur a pas donné la veuë , qui se puisse estendre à tant de peuple , pour en discerner la precellence : & percer nos poitrines , où loge la cognoissance de nostre volonté & de nostre meilleure valeur. Il faut qu'ils nous trient par conjecture & à tastons : par la race , les richesses , la doctrine , la voix du peuple , tres - foibles argumens. Qui pourroit trouver moyen qu'on en peust juger par justice , & choisir les hommes par raison , establiroit de ce seul traict , une parfaite forme de police. Ouy , mais il a mené à point ce grand affaire. C'est dire quelque chose , mais ce n'est pas assez dire : car cette sentence est justement receuë , Qu'il ne faut pas juger les conseils par les esvenemens. Les Carthaginois punissoient les mauvais advys

*Conseils ne se*  
*doivent juger par*  
*les esvenemens.*

*Fortune favorable aux exécutions des plus simples & malhabiles.*

de leurs capitaines , encore qu'ils fussent corrigez par une heureuse issue. Et le peuple romain à souvent refusé le triomphe à de grandes & tres-utiles victoires , parce que la conduite du chef ne respondoit point à son bon-heur. On s'apperçoit ordinairement aux actions du monde , que la fortune , pour nous apprendre combien elle peut en toutes choses , & prend de plaisir à rabattre nostre presumption ; n'ayant pû faire les malhabiles sages , les fait heureux ; à l'envy de la vertu. Et se mesle volontiers à favoriser les executions où la trame est plus purement sienne. D'où il se void tous les jours ; que les plus simples d'entre nous mettent à fin de tres-grandes entreprises & publiques & privées. Et comme Sirannez le Persien respondit à ceux qui s'estonnoient comment ses affaires succedoient si mal , veu que ses propos estoient si sages. Qu'il estoit seul maistre de ses propos , mais du succez de ses affaires , c'estoit la fortune. Ceux-cy peuvent respondre de mesme , mais d'un contraire biais. La plupart des choses du monde se font par elles-mesmes :

Les desirs trouvent le chemin. *Æneid. 3.*

*Fata viam inveniunt.*

L'issue autorise souvent une tres-inepte conduite. Nostre entremise n'est quasi qu'une routine : & plus communement consideration d'un sage & d'exemple , que de raison. Estonné de

la grandeur de l'affaire , j'ay autrefois sceu par ceux qui l'avoient mené à fin , leurs motifs & leur adresse : je n'y ay trouvé que des advis vulgaires : & les plus vulgaires & usitez sont aussi peut-estre , les plus seurs & plus commodes à la pratique , si non à la monstre : Quoy , si les plus plattes raisons sont les mieux assises , les plus basses & lasches & les plus battues , se couchent mieux aux affaires ? Pour conserver l'autorité du conseil des roys , il n'est pas besoing que les personnes profanes y participent & y voyent plus avant que de la premiere barriere. Il se doit reverer à credit & en bloc , qui en veut nourrir la reputation. Ma consultation esbauche un peu la matiere , & la considere legerement par ses premiers visages : le fort & principal de la besongne , j'ay accoustumé de le resigner au ciel.

*Conseil des roys,  
comme se doit  
conserver en au-  
thorité.*

*Permitte divis cætera.*

*Remets le sur-  
plus aux dieux,  
Horat. 1.*

L'heur & le malheur sont , à mon gré , deux souveraines puissances. C'est imprudence d'estimer que l'humaine prudence puisse remplir le rolle de la fortune. Et vaine est l'entreprise de celui qui presume d'embrasser & causer & conséquences , & mener par la main le progrez de son fait. Vaine sur-tout aux deliberations guerrieres. Il ne fut jamais plus de circonspection & de prudence militaire , qu'il s'en void

*Sageſſe conduite  
par le hazard  
pour la pluſpart*

par fois entre nous : Seroit-ce qu'on craint de ſe perdre en chemin , ſe reſervant à la cataſtrophe de ce jeu ? Je diſ plus , que noſtre ſageſſe meſme & conſultation , ſuit pour la pluſpart la conduite du hazard. Ma volonté & mon diſcours ſe remuë tantotſt d'un air , tantotſt d'un autre , & y a pluſieurs de ces mouvemens qui ſe gouvernent ſans moy : Ma raiſon a des impulſions & agitations journalieres & caſuelles :

Leurs humeurs  
changent , &  
leürs volentez  
conçoivent main-  
tenant tels mou-  
vemens, & puis  
tels autres ſelon  
que le vent agi-  
re les nuës.  
*Georg. 2.*

*Vertuntur ſpecies animorum , & pectora motus  
Nunc alios , alios dum nubila ventus agebat ,  
Concipiunt :*

Qu'on regarde qui ſont les plus puiffans aux villes , & qui ſont mieux leurs beſongnes , on trouvera ordinairement que ce ſont les moins habiles. Il eſt advenu aux femmelettes , aux enfans & aux inſenſez , de commander de grands eſtats , à l'egal des plus ſuffiſans princes : Et y rencontrent , dit Thucidides , plus ordinairement les groſſiers que les ſubtils. Nous attribbons les effets de leur boune fortune à leur prudence.

Selon que cha-  
cun poſſede de  
fortune , il ſera  
priſé parmy le  
monde : & ſelon  
cette meſme  
meſure , chacun  
de nous dira  
qu'il eſt habile  
homme. *Plaut.  
in Pſeud. Act. 5.*

*— ut quiſque Fortuna utitur ,  
Ita præcellet : atque exinde ſapere illum omnes  
dicimus.*

*Eſvenemens ,  
maigres teſmoins  
de noſtre prix  
& capacité.*

Par quoy je diſ bien , en toutes façons , que les evenemens ſont maigres teſmoins de noſtre prix & capacité. Or j'eſtois ſur ce point , qu'il

ne

ne faut que voir un homme eslevé en dignité : quand nous l'aurions cognu trois jours devant , homme de peu , il coule insensiblement en nos opinions, une image de grandeur & de suffisance ; & nous persuadons que croissant de train & de credit , il est creu de merite. Nous jugeons de luy non selon sa valeur , mais à la mode des getons , selon la prerogative de son rang. Que la chance tourne aussi , qu'il retombe & se mesle à la presse , chacun s'enquiert avec admiration de la cause qui l'avoit guindé si haut. Est-ce luy ? dit-on : n'y sçavoit-il autre chose quand il y estoit ? les princes se contentent-ils de si peu ? nous estions vraiment en bonnes mains. C'est chose que j'ay veu souvent de mon temps. Voire & le masque des grandeurs qu'on représente aux comedies , nous touche aucunement & nous pippe. Ce que j'adore moy-mesme aux roys , c'est la foule de leurs adorateurs. Toute inclination & soubmission leur est deuë , sauf celle de l'entendement : Ma raison n'est par dueite à se courber & flechir , ce sont mes genoux. Melanthius interrogé ce qu'il luy sembloit de la tragedie de Dionysius : Je ne l'ay , dit-il , point veüe , tant elle est offusquée de langage : Aussi la pluspart de ceux qui jugent les discours des grands , devroient dire : Je n'ay point entendu son propos , tant il estoit offusqué de gravité , de grandeur & de majesté. Antisthenes

*Discours des  
grands, offusquez  
par gravité.*

suadoit un jour aux Atheniens , qu'ils commandassent que leurs asnes fussent aussi bien employez au labourage des terres , comme estoient les chevaux : sur quoy il luy fut respondu , que cet animal n'estoit pas nay à un tel service. C'est tout un , repliqua-il ; il n'y va que de vostre ordonnance : car les plus ignorans & incapables hommes que vous employez aux commandemens de vos guerres , ne laissent pas d'en devenir incontinent tres-dignes , parce que vous les y employez. A quoy touche l'usage de tant de peuples , qui canonisent le roy qu'ils ont fait d'entr'eux , & ne se contentent point de l'honorer , s'ils ne l'adorent. Ceux de Mexico , depuis que les ceremonies de son sacre sont parachevées , n'osent plus le regarder au visage : ains comme s'ils l'avoient deifié par sa royauté , entre les sermens qu'ils luy font jurer , de maintenir leur religion , leurs loix , leurs libertez , d'estre vaillant , juste & debonnaire : il jure aussi de faire marcher le soleil en sa lumiere accoustumée , d'esgoutter les nuées en temps opportun , courir aux rivières leurs cours , & faire porter à la terre toutes choses necessaires à son peuple. Je suis divers à cette façon commune : & me deffie plus de la suffisance , quand je la vois accompagnée de grandeur , de fortune & de recommandation populaire. Il nous faut prendre garde , combien c'est de

*Déification &  
adoration des  
rois de Mexico.*

parler à son heure , de choisir son point , de rompre le propos ou le changer , d'une autorité magistrale : de se defendre des oppositions d'autrui , par un mouvement de teste , un soufrire ou un silence , devant une assistance qui tremble de reverence & de respect. Vn homme de monstrueuse fortune venant mesler son avis à certain léger propos ; qui se demenoit tout laschement en sa table ; commença justement ainsi: Ce ne peut estre qu'un menteur ou un ignorant , qui dira autrement que , &c. Suivez cette pointe philosophique , un poignard à la main. Voicy un autre advertissement , duquel je tire grand usage. C'est qu'aux disputes & conferences , tous les mots qui nous semblent bons ne doivent pas incontinent estre acceptez. La plupart des hommes sont riches d'une suffisance estrangere. Il peut bien advenir à tel , de dire un beau traict , une bonne responce & sentence , & la mettre en avant , sans en cognoistre la force. On ne tient par tout ce qu'on emprunte , à l'avanture se pourra - il verifier par moy-mesme. Il n'y faut point tousiours ceder , quelque verité ou beauté qu'elle ait. Ou il la faut combattre à escient , ou se tirer en arriere , sous couleur de ne l'entendre pas , pour taster de toutes parts , comment elle est logée en son auteur. Il peut advenir que nous nous en ferons & aidons au coup , outre sa portée. J'ay

autresfois employé à la neccessité & presse du combat , des revirades qui ont fait faussée outre mon dessein & mon esperance. Je ne les donnois qu'en nombre , on les recevoit en poids. Tout ainsi comme quand je débats contre un homme vigoureux , je me plais d'anticiper ses conclusions : je luy oste la peine de s'interpreter : j'essaye de prevenir son imagination imparfaite encores & naissante , l'ordre & la pertinence de son entendement , m'advertit & menace de loing : de ces autres , je fais tout le revers , il ne faut rien entendre que par eux , ny rien presupposer. S'ils jugent en paroles universelles : cecy est bon , cela ne l'est pas , & qu'ils rencontrent , voyez si c'est la fortune qui rencontre pour eux. Qu'ils circonscrivent & restreignent un peu leur sentence : Pourquoi c'est , par où c'est. Ces jugemens universels , que je voy si ordinaires , ne disent rien. Ce sont gens qui saluent tout un peuple , en foule & en troupe. Ceux qui en ont vraye cognoissance , le saluent & remarquent nommement & particulièrement. Mais c'est une hazardeuse entreprise. D'où j'ay veu plus souvent , tous les jours advenir , que les esprits foiblement fondez , voulans faire les ingenieux à remarquer en la lecture de quelque ouvrage , le point de la beauté , arrestent leur admiration d'un si mauvais choix : qu'au lieu de nous apprendre



l'excellence de l'auteur , ils nous apprennent leur propre ignorance. Cette exclamation est feure : Voilà qui est beau : ayant ouy une entiere page de Virgile. Par là se sauvent les fins. Mais d'entreprendre à le suivre par espaulettes , & de jugement expres & trié , vouloir remarquer par où un bon auteur se surmonte : poissant les mots, les phrases , les inventions & ses diverses vertus , l'une apres l'autre : Ostez-vous de là. *Videndum est non modò , quid quisque loquatur , sed etiam , quid quisque sentiat , atque etiam qua de causa quisque sentiat.* J'oy journellement dire à des fots , des mots non fots. Ils disent une bonne chose : sçachons jusques où ils la cognoissent , voyons par où ils la tiennent. Nous les aydons à employer ce beau mot , & cette belle raison , qu'ils ne possèdent pas , ils ne l'ont qu'en garde : ils l'auront produite à l'aventure & à tastons , nous la leur mettons en credit & en prix. Vous leur prestez la main. A quoy faire ? Ils ne vous en sçavent nul gré , & en deviennent plus ineptes. Ne les secondez pas , laissez-les aller : ils manieront cette matiere , comme gens qui ont peur de s'eschauder , ils n'osent luy changer d'affiete & de jour , ny l'enfoncer. Croullez - là tant soit peu , elle leur eschappe : ils vous la quittent , toute forte & belle qu'elle est. Ce sont belles armes : mais elles sont mal emmanchées. Combien de fois

Il faut voir non seulement ce que chacun dit, mais aussi ce que chacun juge : & de plus, pourquoy chacun le juge.  
*Cic. l. 1. de Off.*

en ay-je veu l'experience? Or si vous venez à les esclaircir & confirmer, ils vous faisoient & desrobenent incontinent cet avantage de vostre interpretation : C'estoit ce que je voulois dire : voilà justement ma conception : si je ne l'ay ainsi exprimé, ce n'est que faute de langue. Soufflez. Il faut employer la malice mesme à corriger cette fiere bestise. Le dogme d'Hegeffias, qu'il ne faut ny haïr ny accuser, ains instruire, a de la raison ailleurs. Mais icy, c'est injustice & inhumanité de secourir & redresser celuy qui n'en a que faire, & qui en vaut moins. J'ayme à les laisser embourber & empestre encore plus qu'ils ne font : & si avant, s'il est possible, qu'enfin ils se recognoissent. La sottise & desreglement de sens, n'est pas chose guerissable par un trait d'avertissement. Et pouvons proprement dire de cette reparation, ce que Cyrus respondit à celuy qui le pressoit d'exhorter son ost, sur le point d'une bataille : Que les hommes ne se rendent pas courageux & belliqueux sur le champ, par une bonne harangue : non plus qu'on ne devient incontinent musicien, pour ouïr une bonne chanson. Ce sont apprentissages, qui ont à estre faits avant la main, par longue & constante institution. Nous devons ce soin aux nostres, & cette assiduité de correction & d'instruction : mais d'aller prescher le premier passant, & regenter l'igno-

*Sottise non guerissable, par advertissement.*

*Harangues incapables de rendre les hommes belliqueux sur le champ.*

rance ou ineptie du premier rencontré, c'est un usage auquel je veux grand mal. Rarement le fais-je, aux propos mêmes qui se passent avec moy, & quitte plutôt tout, que de venir à ces instructions reculées & magistrales. Mon humeur n'est propre non plus à parler qu'à écrire pour les principians. Mais aux choses qui se disent en commun, ou entre autres, pour fausses absurdes que je les juge, je ne me jette jamais à la traverse, ny de parole ny de signe. Au demeurant rien ne me despit tant en la sottise, que, de quoy elle se plaist plus, qu'aucune raison ne se peut raisonnablement plaire. C'est mal'heur, que la prudence vous defend de vous satisfaire & fier de vous, & vous renvoye toujours mal content & craintif: là où l'opiniastreté & la temerité, remplissent leurs hostes d'esioüissance & d'assurance. C'est aux plus mal-habiles de regarder les autres hommes par dessus l'espaule, s'en retournant toujours du combat, pleins de gloire & d'allegresse. Et le plus souvent encore cette outrecuidance de langage & gayeté de visage, leur donne gagné: à l'endroit de l'assistance, qui est communement foible & incapable de bien juger, & discerner les vrais avantages. L'obstination & ardeur d'opinion est la plus seure preuve de bestise. Est-il rien certain, resolu, desdaigneux, contemplatif, sérieux, grave, comme l'asne?

*Obstination &  
ardeur d'opinion,  
preuve de bestise.*

Pouvons-nous pas mesler au tiltre de la conference & communication, les devis pointus & coupez que l'allegresse & la privauté introduit entre les amis, gauffans & raillans plaifamment & vivement les uns les autres ? Exercice auquel ma gayeté naturelle me rend assez propre : Et s'il n'est aussi tendu & serieux que cet autre exercice que je viens de dire, il n'est pas moins aigu & ingenieux, ny moins profitable, comme il sembloit à Lycurgus. Pour mon regard, j'y apporte plus de liberté que d'esprit, & y ay plus d'heur que d'invention : mais je suis parfait en la souffrance : car j'endure la revanche, non seulement aspre, mais indiscrete aussi, sans alteration. Et à la charge qu'on me fait, si je n'ay de quoy repartir brusquement sur le champ, je ne vay pas m'amusant à suivre cette pointe, d'une contestation ennuyeuse & lasche, tirant à l'opiniaistreté : Je la laisse passer, & baissant joyeusement les oreilles, remets d'en avoir ma raison à quelque heure meilleure : Il n'est pas marchand qui tousiours gaigne. La plupart changent de visage & de voix, où la force leur faut : & par une importune colere, au lieu de se venger, accusent leur foiblesse, ensemble & leur impatience. En cette gaillardise nous pinçons par fois des cordes secretes de nos imperfections, lesquelles, rassis, nous ne pouvons toucher sans offense : & nous entr'advertissons

utilement de nos défauts. Il y a d'autres jeux de main , indiscrets & aspres , à la françoise , que je hay mortellement : J'ay la peau tendre & sensible : J'en ay veu en ma vie , enterrer deux princes de nostre sang royal. Il fait laid se battre en s'esbattant. Au reste , quand je veux juger de quelqu'un , je luy demande , combien il se contente de soy : jusques où son parler ou son escrit luy plaist. Je veux esviter ces belles excuses : je le fis en me jouant :

*Jugemens , comme se doivent porter d'autrux.*

*Ablatum mediis opus est incudibus istud.*

*L'œuvre fut levé de l'enclume , à demy forgé. Ovid. de Trist. l. 1.*

Je n'y fus pas une heure : je ne l'ay reveu depuis. Or , dis-je , laissons donc ces pieces , donnez-m'en une qui vous représente bien entier , par laquelle il vous plaise qu'on vous mesure. Et puis , que trouvez-vous le plus beau en vostre ouvrage ? est-ce ou cette partie ou cette-cy ? la grace ou la matiere , ou l'invention , ou le jugement , ou la science. Car ordinairement je m'apperçoy , qu'on faut autant à juger de sa propre besongne , que de celle d'autrui : Non seulement pour l'affection qu'on y mesle , mais pour n'avoir la suffisance de la cognoistre & distinguer. L'ouvrage de sa propre force & fortune , peut seconder l'ouvrier & le devancer , outre son invention & sa cognoissance. Pour moy , je ne juge la valeur d'autre œuvre quelconque , plus obscurément que du mien : &

loge les essais tantost bas , tantost haut , fort inconstamment & douteusement. Il y a plusieurs livres utiles à raison de leurs sujets , desquels l'auteur ne tire aucune recommandation : Et de bons livres , comme de bons ouvrages , qui font honte à l'ouvrier. J'escriray la façon de nos convives , & de nos vestemens : & l'escriray de mauvaise grace : je publieray les edicts de mon temps , & les lettres des princes qui passent és mains publiques : je feray un abregé sur un bon livre ( & tout abregé sur un bon livre est un sot abregé ) lequel livre viendra à se perdre , & choses semblables. La posterité retirera utilité singuliere de telles compositions : moy , quel honneur , si ce n'est de ma bonne fortune ? Bonne part des livres fameux , sont de cette condition. Quand je leus Philippes de Comines , il y a plusieurs années , tres-bon auteur certes , j'y remarquay ce mot pour non vulgaire : Qu'il se faut bien garder de faire tant de service à son maistre , qu'on l'empêche d'en trouver la juste recompense. Je devois

a Le bien-fait est agreable jusques à ces termes , qu'on le puisse reconnoistre : quand il les outrepasse de loin , on paye de haine pour gratitude. Tac. Ann. 4.

b Car certuy-là qui croid que ce luy seroit honte de demander à la recompense, voudroit que celui qui la doit recevoir ne fust point. Sen. Ep. 81.

loüier l'invention , non pas luy. Je la rencontray en Tacitus , il n'y a pas long-temps :  
*a Beneficia ed usque læta sunt, dum videntur exolvi posse, ubi multum antevenere, pro gratia odium redditur.* Et Seneque vigoureusement.  
*b Nam qui putat esse turpe non reddere, non vult esse cui reddat.* Q. Cicero d'un biais plus

lâche: *Qui se non putat satisfacere, amicus esse nullo modo potest.* Le sujet, selon qu'il est, peut faire trouver un homme sçavant & mémorieux: mais pour juger en luy les parties plus siennes, & plus dignes, la force & beauté de son ame: il faut sçavoir ce qui est sien, & ce qui ne l'est point: & en ce qui n'est pas sien, combien on luy doit en considération du choix, disposition, ornement, & langage qu'il a fourny. Quoy, s'il y a emprunté la matiere, & empiré la forme? comme il advient souvent. Nous autres qui avons peu de pratique avec les livres, sommes en cette peine: que quand nous voyons quelque belle invention en un poëte nouveau, quelque fort argument en un prescheur, nous n'osons pourtant les en louer, que nous n'ayons prins instruction de quelque sçavant, si cette piece leur est propre ou si elle est estrangere. Jusques lors je me tiens toujours sur mes gardes. Je viens de courre d'un fil, l'histoire de Tacitus, ce qui ne m'advient guere, il y a vingt ans que je ne mis en livre, une heure de suite: & l'ay fait, à la suasion d'un gentilhomme que la France estime beaucoup, tant pour sa valeur propre, que pour une constante forme de suffisance & bonté, qui se void en plusieurs freres qu'ils sont. Je ne sçache point d'auteur, qui mesle à un registre public, tant de considérations des mœurs & inclinations

Car quiconque pense ne satisfaire pas à quelqu'un, ne peut nullement estre son amy.  
*Cic. in Epist.*

*Histoire de Tacitus.*

particulieres. Et me semble le rebours , de ce qu'il luy semble à luy : qu'ayant specialement à suivre les vies des empereurs de son temps , si diverses & extremes en toutes sorte de formes : tant de notables actions , que nommement leur cruauté produisit en leurs sujets ; il avoit une matiere plus forte & attirante , à discourir & à narrer , que s'il eust eu à dire des batailles & agitations universelles. De maniere que souvent je le trouve sterile , courant par dessus ces belles morts , comme s'il craignoit nous fascher de leur multitude & longueur. Cette forme d'histoire est de beaucoup la plus utile : Les mouvemens publics , dependent plus de la conduite de la fortune , les privez de la nostre. C'est plustost un jugement , que deduction d'histoire : il y a plus de preceptes que de contes : ce n'est pas un livre à lire , c'est un livre à estudier & apprendre : il est si plein de sentences , qu'il y en a à tort & à droict : c'est une pepiniere de discours ethiques & politiques , pour la provision & ornement de ceux qui tiennent quelque rang au maniement du monde. Il plaide tousiours par raisons solides & vigoureuses , d'une façon pointuë & subtile , suivant le style affecté du siecle : Ils aimoient tant à s'enfler , qu'où ils ne trouvoient de la pointe & subtilité aux choses , ils l'empruntoient des paroles. Il ne retire pas mal à l'escrire de Senecque. Il me semble



plus charnu , Seneque plus aigu. Son service est plus propre à un estat trouble & malade , comme est le nostre present : vous diriez souvent qu'il nous peint & qu'il nous pince. Ceux qui doutent de sa foy , s'accusent assez de luy vouloir mal d'ailleurs : Il a les opinions saines , & prend du bon party aux affaires romaines. Je me plains un peu toutefois , de quoy il a jugé de Pompejus plus aigrement , que ne porte *Pompejus blas-*  
*mé par Tacitus.* l'advis des gens de bien , qui ont vescu & traité avec luy : de l'avoir estimé du tout pareil à Marius & à Sylla , si non d'autant qu'il estoit plus couvert. On n'a pas exempté d'ambition son intention au gouvernement des affaires , ny de vengeance : & ont craint ses amis mesmes , que la victoire l'eust emporté outre les bornes de la raison : mais non pas jusques à une mesure si effrenée : Il n'y a rien en sa vie , qui nous ait menacé d'une si expresse cruauté & tyrannie. Encores ne faut-il pas contrepoiser le soupçon à l'evidence : ainsi je ne l'en crois pas. Que ses narrations soient naïfves & droites , il se pourroit à l'avanture argumenter de cecy mesme : Qu'elles ne s'appliquent pas tousiours exactement aux conclusions de ses jugemens : lesquels il suit selon la pente qu'il y a prise , souvent outre la matiere qu'il nous montre : laquelle il n'a daigné incliner d'un seul air. Il n'a pas besoin d'excuse , d'avoir approuvé la religion de son

temps, selon les loix qui luy commandoient ; & ignoré la vraye. Cela, c'est son mal-heur ; non pas son défaut. J'ay principalement considéré son jugement, & n'en suis pas bien esclaircy par-tout. Comme ces mots de la lettre que Tibere vieil & malade, envoyoit au senat : Que vous escrirai-je, messieurs, ou comment vous escriray-je, ou que ne vous escriray-je point, en ce temps ? Les dieux & les deesses me perdent pirement, que je ne me sens tous les jours perir, si je le sçay. Je n'apperçoy pas pourquoy il les applique si certainement à un poignant remors qui tourmente la conscience de Tibere : Au moins lors que j'estois à mesme, je ne le vis point. Cela m'a semblé aussi un peu lasche, qu'ayant eu à dire, qu'il avoit exercé certain honorable magistrat à Rome, il s'aïlle excusant que ce n'est point par ostentation ; qu'il l'a dit : Ce trait me semble bas de poil, pour une ame de sa sorte : car le n'oser parler rondement de foy, accuse quelque faute de cœur. Vn jugement roide & hautain, & qui juge sainement & seurement, use à toutes mains, des propres exemples, ainsi que de chose estrangere : & tesmoigne franchement de luy, comme de chose tierce : Il faut passer par dessus ces regles populaires, de la civilité, en faveur de la verité & de la liberté. J'ose non seulement parler de moy, mais parler seulement de moy. Je fourvoye quand j'escry d'autre chose, & me desrobe à

mon sujet. Je ne m'ayme pas si indiscretement , & ne suis si attaché & meflé à moy , que je ne me puisse distinguer & confiderer à quartier : comme un voisin , comme un arbre. C'est pareillement faillir , de ne voir pas jusques où l'on vaut , ou d'en dire plus qu'on n'en void. Nous devons plus d'amour à Dieu qu'à nous , & le cognoissons moins , & si en parlons tout nostre faoul. Si ses escrits rapportent aucune chose de ses conditions : c'estoit un grand personnage , droiturier , & courageux , non d'une vertu superstitieuse , mais philosophique & genereuse. On le pourra trouver hardy en ses tesmoignages : comme où il tient , qu'un soldat portant un faix de bois , ses mains se roidirent de froid , & se collerent à sa charge , si qu'elles y demeurerent attachées & mortes , s'etans departies des bras. J'ay accoustumé en telles choses , de plier sous l'autorité de si grands tesmoins. Ce qu'il dit aussi , que Vespasian , par la faveur du dieu Serapis , guerit en Alexandrie une femme aveugle , en luy oignant les yeux de sa salive , & je ne sçay quel autre miracle : il le fait par l'exemple & devoir de tous bons historiens. Ils tiennent registres des evenemens d'importance : Parmy les accidens publics , sont aussi les bruits & opinions populaires. C'est leur rolle de reciter les communes creances , non pas de les regler. Cette part touche les theologiens , & les philosophes directeurs des conf-

*Mains roidies  
de froid à un  
soldat , portant  
un faix de bois.*

*Femme aveugle ,  
guerit par Vespasian.*

Certainement  
j'escriis beau-  
coup plus de  
choses, que je  
n'en croy : ne  
pouvant affir-  
mer les advis  
dont je doute,  
ny soufiraire  
ceux que je re-  
çois. *Curt. l. 9.*

Il ne faut affir-  
mer telles nou-  
velles, ny les  
rejeter ; ains  
se tenir au bruit  
commun des  
choses. *Liv. 7.*

ciences. Pourtant tres-sagement, ce sien com-  
pagnon & grand homme comme luy, *Equidem  
plura transcribo quàm credo : Nam nec affir-  
mare sustineo, de quibus dubito, nec subducere  
quæ accepi : & l'autre : Hæc neque affirmare  
neque refellere operæ prætium est : famæ rerum  
standum est.* Et escrivant en un siecle, auquel  
la creance des prodiges commençoit à diminuer,  
il dit ne vouloir pourtant laisser d'inserer en  
ses annalles, & donner pied à chose receuë de  
tant de gens de bien, & avec si grande reve-  
rence de l'antiquité. C'est tres-bien dit. Qu'ils  
nous rendent l'histoire, plus selon qu'ils reçoï-  
vent, que selon qu'ils estiment. Moy qui suis  
roy de la matiere que je traite, & qui n'en  
dois compte à personne, ne m'en crois pourtant  
pas du tout : Je hazarde souvent des boutades  
de mon esprit, desquelles je me deffie : &  
certaines finesses verbales de quoy je secouë les  
oreilles : mais je les laisse courir à l'avanture,  
ja vois qu'on s'honore de pareilles choses : ce  
n'est pas à moy seul d'en juger. Je me presente  
debout & couché, le devant & le derriere, à  
droite & à gauche, & en tous mes naturels  
plis. Les esprits, voire pareils en force, ne  
sont pas tousiours pareils en application & en  
gouff. Voilà ce que la memoire m'en presente  
en gros, & assez incertainement. Tous jugemens  
en gros sont lasches & imparfaits.

CHAPITRE

## CHAPITRE IX.

*De la Vanité.*

IL n'en est à l'avanture aucune plus expresse , que d'en escrire si vainement. Ce que la divinité nous en a si divinement exprimé , devroit estre soigneusement & continuellement medité par les gens d'entendement. Qui ne void que j'ay pris une route par laquelle sans cesse & sans travail , j'iray autant qu'il y aura d'ancre & de papier au monde ? Je ne puis tenir registre de ma vie , par mes actions : fortune les met trop bas : je le tiens par mes fantaisies ? Si ay-je veu un gentil-homme , qui ne communiquoit sa vie que par les opérations de son ventre : Vous voyez chez luy , en montre , un ordre de bassins de sept ou huit jours : c'estoit son estude , ses discours. Tout autre propos luy puyoit. Ce sont icy , un peu plus civilement , des excréments d'un vieil esprit : dur tantost , tantost lasche , & tousiours indigeste. Et quand feray-je à bout de représenter une continuelle agitation & mutation de mes pensées , en quelque matiere qu'elles tombent , puisque Diomedes remplit six mille Livres , du seul sujet de la grammaire ? Que doit produire le

*Vie communiquée par opérations de ventre.*

*Livres de grammaire de Diomedes.*

babil , puisque le begayement & desnoüement  
 de la langue , estouffa le monde d'une si horri-  
 ble charge de volumes ? Tant de paroles , pour  
 les paroles seules ! O Pythagoras , que ne con-  
 juras-tu cette tempeste. On accusoit un Galba  
 du temps passé , de ce qu'il vivoit oyseusement :  
 Il respondit, que chacun devoit rendre raison de ses  
 actions , non pas de son séjour. Il se trompoit ;  
 car la Justice a cognoissance & animadversion  
 aussi , sur ceux qui chaument. Mais il y devoit  
 avoir quelque coërcition des loix , contre les  
 escrivains ineptes & inutiles , comme il y a  
 contre les vagabons & fainéans : On banniroit  
 des mains de nostre peuple , & moy , & cent  
 autres. Ce n'est pas moquerie : L'escrivaillerie  
 me semble estre quelque symptome d'un siecle  
 desbordé : Quand escrivismes-nous tant , que  
 depuis que nous sommes en trouble ? quand les  
 Romains tant , que lors de leur ruine ? Outre  
 ce que l'affinement des esprits , ce n'en est pas  
 l'affaigissement , en une police : cét embeson-  
 gnement oyfif , naist de ce que chacun se prend  
 laschement à l'office de sa vacation , & s'en  
 desbauche. La corruption du siecle se fait , par  
 la contribution particuliere de chacun de nous.  
 Les uns y conferent la trahison , les autres l'in-  
 justice , l'irreligion , la tyrannie , l'avarice , la  
 cruauté , selon qu'ils sont plus puissans : les plus  
 foibles y apportent la sottise , la vanité , l'oyfi-

*Escrivains ineptes & inutiles.*

*Symptome d'un  
 siecle desbordé.*

veré : desquels je suis. Il semble que ce soit la saison des choses vaines , quand les dommageables nous pressent. En un temps , où le meschamment faire est si commun , de ne faire qu'inutilement , il est comme loüable. Je me console que je seray des derniers , sur qui il faudra mettre la main. Cependant qu'on pourvoira aux plus pressans , j'auray loysir de m'amender. Car il me semble que ce seroit contre raison , de poursuivre les menüs inconveniens , quand les grands nous infestent. Et le medecin Philotimus , à un qui luy presentoit le doigt à penser ; auquel il recognoissoit au visage , & à l'haleine , un ulcere aux poulmons : Mon amy , dit-il , ce n'est pas à cette heure le temps de t'amuser à tes ongles. Je vis pourtant sur ce propos , il y a quelques années , qu'un personnage , de qui j'ay la memoire en recommandation singuliere , au milieu de nos grands maux , qu'il n'y avoit ny loy , ny Justice , ny Magistrat , qui fist son office , non plus qu'à cette heure : alla publier je ne scay quelles chetives reformatiions , sur les habillemens , la cuisine & la chicane. Ce sont amusemens dequoy on paist un peuple mal-mené , pour dire qu'on ne l'a pas du tout mis en oubly. Ces autres font de mesme , qui s'arrestent à defendre à toute instance , des formes de parler , les dances , & les jeux , à un peuple abandonné à toutes sortes de vices execrables. Il n'est pas

*Malix les plus  
grands se doivent  
penser les pre-  
miers.*

temps de se laver & decrasser , quand on est atteint d'une bonne fiebvre. C'est à faire aux seuls Spartiates , de se mettre à se peigner & testonner , sur le poinct qu'ils se vont precipiter à quelque extrême hazard de leur vie. Quant à moy , j'ay cette autre pire coustume , que si j'ay un escarpin de travers , je laisse encore de travers , & ma chemise & ma cappe : je desdaigne de m'amender à demy : Quand je suis en mauvais estat , je m'acharne au mal : Je m'abandonne par desespoir , & me laisse aller vers la cheute , & jette , comme l'on dit , le manche apres la coignée. Je m'obstine à l'empirement : & ne m'estime plus digne de mon soin : Ou tout bien , ou tout mal. Ce m'est faveur , que la desolation de cét estat , se rencontre à la desolation de mon âge : Je souffre plus volontiers , que mes maux en soient recharges , que si mes biens en eussent esté troublez. Les paroles que j'exprime au malheur , sont paroles de despit. Mon courage se herisse au lieu de s'applatir. Et au rebours des autres , je me trouve plus devot , en la bonne , qu'en la mauvaise fortune , suivant le precepte de Xenophon , sinon suivant sa raison. Et fais plus volontiers les doux yeux au Ciel , pour le remercier , que pour le requerir : J'ay plus de soin d'augmenter la santé , quand elle me rit , que je n'ay de la remettre , quand je l'ay escartée. Les prosperitez me servent de

*Prosperitez , servent d'instruction.*



discipline & d'instruction , comme aux autres les adversitez & les verges. Comme si la bonne fortune estoit incompatible avec la bonne conscience : les hommes ne se rendent gens de bien , qu'en la mauvaise. Le bonheur m'est un singulier aiguillon , à la moderation & modestie. La priere me gaigne , la menace me rebute , la faveur me ploye , la crainte me roydit. Parmy les conditions humaines , cette-cy est assez commune , de nous plaire plus des choses estrangeres que des nostres , & d'aymer le remuement & le changement.

*Ipsa dies ideo nos grato perluit haustu ,  
Quòd permutatis hora recurrit equis.*

J'en tiens ma part. Ceux qui suivent l'autre extrémité , de s'agrecer en eux-mesmes : d'estimer ce qu'ils tiennent au dessus du reste , & de ne recognoistre aucune forme plus belle , que celle qu'ils voyent : s'ils ne sont plus advisez que nous , ils sont à la vérité plus heureux. Je n'envie point leur sagesse , mais oüy leur bonne fortune. Cette humeur avide des choses nouvelles & incognuës , aide bien à nourrir en moy le desir de voyager : mais assez d'autres circonstances y conferent. Je me destourne volontiers du gouvernement de ma maison. Il y a quelque commodité à commander , fust-ce dans une grange , & à estre obeï des siens. Mais c'est un

*Changement  
agreable aux  
hommes.*

*Nous humons le  
jour plus agrea-  
ble , de ce que  
l'heure court &  
recourt, en une  
perpetuelle va-  
riété. Petron.  
in Catal.*

*Le commander  
accompagné de  
plusieurs pense-  
mens facheux.*

plaisir trop uniforme & languissant. Et puis il est par nécessité meslé de plusieurs pensemens facheux. Tantost l'indigence & l'oppression de vostre peuple : tantost la querelle d'entre vos voisins : tantost l'usurpation qu'ils font sur vous, vous afflige :

Ou les vignes frapées de gresle, ou le fonds ingrat, ou tantost les arbres battus d'excessive pluye, par fois les astres malins qui brulent la campagne & quelquefois encore les hyvers trop cuisans. *Hor. l. 3.*

*Aut verberatæ grandine vineæ,  
Fundusque mendax, arbore nunc aquas  
Culpante, nunc torrentia agros  
Sydera, nunc hyemes iniquas.*

Et qu'à peine en six mois, enverra Dieu une saison, dequoy vostre receveur se contente bien à plain : & que si elle sert aux vignes, elle ne nuise aux prez.

Ou le flamboyant soleil les rostit de ses ardeurs, les pluies d'orage, ou les bruyes gelées les suffoquent, ou le soufle du vent les faccage d'un insolent tourbillon. *Lycr. 5.*

*Aut nimis torret fervoribus ætherius Sol,  
Aut subiti perimunt imbres, gelidæque pruina,  
Flabraque ventorum violento turbine vexant.*

Joint le foulter neuf, & bien formé, de cet homme du temps passé, qui vous blesse le pied. Et que l'estrange n'entend pas, combien il vous couste, & combien vous prestez, à maintenir l'apparence de cet ordre, qu'on void en vostre famille : & qu'à l'avanture l'achetez-vous trop cher. Je me suis pris tard au mesnage. Ceux que nature avoit fait naistre avant moy, m'en ont deschargé long-temps. J'avois desia pris un autre ply, plus selon ma complexion. Toutefois de ce que j'en ay veu, c'est une

occupation plus empeschante , que difficile. Qui-  
conque est capable d'autre chose , le sera bien  
aisément de celle-là. Si je cherchois à m'en-  
richir , cette voye me sembleroit trop longue :  
j'eusse servy les roys , trafic plus fertile que  
tout autre. Puis que je ne pretens acquerir que  
la reputation de n'avoir rien acquis , non plus  
que dissipé : conformément au reste de ma vie ,  
impropre à faire bien & à faire mal qui vaille :  
& que je ne cherche qu'à passer ; je le puis  
faire , Dieu mercy , sans grande attention. Au  
pis aller , courez tousiours par retranchement  
de despenſe , devant la pauvreté. C'est à quoy  
je me bande & à me reformer , avant qu'elle  
m'y force. J'ay estably au demeurant , en mon  
ame , assez de degrez , à me passer de moins ,  
que ce que j'ay. Je dis passer avec contente-  
ment. *Non æstimatione censûs , verùm victu  
atque cultu , terminatur pecuniæ modus.* Mon  
vray besoin n'occupe pas si justement tout mon  
avoir , que sans venir au vif , fortune n'ait où  
mordre sur moy. Ma presence , toute igno-  
rante & desdaigneuse qu'elle est , preste grande  
espaule à mes affaires domestiques : je m'y  
emploie , mais despiteusement : joint que j'ay  
cela chez moy , que pour brusler à part la chan-  
delle par mon bout , l'autre bout ne s'espargne  
de rien. Les voyages ne me blessent que par  
la despenſe , qui est grande , & outre mes

Ce n'est point  
en la valeur des  
biens , mais en  
l'usage & au  
besoin du vivre  
& du veste-  
ment , que nos-  
tre richesse doit  
chercher sa bor-  
ne. *Cic. Parado-  
ult.*

Voyages de  
Montaigne.

forces : ayant accoustumé d'y estre avec équipage, non necessaire seulement, mais aussi honneste. Il me les en faut faire d'autant plus courts, & moins frequens : & n'y employe que l'escume, & ma reserve, temporisant & differant, selon qu'elle vient. Je ne veux pas, que le plaisir de me promener corrompe le plaisir de me retirer. Au rebours, j'entens qu'ils se nourrissent, & favorisent l'un l'autre. La fortune m'a aidé en cecy : que puis que ma principale profession en cette vie, estoit de la vivre mollement, & plustost laschement qu'affaireusement ; elle m'a osté le besoin de multiplier en richesses, pour pourvoir à la multitude de mes heritiers. Pour un, s'il n'a assez de ce, de quoy j'ay eu plantureusement assez, à son dam : Son imprudence ne meritera pas que je luy en desire davantage. Et chacun, selon l'exemple de Phocion, pourvoit suffisamment à ses enfans, qui leur pourvoit, en tant qu'ils ne luy sont dissemblables. Nullement seroy-je d'avis du faict de Crates. Il laissa son argent chez un banquier, avec cette condition : si ses enfans estoient des fots, qu'il le leur donnast ; s'ils estoient habiles, qu'il le distribuast aux plus fots du peuple. Comme si les fots, pour estre moins capables de s'en passer, estoient plus capables d'user des richesses. Tant y a, que le dommage qui vient de mon

*Enfans, comme  
doivent estre  
pourvus par  
leurs peres.*

absence , ne me semble point meriter , pendant que j'auray dequoy le porter , que je refuse d'accepter les occasions qui se presentent , de me distraire de cette assistance penible. Il y a toujours quelque piece qui va de travers. Les negoces , tantost d'une maison , tantost d'une autre , vous tiraissent. Vous esclairez toutes choses de trop près : vostre perspicacité vous nuit icy , comme si fait-elle assez ailleurs. Je me desrobe aux occasions de me fâcher : & me destourne de le cognoissance des choses qui vont mal : & si ne puis tant faire , qu'à toute heure je ne heurte chez moy , en quelque rencontre qui me desplaie. Et les fripponeries qu'on me cache le plus , sont celles que je sçay le mieux. Il en est que pour faire moins mal , il faut aider soy-mesme à cacher. Vaines pointures : vaines par fois , mais toujours pointures. Les plus menus & grâilles empeschemens , sont les plus perçans. Et comme les petites lettres lassent plus les yeux , aussi nous piquent plus les petites affaires : la tourbe des menus maux , offense plus , que la violence d'un , pour grand qu'il soit. A mesure que ces espines domestiques sont druës & desliées , elles nous mordent plus aigu & sans menace , nous surprenant facilement à l'impourveu. Je ne suis pas philosophe. Les maux me foulent selon qu'ils poissent : & poissent selon la forme , comme

*Similitude.*

*Affaires domestiques , de grand poids.*

selon la matiere : & souvent plus. J'y ay plus de perspicacité que le vulgaire ; si j'y ay plus de patience. Enfin s'ils ne me blessent , ils me poissent. C'est chose tendre que la vie , & aisée à troubler. Depuis que j'ay le visage tourné vers le chagrin , *nemo enim resistit sibi* , *cum cæperit impelli* , pour sottie cause qui m'y ait porté ; j'irrite l'humeur de ce costé-là : qui se nourrit apres , & s'exaspere , de son propre branle , attirant & amoncellant une matiere sur autre , dequoy se paistre.

*Vie tendre & aisée à troubler.*

Personne ne résiste à soy-mesme , depuis qu'il a commencé de prendre le branle.

*Sen. Ep. 13.*

La chute d'un égoût enfin cave la pierre.  
*Lucret. 1.*

Inconveniens ordinaires ne sont jamais legers.

*Stillicidii casus lapidem cavat.*

Ces ordinaires goutieres me mangent , & m'ulcerent. Les inconveniens ordinaires ne sont jamais legers. Ils sont continuels & irreparables , quand ils naissent des membres du mesnage , continuels & inseparables. Quand je considere mes affaires de loin , & en gros , je trouve , soit pour n'en avoir la memoire guere exacte , qu'ils sont allez jusques à cette heure , en prosperant , outre mes contes & mes raisons. J'en retire ce me semble plus qu'il n'y en a : leur bonheur me trahit. Mais suis-je au dedans de la besongne , voy-je marcher toutes ces parcelles.

Lors je distrais mon ame à mille soins divers.

*Æn. 5.*

*Tum verò in curas animum diducimus omnes.*

mille choses m'y donnent à desirer & à craindre.

De les abandonner du tout , il m'est tres-facile , de m'y prendre sans m'en peiner , tres-difficile. C'est pitié , d'estre en lieu où tout ce que vous voyez , vous embesongne & vous concerne. Et me semble jouir plus gayement les plaisirs d'une maison estrangere , & y apporter le goust plus libre & pur. Diogenes respondit selon moy à celui qui luy demanda quelle sorte de vin il trouvoit le meilleur : L'estranger , fit-il. Mon pere aymoît à bastir Montaigne , où il estoit nay : & en toute cette police d'affaires domestiques , j'ayme à me servir de son exemple , & de ses regles : & y attacheray mes successeurs autant que je pourray. Si je pouvois mieux pour luy , je le ferois. Je me glorifie que sa volonté s'exerce encores , & agisse par moy. Ja Dieu ne permette que je laisse faillir entre mes mains aucune image de vie , que je puisse rendre à un si bon pere. Ce que je me suis meslé d'achever quelque vieux pan de mur , & de ranger quelque piece de bastiment mal dolé , ç'a esté certes , regardant plus à son intention , qu'à mon contentement. Et accuse ma faineance , de n'avoir passé outre à parfaire les commencemens qu'il a laissez en sa maison : d'autant plus que je suis en grands termes d'en estre le dernier possesseur de ma race , & d'y porter la derniere main. Car quant à mon application particuliere , ny ce plaisir de bastir , qu'on dit

*Vin estrange  
le meilleur.*

*Plaisirs de la vie  
retirée.*

estre si attrayant , ny la chasse , ny les jardins ,  
ny ces autres plaisirs de la vie retirée ne me  
peuvent beaucoup amuser. C'est chose de quoy  
je me veux mal , comme de toutes autres opi-  
nions qui me sont incommodes. Je ne me sou-  
cie pas tant de les avoir vigoureuses & doctes ,  
comme je me soucie de les avoir aisées &  
commodes à la vie. Elles sont bien assez vrayes  
& saines , si elles sont utiles & agreables. Ceux  
qui m'oyans dire mon insuffisance aux occupa-  
tions du mesnage , me viennent souffler aux  
oreilles que c'est desdain , & que je laisse de  
sçavoir les instrumens du labourage , ses saisons ,  
son ordre , comment on fait mes vins , comme  
on ente , & de sçavoir le nom & la forme des  
herbes & des fructs , & l'apprest des viandes  
de quoy je vis , le nom & prix des estoifes de  
quoy je m'habille , pour avoir à cœur quelque  
plus haute science ; ils me font mourir. Cela ,  
c'est sottise : & plustost bestise , que gloire :  
Je m'aymerois mieux bon escuyer , que bon  
logicien.

Que du moins  
ne fais - tu  
quelque outil  
nécessaire au  
mesnage , en  
tissant le flexi-  
ble jonc ou l'o-  
sier ? *Virg.*  
*Eclog. 2.*

*Quin tu aliquid saltem potius quorum indiget usus ,  
Viminibus mollique paras detexere junco ?*

Nous empeschons nos pensées du general , &  
des causes & conduites universelles , qui se  
conduisent tres-bien sans nous : & laissons en  
arriere nostre faict : & Michel , qui nous tou-



che encore de plus pres que l'homme. Or j'arreste bien chez moy le plus ordinairement : mais je voudrois m'y plaire plus qu'ailleurs.

*Sit mea sedes utinam senectæ ,  
Sit modus lassæ maris , & viarum ,  
Militiæque.*

Je ne sçay si j'en viendray à bout. Je voudrois qu'au lieu de quelque autre piece de sa succession , mon pere m'eust resigné cette passionnée amour , qu'en ses vieux ans il portoit à son mesnage. Il estoit bien - heureux de ramener ses desirs à sa fortune , & de se sçavoir plaire de ce qu'il avoit. La philosophie politique aura bel accuser la bassesse & sterilité de mon occupation , si j'en puis une fois prendre le goust , comme luy. Je suis de cet advis , que la plus honorable vacation est de servir au public & estre utile à beaucoup. *Fructus enim ingenii & virtutis , omnisque præstantiæ tum maximus accipitur , quum in proximum quemque confer-  
tur.* Pour mon regard , je m'en departs : partie par conscience ( car par où je vois le poids qui touche telles vacations , je vois aussi le peu de moyen que j'ay d'y fournir : & Platon maistre ouvrier en tout gouvernement politique , ne laissa de s'en abstenir ) partie par poltronnerie. Je me contente de jouir le monde , sans m'en empresser : de vivre une vie seulement excusable :

Dieu veuille qu'elle soit le sejour de ma vieillesse, qu'elle soit deformais ma borne, lassé des navigations , des voyages & des guerres. *Hor. l. 2.*

Le fruit de l'esprit , de la vertu , & de toute sorte de merite , se recueille alors plus grâd , qu'il se communique à chacun de ceux qui nous sont proches ou chers. *Cic. de Amicit.*

& qui seulement ne poise, ny à moy ny à autrui. Jamais homme ne se laissa aller plus plainement & plus laschement, au soin & gouvernement d'un tiers, que je ferois si j'avois à qui. L'un de mes souhaits pour cette heure, ce seroit de trouver un gendre; qui sceust appaster commodement mes vieux ans, & les endormir: entre les mains de qui je deposasse en toute souveraineté la conduite & usage de mes biens: qu'il en fist ce que j'en fais, & gagnast sur moy ce que j'y gaigne: pourveu qu'il y apportast un courage vraiment recognoissant & amy.

*Loyauté incogneue en ce siecle.*

Mais quoi? nous vivons en un monde, où la loyauté des propres enfans est incogneue. Qui a la garde de ma bourse en voyage, il l'a pure & sans contreroolle, aussi-bien me tromperoit-il en comptant. Et si ce n'est un diable, je l'oblige à bien faire, par une si abandonnée

Plusieurs ont armé la tromperie contre eux, par la crainte d'estre trompez, & donné privilege à un tiers de faillir en leur endroit par des suspensions. *Senec. Epist. 3.*

confiance. *Multi fallere docuerunt, dum timent falli, & alii jus peccandi suspicandi fecerunt.*

La plus commune seureté, que je prends de mes gens; c'est la mesconnoissance: Je ne presume les vices qu'après que je les ay veus: & m'en fie plus aux jeunes, que j'estime moins gastez par mauvais exemples. J'oy plus volontiers dire, au bout de deux mois, que j'ay despendu quatre cents escus, que d'avoir les oreilles battues tous les soirs, de trois, cinq, sept. Si ay-je esté desrobé aussi peu qu'un autre de

cette sorte de larrecin: Il est vray , que je preste la main à l'ignorance : Je nourris à escient , aucunement trouble & incertaine , la science de mon argent : Jusques à certaine mesure , je suis content d'en pouvoir douter. Il faut laisser un peu de place à la desloyauté ou imprudence de vostre valet : S'il nous en reste en gros de quoy faire nostre effet , cet excez de la libéralité de la fortune , laissons-le un peu plus courte à sa mercy : La portion du glaneur. Apres tout , jé ne prise pas tant la foy de mes gens , comme je mesprise leur injure. O le vilain & sot estude , d'estudier son argent , se plaie à le manier & recompter : c'est par-là que l'avarice fait ses approches. Depuis dix-huit ans , que je gouverne des biens , je n'ay sceu gagner sur moy , de voir ny tiltres ny mes principaux affaires qui ont necessairement à passer par ma science & par mon soin. Ce n'est pas un mespris philosophique des choses transitoires & mondaines : je n'ay pas le gouût si espuré , & les prise pour le moins ce qu'elles valent : mais certes c'est paresse & negligence inexcusable & puerile. Que ne feroij-je plustost que de lire un contract ? Et plustost que d'aller secoüant ces paperasses poudreuses , serf de mes negoces ? ou encore pis , de ceux d'autrui , comme font tant de gens à prix d'argent. Je n'ay rien cher que le soucy & la

*Affaires domestiques, mesprisées.*

peine : & ne cherche qu'à m'anonchalir & avachir. J'estoy , ce croy - je , plus propre à vivre de la fortune d'autrui , s'il se pouvoit sans obligation & sans servitude. Et si ne sçay , à l'examiner de près , si selon mon humeur & mon sort , ce que j'ay à souffrir des affaires , & des serviteurs & des domestiques , n'a point plus d'abjection , d'importunité & d'aigreur , que n'auroit la suite d'un homme , nay plus grand que moy , qui me guidaist un peu à mon aise. *Servitus obedientia est fracti animi & abjecti , arbitrio carentis suo.* Crates fit pis , qui se jeta en la franchise de la pauvreté , pour se deffaire des indignitez & cures de la maison. Cela ne ferois-je pas : Je hay la pauvreté à pair de la douleur : mais ouy bien , changer cette sorte de vie , à une autre moins brave & moins affaireuse. Absent , je me despoüille de tous tels pensemens : & sentirois moins lors la ruine d'une tour , que je ne fais présent , la cheuſte d'une ardoise. Mon ame se demesle bien aisément à part , mais en presence , elle souffre ; comme celle d'un vigneron. Vne resne de travers à mon cheval , un bout d'estriviére qui batte ma jambe , me tiendront tout un jour en eschec. J'esleve assez mon courage à l'encontre des inconveniens , les yeux , je ne puis.

La servitude , est l'obeissance d'un courage abject & lasche , privé de sa libre volonté. Cic. Parad. 5.

Pauvreté affectée par Crates.

Les sens , ô dieux , les sens !

*Sensus , ô superi sensus !*

Je

Je suis chez moy, respondant de tout ce qui va mal. Peu de maistres, je parle de ceux de moyenne condition, comme est la mienne; & s'il en est, ils sont plus heureux; se peuvent tant reposer sur un second, qu'il ne leur reste bonne part de la charge. Cela oste volontiers quelque chose de ma façon, au traitement des survenans: & en ay pu arrester quelqu'un par advantage plus par ma cuisine, que par ma grace, comme font les facheux: & oste beaucoup du plaisir que je devrois prendre chez moy, de la visitation & assemblée de mes amis.

La plus sotte contenance d'un gentil-homme en sa maison; c'est de le voir empesché du train de sa police; parler à l'oreille d'un valet, en menacer un autre des yeux. Elle doit couler insensiblement, & représenter un cours ordinaire. Et treuve laid qu'on entretienne ses hostes du traitement qu'on leur fait, autant à l'excuser qu'à le vanter. J'ayme l'ordre & la netteté;

*Contenance sotte d'un gentil-homme dans sa maison.*

— & cantharus, & lánx;  
Ostendunt mihi me,

Le pot & le plat, exposent ma face à mes yeux. Hor. Ep. l. 1.

au prix de l'abondance: & regarde chez moy exactement à la nécessité, peu à la parade. Si un valet se bat chez autrui, si un plat se verse; vous n'en faites que rire: vous dormez cependant que monsieur range avec son maistre d'host.

tel , son fait pour vostre traitement du lendemain. J'en parle selon moy : Ne laissant pas en general , d'estimer combien c'est un doux amusement à certaines natures qu'un mesnage paisible , prospere , conduit par un ordre reglé. Et ne voulant attacher à la chose mes propres erreurs

*Occupation la plus heureuse d'un chacun.*

& inconueniens. Ny desdire Platon , qui estime la plus heureuse occupation à chacun , faire ses particuliers affaires sans injustice. Quand je voyage , je n'ay à penser qu'à moy , & à l'emploite de mon argent : cela se dispose d'un seul precepte. Il est requis trop de parties à amasser : je n'y entends rien : A despendre , je m'y entens

*Despenses, comme se doivent faire.*

un peu , & à donner jour à ma despenſe , qui est de vray son principal usage. Mais je m'y bande trop ambitieusement ; qui la rend inegale & difforme : & en outre immoderée en l'un & l'autre visage. Si elle paroist , si elle sert , je m'y laisse indiscretement aller : & me resserre autant indiscretement , si elle ne luit , & si elle ne me rit. Qui que ce soit , ou art ou nature , qui nous imprime cette condition de vivre , par la relation à autrui , nous fait beaucoup plus de mal que de bien. Nous nous defraudons de nos propres utilitez , pour former les apparences à l'opinion commune. Il ne nous chaut pas tant , quel soit nostre estre , en nous & en effet , comme quel il soit en la connoissance publique. Les biens mesmes de l'esprit & la sagesse , nous

semblent sans fruit , si elle n'est jouïe que de nous : si elle ne se produit à la veüe & approbation estrangere. Il y en a de qui l'or coule à gros bouillons par des lieux soufterreins , imperceptiblement : d'autres l'estendent tout en lames & en feuilles : Si qu'aux uns les liards valent escus , aux autres le contraire : le monde estimant l'emploie & la valeur , selon la monstre. Tout soin curieux autour des richesses , sent à l'avarice : Leur dispensation mesme & la liberalité trop ordonnée & artificielle , ne valent pas une advertance & sollicitude penible. Qui veut faire sa despesse juste , la fait estroite & contrainte. La garde ou l'emploie , sont de foy choses indifférentes , & ne prennent couleur de bien ou de mal , que selon l'application de nostre volonté. L'autre cause qui me convie à ses promenades , c'est la disconvenance aux mœurs presentes de nostre estat : je me consolerois aisement de cette corruption , pour le regard de l'intereft public :

——— *pejoraque sæcula ferri*

*Temporibus , quorum sceleri non invenit ipsa*

*Nomen , & à nullo posuit natura metallo :*

mais pour le mien , non. J'en suis en particulier trop pressé. Car en mon voisinage , nous sommes tantost par la longue licence de ces guerres civiles , envieillis en une forme d'estat si desbordée.

Temps pire que le siecle de fer , aux meschancez duquel la nature n'a point trouvé de nom , & ne l'a baptisé du tiltre d'aucun metal.

*Juv. Sat. 13.*

Où personne ne  
s'enquiere plus  
que c'est que  
vice ou vertu,  
piété ou im-  
piété. *Geor. l. r.*

Ils labourent la  
terre armez : &  
leur plaisir est  
d'entraîner sās  
fin proye nou-  
velle , & vivre  
de rapine.

*Æneid. 9.*

*Similitude.*

*Meschans hom-  
mes amassez par  
le roy Philippus.  
& logez en une  
ville.*

*Quippe ubi fas versum atque nefas :*

qu'à la verité , c'est merveille qu'elle se puisse  
maintenir.

*Armati terram exercent , semperque recentes  
Convectare juvat prædas , & vivere raptō.*

Enfin je vois par nostre exemple , que la société  
des hommes se tient & se coust , à quelque  
prix que ce soit : En quelque assiette qu'on les  
couche , ils s'appilent & se rengent , en se  
remuant & s'entassant : comme des corps mal  
unis qu'on empoche sans ordre , trouvent d'eux-  
mesmes la façon de se joindre , & s'emplacer  
les uns parmy les autres : souvent mieux que  
l'art ne les eust sçeu disposer. Le roy Philippus  
fit un amas des plus meschans hommes & incor-  
rigibles qu'il pust trouver , & les logea tous en  
une ville qu'il leur fist bastir , qui en portoit  
le nom. J'estime qu'ils dresserent des vices  
mesme , une contexture politique entre-eux ,  
& une commode & juste société. Je vois , non  
une action , ou trois , ou cent , mais des mœurs  
en usage commun & receu , si farouches , en  
inhumanité sur-tout & desloyauté , qui est pour  
moy la pire espece des vices ; que je n'ay point  
le courage de les concevoir sans horreur : Et  
les admire quasi autant que je les deteste.  
L'exercice de ces meschantez insignes , porte  
marque de vigueur & force d'ame , autant que



d'erreur & defreglement. La neceſſité com-  
 poſe les hommes & les aſſemble. Cette couſture  
 fortuite ſe forme apres en loix. Car il en a eſté  
 d'auffi ſauvages qu'aucune opinion humaine  
 puiſſe enfanter, qui toutesfois ont maintenu  
 leurs corps avec autant de ſanté & longueur  
 de vie, que celles de Platon & d'Ariſtote ſçau-  
 roient faire. Et certes ces deſcriptions de police,  
 feintes par art, ſe trouvent ridicules & ineptes  
 à mettre en pratique. Ces grandes & longues  
 altercations, de la meilleure forme de ſociété:  
 & des regles plus commodes à nous attacher,  
 ſont altercations propres ſeulement à l'exercice  
 de noſtre eſprit. Comme il ſe trouve és arts,  
 pluſieurs ſujets qui ont leur eſſence en l'agi-  
 tation & en la diſpute, & n'ont aucune vie  
 hors de là. Telle peinture de police, ſeroit  
 de miſe en un nouveau monde: mais nous  
 prenons un monde deſia fait & formé à cer-  
 taines couſtumes. Nous ne l'engendrons pas  
 comme Pyrrha, ou comme Cadmus. Par quel-  
 que moyen que nous ayons loy de le redreſſer,  
 & ranger de nouveau, nous ne pouvons gueres  
 le tordre de ſon accouſtumé ply, que nous ne  
 rompions tout. On demandoit à Solon, s'il avoit  
 eſtably les meilleures loix qu'il avoit pû aux  
 Atheniens: oùy bien, reſpondit-il, de celles  
 qu'ils euſſent receües. Varro s'excufe de pareil  
 air: que s'il avoit tout de nouveau à eſcrire de

*Hommes aſſem-  
 blez par la neceſ-  
 ſité.*

*Loix de Solon*

la religion, il diroit ce qu'il en croid. Mais estant desia receuë, il en dira selon l'usage, plus que selon nature. Non par opinion, mais en verité, l'excellente & meilleure police est à chacune nation, celle sous laquelle elle s'est maintenuë. Sa forme & commodité essentielle despend de l'usage. Nous nous desplaisons volontiers de la condition presente : Mais je tiens pourtant, que d'aller desirant le commandement de peu, en un estat populaire : ou en la monarchie, une autre espece de gouvernement, c'est vice & folie.

*Police, la meilleure à chaque nation.*

Pibrac.

*Ayme l'estat tel que tu le vois estre,  
S'il est royal, chers la royauté,  
S'il est de peu, ou bien communauté,  
Cheris-le aussi, car Dieu t'y a fait naistre,*

Ainsi en parloit le bon monsieur de Pibrac, que nous venons de perdre : un esprit si gentil, les opinions si saines, les mœurs si douces. Cette perte, & celle qu'en mesme temps nous avons faite de monsieur de Foix, sont pertes importantes à nostre couronne. Je ne sçay s'il reste à la France dequoy substituer une autre couple, pareille à ces deux Gascons, en sincerité, & en suffisance, pour le conseil de nos roys. C'estoient ames diversément belles, & certes selon le siecle, rares & belles, chacune en sa forme. Mais qui les avoit logées en cét âge, si desconvenables &

*Loüanges de Monsieur de Pibrac, & de Monsieur de Foix.*

si disproportionnées à nostre corruption , & à nos tempestes ? Rien ne presse un estat que l'innovation : le changement donne seul forme à l'injustice & à la tyrannie. Quand quelque piece se desmanche , on peut l'estayer : on peut s'opposer à ce que l'alteration & corruption naturelle à toutes choses , ne nous éloigne trop de nos commencemens & principes : Mais d'entreprendre de refondre une si grande masse , & de changer les fondemens d'un si grand bastiment , c'est à faire à ceux qui pour descrasser effacent : qui veulent amender les defauts particuliers , par une confusion universelle , & guarir les maladies par la mort : *non tam commutandarum quàm evertendarum rerum cupidi*. Le Monde est inepte à se guarir : Il est si impatient de ce qui le presse , qu'il ne vise qu'à s'en deffaire , sans regarder à quel prix. Nous voyons par mille exemples , qu'il se guarit ordinairement à ses depens : la descharge du mal présent , n'est pas guarison , s'il n'y a en general amendement de condition. La fin du chirurgien , n'est pas de faire mourir la mauvaise chair : ce n'est que l'acheminement de sa cure : il regarde au delà , d'y faire renaître la naturelle , & rendre la partie à son deu estre. Quiconque propose seulement d'emporter ce qui le masche , il demeure court : car le bien ne succede pas necessairement au mal : un autre mal luy peut succeder ; & pire.

*Changement forme l'injustice & la tyrannie.*

*Moins desireux de changer les affaires , que de les bouleverser. Cicer. de Off. 2.*

*Monde inepte à se guarir.*

*Fin du chirurgien.*

*Grands changemens , esbranlent les estats.*

Comme il advint aux tueurs de Cesar , qui jetterent la Chose publique à tel point , qu'ils eurent à se repentir de s'en estre meslez. A plusieurs depuis , jusques à nos siecles , il est advenu de mesme. Les François mes contemporanées , sçavent bien qu'en dire. Toutes grandes mutations esbranlent l'estat , & le desordonnent. Qui viseroit droit à la guarison , & en consulteroit avant toute œuvre , se refroidiroit volontiers d'y mettre la main. Pacuvius Calavius corrigea le vice de ce proceder , par un exemple insigne. Ses concitoyens estoient mutinez contre leurs magistrats : luy personnage de grande autorité en la ville de Capouë , trouva un jour moyen d'enfermer le Senat dans le Palais : & convoquant le peuple en la place , leur dit : Que le jour estoit venu , auquel en pleine libetté ils pouvoient prendre vengeance des tyrans qui les avoient si long - temps oppressez , lesquels il tenoit à sa mercy seuls & desarmez. Fut d'avis , qu'au sort on les tiraist hors , l'un apres l'autre : & de chacun on ordonnaist particulierement : faisant sur le champ executer ce qui en seroit decreté : pourveu aussi que tout d'un train ils advisassent d'establiir quelque homme de bien en la place du condamné , afin qu'elle ne demeurast vuide d'officiers. Ils n'eurent pas plustost oüy le nom d'un Senateur , qu'il s'esleva un cry de mescontentement universel à l'encontre de

luy : Je voy bien , dit Pacuvius , il faut desmettre cettuy-cy : c'est un meschant : ayons-en un bon en change. Ce fut un prompt silence : tout le monde se trouvant bien empesché au choix. Au premier plus effronté , qui dit le sien : voila un consentement de voix encore plus grand à refuser celui-là : Cent imperfections , & justes causes , de le rebuter. Ces humeurs contradictoires s'estans eschauffées , il advint encore pis du second senateur , & du tiers. Autant de discordes à l'élection , que de convenance à la demission. S'estans inutilement lassez à ce trouble , ils commencent , qui deçà , qui delà , à se desrober peu à peu de l'assemblée : Rapportant chacun cette resolution en son ame , que le plus vieil & mieux cognu mal , est tousiours plus supportable , que le mal recent & inexperimenté. Pour nous voir bien piteusement agitez : car que n'avons-nous fait ?

*Eheu ! cicatricum & sceleris pudet ,  
Fratrumque : quid nos dura refugimus  
Ætas ? quid intactum nefasti  
Liquimus ? unde manus juvenis  
Metu deorum continuit ? quibus  
Pepercit aris ?*

je ne vay pas soudain me ressolvant ,

———— *ipsa sit velit salus ,  
Servare profus non potest hanc familiam :*

*Mal le plus  
vieil , plus sup-  
portable que le  
recent & inex-  
perimenté.*

Ah ! j'ay honte  
des meschance-  
rez commises ,  
j'ay honte du  
sang & du meur-  
tre de nos fre-  
res ! Quel crime  
a rejetté nostre  
malheureux sie-  
cle ? Quel im-  
pieté n'avons-  
nous essayée ?  
En quel lieu  
s'est abstenuë  
la main des sol-  
dats , par la  
crainte des  
dieux ? quels  
autels a-elle es-  
pargnez ? Hor-  
lib. 1.

Quand le salut  
l'entreprendroit  
luy - même ,  
cette famille il  
ne peut conser-  
ver. Ter. Adelp.  
Act. 4.

*Police civile ,  
puissante , & de  
difficile dissolu-  
tion.*

Nous ne sommes pas pourtant à l'avanture , à  
notre dernier période. La conservation des  
estats , est chose qui vray-semblablement sur-  
passe nostre intelligence. C'est , comme dit  
Platon , chose puissante , & de difficile disso-  
lution , qu'une civile police : elle dure souvent  
contre des maladies mortelles & intestines :  
contre l'injure des loix injustes , contre la tyran-  
nie , contre le desbordement & ignorance des  
magistrats , licence & sedition des peuples. En  
toutes nos fortunes , nous nous comparons à ce  
qui est au dessus de nous , & regardons vers  
ceux qui sont mieux. Mesurons - nous à ce qui  
est au dessous : il n'en est point de si miserable ,  
qui ne trouve mille exemples où se consoler.  
C'est nostre vice , que nous voyons plus mal  
volontiers ce qui est dessus nous , que volontiers  
ce qui est dessous. Si , disoit Solon , que qui  
dresseroit un tas de tous les maux ensemble , il  
n'est aucun , qui ne choisist plustost de remporter  
avec soy les maux qu'il a , que de venir à divi-  
sion legitime , avec tous les autres hommes de  
ce tas de maux , & en prendre sa quote-part.  
Notre police se porte mal. Il en a esté pour-  
tant de plus malades , sans mourir. Les Dieux  
s'esbatent de nous à la pelote , & nous agitent  
à toutes mains , *Enimverò Dii nos homines quasi  
pilas habent.* Les astres ont fatalement destiné  
l'estat de Rome , pour exemplaire de ce qu'ils

Car l'homme  
sert aux dieux  
de pelote & de  
jeu. *Plaut.*  
*Estat de Rome ,  
& ses diverses  
formes.*

peuvent en ce genre : Il comprend en soy toutes les formes & aventures qui touchent un Estat : Tout ce que l'ordre y peut , & le trouble , & l'heur , & le mal'heur. Qui se doit desespérer de sa condition , voyant les secouffes & mouvemens de quoy celui-là fut agité , & qu'il supporta ? Si l'estenduë de la domination , est la fanté d'un estat , de quoy je ne suis aucunement d'avis ( & me plaist Isocrates , qui instruit Nicocles , non d'envier les princes , qui ont des dominations larges , mais qui sçavent bien conserver celles qui leur sont escheües ) celui-là ne fut jamais si sain , que quand il fut le plus malade. La pire de ses formes , luy fut la plus fortunée. A peine recognoist-on l'image d'aucune police , sous les premiers empereurs : c'est la plus horrible & la plus espede confusion qu'on puisse concevoir. Toutefois il la supporta : & y dura , conservant , non pas une monarchie resserrée en ses limites , mais tant de nations , si diverses , si esloignées , si mal affectonnées ; si desordonnément commandées , & injustement conquises ;

*Confusion horrible sous les premiers empereurs.*

*La fortune de-  
posant sa natu-  
relle jalousie  
des grandeurs ,  
ne suscite au-  
cune region à  
se declarer en-  
nemie du peu-  
ple , qui sei-  
gneurie la terre  
& la mer. Lu-  
can. 1.*

— *nec gentibus ullis*

*Commodat in populum terræ pelagique potentem*

*Invidiam fortuna suam.*

Tout ce qui branle ne tombe pas. La con-  
texture d'un si grand corps tient à plus d'un

*Similitude.*

clou. Il tient mesme par son antiquité : comme les vieux bastimens , ausquels l'âge a desrobé le pied , sans crouste & sans ciment , qui pourtant vivent , & se soustiennent en leur propre poids ,

Jaçoit qu'elle ne s'agrasse plus deormais par de puissantes racines , elle est soustenue de son propre poids. *Ibid.*

*Seureté d'une place , à quoy se recognoist.*

— *nec jam validis radicibus hærens,  
Pondere tuta suo est.*

D'avantage , ce n'est pas bien procéder , de recognoistre seulement le flanc & le fossé : pour juger de la seureté d'une place , il faut voir , par où on y peut venir , en quel estat est l'assaillant. Peu de vaisseaux fondent de leur propre poids , & sans violence estrangere. Or tournons les yeux par tout , tout croulle autour de nous : En tous les grands estats ; soit de Chrestienté , soit d'ailleurs , que nous cognoissons , regardez-y , vous y trouverez une évidente menace de changement & de ruine :

*Estats les plus grands , menacés de changement.*

Elles ont aussi leurs inconveniens : la tourmente est esgale par-tout. *Eneid.*

*Et sua sunt illis incommoda , parque per omnes  
Tempestas.*

Les astrologues ont beau jeu , à nous advertir , comme ils font , de grandes alterations , & mutations prochaines : leurs devinations sont presentes & palpables , il ne faut pas aller au Ciel pour cela. Nous n'avons pas seulement à tirer consolation de cette société universelle de mal & de menace : mais encores quelque espe-



rance , pour la durée de nostre estat : d'autant que naturellement , rien ne tombe , là où tout tombe : La maladie universelle est la santé particuliere : La conformité , est qualité ennemie à la dissolution. Pour moy , je n'en entre point au desespoir , & me semble y voir des routes à nous sauver :

*Deus hæc fortasse benigna ,  
Reducet in sedem vice.*

Dieu, par quelque benigne vicissitude , remettra peut-estre les choses en estat. *Horat. Epod. 13.*

Qui sçait , si Dieu voudra qu'il en advienne , comme des corps qui se purgent , & remettent en meilleur estat , par longues & griesves maladies : lesquelles leur rendent une santé plus entiere & plus nette , que celle qu'elles leur avoient ostée ? Ce qui me poise le plus , c'est qu'à compter les symptomes de nostre mal , j'en vois autant de naturels , & de ceux que le ciel nous envoie , & proprement siens , que de ceux que notre defreglement , & l'imprudence humaine y conferent. Il semble que les astres mesmes ordonnent , que nous avons assez duré , & outre les termes ordinaires. Et cecy aussi me poise , que le plus voisin mal qui nous menace , ce n'est pas alteration en la masse entiere & solide , mais sa dissipation & divulgation : l'extreme de nos craintes. Encores en ces resvasseries icy , crains-je la trahison de ma memoire , que par inadvertance elle m'aye fait

*Maladies longues & griesves , remettent les corps en meilleur estat.*

enregistrer une chose deux fois. Je hay à me recognoistre : & ne retaste jamais qu'envis ce qui m'est une fois eschapé. Or je n'apporte icy rien de nouvel apprentissage. Ce sont imaginations communes : les ayant à l'avanture concuës cent fois , j'ay peur de les avoir desia enrollées.

*Redite, ennuyeuse par-tout.*

La redite est par tout ennuyeuse ; fut-ce dans Homere : Mais elle est ruineuse , aux choses qui n'ont qu'une montre superficielle & passagere. Je me desplais de l'inculcation , voire aux choses utiles , comme en Seneque. Et l'usage de son escole Stoïque me déplaist , de redire sur chaque matiere , tout au long & au large , les principes & presuppositions qui servent en general : & realleguer tousiours de nouveau les argumens & raisons communes & universelles. Ma memoire s'empire cruellement tous les jours.

Comme si d'un gosier aride , j'avois avidement englouty le breuvage qui conduit au sommeil de Lethé.  
*Epod. 14.*

*Pocula Lethæos ut si ducentia somnos ,  
Arente fauces traxerim.*

Il faudra dorenavant ( car Dieu mercy jusques à cette heure , il n'en est pas advenu de faute ) qu'au lieu que les autres cherchent temps & occasion de penser à ce qu'ils ont à dire , je fuye à me préparer , de peur de m'attacher à quelque obligation , de laquelle j'aye à dépendre. L'estre tenu & obligé , me fourvoye : & le dépendre d'un si foible instrument qu'est ma

memoire. Je ne lis jamais cette histoire , que je ne m'en offence , d'un ressentiment propre & naturel. Lyncestez accusé de conjuration contre Alexandre , le jour qu'il fut mené en la presence de l'armée , suivant la coustume , pour estre ouïy en ses defenses , avoit en sa teste une harangue estudiée , de laquelle tout hesitant & begayant il prononça quelques paroles : Comme il se troubloit de plus en plus , cependant qu'il lucte avec sa memoire , & qu'il la retaste , le voila chargé & tué à coups de pique , par les foldats , qui luy estoient plus voisins , le tenans pour convaincu. Son estonnement & son silence leur servit de confession. Ayant eu en prison tant de loisir de se preparer , ce n'est plus à leur advis , la memoire qui luy manque : c'est la conscience qui luy bride la langue , & luy oste la force. Vrayment c'est bien dit. Le lieu estonne , l'assistance , l'expectation , lors mesme qu'il n'y va que de l'ambition de bien dire. Que peut-on faire , quand c'est une harangue qui porte la vie en conséquence ? Pour moy , cela mesme , que je sois lié à ce que j'ay à dire , sert à m'en desprendre. Quand je me suis commis & assigné entierement à ma memoire , je prends si fort sur elle , que je l'accable : elle s'effraye de sa charge. Autant que je m'en rapporte à elle , je me mets hors de moy : jusques à essayer ma contenance : Et me suis veu quelque jour en

*Lyncestez tué à coups de pique , par les foldats d'Alexandre.*

*La conscience bride la langue , & luy oste la force.*

peine , de celer la servitude en laquelle j'estois entravé : Tandis que mon dessein est , de représenter en parlant , une profonde nonchalance d'accent & de visage , & des mouvemens foruits & impremeditez , comme naissans des occasions présentes : ayant autant ne rien dire qui vaille , que de montrer estre venu préparé pour bien dire : Chose messeante , sur tout à gens de ma profession : & chose de trop grande obligation , à qui ne peut beaucoup tenir : L'apprest donne plus à esperer , qu'il ne porte. On se met souvent sottement en pourpoint ,

Il n'est rien si contraire à ceux qui veulent plaire , que l'expectation.

Cic. Acad. 4.

pour ne sauter pas mieux qu'en faye. *Nihil est his , qui placere volunt , tam adversarium , quam expectatio.* Ils ont laissé par escrit de l'orateur Curio , que quand il proposoit la distribution des pieces de son oraison , en trois , ou en quatre , ou le nombre de ses argumens & raisons , il luy advenoit volontiers , d'en oublier quelqu'un , ou d'y en adjouster un ou deux de plus. J'ay toujours bien évité , de tomber en cet inconvenient : ayant haï ces promesses & prescriptions : Non seulement pour la

Les choses moins curieuses , seynt mieux aux personnes militaires.

Parler par escrits , tres-inepte & de grand desavantage.

deffiance de ma memoire : mais aussi pource que cette forme retire trop à l'artiste. *Simpliora militares decent.* Baste ; que je me suis desormais promis , de ne prendre plus la charge de parler en lieu de respect : Car quand à parler en lisant son escrit : outre ce qu'il est tres-inepte ,

il est de grand defavantage à ceux qui par nature pouvoient quelque chose en l'action. Et de me jeter à la mercy de mon invention presente , encore moins : Je l'ay lourde & trouble , qui ne sçauroit fournir aux soudaines necessitez & importantes. Laisse , lecteur , courir encore ce coup d'essay , & ce troisieme alongeail , du reste des pieces de ma peinture. J'adjouste , mais je ne corrige pas : Premièrement , parce que celuy qui a hypothéquë au Monde son ouvrage , je trouve apparence , qu'il n'y ait plus de droict : Qu'il die , s'il peut , mieux ailleurs , & ne corrompe la besongne qu'il a vendue. De telles gens il ne faudroit rien acheter qu'apres leur mort : Qu'ils y pensent bien , avant que de se produire. Qui les haste ? Mon Livre est tousiours un : sauf qu'à mesure qu'on se met à le renouveler , afin que l'acheteur ne s'en aille point les mains du tout vuides , je me donne loy d'y attacher , comme ce n'est qu'une marqueterie mal jointe , quelque embleme supernumeraire. Ce ne sont que surpoids , qui ne condamnent point la premiere forme , mais donnent quelque prix particulier à chacune des suivantes , par une petite subtilité ambitieuse. De là toutefois il adviendra facilement , qu'il s'y melle quelque transposition de chronologie : mes contes prenans place selon leur opportunité , non tousiours selon leur âge.

Secondement , à cause que pour mon regard , je crains de perdre au change. Mon entendement ne va pas tousiours avant , il va à reculons aussi : Je ne me deffie gueres moins de mes fantasies , pour être secondes ou tierces , que premieres : ou presentes , que passées : Nous nous corrigeons aussi solement souvent , comme nous corrigeons les autres. Je suis envieux de nombre d'ans , depuis mes premieres publications , qui furent l'an mille cinq cens quatre vingt. Mais je fais doute que je sois assagy d'un pouce. Moy à cette heure , & moy tantost , sommes bien deux. Quand meilleur , je n'en puis rien dire. Il seroit bel estre vieil , si nous ne marchions que vers l'amendement. C'est un mouvement d'yvrogne , titubant , vertigineux , informe : ou des jonchez , que l'air manie ca-

*Escrts d'Antiochus corrigez sur ses vieux ans.* suellement selon soy. Antiochus avoit vigoureuusement escrit en faveur de l'academie : il print sur ses vieux ans un autre party : lequel des deux je suivisse , seroit-ce pas tousiours suivre Antiochus ? Apres avoir estably le doute , vouloir establi la certitude des opinions humaines , estoit-ce pas establi le doute , non la certitude ? & promettre , qui luy eust donné encore un âge à durer , qu'il estoit tousiours en termes de nouvelle agitation : non tant meilleure , qu'autre. La faveur publique m'a donné un peu plus de hardiesse que je n'esperois : mais

ce que je crains le plus , c'est de faouler. J'ay-  
 merois mieux poindre que laisser. Comme a fait  
 un sçavant homme de mon temps. La loüange  
 est toujours plaisante , de qui , & pourquoy  
 elle vienne : Si faut-il pour s'en agreer juste-  
 ment , estre informé de sa cause. Les imperfec-  
 tions mesme ont leur moyen de se recomman-  
 der. L'estimation vulgaire & commune , se  
 void peu heureuse en rencontre : & de mon  
 temps , je suis trompé , si les pires escrits ne  
 sont ceux qui ont gagné le dessus du vent popu-  
 laire. Certes je rends graces à des honnestes  
 hommes , qui daignent prendre en bonne part  
 mes foibles efforts. Il n'est lieu où les fautes  
 de la façon paroissent tant , qu'en une maniere  
 qui de foy n'a point de recommandation : Ne  
 te prends point à moy , lecteur , de celles qui  
 se coulent icy , par la fantaisie , ou inadvertance  
 d'autrui : chaque main , chaque ouvrier , y  
 apporte les siennes. Je ne me mesle , ny d'or-  
 thographe (& ordonne seulement qu'ils suivent  
 l'ancienne) ny de la ponctuation : je suis peu  
 expert en l'un & en l'autre. Où ils rompent du  
 tout le sens , je m'en donne peu de peine , car  
 au moins ils me deschargent : Mais où ils en  
 substituent un faux , comme ils font si souvent ,  
 & me destournent à leur conception , ils me  
 ruinent. Toutefois quand la sentence n'est forte  
 à ma mesure , un honneste homme la doit re-

*Loüange tous-  
 jours plaisante.*

*Pires escrits les  
 plus estimez du  
 populaire.*

fuſer pour mienne. Qui cognoiſtra combien je ſuis  
 peu laborieux , combien je ſuis fait à ma mode ,  
 croira facilement , que je rediſterois plus vo-  
 lontiers encore autant d'eſſais , que de m'aſſu-  
 jettir à reſuivre ceux-cy , pour cette puerile  
 correction. Je diſois donc tantotſt , qu'eſtant  
 planté en la plus profonde miniere de ce nou-  
 veau metal , non ſeulement je ſuis privé de  
 grande familiarité , avec gens d'autres mœurs  
 que les miennes , & d'autres opinions , par  
 leſquelles ils tiennent enſemble d'un nœud , qui  
 commande tout autre nœud. Mais encore je  
 ne ſuis pas ſans hazard , parmi ceux à qui tout  
 eſt eſgalement loifible : & deſquels la plupart  
 ne peut empirer meſhuy ſon marché , vers noſtre  
 juſtice : D'où naiſt l'extrême degré de licence.  
 Comptant toutes les particulieres circonſtances  
 qui me regardent , je ne trouve homme des  
 noſtres , à qui la deſenſe des loix couſte , &  
 en gain ceſſant , & en dommage émergeant ,  
 diſent les clerks , plus qu'à moy. Et tels ſont  
 bien les braves , de leur chaleur & aſpreté , qui  
 ſont beaucoup moins que moy , en juſte ba-  
 lance. Comme maiſon de tout temps libre , de  
 grand abord , & officieuſe à chacun ( car je ne  
 me ſuis jamais laiſſé induire , d'en faire un outil  
 de guerre : laquelle je vay chercher plus volon-  
 riers , où elle eſt le plus eſloignée de mon voi-  
 ſinage ) ma maiſon a mérité aſſez d'affection



populaire : & feroit bien mal-aisé de me gourmander sur mon fumier : Et j'estime à un merveilleux chef-d'œuvre , & exemplaire , qu'elle soit encore vierge de sang , & de sac , sous un si long orage , tant de changemens & agitations voisines. Car à dire vray , il estoit possible à un homme de ma complexion , d'eschaper à une forme constante , & continuë , telle qu'elle fut : Mais les invasions & incursions contraires , alternations & vicissitudes de la fortune , autour de moy , ont jusqu'à cette heure plus exaspéré qu'amolli l'humeur du pays : & me rechargent de dangers & difficultez invincibles. J'eschape : Mais il me desplaist que ce soit plus par fortune : voire , & par ma prudence , que par justice : Et me desplaist d'estre hors la protection des loix , & sous autre sauve-garde que la leur. Comme les choses sont , je vis plus qu'à demy , de la faveur d'autrui : qui est une rude obligation. Je ne veux devoir ma seureté , ny à la bonté & benignité des Grands , qui s'agréent de ma legalité & liberté : ny à la facilité des mœurs de mes predecesseurs , & miennes : car quoy si j'estois autre ? Si mes deportemens & la franchise de ma conversation , obligent mes voisins , ou la parenté : c'est cruauté qu'ils s'en puissent acquitter , en me laissant vivre , & qu'ils puissent dire : Nous luy condonnons la libre continuation du service divin , en la cha-

*Maison de Mon-  
taine , recom-  
mandée.*

*Lycurgus Athenien, despositaire des bourses de ses citoyens.*

pelle de sa maison , toutes les eglises d'autour , estans par nous desertées : & luy condonnons l'usage de ses biens , & sa vie , comme il conserve nos femmes & nos bœufs au besoin. De longue-main chez moy , nous avons part à la loüange de Lycurgus Athenien , qui estoit general depostaire & gardien des bourses de ses concitoyens. Or je tiens , qu'il faut vivre par droit , & par auctorité , non par recompense , ny par grace. Combien de galands hommes ont mieux aymé perdre la vie , que de la devoir ? Je suis à me soubmettre à toute sorte d'obligation. Mais sur tout , à celle qui m'attache , par devoir d'honneur. Je ne trouve rien si cher , que ce qui m'est donné : & ce pourquoy , ma volonté demeure hypothéquée par titre de gratitude. Et reçois plus volontiers les offices , qui sont à vendre. Je croy bien : Pour ceux-cy je ne donne que de l'argent : pour les autres , je me donne moy-mesme. Le noeud qui me tient par la loy d'honnesteté , me semble bien plus pressant & plus poissant , que n'est celuy de la contrainte civile. On me garotte plus doucement par un notaire , que par moy. N'est-ce pas raison , que ma conscience soit beaucoup plus engagée , à ce , en quoy on s'est simplement fié d'elle ? Ailleurs ma foy ne doit rien : car on ne luy a rien presté. Qu'on s'aide de la fiance & assurance qu'on a prise

hors de moy. J'aimeroiy bien mieux rompre la prison d'une muraille & des loix, que de ma parole : Je fuis delicat à l'observation de mes promesses, jufques à la superstition : & les fay en tous fujets volontiers incertaines & conditionnelles. A celles qui font de nul poids, je donne poids de la jalousie de ma regle : elle me gehenne & charge de son propre intereff. Oüy, és entreprinſes toutes miennes & libres, fi j'en dy le point, il me ſemble que je me les pref-cry : & que, le donner à la ſcience d'autruy, c'eſt le preordonner à foy. Il me ſemble que je le promets, quand je le dy. Ainſi j'évente peu mes propoſitions. La condamnation que je fais de moy, eſt plus vive & roide, que n'eſt celle des juges, qui ne me prennent què par le viſage de l'obligation commune : l'eſtreinte de ma conſcience plus ferrée & plus ſevere : Je ſuy laſchement les devoirs auſquels on m'entraîne-roit, ſi je n'y allois. *Hoc ipſum ita juſtum eſt quod rectè fit, ſi eſt voluntarium.* Si l'action n'a quelque ſplendeur de liberté, elle n'a point de grace, ny d'honneur.

*Quod me jus cogit, vix voluntate impetrent.*

Où la neceſſité me tire, j'ayme à laſcher la vol-  
lonté. *Quia quicquid imperio cogitur, exigenti  
magis, quàm præſtanti acceptum refertur.* J'en ſçay qui ſuivent cet air, jufques à l'injuſtice :

*Promesses obser-  
vables.*

*Cela meſme qui  
ſe fait droite-  
ment, n'eſt juſ-  
te que quand il  
eſt volontaire.  
Cic. de Off.*

*Action contrain-  
te, ſans grace ny  
honneur.*

*Ils obtiendront  
mal - aiſement  
de ma volonté  
les choſes à  
quoy la loy me  
force. Terent.*

*Pource que de  
ce qui eſt forcé  
par commande-  
ment, on en  
ſçait gré pluſ-  
toſt à celui qui  
l'ordonne qu'à  
celuy qui le  
confere. Adelp.  
Act. 3.*

Donnent plustost qu'ils ne rendent , prestent plustost qu'ils ne payent : font plus escharfement bien à celuy à qui ils en sont tenus. Je ne vois pas là , mais je touche contre. J'ayme tant à me descharger & desobliger , que j'ay par fois compté à profit , les ingraturdes , offenses & indignitez , que j'avois receuës de ceux à qui , ou par nature ou par accident , j'avois quelque devoir d'amitié : prenant cette occasion de leur faute pour autant d'acquit , & descharge de ma debte. Encore que je continuë à leur payer les offices apparens de la raison publique , je trouve grande espargne pourtant à faire par justice , ce que je faisoÿ par affection , & à me soulager un peu de l'attention & sollicitude , de ma volonté au dedans. *Est prudentis sustinere ut cursum , sic impetum benevolentiaë*. Laquelle j'ay trop urgente & pressante , où je m'adonne : au moins pour un homme qui ne veut estre aucunement en presse. Et me sert cette mesnagerie de quelque consolation , aux imperfections de ceux qui me touchent. Je suis bien desplaisant qu'ils en vaillent moins , mais tant y a , que j'en espargne aussi quelque chose de mon application & engagement envers eux. J'approuve celuy qui ayme moins son enfant , d'autant qu'il est ou teigneux ou bossu : Et non seulement quand il est malicieux , mais aussi quand il est mal-heureux & mal nay.

La prudence nous oblige de refrener la precipitation d'une amitié, comme celle d'un voyage ou d'un embarquement.  
*Cic. de Amic.*

*Affections envers les nostres , affoiblies par leurs defauts & imperfections.*

# LIVRE TROISIEME. 313

Dieu meſme en a rabattu cela de ſon prix & eſtimation naturelle , pourveu qu'il ſe porte en ce refroidiſſement avec moderation & juſtice exacte. En moy , la proximité n'allege pas les defauts , elle les aggrave pluſtoſt. Apres tout , ſelon que je m'entends en la ſcience du bien-fait & de recognoiſſance , qui eſt une ſubtile ſcience & de grand uſage ; je ne vois perſonne plus libre & moins endebté que je ſuis juſques à cette heure. Ce que je dois , je le dois ſimplement aux obligations communes & naturelles. Il n'en eſt point qui ſoit plus nettement quitte d'ailleurs :

*Reconnoiſſance  
des bienfaits.*

— *nec ſunt mihi nota potentum  
Munera :*

Je ne ſçay que  
c'eſt, des bien-  
faits de nos  
princes. *Eneid.*  
12.

Les princes me donnent prou , s'ils ne m'oſtent rien , & me font aſſez de bien quand ils ne me font point de mal : c'eſt tout ce que j'en demande. O combien je ſuis tenu à Dieu , de ce qu'il luy a plu que j'aye receu immédiatement de ſa grace , tout ce que j'ay : qu'il a retenu particulièrement à ſoy toute ma debte ! Combien je ſupplie inſtamment ſa ſaincte miſericorde , que jamais je ne doive un eſſentiel-grammery à perſonne ! Bien-heureuſe franchise, qui m'a conduit ſi loin. Qu'elle acheve. J'eſ-ſaye à n'avoir expres beſoin de nul. *In me omnis ſpes eſt mihi.* C'eſt choſe que chacun

Toute mon eſ-  
perance eſt en  
moy-meſme.

peut en foy : mais plus facilement ceux que Dieu a mis à l'abry des necessitez naturelles & urgentes. Il fait bien piteux & hazardeux , dependre d'un autre. Nous-mesmes , qui est la plus juste adresse & la plus seure , ne nous sommes pas assez asseurez. Je n'ay rien mien , que moy ; & si en est la possession en partie manque & empruntée. Je me cultive & encourage , qui est le plus fort : & encores en fortune , pour y trouver de quoy me satisfaire , quand ailleurs tout m'abandonneroit. Eleüs Hippias ne se fournit pas seulement de science pour au giron des muses se pouvoir joyeusement escarter de toute autre compagnie au besoin : ny seulement de la cognoissance de la philosophie , pour apprendre à son ame de se contenter d'elle , & se passer virilement des commoditez qui luy viennent du dehors , quand le fort l'ordonne. Il fut si curieux , d'apprendre encore à faire sa cuisine & son poil , ses robes , ses fouliers , ses bragues , pour se fonder en foy autant qu'il pourroit , & soustraire au secours estranger. On jouit bien plus librement & plus gayement des biens empruntez : quand ce n'est pas une jouissance obligée & contrainte par le besoin : & qu'on a , & en sa volonté & en sa fortune , la force & les moyens de s'en passer. Je me cognoy bien. Mais il m'est mal - aisé d'imaginer nulle si pure liberalité de personne

*Possession de  
soy-mesme.*

*Science d'Hip-  
pias.*

envers moy , nulle hospitalité si franche & gratuite , qui ne me semblast disgraciée , tyrannique & teinte de reproche , si la necessité m'y avoit enchevestré. Comme le donner est qualité ambitieuse & de prerogative , aussi est l'accepter qualité de soumission. Tescmoin l'injurieux & querelleux refus , que Bajazet fit des presens que Temir luy envoyoit. Et ceux qu'on offrit de la part de l'empereur Solymán à l'empereur de Calicut , le mirent en si grand despit , que non seulement il les refusa rudement , disant que ny luy ny ses predecesseurs n'avoient accoustumé de prendre , & que c'estoit leur office de donner : mais en outre fit mettre en un cul de fosse les ambassadeurs envoyez à cet effet. Quand Thetis , dit Aristote , flate Jupiter , quand les Lacedemoniens flatent les Atheniens , ils ne vont pas leur rafraichissant la memoire des biens qu'il leur ont faits , qui est toujours odieuse : mais la memoire des bienfaits qu'ils ont receus d'eux. Ceux que je voy si familièrement employer chacun , & s'y engager , ne le feroient pas , s'ils savouroient comme moy la douceur d'une pure liberté : & s'ils poisoient autant que doit poiser à un sage homme , l'engageure d'une obligation. Elle se paye à l'avanture quelquefois : mais elle ne se dissout jamais. Cruel garrotage , à qui ayme d'affranchir les coudées de sa liberté en tout sens.

*Refus de presens , injurieux & querelleux.*

*Memoire des biens que l'on a fait , odieuse.*

*Obligations poissantes à l'homme sage.*

Mes cognoiffans , & au dessus & au dessous de moy , sçavent s'ils en ont jamais veu de moins sollicitant , requerant , suppliant , ny moins chargeant sur autrui. Si je le suis , au delà de tout exemple moderne , ce n'est pas grande merveille : tant de pieces de mes mœurs y contribuant. Vn peu de fierté naturelle , l'impatience du refus , contraction de mes desirs & desseins , inhabilité à toute sorte d'affaires : Et mes qualitez plus favories , l'oyfiveté , la franchise. Par-tout cela , j'ay prins à haine mortelle d'estre tenu ny à autre , ny par autre que moy. J'employe bien vivement tout ce que je puis à m'en passer avant que j'employe la beneficence d'un autre , en quelque , ou legere ou poissante occasion ou besoin que ce soit. Mes amis m'importunent estrangelement , quand ils me requierent de requerir un tiers. Et ne me semble guere moins de coust , defengager celui qui me doit , usant de luy : que m'engager envers celui qui ne me doit rien. Cette condition ostée , & cette autre , qu'ils ne vueillent de moy chose negociieuse & soucieuse , car j'ay denoncé à tout soin guerre capitale , je suis commodement facile & prest au besoin de chacun. Mais j'ay encore plus fuy à recevoir , que je n'ay cherché à donner : aussi est-il bien plus aisé , selon Aristote. Ma fortune m'a peu permis de bien faire à autrui : & ce peu qu'elle



m'en a permis , elle l'a assez-maigrement logé.  
 Si elle m'eust fait naistre pour tenir quelque  
 rang entre les hommes , j'eusse esté ambitieux  
 de me faire aimer , non de me faire craindre *Amour preferé à*  
 ou admirer. L'exprimeray-je plus insolemment ? *la crainte.*

j'eusse autant regardé au plaie , qu'au profiter. *Bien-faits esti-*  
*mez au-dessus*  
 Cyrus tres-sagement , & par la bouche d'un *de la vaillance.*

tres-bon capitaine , & meilleur philosophe en-  
 cores , estime sa bonté & ses bien-faits , loing  
 au delà de sa vaillance & belliqueuses conquê-  
 tes. Et le premier Scipion , par-tout où il se  
 veut faire valoir , poise sa debonnaireté & hu-  
 manité , au dessus de sa hardiesse & de ses vic-  
 toires : & a toujours en la bouche ce glo-  
 rieux mot , qu'il a laissé aux ennemis autant à  
 l'aimer , qu'aux amis. Je veux donc dire , que  
 s'il faut ainsi devoir quelque chose , ce doit  
 estre à plus legitime tiltre , que celui de quoy  
 je parle , auquel la loy de cette miserable guerre  
 m'engage , & non d'une si grosse debte , comme  
 celle de ma totale conservation : elle m'accable.  
 Je me suis couché mille fois chez moy imagi-  
 nant qu'on me trahiroit & assommeroit cette  
 nuit-là : composant avec la fortune , que ce fust  
 sans effroy & sans langueur : Et me suis escrié  
 apres mon patenostre ,

*Impius hæc tam culta novalia miles habebit ?*

Quel remede ? c'est le lieu de ma naissance , &  
 de la plupart de mes ancestres : ils y ont mis

*Vn soldat ex-  
 crable possede-  
 rera-t'il ces  
 nouvelins si bié  
 cultivéz ? V'rg.  
 Eclog. 1.*

*Accoustumance  
endort nos sens  
à la souffrance  
des maux.*

leur affection & leur nom : Nous nous durcis-  
sons à tout ce que nous accoustumons. Et à  
une miserable condition , comme la nostre ,  
ç'a esté un tres-favorable present de nature ,  
que l'accoustumance , qui endort nostre senti-  
ment à la souffrance de plusieurs maux. Les  
guerres civiles ont cela de pire que les autres  
guerres , de nous mettre chacun en eschauguette  
en sa propre maison.

Ah! que c'est  
une miserable  
chose , de con-  
server nostre  
vie , à l'ayde  
d'une porte &  
d'un mur ? &  
d'estre à peine  
asseuré dans  
nostre maison ,  
sous l'abry de  
ses défenses !  
*Ovid. Trist. l. 4.*

*Quàm miserum , portâ vitam muroque tueri ,  
Vixque suæ tutum viribus esse domus ?*

C'est grande extremité d'estre pressé jusques  
dans son mesnage & repos domestique. Le lieu  
où je me tiens est tousiours le premier & le der-  
nier à la batterie de nos troubles : & où la  
paix n'a jamais son visage entier :

Ils tremblent  
en la paix , sous  
l'effroy de la  
guerre. *Lucan.  
l. 1.*

*Tum quoque cùm pax est , trepidant formidine belli.*

Toutes les fois  
que la fortune  
altere la paix ,  
voicy le grand  
chemin de la  
guerre. Tu nous  
eusses plus fa-  
vorablement , ô  
fortune , esta-  
bly nos deme-  
res aux regions  
du levant , ou  
nos errantes  
maisons sous le  
Pole glacé.  
*Ibidem.*

*———— quoties pacem fortuna laceffit ,  
Hâc iter est bellis , melius fortuna dedisses  
Orbe sub Æoo sedem , gelidaque sub Arcto ;  
Errantesque domos.*

Je tire par fois le moyen de me fermir contre  
ces considérations , de la nonchalance & las-  
cheté. Elles nous meinent aussi aucunement  
à la resolution. Il m'advient souvent d'imaginer  
avec quelque plaisir , les dangers mortels , &  
les attendre. Je me plonge la teste baissée ,  
stupidement dans la mort , sans la considerer &

reconnoître , comme dans une profondeur muette & obscure , qui m'engloutit d'un saut , & m'estouffe en un instant d'un puissant sommeil , plein d'insipidité & indolence. Et en ces morts courtes & violentes , la conséquence que j'en prevois , me donne plus de consolation , que l'effet de crainte. Ils disent , comme la vie n'est pas la meilleure pour estre longue , que la mort est la meilleure pour n'estre pas longue. Je ne m'estrange pas tant de l'estre mort , comme j'entre en confidence avec le mourir. Je m'enveloppe & me tapis en cet orage qui me doit aveugler & ravir de furie , d'une charge prompte & insensible. Encoré s'il advenoit , comme disent aucuns jardiniers , que les roses & violettes naissent plus odoriferantes pres des aulx & des oignons , d'autant qu'ils succent & tirent à eux ce qu'il y a de mauvaise odeur en la terre : Aussi que ces depravées natures humassent tout le venin de mon air & du climat , & m'en rendissent d'autant meilleur & plus pur , par leur voisinage , que je ne perdisse pas tout. Cela n'est pas , mais de cecy il en peut estre quelque chose , que la bonté est plus belle & plus attrayante quand elle est rare , & que la contrariété & diversité roidit & resserre en foy le bien faire , & l'enflamme par la jalousie de l'opposition & par la gloire. Les voleurs de leur grace , ne m'en veulent pas particuliere-

*Morts courtes & violentes , de quelle conséquence.*

*Similitude.*

*Bonté rare , plus belle & attrayante.*

ment : Ne fay-je pas moy à eux : Il m'en faudroit à trop de gens. Pareilles consciences logent sous diverses sortes de robes. Pareille cruauté , desloyauté , volerie. Et d'autant pire , qu'elle est plus lasche , plus feure & plus obscure , sous l'ombre des loix. Je hay moins l'injure que la traitresse , plus hayssable que la traitresse , professe que traitresse , guerriere que pacifique & juridique. Nostre fievre est survenue en un corps , qu'elle n'a de guere empiré. Le feu y estoit , la flamme s'y est prinse. Le bruit est plus grand : le mal de peu. Je responds ordinairement à ceux qui me demandent raison de mes voyages : Que je sçay bien ce que je suis , mais non pas ce que je cherche : Si on me dit , que parmy les estrangers , il y peut avoir aussi peu de santé , & que leurs mœurs ne sont pas mieux nettes que les nostres : Je respons premièrement , qu'il est mal aisé :

Si terrible est  
le nombre & la  
face des crimes!  
Georg. 1.

*Tam multa scelerum faciès.*

Paris aimable  
par soy-mesme.

Secondement , que c'est tousiours gain , de changer un mauvais estat à un estat incertain. Et que les maux d'autruy de nous doivent pas poindre comme les nostres. Je ne veux pas oublier cecy , que je ne me mutine jamais tant contre la France , que je ne regarde Paris de bon œil. Elle a mon cœur dès mon enfance : Et m'en est advenu comme des choses excellentes : plus j'ay veu depuis d'autres villes belles ,

belles , plus la beauté de cette-cy peut & gaigne sur mon affection. Je l'aime par elle-mesme , & plus en son estre seul , que rechargée de pompe estrangere. Je l'aime tendrement , jusques à ses verruës & à ses taches. Je ne suis François , que par eette grande cité , grande en peuples , grande en felicité de son affiette : mais sur-tout grande & incomparable en variété & diversité des commoditez : La gloire de la France , & l'un des plus nobles ornemens du monde. Dieu en chasse loing nos divisions : entiere & unie , je la trouve defenduë de toute autre violence. Je l'advise que de tous les partis , le pire fera celuy qui les mettra en discord. Et ne crains pour elle , qu'elle-mesme. Et crains pour elle , autant certes , que pour autre piece de cet estat. Tant qu'elle durera , je n'auray faute de retraite où rendre mes abbois , suffisante à me faire perdre le regret de toute autre retraite. Non parce que Socrates l'a dit , mais parce qu'en verité c'est mon humeur , & à l'avanture non sans quelque excez , j'estime tous les hommes mes compatriotes : & embrasse un Polonnois comme un François ; postposant cette liaison nationale , à l'universelle & commune. Je ne suis guere feru de la douceur d'un air naturel : Les cognoissances toutes neufves , & toutes miennes , me semblent bien valoir ces autres communes & fortuites cognoissances du

*Grandeur de la  
cité de Paris.*

*Amitiez pures  
de nostre acquest  
preferables à tou-  
tes autres.*

voisinage. Les amitez pures de nostre acquest emportent ordinairement celles auxquelles la communication du climat ou du sang nous joignent. Nature nous a mis au monde libres & deliez, nous nous emprisonnons en certains destroits : comme les roys de Perse, qui s'obligeoient de ne boire jamais autre eau que celle du fleuve de Choaspez, renonçoient par sottise à leur droict d'usage en toutes les autres eaux,

*Eau de Choas-  
pez, breuvage  
des rois de Perse.*

*Mort preferée à  
l'exil.*

& affechoient pour leur regard, tout le reste du monde. Ce que Socrates fit sur sa fin, d'estimer une sentence d'exil, pire qu'une sentence de mort contre soy : je ne seray, à mon advis, jamais si cassé, ny si estroitement habitué en mon pays, que je le fisse. Ces vies celestes ont assez d'images, que j'embrace par estimation plus que par affection. Et en ont aussi de si eslevées & extraordinaires, que par estimation mesme je ne les puis embrasser, d'autant que je ne les puis concevoir. Cette humeur fut bien tendre à un homme qui jugeoit le monde sa ville. Il est vray, qu'il desdaignoit les peregrinations, & n'avoit guere mis le pied hors le territoire d'Attique. Quoy qu'il plaignoit l'argent de ses amis à desengager sa vie : & qu'il refusa de sortir de prison par l'entremise d'autrui, pour ne desobeir aux loix en un temps, qu'elles estoient d'ailleurs si fort corrompues ? Ces exemples sont de la premiere espece pour

moy. De la seconde, sont d'autres que je pourrois trouver en ce mesme personnage. Plusieurs de ces rares exemples surpassent la force de mon action, mais aucuns surpassent encore la force de mon jugement. Outre ces raisons, le voyager me semble un exercice profitable. L'ame y a une continuelle exercitation à remarquer des choses incogneuës & nouvelles. Et je ne sçache point meilleure escole, comme j'ay dit souvent, à façonner la vie, que de luy proposer incessamment la diversité de tant d'autres vies, fantaisies & usances: & luy faire goustier une si perpetuelle variété de formes de nostre nature. Le corps n'y est ny oisif ny travaillé, & cette modérée agitation le met en haleine. Je me tiens à cheval sans demonter, tout choliqueux que je suis, & sans m'y ennuyer, huit & dix heures:

*Le voyager,  
exercice profitable  
à l'ame & au  
corps.*

— *vires ultra sortemque senectæ.*

Nulle saison ne m'est ennemie; que le chaud aspre d'un soleil poignant. Car les ombrelles, de quoy, depuis les anciens Romains, l'Italie se sert; chargent plus les bras qu'ils ne déchargent la reste. Je voudrois sçavoir quelle industrie c'estoit aux Perses, si anciennement & en la naissance du luxe, de se faire du vent frais & des ombrages à leur poste, comme dit Xenophon. J'ayme les pluyes & les crottées comme

*Outre la force  
& les loix de  
la vieillesse.  
Æneid. 6.*

*Ombrelles, de  
quel usage.*

*Ombrages des  
Perses.*

*Journées à l'Espagnole.*

les cannes. La mutation d'air & de climat ne me touche point. Tout ciel m'est un. Je ne suis battu que des alterations internes que je produis en moy , & celles-là m'arrivent moins en voyageant. Je suis mal-aisé à esbranler ; mais estant avoyé , je vay tant qu'on veut. J'estrивe autant aux petites entreprises qu'aux grandes : & à m'équiper pour faire une journée & visiter un voisin , que pour un juste voyage. J'ay appris à faire mes journées à l'espagnole , d'une traite : grandes & raisonnables journées. Et aux extremes chaleurs , les passe de nuit , du soleil couchant jusques au levant. L'autre façon de repaistre en chemin , en tumulte & haste , pour la disnée , nommement aux courts jours , est incommode. Mes chevaux en valent mieux. Jamais cheval ne m'a failly , qui a sceu faire avec moy la premiere journée. Je les abreuve par-tout , & regarde seulement qu'ils ayent assez de chemin de reste pour battre leur eau. La paresse à me lever , donne loisir à ceux qui me suivent , de disner à leur aise avant partir. Pour moy je ne mange jamais trop tard : l'appetit me vient en mangeant , & point autrement , je n'ay point de faim qu'à table. Aucuns se plaignent de quoy je me suis agréé à continuer cet exercice , marié & vieil. Ils ont tort. Il est mieux temps d'abandonner sa maison , quand on l'a mise en train de conti-



nuer fans nous , quand on y laiffe de l'ordre qui ne demente point fa forme paffée. C'est bien plus d'imprudence de s'efloigner , laiffant en fa maifon une garde moins fidelle , & qui ait moins de foing de pourvoir à vofre befoin.

La plus utile & honorable fcience & occupation à une mere de famille , c'eft la fcience du mefnage. J'en vois quelqu'une avare ; de mefnageres , fort peu. C'eft fa maiftrefle qualité , & qu'on doit chercher avant toute autre : comme le feul doüaire qui fert à ruiner ou fauver nos maifons. Qu'on ne m'en parle pas , felon que l'experience m'en a apprins , je requiers d'une femme mariée , au deffus de toute autre vertu , la vertu œcônômique. Je l'en mets au propre , luy laiffant par mon abfence tout le gouvernement en main. Je vois avec defpit en plufieurs mefnages , monsieur revenir maufade & tout marmiteux du tracas des affaires , environ le midy , que madame eft encore apres à fe coëffer & attiffer en fon cabinet. C'eft à faire aux roynes , encores ne fçay - je. Il eft ridicule & injufte que l'oifiveté de nos femmes foit entretenuë de noltre fueur & travail. Il n'adviendra , que je puiſſe à perſonne , d'avoir l'ufage de ſes biens plus liquide que moy , plus quiete & plus quitte. Si le mary fournit de matiere , nature meſme veut qu'elles fourniffent de forme. Quant aux devoirs de l'amitié mari-

*Mefnage utile & honorable , occupation d'une mere de famille.*

*Oyſiveté de nos femmes.*

*Amitié conjugale eschauffée par l'absence.*

tales, qu'on pense estre intéressé par cette absence, je ne le crois pas. Au rebours, c'est une intelligence qui se refroidit volontiers par une trop continuelle assistance, & que l'assiduité blesse. Toute femme estrangere nous semble honneste femme : Et chacun sent par experience, que la continuation de se voir, ne peut représenter le plaisir que l'on sent à se desprendre & reprendre à secouffes. Ces interruptions me remplissent d'une amour recente envers les miens, & me redonnent l'usage de ma maison plus doux : la vicissitude eschauffe mon appetit vers l'un, puis vers l'autre party. Je sçay que l'amitié a les bras assez longs pour se tenir & se joindre d'un coin du monde à l'autre : & spécialement cette-cy, où il y a une continuelle communication d'offices, qui en reveillent l'obligation & la souvenance. Les Stoïciens disent bien qu'il y a une si grande colligance & relation entre les sages, que celui qui disne en France, repaist son compaignon en Egypte ; & que qui estend seulement son doigt où que ce soit, tous les sages qui sont sur la terre habitable, en sentent ayde. La jouissance & la possession appartiennent principalement à l'imagination. Elle embrasse plus chaudement & plus continuellement ce qu'elle va querir, que ce que nous touchons. Comptez vos amusemens journaliers, vous trouverez que vous

*Relation & colligance entre les sages.*

*Jouissance & possession appartiennent principalement à l'imagination.*

estes lors plus absent de vostre amy , quand il vous est present. Son assistance relasche vostre attention , & donne liberté à vostre pensée de s'absenter à toute heure pour toute occasion. De Rome en hors , je tiens & regente ma maison & les commoditez que j'y ay laissées : je voy croistre mes murailles , mes arbres & mes rentes , & descroistre à deux doigts pres , comme quand j'y suis ,

*Ante oculos errat domus , errat forma locorum.*

Si nous ne jouyssons que ce que nous touchons, adieu nos escus quand ils sont en nos coffres, & nos enfans s'ils sont à la chasse. Nous les voulons plus pres. Au jardin est-ce loing? A une demy-journée? Quoy! à dix lieuës, est-ce loing ou pres? Si c'est pres. Quoy, onze, douze, treize & ainsi pas à pas. Vrayement, celle qui sçaura prescrire à son mary, le quantiesme pas finit le pres, & le quantiesme pas donne commencement au loing, je suis d'avis qu'elle l'arreste entre deux:

——— *excludat jurgia finis:*

*Vtor permisso, caudæque pilos ut equinæ*

*Paulatim vello: & demo unum, d.mo etiam unum*

*Dum cadat elusus ratione ruentis acervi.*

Et qu'elles appellent hardiment la philosophie à leur secours: A qui quelqu'un pourroit reprocher, puis qu'elle ne void ny l'un ny

Ma maison & la forme des lieux, errent devant les yeux de mon ame.

*Ovid. Trist. 3.*

Mettons fin aux riottes: j'use de la permission qui m'est accordée: tirant peu à peu les poils de la queue d'un cheval, j'en oste un, & puis un encore, jusques à ce que mon adversaire donne du nez en terre, abusé par la condition de ce monceau fondant. *Hor. Epist. 1.*

l'autre bout de la jointure , entre le trop & le peu , le long & le court , le léger & le poissant , le près & le loing , puis qu'elle n'en recognoist le commencement ny la fin : qu'elle juge bien

Nature ne nous a donné nulle cognoissance des fins d'aucune chose.

incertainement du milieu. *Rerum natura nullam nobis dedit cognitionem finium.* Sont-elles

pas encores femmes & amies des trepassiez , qui ne sont pas au bout de cettuy-cy , mais en l'autre monde ? Nous embrassons & ceux qui ont esté , & ceux qui ne sont point encore , non que les absens. Nous n'avons pas fait marché , en nous mariant , de nous tenir continuellement accoïez l'un à l'autre , comme je ne sçay quels petits animaux que nous voyons , ou comme

Enforcelez de Karenty.

les enforcelez de Karenty , d'une maniere chien-nine. Et ne doit une femme avoir les yeux si gourmandement fichez sur le devant de son mary , qu'elle n'en puisse voir le derriere , où besoing est. Mais le mot de ce peintre si excellent , de leurs humeurs , seroit-il point de mise en ce lieu , pour représenter la cause de leurs plaintes ?

Si tu tardes hors de la maison , ta femme croïd que tu fais ou qu'on te fait l'amour , ou que tu banquettes & prends tes plaisirs : & que toy-seul est bien à ton aise , tandis qu'elle est incommodée. *Terent.*

*Adelp. Act. 1.*

*Vxor , si cesses , aut te amare cogitat ,  
Aut tete amari , aut potare , aut animo obsequi ,  
Et tibi bene esse soli , cum sibi sit malè.*

Ou bien seroit-ce pas , que de foy l'opposition & contradiction les entretient & nourrit : & qu'elles s'accommodent assez , pourveu qu'elles vous incommodent ? En la vraye amitié , de la-

quelle je suis expert , je me donne à mon amy , plus que je ne le tire à moy. Je n'ayme pas seulement mieux luy faire bien , que s'il m'en faisoit ; mais encore qu'il s'en fasse qu'à moy : il m'en fait lors le plus quand il s'en fait. Et si l'absence luy est ou plaisante ou utile , elle m'est bien plus douce que sa presence : & ce n'est pas proprement absence , quand il y a moyen de s'entr'advertir. J'ay tiré autrefois usage & commodité de nostre esloignement. Nous remplissions mieux & estendions la possession de la vie , en nous separant : il vivoit , il jouyssoit , il voyoit pour moy , & moy pour luy , autant pleinement que s'il y eust esté : une partie de nous demeuroit oisive , quand nous estions ensemble nous nous confondions. La separation du lieu rendoit la conjonction de nos volontez plus riche. Cette faim insatiable de la presence corporelle accuse un peu la foiblesse en la jouissance des ames. Quant à la vieillesse , qu'on m'allegue au contraire : c'est à la jeunesse à s'asservir aux opinions communes , & se contraindre pour autrui : Elle peut fournir à tous les deux , au peuple & à soy : nous n'avons que trop à faire à nous seuls. A mesure que les commoditez naturelles nous faillent , soutenons-nous par les artificielles. C'est injustice , d'excuser la jeunesse de suivre ses plaisirs , & defendre à la vieillesse d'en chercher. Jeune, je couvrois mes passions

*Absence des amis , de quelle utilité.*

### 330 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Peregrinations,  
quand utiles &  
instruſtives.*

enjoûées, de prudence : vieil , je demefle les trif-  
tes , de desbauche. Si prohibent les loix plato-  
niques , de peregriner avant quarante ans ou  
cinquante : pour rendre la peregrination plus  
utile & inſtructive. Je conſentirois plus volon-  
tiers à cet autre ſecond article , des meſmes  
loix , qui l'interdit apres ſoixante. Mais en tel  
aage , vous ne reviendrez jamais d'un ſi long  
chemin. Que m'en ſoucie-je , je ne l'entreprends  
ny pour en revenir ny pour le parfaire. J'entre-  
prends ſeulement de me branler , pendant que  
le branle me plaift , & me proumeine pour me  
proumener. Ceux qui courent un benefice ou  
un lievre , ne courent pas. Ceux-là courent ,  
qui courent aux barres , & pour exercer leur  
courſe. Mon deſſein eſt diviſible par-tout , il  
n'eſt pas fondé en grandes eſperances : chaque  
journée en fait le bout. Et le voyage de ma  
vie ſe conduit de meſme. J'ay veu pourtant  
aſſez de lieux eſloignez , où j'eufſe deſiré qu'on  
m'eufſt arreſté. Pourquoi non ? ſi Chriſyppus ,  
Cleanthes , Diogenes , Zenon , Antipater , tant  
d'hommes ſages , de la ſecte plus refrongnée ,  
abandonnerent bien leur pays , ſans aucune oc-  
caſion de ſ'en plaindre : & ſeulement pour la  
jouyſſance d'un autre air ? Certes le plus grand  
deſplaiſir de mes peregrinations , c'eſt que je  
n'y puiſſe apporter cette reſolution d'eſtablir  
ma demeure où je me plairois. Et qu'il me faille

*Patrie abandon-  
née par les ſages ,  
pour la jouyſſan-  
ce d'un autre air.*

toujours proposer de revenir , pour m'accommoder aux humeurs communes. Si je craignois de mourir en autre lieu que celui de ma naissance , si je pensois mourir moins à mon aise , esloigné des miens , à peine fortirois-je hors de France : je ne fortirois pas sans effroy hors de ma paroisse : Je sens la mort qui me pince continuellement la gorge ou les reins : Mais je suis autrement fait , elle m'est une par-tout. Si toutefois j'avois à choisir , ce seroit , ce crois-je , plustost à cheval , que dans un lit hors de ma maison & loin des miens. Il y a plus de creve-cœur que de consolation , à prendre congé de ses amis. J'oublie volontiers ce devoir de nostre entregent : Car des offices de l'amitié , celui-là est le seul desplaisant , & oublierois ainsi volontiers à dire ce grand & eternal adieu. S'il se tire quelque commodité de cette assistance , il s'en tire cent incommoditez. J'ay veu plusieurs mourans bien piteusement assiegez de tout ce train : cette presse les etouffe. C'est contre le devoir , & est tesmoignage de peu d'affection & de peu de soing de vous laisser mourir en repos : L'un tourmente vos yeux , l'autre vos oreilles , l'autre la bouche : il n'y a sens ny membre , qu'on ne vous fracasse. Le cœur vous serre de pitié d'ouïr les plaintes des amis , & de despit à l'avanture , d'ouïr d'autres plaintes feintes & masquées. Qui a toujours eu

le gouſt tendre , affoibly , il l'a encore plus. Il luy faut , en une ſi grande neceſſité , une main douce & accommodée à ſon ſentiment , pour le gratter juſtement où il luy cuit. Ou qu'on ne le gratte point du tout : Si nous avons beſoin de ſage - femme à nous mettre au monde , nous avons bien beſoin d'un homme encore plus ſage à nous en tirer. Tel , & amy , le faudroit-il acheter bien cherement pour le ſervice d'une telle occaſion. Je ne ſuis point arrivé à cette vigueur deſdaigneuſe , qui ſe fortifie en ſoy-mefme , que rien n'ayde ni ne trouble : je ſuis d'un point plus bas. Je cherche à coniller & à me deſrober de ce paſſage , non par crainte , mais par art. Ce n'eſt pas mon advis de faire en cette action preuve ou monſtre de ma conſtance. Pour qui ? Lors ceſſera tout le droit & l'intereſt que j'ay à la reputation. Je me contente d'une mort recueillie en ſoy , quiette & ſolitaire , toute mienne , convenable à ma vie retirée & privée. Au rebours de la ſuperſtition romaine ; où on eſtimoit mal-heureux celui qui mouroit ſans parler , & qui n'avoit ſes plus proches à luy clorre les yeux. J'ay aſſez affaire à me conſoler , ſans avoir à conſoler autrui : aſſez de penſées en la teſte , ſans que les circonſtances m'en apportent de nouvelles , & aſſez de matiere à m'entretenir ſans l'emprunter. Cette partie n'eſt pas du rolle de la ſocieté , c'eſt l'aſte

*Homme ſage, ne-  
ceſſaire à nous  
ſortir du monde.*

*Mort quiette &  
ſolitaire.*

*Yeux clos aux  
treſpaſſez par les  
plus proches.*



à un seul personnage. Vivons & rions entre les nostres , allons mourir & rechigner entre les incognus. On trouve en payant qui vous tourne la teste & qui vous frotte les pieds , qui ne vous presse qu'autant que vous voulez , vous présentant un visage indifferant , vous laissant à vous gouverner & plaindre à vostre mode. Je me defais tous les jours par discours , de cette humeur puerile & inhumaine , qui fait que nous desirons d'esmouvoir par nos maux , la compassion & le dueil en nos amis. Nous faisons valoir nos inconveniens outre leur mesure , pour attirer leurs larmes: Et la fermeté que nous loüons en chacun , à soustenir sa mauvaise fortune , nous l'accusons & reprochons à nos proches quand c'est en la nostre. Nous ne nous contentons pas qu'ils se ressentent de nos maux , si encores ils ne s'en affligent. Il faut estendre la joye , mais retrancher autant qu'on peut , la tristesse. Qui se fait plaindre sans raison , est homme pour n'estre pas plaint quand la raison y sera. C'est pour n'estre jamais plaint , que se plaindre tousiours , faisant si souvent le piteux , qu'on ne soit pitoyable à personne. Qui se fait mort vivant , est sujet d'estre tenu pour vis mourant. J'en ay veu prendre la chéure , de ce qu'on leur trouvoit le visage frais & le poulx posé , contraindre leurs ris , parce qu'il trahissoit leur guerison , & haïr la santé de ce qu'elle n'estoit

*Plaintes & tristesses mal propres à un malade.*

pas regrettable. Qui bien plus est , ce n'estoient pas femmes. Je represente mes maladies pour le plus , telles qu'elles sont , & evite les paroles de mauvais prognostique & les exclamations composées. Si non l'allegresse , au moins la contenance rassise des assistans , est propre pres d'un sage malade. Pour se voir en un estat contraire ; il n'entre point en querelle avec la santé. Il luy plaist de la contempler en autrui , forte & entiere , & en jouyr au moins par compagnie. Pour se sentir fondre contre-bas , il ne rejette pas du tout les pensées de la vie , ny ne fuit les entretiens communs. Je veux estudier la maladie quand je suis sain : quand elle y est , elle fait son impression assez reelle , sans que mon imagination l'aide. Nous nous preparons avant la main aux voyages que nous entreprenons , & y sommes resolus : l'heure qu'il nous faut monter à cheval , nous la donnons à l'assistance , & en sa faveur l'estendons. Je sens ce profit inesperé de la publication de mes mœurs , qu'elle me sert aucunement de regle. Il me vient par fois quelque consideration de ne trahir l'histoire de ma vie. Cette publique declaration m'oblige de me tenir en ma route , & à ne desmentir l'image de mes conditions , communement moins desfigurées & contredites , que ne porte la malignité & maladie des jugemens d'aujourd'huy. L'uniformité & simpleté de mes mœurs produit bien

un visage d'aisée interpretation , mais parce que la façon en est un peu nouvelle & hors d'usage , elle donne trop beau jeu à la mesdisance. Si est-il vray , qu'à qui me veut loyalement injurier , il me semble fournir bien suffisamment où mordre , en mes imperfections advoüées & cognuës , & de quoy s'y saouler sans s'escarmoucher au vent. Si pour en preoccuper moy-mesme l'accusation & la descouverte , il luy semble que je luy esdente sa morsure , c'est raison qu'il prenne son droict vers l'amplification & extension : l'offense a ses droicts outre la justice : Et raison que les vices de quoy je luy monstre des racines chez moy , il les grossisse en arbres : Qu'il y employe non seulement ceux qui me possèdent , mais ceux aussi qui ne font que me menacer. Injurieux vices , & en qualité & en nombre. Qu'il me batte par-là. J'embrasserois volontiers l'exemple du philosophe Dion. Antigonus le vouloit piquer sur le sujet de son origine : Il luy couppa la broche : Je suis , dit-il , fils d'un serf , boucher , stigmatizé , & d'une putain que mon pere espousa par la bassesse de sa fortune. Tous deux furent punis pour quelque mesfait. Vn orateur m'acheta enfant , me trouvant beau & advenant : & m'a laissé mourant tous ses biens , lesquels ayant transportez en cette ville d'Athenes , je me suis adonné à la philosophie. Que les historiens ne

*Medisance des  
imperfections ad-  
voüées & cog-  
neuës.*

*Origine de Dion.*

*Confession libre,  
esnerve le repro-  
che.*

s'empêchent à chercher nouvelles de moy : j'en leur en diray ce qui en est. La confession générale & libre enerve le reproche & désarme l'injure. Tant y a que tout compté, il me semble qu'aussi souvent on me louë, qu'on me desprise outre la raison. Comme il me semble aussi que dès mon enfance, en rang & degré d'honneur, on m'a donné lieu plustost au dessus qu'au dessous de ce qui m'appartient. Je me trouverois mieux en pays auquel ces ordres fussent ou reglez ou mesprizez. Entre les males depuis que l'altercation de la prerogative au marcher ou à se seoir, passe trois repliques, elle est incivile. Je ne crains point de ceder ou proceder iniquement pour fuir à une si importune contestation. Et jamais homme n'a eu envie de ma presceance, à qui je ne l'aye quittée. Outre ce profit que je tire d'escrire de moy, j'en ay esperé cet autre, que s'il advenoit que mes humeurs pleussent & accordassent à quelque honneste homme avant mon trespas, il rechercheroit de nous rejoindre. Je luy ay donné beaucoup de pays gagné : car tout ce qu'une longue cognoissance & familiarité luy pourroit avoir acquis en plusieurs années, il l'a veu en trois jours dans ce registre, & plus seurement & exactement. Plaisante fantaisie, plusieurs choses, que je ne voudrois dire au particulier, je les dis au public : Et sur mes plus secretes sciences ou pensées,

*Prerogative au  
marcher ou à se  
seoir.*

pensées , renvoye à une boutique de libraires ; mes amis plus feaux :

*Excutienda damus præcordia.*

Si à si bonnes enseignes , j'eusse sceu quelqu'un qui m'eust esté propre , certes je l'eusse esté trouver bien loing. Car la douceur d'une sortable & agreable compagnie ne se peut assez acheter à mon gré. Eh ! qu'est-ce qu'un amy ? Combien est vraye cette ancienne sentence , que l'usage en est plus nécessaire & plus doux , que des elemens de l'eau & du feu. Pour revenir à mon compte. Il n'y a donc pas beaucoup de mal de mourir loing , & à part. Si estimons-nous à devoir , de nous retirer pour des actions naturelles , moins disgraciées que cette-cy , & moins hideuses. Mais encore ceux qui en viennent-là , de traîner languissans un long espace de vie , ne devroient à l'aventure souhaiter d'empescher de leur misère une grande famille. Pourtant les Indois en certaine province , estimoient juste de tuer celui qui seroit tombé en telle nécessité : En une autre de leurs provinces , ils l'abandonnoient seul à se sauver comme il pourroit. À qui ne se rendent-ils enfin ennuyeux & insupportables ? les offices communs n'en vont point jusques-là. Vous apprenez la cruauté par force à vos meilleurs amis , durcissant & femmes & enfans par long usage , à ne sentir

J'offre à revisiter le fond de mes entrailles.  
*Perf. Sas.*

*Amy , de quel usage , & combien nécessaire ;*

& plaindre plus vos maux. Les fouspirs de melancholique n'apportent plus d'esmoÿ à personne. Et quand nous tirerions quelque plaisir de leur conversation (ce qui n'advient pas tousiours, pour la disparité des conditions, qui produit aisement mespris ou envie envers qui que ce soit) n'est-ce pas trop d'en abuser tout un aage? Plus je les verrois se contraindre de bon cœur pour moy, plus je plaindrois leur peine. Nous avons loÿ de nous appuyer, non pas de nous coucher si lourdement sur autrui : & nous estayer en leur ruine. Comme celuy qui faisoit esgorger de petits enfans, pour se servir de leur sang à guerir une sienne maladie: Ou cet autre, à qui on fournissoit de jeunes tendrons à couvrir la nuict ses vieux membres, & mesler la douceur de leur haleine à la sienne aigre & poissante. La decrepitude est qualité solitaire. Je suis sociable jusques à l'excez. Si me semble-il raisonnable que dorenavant je soustraye de la veüe du monde mon importunité, & la couve moy seul. Que je m'appile & me recueille en ma coque, comme les tortuës, j'apprenne à voir les hommes sans m'y tenir. Je leur ferois outrage en un pas si pendant. Il est temps de tourner le dos à la compagnie. Mais en ces voyages vous serez arresté miserablement en un caignard, où tous vous manquera. La pluspart des choses necessaires, je les porte quant &

*Decrepitude, qualité solitaire.*

moy : Et puis nous ne ſçaurions eviter la fortune , ſi elle entreprend de nous courre ſus. Il ne me faut rien d'extraordinaire quand je ſuis malade : Ce que nature ne peut en moy , je ne veux pas qu'un bolus le faſſe. Tout au commencement de mes fievres & des maladies qui m'atterrent , entier encores & voiſin de la ſanté , je me reconcilie à Dieu , par les derniers offices chreſtiens. Et m'en trouve plus libre & deſchargé , me ſemblant en avoir d'autant meilleure raiſon de la maladie. De notaire & de conſeil , il m'en faut moins que de medecins. Ce que je n'auray eſtably de mes affaires tout ſain , qu'on ne s'attende point que je le faſſe malade. Ce que je veux faire pour le ſervice de la mort , eſt toujours fait. Je n'oſerois le dilayer d'un ſeul jour. Et ſ'il n'y a rien de fait , c'eſt-à-dire , ou que le doute m'en aura retardé le choix : car par fois c'eſt bien choiſir de ne choiſir pas : ou que tout à fait je n'auray rien voulu faire. J'eſcris mon livre à peu d'hommes , & à peu d'années. Si c'eult eſté une matiere de durée , il l'eult fallu commettre à un langage plus ferme : Selon la variation continuelle , qui a ſuivy le noſtre juſques à cette heure , qui peut eſperer que ſa forme preſente ſoit en uſage d'icy à cinquante ans ? Il eſcoule tous les jours de nos mains : & depuis que je vis , il ſ'eſt alteré de moitié. Nous diſons qu'il eſt à cette heure par-

*Malades , comme ſe doivent porter en leurs maladies.*

fait. Autant en dit du sien chaque siecle. Je n'ay garde de l'en tenir-là tant qu'il fuira , & s'ira diffonnant comme il fait. C'est aux bons & utiles escrits de le cloüer à eux ; & ira son credit selon la fortune de nostre estat. Pourtant ne crains-je point d'y inferer plusieurs articles privez , qui consomment leur usage entre les hommes qui vivent aujourd'huy , & qui touchent la particuliere science d'aucuns , qui y verront plus avant , que de la commune intelligence. Je ne

*Memoire des  
trespassez , ne  
doit estre agitée.*

veux pas , apres tout , comme je vois souvent agiter la memoire des trespassez , qu'on aille debattant : Il jugeoit , il vivoit ainsi : il vouloit cecy : s'il eust parlé sur sa fin , il eust dit , il eust donné : je le cognoissois mieux que tout autre. Or , autant que la bien-seance me le permet , je fais icy sentir mes inclinations & affections : mais plus librement & plus volontiers , le fais-je de bouche à quiconque desire en estre informé. Tant y a qu'en ces memoires , si on y regarde , on trouvera que j'ay tout dit , ou tout designé ; ce que je ne puis exprimer , je le monstre au doigt.

Car ces legers  
vestiges te suffi-  
sent à descou-  
vrir le reste par  
toy-mesme , si  
tu as l'esprit  
penetrant. Lu-  
cret. l. 1.

*Verum animo satis hæc vestigia parva sagaci,  
Sunt , per quæ possis cognoscere cætera tutè :*

Je ne laisse rien à desirer & deviner de moy. Si on doit s'en entretenir , je veux que ce soit veritablement & justement. Je reviendrois volontiers de l'autre monde , pour dementir celuy



qui me formeroit autre que je n'estois , fust-ce pour m'honorer. Des vivans mesme , je sens qu'on parle toujours autrement qu'ils ne sont. Et si à toute force je n'eusse maintenu un amy que j'ay perdu , on me l'eust deschiré en mille contraires visages. Pour achever de dire mes foibles humeurs : J'avouë qu'en voyageant , je n'arrive guere en logis où il ne me passe par la fantaisie , si j'y pourray estre malade & mourant à mon aise ; & veux estre logé en lieu qui me soit bien particulier , sans bruit , non maussade , ou fumeux , ou estouffé. Je cherche à flatter la mort par ces frivoles circonstances. Où pour mieux dire , à me descharger de tout autre empeschement , afin que je n'aye qu'à songer à elle , qui me poîsera volontiers assez sans autre recharge. Je veux qu'elle ait sa part à l'aisance & commodité de ma vie : C'en est un grand lopin & d'importance , & espere mes-huy qu'il ne desmentira pas le passé. La mort a des formes plus aisées les unes que les autres , & prend diverses qualitez selon la fantaisie de chacun. Entre les naturelles , celle qui vient d'affoiblissement & appesantissement , me semble molle & douce. Entre les violentes , j'imagine plus malaisément un precipice , qu'une ruine qui m'accable : & un coup tranchant d'une espée , qu'une harquebusade : & eusse plustost beu le breuvage de Socrates , que de me frapper comme Caton.

*Logis , quel doit estre choisi en voyageant.*

*Mort de diverses formes & qualitez.*

*Mort douce & molle.*

*Mort violente.*

Et quoy que ce soit un , si sent mon imagination difference , comme de la mort à la vie , à me jeter dans une fournaïse ardente , ou dans le canal d'une platte riviere. Tant sottement nostre crainte regarde plus au moyen qu'à l'effet. Ce n'est qu'un instant , mais il est de tel poids , que je donneroïis volontiers plusieurs jours de ma vie , pour le passer à ma mode. Puisque la fantaisie d'un chacun trouve du plus & du moins en son aigreur , puisque chacun a quelque choix entre les formes de mourir , essayons un peu plus avant d'en trouver quelqu'une deschargée de tout desplaisir. Pourroit-on pas la rendre encore voluptueuse , comme les commourans d'Antonius & de Cleopatra ? Je laisse à part les efforts que la philosophie & la religion produisent , aspres & exemplaires. Mais entre les hommes de peu , il s'en est trouvé , comme un Petronius , & un Tigillinus à Rome , engagez à se donner la mort , qui l'ont comme endormie par la mollesse de leurs apprests. Ils l'ont faite couler & glisser parmy la lascheté de leurs passe-temps accoustumez : Entre des garces & bons compagnons , nul propos de consolation , nulle mention de testament , nulle affectation ambitieuse de constance , nul discours de leur condition future : parmy les jeux , les festins , facecies , entretiens communs & populaires , & la musique & des vers amoureux.

*Mort deschargée  
de tout plaisir.*

Ne ſçaurions-nous imiter cette reſolution en plus honneſte contenance ? Puisqu'il y a des morts bonnes aux fols , bonnes aux ſages , trouvons-en qui ſoient bonnes à ceux d'entre-deux.

Mon imagination m'en preſente quelque viſage facile , & , puis qu'il faut mourir , deſirable. Les tyrans romains penſoient donner la vie au criminel , à qui ils donnoient le choix de ſa mort. Mais Theophraste , philoſophe ſi delicat , ſi modeſte , ſi ſage , a-il pas eſté forcé par la raiſon d'oſer dire ce vers latinisé par Ciceron :

*Vitam regit fortuna , non ſapientia.*

La fortune aide à la facilité du marché de ma vie : l'ayant logée en tel point , qu'elle ne fait deſormais ny beſoing aux miens , ny empêche-ment. C'eſt une condition que j'euffe acceptée en toutes les ſaiſons de mon aage : mais en cette occaſion , de trouſſer mes bribes , & de plier bagage , je prends le plus particulierement plaisir à ne leur apporter ny plaisir ny deſplaiſir en mourant. Elle a , d'une artiſte compenſation , fait , que ceux qui peuvent pretendre quelque materiel fruit de ma mort , en reçoivent d'ailleurs conjointement une matérielle perte. La mort ſ'appesantit ſouvent en nous , de ce qu'elle poiſe aux autres , & nous intereſſe de leur intereſt , quaſi autant que du noſtre : & plus & tout par fois. En cette commodité de logis que je cherche , je n'y meſſe pas la pompe & l'am-

*Mort laiffée au choix des criminels par les tyrans romains.*

*Le ſort , non la prudence , eſt guide de la vie. Vie regie par la fortune.*

plitude : je la hay plustost : mais certaine propreté simple , qui se rencontre plus souvent aux lieux où il y a moins d'art , & que nature honore de quelque grace toute sienne , *Non ampliter sed munditer convivium. Plus salis quam sumptus.* Et puis , c'est à faire à ceux que les affaires entraînent en plein hyver par les Grisons , d'être surpris en chemin en cette extrémité. Moy qui le plus souvent voyage pour mon plaisir , ne me guide pas si mal. S'il fait laid à droite , je prends à gauche : si je me trouve mal propre à monter à cheval , je m'arreste. Et faisant ainsi , je ne vois à la vérité rien qui ne soit aussi plaisant & commode que ma maison. Il est vray que je trouve la superfluité toujours superflue : remarque de l'empeschement en la délicatesse mesme & en l'abondance. Ay-je laissé quelque chose à voir derriere moy , j'y retourne : c'est toujours mon chemin. Je ne trace aucune ligne certaine , ny droite ny courbe. Ne trouve-je point où je vay , ce qu'on m'avoit dit ? comme il advient souvent que les jugemens d'autrui ne s'accordent pas aux miens , & les ay trouvé le plus souvent faux : je ne plains pas ma peine. J'ay appris que ce qu'on disoit n'y est point. J'ay la complexion du corps libre , & le goust commun autant qu'homme du monde : La diversité des façons d'une nation à autre , ne me touche que par le plaisir de la

Un festin non  
plantureux :  
mais propre :  
plus de genti-  
lesse , que de  
despense. *Cor.*  
*Nepos in vita*  
*Attici.*

*Superfluité su-  
perflue.*

*Delicatesse em-  
peschante.*

*Variété plai-  
sante.*

variété. Chaque usage a sa raison. Soient des  
 affiettes d'estain, de bois, de terre : bouilly  
 ou rosty : beurre ou huile, de noix ou d'olive,  
 chaud ou froid, tout m'est un. Et si un, que  
 vieillissant, j'accuse cette genereuse faculté, &  
 aurois besoin que la delicateffe & le choix arres-  
 tât l'indiscretion de mon appetit, & par fois  
 foulageast mon estomach. Quand j'ay esté ail-  
 leurs qu'en France, & que pour me faire  
 courtoisie on m'a demandé si je voulois estre  
 servy à la françoise, je m'en suis moqué, &  
 me suis tousiours jeté aux tables les plus epaisses  
 d'estrangers. J'ay honte de voir nos hommes  
 enyvrez de cette sotte humeur, de s'effarou-  
 cher des formes contraires aux leurs. Il leur  
 semble estre hors de leur element quand ils sont  
 hors de leur village. Où qu'ils aillent, ils se *Façons estrange-*  
 tiennent à leurs façons, & abominent les estran- *res abominées.*  
 gers. Retrouvent-ils un compatriote en Hongrie?  
 ils festoyent cette aventure : les voilà à se r'al-  
 lier & à se coudre ensemble ; à condamner tant  
 de mœurs barbares qu'ils voyent. Pourquoi non  
 barbares, puis qu'elles ne sont françoises ? Encore  
 sont-ce les plus habiles qui les ont recognuës  
 pour en mesdire. La pluspart ne prennent l'aller  
 que pour le venir. Ils voyagent couverts &  
 resserrez, d'une prudence taciturne & incom-  
 municable, se defendans de la contagion d'un  
 air incognu. Ce que je dis de ceux-là me ramen-

toit en chose semblable , ce que j'ay par fois

*Courtisans ne  
tiennent qu'aux  
hommes de leur  
sorte.*

apperceu en aucuns de nos jeunes courtisans.

Ils ne tiennent qu'aux hommes de leur sorte :

nous regardent comme gens de l'autre monde ,

avec desdain ou pitié. Ostez-leur les entretiens

des mysteres de la cour , ils sont hors de leur

gibier. Aussi neufs pour nous & mal-habiles ,

*Homme meslé.*

comme nous sommes à eux. On dit bien vray ,

qu'un honneste homme , c'est un homme meslé.

Au rebours , je peregrine tres-saoul de nos façons :

non pour chercher des Gascons en Sicile , j'en

ay assez laissé au logis : je cherche des Grecs

plustost & des Persans : j'accointe ceux-là , je

les considere : c'est-là où je me preste & où

je m'employe. Et qui plus est , il me semble

que je n'ay rencontré guere de manieres , qui ne

vaillent les nostres. Je couche de peu ; car à

peine ay-je perdu mes giroüettes de veuë. Au

*Compagnies for-  
mées en chemin,  
importunes.*

demeurant , la pluspart des compagnies fortuites

que vous rencontrez en chemin , ont plus d'in-

commodité que de plaisir : je ne m'y attache

point , moins asteure que la vieillesse me par-

ticularise & sequestre aucunement des formes

communes. Vous souffrez pour autruy , ou

autruy pour vous. L'un & l'autre inconvenient

est poissant , mais le dernier me semble encore

*Hommes honnes-  
tes de grand plai-  
sir en voyageant.*

plus rude. C'est une rare fortune , mais de sou-

lagement inestimable , d'avoir un honneste

homme , d'entendement ferme & de mœurs

conformes aux vôtres , qui ayme à vous suivre. J'en ay eu faute extrefme en tous mes voyages. Mais une telle compagnie , il la faut avoir choisie & acquise dès le logis. Nul plaisir n'a faveur pour moy fans communication. Il ne me vient pas seulement une gaillarde pensée en l'ame , qu'il ne me fâche de l'avoir produite feul , & n'ayant à qui l'offrir. *Si cum hac exceptione detur sapientia , ut illam inclusam teneam , nec enuntiam , rejciam.* L'autre l'avoit monté d'un ton au dessus. *Si contigerit ea vita sapienti , ut omnium rerum affluentibus copiis , quamvis omnia , quæ cognitione digna sunt , summo otio secum ipse consideret , & contempletur , tamen si solitudo tanta sit , ut hominem videre non possit , excedat è vita.* L'opinion d'Architas m'agréee , qu'il feroit desplaisant au ciel mesme , à se promener dans ces grands & divins corps celestes , sans l'assistance d'un compagnon. Mais il vaut mieux encore estre feul , qu'en compagnie ennuyeuse & inepte. Ariftippus s'aimoit à vivre estrangier par-tout.

*Me si fata meis paterentur ducere vitam ,  
Auspiciis ;*

Je choisirois à la passer le cul sur la selle :

———— visere gestiens ,

*Quâ parte debacchantur ignes*

*Quâ nebula , pluvii que rores.*

climats les ardeurs forcenent : en quels autres les nues & les

*La communication donne faveur au plaisir.*

Si la sagesse m'est donnée à telle condition , que je la tiennne recuse & ne la puisse esclorre , je la repudie-ray. *Sen. Ep. 6.*

Si telle vie eschet au sage , qu'il se voye au milieu d'une plantureuse abondance de routes sortes de biens , qu'il contemple & considerer encorres avec un entier repos & loisir , toutes les choses dignes d'estre cognues , & qu'en tel cas la solitude soit si extrefme , qu'il ne puisse voir aucun homme , il doit abandonner la vie. *Cic. Off. l. 1.*

*Vie solitaire ,  
preferée aux compagnies ineptes & ennuyeuses.*

Si les destins me permettoïent de passer ma vie à mon gré.

*Æn. 4.*

Aiguillonné de voir en quels pluyes. *H. l. 3.*

Avez-vous pas des passe-temps plus aisez ? de quoy avez-vous faite ? Vostre maison est-elle pas en bel air & sain , suffisamment fournie , & capable plus que suffisamment ? La majesté royale y a logé plus d'une fois en sa pompe : Vostre famille n'en laisse-elle pas en reglement plus au dessous d'elle , qu'elle n'en a au dessus en eminence ? Y a-il quelque pensée locale qui vous ulcere , extraordinaire , indigestible ?

Peine qui r'ulcere & tourmente encrée au fond du cœur. *Ennius.*

Jamais la fortune ne nous favorise purement. *Curtius.*

*Quæ te nunc coquat , & vexet sub pectore fixa.*

Où cuidez-vous pouvoir estre sans empeschement & sans destourbier ? *Nunquam simpliciter fortuna indulget.* Voyez donc qu'il n'y a que vous qui vous empeschez : & vous vous suivrez par-tout , & vous plaindrez par-tout. Car il n'y a satisfaction çà bas , que pour les âmes ou brutales ou divines. Qui n'a du contentement à une si juste occasion , où pense-il le trouver ? A combien de milliers d'hommes arreste une telle condition que la vostre , le but de leurs souhaits ? Reformez - vous seulement : car en cela vous pouvez tout ; là où vous n'avez droit que de patience envers la fortune. *Nulla placida quies est nisi quam ratio composuit.* Je voy la raison de cet advertissement , & la voy tres-bien. Mais on auroit plustost fait , & plus pertinemment , de me dire en un mot : Soyez sage. Cette resolution est outre la sagesse : c'est son

Il n'est aucun repos bien tranquille , hors cetuy-là que la raison nous compose. *Sen. Epist. 56.*



courage & sa production. Ainsi fait le medecin qui va criaillant apres un pauvre malade languissant , qu'il se resjouisse : il luy conseilleroit un peu moins ineptement , s'il luy disoit : Soyez sain. Pour moy , je ne suis qu'homme de la commune sorte. C'est un precepte salutaire , certain , & d'aisée intelligence : Contentez-vous du vostre , c'est-à-dire , de la raison : l'exécution pourtant n'en est non plus aux sages qu'en moy. C'est une parole populaire , mais elle a une terrible estenduë : Que ne comprend-elle ? Toutes choses tombent en discretion & modification. Je sçay bien qu'à le prendre à la lettre , ce plaisir de voyager , porte tesmoignage d'inquietude & d'irresolution. Aussi sont-ce nos maistresses qualitez & predominantes. Ouy , je le confesse : Je ne vois rien seulement en songe & par souhait , où je me puisse tenir. La seule variété me paye , & la possession de la diversité : au moins si quelque chose me paye. A voyager , cela mesme me nourrit , que je me puis arrester sans interest , & que j'aye où m'en divertir commodement. J'ayme la vie privée , parce que c'est par mon choix que je l'ayme , non par disconvenance à la vie publique , qui est à l'avanture , autant selon ma complexion. J'en fers plus gayement mon prince , parce que c'est par libre eslection de mon jugement & de ma raison , sans obligation par-

*Similitudes*

*Voyages , ces-  
moins d'inquié-  
tude & d'irreso-  
lution.*

*Vie privée , ai-  
mée , & pour-  
quoy.*

ticuliere. Et que je n'y suis pas rejeté ny contrainct, pour estre irrecevable à tout autre party & mal voulu: ainsi du reste. Je hay les morceaux que la necessité me taille: Toute commodité me tiendrait à la gorge, de laquelle seule j'aurois à despendre:

Raze l'eau d'une rame, & de l'autre la rive.  
*Prop. l. 3.*

*Alter remus aquas, alter mihi radat arenas:*

Vne seule corde ne m'arreste jamais assez. Il y a de la vanité, dites-vous, en cet amusement:

Toute sagesse, vanité.

Dieu cognoist que les pensées des sages sont vaines.

Mais où non? Et ces beaux preceptes sont vanité, & vanité, toute la sagesse. *Dominus novit cogitationes sapientium, quoniam vanæ sunt.* Ces exquisés subtilitez ne sont propres qu'au presche.

Vie, que c'est.

Ce sont discours qu'ils nous veulent envoyer tous bastez en l'autre monde. La vie est un mouvement materiel & corporel: action imparfaite de sa propre essence, & desreglée: Je m'employe à la servir selon elle.

Chacun de nous a sa peine à passer. *Æn. l. 7.*

*Quisque suos patimur manes.*

Il faut faire en sorte, que nous ne heurtions en rien la nature universelle, & que celle-là conservée, chacun suive la sienne particuliere. *Cic. Off. l. 1.*

*Sic est faciendum, ut contra naturam universam nihil contendamus: eâ tamen conservatâ, propriam sequamur.* A quoy faire ces poinctes eslevées de la philosophie, sur lesquelles aucun estre humain ne se peut rasseoir, & ces regles qui excèdent nostre usage & nostre force? Je voy souvent qu'on nous propose des images de vie, lesquelles, ny le proposant ny les auditeurs

n'ont aucune esperance de suivre, ny, qui plus est, envie. De ce mesme papier où il vient d'escire l'arrest de condamnation contre un adultere, le juge en desrobe un lopin, pour en faire un poulet à la femme de son compagnon. Celle à qui vous viendrez de vous frotter illicitement crierà plus asprement, tantost en vostre presence mesme à l'encontre d'une pareille faute de sa compagne, que ne feroit Porcie : Et tel condamne les hommes à mourir pour des crimes, qu'il n'estime point fautes. J'ay veu en ma jeunesse un galand homme, presenter d'une main au peuple des vers excellens & en beauté & en desbordement : & de l'autre main en mesme instant, la plus querelleuse reformation theologienne, de quoy le monde se soit dejeuneré il y a long-temps. Les hommes vont ainsi. On laisse les loix & preceptes suivre leur voye, nous en tenons une autre ? Non par desreglement de mœurs seulement, mais par opinion souvent & par jugement contraire. Sentez lire un discours de philosophie : l'invention, l'eloquence, la pertinence, frappe incontinent vostre esprit & vous esmeut. Il n'y a rien qui chatouille ou poigne vostre conscience : ce n'est pas à elle qu'on parle. Est-il pas vray ? Si disoit Ariston, que ny une estuve ny une leçon n'est d'aucun fruit, si elle ne nettoye & ne descrasse. On peut s'arrester à l'escorce, mais

*Desreglement de  
mœurs contre les  
loix & preceptes.*

c'est apres qu'on en a retiré la mouëlle : comme apres avoir avalé le bon vin d'une belle coupe ; nous en considerons les graveures & l'ouvrage. En toutes les chambrées de la philosophie ancienne, cecy se trouvera, qu'un mesme ouvrier y publie des regles de temperance, & publie ensemble des escrits d'amour & desbauche. Et Xenophon, au giron de Clinias, escrivit contre la vertu aristippique. Ce n'est pas qu'il y ait une conversion miraculeuse, qui les agite à ondées. Mais c'est que Solon se represente tantost soy-mesme, tantost en forme de legislateur : tantost il parle pour la presse, tantost pour soy. Et prend pour soy les regles libres & naturelles, s'assurant d'une santé ferme & entiere.

Que les malades en hafard, soient pensez par les plus grands medecins. *Juven. Sat. 13.*

*Curentur dubii medicis majoribus ægri.*

*Amour permis au sage.*

*Similitude.*

Antisthenes permet au sage d'aimer, & faire à sa mode ce qu'il trouve estre opportun, sans se prester aux loix : d'autant qu'il a meilleur advis qu'elles, & plus de cognoissance de la vertu. Son disciple Diogenes disoit ; opposer aux perturbations, la raison : à fortune, la confidence & resolution : aux loix, nature. Pour les estomachs tendres, il faut des ordonnances contraintes & artificielles. Les bons estomachs se servent simplement des prescriptions de leur naturel appetit. Ainsi font nos medecins, qui mangent

mangent le melon , & boivent le vin frais ,  
 cependant qu'ils tiennent leur patient obligé  
 au sirop & à la panade. Je ne sçay quels livres ,  
 disoit la courtisane Lays , quelle sâpience , quelle  
 philosophie , mais ces gens-là battent aussi sou-  
 vent à ma portée , qu'aucuns autres. D'autant  
 que nostre licence nous porte tousiours au-delà  
 de ce qui nous est loisible & permis , on a  
 estrecy souvent , outre la raison universelle ,  
 les preceptes & loix de nostre vie.

*Nemo satis credit tantum delinquere , quantum  
 Permittas ,*

Nul ne croit  
 que la raison  
 luy defende de  
 s'emanciper ou-  
 tre les termes  
 que la loy pres-  
 cript. *Juven.*  
*Sat. 14.*

Il seroit à desirer qu'il y eust plus de pro-  
 portion du commandement à l'obeïssance : &  
 semble la visée injuste à laquelle on ne peut  
 atteindre. Il n'est si homme de bien , qu'il  
 mette à l'examen des loix toutes ses actions &  
 pensées , qui ne soit pendable dix fois en sa  
 vie. Voire tel , qu'il seroit tres-grand dom-  
 mage , & tres-injuste de punir & de perdre ,

————— *Olle , quid ad te ,  
 De cute quid faciat illè vel illa suâ?*

Ollus , quel in-  
 terest as-tu , de  
 contrôler ce  
 que cetuy - cy  
 ou cette-là font  
 de leur peau ?  
*Mart.*

Et tel pourroit n'offenser point les loix , qui  
 n'en meriteroit point la louange d'homme de  
 vertu : & que la philosophie feroit tres-juste-  
 ment fouïetter : tant cette relation est trouble  
 & inégale. Nous n'avons garde d'estre gens

*Sageſſe humaine  
au-deſſus de ſes  
devoirs.*

de bien ſelon Dieu : nous ne le ſçaurions eſtre ſelon nous. L'humaine ſageſſe n'arriva jamais aux devoirs qu'elle s'eſtoit elle-mesme preſcript : & ſi elle y eſtoit arrivée , elle s'en preſcriroit d'autres au delà , où elle aspiraſt toujours & pretendiſt : tant noſtre eſtat eſt ennemy de conſiſtance. L'homme s'ordonne à ſoy-mesme d'eſtre neceſſairement en faute. Il n'eſt guere fin de tailler ſon obligation à la raiſon d'un autre eſtre que le ſien. A qui preſcript-il ce qu'il s'attend que perſonne ne face ? Luy eſt-il injuſte de ne faire point ce qu'il luy eſt impoſſible de faire ? Les loix qui condamnent à ce que nous ne pouvons pas , nous condamnent de ce que nous ne pouvons pas. Au pis aller , cette difforme liberté , de ſe preſenter à deux endroits , & les actions d'une façon , les diſcours de l'autre , ſoit loiſible à ceux qui diſent les choſes ; mais elle ne le peut eſtre à ceux qui ſe diſent eux-mesmes , comme je fais : il faut que j'aille de la plume comme des pieds. La vie commune doit avoir conference aux

*Vertu de Caton,  
vigoureuſe.*

autres vies. La vertu de Caton eſtoit vigoureuſe outre la raiſon de ſon ſiecle : & à un homme qui ſe meſſoit de gouverner les autres , deſtiné au ſervice commun , il ſe pouvoit dire que c'eſtoit une juſtice , ſinon injuſte , au moins vaine & hors de ſaiſon. Mes mœurs meſmes , qui ne deſconviennent de celles qui courent ,

à peine de la largeur d'un pouce , me rendent pourtant aucunement farouche de mon aage , & inaffociable. Je ne ſçay pas ſi je me trouve deſgouſté ſans raiſon , du monde que je hante ; mais je ſçay bien que ce ſeroit ſans raiſon ſi je me plaignois qu'il fuſt deſgouſté de moy , puis que je le ſuis de luy. La vertu assignée aux affaires du monde eſt une vertu à pluſieurs plis , encoigneures & coudes , pour ſ'appliquer & joindre à l'humaine foibleſſe ; meſlée & artificielle , non droite , nette ; conſtante , ny purement innocente. Les annales reprochent juſques à cette heure à quelqu'un de nos roys , de s'eſtre trop ſimplement laiſſé aller aux conſciencieuſes perſuaſions de ſon confeſſeur. Les affaires d'eſtat ont des preceptes plus hardis.

*Vertu assignée  
aux affaires du  
monde , quelle.*

———— *exeat aula,  
Qui vult eſſe pius.*

*Qui deſire eſtre  
juſte , il faut  
quitter la cour.  
Lucan. 8.*

J'ay autrefois eſſayé d'employer au ſervice de maniemens publics , les opinions & regles de vivre , ainſi rudés , neufves , impolies ou impoluës , comme je les ay nées chez moy , ou rapportées de mon inſtitution , & deſquelles je me ſers , ſinon ſi commodement , au moins ſeulement en particulier : une vertu ſcholastique & novice , je les y ay trouvées ineptes & dangereuſes. Celuy qui va en la preſſe , il faut qu'il gauchiffe , qu'il ſerre ſes coudes , qu'il

*Vertu ſcholastique  
que , inepte au  
ſervice des mani-  
emens.*

# 356 ESSAIS DE MONTAIGNE.

recule ou qu'il avance , voire qu'il quitte le droit chemin selon ce qu'il rencontre : qu'il vive non tant selon foy , que selon autrui : non selon ce qu'il se propose , mais selon ce qu'on luy propose : selon le temps , selon les hommes , selon les affaires. Platon dit , que qui eschappe braves nettes , du maniemment du monde , c'est par miracle qu'il en eschappe. Et dit aussi que quand il ordonne son philosophe chef d'une police , il n'entend pas le dire d'une police corrompue , comme celle d'Athenes : & encore bien moins comme la nostre , envers lesquelles la sagesse mesme perdrait son latin. Et une bonne herbe transplantée en solage fort divers à sa condition , se conforme bien plustost à iceluy , qu'elle ne le reforme à foy. Je sens que si j'avois à me dresser tout à fait à telles occupations , il m'y faudroit beaucoup de changement & de r'habillage. Quand je pourrois cela sur moy (& pourquoy ne le pourrois-je avec le temps & le soing?) je ne le voudrois pas. De ce peu que je me suis essayé en cette vacation , je m'en suis d'autant desgousté. Je me sens fumer en l'ame par fois , aucunes tentations vers l'ambition : mais je me bande & obstine au contraire :

*Philosophe, chef  
de police.*

*Similitude.*

Il te faut , ô  
Catulle, endur-  
cir obstiné.  
*Catull.*

*At tu Catulle obstinatus obdura.*

On ne m'y appelle gueres , & je m'y convie



aussi peu. La liberté & l'oyfiveté, qui sont mes maistresses qualitez, sont qualitez diametralement contraires à ce mestier-là. Nous ne sçavons pas distinguer les facultez des hommes. Elles ont les divisions & bornes mal-aisées à choisir & delicates. De conclurre par la suffisance d'une vie particuliere, quelque suffisance à l'usage public, c'est mal conclud. Tel se conduit bien, qui ne conduit pas bien les autres, & fait des essais, qui ne sçauroit faire des effects. Tel dresse bien un siege, qui dresseroit mal une bataille: & discours bien en privé, qui harangueroit mal un peuple ou un prince. Voire à l'avanture est-ce plustost témoignage à celuy qui peut l'un, de ne pouvoir point l'autre, qu'autrement. Je trouve que les esprits hauts ne sont de guere moins aptes aux choses basses, que les bas esprits aux hautes. Estoit-il à croire, que Socrates eust appresté aux Atheniens matiere de rire à ses despens, pour n'avoir oncques sceu compter les suffrages de sa tribu, & en faire rapport au conseil. Certes la veneration en quoy j'ay les perfections de ce personnage, merite que sa fortune fournisse à l'excuse de mes principales imperfections, un si magnifique exemple. Nostre suffisance est detaillée à menuës pieces. La mienne n'a point de latitude, & si est chetive en nombre. Saturninus, à ceux qui luy

*Suffisance particuliere, mal propre à l'usage public.*

*Esprits hauts ineptes aux choses basses.*

avoient deferé tout commandement : compagnons , dit-il , vous avez perdu un bon capitaine , pour en faire un mauvais general d'armée. Qui se vante en un temps malade , comme cetuy-cy , d'employer au service du monde une vertu naïve & sincere : ou il ne la cognoist pas , les opinions se corrompant avec les mœurs ( de vray , oyez la leur peindre , oyez la plupart se glorifier de leurs desportemens , & former leurs regles ; au lieu de peindre la vertu , ils peignent l'injustice toute pure & le vice : & la presentent ainsi fausse à l'institution des princes ) , ou s'il la cognoist , il se vante à tort : & quoy qu'il die , fait mille choses , dequoy sa conscience l'accuse. Je croirois volontiers Seneca de l'experience qu'il en fit en pareille occasion , pourveu qu'il m'en voulust parler à cœur ouvert. La plus honorable marque de bonté en une telle necessité , c'est recognoistre librement sa faute & celle d'autrui : appuyer & retarder sa puissance , l'inclination vers le mal : suivre envis cette pente , mieux esperer & mieux desirer. J'apperçois en ces desmembremens de la France , & divisions où nous sommes tombez , chacun se travailler à defendre sa cause : mais jusques aux meilleurs , avec desguisement & mensonge. Qui en escriroit rondement , en escriroit temerairement & vicieusement. Le plus juste party , si est-ce encore

*Vertu naïve & sincere hors du service du monde en temps malade.*

*Marque honorable de bonté.*

*Division de la France.*

le membre d'un corps vermoulu & vereux. Mais d'un tel corps, le membre moins malade s'appelle sain : & à bon droit, d'autant que nos qualitez n'ont tiltre qu'en la comparaifon. L'innocence civile fe mefure felon les lieux & faifons. J'aymerois bien à voir en Xenophon une telle loüange d'Agefilaus. Eftant prié par un prince voifin, avec lequel il avoit autrefois esté en guerre de le laiffer paffer en fes terres, il l'oütroya, luy donnant paffage à travers le Peloponnefe : & non feulement ne l'emprifonna ou empoifonna, le tenant à fa mercy : mais l'accueillit courtoifement, fuivant l'obligation de fa promeffe, fans luy faire offense. A ces humeurs-là, ce ne feroit rien dire. Ailleurs & en autre temps, il fe fera compte de la franchise & magnanimité d'une telle action. Ces babouïns capettes s'en fuflent moquez. Si peu retire l'innocence fpartaine à la Françoisë. Nous ne laiflons pas d'avoir des hommes vertueux, mais c'eft felon nous. Qui a fes mœurs eftablis en reglement au deffus de fon fiecle : ou qu'il torde & esmouffe fes regles, ce que je luy confeille pluftoft, qu'il fe retire à quartier, & ne fe melle point de nous. Qu'y gagneroit-il ?

*Egregium sanctumque virum si cerno, bimembri  
Hoc monstrum puero, & miranti jam sub aratro  
Piscibus inventis, & facta comparo mula.*

Si je vois un homme d'excellente & d'invincible vertu, je le compare à quelque enfant à deux corps, aux poiffons qu'on trouve-  
roit fous la charue eftonnée, ou bien à quelque mule pleine. *Juyen. Sat.*  
13.

### 360 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Obeïſſance aux  
mauvais magif-  
trats recomman-  
dable.*

On peut regretter les meilleurs temps , mais non pas fuir aux prefens : on peut defirer autres magiftrats , mais il faut ce nonobſtant obeïr à ceux icy : Et à l'avanture y a-il plus de recommandation d'obeïr aux mauvais qu'aux bons. Autant que l'image des loix receuës & anciennes de cette monarchie , reluira en quelque coin , m'y voila planté. Si elles viennent par malheur à ſe contredire & empêſcher entre elles , & produire deux parts de choix douteux & difficile : mon eſlection ſera volontiers d'eſchapper & me defrober à cette tempeſte. Nature m'y pourra preſter cependant la main : ou les hazards de la guerre. Entre Ceſar & Pompejus , je me fuſſe franchement déclaré. Mais entre ces trois voleurs qui vindrent depuis , ou il euſt fallu ſe cacher , ou ſuivre le vent. Ce que j'eſtime loifible , quand la raiſon ne guide plus.

Qui t'emporte  
à contre ſens.

*Quò diverſus abis ?*

Cette farciſſeure eſt un peu hors de mon theme. Je m'eſgare , mais pluſtoſt par licence que par meſgarde. Mes fantaſies ſe ſuivent , mais par fois c'eſt de loing , & ſe regardent , mais d'une veuë oblique. J'ay paſſé les yeux ſur tel dialogue de Platon my party d'une fantaſtique bigarrure : le devant à l'amour , tout le bas à la rhetorique. Ils ne craignent point

ces nuances , & ont une merveilleuse grace à se laisser ainsi rouler au vent , ou à le sembler. Les noms de mes chapitres n'en embrassent pas toujours la matiere : souvent ils la designent seulement par quelque marque : comme ces autres l'Andrie , l'Eunuche , ou ceux-cy , Sylla , Cicero , Torquatus. J'ayme l'alleure poetique à sauts & à gambades. C'est un art , comme dit Platon , leger , volage , demoniacle. Il est des ouvrages en Plutarque , où il oublie son theme , où le propos de son argument ne se trouve que par incident , tout estouffé en matiere estrangere. Voyez ses alleures au demon de Socrates. O Dieu ! que ces gaillardes escapades , que cette variation a de beauté : & plus lors , que plus elle retire au nonchalant & au fortuit. C'est l'indiligent lecteur qui perd son sujet , non pas moy. Il s'en trouvera toujours en un coing quelque mot , qui ne laisse pas d'estre bastant , quoy qu'il soit ferré. Je vois au change , indiscrettement & tumultuairement , mon style & mon esprit vont vagabondant de mesme. Il faut avoir un peu de folie , qui ne veut avoir plus de sottise , disent , & les preceptes de nos maistres , & encores plus leurs exemples. Mille poetes traignent & languissent à la prosaïque : mais la meilleure prose

*Prose ancienne.*

ancienne , & je la seme ceans indifferemment pour vers , reluit par tout de la vigueur &

Poëtes versent  
de furie tout ce  
qui leur vient à  
la bouche.

Vieille theolo-  
gie.

Il n'est rien si  
utile, qui soit  
profitable en  
passant. Senec.  
Epist. 1.

hardiesse poëtique, & represente quelque air de sa fureur : Il luy faut certes quitter la maîtrise & preeminence en la parlerie. Le poëte, dit Platon, assis sur le trepied des Muses, verse de furie, tout ce qui luy vient en la bouche, comme la gargouille d'une fontaine, sans le ruminer & poiser, & luy eschappe des choses de diverse couleur, de contraire substance, & d'un cours rompu. Et la vieille theologie est poësie, disent les sçavans, & la premiere philosophie. C'est l'originel langage des dieux. J'entends que la matiere se distingue soy-mesme. Elle montre assez où elle se change, où elle conclud, où elle commence, où elle se reprend, sans l'entrelasser de paroles, de liaison & de cousture, introduites pour le service des oreilles foibles ou nonchallantes. Et sans me glorifier moy-mesmes : qui est celuy qui n'ayme mieux n'estre pas leu, que de l'estre en dormant ou en fuïant ? *Nihil est tam utile, quod in transitu proficit.* Si prendre des livres estoit les apprendre : & si les voir estoit les regarder : & que les parcourir, les saisir, j'aurois tort de me faire du tout si ignorant que je dis. Puisque je ne puis arrester l'attention du lecteur par le poids : *Manco male*, s'il advient que je l'arreste par mon embrouilleure. Voire, mais il se repentira par apres de s'y estre amusé. C'est vray : mais il s'y fera tousiours amusé.

LIVRE TROISIEME. 363

Et puis il est des humeurs comme cela , à qui l'intelligence porte desdain : qui m'en estimeront mieux de ce qu'ils ne sçauront ce que je dis : ils concluront la profondeur de mon sens , par l'obscurité ; laquelle , à parler en bon escient , je hay bien fort , & l'esviterois , si je me sçavois esviter. Aristote se vante en quelque lieu de l'affecter. Vicieuse affectation. Parce que la coupure si fréquente des chapitres dequoy j'usois au commencement , m'a semblé rompre l'attention avant qu'elle soit née , & la dissoudre : desdaignant s'y coucher pour si peu , & se recueillir : je me suis mis à les faire plus longs , qui requierent de la proposition & du loisir assigné. En telle occupation , quand on ne veut donner une seule heure , on ne veut rien donner. Et ne fait-on rien pour celui pour qui on ne fait qu'autre chose faisant. Joint qu'à l'aventure ay-je quelque obligation particuliere , à ne dire qu'à demy , à dire confusement , à dire discordamment. Je veux donc mal à cette raison trouble-feste. Et ces projets extravagans qui travaillent la vie , & ces opinions si fines : si elles ont de la verité , je la trouve trop chere & trop incommode. Au contraire , je m'employe à faire valoir la vanité mesme , & l'asnerie , si elle m'apporte du plaisir. Et me laisse aller à mes inclinations naturelles , sans les contreroller de si pres. J'ay veu ailleurs

*Obscurité vicieuse.*

## 364 ESSAIS DE MONTAIGNE.

des maisons ruinées , & des statuës , & du ciel , & de la terre : ce sont tousiours des hommes. Tout cela est vray : & si pourtant ne sçaurois revoir si souvent le tombeau de cette ville si grande & si puissante, que je nel'admire & révere. Le soin des morts nous est en recommandation. Or j'ay esté nourry dès mon enfance avec ceux icy : J'ay eu cognoissance des affaires de Rome, long-temps avant que je l'aye eue de ceux de ma maison. Je sçavois le Capitole & son plan, avant que je sçeusse le Louvre : & le Tibre avant la Seine. J'ay eu plus en teste les conditions & fortunes de Lucullus , Metellus & Scipion , que je n'ay d'aucuns hommes des nostres. Ils sont trespassez : Si est bien mon pere , aussi entierement qu'eux : & s'est esloigné de moy & de la vie autant en dix-huict ans , que ceux-là ont fait en seize cents : duquel pourtant je ne laisse pas d'embrasser & pratiquer la memoire, l'amitié & societé, d'une parfaite union & tres-vive. Voire , de mon humeur , je me rends plus officieux envers les trespassez : Ils ne s'aident plus , ils en requierent ce me semble d'autant plus mon aide : La gratitude est là justement en son lustre. Le bien-fait est moins richement assigné , où il y a retrogradation & reflexion. Archefilaus visitant Ctesibius malade , & le trouvant en pauvre estat , luy fourra tout bellement sous le chevet du liét, de l'argent qu'il luy donnoit. Et en le



luy celant, luy donnoit en outre quittance de luy en sçavoir gré. Ceux qui ont merité de moy, de l'amitié & de la recognoissance, ne les ont jamais perduës pour n'y estre plus : je les ay mieux payez & plus soigneusement, absens & ignorans. Je parle plus affectueusement de mes amis, quand il n'y a plus de moyen qu'ils le sçachent. Or j'ay attaqué cent querelles pour la defense de Pompejus, & pour la cause de Brutus. Cette accointance dure encore entre nous. Les choses presentes mesmes, nous ne les tenons que par la fantaisie. Me trouvant inutile à ce siecle, je me rejette à cet autre. Et en suis si embaboüiné, que l'estat de cette vieille Rome, libre, juste & florissante (car je n'en ayme ny la naissance ny la vieillesse) m'interesse & me passionne. Par quoy je ne sçaurois revoir si souvent l'affiette de leurs ruës & de leurs maisons, & ces ruines profondes jusques aux Antipodes, que je ne m'y amuse. Est-ce par nature ou par erreur de fantaisie, que la veuë des places que nous sçavons avoir esté hantées & habitées par personnes desquelles la memoire est en recommandation, nous esmeut aucunement plus, qu'ouïr le recit de leurs faits, ou lire leurs escrits? *Tanta vis admonitionis inest in locis. Et id quidem in hac urbe infinitum: quacumque enim ingredimur, in aliquam historiam vestigium ponimus.* Il

*Hommes grands  
& vileux de  
la ville de Rome*

Tant les lieux ont de puissance de nous es-mouvoir & de nous resveiller, faculté qui leur est infinie en cette ville-là : car de quelque costé qu'on y chemine on pose le pied sur quelque histoire. Cic. de Fin. 5.

Je les revere &  
me leve tous-  
jours par hon-  
neur au son de  
ces grands nōs.  
*Senec. Ep. 64.*

me plaist de confiderer leur visage, leur port & leurs vestemens: Je remasche ces grands noms entre les dents, & les fais retentir à mes oreilles. *Ego illos veneror, & tantis nominibus semper assurgo.* Des choses qui sont en quelque partie grandes & admirables, j'en admire les parties mesmes communes. Je les visse volontiers deviser, promener & soupper. Ce seroit ingratitude de mespriser les reliques & les images de tant d'honnestes hommes & si valeureux, lesquels j'ay veu vivre & mourir: & qui nous donnent tant de bonnes instructions par leur exemple, si nous les sçavions suivre.

*Rome, ville  
commune & uni-  
verselle.*

Et puis cette mesme Rome que nous voyons, merite qu'on l'ayme: confederée de si long-temps & par tant de tiltres à nostre couronne: seule ville commune & universelle. Le magistrat souverain qui y commande, est reconnu pareillement ailleurs: c'est la ville metropolitaine de toutes les nations chrestiennes. L'Espagnol & le François, chacun y est chez soy: Pour estre des princes de cet estat, il ne faut qu'estre de chrestienté où qu'elle soit. Il n'est lieu çà bas, que le ciel ait embrassé avec telle influence de faveur & telle constance: sa ruine mesme est glorieuse & enflée.

*Ruine de Rome,  
glorieuse & en-  
flée.*

Elle se rend plus  
venerable en  
ses dignes rui-  
nes. *Sidon. App.*

*Laudandis preciosior ruinis.*

Encore retient-elle au tombeau des marques

& image d'empire. *Vt palàm fit uno in loco gaudentis opus esse naturæ.* Quelqu'un se blasmeroit & se mutineroit en soy-mesme, de se sentir chatoüiller d'un si vain plaisir. Nos humeurs ne sont pas trop vaines, qui sont plaisantes. Quelles qu'elles soient qui contentent constamment un homme capable de sens commun, je ne sçaurois avoir le cœur de le plaindre. Je dois beaucoup à la fortune, de quoy jusques à cette heure, elle n'a rien fait contre moy d'outrageux au delà de ma portée. Seroit-ce pas sa façon de laisser en paix ceux de qui elle n'est point importunée ?

*Quantò quisque sibi plura negaverit,  
A Dis plura feret, nil cupientium,  
Nudus castra peto, multa petentibus  
Desunt multa.*

Si elle continuë, elle me renvoyera tres-content & fatisfait.

———— *nihil suprâ  
Deos laceſſo.*

Mais gare le heurt. Il en est mille qui rompent au port. Je me console aisément de ce qui adviendra icy, quand je n'y seray plus. Les choses presentes m'embesongnent assez :

———— *fortunæ cætera mando.*

Aussi n'ay-je point cette forte liaison qu'on dit

Afin qu'on voye  
clairemēt qu'en  
un seul lieu, la  
Nature s'est ren-  
duë amoureuse  
de son ouvrage.

Tant plus cha-  
cun ressertera  
ses cupiditez, &  
plus les dieux  
luy seront libe-  
raux. Nud je  
m'en vay me  
rendre au camp  
& m'enroller à  
la troupe de  
ceux qui mes-  
prisent les ri-  
chesses : plu-  
sieurs choses  
manquēt à ceux  
qui desrent plu-  
sieurs choses.

*Hor. l. 3.*

Je n'importe  
point les dieux  
outré ces ter-  
mes-là. *Idem. 3.*

Ieremets le sur-  
plus au sort.  
*Metam. 2.*

*Enfans attachent  
les hommes à  
l'advenir.*

attacher les hommes à l'advenir, par les enfans qui portent leur nom & leur honneur. Et en dois desirer à l'avanture d'autant moins, s'ils sont si desirables. Je ne tiens que trop au monde, & à cette vie par moy-mesme : Je me contente d'estre en prise de la fortune, par les circonstances proprement necessaires à mon estre, sans luy allonger par ailleurs sa jurisdiction sur moy : Et n'ay jamais estimé qu'estre sans enfans, fust un un defaut qui deust rendre la vie moins complete & moins contente. La vacation sterile a

*Enfans non fort  
desirables, pour-  
quoy.*

bien aussi ses commoditez. Les enfans sont du nombre des choses qui n'ont pas fort de quoy estre desirées, notamment à cette heure, qu'il

*Les germes  
sont si corrom-  
pus, que les  
personnes ne  
peuvent pas  
seulement nais-  
tre deormais  
bonnes. Tertull.*

seroit si difficile de les rendre bons. *Bona jam nec nasci licet, ita corrupta sunt semina.* Et si ont justement de quoy estre regrettées, à qui les perd, apres les avoir acquises. Celuy qui me laissa ma maison en charge, prognostiquoit que je la deusse ruiner, regardant à mon humeur si peu casaniere. Il se trompa, me voicy comme j'y entray, sinon un peu mieux : sans office pourtant & sans benefice. Au demeurant, si la fortune ne m'a fait aucune offense violente & extraordinaire, aussi n'a-elle pas de grace : Tout ce qu'il y a de ses dons chez nous, il y est avant moy, & au delà de cent ans. Je n'ay particulierement aucun bien essentiel & solide, que je doive à sa liberalité : elle m'a fait quelques

quelques faveurs venteuses, honoraires & titulaires, sans substance : Et me les a aussi à la vérité non pas accordées, mais offertes. Dieu sçait, à moy qui suis tout matériel, qui ne me paye que de la réalité, encore bien massive ; & qui, si je l'osois confesser, ne trouverois l'avarice guere moins excusable que l'ambition : ny la douleur moins evitable que la bonté : ny la santé moins desirable que la doctrine : ou la richesse que la noblesse. Parmi ses faveurs vaines, je n'en ay point qui plaise tant à cette niaise humeur, qui s'en paist chez moy, qu'une bulle authentique de bourgeoisie romaine, qui me fut octroyée dernièrement que j'y estois, pompeuse en sceaux & lettres dorées, & octroyée avec toute gracieuse liberalité. Et parce qu'elles se donnent en divers style, plus ou moins favorable, & qu'avant que j'en eusse veu, j'eusse esté bien aise qu'on m'en eust monsté un formulaire, je veux pour satisfaire à quelqu'un, s'il s'en trouve malade de pareille curiosité à la mienne, la transcrire icy en sa forme.

# QVOD HORATIVS MAXIMVS,

Martius Cecius ; Alexander Mutus, almæ  
urbis conservatores, de Illustrissimo viro  
Michaële Montano, Equite sancti Michaëlis,  
& à Cubiculo Regis Christianissimi, Romana

*Tome III.*

A a

Civitate donando , ad Senatum retulerunt ;  
S. P. Q. R. de ea re ita fieri censuit.

*C*UM veteri more & instituto cupidè illi semper studiosèque suscepti sint , qui virtute ac nobilitate præstantes , magno Reip. nostræ usui atque ornameto fuissent , vel esse aliquando possent : Nos majorum nostrorum exemplo atque auctoritate permoti , præclaram hanc Consuetudinem nobis imitandam ac servandam fore censemus. Quamobrem cum Illustrissimus Michaël Montanus , Eques sancti Michaëlis , & à Cubiculo Regis Christianissimi , Romani nominis studiosissimus , & familiæ laude atque splendore , & propriis virtutum meritis dignissimus sit , qui summo Senatûs populique Romani judicio ac studio in Romanam Civitatem adciscatur ; placere Senatui P. Q. R. Illustrissimum Michaëlem Montanum rebus omnibus ornatissimum , atque huic inclyto populo charissimum , ipsum posterosque in Romanam Civitatem adscribi , ornarique omnibus & præmiis & honoribus , quibus illi fruuntur , qui Cives Patriæque Romani nati , aut jure optimo facti sunt. In quo censere Senatum P. Q. R. se non tam illi Ius Civitatis largiri quàm debitum tribuere , neque magis beneficium dare , quàm ab ipso accipere , qui hoc Civitatis munere accipiendo , singulari Civitatem ipsam ornamento atque

*honore affecerit. Quam quidem S. C. auctoritatem iidem conservatores per Senatus P. Q. R. scribas in acta referri, atque in Capitolii curia servari, privilegiumque huiusmodi fieri, solitoque urbis sigillo communiri curarunt. Anno ab urbe condita CXC CCCXXXI. post Christum natum M. D. LXXXI. III. Idus Martii.*

Honoratius Fuscus, sacri S. P. Q. R. scriba.

Vincent. Martholus, sacri S. P. Q. R. scriba.

N'étant bourgeois d'aucune ville, je suis bien aise de l'être de la plus noble qui fut & qui sera oncques. Si les autres se regardoient attentivement, comme je fais, ils se trouveroient, comme je fais; pleins d'inanité & de fadaïse: De m'en defaire, je ne puis, sans me defaire moy-mesme. Nous en sommes tous confits; tant les uns que les autres. Mais ceux qui le sentent en ont un peu meilleur compte: encore ne sçay-je. Cette opinion & usance commune de regarder ailleurs qu'à nous, a bien pourveu à nostre affaire. C'est un objet plein de mescontentement. Nous n'y voyons que misere & vanité. Pour ne nous desconforter, nature a rejeté bien à propos, l'action de nostre veuë, au dehors: Nous allons en avant à vau l'eau, mais de rebrouffer vers nous nostre course,

*Homme, objet plein de mescontentement.*

*Cognoissance de  
soy-mesme, re-  
commandée par  
Apollon.*

c'est un mouvement penible : la mer se broüille & s'empêche ainsi , quand elle est repoussée à foy. Regardez , dit chacun , les branles du ciel : regardez au public : à la querelle de cettuy - là : au poulx d'un tel : au testament de cet autre : sommes regardez tousiours haut ou bas , ou à costé , ou devant ou derriere vous. C'estoit un commandement paradoxe , que nous faisoit anciennement ce dieu à Delphes : Regardez dans vous , recognoissez - vous , tenez-vous à vous : Vostre esprit & vostre volonté , qui se consume ailleurs , ramenez-la en foy : vous vous escoulez , vous vous respandez : appilez-vous , soustenez-vous : on vous trahit , on vous dissipe , on vous desrobe à vous. Voy-tu pas que ce monde tient toutes ses vües contraintes au dedans , & ses yeux ouverts à se contempler soy-mesme ? C'est tousiours vanité pour toy , dedans & dehors : mais elle est moins vanité , quand elle est moins estenduë. Sauf toy , ô homme ! disoit ce dieu , chaque chose s'estudie la premiere , & a selon son besoin des limites à ses travaux & desirs. Il n'en est une seule si vuide & necessiteuse que toy , qui embrasses l'univers : Tu es le scrutateur sans cognoissance , le magistrat sans jurisdiction ; & apres tout , le badin de la farce.





## CHAPITRE X.

*De mesnager sa volonté.*

AU prix du commun des hommes , peu de choses me touchent , ou pour mieux dire , me tiennent. Car c'est raison qu'elles touchent , pourveu qu'elles ne nous possèdent pas. J'ay grand soin d'augmenter par estude & par discours ce privilege d'insensibilité , qui est naturellement bien avancé en moy. J'espouse , & me passionne par conséquent de peu de choses. J'ay la veüe claire : mais je l'attache à peu d'objets : Le sens delicat & mol : mais l'apprehension & l'application , je l'ay dure & fourde : Je m'engage difficilement. Autant que je puis , je m'employe tout à moy : & en ce sujet mesme , je briderois pourtant & soustiendrois volontiers mon affection , qu'elle ne s'y plonge trop entiere : puis que c'est un sujet que je possède à la mercy d'autrui , & sur lequel la fortune a plus de droict que je n'ay. De maniere que jusques à la santé , que j'estime tant , il me seroit besoin de ne la pas desirer , & m'y adonner si furieusement , que j'en trouve les maladies insupportables. On se doit moderer entre la haine de la douleur & l'amour de la volupté. Et ordonne

*Moderation entre la douleur & le plaisir.*

Platon une moyenne route de vie entre les deux. Mais aux affections qui me distrayent de moy , & attrachent ailleurs , à celles-là certes m'oppose-je de toute ma force. Mon opinion est , qu'il se faut prester à autrui , & ne se donner qu'à foy-mesme. Si ma volonté se trouvoit aisée à s'hypothéquer & à s'appliquer , je n'y durerois pas : Je suis trop tendre , & par nature & par usage :

Nay dans une  
oysive noncha-  
lance , qui fuir  
toutes fortes  
d'affaires. *Ov.*  
*Trist. 3.*

*fugax rerum, securaque in otia natus.*

Les debats contestez & opiniaistrez , qui donneroient enfin avantage à mon adversaire , l'issue qui rendroit honteuse ma chaude poursuite , me rongeroient à l'avanture bien cruellement. Si je mordoïis à mesme , comme font les autres , mon ame n'auroit jamais la force de porter les alarmes & esmotions qui suivent ceux qui embrassent tant. Elle seroit incontinent disloquée par cette agitation intestine. Si quelquefois on m'a poussé au maniement d'affaires estrangeres , j'ay promis de les prendre en main , non pas au poulmon & au foye : de m'en charger , non de les incorporer : de m'en soigner , ouïy : de m'en passioner , nullement , j'y regarde , mais je ne les couve point. J'ay assez à faire à disposer & ranger la presse domestique que j'ay dans mes entrailles & dans mes veines , sans y loger , & me fouler d'une presse estrangere : & suis assez

intéressé de mes affaires essentiels , propres & naturels , sans en convier d'autres forains. Ceux qui sçavent combien ils se doivent , & de combien d'offices ils sont obligez à eux-mêmes , trouvent que nature leur a donné cette commission pleine assez & nullement oysive. Tu as bien largement à faire chez toy , ne t'esloignes pas. Les hommes se donnent à louage. Leurs facultez ne sont pas pour eux , elles sont pour ceux à qui ils s'affervissent : leurs locataires sont chez eux , ce ne sont pas eux. Cette humeur commune ne me plaist pas. Il faut mesnager la liberté de nostre ame , & ne l'hypothéquer qu'aux occasions justes. Lesquelles sont en bien petit nombre , si nous jugeons sainement. Voyez les gens appris à se laisser emporter & saisir , ils le font par-tout. Aux petites choses comme aux grandes , à ce qui ne les touche point comme à ce qui les touche. Ils s'ingèrent indifferemment où il y a du labeur : & sont sans vie , quand ils sont sans agitation tumultuaire. *In negotiis sunt , negotii causa.* Ils ne cherchent la besogne que pour embesongnement. Ce n'est pas qu'ils vueillent aller , tant , comme c'est , qu'ils ne se peuvent tenir. Ne plus ne moins , qu'une pierre esbranlée en sa cheuſte , qui ne s'arreste jusqu'à tant qu'elle se couche. L'occupation est à certaine maniere de gens , marque de suffisance & de dignité. Leur esprit cherche son repos

*Volonté ne doit estre hypothéquée qu'aux occasions justes.*

Senec. Epist.  
22.

*Similitude.*

*Occupation ;  
marque de suffisance en quelques-uns.*

au branle, comme les enfans au berceau. Ils se peuvent dire autant serviables à leurs amis, comme importuns à eux-mêmes. Personne ne distribue son argent à autrui, chacun y distribue son temps & sa vie. Il n'est rien de quoy nous soyons si prodigues, que de ces choses-là, desquelles seules l'avarice nous feroit utile & louable. Je prends une complexion toute diverse. Je me tiens sur moy. Et communement desire mollement ce que je desire, & desire peu : M'occupe & embesongne de mesme, rarement & tranquillement. Tout ce qu'ils veulent & conduisent, ils le font de toute leur volonté & vehemence. Il y a tant de mauvais pas, que pour le plus seur, il faut un peu legerement & superficiellement couler ce monde : & le glisser, non l'enfoncer. La volupté mesme est douloureuse en sa profondeur.

*Volupté douloureuse en sa profondeur.*

Tu chemines  
sur le feu, cou-  
vert sous les  
cendres trom-  
peuses. *Horat.*  
l. 2.

———— *incedis per ignes,*  
*Suppositos cineri doloso.*

Messieurs de Bordeaux m'esleurent maire de leur ville, estant esloigné de France, & encore plus esloigné d'un tel pensément. Je m'en excusay. Mais on m'apprint que j'avois tort, le commandement du roy s'y interposant aussi. C'est une charge qui doit sembler d'autant plus belle, qu'elle n'a ny loyer ny gain, autre que l'honneur de son execution. Elle dure deux ans :

mais elle peut estre continuée par seconde election. Ce qui advient très-rarement. Elle le fut à moy, & ne l'avoit esté que deux fois auparavant. Quelques années y avoit, à monsieur de Lansac : & fraichement à monsieur de Biron, marechal de France. En la place duquel je succeday, & laissay la mienne à monsieur de Matignon, aussi marechal de France. Glorieux de si noble assistance.

—— *uterque bonus pacis bellicue minister.*

Deux ministres  
experts de paix  
& de guerre.

*Æneid. 21.*

La fortune voulut part à ma promotion, par cette particuliere circonstance qu'elle y mit du sien : Non vaine du tout. Car Alexandre desdaigna les ambassadeurs corinthiens qui luy offroient la bourgeoisie de leur ville : mais quand ils vindrent à luy deduire, comme Bacchus & Hercules estoient aussi en ce registre, il les en remercia gracieusement. A mon arrivée, je me déchiffray fidèlement & consciencieusement, tout tel que je me sens estre : sans memoire, sans vigilance, sans experience & sans vigueur : sans haine aussi, sans ambition, sans avarice & sans violence ; à ce qu'ils fussent informez & instruits de ce qu'ils avoient à attendre de mon service. Et parce que la cognoissance de feu mon pere les avoit seule incitez à cela, & l'honneur de sa memoire, je leur ajoustois bien clairement, que je serois tres-marry que chose quelconque füst autant

*Bourgeoisie de  
Corinthe, offerte  
à Alexandre.*

d'impression en ma volonté, comme avoient fait autrefois en la sienne leurs affaires, & leur ville, pendant qu'il l'avoit en ouvernement, en ce lieu mesme auquel ils m'avoient appellé. Il me souvenoit de l'avoir veu vieil en mon enfance, l'ame cruellement agitée de cette trafferie publique; oubliant le doux air de sa maison, où la foiblesse des ans l'avoit attaché long-temps avant, & son mesnage & sa santé: & mesprisant certes sa vie, qu'il y cuida perdre, engagé pour eux, à de longs & penibles voyages. Il estoit tel, & luy partoît cette humeur d'une grande bonté de nature. Il ne fut jamais ame plus charitable & populaire. Ce train, que je loüe en autrui, je n'ayme point à le suivre. Et ne suis pas sans excuse. Il avoit ouï dire, qu'il se falloit oublier pour le prochain, que le particulier ne venoit en aucune consideration au prix du general. La plupart des regles & preceptes du monde prennent ce train de nous pousser hors de nous, & chasser en la place, à l'usage de la société publique. Ils ont pensé faire un bel effet, de nous destourner & distraire de nous, presupposant que nous n'y tinssions que trop, & d'une attache trop naturelle: & n'ont espargné rien à dire pour cette fin. Car il n'est pas nouveau aux sages, de prescher les choses comme elles servent, non comme elles sont. La verité a ses empesche-

*Le particulier  
doit estre oublié  
pour le general.*

mens , incommoditez & incompatibilitez avec nous. Il nous faut souvent tromper , afin que nous ne nous trompions : Et siller nostre veüe , estourdir nostre entendement , pour le redresser & amender. *Imperiti enim judicant , & qui frequenter in hoc ipsum fallendi sunt , ne errent.* Quand ils nous ordonnent d'aymer avant nous , trois , quatre & cinquante degrez de choses , ils representent l'art des archers , qui pour arriver au point , vont prennant leur visée grand espace au dessus de la bute. Pour dresser un bois courbé , on le recourbe au rebours. J'estime qu'au temple de Pallas , comme nous voyons en toutes autres religions , il y avoit des mysteres apparens , pour estre montrez au peuple , & d'autres mysteres plus secrets & plus hauts , pour estre montrez seulement à ceux qui en estoient profez. Il est vray-semblable qu'en ceux-cy , se trouve le vray point de l'amitié que chacun se doit : Non une amitié fausse , qui nous fait embrasser la gloire , la science , la richesse , & telles choses , d'une affection principale & immodérée , comme membres de nostre estre , ny une amitié molle & indiscrete , en laquelle il advient ce qui se void au lierre , qu'il corrompt & ruine la paroy qu'il accole : mais une amitié salutaire & réglée , esgalement utile & plaisante. Qui en scait les devoirs , & les exerce , il est vrayement

Les ignorans se meslent de juger : & c'est sur cela qu'il les faut tromper souvent , de peur qu'ils ne se detraquent.

*Amitié fausse.*

*Amitié molle & indiscrete.*

*Amitié salutaire & réglée.*

du cabinet des musées , il a atteint le sommet de la sagesse humaine & de nostre bon-heur. Certuy-cy sçachant exactement ce qu'il se doit , trouve dans son rolle , qu'il doit appliquer à soy l'usage des autres hommes & du monde ; & pour ce , faire contribuer à la société publique les devoirs & offices qui le touchent. Qui ne vit aucunement à autrui , ne vit guere à

Quiconque est amy de soy-mesme, sçache qu'il l'est de chacun. *Senec. Ep. 48.*

*Conduite de soy, principal ouvrage de chacun.*

soy. *Qui sibi amicus est, scito hunc amicum omnibus esse.* La principale charge que nous ayons , c'est à chacun sa conduite. Et est-ce pourquoy nous sommes icy. Comme qui oublieroit de bien & saintement vivre , & penseroit estre quitte de son devoir , en y acheminant & dressant les autres , ce seroit un sot : Tout de mesme , qui abandonne en son propre le faiblement & gayement vivre , pour en servir autrui , prend , à mon gré , un mauvais & defnaturé party. Je ne veux pas qu'on refuse aux charges qu'on prend , l'attention , les pas , les paroles , & la sueur & le sang au besoin :

Il sçauroit mourir hardiment , pour sa patrie , ou pour ses amis. *Horat. 4.*

— *non ipse pro charis amicis ,  
Aut patria timidus perire.*

Mais c'est par emprunt & accidentalement ; l'esprit se tenant tousiours en repos & en santé : non pas sans action , mais sans vexation , sans passion. L'agir simplement , luy couste si peu , qu'en dormant mesme il agit. Mais il luy faut



Donner le branle avec discretion : Car le corps reçoit les charges qu'on luy met sus , justement selon qu'elles sont : l'esprit les estend & les appesantit souvent à ses despens , leur donnant la mesure que bon luy semble. On fait pareilles choses avec divers efforts & differente contention de volonté. L'un va bien sans l'autre. Car combien de gens se hazardent tous les jours aux guetres de quoy il ne leur chault : & se pressent aux dangers des batailles , desquelles la perte ne leur troublera pas le voisin sommeil ? Tel en sa maison , hors de ce danger , qu'il n'oseroit avoir regardé , est plus passionné de l'issuë de cette guerre , & en a l'ame plus travaillée , que n'a le soldat qui y employe son sang & sa vie. J'ay pû me mesler des charges publiques , sans me despartir de moy de la largeur d'une ongle , & me donner à autrui sans m'oster à moy : Cette aspreté & violence de desirs empêche plus qu'elle ne sert à la conduite de ce qu'on entreprend. Nous remplit d'impatience envers les evenemens , ou contraires aux tardifs : & d'aigreur & de soupçon , envêrs ceux avec qui nous negocians. Nous ne conduisons jamais bien la chose de laquelle nous sommes possédez & conduits.

*L'esprit doit estre employé avec discretion.*

*Violence de desirs empesche la conduite de ce qu'on entreprend.*

————— *malè cuncta ministrat*  
*Impetus.*

*La passion conduit mal toutes choses. Claud.*

Celuy qui n'y employe que son jugement &

son adresse , il y procede plus gayement : il feint , il ploye , il differe tout à son aise ; selon le besoin des occasions : il faut d'atteinte , sans tourment & sans affliction , prest & entier pour une nouvelle entreprise : il marche tousiours la bride à la main. En celuy qui est enyvéré de cette intention violente & tyrannique , on void par necessité beaucoup d'imprudence & d'injustice. L'impetuosité de son desir l'emporte. Ce sont mouvemens temeraires , & , si fortune n'y preste beaucoup , de peu de fruit. La philoso-

*Chastiment des  
offenses doit estre  
fait sans colere.*

phie veut , qu'au chastiment des offenses receüs nous en distrayons la colere : non afin que la vengeance en soit moindre , ains au rebours , afin qu'elle en soit d'autant mieux assenée & plus poissante : A quoy il luy semble que cette impetuosité porte empeschement. Non seulement la colere trouble : mais de foy , elle lasse aussi les bras de ceux qui chastient. Ce feu estourdit & consomme leur force. Comme en la précipitation , *festinatio tarda est*. La hastiveté se donne elle-mesme la jambe , s'entrave &

*La hastiveté est  
tardive.*

*La precipita-  
tion s'envelop-  
pe elle-mesme.*

*Sen. Epist. 44.*

*L'avarice est  
un grand des-  
tourbier à soy-  
mesme.*

s'arreste. *Ipsa se velocitas implicat*. Pour exemption. Selon ce que j'en vois par usage ordinaire , l'avarice n'a point de plus grand destourbier que soy-mesme. Plus elle est tenduë & vigoureuse , moins elle en est fertile. Communement elle attrape plus promptement les richesses , masquée d'une image de liberalité. Vn gentil-

homme tres-homme de bien , & mon amy , pensa broüiller la santé de sa teste , par une trop passionnée attention & affection aux affaires d'un prince , son maistre. Lequel maistre s'est ainsi peint soy - mesme à moy : Qu'il void le poids des accidens , comme un autre : mais qu'à ceux qui n'ont point de remede , il se resout soudain à la souffrance : aux autres , apres y avoir ordonné les provisions necessaires , ce qu'il peut faire promptement par la vivacité de son esprit , il attend en repos ce qui s'en peut ensuivre. De vray , je l'ay veu à mesme , maintenant une grande nonchalance & liberté d'actions & de visage , au travers de bien grands affaires & bien espineux. Je le trouve plus grand & plus capable en une mauvaise , qu'en une bonne fortune. Ses pertes luy sont plus glorieuses que ses victoires , & son deüil que son triomphe. Considérez , qu'aux actions mesmes qui sont vaines & frivoles : au jeu des echecs , de la paulme , & semblables , cet engagement aspre & ardent d'un desir impetueux , jette incontinent l'esprit & les membres à l'indiscretion & au desordre. On s'esblouit , on s'embarasse soy - mesme. Celuy qui se porte plus moderelement envers le gain & la perte , il est tousiours chez soy. Moins il se pique & passionne au jeu , il le conduit d'autant plus avantageusement & seurement. Nous empeschons au demeurant , la prise & la

*Imprévue de  
desirs , est indis-  
crette & sans  
ordre.*

ferre de l'ame , à luy donner tant de choses à saisir. Les unes , il les luy faut seulement presenter, les autres attacher , les autres incorporer. Elle peut voir & sentir toutes choses , mais elle ne se doit paistre que de foy : Et doit estre instruite de ce qui la touche proprement , & qui proprement est de son avoir & de sa substance. Les loix de nature nous apprennent ce que justement il nous faut. Apres que les sages nous ont dit , que selon elle personne n'est indigent , & que chacun l'est selon l'opinion , ils distinguent ainsi subtilement les desirs qui viennent d'elle , de ceux qui viennent du desreglement de nostre fantaisie. Ceux desquels on void le bout , sont siens ; ceux qui fuyent devant nous , & desquels nous ne pouvons joindre la fin , sont nostres. La pauvreté des biens est aisée à guerir ; la pauvrerie de l'ame ; impossible.

Car si ce qui suffit à l'homme, luy pouvoit suffire, ce seroit assez : mais puis qu'il n'est pas ainsi, pourquoy finalement croirons - nous qu'aucunes richesses puissent rassasier mon appetit? Lucill.

Pauvreté de quelques Philosophes.

*Nam si, quod satis est homini, id satis esse potesset;*

*Hoc sat erat: nunc, quum hoc non est, qui credimus porro;*

*Divitias ullas animum mi explere potesse?*

Socrates voyant porter en pompe par sa ville, grande quantité de richesses, joyaux & meubles de prix : Combien de choses, dit-il, je ne desire point ! Metrodorus vivoit du poids de douze onces par jour, Epicurus à moins : Metroclez dormoit en hyver avec les moutons,

en

en esté aux cloistres des églises. *Sufficit ad id natura , quod poscit.* Cleanthes vivoit de ses mains ; & se vançoit , que Cleanthes , s'il vouloit , nourriroit encore un autre Cleanthes. Si ce que nature exactement & originellement nous demande , pour la conservation de nostre estre , est trop peu ( comme de vray combien ce l'est ; & combien à bon compte nostre vie se peut maintenir , il ne se doit exprimer mieux que par cette consideration ; que c'est si peu , qu'il eschappe la prise & le choc de la fortune , par sa petitesse ) dispensons-nous de quelque chose plus outre : appellons encore nature , l'usage & condition de chacun de nous ; taxons-nous , traitons-nous à cette mesure ; estendons nos appartenances & nos comptes jusques-là. Car jusques-là , il me semble bien que nous avons quelque excuse. L'accoustumance est une seconde nature , & non moins puissante. Ce qui manque à ma coustume , je tiens qu'il me manque : Et j'aymerois presque esgalement qu'on m'ostast la vie , que si on me l'estimoit & retranchoit bien loin de l'estat auquel je l'ay vescuë si long-temps. Je ne suis plus en termes d'un grand changement , ny de me jetter à un nouveau train & inusité ; non pas mesme vers l'augmentation : il n'est plus temps de devenir autre. Et comme je plaindrois quelque grande aventure , qui me tombast à cette heure entre

La nature pour-  
voit à ce qui  
luy fait besoin.

*Accoustumance ;  
seconde nature.*

mains , qu'elle ne feroit venuë en temps que j'en pusse jouir.

Si je n'en puis  
jouir , que me  
sert ma fortune?  
*Hor. l. 1. Ep. 5.*

*Quo mihi fortunæ , si non conceditur uti?*

Je me plaindroy de mesme , de quelque acquest interne. Il vaut quasi mieux jamais , que si tard , devenir honneste homme. Et bien entendu à vivre , lors qu'on n'a plus de vie. Moy , qui m'en vay , resigneroy facilement à quelqu'un , qui vint , ce que j'apprens de prudence , pour le commerce du monde. Moustarde apres disner. Je n'ay que faire du bien , duquel je ne puis rien faire. A quoy la science , à qui n'a plus de teste ? C'est injure & desfaveur de fortune , de nous offrir des presens , qui nous remplissent d'un juste despit de nous avoir failly en leur faison. Ne me guidez plus : je ne puis plus aller. De tant de membres , qu'a la suffisance , la patience nous suffit. Donnez la capacité d'un excellent dessus , au chantre qui a les poulmons pourris ! Et d'éloquence à l'hermite relegué aux deserts d'Arabie. Il ne faut point d'art à la cheute. La fin se trouve de soy au bout de chaque ouvrage. Mon monde est failly , ma forme expirée. Je suis du tout passé. Et suis tenu de l'autoriser , & d'y conformer mon issuë. Je veux dire cecy par maniere d'exemple. Que

*Eclipsment des  
dix jours du  
Pape.*

l'éclipsment nouveau des dix jours du pape , m'ont prins si bas , que je ne m'en puis bonne-

ment accoustre. Je suis des années , auxquelles nous comptions autrement. Vn si ancien & long usage , me vendique & r'appelle à foy. Je suis contraint d'estre un peu heretique par-là. Incapable de nouvelleté , mesme corrective. Mon imagination en despit de mes dents , se jette tousiours dix jours plus avant ou plus arriere ? Et grommelle à mes oreilles. Cette regle touche ceux qui ont à estre. Si la santé mesme si sucrée , vient à me retrouver par boutades , c'est pour me donner regret plustost que possession de foy. Je n'ay plus où la retirer. Le temps me laisse. Sans luy rien ne se possède. O que je feroiy peu d'estat de ces grandes dignitez electives , que je voy au monde , qui ne se donnent qu'aux hommes prests à partir : ausquelles on ne regarde pas tant , combien deuëment on les exercera , que combien peu longuement on les exercera : dès l'entrée on vise à l'issuë. Somme : me voicy apres d'achever cet homme , non d'en refaire un autre. Par long usage , cette forme m'est passée en substance , & fortune en nature : Je dis donc ; que chacun d'entre nous foiblets , est excusable d'estimer sien , ce qui est compris sous cette mesure. Mais aussi au delà de ces limites , ce n'est plus que confusion : C'est la plus large estenduë que nous puissions octroyer à nos droicts. Plus nous amplifions nostre besoin & possession , d'autant plus nous

*Dignitez electi-  
ves données aux  
hommes jà voi-  
sins de la mort.*

### 388 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Desirs doivent  
estre limitez.*

*Reflexion d'ac-  
tion necessaire.*

*Le monde uni-  
versel sans fin  
jouë une farce.  
Petron.*

*Vacation farces-  
que de la pluspart  
du monde.*

engageons nous aux coups de la fortune & des adversitez. La carriere de nos desirs doit estre circonscripte, & restraite, à un court limite, des commoditez les plus proches & contiguës. Et doit en outre, leur course, se manier, non en ligne droite, qui face bout ailleurs, mais en rond, duquel les deux pointes se tiennent & terminent en nous par un brief contour. Les actions qui se conduisent sans cette reflexion; s'entend voisine reflexion & essentielle, commẽ sont celles des avaricieux, des ambitieux, & tant d'autres, qui courent de pointe, desquels la course les emporte toujours devant eux, ce sont actions erronées & malades. La pluspart de nos vacations sont farcesques. *Mundus universus exercet histrioniam.* Il faut jouër deüement notre rolle, mais comme rolle d'un personnage emprunté. Du masque & de l'apparence, il n'en faut pas faire une essence reelle, ny de l'estranger le propre. Nous ne sçavons pas distinguer la peau de la chemise. C'est assez de s'enfariner le visage, sans s'enfariner la poitrine. J'en vois qui se transforment & se transubstantient en autant de nouvelles figures & de nouveaux estres, qu'ils entreprennent de charges: & qui se prelatent jusques aux foye & aux intestins: & entraînent leur office jusques en leur garde-robe. Je ne puis leur apprendre à distinguer les



bonnetades , qui les regardent , de celles qui regardent leur commission , ou leur fuite , ou leur mule. *Tantum se fortunæ permittunt , etiam ut naturam dediscant.* Ils enflent & grossissent leur ame , & leur discours naturel , selon la hauteur de leur siege magistral. Le maire & Montaigne , ont tousiours esté deux , d'une separation bien claire. Pour estre advocat ou financier , il n'en faut pas mesconnoistre la fourbe , qu'il y a en telles vacations. Vn honneste homme n'est pas comptable du vice ou sottise de son mestier , & ne doit pourtant en refuser l'exercice. C'est l'usage de son pais , & il y a du profit : Il faut vivre du monde , & s'en prevaloir , tel qu'on le trouve. Mais le jugement d'un empereur , doit estre au dessus de son empire ; & le voir & considerer , comme accident estranger. Et luy doit sçavoir jouir de foy à part ; & se communiquer comme Jacques & Pierre : au moins à foy-mesme. Je ne sçay pas m'engager si profondément , & si entier. Quand ma volonté me donne à un party , ce n'est pas d'une si violente obligation , que mon entendement s'en infecte. Aux presens broüillis de cet estat , mon interest ne m'a fait mesconnoistre , ny les qualitez loüables en nos adversaires , ny celles qui sont reprochables en ceux que j'ay suivy. Ils adorent tout ce qui est de leur costé : moy je n'excuse pas seulement la

Ils se donnent  
& s'appliquent  
tant à leur fortune , qu'ils en  
desapprennent  
le train de nature. *Curt. 3.*

Et n'exerce  
point de haine  
expresse, hors  
la necessité des  
loix de la  
guerre.

pluspart des choses, qui sont du mien. Vn bon  
ouvrage ne perd pas ses graces, pour plaider  
contre moy. Hors le nœud du débat, je me  
suis maintenu en equanimité, & pure indiffe-  
rence. *Neque extra necessitates belli, præci-  
puum odium gero.* De quoy je me gratifie,  
d'autant que je voy communément faillir au  
contraire. Ceux qui allongent leur colere & leur  
haine au delà des affaires, comme fait la plus-  
part, montrent qu'elle leur part d'ailleurs, &  
de cause particuliere. Tout ainsi, comme, à  
qui estant guarý de son ulcere, la fievre de-  
meure encore, montre qu'elle avoit un autre  
principe, plus caché. C'est qu'ils n'en veulent  
point à la cause, en commun, & en tant qu'elle  
blesse l'intereßt de tous, & de l'estat : mais  
luy en veulent, seulement en ce qu'elle leur  
touche en privé. Voila pourquoy ils s'en pic-  
quent de passion particuliere, & au delà de la  
justice & de la raison publique. *Non tam omnia  
universi, quàm ea quæ ad quemque perti-  
nent, singuli carpebant.* Je veux que l'advan-  
tage soit pour nous : mais je ne forcene point,  
s'il ne l'est. Je me prens fermement au plus  
sain des partis. Mais je n'affecte pas qu'on me  
remarque specialement, ennemy des autres, &  
oultre la raison générale. J'accuse merveillease-  
ment cette vicieuse forme d'opiner : il est de la  
Ligue : car il admire la grace de monsieur de

Chacun d'eux  
ne se piquoit  
pas tant contre  
les choses en  
general, que  
contre celles  
qu'il le bloffoient  
en particulier.

Guyse : L'activité du roy de Navarre l'estonne , il est huguenot. Il trouve cecy à dire aux mœurs du roy , il est seditieux en son cœur. Et ne conceday pas au magistrat mesme , qu'il eust raison de condamner un livre , pour avoir logé entre les meilleurs poètes de ce siecle , un here-tique. N'oserions-nous dire d'un voleur , qu'il a belle greve ? Faut-il , si elle est putain , qu'elle soit aussi punaise ? Aux siecles plus sages , re-voqua on le superbe tiltre de Capitolinus , qu'on avoit auparavant donné à Marcus Manlius , comme conservateur de la religion & liberté publique ? Estouffa-on la memoire de sa libera-lité , de ses faicts d'armes , & des recompenses militaires octroyées à sa vertu , parce qu'il affecta depuis la royauté , au préjudice des loix de son pais ? S'ils ont prins en haine un advo-cat , le lendemain il leur devient ineloquent. J'ay touché ailleurs le zele qui pousse des gens de bien à semblables fautes. Pour moy , je sçay bien dire : Il fait meschamment cela , & ver-tueusement cecy. De mesme , aux prognostiques ou evenemens sinistres des affaires , ils veulent , que chacun en son party soit aveugle ou hebeté : que nostre persuasion & jugement serve non à la verité , mais au projet de nostre desir. Je faudroy plutôt vers l'autre extremité , tant je crains que mon desir me suborne. Joint que je me desfie un peu tendrement , des choses que

*Tiltre superbe de  
Capitolinus.*

*Facilité des peuples à se laisser mener & manier.*

je fouhaite. J'ay veu de mon temps merveilles en l'indiscrete & prodigieuse facilité des peuples , à se laisser mener , & manier la creance & l'esperance où il a pleu & servy à leurs chefs : par dessus cent mescomptes , les uns sur les autres : par dessus les fantosmes & les songes. Je ne m'estonne plus de ceux que les fingeries d'Apollonius & de Mahumet embufflerent. Leur sens & entendement est entierement estouffé en leur passion. Leur discretion n'a plus d'autre choix , que ce qui leur rit , & qui conforte leur cause. J'avoÿ remarqué souverainement cela au premier de nos partis fiebvreux. Cet autre , qui est nay depuis , en l'imitant , le surmonte. Par où je m'advise , que c'est une qualité inseparable des erreurs populaires. Après la premiere qui part , les opinions s'entrepoussent , suivant le vent , comme les flots. On n'est pas du corps , si on s'en peut desdire : si on ne vogue le train commun. Mais certes ont fait tort aux partis justes , quand on les veut secourir de fourbes. J'y ay tousiours contredit. Ce moyen ne porte qu'envers les testes malades. Envers les saines , il y a des voies plus seures , & non seulement plus honnestes , à maintenir les courages , & excuser les accidens contraires. Le ciel n'a point veu un si poissant desaccord , que celuy de Cæsar , & de Pompejus , ny ne verra pour l'advenir. Toutefois il me semble recognoistre

*Desaccord de Cæsar & de Pompejus.*

en ces belles ames une grande moderation de l'un envers l'autre. C'estoit une jalousie d'honneur & de commandement , qui ne les emporta pas à haine furieuse & indiscrete , sans malignité & sans detraction. En leurs plus aigres exploits, je descouvre quelque demeurant de respect & de bienvueillance. Et juge ainsi , que s'il leur eust esté possible , chacun d'eux eust désiré de faire son affaire sans la ruine de son compagnon , plustost qu'avec sa ruine. Combien autrement il en va de Marius & de Sylla : prenez - y garde. Il ne faut pas se precipiter si eperduément apres nos affections & interests. Comme estant jeune , je m'opposois au progrez de l'amour , que je sentoy trop avancer sur moy ; & m'estudiois qu'il ne me fust pas si agreable , qu'il vint à me forcer enfin , & captiver du tout à sa mercy. J'en use de mesme à toutes autres occasions où ma volonté se prend avec trop d'appetit. Je me panche à l'opposite de son inclination , comme je la voy se plonger & enyvrer de son vin : Je suis à nourrir son plaisir si avant , que je ne l'en puisse plus r'avoir , sans perte sanglante. Les ames qui par stupidité ne voyent les choses qu'à demy , jouissent de ce heur , que les nuisibles blessent moins. C'est une ladrerie spirituelle , qui a quelque air de santé ; & telle santé , que la philosophie ne mesprise pas du tout. Mais pourtant , ce n'est pas raison

*Volonté trop  
ardente , doit  
estre restraite.*

*Ames stupides ,  
en quoy heureu-  
ses.*

*Patience de Diogenes à supporter le froid.*

de la nommer sagesse ; ce que nous faisons souvent : Et de cette maniere se mocqua quelqu'un anciennement de Diogenes , qui alloit embrassant , en plein hyver , tout nud , une image de neige pour l'essay de sa patience : Celuy-là le rencontrant en cette desmarche : As-tu grand froid à cette heure , luy dit-il ? Du tout point , respond Diogenes : Or , suivit l'autre , que penSES-tu donc faire de difficile & d'exemplaire à te tenir là ? Pour mesurer la constance , il faut necessairement sçavoir la souffrance : Mais les ames qui auront à voir les evenemens contraires , & les injures de la fortune , en leur profondeur & aspreté , qui auront à les poiser & goustër , selon leur aigreur naturelle & leur charge ; qu'elles employent leur art , à se garder d'en enfilser les causes , & en destourner les advenües. Que fit le roy Cotys ? il paya liberalement la belle & riche vaisselle qu'on luy avoit-presentée : mais parce qu'elle estoit singulierement fragile , il la cassa incontinent luy-mesme , pour s'oster de bonne heure une si aisée matiere de courroux contre ses serviteurs. Pareillement , j'ay volontiers evité de n'avoir mes affaires confus : & n'ay cherché que mes biens fussent contigus à mes proches , & ceux à qui j'ay à me joindre d'une estroite amitié : d'où naissent ordinairement matieres d'alienation & dissociation. J'aymois

*Vaisselle belle & riche , cassée par le roy Cotys , & pourquoi.*

autrefois les jeux hazardés des cartes & dez : Je m'en suis defait il y a long-temps ; pour cela seulement , que quelque bonne mine que je fisse en ma perte , je ne laissois pas d'en avoir au dedans de la piqueure. Vn homme d'honneur , qui doit sentir un desmenty & une offense jusques au cœur , qui n'est pas pour prendre une mauvaise excuse en payement & consolation , qu'il evite le progres des altercations contentieuses. Je suis les complexions tristes & les hommes hargneux , comme les empestez. Et aux propos que je ne puis traiter sans interest & sans emotion , je ne m'y melle , si le devoir ne m'y force. *Melius non incipient, quàm desinent.* La plus seure façon est donc , se preparer avant les occasions. Je sçay bien qu'aucuns sages ont pris autre voye , & n'ont pas crain de se harper & engager jusques au vif , à plusieurs objects. Ces gens-là s'asseurent de leur force , sous laquelle ils se mettent à couvert en toute sorte de succez ennemis , faisant lucter les maux , par la vigueur de la patience.

*Jeux de hazard ,  
quittez , & pour-  
quoy.*

Il vaut mieux  
qu'ils ne com-  
mencent point ,  
que de cesser.  
*Senec. Epist. 20.*

Comme une ro-  
che qui s'advan-  
ce en la vaste  
mer , butte or-  
dinaire à la fu-  
reur des vents  
& des vagues ,  
supporte tous  
les assauts &  
toutes les me-  
naces du ciel  
& des ondes ,  
restant touf-  
jours immobi-  
le. *Æneid. 10.*

——— *velut rupes vastum quæ prodit in æquor ,  
Obvia ventorum furiis , expositaque ponto ,  
Vim cunctam atque minas perfert cælique marisque ,  
Ipsa immota manens.*

N'attaquons pas ces exemples , nous n'y arri-  
verions point. Ils s'obstinent à voir résolument

*Fuite nécessaire  
aux maux que  
nous ne sçaurions  
souffrir.*

& sans se troubler, la ruine de leur païs, qui possédoit & commandoit toute leur volonté. Pour nos ames communes, il y a trop d'effort & trop de rudesse à cela. Caton en abandonna la plus noble vie qui fut oncques. A nous autres petits, il faut fuir l'orage de plus loin : il faut pourvoir au sentiment, non à la patience, & eschever aux coups que nous ne sçaurions parer. Zenon voyant approcher Chremonidez, jeune homme qu'il aymoît, pour se feoir auprès de luy, se leva soudain. Et Cleanthes luy en demanda la raison : J'entens, dit-il, que les medecins ordonnent le repos principalement, & defendent l'emotion à toutes tumeurs. Socrates ne dit point : Ne vous rendez pas aux attraits de la beauté, soustenez-la, efforcez-vous au contraire : Fuyez-la, dit-il, courez hors de sa veuë & de sa rencontre, comme d'une poison puissante, qui s'eslance & frappe de loin. Et son bon disciple feignant ou recitant, mais, à mon advis, recitant plustost que feignant, les rares perfections de ce grand Cyrus; le fait deffiant de ses forces à porter les attraits de la divine beauté de cette illustre Panthée sa captive, & en commettant la visite & la garde à un autre qui eust moins de liberté que luy. Et le saint Esprit de mesme, *ne nos inducas in tentationem*. Nous ne prions pas que nostre raison ne soit combattue & surmontée

*Panthée, captive  
de Cyrus, sa  
beauté.*

*Ne nous induy  
point en tenta-  
tion.*



par la concupiscence , mais qu'elle n'en soit pas seulement essayée : Que nous ne soyons conduits en estat où nous ayons seulement à souffrir les approches , sollicitations & tentations du peché : & supplions nostre Seigneur de maintenir nostre conscience tranquille , pleinement & parfaitement delivrée du commerce du mal. Ceux qui disent avoir raison de leur passion vindicative , ou de quelqu'autre espece de passion penible : disent souvent vray , comme les choses sont , mais non pas comme elles furent. Ils parlent à nous , lors que les causes de leur erreur sont nourries & avancées par eux-mesmes. Mais reculez plus arriere , r'appellez ces causes à leur principe : là , vous les prendrez sans vert. Veulent-ils que leur faute soit moindre , pour estre plus vieille , & que d'un injuste commencement la suite soit juste ? Qui desirera du bien à son pays comme moy , sans s'en ulcerer ou maigrir , il sera desplaisant , mais non pas transi , de le voir menaçant , ou sa ruine , ou une durée , non moins ruineuse. Pauvre vaisseau , que les flots , les vents & le pilote tirassent à si contraires desseins !

*Conscience tranquille demandée à Dieu.*

—— in tam diversa magister ,  
Ventus & unda trahunt.

En si diverses parts , le pilote , l'onde & le vent , te traînent ! Buchar.

Qui ne bée point apres la faveur des princes ,  
comme apres chose dequoy il ne se sçauroit

*Faveur des princes , méprisée.*

*Patience, remède de nos inconvéniens.*

Elles s'excitent de leur propre mouvement -, depuis qu'une fois on s'est fourvoyé de la raison : la foiblesse indulgente à soy-mesme, se laisse enlever en hauteur, & ne trouve plus lieu de s'affermir nulle part. *Thusc.*  
lib. 4.

passer, ne se picque pas beaucoup de la froideur de leur accueil & de leur visage, ny de l'inconstance de leur volonté. Qui ne couvre point ses enfans ou ses honneurs, d'une propension esclave, ne laisse pas de vivre commodément apres leur perte. Qui fait bien principalement pour sa propre satisfaction, ne s'altere guere pour voir les hommes juger de ses actions contre son merite. Vn quart d'once de patience pourvoit à tels inconvéniens. Je me trouve bien de cette recepte ; me racheptant des commencemens, au meilleur compte que je puis : Et me sens avoir eschapé par son moyen beaucoup de travail & de difficultez. Avec bien peu d'effort, j'arreste ce premier branle de mes esmotions. Et abandonne le sujet qui me commence à poiser, & avant qu'il m'emporte. Qui n'arreste le partir, n'a garde d'arrester la course. Qui ne sçait leur fermer la porte ; ne les chassera pas entrées. Qui ne peut venir à bout du commencement, ne viendra pas à bout de la fin. Ny n'en soustiendra la cheuiste, qui n'en a pû soustenir l'esbranlement. *Etenim ipsæ se impellunt, ubi semel à ratione discessum est : ipsaque sibi imbecillitas indulget ; in altumque provehitur imprudens : nec reperit locum consistendi.* Je sens à temps les petits vents qui me viennent taster & bruire au dedans, avant-coureurs de la tempeste :

— *ceu flamina prima*  
*Cùm deprensa fremunt sylvis , & cæca volutant*  
*Murmura , venturos nautis prodentia ventos.*

Comme ces premiers souffles, lors qu'effrains entonnez dans les forêts, ils fremissent & roulent des murmures sourds : annonçans aux navionniers les vents proches. *Æneid. 10.*

*Procez , haïssables.*

Il faut estre ennemy des procez, autant qu'il est loisible, & nescay s'il le faut point estre quelque peu plus : c'est chose non seulement honneste & libérale, mais encore fructueuse, de quitter par fois quelque chose de son droit. *Cic. de Off. l. 2.*

A combien de fois me suis-je fait une bien evidente injustice, pour fuir le hazard de la recevoir encore pire des juges, apres un siecle d'ennuis, & d'ordes & viles pratiques, plus ennemies de mon naturel, que n'est la gehenne & le feu ? *Convenit à litibus quantum licet, & nescio an paulò plus etiam quàm licet, adhorrentem esse. Est enim non modo liberale, paululum nonnunquam de suo jure decedere, sed interdum etiam fructuosum.* Si nous estions bien sages, nous nous devrions resjouir & vanter, ainsi que j'oüy un jour bien naïvement, un enfant de grande maison, faire feste à chacun, de quoy sa mere venoit de perdre un procez : comme sa toux, sa fievre ou autre chose d'importune garde. Les faveurs mesmes, que la fortune pouvoit m'avoir données, parentez & accointances, envers ceux qui ont souveraine autorité en ces choses-là : j'ay beaucoup fait selon ma conscience, de fuir instamment de les employer au prejudice d'autrui, & de ne monter par dessus leur droite valeur, mes droicts. Enfin j'ay tant fait par mes journées, à la bonne heure le puisse-je dire, que me voicy encore vierge de procez, qui n'ont pas laissé

de se convier plusieurs fois à mon service , par bien juste tiltre , s'il m'eust pleu d'y entendre : Et vierge de querelles : J'ay sans offense de poids , passive ou active , escoulé tantost une longue vie : & sans avoir oüy pis que mon nom : Rare grace du ciel. Nos plus grandes agitations

*Petites querelles , causes de grandes ruines.*

ont des ressorts & des causes ridicules. Combien encourut de ruine nostre dernier duc de Bourgogne , pour la querelle d'une charrette de peaux de mouton ! Et l'engraveure d'un cachet , fut-ce pas la premiere & maistresse cause du plus horrible croullement , que cette machine aye oncques souffert ? Car Pompejus & Cesar , ce ne sont que les rejettons & la fuite des deux autres. Et j'ay veu de mon temps les plus sages testes de ce royaume , assemblées avec grande ceremonie & publique despenſe , pour des traitez & accords , desquels la vraye decision dependoit cependant en toute souveraineté des devis du cabinet des dames , & de l'inclination

*Pomme de discorde.*

de quelque femmelette. Les poëtes ont bien entendu cela , qui ont mis , pour une pomme , la Grece & l'Asie à feu & à sang. Regardez pourquoy celui-là s'en va courre fortune de son honneur & de sa vie , à tout son espée & son poignard , qu'il vous die d'où vient la source de ce debat , il ne le peut faire sans rougir , tant l'occasion en est vaine & frivole. A l'enfourner , il n'y va que d'un peu d'avisement ;

mais

mais depuis que vous estes embarqué , toutes les cordes tirent. Il y fait besoin de grandes provisions , bien plus difficiles & importantes. De combien il est plus aisé de n'y entrer pas , que d'en sortir ! Or il faut proceder au rebours du roseau , qui produit une longue tige & droite , de la premiere venue ; mais apres , comme s'il s'estoit allanguy & mis hors d'haleine , il vient à faire des nœuds frequens & espais , comme des pauses ; qui montrent qu'il n'a plus cette premiere vigueur & confiance. Il faut plustost commencer bellement & froidement ; & garder son haleine & ses vigoureux essans , & fort & perfection de la besongne. Nous guidons les affaires en leurs commencemens , & les tenons à nostre mercy : mais par apres , quand ils sont esbranlez , ce sont eux qui nous guident & emportent , & avons à les suivre. Pourtant n'est - ce pas à dire , que ce conseil m'aye deschargé de toute difficulté ; & que je n'aye eu affaire souvent à gourmer & brider mes passions. Elles ne se gouvernent pas tousiours selon la mesure des occasions : & ont leurs entrées mesmes , souvent aspres & violentes. Tant y a , qu'il s'en tire une belle espargne , & du fruit : Sauf pour ceux , qui au bien faire , ne se contentent de nul fruit , si la reputation en est à dire. Car , à la verité , un tel effet n'est en compte qu'à chacun en

*Roseau , comme  
produit ses tiges.*

*Affaires , comme  
se doivent con-  
duire.*

foy. Vous en estes plus content , mais non plus estimé : vous estant reformé , avant que d'estre en danſe , & que la matiere fuſt en veuë : Toutefois auſſi , non en cecy ſeulement , mais en tous autres devoirs de la vie , la route de ceux qui viſent à l'honneur , eſt bien diverſe à celle que tiennent ceux qui ſe propoſent l'ordre & la raiſon. J'en trouve qui ſe mettent inconſiderement & furieuſement en lice , & ſ'alentiſſent en la courſe. Comme Plutarque dit , que ceux qui par le vice de la mauvaiſe honte , ſont mols & faciles à accorder , quoy qu'on leur demande , ſont faciles apres à faillir de parole , & à ſe deſdire : Pareillement qui entre legerement en querelle , eſt ſujet d'en ſortir auſſi legerement. Cette meſme difficulté qui me garde de l'entamer , m'inciteroit d'y tenir ferme , quand je ſerois eſbranlé & eſchauffé. C'eſt une mauvaiſe façon. Depuis qu'on y eſt , il faut aller ou crever. Entreprenez froidement , diſoit Bias , mais pourſuivez ardemment. De faute de prudence , on retombe en faute de cœur , qui eſt encore moins ſupportable. La pluſpart des accords de nos querelles du jourd'huy ſont hon-  
 teux & menteurs : Nous ne cherchons qu'à ſauver les apparences , & trahiſſons cependant , & deſavoüons nos vrayes intentions. Nous plaſtrons le faiſt. Nous ſçavons comment nous l'avons dit , & en quel ſens les aſſiſtans le ſça-

*Querelles du  
 jourd'huy , hon-  
 teuſes en leurs  
 accords.*

vent, & nos amis, à qui nous avons voulu faire sentir nostre avantage. C'est aux despens de nostre franchise, & de l'honneur de nostre courage, que nous desavouions nostre pensée & cherchons des conillieres en la fausseté, pour nous accorder. Nous nous desmentons nous-mesmes, pour sauver un desmentir que nous avons donné à un autre. Il ne faut pas regarder si vostre action ou vostre parole peut avoir autre interpretation, c'est vostre vraye & sincere interpretation qu'il faut mes-huy maintenir, quoy qu'il vous couste. On parle à vostre vertu & à vostre conscience: ce ne sont pas des parties à mettre en masque. Laissons ces vils moyens, & ces expediens, à la chicane du palais. Les excuses & reparations que je voy faire tous les jours pour purger l'indiscretion, me semblent plus laides que l'indiscretion mesme. Il vaudroit mieux l'offenser encore un coup, que de s'offenser soy-mesme, en faisant telle amende à son adversaire. Vous l'avez bravé esmeu de colere, & vous l'allez r'appaier & flater en vostre froid & meilleur sens: ainsi vous vous soufmettez plus que vous ne vous estiez avancé. Je ne trouve aucun dire si vicieux à un gentil-homme, comme le desdire me semble luy estre honteux: quand c'est un desdire qu'on luy arrache par autorité: D'autant que l'opiniastreté luy est plus excusable que la pusillani-

*Excuses & reparations, laides.*

*Desdire arraché par autorité, honteux.*

mité. Les passions me sont autant aisées à éviter, comme elles me sont difficiles à moderer.

On les arrache plus facilement de l'ame, qu'on ne les tempere.

*Excinduntur facilius animo, quàm temperantur.* Qui ne peut atteindre à cette noble impassibilité stoïque, qu'il se sauve au giron de cette miennne stupidité populaire. Ce que ceux-là faisoient par vertu, je me duits à le faire par complexion. La moyenne region loge les tempestes : les deux extremes, des hommes philosophes & des hommes ruraux, concurrent en tranquillité & en bon-heur.

Heureux celuy qui peut cognoistre les causes des choses de ce monde, & qui jette sous les pieds toutes craintes & menaces de l'inexorable destin, & du son bruyant de l'Acheron avare. Heureux aussi cettuy-là qui cognoist les dieux champêtres, Pan, le vieux Silvain, & les nymphes sœurs. *Georg. 2.*

*Felix qui potuit rerum cognoscere causas,  
Atque metus omnes & inexorabile fatum  
Subjecit pedibus, strepitumque Acherontis avari:  
Fortunatus & ille, Deos qui novit agrestes,  
Panaque, Sylvanumque senem, Nymphasque sorores.*

De toutes choses les naissances sont foibles & tendres. Pourtant faut-il avoir les yeux ouverts aux commencemens : Car comme lors en sa petitesse, on n'en descouvre pas le danger, quand il est accreu, on n'en descouvre plus le remede. J'eusse rencontré un million de traverses, tous les jours, plus mal-aisées à digerer, au cours de l'ambition, qu'il ne m'a esté mal-aisé d'arrester l'inclination naturelle qui m'y portoit.

J'ay tousiours comme horreur justement esquivé, Qu'on vist mon chef de loin, hautement eslevé. *Hor. 3.*

*———— jure perhorui,  
Latè conspicuum tollere verticem.*



Toutes actions publiques sont sujettes à incertaines & diverses interpretations : car trop de testes en jugent. Aucuns disent, de cette mienne occupation de ville, (& je suis content d'en parler un mot, non qu'elle le vaille, mais pour servir de monstre de mes mœurs en telles choses) que je m'y suis porté en homme qui s'esmeut trop laschement, & d'une affection languissante : & ils ne sont pas du tout esloignez d'apparence. J'essaye à tenir mon ame & mes pensées en repos. *Cum semper natura, tum etiam ætate jam quietus.* Et si elles se desbauchent par fois, à quelque impression rude & penetrante, c'est à la verité sans mon conseil. De cette langueur naturelle, on ne doit pourtant tirer aucune preuve d'impuissance : car faute de soin, & faute de sens, ce sont deux choses : & moins de mesconnoissance & d'ingratitude envers ce peuple, qui employa tous les plus extremes moyens qu'il eust en ses mains, à me gratifier : & avant-m'avoir cogneu, & apres. Et fit bien plus pour moy, en me redonnant ma charge, qu'en me la donnant premierement. Je luy veux tout le bien qui se peut. Et certes, si l'occasion y eust esté, il n'est rien que j'eusse espargné pour son service. Je me suis esbranlé pour luy, comme je fais pour moy. C'est un bon peuple, guerrier & genereux, capable pourtant d'obeissance &

*Actions publiques, sujettes à diverses interpretations.*

*Estant ja devenu tranquille par l'age, outre ce qu'il l'estoit de tout temps par nature. Quint. Cic. de petit. cons.*

discipline, & de servir à quelque bon usage, s'il y est bien guidé. Ils disent aussi, cette mienne vacation s'estre passée sans marque & sans trace. Il est bon. On accuse ma cessation, en un temps où quasi tout le monde estoit convaincu de trop faire. J'ay un agir trepignant, où la volonté me charrie. Mais cette pointe est ennemie de persévérance. Qui se voudra servir de moy, selon moy, qu'il me donne des affaires où il face besoin de vigueur & de liberté: qui ayent une conduite droite & courte, & encores hazardeuse: j'y pourray quelque chose: S'il la faut longue, subtile, laborieuse, artificielle & tortuë, il fera mieux de s'adresser à quelque autre. Toutes charges importantes ne sont pas difficiles. J'estois préparé à m'embesongner plus rudement un peu, s'il en eust esté grand besoin. Car il est en mon pouvoir de faire quelque chose plus que je ne fais, & que je n'ayme à faire. Je ne laisseray, que je sçache, aucun mouvement, que le devoir requist, en bon escient de moy: J'ay facilement oublié ceux que l'ambition mesle au devoir, & couvre de son titre. Ce sont ceux qui le plus souvent remplissent les yeux & les oreilles, & contentent les hommes. Non pas la chose, mais l'apparence les paye. S'ils n'oyent du bruit, il leur semble qu'on dorme. Mes humeurs sont contradictoires aux humeurs bruyantes. J'arresterois bien

*Charges les plus importantes, fort aisées.*

un trouble , fans me troubler ; & chastierois un desordre fans alteration. Ay-je besoin de colere , & d'inflammation , je l'emprunte , & m'en masque : mes mœurs sont mouffes , plus-tost fades , qu'aspres. Je n'accuse pas un magistrat qui dorme , pourveu que ceux qui sont sous sa main , dorment quand & luy. Les loix dorment de même. Pour moy , je loüe une vie glissante , sombre & muette : *Neque submissam & abjectam , neque se effertentem* : Ma fortune le veut ainsi. Je suis nay d'une famille qui a coulé sans esclat & sans tumulte : & de longue memoire particulièrement ambitieuse de preud'homme. Nos hommes sont si formez à l'agitation & ostentation , que la bonté , la moderation , l'equabilité , la confiance , & telles qualitez quietes & obscures , ne se sentent plus. Les corps raboteux se sentent , les polis se manient imperceptiblement. La maladie se sent , la santé peu ou point : ny les choses qui nous oignent , au prix de celles qui nous poignent. C'est agir pour sa reputation & profit particulier , non pour le bien de remettre à faire en la place ce qu'on peut faire en la chambre du conseil : & en plain midy , ce qu'on eust fait la nuit precedente : & d'estre jaloux de faire soy-mesme , ce que son compagnon fait aussi. Ainsi faisoient aucuns chirurgiens de Grece , les ope-

Qui n'est soumise ny abjecte , qui n'est pas relevée aussi. Cic. off. lib. 1.

Ostentation en vogue.

Chirurgiens de Grece.

*Ambition, vice  
des grands.*

*Alexandre en-  
vieux des victoi-  
res de son pere.*

raisons de leur art sur des eschaffaux, à la veüe des passans, pour en acquérir plus de pratique & de chalandise. Ils jugent que les bons reglemens ne se peuvent entendre qu'au son de la trompette. L'ambition n'est pas un vice de petits compagnons, & de tels efforts que les nostres. On disoit à Alexandre: vostre pere vous lairra une grande domination, aisée & pacifique: ce garçon estoit envieux des victoires de son pere, & de la justice de son gouvernement. Il n'eust pas voulu jouir l'empire du monde, mollement & paisiblement. Alcibiades en Platon, ayme mieux mourir, jeune, beau, riche, noble, sçavant, tout cela par excellence, que de s'arrester en l'estat de cette condition. Cette maladie est à l'avanture excusable, en une ame si forte & si plaine. Quand ces ameres haines, & chetives, s'en vont embabouinant: & pensent espandre leur nom, pour avoir jugé à droict une affaire, ou continué l'ordre des gardes d'une porte de ville: ils en montrent d'autant plus le cul, qu'ils esperent en hausser la teste. Ce menu bien faire, n'a ne corps ne vie. Il va s'esvanouissant en la premiere bouche: & ne se promeine que d'un carrefour de rue à l'autre. Entretenez-en hardiment vostre fils & vostre valet. Comme cet ancien, qui n'ayant autre auditeur de ses loüanges & content de sa valeur, se bravoit avec sa chambriere.

en s'escriant : ô Perrette , le galant & suffisant homme de maistre que tu as ! Entretenez-vous en vous-mesme , au pis aller : comme un conseiller de ma cognoissance , ayant degorgé une battelée de paragraphes , d'une extremes contention & pareille ineptie : s'estant retiré de la chambre du conseil au pissoir du palais , fut ouïy marmottant entre les dents tout conscientieusement : *Non nobis , Domine , non nobis , sed nomini tuo da gloriam.* Qui ne peut d'ailleurs , si se paye de sa bourse. La renommée ne se prostituë pas à si vil compte. Les actions rares & exemplaires , à qui elle est deüe , ne souffriroient pas la compagnie de cette foule innumerable de petites actions journalieres. Le marbre eslevera vos tiltres tant qu'il vous plaira , pour avoir fait repetaffer un pan de mur , ou descroter un ruisseau public : mais non pas les hommes qui ont du sens. Le bruit ne suit pas toute bonté , si la difficulté & l'estrangeté n'y est jointe : voire ny la simple estimation n'est deüe à nulle action , qui n'ait de la vertu , selon les Stoïciens : & ne veulent pas qu'on sçache seulement gré , à celuy qui par temperance , s'abstient d'une vieille chafieuse. Ceux qui ont cognu les admirables qualitez de Scipion l'Africain , refusent la gloire que Panetius luy attribué , d'avoir esté abstinent de dons : comme la gloire non tant sienne

Non pas à nous ,  
Seigneur , non  
pas à nous ,  
mais donne  
gloire à ton  
nom.

La renommée ne  
s'achete qu'à  
grand prix.

Estimation non  
deüe à toute ac-  
tion de vertu.

comme de son siecle. Nous avons les voluptez  
 portables à nostre fortune : n'usurpons pas celle  
 de la grandeur. Les nostres sont plus naturelles :  
 & d'autant plus solides & seures , qu'elles sont  
 plus basses. Puis que ce n'est point par confi-  
 cience , au moins par ambition , refusons l'am-  
 bition. Desdaignons cette fin de renommée &  
 d'honneur , basse & belistresse , qui nous le  
 fait coquiner de toute sorte de gens : *Quæ est*  
*ista laus quæ possit è macello peti?* par moyens  
 abjects , & à quelque vil prix que ce soit. C'est  
 deshonneur d'estre ainsi honoré. Apprenons à  
 n'estre non plus avides , que nous sommes capa-  
 bles de gloire. De s'enfler de toute action utile  
 & innocente , c'est à faire à gens à qui elle  
 est extraordinaire & rare. Ils la veulent mettre  
 pour le prix qu'elle leur couste. A mesure qu'un  
 bon effet est plus esclatant , je rabats de sa  
 bonté , le soupçon en quoy j'entre , qu'il soit  
 produit , plus pour estre esclatant , que pour  
 estre bon. Estalé , il est à demy vendu. Ces  
 actions-là ont bien plus de grace , qui eschap-  
 pent de la main de l'ouvrier , nonchalamment &  
 sans bruit : & que quelque honneste homme  
 choisit apres , & relève de l'ombre , pour les  
 pousser en lumiere , à cause d'elles-mesmes.  
*Mihi quidem laudabilia videntur omnia , quæ*  
*sine venditione , & sine populo teste fiunt ;*  
 dit le plus glorieux homme du monde. Je

Quelle est cette  
 louange , qui se  
 peut quester au  
 marché ?

Toutes choses  
 qui se font sans  
 ostentation , &  
 hors la veüe du  
 peuple , me  
 semblent plus  
 loüables.  
*Thusc. 2.*

n'avois qu'à conserver & durer , qui sont effets sourds & insensibles. L'innovation est de grand lustre. Mais elle est interdite en ce temps où nous sommes pressés , & n'avons à nous défendre que des nouvelles. L'abstinence de faire est souvent aussi genereuse que le faire : mais elle est moins au jour. Et ce peu que je vauz , est quasi tout de cette espece. En somme les occasions en cette charge , ont suivy ma complexion : dequoy je leur sçay tres-bon gré. Est-il quelqu'un qui desire estre malade , pour voir son medecin en besongne ? Et faudroit-il pas fouetter le medecin qui nous desireroit la peste , pour mettre son art en pratique ? Je n'ay point eu cette humeur inique & assez commune , de desirer que le trouble & la maladie des affaires de cette cité , rehaussast & honorast mon gouvernement : j'ay presté de bon cœur l'espaule à leur aisance & facilité. Qui ne me voudra sçavoir gré de l'ordre , de la douce & muette tranquillité , qui a accompagné ma conduite : au moins ne peut-il me priver de la part qui m'en appartient , par le tiltre de ma bonne fortune. Et je suis ainsi fait : que j'ayme autant estre heureux que sage : & devoir mes succez purement à la grace de Dieu , qu'à l'entremise de mon operation. J'avois assez disertement publié au monde mon insuffisance , en tels maniemens publics : j'ay encore pis que

*Innovation de grand lustre.*

*Abstinence de faire , genereuse.*

l'insuffisance : c'est qu'elle ne me desplaist guere : & que je ne cherche guere à la guarir, veu le train de vie que j'ay desseigné. Je ne me suis en cette entremise, non plus satisfait à moy-mesme. Mais à peu près, j'en suis arrivé à ce que je m'en estois promis : & si ay de beaucoup surmonté, ce que j'en avois promis à ceux à qui j'avois à faire : car je promets volontiers un peu moins que ce que je puis, & que ce que j'espère tenir. Je m'assure n'y

Moy donc, me fier ainsi à ce monstre ? moy donc, ignorer ce que porte cette face seraïne de la mer, & les flots tranquilles ! *Æn. 5.*

avoir laissé ny offence ny haine : d'y laisser regret & desir de moy, je sçay à tout le moins bien cela, que je ne l'ay pas fort affecté :

———— *mène huic confidere monstro ,  
Mène sali placidi vultum , fluctusque quietos  
Ignorare ?*





## CHAPITRE XI.

*Des Boiteux.*

IL y a deux ou trois ans, qu'on accourcit An accourcy de dix jours. l'an de dix jours en France. Combien de changemens doivent suivre cette reformation ! Ce fut proprement remuer le ciel & la terre à la fois. Ce néanmoins, il n'est rien qui bouge de sa place : Mes voisins trouvent l'heure de leurs semences, de leur recolte, l'opportunité de leurs negoces, les jours nuisibles & propices, au mesme point justement, où ils les avoient assignez de tout temps. Ny l'erreur ne se sentoient en nostre usage, ny l'amendement ne s'y sent. Tant il y a d'incertitude par-tout : tant nostre appercevance est grossiere, obscure & obtuse. On dit que ce reglement se pouvoit conduire d'une façon moins incommode : soustrayant, à l'exemple d'Auguste, pour quelques années, le jour du bissextes : qui, ainsi Jour de bissextes comme ainsi, n'est qu'un jour d'empeschement & de trouble : jusques à ce qu'on fust arrivé à satisfaire exactement cette debte : Ce que mesme on n'a pas fait, par cette correction : & demeurons encores en arrerage de quelques jours : Et si par mesme moyen on pouvoit pour-

voir à l'advenir , ordonnant qu'après la révolution de tel ou tel nombre d'années , ce jour extraordinaire seroit toujours eclipsé : si bien que nostre mesconte ne pourroit dorenavant excéder vingt & quatre heures. Nous n'avons autre compte du temps , que les ans : Il y a tant de siecles que le monde s'en sert : & si c'est une mesure que nous n'avons encore achevé d'arrestier : Et telle que nous doutons tous les jours quelle forme les autres nations luy ont diversément donnée : & quel en estoit l'usage. Quoy ce que disent aucuns , que les cieux se compriment vers nous en vieillissant , & nous jettent en incertitude des heures mesmes & des jours ? Et des mois , ce que dit Plutarque : qu'encore de son temps l'astrologie n'avoit sceu borner le mouvement de la lune ? Nous voilà bien accommodés , pour tenir registre des choses passées. Je resvaïssois presentement , comme je fais souvent , sur ce , combien l'humaine raison est un instrument libre & vague. Je vois ordinairement que les hommes , aux faicts qu'on leur propose , s'amusent plus volontiers à en chercher la raison , qu'à en chercher la verité : Ils passent par dessus les presuppositions , mais ils examinent curieusement les consequences. Ils laissent les choses , & courent aux causes. Plaisans causeurs. La cognoissance des causes touche seulement celuy qui a la conduite des choses :

*Raison humaine,  
instrument vague  
& libre.*

*Cognoissance des  
causes , à qui  
appartient.*

non à nous , qui n'en avons que la souffrance. Et qui en avons l'usage parfaitement plein & accompli , selon nostre besoin , sans en pénétrer l'origine & l'essence. Ny le vin n'en est plus plaisant à celuy qui en sçait les facultez premières. Au contraire : & le corps & l'ame interrompent & alterent le droict qu'ils ont de l'usage du monde & d'eux-mesmes , y meslant l'opinion de science. Les effets nous touchent , mais les moyens , nullement. Le determiner & le distribuer appartient à la maistrise & à la regence : comme à la subjection & apprentissage, l'accepter. Reprenons nostre coustume. Ils commencent ordinairement ainsi : Comment est-ce que cela se fait ? mais se fait-il ? faudroit-il dire. Nostre discours est capable d'estoffer cent autres mondes , & d'en trouver les principes & la contexture. Il ne luy faut ny matiere ny base. Laissez-le courre : il bastit aussi bien sur le vide que sur le plein , & de l'inanité que de la matiere.

— *dare pondus idonea fumo.*

Capable de  
donner un poids  
à la fumée.  
*Perf. scilicet.*

Je trouve quasi par-tout , qu'il faudroit dire , Il n'en est rien. Et employerois souvent cette réponse : mais je n'ose : car ils crient que c'est une deffaite produite de foiblesse d'esprit & d'ignorance. Et me faut ordinairement basteler par compagnie , à traiter des sujets & contes

frivoles , & que je mescrois entierement. Joint qu'à la verité , il est un peu rude & querelleux ; de nier tout sec , une proposition de faict : Et peu de gens faillent : notamment aux choses mal-aisées à persuader , d'affirmer qu'ils l'ont veu : ou d'alleguer des tesmoins , desquels l'autorité arreste nostre contradiction. Suivant cet usage , nous sçavons les fondemens & les

Le faux est si voisin du vray , que le sage ne doit jamais hazarder son jugement en lieu scabreux. *Acad. qu. 4.*

La verité & le mensonge , conformes de visage.

moyens de mille choses qui ne furent oncques. Et s'escarmouche le monde , en mille questions , desquelles , & le pour & le contre est faux. *Ita finitima sunt falsa veris ; ut in præcipitem locum non debeat se sapiens committere.* La verité &

le mensonge ont leurs visages conformes , le port , le goust & les alleures pareilles : nous les regardons de mesme œil. Je trouve que nous ne sommes pas seulement lasches à nous defendre de la pippérie : mais que nous cherchons & nous convions à nous y enfermer : Nous aymons à nous embrouïller en la vanité ; comme conforme à nostre estre. J'ay veu la naissance de plusieurs miracles de mon temps. Encore qu'ils s'estouffent en naissant , nous ne laissons pas de prévoir le train qu'ils eussent pris , s'ils eussent vescu leur aage. Car il n'est que de trouver le bout du fil , on en devide tant qu'on veut : Et y a plus loin , de rien à la plus petite chose du monde , qu'il n'y a de celle-là , jusques à la plus grande. Or les premiers qui sont abreuvez de

de ce commencement d'estrangeté, venans à semer leur histoire, sentent par les oppositions qu'on leur fait, où loge la difficulté de la persuasion, & vont calfeutrant cer endroit de quelque piece faulſe. Outre ce que, *infita hominibus libidine alendi de industria rumores*, nous faisons naturellement conscience de rendre ce qu'on nous a presté, sans quelque usure & accession de nostre creu. L'erreur particuliere fait premierement l'erreur publique: & à son tour apres, l'erreur publique fait l'erreur particuliere. Ainsi va tout ce bastiment, s'estoffant & formant, de main en main: de maniere que le plus esloigné tefmoin en est mieux instruit que le plus voisin: & le dernier informé, mieux persuadé que le premier. C'est un progresz naturel. Car quiconque croid quelque chose, estime que c'est ouvrage de charité, de la persuader à un autre: Et pour ce faire, ne craint point d'adjouſter de son invention, autant qu'il void estre necessaire en son conte, pour suppleer à la resistance & au defaut qu'il pense estre en la conception d'autrui. Moy-mesme, qui fais singuliere conscience de mentir, & qui ne me soucie guere de donner creance & autorité à ce que je dis, m'apperçoy toutefois, au propos que j'ay en main, qu'estant eschauffé ou par la resistance d'un autre, ou par la propre chaleur de ma narration, je grossis & enfle mon sujet par voix,

Les hommes ayans naturellement cet appetit, de nourrir de guet à pendre les bruits.

Fortè Curt.

Persuasion, progresz naturel.

mouvemens , vigueur & force de paroles : & encore par extension & amplification ; non sans interest de la verité naïve : mais je le fais en condition pourtant , qu'au premier qui me rameine & qui me demande la verité nuë & cruë , je quitte soudain mon effort , & la luy donne sans exageration , sans emphase & remplissage. La parole vive & bruyante , comme est la mienne ordinaire , s'emporte volontiers à l'hyperbole. Il n'est rien à quoy communement les hommes soyent plus tendus , qu'à donner voye à leurs opinions. Où le moyen ordinaire nous faut , nous y adjouſtons le commandement , la force , le fer & le feu. Il y a du mal-heur d'en estre là , que la meilleure touche de la verité ce soit la multitude des croyans , en une presse où les fols surpassent de tant , les sages en nombre. *Quasi verò quidquam sit tam valdè , quàm nil sapere vulgare. Sanitatis patrociniū est , insanientium turba.* C'est chose difficile de resoudre son jugement contre les opinions communes. La premiere prinſe du sujet mesme , faist les simples : de là , elle s'espend aux habiles , sous l'autorité du nombre & antiquité des tesmoignages. Pour moy , de ce que je n'en croirois pas un , je n'en croirois par cent un. Et ne juge pas les opinions par les ans. Il y a peu de temps , que l'un de nos princes , en qui la goutte avoit perdu un

*Hommes du tout tendus à donner credit à leurs opinions.*

Comme si chose quelconque estoit si plantureusement vulgaire que la sottise. Vne presse de fols sert de garant à leur sagesse. *Cic. de Divin. 2. D. Aug. de Civ. 2.*

beau naturel & une allegre composition, se laissa si fort persuader, au rapport qu'on faisoit des merveilleuses operations d'un prestre, qui par la voye des paroles & des gestes, guerissoit toutes maladies, qu'il fit un long voyage pour l'aller trouver : & par la force de son apprehension, persuada & endormit ses jambes pour quelques heures, si qu'il y en tira du service, qu'elles avoient des'apris de luy faire il y avoit long-temps. Si la fortune eust laissé enmonceler cinq ou six telles advantures, elles estoient capables de mettre ce miracle en nature. On trouva depuis tant de simplesses & si peu d'art, en l'architecte de tels ouvrages, qu'on le jugea indigne d'aucun chastiment : Comme si feroit-on, de la pluspart de telles choses, qui les recognoistroit en leur giste. *Miramur ex intervallo fallentia*. Nostre veuë represente ainsi souvent de loin, des images estranges, qui s'esvanoüissent en s'approchant. *Nunquam ad liquidum famâ perducitur*. C'est merveille, de combien vains commencemens & frivoles causes naissent ordinairement de si fameuses impressions : Cela mesme en empesche l'information : Car pendant qu'on cherche des causes & des fins fortes & poissantes, & dignes d'un si grand nom, on perd les vrayes. Elles eschappent de nostre veuë par leur petitesse. Et à la verité, il est requis un bien prudent, attentif & subtil

Nous admirons de loin les choses trompeuses.  
*Senec. Ep. 118.*

La renommée ne liquide jamais purement une verité.  
*Curt. 9.*

*Miracles feints ,  
produits & mis  
en credit par la  
fortune.*

inquisiteur , en telles recherches : indifferent & non preoccupé. Jusques à cette heure , tous ces miracles & evenemens estranges se cachent devant moy : Je n'ay veu monstre & miracle au monde , plus expres , que moy - mesme : On s'appriivoise à toute estrangeté par l'usage & le temps : mais plus je me hante & me cognois , plus ma difformité m'estonne : moins je m'entens en moy. Le principal droict d'avancer & produire tels accidens est reservé à la fortune. Passant avant hier dans un village , à deux lieües de ma maison , je trouvay la place encore toute chaude d'un miracle qui venoit d'y faillir : par lequel le voisinage avoit esté amusé plusieurs mois , & commençoient les provinces voisines de s'en esmouvoir , & y accourir à grosses troupes de toutes qualitez. Vn jeune homme du lieu s'estoit joué à contrefaire , une nuit en sa maison , la voix d'un esprit , sans penser à autre finesse , qu'à jouir d'un badinage present : cela luy ayant un peu mieux succédé qu'il n'esperoit , pour estendre sa farce à plus de ressorts , il y associa une fille de village , du tout stupide & niaise : & furent trois enfin , de mesme aage & pareille suffisance : & de presches domestiques en firent des presches publics , se cachant sous l'autel de l'eglise , ne parlans que de nuit , & defendans d'y apporter aucune lumiere. De paroles qui tendoient à la conversion du monde



& menace du jour du jugement ( car ce sont  
 sujets sous l'autorité & reverence desquels  
 l'impofture fe tapit plus aifement ) ils vindrent  
 à quelques vifions & mouvemens , fi niais &  
 fi ridicules , qu'à peine y a - il rien fi groffier  
 au jeu des petits enfans. Si toutefois la fortune  
 y eust voulu prefter un peu de faveur , qui fçait  
 jufques où ce fust accreu ce baffelage ? Ces  
 pauvres diables font à cette heure en prifon , &  
 porteront volontiers la peine de la sottifé com-  
 mune ; & ne fçay fi quelque juge fe vengera  
 fur eux , de la fienne. On void clair en cette-  
 cy , qui eft defcouverte : mais en plusieurs  
 chofes de pareille qualité , furpaffant noltre  
 cognoiffance ; je fuis d'advis , que nous foute-  
 nions noltre jugement , auffi bien à rejeter qu'à  
 recevoir. Il s'engendre beaucoup d'abus au  
 monde : ou pour dire plus hardiment , tous les  
 abus du monde s'engendrent de ce qu'on nous  
 apprend à craindre de faire profeflion de noltre  
 ignorance ; & fommes tenus d'accepter tout ce  
 que nous ne pouvons refuter. Nous parlons de  
 toutes chofes par preceptes & refolution. Le  
 ftyle à Rome portoit , que cela mefme qu'un  
 tefmoin depofoit , pour l'avoir veu de fes yeux ,  
 & ce qu'un juge ordonnoit de fa plus certaine  
 fcience , eftoit conceu en cette forme de par-  
 ler. Il me femble. On me fait haïr les chofes  
 vray-femblables , quand on me les plante pour

*Abus du monde ;  
 d'où s'engen-  
 drent.*

*Tefmoins oculai-  
 res des Ro-  
 mains.*

infaillibles. J'ayme ces mots qui amollissent & moderent la temerité de nos propositions : à l'avanture , aucunement , quelque , on dit , je pense , & semblables : Et si j'eusse eu à dresser des enfans , je leur eusse tant mis en la bouche cette façon de respondre enquestante , non resolutive : Qu'est-ce à dire ? je ne l'entends pas : il pourroit estre : est-il vray ? qu'ils eussent plustost gardé la forme d'apprentifs à soixante ans , que de representer les docteurs à dix ans , comme ils font. Qui veut guerir de l'ignorance , il faut la confesser. Iris est fille de Thaumantis. L'admiration est fondement de toute philosophie : l'inquisition , le progrez : l'ignorance , le bout.

*Ignorance , comme se guarit.*

*Ignorance forte & genereuse.*

*Procez de deux hommes qui se presentoient l'un pour l'autre.*

Voire dea , il y a quelque ignorance forte & genereuse , qui ne doit rien en honneur & en courage à la science : Ignorance pour laquelle concevoir , il n'y a pas moins de science qu'à concevoir la science. Je vy en mon enfance un procez que Corras , conseiller de Toulouse , fit imprimer , d'un accident estrange ; de deux hommes qui se presentoient l'un pour l'autre : il me souvient ( & ne me souvient aussi d'autre chose ) qu'il me sembla avoir rendu l'imposture de celui qu'il jugea coupable , si merveilleuse & excédant de si loin nostre cognoissance , & la sienne , qui estoit juge , que je trouvay beaucoup de hardiesse en l'arrest qui l'avoit condamné à estre pendu. Recevons quelque forme

d'arrest qui die : La cour ny entend rien : plus librement & ingenuëment , que ne firent les Areopagites , lesquels se trouvant pressés d'une cause qu'ils ne pouvoient desvelopper , ordonnerent que les parties en viendroient à cent ans. Les forcieres de mon voisinage courent hazard de leur vie , sur l'advis de chaque nouvel auteur , qui vient donner corps à leurs songes. Pour accommoder les exemples que la divine parole nous offre de telles choses , tres-certains & irrefragables exemples , & les attacher à nos evenemens modernes , puisque nous n'en voyons ny les causes ny les moyens , il y faut autre engin que le nostre. Il appartient à l'avanture à ce seul tres-puissant tesmoignage , de nous dire : Cettuy-cy en est , & celle-là : & non cet autre. Dieu en doit estre creu : c'est vraiment bien raison. Mais non pourtant un d'entre nous , qui s'estonne de sa propre narration ( & necessairement il s'en estonne , s'il n'est hors du sens ) soit qu'il l'employe au faict d'autrui , soit qu'il l'employe contre soy-mesme. Je suis lourd, & me tiens un peu au massif & au vray-semblable : evitant les reproches anciens. *Majorem fidem homines adhibent iis quæ non intelligunt. Cupidine humani ingenii libentius obscura creduntur.* Je vois bien qu'on se courrouce : & me defend-on d'en douter , sur peine d'injures execrables. Nouvelle façon de persuader. Pour

Les hommes ad-  
joustent plus de  
foy aux choses  
qu'ils n'enten-  
dent pas : & par  
un vicieux ap-  
petit de l'esprit  
humain , ils  
croient plus  
volontiers les  
choses obscures  
& les incog-  
nuës. *Plin.*

Dieu mercy. Ma creance ne se manie pas à coups de poing. Qu'ils gourmandent ceux qui accusent de fausseté leur opinion : je ne l'accuse que de difficulté & de hardiesse. Et condamne l'affirmation opposite, esgalement avec eux :

*Discours braves  
& de commande-  
ment, foibles en  
foy.*

finon si imperieusement. Qui establit son discours par braverie & commandement, montre que la raison y est foible. Pour une altercation verbale & scholastique, qu'ils ayent autant d'apparence que leurs contradicteurs. *Videantur*

*Qu'on les con-  
sidere tant que  
l'on voudra,  
pourveu qu'on  
ne les afferme  
pas. Cic. Acad.  
vel Senec.*

*fanè, non affirmantur modò.* Mais en la consequence effectuelle qu'ils en tirent, ceux-cy ont bien de l'avantage. A tuer les gens, il faut une clairté lumineuse & nette : Et est nostre vie trop réelle & essentielle, pour garantir ces accidens supernaturels & fantastiques. Quant aux drogues & poisons, je les mets hors de mon compte : ce sont homicides, & de la pire espece. Toutefois en cela même, on dit qu'il ne faut pas tousiours s'arrester à la propre confession de ces gens icy : car on leur a veu parfois, s'accuser d'avoir tué les personnes qu'on trouvoit saines & vivantes. En ces autres accusations extravagantes, je dirois volontiers que c'est bien assez qu'un homme, quelque recommandation qu'il aye, soit creu de ce qui est humain. De ce qui est hors de sa conception, & d'un effet supernaturel, il en doit estre creu, lors seulement qu'une approbation supernaturelle

*Poisons & dro-  
gues des sorciers.*

l'a autorisé. Ce privilege, qu'il a plu à Dieu donner à aucuns de nos témoignages, ne doit pas estre avily, & communiqué legerement.

J'ay les oreilles battues de mille tels contes. *Illusions des sortiers hors de creance.*

Trois le virent un tel jour en Levant : trois le virent le lendemain en Occident, à telle heure, tel lieu, ainsi vestu : certes je ne m'en croirois pas moy-mesme. Combien trouvé-je plus naturel, & plus vray - semblable, que deux hommes mentent : que je ne fay qu'un homme en douze heures, passe, quant & les vents, d'Orient en Occident ? Combien plus naturel, que nostre entendement soit emporté de sa place, par la volubilité de nostre esprit detraqué ; que cela, qu'un de nous soit enlevé sur un balay, au long du tuyau de sa cheminée, en chair & en os, par un esprit estranger ? Ne cherchons pas des illusions du dehors, & incognuës : nous qui sommes perpetuellement agitez d'illusions domestiques & nostres. Il me semble qu'on est pardonnable de mescroire une merveille, autant au moins qu'on peut en destourner & en eluder la verification, par voye non merveilleuse. Et suys l'advis de S. Augustin, qu'il vaut mieux pancher vers le doute, que vers l'assurance, és choses de difficile preuve, & dangereuse creance. Il y a quelques années, que je passay par les terres d'un prince souverain : lequel en ma faveur, & pour rabattre

mon incredulité , me fit cette grace , de me faire voir en sa preséance , en lieu particulier , dix ou douze prisonniers de ce genre , & une vieille entre autres , vrayement bien forcieriére en laideur & deformité , tres-fameuse de longue

*Marques insensibles des forciérs.*

main en cette profession. Je vis & preuves , & libres confessions , & je ne sçay quelle marque insensible sur cette miserable vieille : & m'enquis & parlay tout mon saoul , y apportant la plus saine attention que je pûsse : & ne suis pas homme qui me laisse guere garotter le jugement par preoccupation. Enfin , & en conscience , je leur eusse plustost ordonné de

*Cette entreprise fut jugée, tenir plus de transport d'esprit , que de meschanceté. Liv. 8.*

l'ellebore que de la ciguë. *Captisque res magis mentibus , quàm consccleratis similis visa.* La justice a ses propres corrections pour telles maladies. Quant aux oppositions & argumens que des honnestes hommes m'ont fait , & là , & souvent ailleurs , je n'en ay point senty qui m'attachent , & qui ne souffrent solution tousiours plus vray-semblable , que leurs conclusions. Bien est vray que les preuves & raisons qui se fondent sur l'experience & sur le fait ; celles-là , je ne les desnoue point : aussi n'ont elles point de bout : je les tranche souvent , comme Alexandre son nœud. Apres tout , c'est mettre ses conjectures à bien haut prix , que d'en faire cuire un homme tout vif. On recite par divers exemples ( & Prestantius de

*Preuves fondées sur l'experience.*

son pere ) qu'affoupy & endormy bien plus Songes incorporés quelquefois en effet.  
 lourdement que d'un parfait sommeil , il fantas-  
 tasia estre jument , & servir de sommier à des  
 soldats : & ce qu'il fantasioit , il l'estoit. Si  
 les forciers songent ainsi materiellement : si les  
 songes par fois se peuvent ainsi incorporer en  
 effets ; encore ne croy-je pas que nostre vo-  
 lonté en fust tenuë à la justice. Ce que je  
 dis , comme celuy qui n'est pas juge ny con-  
 seiller des roys , ny ne s'en estime de bien  
 loing digne : ains homme du commun , nay  
 & vouë à l'obeïssance de la raison publique ,  
 & en ses faicts , & en ses dicts. Qui mettroit  
 mes resveries en compte , au prejudice de la  
 plus chetive loy de son village , ou opinion ,  
 ou coustume , il se feroit grand tort , & encores  
 autant à moy. Car en ce que je dy , je ne  
 fournis autre certitude , sinon que c'est ce que  
 lors j'en avois en la pensée. Pensée tumultu-  
 aire & vacillante. C'est par maniere de devis  
 que je parle de tout , & de rien par maniere  
 d'avis. *Nec me pudet , ut istos , fateri nescire ,*  
*quod nesciam.* Je ne serois pas si hardy à parler ,  
 s'il m'appartenoit d'en estre creu ! & fut ce  
 que je respondis à un grand , qui se plaignoit  
 de l'aspreté & contention de mes exhortemens.  
 Vous sentant bande & préparé d'une part , je  
 vous propose l'autre , de tout le soing que je  
 puis , pour esclaircir vostre jugement , non

Et n'ay pas  
 honte , comme  
 telles gens , de  
 reconnoître  
 ignorer ce que  
 j'ignore. *Ac. 1.*

pour l'obliger. Dieu tient vos courages , & vous fournira de choix. Je ne suis pas si presomptueux , de desirer seulement que mes opinions donnassent pente à chose de telle importance. Ma fortune ne les a pas dressées à si puissantes & si eslevées conclusions. Certes , j'ay non seulement des complexions en grand nombre , mais aussi des opinions assez , desquelles je desgousterois volontiers mon fils , si j'en avois.

*Opinions les plus vrayes , ne sont pas tousiours les plus commodés.*

Quoy ? si les plus vrayes ne sont pas tousiours les plus commodés à l'homme , tant il est de sauvage composition. A propos , ou hors de propos , il n'importe. On dit en Italie , en commun proverbe , que celuy-là ne cognoist pas Venus en sa parfaite douceur , qui n'a couché avec la boiteuse. La fortune , ou quelque particulier accident , ont mis , il y a longtemps , ce mot en la bouche du peuple , & se dit des masles , comme des femelles. Car la reyne des amazones respondit au Scythe qui la convioit à l'amour *ἀγιστα χαλὸς οἶφι* , le boiteux le fait mieux. En cette republique feminine , pour fuir la domination des masles , elles les estropioient dès l'enfance , bras , jambes , & autres membres qui leur donnoient avantage sur elles , & se servoient d'eux à ce seulement à quoy nous nous servons d'elles par deçà. J'eusse dit que le mouvement detraqué de la boiteuse apportast quelque nouveau plaisir à la besongne ,

*Boiteux plus aspres que les autres , & plus desirables en amour.*



& quelque pointe de douceur à ceux qui l'essayent : mais je viens d'apprendre que même la philosophie ancienne en a décidé : elle dit que les jambes & cuisses des boiteuses, ne recevant, à cause de leur imperfection, l'aliment qui leur est dû, il en advient que les parties genitales qui sont au dessus sont plus plaines, plus nourries & vigoureuses. Ou bien que ce défaut empêchant l'exercice, ceux qui en sont entachés, dissipent moins leurs forces, & en viennent plus entiers aux jeux de Venus.

*Boiteuses plus entières au jeu de Venus, pourquoy.*

Qui est aussi la raison pourquoy les Grecs désiraient les tisserandes, d'être plus chaudes que les autres femmes, à cause du mestier sédentaire qu'elles font, sans grand exercice du corps.

*Tisserandes plus chaudes que les autres femmes.*

Dequoy ne pouvons-nous raisonner à ce prix-là ? De celles icy, je pourrois aussi dire, que ce tremouffement que leur ouvrage leur donne ainsi assises, les esveille & sollicite ; comme fait les Dames le croufflement & tremblement de leurs coches. Ces exemples servent-ils pas à ce que je disois au commencement. Que nos raisons anticipent souvent l'effect, & ont l'estendue de leur jurisdiction si infinie, qu'elles jugent & s'exercent en l'inanité même, & au non estre ? Outre la flexibilité de nostre invention, à forger des raisons à toutes sortes de songes, nostre imagination se trouve pareillement facile à recevoir des impressions de la

fausseté, par bien frivoles apparences. Car ; par la seule autorité de l'usage ancien, & public de ce mot ; je me suis autrefois fait accroire, avoir reçu plus de plaisir d'une femme de ce qu'elle n'estoit pas droite, & mis cela au compte de ses graces. Torquato Tasso, en la comparaison qu'il fait de la France à l'Italie, dit avoir remarqué cela, que nous avons les jambes plus gresles, que les gentils-hommes Italiens, & en attribuent la cause, à ce que nous sommes continuellement à cheval. Qui est celle-mesme de laquelle Suetone tire une toute contraire conclusion : car il dit au rebours, que Germanicus avoit grossi les siennes, par continuation de ce mesme exercice. Il n'est rien si souple & erratique que nostre entendement. C'est le foulie de Theramenes, bon à tous pieds. Est-il double & divers, & les matieres doubles & diverses. Donne-moy une dragme d'argent, disoit un philosophe cynique à Antigonus : ce n'est pas present de roy, respondit-il. Donne-moy donc un talent : ce n'est pas present pour cynique :

*Seu plures calor ille vias, & cœca relaxat  
Spiramenta, novas veniat qua succus in herbas :  
Seu durat magis, & venas astringit hiantes,  
Ne tenues pluvia, rapidive potentia solis  
Acrior, aut Boreæ penetrabile frigus adurat.*

*Ogni medaglia ha il suo reverso.* Voilà pour-

*Jambes des François plus gresles que celles des autres, pourquoy.*

*Soulie de Theramenes.*

Soit que cette chaleur relasche la multitude de leurs conduits & pores secrets, par où la sève puisse monter aux nouvelles plantes : soit qu'elle les restraigne davantage, & resserre les veines beantes, de peur que les pluies subtiles, la force caissante du rapide soleil, ou le froid penetrant de Borée, ne les havissent.

*Georg. 1.*

quoy Clitomachus disoit anciennement , que Carneades avoit surmonté les labeurs d'Hercules , pour avoir arraché des hommes le consentement , c'est-à-dire , l'opinion & la temerité du juger. Cette fantaisie de Carneades si vigoureuse , naquit à mon advis anciennement , de l'impudence de ceux qui font profession de sçavoir , & de leur outrecuidance desmesurée. On mit Esope en vente avec deux autres esclaves :

l'acheteur s'enquit du premier ce qu'il sçavoit faire : celui-là , pour se faire valoir , répondit monts & merveilles , qu'il sçavoit & cecy & cela : le deuxiesme en répondit de foy autant ou plus : quand ce fut à Esope , & qu'on luy eut aussi demandé ce qu'il sçavoit faire : Rien , dit-il , car ceux-cy ont tout preoccupé , ils sçavent tout. Ainsi est-il advenu en l'escole de la philosophie. La fierté de ceux qui attribuoient à l'esprit humain la capacité de toutes choses , causa en d'autres , par despit & par esmulation , cette opinion , qu'il n'est capable d'aucune chose. Les uns tiennent en l'ignorance cette mesme extrémité , que les autres tiennent en la science : Afin qu'on ne puisse nier que l'homme ne soit immodéré par-tout : & qu'il n'a point d'arrest , que celui de la nécessité & impuissance d'aller outre.

*Impudence de ceux qui font profession de sçavoir, taxée par Esope.*



## C H A P I T R E X I I.

*De la Physionomie.*

*Opinions humaines, prises par autorité & credit.*

QUASI toutes les opinions que nous avons sont prises par autorité & à credit. Il n'y a point de mal. Nous ne sçaurions pirement choisir que par nous, en un siecle si foible. Cette image des discours de Socrates, que ses amis nous ont laissée, nous ne l'approuvons que pour la reverence de l'approbation publique. Ce n'est pas par nostre cognoissance : ils ne sont pas selon nostre usage. S'il naissoit à cette heure quelque chose de pareil, il est peu d'hommes qui le prisassent. Nous n'appercevons les graces que peinturées, bouffies & enflées d'artifice : Celles qui coulent sous la naïveté & la simplicité, eschappent aisément à une veüe grossiere comme est la nostre. Elles ont une beauté delicate & cachée : il faut la veüe nette & bien purgée pour descouvrir cette secrette lumiere. La naïveté n'est-elle pas, selon nous, germaine à la sottise, & qualité de reproche ? Socrates fait mouvoir son ame d'un mouvement naturel & commun : Ainsi dit un payfan, ainsi dit une femme : Il n'a jamais en la bouche, que cochers, menuisiers, savetiers & maçons.

*Naïveté, germaine à la sottise.*

Ce

Ce sont inductions & similitudes , tirées des plus vulgaires & cognuës actions des hommes : chacun l'entend. Sous une si vile forme , nous n'eussions jamais discerné la noblesse & splendeur de ces conceptions admirables : Nous qui estimons plattes & basses toutes celles que la doctrine ne relève , qui n'appercevons la richesse qu'en monstre & en pompe. Nostre monde n'est formé qu'à l'ostentation. Les hommes ne s'enflent que de vent , & se manient à bonds comme les balons. Cettuy - cy ne se propose point de vaines fantaisies. Sa fin fut nous fournir de choses & de preceptes , qui reellement & plus jointement servent à la vie :

*Hommes enflés  
de vent comme  
les balons.*

*— servare modum , finemque tenere ;  
Naturamque sequi.*

*Garder mesure  
re , observer  
son but , suivre  
nature. Luc. 1.*

Il fut aussi toujours un & pareil. Et se monta non par boutades , mais par complexion , au dernier point de vigueur. Ou pour mieux dire, il ne monta rien , mais ravala plustost & ramena à son point originel & naturel , & luy soubmit la vigueur , les aspretez & les difficultez. Car en Caton on void bien à clair , que c'est une alleure tendue bien loin au dessus des communes. Aux braves exploits de sa vie , & en sa mort , on le sent toujours monté sur les grands chevaux. Cettuy-cy ralle à terre : & d'un pas mol & ordinaire , traite les plus utiles discours , &

se conduit & à la mort & aux plus espineuses traverses qui se puissent presenter, au train de la vie humaine. Il est bien advenu que le plus digne homme d'estre cogneu & d'estre présenté au monde pour exemple, ce soit celuy duquel nous ayons plus certaine connoissance. Il a esté esclairé par les plus clair-voyans hommes qui furent oncques. Les tesmoins que nous avons de luy, sont admirables en fidelité & en suffisance. C'est grand cas d'avoir pû donner tel ordre aux pures imaginations d'un enfant, que sans les alterer & estirer, il en ait produit les plus beaux effets de nostre ame. Il ne la represente ny eslevée ny riche : il ne la represente que saine, mais certes d'une bien allaire & nette santé. Par ces vulgaires ressorts & naturels, par ces fantaisies ordinaires & communes, sans s'esmouvoir & sans se piquer, il dressa non seulement les plus réglées, mais les plus hautes & vigoureuses creances, actions & mœurs qui furent oncques. C'est luy qui ramena du ciel, où elle perdoit son temps, la sagesse humaine, pour la rendre à l'homme, où est sa plus juste & plus laborieuse besongne. Voyez-le plaider devant ses juges, voyez par quelles raisons il esveille son courage aux hazards de la guerre, quels argumens fortifient sa patience contre la calomnie, la tyrannie, la mort, & contre la teste de sa femme: il n'y a rien d'emprunté de l'art

*Ame ordonnée  
& réglée par  
Socrates.*

*Sagesse humaine  
ramenée du ciel  
par Socrates.*

& des sciences. Les plus simples y recognoissent leurs moyens & leur force : il n'est possible d'aller plus arriere & plus bas. Il a fait grande faveur à l'humaine nature , de monstrier combien elle peut d'elle-mesme. Nous sommes chacun plus riches qu'e nous ne pensons : mais on nous dresse à l'emprunt & à la queste : on nous duit à nous servir plus de l'autrui que du nostre. En aucune chose l'homme ne sçait s'arrester au point de son besoin. De volupté , de richesse , de puissance ; il en embrasse plus qu'il n'en peut estreindre. Son avidité est incapable de moderation. Je trouve qu'en curiosité de sçavoir il en est de mesme : il se taille de la besongne bien plus qu'il n'en peut faire , & bien plus qu'il n'en a affaire : Estendant l'utilité du sçavoir , autant qu'est sa matiere. *Vt omnium rerum , sic litterarum quoque intemperantiâ laboramus.* Et Tacitus a raison de loier la mere d'Agricola , d'avoir bridé en son fils un appetit trop boüillant de science. C'est un bien , à le regarder d'yeux fermes , qui a ; comme les autres biens des hommes , beaucoup de vanité & de foiblesse propre & naturelle ; & d'un cher coust. L'acquisition en est bien plus hazardeuse que de toute autre viande ou boisson. Car ailleurs , ce que nous avons acheté , nous l'emportons au logis en quelque vaisseau , & là , nous avons loy d'en examiner sa valeur : combien &

*L'homme n:sçait s'arrester au point de son besoin.*

Nous sommes malades de l'intemperance des sciences , comme de celle de toutes autres choses. *Sen. Ep. 106.*

*Science d'un cher coust , pleine de foiblesse naturelle.*

à quelle heure nous en prendrons. Mais les sciences, nous ne les pouvons d'arrivée mettre en un autre vaisseau qu'en nostre ame : nous les avallons en les achetans, & sortons du marché, ou infects desia, ou amendez. Il y en a qui ne font que nous empêcher & charger, au lieu de nourrir : & telles encore, qui sous tiltre de nous guerir, nous empoisonnent. J'ay pris plaisir de voir en quelque lieu, des hommes par devotion, faire vœu d'ignorance, comme de chasteté, de pauvreté, de penitence. C'est aussi chastrer nos appetits desordonnez, d'esmousser cette cupidité qui nous espoingonne à l'estude des livres, & priver l'ame de cette complaisance voluptueuse, qui nous chatoüille par l'opinion de science. Et est richement accomplir le vœu de pauvreté, d'y joindre encore celle de l'esprit. Il ne nous faut guere de doctrine pour vivre à nostre aise. Et Socrates nous apprend qu'elle est en nous, & la maniere de l'y trouver & de s'en aider. Toute cette nostre suffisance, qui est au delà de la naturelle, est à peu pres vaine & superflue. C'est beaucoup si elle ne nous charge & trouble plus qu'elle ne nous sert. *Paucis opus est litteris ad mentem bonam.* Ce sont des excez fievreux de nostre esprit, instrument broüillon & inquiet. Recueillez-vous, vous trouverez en vous les argumens de la nature contre la mort : vrais, & les plus propres à vous servir à la necessité.

*Ignorance voüée  
par devotion.*

*Science naturelle,  
suffisante  
pour vivre à nos-  
tre aise.*

*Il ne faut guere  
de lettres à for-  
mer une ame  
saine. Sen. Ep.  
106.*



Ce sont ceux qui font mourir un payſan & des peuples entiers , auſſi conſtamment qu'un philoſophe. Fuſſe-je mort moins allaiement avant qu'avoir veu les Thuſculanes : J'eſtime que non. Et quand je me trouve au propre , je ſens que ma langue s'eſt enrichie , mon courage de peu. Il eſt comme nature me le forgea : Et ſe targue pour le conſſict , non que d'une marche naturelle & commune. Les livres m'ont ſervy non tant d'inſtruction que d'exercitation. Quoy , ſi la ſcience eſſayant de nous armer de nouvelles defences contre les inconveniens naturels , nous a plus imprimé en la fantaſie leur grandeur & leur poids , qu'elle n'a ſes raiſons & ſubtilitez à nous en couvrir ? Ce ſont voirement ſubtilitez par où elle nous eſveille ſouvent bien vainement. Les auteurs meſmes plus ferrez & plus ſages , voyez autour d'un bon argument combien ils en ſement d'autres legers , & , qui y regarde de pres , incorporels. Ce ne ſont qu'arguties verbales , qui nous trompent. Mais d'autant que ce peut eſtre utilement , je ne les veux pas autrement eſplucher. Il y en a ceans aſſez de cette condition , en divers lieux : ou par emprunt , ou par imitation. Si ſe faut-il prendre un peu garde de n'appeller pas force , ce qui n'eſt que gentilleſſe : & ce qui n'eſt qu'aigu , ſolide : ou bon , ce qui n'eſt que beau : *Quæ magis guſtata , quàm potata delectant*. Tout ce qui plaiſt , ne

*Science contre les  
inconveniens natu-  
rels.*

*Ces choſes-là  
delectent plus ,  
gouſtées , qu'a-  
valées. Thuſc. 1.*

Où il est question de profiter, non à l'esprit, mais aux mœurs, & au jugement. *Sen. in Ep.*

*Mort vaillamment combattue par Seneque.*

Vne grande ame parle plus remise, plus nonchallante, & moins esmeuë des choses. L'humeur & l'esprit sont toujours de mesme livrée. *Ibid. Ep. 215.*

*Aiguillons de la chair, puissans & cuisans.*

paist pas, *ubi non ingenii, sed animi negotium agitur*. A voir les efforts que Seneque se donne pour se preparer contre la mort, à le voir fuer d'ahan, pour se roidir & pour s'asseurer & se debattre si long-temps en cette perche, j'eusse esbranlé sa reputation, s'il ne l'eust en mourant tres-vaillamment maintenue. Son agitation si ardente, si frequente, monstre qu'il estoit chaud & impetueux luy-mesme. *Magnus animus remissus loquitur, & securius: Non est alius ingenio, alius animo color*. Il le faut convaincre à ses despens. Et monstrier aucunement qu'il estoit pressé de son adversaire. La façon de Plutarque, d'autant qu'elle est plus desdaigneuse & plus estendue, elle est selon moy, d'autant plus virile & persuasive: Je croirois aisement que son ame avoit les mouvemens plus assurez & plus reglez. L'un plus aigu nous pique & nous eslance en sursaut, touche plus l'esprit. L'autre plus solide, nous informe, establit & conforte constamment, touche plus l'entendement. Celuy-là ravit nostre jugement: cettuy-cy le gaigne. J'ay veu pareillement d'autres escrits, encores plus reverez, qui en la peinture du combat qu'ils soustiennent contre les aiguillons de la chair, les representent si cuisans, si puissans & invincibles, que nous-mesmes, qui sommes de la voirie du peuple, avons autant à admirer l'estrangeté & vigueur inco-

gneü de leur tentation , que leur résistance. A quoy faire nous allons nous gendarmant par ces efforts de la science ? Regardons à terre : les pauvres gens que nous y voyons esbandus , la teste penchante apres leur besongne : qui ne sçavent ny Aristote ny Caton , ny exemple ny precepte. De ceux-là tire nature tous les jours des effets de constance & de patience , plus purs & plus roides , que ne sont ceux que nous estudions si curieusement en l'escole. Combien en vois-je ordinairement qui mescognoissent la pauvreté : combien qui desirent la mort , ou qui la passent sans allarme & sans affliction ? Celly-là qui fouit mon jardin , il a ce matin enterré son pere ou son fils. Les noms mesmes , de quoy ils appellent les maladies , en adoucissent & amolissent l'aspreté. La phthysie , c'est la toux pour eux : la dissenterie , devoyement d'estomach : une pleuresie , c'est un morfondement : & selon qu'ils les nomment doucement , ils les supportent aussi. Elles sont bien grievres , quand elles rompent leur travail ordinaire : ils ne s'allitent que pour mourir. *Simplex illa & aperta virtus , in obscuram & solertem scientiam versa est.* J'escrivois cecy environ le temps qu'une forte charge de nos troubles se croupit plusieurs mois de tout son poids droit sur moy. J'avois , d'une part , les ennemis à ma porte : d'autre part , les picoreurs , pires enne-

*Phthysie , dys-senterie , pleuresie.*

Cette ouverte & ronde vertu, s'est convertie en une science obscure & subtile.

On ne combat mis , *non armis sed vitiis certatur*. Et essayois  
point par les armes, c'est par toute sorte d'injures militaires à la fois :  
les vices. *Sen.*

*Epist. 95.*

*Hostis adest, dextra lavaque à parte timendus ,  
Vicinoque malo terret utrumque latus.*

L'ennemy pa-  
roist redoutable  
à dextre & à  
gauche, effra-  
yant tous les  
environs de la  
desolation du  
mal voisin.  
*Ovid.*

*Guerre civile ,  
monstrueuse.*

Monstrueuse guerre : les autres agissent au dehors,  
cette-cy encore contre soy, se ronge & se de-  
fait par son propre venin. Elle est de nature si  
maligne & ruineuse, qu'elle se ruine quant &  
quant le reste : & se deschire & despece de rage.  
Nous la voyons plus souvent se dissoudre par  
elle-mesme, que par disette d'aucune chose  
necessaire ou par la force ennemie. Toute disci-  
pline la fuit. Elle vient guerir la sedition, &  
en est pleine. Veut chastier la desobeissance, &  
en montre l'exemple : & employée à la defense  
des loix, fait sa part de rebellion à l'encontre des  
siennes propres : Où en sommes-nous ? Nostre  
medecine porte infection.

*Æneid. 12.*

Nostre mal s'ir-  
rite & empire,  
à mesure qu'il  
est medeciné.  
Toutes choses  
perverties, &  
le droit & le  
fort confus sous  
une malheureu-  
se discorde pu-  
blique, ont des-  
tourné de sur  
nous la faveur  
& la justice des  
dieux. *Catull.*

*Nostre mal s'empoisonne  
Du secours qu'on luy donne.*

— *exuperat magis ægrescitque medendo.  
Omnia fanda nefanda malo permista furore ,  
Iustificam nobis mentem avertère Deorum.*

En ces maladies populaires, on peut distinguer  
sur le commencement les sains des malades :  
mais quand elles viennent à durer comme la  
nostre, tout le corps s'en sent, & la teste &

les talons : aucune partie n'est exempte de corruption. Car il n'est air qui se hume si goulument , qui s'espande & penetre , comme fait la licence. Nos armées ne se lient & tiennent plus que par ciment estrange : des François on ne sçait plus faire un corps d'armée , constant & réglé. Quelle honte ! Il n'y a qu'autant de discipline , que nous en font voir des soldats empruntez. Quant à nous , nous nous conduisons à discretion , & non pas du chef , chacun selon la sienne : il a plus affaire au dedans qu'au dehors. C'est au commandant de fuivre , cour-tiser & plier : à luy seul d'obeir : tout le reste est libre & dissolu. Il me plaist de voir combien il y a de lascheté & de pusillanimité en l'ambition : par combien d'abjection & de servitude , il luy faut arriver à son but. Mais cecy me desplaist-il , de voir des natures debonnaires & capables de justice , se corrompre tous les jours au maniement & commandement de cette confusion. La longue souffrance engendre la coustume ; la coustume , le consentement & l'imitation. Nous avons assez d'ames mal nées , sans gaster les bonnes & genereuses. Si bien que si nous continuons , il restera mal-aisément à qui fier la santé de cet estat , au cas que fortune nous la redonne.

*Estrangers en nos armées.*

*Natures debonnaires , corrompues par la confusion civile.*

*Hunc saltem cverso juvenem succurrere sæclo ,  
Ne prohibete.*

O dieux , souffrez que ce jeune homme puisse quelque jour secourir le siècle déploré.  
*Georg. 1.*

*Pommier enfermé dans le camp romain , laissé entier.*

Qu'est devenu cet ancien precepte : Que les soldats ont plus à craindre leur chef ; que l'ennemy ? Et ce merveilleux exemple : Qu'un pommier s'estant trouvé enfermé dans le pourpris du camp de l'armée romaine : elle fut veuë le lendemain en desloger , laissant au possesseur le compte entier de ses pommes , meures & delicieuses. J'aimerois bien que nostre jeunesse , au lieu du temps qu'elle employe à des peregrinations moins utiles & apprentissages moins honorables , elle le mist moitié à voir de la guerre sur mer , sous quelque bon capitaine commandeur de Rhodes : moitié à recognoistre la discipline des armées turquesques. Car elle a beaucoup de difference & d'avantages sur la nostre.

*Larrecin capital en la guerre.*

Cecy en est : que nos soldats deviennent plus licencieux aux expéditions : là , plus retenus & craintifs. Car les offenses ou larrecins sur le menu peuple qui se punissent de bastonnades en la paix , sont capitales en la guerre. Pour un œuf prins sans payer , ce sont de compte prefix , cinquante coups de baston. Pour toute autre chose , tant légère soit-elle , non nécessaire à la nourriture , on les empale ou decapite sans deport. Je me suis estonné en l'histoire de Selim , le plus cruel conquerant qui fut oncques , de voir que lors qu'il subjuga l'Egypte ; les beaux jardins d'autour de la ville de Damas , tous ouverts & en terre de conquête , son armée campant sur le

*Jardins de Damas laissés vierges des mains des soldats.*

lieu même , furent laissez vierges des mains des soldats , parce qu'ils n'avoient pas eu le signe de piller. Mais est-il quelque mal en une police , qui vaille estre combattu par une drogue si mortelle ? Non pas , disoit Favonius , l'usurpation de la possession tyrannique d'une republique. Platon de même ne consent pas qu'on face violence au repos de son pays , pour le guerir : & n'accepte pas l'amendement qui trouble & hazarde tout , & qui couste le sang & ruine des citoyens. Establissant l'office d'un homme de bien , en ce cas , de laisser tout là : & seulement prier Dieu qu'il y porte sa main extraordinaire. Et semble sçavoir mauvais gré à Dion son grand amy , d'y avoir un peu autrement procedé. J'estois Platonicien de ce costé-là , avant que je sceusse qu'il y eust de Platon au monde. Et si ce personnage doit purement estre refusé de nostre conforce ( luy qui par la sincerité de sa conscience , merita , envers la faveur divine , de penetrer si avant en la chrestienne lumiere , au travers des tenebres publiques du monde de son temps ) je ne pense pas qu'il nous seye bien de nous laisser instruire à un payen ; combien c'est d'impieté de n'attendre de Dieu nul secours simplement sien , & sans nostre cooperation. Je doute souvent , si entre tant de gens qui se meslent de telle besongne , nul s'est rencontré d'entendement si imbecille ,

à qui on n'aye en bon escient persuadé qu'il alloit vers la reformation, par la dernière des difformations : qu'il tiroit vers son salut, par les plus expresse causes que nous ayons de tres-certaine damnation : que renversant la police, le magistrat & les loix, en la tutelle desquelles Dieu l'a colloqué : remplissant de haines parricides les courages fraternels, appelant à son ayde les diables & les furies, il puisse apporter secours à la sacro-sainte douceur & justice de la loy divine. L'ambition, l'avarice, la cruauté, la vengeance, n'ont point assez de propre & naturelle impetuosité ; amorçons-les & les attisons par le glorieux tiltre de justice & devotion. Il ne se peut imaginer un pire estat des choses, qu'où la meschanceté vient à estre legitime, & prendre avec le congé du

Il n'est rien qui porte un visage plus trompeur, que la fausse religion, où les crimes sont voilés, sous le tiltre du service de Dieu. *Liv.*

*L'injustice de l'extremespece.*

Tant la guerre a grièvement & de toutes parts bouleversé la campagne. *Virg. Eclog. 1.*

magistrat le manteau de la vertu : *Nihil in speciem fallacius, quàm prava religio, ubi deorum numen prætenditur sceleribus.* L'extremespece d'injustice, selon Platon, c'est que ce qui est injuste, soit tenu pour juste. Le peuple y souffrit bien largement lors, non les dommages presens seulement,

——— *undique totis,  
Vsq̃ue adeo turbatur agris.*

mais les futurs aussi. Les vivans y eurent à patir, si eurent ceux qui n'estoient encore nays.



On le pillà , & moy par consequent jusques à l'esperance : luy ravissant tout ce qu'il avoit a s'apprester à vivre pour longues années ,

*Quæ nequeunt secum ferre aut abducere , perdunt ,  
Et cremat insontes turba scelestas casas :  
Muris nulla fides , squallent populatibus agri.*

Ce qu'ils ne peuvent ravir & emporter avec eux , ils le gassent : & cette detestable tourbe bruste jusques aux innocentes maisons. Les murs n'asseurent plus personne , & les champs sont hideux de ravages & de solitudes. *Ovid.*

Outre cette secouffe , j'en souffris d'autres. J'en-courus les inconveniens que la moderation apporte en telles maladies ? Je fus pelaudé à toutes mains : Au Gibelin j'estois Guelphe , au Guelphe Gibelin. Quelqu'un de mes poètes dit bien cela , mais je ne sçay où c'est. La situation de ma maison , & l'accointance des hommes de mon voisinage , me presentent d'un visage , ma vie & mes actions d'un autre. Il ne s'en faisoit point des accusations formées , car il n'y avoit où mordre. Je ne desempare jamais les loix , & qui m'eust recherché , m'en eust deu de reste. C'estoient suspicions muettes , qui couroient sous main , auxquelles il n'y a jamais faute d'apparence en un meslange si confus , non plus que d'esprits ou envieux ou ineptes. J'aide ordinairement aux presomptions injurieuses , que la fortune seme contre moy par une façon que j'ay , dès tousiours , de fuir à me justifier , excuser & interpreter : estimant que c'est mettre ma conscience en compromis , de plaider pour elle. *Perpicuitas enim , argumentatione elevatur.* Et

*Accusations rencheries par confession ironique.*

La perspicuité s'extenuë par l'effort de sa preuve.

comme si chacun voyoit en moy aussi clair que je fais , au lieu de me tirer arriere de l'accusation , je m'y avance ; & la rencherys plustost par une confession ironique & moqueuse : Si je ne m'en tais tout à plat, comme de chose indigne de response. Mais ceux qui le prennent pour une trop hautaine confiance , ne m'en veulent guere moins de mal , que ceux qui le prennent pour foiblesse d'une course indefensible. Nommément les grands , envers lesquels faute de soubmission, est l'extreme faute. Rudes à toute justice , qui se cognoist , qui se sent : non demise , humble & suppliante. J'ay souvent heurté à ce pillier.

Que ce que j'ay  
seulement me  
demeure, voire  
moins , pour-  
veu que je vive  
à moy ce qui  
me rested'aage:  
si les dieux veu-  
lent qu'il m'en  
reste. *Hor. Ep. 5.*

*Pertes aigres ,  
qui viennent par  
l'injure d'autrui.*

Tant y a que de ce qui m'advient lors , un ambitieux s'en fust pendu : si eust fait un avaritieux. Je n'ay soing quelconque d'acquérir.

*Sit mihi quod nunc est etiam minus , ut mihi vivam ,  
Quod superest ævi , si quid superesse volent Dii.*

Mais les pertes qui me viennent par l'injure d'autrui , soit larrecin , soit violence , me pincent environ comme un homme malade & gehenné d'avarice , l'offense a sans mesure plus d'aigreur , que n'a la perte. Mille diverses sortes de maux accoururent à moy à la file. Je les eusse plus gaillardement soufferts à la foule. Je pensay desia entre mes amis , à qui je pourrois commettre une vieillese necessiteuse & disgraciée : Apres avoir rodé les yeux par-tout , je me

trouvay en pourpoint. Pour se laisser tomber à plomb , & de si haut , il faut que ce soit entre les bras d'une affection solide , vigoureuse & fortunée. Elles sont rares , s'il y en a. Enfin je cogneus que le plus seur estoit de me fier à moy-mesme de moy & de ma necessité. Et s'il m'advenoit d'estre froidement en la grace de la fortune , que je me recommandasse de plus fort à la mienne , m'attachasse , regardasse de plus pres à moy. En toutes choses les hommes se jettent aux appuis estrangers pour espargner les propres : seuls certains & seuls puissans , qui sçait s'en armer. Chacun court ailleurs , & à l'advenir d'autant que nul n'est arrivé à foy. Et me resolus que c'estoient utiles inconveniens : d'autant premierement qu'il faut advertir à coups de fouët les mauvais disciples , quand la raison n'y peut assez , comme par le feu & la violence des coins , nous ramenons un bois tortu à sa droiture. Je me presche il y a si longtemps de me tenir à moy , & separer des choses estrangeres : toutefois je tourne encore tousiours les yeux à costé. L'inclination , un mot favorable d'un grand , un bon visage , me tente. Dieu sçait s'il en est cherté en ce temps , & quel sens il porte. J'oys encore sans rider le front , les subornemens qu'on me fait , pour me tirer en place marchande : & m'en defends si mollement , qu'il semble que je souffrisse plus

# 448 ESSAIS DE MONTAIGNE.

volontiers d'en estre vaincu. Or à un esprit si indocile , il faut des bastonnades : & faut rebattre & resserrer , à bons coups de mail , ce vaisseau qui se desprend , se descouft , qui s'eschappe & defrobe de foy. Secondement , que cet accident me serroit d'exercitation , pour me preparer à pis : Si moy , qui , & par le benefice de la fortune , & par la condition de mes mœurs , esperois estre des derniers , venois à estre des premiers attrapé de cette tempeste. M'instruisant de bonne heure à contraindre ma vie , & la ranger par un nouvel estat. La vraye liberté , c'est pouoir toute chose sur foy. *Potentissimus est qui se habet in potestate.* En un temps ordinaire & tranquille , on se prepare à des accidens moderez & communs : mais en cette confusion où nous sommes depuis trente ans , tout homme françois , soit en particulier , soit en general , se voit à chaque heure sur le point de l'entier renvertement de sa fortune. D'autant faut-il tenir son courage fourny de provisions plus fortes & vigoureuses. Sçachons gré au sort , de nous avoir fait vivre en un siecle non mol , languissant ny oysif : Tel qui ne l'eust esté par autre moyen , se rendra fameux par son mal-heur. Comme je ne lis guere es histoires , ces confusions des autres estats , sans regret de ne les avoir pû mieux considerer present. Ainsi fait ma curiosité , que je m'aggrée aucunement

*Liberté vraye ,  
quelle.*

*Celuy est tres-  
puissant qui est  
au pouoir de  
foy-mesme.  
Seneca.*

*La confusion des  
estats , retient &  
aggrée à nos  
yeux.*

aucunement de voir de mes yeux ce notable spectacle de nostre mort publique , ses symptomes & sa forme. Et puis que je ne la sçaurois retarder , je suis content d'estre destiné à y assister & m'en instruire. Si cherchons - nous évidemment de recognoître en ombre mesme , & en la fable des theatres , la monstre des jeux tragiques de l'humaine fortune. Ce n'est pas sans compassion de ce que nous oyons : mais nous nous plaçons d'esveiller nostre desplaisir par la rareté de ces pitoyables evenemens. Rien ne chatouille , qui ne pince. Et les bons historiens fuyent comme une eau dormante & morte , des narrations calmes , pour regagner les seditions , les guerres où ils sçavent que nous les appellons. Je doute si je puis assez honnestement advoüer à combien vil prix du repos & tranquillité de ma vie , je l'ay plus de moitié passée en la ruine de mon pays. Je me donne un peu trop bon marché de patience , és accidens qui ne me faisoient au propre : & pour me plaindre moy , regarde non tant ce qu'on m'oste , que ce qui me reste de sauve , & dedans & dehors. Il y a de la consolation à aschever tantost l'un , tantost l'autre des maux qui nous gagnent de suite , & assennent ailleurs , autour de nous. Aussi qu'en matiere d'interests publics , à mesure que mon affection est plus universellement espandue , elle en est plus foible. Joint

Nous ressentōs  
autant du mal  
public , qu'il  
importe à nos  
affaires particu-  
lières.

qu'il est vray à demy , *tantum ex publicis malis sentimus , quantum ad privatas res pertinet.* Et que la santé d'où nous partismes estoit telle , qu'elle soulage elle-mesme le regret que nous en devrions avoir. C'estoit santé , mais non qu'à la comparaïson de la maladie , qui l'a suivie. Nous ne sommes cheus de guere haut. La corruption & le brigandage qui est en dignité & en office , me semblent les moins supportables : On nous vole moins injurieusement dans un bois , qu'en lieu de seureté. C'estoit une jointure universelle de membres gastez en particulier à l'envy les uns des autres : & la plupart d'ulceres envieillis , qui ne recevoient plus ny ne demandoient guerison. Ce croulement donc m'anima certes , plus qu'il ne m'atterra à l'aide de ma conscience , qui se portoit non paisiblement seulement , mais fierement : & ne trouvois en quoy me plaindre de moy. Aussi comme Dieu n'envoye jamais non plus les maux , que les biens tous purs aux hommes , ma santé tint bon ce temps-là , outre son ordinaire : Et ainsi que sans elle je ne puis rien , il est peu de choses , que je ne puisse avec elle. Elle me donna moyen d'esveiller toutes mes provisions , & de porter la main au devant de la playe , qui eust passé volontiers plus outre : Et j'esprouvay en ma patience que j'avois quelque tenuë contre la fortune : & qu'à me faire perdre

Les biens & les  
maux ne sont en-  
voyez tous purs  
aux hommes.

mes arçons , il falloit un grand heurt. Je ne le dis pas pour l'irriter à me faire une charge plus vigoureuse. Je suis son serviteur , je luy tends les mains. Pour Dieu qu'elle se contente. Si je sens ses assauts ? si fais. Comme ceux que la tristesse accable & possède , se laissent pourtant par intervalles tastonner à quelque plaisir , & leur eschappe un soufrire : je puis aussi assez sur moy , pour rendre mon estat ordinaire , paisible & deschargé d'ennuyeuse imagination : mais je me laisse pourtant à boutades surprendre des morsures de ces mal-plaisantes pensées qui me battent , pendant que je m'arme pour les chasser , ou pour les luitter. Voicy un autre rengregement de mal qui m'arriva à la suite du reste. Et dehors & dedans ma maison , je suis accueilly d'une peste vehemente au prix de toute autre. Car comme les corps sains sont sujets à de plus grievees maladies , d'autant qu'ils ne peuvent estre forcez que par celles-là : aussi mon air tres-salubre , où d'aucune memoire , contagion , là bien que voisine , n'avoit sceu prendre pied : venant à s'empoisonner , produisit des effets estranges.

*Similitudē*

*Peste vehemente  
en la maison de  
Montaigne.*

*Mista senum & juvenum densantur funera : nullum  
Sæva caput Proserpina fugit.*

Les obseques  
des vieux &  
des jeunes, s'a-  
moncellent en  
foule : nul n'es-  
chappe à la  
cruelle Proser-  
pine. *Hor. l. 1.*

J'eus à souffrir cette plaisante condition , que la veuë de ma maison m'estoit effroyable : Tout

ce qui y estoit , estoit sans garde & à l'abandon de ce qui en avoit envie. Moy qui suis si hospitalier , fus en tres-penible queste de retraite pour ma famille. Vne famille esgarée faisant peur à ses amis & à foy-mesme , & horreur où qu'elle cherchast à se placer : ayant à changer de demeure , soudain qu'un de la troupe commençoit à se douloir du bout du doigt. Toutes maladies sont alors prises pour peste : on ne se donne pas le loisir de le recognoistre. Et c'est le bon , que selon les regles de l'art , à tout danger qu'on approche , il faut estre quarante jours en transe de ce mal : l'imagination vous exerçant cependant à sa mode , & ensievant vostre santé mesme. Tout cela m'eust beaucoup moins touché , si je n'eusse eu à me ressentir de la peine d'autrui , & servir six mois miserablement de guide à cette caravane. Car je porte en moy mes preservatifs , qui sont , resolution & souffrance. L'apprehension ne me presse guere , laquelle on craint particulièrement en ce mal. Et si estant seul je l'eusse voulu prendre , c'eust esté une fuitte bien plus gaillarde & plus esloignée. C'est une mort qui ne me semble des pires : Elle est communement courte , d'estourdissement , sans douleur , consolée par la condition publique : sans ceremonie , sans dueil , sans presse. Mais quant au monde des environs , la centiesme partie des ames ne se peut sauver.

*Mort contagieuse, quelle.*



— *videas defertaque regna*  
*Pastorum , & longè saltus latèque vacantes :*

Tu verras les  
 contrées defertes de pasteurs,  
 & les monts &  
 les campagnes  
 vaquas au loing  
 de toutes parts.  
*Georg. 3.*

*Peste cruelle , en*  
*Gascogne.*

En ce lieu , mon meilleur revenu est manuel :  
 Ce que cent hommes travailloient pour moy ,  
 chauma pour long - temps. Or lors , quel  
 exemple de resolution ne vîmes-nous en la  
 simplicité de tout ce peuple ? Generalement ,  
 chacun renonçoit au soing de la vie. Les rai-  
 fins demurerent suspendus aux vignes , le bien  
 principal du pays : tous indifferemment se pre-  
 parans & attendans la mort à ce soir , ou au  
 lendemain , d'un visage & d'une voix si peu ef-  
 froyée , qu'il sembloit qu'ils eussent compromis  
 à cette necessité , & que ce fust une condamna-  
 tion universelle & inevitable. Elle est tousiours  
 telle. Mais à combien peu tient la resolution  
 au mourir ? La distance & difference de quel-  
 ques heures : la seule consideration de la com-  
 pagnie nous en rend l'apprehension diverse.  
 Voyez ceux - cy : pour ce qu'ils meurent en  
 mesme mois , enfans , jeunes , vieillards , ils ne  
 s'estonnent plus , ils ne se pleurent plus. J'en  
 vis qui craignoient de demeurer derriere , comme  
 en une horrible solitude : & n'y cogneus com-  
 munement autre soin que des sepultures : il leur  
 faschoit de voir les corps espars emmy les  
 champs à la mercy des bestes , qui y peuple-  
 rent incontinent. Comment les fantaisies hu-

*Sepulture des  
Neorites, quelle.*

maines se descouppent ! Les Neorites, nation qu'Alexandre subjuga, jettent les corps des morts au plus profond de leurs bois, pour y estre mangez. Seule sepulture estimée entre eux heureuse : Tel sain faisoit desia sa fosse : d'autres s'y couchoient encores vivans. Et un manœuvre des miens avec ses mains & ses pieds, attira sur soy la terre en mourant. Estoit-ce pas s'abrier pour s'endormir plus à son aise ? D'une entreprise en hauteur aucunement

*Soldats romains  
suffoquez de  
leurs propres  
mains, apres la  
journée de Can-  
nes.*

pareille à celle des soldats romains, qu'on trouva apres la journée de Cannes, la teste plongée dans des trous qu'ils avoient faits & comblez de leurs mains en s'y suffoquant.

Somme toute une nation fut incontinent par usage logée en une marche, qui ne cede en roideur à aucune resolution étudiée & consul-

*Instruction de la  
science.*

tée. La pluspart des instructions de la science à nous encourager, ont plus de monstre que de force, & plus d'ornement que de fruit.

Nous avons abandonné nature, & luy voulons

*Instruction de la  
nature.*

apprendre sa leçon, elle, qui nous menoit si heureusement & si seurement : Et cependant, les traces de son instruction, & ce peu qui par le benefice de l'ignorance, reste de son image, est empreint en la vie de cette tourbe rustique d'hommes impolis : la science est contrainte de l'aller tous les jours empruntant, pour en faire patron à ses disciples, de constance, d'inno-

cence & de tranquillité. Il fait beau voir , que ceux-cy , pleins de tant de belle cognoissance , ayent à imiter cette sotte simplicité : & à l'imiter aux premieres actions de la vertu. Et que nostre sagesse apprenne des bestes mesmes les plus utiles enseignemens , aux plus grandes & necessaires parties de nostre vie : Comme il nous faut vivre & mourir , mesnager nos biens , aimer & eslever nos enfans , entretenir justice. Singulier tesmoignage de l'humaine maladie : & que cette raison qui se manie à nostre poste , trouvant tousiours quelque diversité & nouveauté , ne laisse chez nous aucune trace apparente de la nature. Et en ont fait les hommes , *Science sophistiquée.* comme les parfumeurs de l'huile : ils l'ont sophistiquée de tant d'argumentations & de discours appelez du dehors , qu'elle en est devenue variable & particuliere à chacun : & a perdu son propre visage , constant & universel. Et nous faut en chercher tesmoignage des bestes , non sujet à faveur , corruption , ny à diversité d'opinions. Car il est bien vray qu'elles-mesmes ne vont pas tousiours exactement dans la route de nature , mais ce qu'elles en desvoyent , c'est si peu , que vous en appercevez tousiours l'orniere. Tout ainsi que les chevaux qu'on meine en main , font bien des bonds , & des escapades , mais c'est à la longueur de leurs longues : & suivent neantmoins tousiours les pas de celuy

Médite l'exil, les gehennes, les guerres, maladies & naufrages, afin que tu ne sois apprentry d'aucun mal. *Senec. Ep.*

Pouvoir souffrir, apporte une peine esgale à celle d'avoir souffert. *Idem. Ep. 74.*

Maux à venir, ne doivent être reméditez.

qui les guide : & comme l'oiseau prend son vol, mais sous la bride de la filiere. *Exilia, tormenta, bella, morbos, naufragia meditare, ut nullus sis malo tyro.* A quoy nous sert cette curiosité, de preoccuper tous les inconveniens de l'humaine nature, & nous preparer avec tant de peine à l'encontre de ceux-mesmes qui n'ont à l'avanture point à nous toucher? (*Parempassus tristitiam facit, pati posse.* Non seulement le coup, mais le vent & le pet nous frappe.) Ou comme les plus fiebreux, car certes c'est fiebre, aller dès à cette heure vous faire donner le foïet, parce qu'il peut advenir que fortune vous le fera souffrir un jour : & prendre vostre robbe fourrée dès la Saint-Jean, pource que vous en aurez besoin à Noël? Jettez-vous en l'experiance de tous les maux qui vous peuvent arriver, nommément des plus extremes : esprouvez-vous là, disent-ils : assurez-vous là. Au rebours, le plus facile & plus naturel, seroit en descharger mesme sa pensée. Ils ne viendront pas assez tost, leur vray estre ne nous dure pas assez, il faut que nostre esprit les estende & les allonge, & qu'avant la main, il les incorpore en soy & s'en entretienne, comme s'ils ne poisoient pas raisonnablement à nos sens. Ils peseront assez, quand ils y seront (dit un des maistres, non de quelque tendresse, mais de la plus dure) cependant favorise-

roy : croy ce que tu aimes le mieux : que te sert-il d'aller recueillant & prevenant ta male-fortune : & de perdre le present par la crainte du futur : & estre dès cette heure miserable , parce que tu le dois estre avec le temps ? Ce sont mots. La science nous fait volontiers un bon office , de nous instruire bien exactement des dimensions des maux ,

*Curis acuens mortalia corda.*

Par les soucis  
nos esprits ay-  
guissant.

Ce feroit dommage , si partie de leur grandeur eschappoit à nostre sentiment & cognoissance. Il est certain qu'à la pluspart , la preparation à la mort a donné plus de tourment que n'a fait la souffrance. Il fut jadis veritablement dit , & par un bien judicieux auteur , *Minus afficit sensus fatigatio , quàm cogitatio*. Le sentiment de la mort presente nous anime par fois de soy-mesme , d'une prompte resolution , de ne plus esviter chose du tout inefvitable. Plusieurs gladiateurs se sont veus au temps passé , apres avoir coiïardement combattu , avaller courageusement la mort , offrans leur gosier au fer de l'ennemy , & le conviant. La veuë esloignée de la mort advenir , a besoin d'une fermeté lente , & difficile par conséquent à fournir. Si vous ne sçavez pas mourir , ne vous chaille , nature vous en informera sur le champ , pleinement & suffisam-

*Preparation à la mort , plus difficile que la souffrance de la mort mesme.*

La souffrance foule moins nostre sentiment que l'imagination. *Sen. vel. Cic.*

## 458 ESSAIS DE MONTAIGNE.

ment : elle fera exactement cette besongne pour vous , n'en empeschez pas vostre soing.

Vous cherchez en vain, ô mortels, l'heure du trespas, & par quelle voye la mort vous pourra surprendre ; il y a moins de peine à souffrir tout à coup, le heurt d'une ruine certaine : & c'est chose tres-griefve, de supporter longtemps l'attente & la face d'une chose redoutable. *Propert.*

*La mort ne doit estre premeditée.*

Toute la vie des philosophes est une estude de la mort. *Thuse.* 1.

*Incertam frustra mortales funeris horam  
Quæritis, & qua sit mors aditura via :  
Pœna minor certam subito perferre ruïnā,  
Quod timeas, gravius sustinuisse diu.*

Nous troublons la vie par le soing de la mort, & la mort par le soing de la vie. L'une nous ennuye, l'autre nous effraye. Ce n'est pas contre la mort que nous nous preparons, c'est chose trop momentanée. Vn quart d'heure de passion sans consequence, sans nuisance, ne merite pas des preceptes particuliers. A dire vray, nous nous preparons contre les preparacions de la mort. La philosophie nous ordonne d'avoir la mort tousiours devant les yeux, de la prevoir & considerer avant le temps : & nous donne apres, les regles & les precautions, pour pourvoir à ce que cette prevoyance & cette pensée ne nous blesse. Ainsi font les medecins, qui nous jettent aux maladies, afin qu'ils ayent où employer leurs drogues & leur art. Si nous n'avons sçeu vivre, c'est injustice de nous apprendre à mourir, & diffomer la fin de son total. Si nous avons sçeu vivre constamment & tranquillement, nous sçaurons mourir de mesme. Ils s'en vanteront tant qu'il leur plaira. *Tota philosophorum vita commentatio mortis est.* Mais il m'est advis que c'est bien le bout,

non pourtant le but de la vie. C'est sa fin, son extresmité, non pourtant son object. Elle doit estre elle-mesme à foy, sa visée, son dessein. Son droit estude est se regler, se conduire, se souffrir. Au nombre de plusieurs autres offices, que comprend le general & principal chapitre de sçavoir vivre, est cet article de sçavoir mourir. Et des plus legers, si nostre crainte ne luy donnoit poid : A les juger par l'utilité, & par la verité naïve, les leçons de la simpleffe ne cedent gueres à celles que nous presche la doctrine au contraire. Les hommes sont divers en sentiment & en force : il les faut mener à leur bien selon eux, & par routes diverses.

*Quò me cumque rapit tempestas, deferor hospes.*

Je ne vis jamais païsan de mes voisins, entrer en cogitation de quelle contenance & assurance, il passeroit cette heure dernière : nature luy apprend à ne songer à la mort, que quand il se meurt. Et lors il a meilleure grace qu'Aristote, lequel la mort presse doublement, & par elle, & par une si longue premeditation. Pourtant fut-ce l'opinion de Cesar, que la moins premeditée mort estoit la plus heureuse, & plus deschargée. *Plus dolet quàm necesse est, qui antè dolet quàm necesse est.* L'aigreur de cette imagination, naist de

Par-tout où la tempeste me jette, je m'y loge comme étranger & passant. *Hor. Ep. 1.*

Mort la plus heureuse, quelic.

Celui souffre plus de mal qu'il ne faut, qui le souffre avant qu'il le faille. *Senec. Epist. 98.*

Mort, fin de la vie, non pas son object.

*Stupidité du vul-  
gaire , & ses  
effets.*

nostre curiosité. Nous nous empeschons tous-  
jours ainsi , voulans devancer & regenter les  
prescriptions naturelles. Ce n'est qu'aux docteurs  
d'en disner plus mal , tous sains , & se renfron-  
gner de l'image de la mort. Le commun n'a  
besoin ny de remede ny de consolation , qu'au  
heurt & au coup. Et n'en considere qu'autant  
justement qu'il en souffre. Est-ce pas ce que  
nous disons , que la stupidité & faute d'appre-  
hension du vulgaire , luy donne cette patience  
aux maux presens , & cette profonde noncha-  
lance des sinistres accidens futurs ? Que leur  
ame pour estre plus crasse & obtuse , est moins  
penetrable & agitable ? Pour Dieu , s'il est ainsi ,  
tenons dorenavant escole de bestise. C'est  
l'extresme fruit que les sciences nous promet-  
tent , auquel cette-cy conduit si doucement ses  
disciples. Nous n'aurons pas faute de bons re-  
gens , interpretes de la simplicité naturelle.  
Socrates en fera l'un. Car de ce qu'il m'en sou-  
vient , il parle environ en ce sens , aux juges  
qui delibererent de sa vie : J'ay peur , Messieurs ,  
si je vous prie de ne me faire pas mourir , que  
je m'enferme en la delation de mes accusateurs ,  
qui est , que je fais plus l'entendu que les autres ,  
comme ayant quelque cognoissance plus ca-  
chée des choses qui sont au dessus & au des-  
sous de nous. Je sçay que je n'ay ny frequenté  
ny recogneu la mort , ny n'ay veu personne

*Plaidoyer de  
Socrates.*



qui ait essayé ses qualitez , pour m'en instruire. Ceux qui la craignent presupposent la cognoistre : quant à moy , je ne sçay ny quelle elle est , ny quel il fait en l'autre monde. A l'avanture est la mort chose indifferente , à l'avanture *Mort desirable , & pourquoy.* desirable. Il est à croire pourtant , si c'est une transmigration d'une place à autre , qu'il y a de l'amendement , d'aller vivre avec tant de grands personages trespassez : & d'estre exempt d'avoir plus affaire à juges iniques & corrompus : Si c'est un aneantissement de nostre estre , c'est encore amendement d'entrer en une longue & paisible nuit. Nous ne sentons rien de plus *Sommeil sans songes , doux & plaisant.* doux en la vie , qu'un repos & sommeil tranquille & profond sans songes. Les choses que je sçay estre mauvaises , comme d'offenser son prochain , & desobeir au superieur , soit Dieu , soit homme , je les evite soigneusement : celles desquelles je ne sçay si elles sont bonnes ou mauvaises , je ne les sçauois craindre. Si je m'en vay mourir & vous laissez en vie , les dieux seuls voyent , à qui de vous ou de moy il en ira mieux. Parquoy pour mon regard , vous en ordonnerez comme il vous plaira. Mais selon ma façon de conseiller les choses justes & utiles , je dis bien que pour vostre conscience , vous ferez mieux de m'esslargir , si vous ne voyez plus avant que moy en ma cause. Et jugeant selon mes actions passées , & publiques

*Nourritures publiques au Prytanée d'Athènes.*

& privées, selon mes intentions & selon le profit que tirent tous les jours de ma conversation, tant de nos citoyens, jeunes & vieux, & le fruit que je vous fâys à tous, vous ne pouvez deuëment vous descharger envers mon merite, qu'en ordonnant que je sois nourry, attendu ma pauvreté, au Prytanée, aux despens publics: ce que souvent je vous ay veu à moindre raison, octroyer à d'autres. Ne prenez pas à obstination ou desdain, que, suivant la coustume, je n'aïlle vous suppliant & esmouvant à commiseration. J'ay des amis & des parens, n'estant, comme dir Homere, engendré ny de bois ny de pierre, non plus que les autres; capables de se presenter, avec des larmes, & le deuil: & si ay trois enfans explorez, de quoy vous tirer à pitié. Mais je ferois honte à nostre ville, en l'aage que je suis, & en telle reputation de sagesse, que m'en voicy en prevention de m'aller desmettre à de si lasches contenance. Que diroit-on des autres Atheniens? J'ay tousiours admonesté ceux qui m'ont ouy parler, de ne racheter leur vie par une action deshoneste. Et aux guerres de mon pays à Amphipolis, à Potidée, à Delie, & autres où je me suis trouvé, j'ay monsté par effect, combien j'estois loing de garantir ma seureté par ma honte. D'avantage, j'interefferois vostre devoir, & vous convierois à choses laides: car ce n'est pas à

mes prieres de vous persuader , c'est aux raisons pures & solides de la justice. Vous avez juré aux dieux d'ainfi vous maintenir. Il sembleroit que je vous voulusse soupçonner & recriminer, de ne croire pas qu'il y en aye. Et moy-mesme tesmoignerois contre moy , de ne croire point en eux , comme je dois : me desiant de leur conduite , & ne remettant purement en leurs mains mon affaire. Je m'y fie du tout , & tiens pour certain , qu'ils feront en cecy , selon qu'il sera plus propre à vous & à moy. Les gens de bien , ny vivans ny morts , n'ont aucunement à se craindre des dieux. Voilà pas un plaidoyer puerile , d'une hauteur imaginable , & employé, en quelle necessité ? Vrayement ce fut raison , qu'il le preferast à celuy que ce grand orateur Lyfias avoit mis par escrit pour luy : excellemment façonné au style judiciaire : mais indigne d'un si noble criminel. Eust-on ouy de la bouche de Socrates , une voix suppliante ? cette superbe vertu eust-elle calé , au plus fort de sa monstre ? Et sa riche & puissante nature eust-elle commis à l'art sa defense : & en son plus haut essay , renoncé à la verité & naïveté , ornement de son parler ; pour se parer du fard des figures & feintes , d'une oraison apprinse ? Il fit tres-sagement , & selon luy , de ne corrompre point une teneur de vie incorruptible , & une si sainte image de l'humaine forme ,

pour allonger d'un an sa decrepitude : & trahir l'immortelle memoire de cette fin glorieuse. Il devoit sa vie , non pas à soy , mais à l'exemple du monde. Seroit-ce pas dommage public , qu'il l'eust achevée d'une oisive & obscure façon ? Certes une si nonchalante & molle consideration de sa mort , meritoit que la posterité la considerast d'autant plus pour luy : ce qu'elle fit. Et il n'y a rien en la justice si juste , que ce que la fortune ordonna pour sa recommandation. Car les Atheniens eurent en telle abomination , ceux qui en avoient esté cause , qu'on les fuyoit comme personnes excommuniées : On tenoit pollué tout ce à quoy ils avoient touché : personne à l'estuve ne lavoit avec eux ; personne ne les saluoit ny accointoit : de sorte qu'enfin ne pouvant plus porter cette haine publique , ils se pendirent eux-mesmes. Si quelqu'un estime , que parmy tant d'autres exemples que j'avois à choisir pour le service de mon propos , és dits de Socrates , j'aye mal tiré cettuy - cy : & qu'il juge ce discours estre eslevé au dessus des opinions communes : Je l'ay fait à escient : car je juge autrement : Et tiens que c'est un discours en rang , & en naïveté bien arriere & plus bas que les opinions communes. Il represente en une hardiesse inartificielle & securité enfantine , la pure & premiere impression & ignorance de nature.

Car

*Recommanda-  
tion de Socrates  
apres sa mort.*

Car il est croyable que nous avons naturellement crainte de la douleur ; mais non de la mort , à cause d'elle. C'est une partie de nostre estre , non moins essentielle que le vivre. A quoy faire , nous en auroit nature engendré la haine & l'horreur , veu qu'elle luy tient rang de tres-grande utilité , pour nourrir la succession & vicissitude de ses ouvrages ? & qu'en cette republique universelle , elle sert plus de naissance & d'augmentation , que de perte ou ruyne ?

*La mort n'est à craindre selon nature.*

— *sic rerum summa novatur :*

— *mille animas una necata dedit.*

Ainsi cette masse de toutes choses se renouvelle ; une vie éteinte en suscite mille.

*Luc. 2.*

La defaillance d'une vie , est le passage à mille autres vies. Nature a empreint aux bestes le soing d'elles & de leur conservation. Elles vont jusques-là , de craindre leur empirement : de se heurter & blesser : que nous les enchevestrions & battions , accidens subjects à leur sens & experience : Mais que nous les tuions , elles ne le peuvent craindre , ny n'ont la faculté d'imaginer & conclurre la mort. Si , dit-on encore , qu'on les voit non seulement la souffrir gayement : la plupart des chevaux hannissent en mourant , les cygnes la chantent : mais de plus, la rechercher à leur besoin : comme portent plusieurs exemples des elephans. Outre ce , la façon d'argumenter , de laquelle se sert icy

*Bestes naturellement soigneuses de leur conservation.*

*Essays ramassez  
de divers livres.*

Socrates , est-elle pas admirable esgalement en simplicité & en vehemence ? Vrayement il est bien plus aisé de parler comme Aristote , & vivre comme Cesar , qu'il n'est aisé de parler & vivre comme Socrates. Là loge l'extresme degre de perfection & de difficulté , l'art n'y peut joindre. Or nos facultez ne sont pas ainsi dressées. Nous ne les essayons , ny ne les cognoissons : nous nous investissons de celles d'autrui , & laissons chomer les nostres. Comme quelqu'un pourroit dire de moy : que j'ay seulement fait icy un amas de fleurs estrangeres , n'y ayant fourni du mien , que le filet à les lier. Certes , j'ay donné à l'opinion publique , que ces paremens empruntez m'accompagnent : mais je n'entends pas qu'ils me couvrent & qu'ils me cachent , c'est le contraire de mon dessein : qui ne veut faire monstre que du mien , & de ce qui est mien par nature : Et si je m'en fusse creu , à tout hazard , j'eusse parlé tout fin seul. Je m'en charge de plus fort tous les jours , outre ma proposition & ma forme premiere , sur la fantaisie du siecle , & par oisiveté. S'il me messied à moy , comme je le croy , n'importe , il peut estre utile à quelque autre. Tel allegue Platon & Homere , qui ne les vid oncques : & moy j'ay prins des lieux assez , ailleurs qu'en leur source. Sans peine & sans suffisance , ayant mille volumes de livres

autour de moy, en ce lieu où j'escriis : j'emprunteray presentement, s'il me plaist, d'une douzaine de tels ravaudeurs, gens que je ne feuillette guere, dequoy esmailler le traicté de la physionomie. Il ne faut que l'epistre liminaire d'un Allemand pour me farcir d'allegations : & nous allons quester par là une friande gloire, à piper le sot monde. Ces pastissages de lieux communs, dequoy tant de gens menagent leur estude, ne servent guere qu'à des sujets communs, & servent à nous monstrent, non à nous conduire : ridicule fruit de la science que Socrate exagité si plaisamment contre Euthydemus. J'ay veu faire des livres des choses, ny jamais estudiées ny entendues, l'autheur commettant à divers de ses amys sçavans, la recherche de cette-cy, & de cette autre matiere, à le bastir : se contentant pour sa part, d'en avoir projectté le dessein, & lié, par son industrie, ce fagot de provisions incogneues : au moins est sien l'encre & le papier. Cela est acheter ou emprunter un livre, non pas le faire. C'est apprendre aux hommes, non qu'on sçait faire un livre, mais ce dequoy ils pouvoient estre en doute, qu'on ne le sçait pas faire. Vn president se vantoit où j'estois, d'avoir amoncelé deux cens tant de lieux estrangers, en un sien arrest presdential : En le preschant, il effaçoit la gloire qu'on luy en donnoit. Pusillanime &

*Lieux communs,  
de quel profit.*

absurde vanterie, à mon gré, pour un tel sujet & telle personne. Je fais le contraire : & parmi tant d'emprunts, suis bien aisé d'en pouvoir desrober quelqu'un, le desguisant & difformant à nouveau service. Au hazard, que je laisse dire, que c'est par faute d'avoir entendu son naturel usage, je luy donne quelque particuliere adresse de ma main, à ce qu'il en soit d'autant moins purement estranger. Ceux-cy mettent leurs larrecins en parade & en compte : aussi ont-ils plus de credit aux loix que moy. Nous autres naturalistes, estimons qu'il y aye grande & incomparable preference, de l'honneur de l'invention, à l'honneur de l'allegation. Si j'eusse voulu parler par science, j'eusse parlé plustost. J'eusse escrit du temps plus voisin de mes estudes, que j'avois plus d'esprit & de memoire. Et me fusse plus fié à la vigueur de cet aage-là, qu'à cetuy-cy, si j'eusse voulu faire mestier d'escire. En quoy, si quelque faveur gracieuse, que la fortune m'a peut-estre offerte par l'entremise de cet ouvrage, m'eust pû rencontrer en telle saison au lieu de celle-cy ; où elle est desirable à posseder, & preste à perdre ? Deux de mes cognoissans, grands hommes en cette faculté, ont perdu par moitié, à mon advis, d'avoir refusé de se mettre au jour, à quarante ans, pour attendre les soixante. La maturité a ses defauts comme la verdeur, &



pires : & autant est la vieillesse incommode à cette nature de besongne , qu'à toute autre. Quiconque met sa decrepitude sous la presse , fait folie , s'il espere en espreindre des humeurs , qui ne sentent le disgracié , le resveur & l'asoupy. Nostre esprit se constipe & s'espaisit en vieillissant. Je dis pompeusement & opulemment l'ignorance , & dis la science maigrement & piteusement. Accessoirement cette-cy & accidentalement : celle-là expressement & principalement. Et ne traite à point nommé de rien , que du rien : ny d'aucune science , que de celle de l'inscience. J'ay choisi le temps où ma vie que j'ay à peindre , je l'ay toute devant moy : ce qui en reste tient plus de la mort. Et de ma mort seulement , si je la rencontrois babillarde , comme font d'autres , donnerojs-je encores volontiers advis au peuple en deslogeant. Socrates a esté un exemplaire parfait en toutes grandes qualitez. J'ay despit qu'il eust rencontré un corps si disgracié , comme ils disent , & si disconvenable à la beauté de son ame. Luy si amoureux & si affolé de la beauté , nature luy fist injustice. Il n'est rien plus vray-semblable que la conformité & relation du corps à l'esprit : *Ipsi animi , magni refert quali in corpore locati sint : multa enim è corpore existunt , quæ acuant mentem ; multa quæ obtundant.* Cetuy-cy parle d'une laideur

*Vieillesse incommode pour mettre les livres au jour.*

*Socrates laid de corps.*

*Relation & conformité du corps à l'esprit.*

La qualité du corps importe fort aux esprits mesmes qui resident chez eux : car plusieurs choses résultant du corps les aiguissent ou les esmouffent. *Thusc. i.*

*Laideur de plusieurs sortes.*

desnaturée & difformité de membres : mais nous appellons laideur aussi , une mesavenance au premier regard , qui loge principalement au visage : & nous desgousté par le teint , une tache , une rude contenance , par quelque cause , souvent inexplicable , en des membres pourtant bien ordonnez & entiers. La laideur qui revestoit une ame tres-belle en la Boëtie , estoit de ce predicament. Cette laideur superficielle , qui est toutefois la plus imperieuse , est de moindre prejudice à l'estat de l'esprit : & a peu de certitude en l'opinion des hommes. L'autre , qui d'un plus propre nom , s'appelle difformité plus substantielle , porte plus volontiers coup jusques au dedans. Non pas tout foulier de cuir bien lissé , mais tout foulier bien formé , monstre l'interieure forme du pied. Comme Socrates disoit de la sienne , qu'elle en accusoit justement autant son ame , s'il ne l'eust corrigée par institution : mais en le disant , je tiens qu'il se mocquoit , suivant son usage : & jamais ame si excellente , ne se fit elle-mesme. Je ne puis dire assez souvent , combien j'estime la beauté , qualité puissante & avantageuse. Il l'appelloit une courte tyrannie : Et Platon , le privilege de nature. Nous n'en avons point qui le surpasse en credit. Elle tient le premier rang au commerce des hommes. Elle se presente au devant , seduit & preoccupe nostre jugement ,

*Beauté que c'est , & combien estimable.*

avec grande autorité & merveilleuse impression. Phryne perdoit sa cause, entre les mains d'un excellent avocat, si ouvrant sa robe, elle n'eust corrompu ses juges, par l'esclat de sa beauté. Et je trouve que Cyrus, Alexandre, Cesar, ces trois maistres du monde, ne l'ont pas oubliée à faire leurs grands affaires. Non à pas le premier Scipion. Vn mesme mot embrasse en Grec le bel & le bon. Et le S. Esprit appelle souvent bons, ceux qu'il veut dire beaux. *Beaux, appelez bons.*

Je maintiendrois volontiers le rang des biens, selon que portoit la chanson, que Platon dit avoir esté triviale, prinse de quelque ancien poëte : la santé, la beauté, la richesse. Aristote dit appartenir aux beaux le droit de commander : *Beaux, dignes de commander, beaux venerables.*

& quand il en est de qui la beauté approche celle des images des Dieux, que la veneration leur est pareillement due. A celui qui luy demandoit, pourquoy plus long-temps, & plus souvent, on hantoit les beaux : Cette demande, repliqua-il, n'appartient à estre faite que par un aveugle. La plupart & les plus grands philosophes, payerent leur escholage, & acquirent la sagesse, par l'entremise & faveur de leur beauté. Non seulement aux hommes qui me servent, mais aux bestes aussi, je la considere à deux doigts pres de la bonté. Si me semble-il, que ce trait & façon de visage, & ces lineamens, par lesquels on argumente aucunes

*Similitude.*

complexions internes, & nos fortunes à venir ; est chose qui ne loge pas bien directement & simplement sous le chapitre de beauté & de laidur : non plus que toute bonne odeur & ferenité d'air, n'en promet pas la santé : ny toute espaisseur & puanteur, l'infection en temps pestilent. Ceux qui accusent les dames de contredire leur beauté par leurs mœurs, ne rencontrent pas tousiours. Car en une face qui ne fera pas trop bien composée, il peut loger quelque air de probité & de fiance : Comme au revers, j'ay leu par fois entre deux beaux yeux, des menaces d'une nature maligne & dangereuse. Il y a des physionomies favorables : & en une presse d'ennemis victorieux, vous choisirez incontinent parmy des hommes incogneus, l'un plustost que l'autre, à qui vous rendre & fier vostre vie : & non proprement par la considération de la beauté. C'est une foible garantie que la mine, toutesfois elle a quelque considération. Et si j'avois à les soüetter, ce seroit plus rudement, les meschans qui desinentent & trahissent les promesses que nature leur avoit plantées au front. Je punirois plus aigrement la malice en une apparence debonnaire. Il semble qu'il y ait aucuns visages heureux, d'autres mal-encontreux. Et crois qu'il y a quelque art, à distinguer les visages debonnaires des niais, les severes des rudes, les

*Physionomies favorables.**Visages heureux & mal-encontreux.*

malicieux des chagrins, les desdaigneux des melancholiques, & telles autres qualitez voisines. Il y a des beautez, non fieres seulement, *Beautez de diverses sortes.* mais aigres : il y en a d'autres douces, & encores au delà fades. D'en prognostiquer les aventures futures, ce sont matieres que je laisse indecises. J'ay pris, comme j'ay dit ailleurs, bien simplement & cruëment, pour mon regard, ce precepte ancien : Que nous ne sçaurions faillir à suivre nature : que le souverain precepte, c'est de se conformer à elle. Je n'ay pas corrigé comme Socrates, par la force de la raison, mes complexions naturelles : & n'ay aucunement troublé par art mon inclination. Je me laisse aller, comme je suis venu. Je ne combats rien. Mes deux maistresses pieces vivent de leur grace en paix & bon accord : mais le lait de ma nourrice a esté, Dieu mercy, mediocrement sain & temperé. Diray-je cecy en passant, que je voy tenir en plus de prix qu'elle ne vaut, qui est seule quasi en usage entre nous ; certaine image de preud'homme *Preud'homme, scholaistique.* scholaistique, serve de preceptes, contrainte sous l'esperance & la crainte ? Je l'aime telle que loix & religions, non facent, mais par-facent & autorisent : qui se sente dequoy se soutenir sans aide : née en nous de ses propres racines, par la semence de la raison universelle, empreinte en tout homme non desna-

474 ESSAIS DE MONTAIGNE.

turé. Cette raison , qui redresse Socrates de son vicieux ply , le rend obeïssant aux hommes & aux dieux , qui commandent en sa ville : courageux en la mort , non parce que son ame est immortelle , mais parce qu'il est mortel. Ruineuse instruction à toute police , & bien plus dommageable qu'ingenieuse & subtile , qui persuade aux peuples , la religieuse creance suffire seule , & sans les mœurs , à contenter la divine justice. L'usage nous fait voir une distinction enorme entre la devotion & la conscience. J'ay une apparence favorable , & en forme & en interpretation.

*Devotion sans conscience , ne contente pas les dieux.*

Que dis-je avoir ? ô Chremes, j'en avois :  
 hélas ! tu vois seulement les os d'un corps usé ! *Terent.*  
*Heant. Act. 1.*

*Quid dixi habere me ? Imò habui Chreme :*

—— *Heu tantùm atriti corporis ossa vides.*

Et qui fait une contraire monstre à celle de Socrates. Il m'est souvent advenu , que sur le simple credit de ma presence & de mon air , des personnes qui n'avoient aucune cognoissance de moy , s'y sont grandement fiées , soit pour leurs propres affaires , soit pour les miennes. Et en ay tiré es pays estrangers des faveurs singulieres & rares. Mais ces deux experiences valent à l'avanture , que je les recite particulièrement. Vn quidam delibera de surprendre ma maison & moy. Son art fut d'arriver seul à ma porte , & d'en presser un peu instamment l'entrée. Je le cognoissois de nom , &

avois occasion de me fier de luy , comme de mon voisin , & aucunement mon allié. Je luy fis ouvrir comme je fais à chacun. Le voicy tout effrayé , son cheval hors d'haleine , fort harassé. Il m'entretint de cette fable : Qu'il venoit d'estre rencontré à une demi-lieuë de là , par un sien ennemy , lequel je cognoissois aussi , & avois ouy parler de leur querelle : que cet ennemy luy avoit merveilleusement chaussé les esperons : & qu'ayant esté surpris en desarroy , & plus foible en nombre , il s'estoit jeté à ma porte à sauveté. Qu'il estoit en grand peine de ses gens , lesquels il disoit tenir pour morts ou prins. J'essayay tout naïvement de le conforter , asseurer & rafraischir. Tantost apres, voilà quatre ou cinq de ses foldats qui se presentent en mesme contenance & effroy , pour entrer : & puis d'autres , & d'autres encores apres , bien equippez & bien armez : jusques à vingt-cinq ou trente, feignans avoir leur ennemy aux talons. Ce mystere commençoit à taster mon soupçon. Je n'ignorois pas en quel siecle je vivois , combien ma maison pouvoit estre enviée , & avois plusieurs exemples d'autres de ma cognoissance , à qui il estoit mesadvenu de mesme. Tant y a , que trouvant qu'il n'y avoit point d'acquest d'avoir commencé à faire plaisir , si je n'achevois , & ne pouvant me defaire sans tout rompre , je me laissay aller au party

## 476 ESSAIS DE MONTAIGNE.

le plus naturel & le plus simple, comme je fais toujours : commandant qu'ils entraissent. Aussi, à la verité, je suis peu deffiant & soupçonneux de ma nature. Je panche volontiers vers l'excuse & l'interpretation plus douce. Je prends les hommes selon le commun ordre, & ne croy pas ces inclinations perverses & desnaturées, si je n'y suis forcé par grands tesmoignages, non plus que les monstres & miracles. Et suis homme en outre, qui me commets volontiers à la fortune, & me laisse aller à corps perdu entre ses bras. De quoy jusques à cette heure j'ay eu plus d'occasions de me louer que de me plaindre : Et l'ay trouvée, & plus avisée & plus amie de mes affaires, que je ne suis. Il y a quelques actions en ma vie, desquelles on peut justement nommer la conduite difficile, ou, qui voudra, prudente. De celles-là mesmes, posez que la tierce partie soit du mien, certes les deux tierces sont richement à elle. Nous fail-

lons, ce me semble, en ce que nous ne nous fions pas assez au ciel de nous. Et pretendons plus de nostre conduite, qu'il ne nous appartient. Pourtant se fourvoyent si souvent nos desseins. Il est envieux de l'estenduë que nous attribuons aux droicts de l'humaine prudence, au prejudice des siens. Et nous les raccourcit d'autant plus, que nous les amplifions. Ceux-cy se tindrent à cheval en ma cour : le chef

*Inclinations desnaturées non croyables.*

*Fiance trop foible de nous au ciel.*



avec moy dans ma salle , qui n'avoit voulu qu'on establast son cheval , disant avoir à se retirer incontinent qu'il auroit eu nouvelles de ses hommes. Il se vid maistre de son entreprinse, & n'y restoit sur ce poinct que l'exécution. Souvent depuis il a dit ( car il ne craignoit pas de faire ce conte ) que mon visage & ma franchise luy avoient arraché la trahison des poings. Il remonte à cheval : ses gens ayans continuellement les yeux sur luy , pour voir quel signe il leur donneroit : bien estonnez de le voir sortir , & abandonner son avantage. Vne autre fois , me fiant à je ne sçay quelle treve , qui venoit d'estre publiée en nos armées , je m'acheminay à un voyage , par pays estrangement chatouilleux. Je ne fus pas si tost esventé , que voilà trois ou quatre cavalcades de divers lieux pour m'attrapper : L'une me joignit à la troisieme journée : où je fus chargé par quinze ou vingt gentils-hommes masquez , suivis d'une ondée d'argoulets. Me voilà pris & rendu , retiré dans l'espais d'une forest voisine , desmonté , desvalisé , mes coffres fouillez , ma boîte prise , chevaux & esquipage dispersez à nouveaux maistres. Nous fumes long-temps à contester dans ce hallier , sur le fait de ma rançon , qu'ils me tailloient si haute , qu'il paroïssoit bien que je ne leur estois guere cogneu. Ils entrerent en grande contestation de ma vie.

Du vray , il y avoit plusieurs circonstances qui me menaçoient du danger où j'en estois.

Alors , Prince  
Troien , il te  
faut armer de  
constance. Ren-  
force à ce coup  
là ton courage.

*Tunc animis opus , Ænea , tunc pectore firmo.*

Je me maintins tousiours sous le tiltre de ma treve , à leur quitter seulement le gain qu'ils avoient fait de ma despoüille , qu'il n'estoit pas à mespriser , sans promesse d'autre rançon. Apres deux ou trois heures , que nous eûmes esté là , & qu'ils m'eurent fait monter sur un cheval , qui n'avoit garde de leur eschapper , & commis ma conduite particuliere à quinze ou vingt harquebusiers , & disperlé mes gens à d'autres , ayant ordonné qu'on nous menast prisonniers , fait diverses routes , & moy desia acheminé à deux ou trois harquebusades de là ,

Ayant desia  
par mes vœux  
imploré les ge-  
meaux. Catull.

*Iam prece Pollucis , jam Castoris implorata :*

voicy une soudaine & tres-inopinée mutation qui leur print. Je vis revenir à moy le chef , avec paroles plus douces : se mettant en peine de rechercher en la troupe mes hardes escartées , & me les faisant rendre selon qu'il s'en pouvoit recouvrer , jusques à ma boite. Le meilleur present qu'ils me firent , ce fut enfin ma liberté : le reste ne me touchoit guere en ce temps-là. La vraye cause d'un changement si nouveau , & de ce ravissement , sans aucune impulsion apparente , & d'un repentir si miraculeux , en

tel temps, en une entreprinſe pourpenſée & delibérée, & devenuë juſte par l'uſage ( car d'arrivée je leur confeſſay ouvertement le party duquel j'eſtois, & le chemin que je tenois) certes je ne ſçay pas bien encores quelle elle eſt. Le plus apparent qui ſe demaſqua, & me fit cognoiſtre ſon nom, me rediſt lors pluſieurs fois, que je devois cette delivrance à mon viſage, liberté & fermeté de mes paroles, qui me rendoient indigne d'une telle meſadvanture, & me demanda aſſurance d'une pareille. Il eſt poſſible que la bonté divine ſe vouluſt ſervir de ce vain inſtrument pour ma conſervation. Elle me defendit encore le lendemain d'autres pires embuſches, deſquelles ceux-cy meſmes m'avoient adverty. Le dernier eſt encore en pieds, pour en faire le conte : le premier fut tué il n'y a pas long-temps. Si mon viſage ne reſpondoit pour moy, ſi on ne liſoit en mes yeux & en ma voix, la ſimplicité de mon intention, je n'euffe pas duré ſans querelle & ſans offenſe ſi long-temps, avec cette indiſcrette liberté, de dire à tort & à droict ce qui me vient en fantaſie, & juger temerairement des choſes. Cette façon peut paroître avec raiſon incivile, & mal accommodée à noſtre uſage, mais outrageuſe & malicieuſe, je n'ay veu perſonne qui l'en ait jugée, ny qui ſe ſoit picqué de ma liberté, s'il l'a receuë de ma bouche. Les paroles redites ont,

*Viſage aſſeuré de  
Montaigne pri-  
ſonnier luy cauſe  
ſa liberté.*

comme autre son, autre sens. Aussi ne hay-je personne. Et suis si lasche à offenser, que pour le service de la raison mesme, je ne le puis faire.

Et lors que l'occasion m'a convié aux condamnations criminelles, j'ay plustost manqué à la justice. *Vt magis peccari nolim, quàm satis*

En sorte que j'ayme mieux qu'on ne faille point, que d'avoir assez de courage pour vanger les fautes.

Misericorde reprochée à Aristote.

*anini, ad vindicanda peccata habeam.* On reprochoit, dit-on, à Aristote, d'avoir esté trop misericordieux envers un meschant homme: J'ay

esté de vray, dit-il, misericordieux envers l'homme, non envers la meschanceté. Les jugemens ordinaires s'exasperent à la punition par l'horreur du mesfait. Cela mesme refroidit le mien. L'horreur du premier meurtre m'en fait craindre un second: & la laideur de la premiere cruauté m'en fait abhorrer toute imitation. A moy, qui ne suis qu'Escuyer de trefles, peut

toucher ce qu'on disoit de Charillus roy de Sparte: Il ne sçauroit estre bon, puis qu'il n'est pas mauvais aux meschans. Ou bien ainsi:

car Plutarque le presente en ces deux sortes; comme mille autres choses diversément & contrairement: Il faut qu'il soit bon, puis qu'il

l'est aux meschans mesmes. De mesme qu'aux actions legitimes, je me fasche de m'y employer, quand c'est envers ceux qui s'en desplaisent: aussi à dire verité, aux illegitimes, je

ne fay pas assez de conscience de m'y employer, quand c'est envers ceux qui y consentent.

Punition des meschans, marquée de bonté en un juge.

CHAPITRE

## CHAPITRE XIII.

*De l'Experience.*

IL n'est desir plus naturel que le desir de connoissance. Nous essayons tous les moyens qui nous y peuvent mener. Quand la raison nous faut, nous y employons l'experience.

*Per varios usus artem experientia fecit,  
Exemplo monstrante viam.*

Par divers effets & preuves, l'experience fait l'art, l'exemple montrant le chemin. *Manil. l. 1.*

Qui est un moyen de beaucoup plus foible & plus vil. Mais la verité est chose si grande, que nous ne devons desdaigner aucune entremise, qui nous y conduise. La raison a tant de formes, que nous ne sçavons à laquelle nous prendre. L'experience n'en a pas moins. La consequence que nous voulons tirer de la conference des evenemens est mal feure, d'autant qu'ils sont tousiours dissemblables. Il n'est aucune qualité si universelle en cette image des choses; que la diversité & varieté. Et les Grecs & les Latins, & nous; pour le plus expres exemple de similitude, nous servons de celui des œufs. Toutesfois il s'est trouvé des hommes, & notamment un en Delphes, qui recognoissoit des marques de difference entre les œufs; si qu'il

*Oufs discernex  
les uns des au-  
tres,*

n'en prenoit jamais l'un pour l'autre. Et y ayant plusieurs poules, sçavoit juger de laquelle estoit l'œuf. La dissimilitude s'ingere d'elle-mesme en nos ouvrages, nul art ne peut arriver à la similitude. Ny Perrozet ny autre, ne peut si soigneusement polir & blanchir l'envers de ses cartes, qu'aucuns jōeurs ne les distinguent, à les voir seulement couler par les mains d'un autre. La ressemblance ne fait pas tant,

*Dissimilitude af-  
fectée de la na-  
ture,*

un, comme la difference fait, autre. Nature s'est obligée à ne rien faire autre, qui ne fust dissemblable. Pourtant, l'opinion de celui-là ne me plaist guere, qui pensoit par la multitude des loix, brider l'autorité des juges, en leur taillant leurs morceaux. Il ne sentoit point, qu'il y a autant de liberté & d'estendue à l'interpretation des loix, qu'à leur façon. Et ceux-là se moquent, qui pensent appetisser nos desbats, & les arrester, en nous r'appellant à l'expresse parole de la bible. D'autant que nostre esprit ne trouve pas le champ moins spacieux à contreroller le sens d'autrui, qu'à représenter le

*Plus de loix en  
France, qu'en  
tout le monde.*

Nous sommes  
maintenant gas-  
tez par les  
loix, comme  
nous l'estions  
jadis par les  
crimes. Tacit.  
Ann. 4.

sien : Et comme s'il y avoit moins d'animosité & d'aspreté à gloser qu'à inventer. Nous voyons combien il se trompoit. Car nous avons en France plus de loix que tout le reste du monde ensemble, & plus qu'il n'en faudroit à regler tous les mondes d'Epicurus : *Vt olim flagitiis, sic nunc legibus laboramus* : & si avons tant

laissé à opiner & decider à nos juges , qu'il ne fut jamais liberté si puissante & si licentieuse. Qu'ont gagné nos legiflateurs à choisir cent mille especes & faits particuliers , & y attacher cent mille loix ? Ce nombre n'a aucune proportion avec l'infinie diversité des actions humaines. La multiplication de nos inventions n'arrivera pas à la variation des exemples. Ajoutez-y-en cent fois autant , il n'advient pas pourtant , que des evenemens à venir , il s'en trouve aucun qui , en tout ce grand nombre de milliers d'evenemens choisis & enregistrez , en rencontre un ; auquel il se puisse joindre & apparier si exactement ; qu'il n'y reste quelque circonstance & diversité , qui requiere diverse consideration de jugement. Il y a peu de relation de nos actions , qui sont en perpetuelle mutation , avec les loix fixes & immobiles. Les plus desirables , ce sont les plus rares , plus simples & generales : Et encore croy-je , qu'il vaudroit mieux n'en avoir point du tout ; que de les avoir en tel nombre que nous avons. Nature les donne toujours plus heureuses ; que ne sont celles que nous nous donnons. Telsmoin la peinture de l'aage doré des poëtes ; & l'estat où nous voyons vivre les nations qui n'en ont point d'autres. En voilà ; qui pour tous juges , employent en leurs causes le premier passant qui voyage le long de leurs montaignes : Et ces autres , essisent le jour

*Passans em-  
ployez pour Ju-  
ges.*

du marché quelqu'un d'entreux , qui sur le champ decide tous leurs procez. Quel danger y auroit-il que les plus sages voidassent ainsi les nostres , selon les occurrences , & à l'œil , sans obligation d'exemple & de conséquence ? A chaque pied , son foulie. Le roy Ferdinand envoyant des colonies aux Indes, pourveut sagement qu'on n'y menast aucuns escoliers de la jurisprudence , de crainte que les procez ne peuplassent en ce nouveau monde : Comme estant science de la nature , generatrice d'altercation & division ; jugeant avec Platon , que c'est une mauvaise provision de pays , que jurisconsultes & medecins. Pourquoi est-ce que nostre langage commun , si aisé à tout autre usage , devient obscur & non intelligible , en contract & testament : & que celuy qui s'exprime si clairement , quoy qu'il die & escrive , ne trouve en cela aucune maniere de se declarer , qui ne tombe en doute & contradiction ? Si ce n'est que les princes de cet art s'appliquans d'une peculiere attention , à trier des mots solempnels , & former des clauses artistes , ont tant poisé chaque syllabe , espluché si primement chaque espece de cousture , que les voilà enfraquez & embrouillez en l'infinité des figures , & si menuës partitions , qu'elles ne peuvent plus tomber sous aucun reglement & prescription , ny aucune certaine intelligence ?

*Jurisconsultes ,  
mauvaise provi-  
sion de pays , &  
pourquoy.*



*Confusum est quidquid usque in pulverem sectum est.* Qui a veu des enfans , essayans de ranger à certain nombre , une masse d'argent vif ! plus ils le pressent & pestissent , & s'estudient à le contraindre à leur loy , plus ils irritent la liberté de ce genereux metal : il fuit à leur art , & se va menuisant & esparpillant au-delà de tout compte. C'est de mesme : car en subdivisant ces subtilitez , on apprend aux hommes d'accroistre les doutes : on nous met en train d'estendre & diversifier les difficultez : on les allonge , on les disperse. En semant les questions & les retaillant , on fait fructifier & foisonner le monde , en incertitude & en querelle. Comme la terre se rend fertile , plus elle est esmiée & profondement remuée. *Difficultatem facit doctrina.* Nous doutions sur Vlpian , & redoutons encore sur Bartolus & Baldus. Il falloit effacer la trace de cette diversité innombrable d'opinions : non point s'en parer , & en entester la posterité. Je ne sçay qu'en dire : mais il se sent par experience , que tant d'interpretations dissipent la verité , & la rompent. Aristote a escrit pour estre entendu ; s'il ne l'a pû , moins le fera un moins habile : & un tiers que celui qui traite sa propre imagination. Nous ouvrons la matiere , & l'espondons en la destrempant. D'un sujet nous en faisons mille : & retombons en multipliant & subdivisant ,

Tout ce qui est haché menu jusques à la poudre , est confus. *Sen. Ep. 89.*

*Similitude.*

*Doutes & difficultez en la jurisprudence , d'où produites.*

*La doctrine engendre la difficulté.*

à l'infinité des atomes d'Epicurus. Jamais deux hommes ne jugerent pareillement de mesme chose. Et est impossible de voir deux opinions semblables exactement : non seulement en divers hommes , mais en mesme homme , à diverses heures. Ordinairement je trouve à douter , en ce que le commentaire n'a daigné toucher. Je bronche plus volontiers en pais plat : comme certains chevaux , que je cognois , qui choquent plus souvent en chemin uny. Qui ne diroit que les gloses augmentent les doutes & l'ignorance , puis qu'il ne se void aucun livre , soit humain , soit divin , sur qui le monde s'embesongne , duquel l'interpretation face tarir la difficulté ? Le centiesme commentaire , le renvoye à son suivant , plus espineux , & plus scabreux , que le premier ne l'avoit trouvé. Quand est-il convenu entre nous ? ce livre en a assez , il n'y a mesmay plus que dire. Cecy se void mieux en la chicane. On donne autorité de loy à infinis docteurs , infinis arrests , & autant d'interpretations. Trouvons - nous pourtant quelque fin au besoin d'interpreter ? s'y void-il quelque progrez & advancement vers la tranquillité ? nous faut-il moins d'avocats & de juges , que lors que cette masse de droict estoit encore en sa premiere enfance ? Au contraire , nous obscurcissions & ensevelissons l'intelligence. Nous ne la descouvrons plus ,

*Gloses augmentent les doutes des livres.*

qu'à la mercy de tant de clostures & barrieres. Les hommes mescognoissent la maladie naturelle de leur esprit. Il ne fait que fureter & quester ; & va sans cesse, tournoyant, bastissant, & s'empesrant en son ouvrage : comme nos vers à soye, & s'y estouffe. *Mus in pice.*

Une fouris en la poix.

Il pense remarquer de loin je ne sçay quelle apparence de clarté & verité imaginaire : mais pendant qu'il y court, tant de difficultez luy traversent la voye, d'empeschemens & de nouvelles questes, qu'elles l'esgarent & l'enyvrent.

Non guere autrement, qu'il advint aux chiens d'Esopé, lesquels descouvrans quelque apparence de corps mort floter en mer, & ne le pouvant approcher, entreprindrent de boire cette eau, d'asseicher le passage, & s'y estoufferent.

Chiens d'Esopé.

A quoy se rencontre, ce qu'un Crates disoit des escrits d'Heraclitus, qu'ils avoient besoin d'un lecteur bon nageur, afin que la profondeur & poids de sa doctrine ne l'engloutist & suffoquast. Ce n'est rien que foiblesse particuliere, qui nous fait contenter de ce que d'autres, ou que nous-mesmes, avons trouvé en cette chasse de cognoissance : un plus habile ne s'en contentera pas. Il y a tousiours place pour un suivant, oüy & pour nous-mesmes, & route pour ailleurs. Il n'y a point de fin en nos inquiries. Nostre fin est en l'autre monde. C'est signe de raccourcissement d'esprit, quand il se

Nos inquiries sont sans fin.

contente : ou signe de lasseté. Nul esprit genereux ne s'arreste en soy. Il pretend tousiours, & va outre ses forces. Il a des esclans au delà de ses effects. S'il ne s'avance & ne se presse, & ne s'accule, & ne se choque & tourne-vire, il n'est vif qu'à demy. Ses poursuites sont sans terme & sans forme. Son aliment, c'est admiration, chasse, ambiguité. Ce que declaroit assez Apollo, parlant tousiours à nous douplement, obscurément & obliquement : ne nous repaissant pas, mais nous amusant & embesognant. C'est un mouvement irregulier, perpetuel, sans patron & sans but. Ses inventions s'eschauffent, se suivent, & s'entre-produisent l'une l'autre.

*Oracles obscurs  
& doubles.*

*Inventions perpetuelles & sans  
but.*

*Poësie.*

*Ainsi void-on en un ruisseau coulant,  
Sans fin l'une eau, après l'autre roulant,  
Et tout de rang, d'un eternel conduit,  
L'une suit l'autre, & l'une l'autre suit.  
Par cette-cy, celle-là est poussée,  
Et cette-cy, par l'autre est devancée :  
Tousiours l'eau va dans l'eau, & tousiours est-ce  
Mefme ruisseau, & tousiours eau diverse.*

Il y a plus affaire à interpreter les interpretations, qu'à interpreter les choses ; & plus de livres sur les livres, que sur autre sujet : Nous ne faisons que nous entreglofer. Tout fourmille de commentaires : d'autheurs, il en est grand cherté. Le principal & plus fameux

ſçavoir de nos ſiecles , eſt - ce pas ſçavoir entendre les ſçavans ? Eſt - ce pas la fin commune & derniere de tous eſtudes ? Nos opinions ſ'entent les unes ſur les autres. La premiere fert de tige à la ſeconde , la ſeconde à la tierce. Nous eſchellons ainſi de degré en degré. Et advient de là que le plus haut monté , a ſouvent plus d'honneur que de merite. Car il n'eſt monté que d'un grain , ſur les eſpaules du penultieme. Combien ſouvent , & ſottement à l'avanture , ay - je eſtendu mon livre à parler de ſoy ? Sottement , quand ce ne ſeroit que pour cette raiſon : qu'il me devoit ſouvenir de ce que je dy des autres , qui en font de meſme. Que ces œillades ſi frequentes à leurs ouvrages , teſmoignent que le cœur leur friſſonne de ſon amour ; & les rudoyemens meſmes , deſdaigneux , de quoy ils le battent , que ce ne ſont que mignardises & affetteries d'une faveur maternelle. Suivant Ariſtote , à qui , & ſe priſer & ſe meſpriſer , naiſſent ſouvent de pareil air d'arrogance. Car mon excuſe : que je doy avoir en cela plus de liberté que les autres , d'autant qu'à point nommé , j'eſcry de moy , & de mes eſcrits , comme de mes autres actions : que mon theme ſe renverſe en ſoy ; je ne ſçay ſi chacun la prendra. J'ay veu en Allemagne , que Luther a laiſſé autant de diviſions & d'altercations , ſur le doute de ſes opinions , & plus ,

*Sçavoir principal  
de nos ſiecles ,  
quel.*

*Opinions de  
Luther en Alle-  
magne.*

qu'il n'en esmeut sur les escritures saintes. Nostre contestation est verbale. Je demande que c'est que nature, volupté, cercle & substitution. La question est de paroles, & se paye de mesme. Vne pierre c'est un corps : mais qui presseroit. Et corps, qu'est-ce ? substance : & substance, quoy ? ainsi de suite : accuseroit enfin le respondant au bout de son calepin. On eschange un mot pour un autre mot, & souvent plus inconnu. Je sçay mieux que c'est qu'homme, que je ne sçay que c'est animal ou mortel, ou raisonnable. Pour satisfaire à un doute, ils m'en donnent trois : C'est la teste d'Hydra. Socrates demandoit à Memnon, que c'estoit que vertu ? Il y a, dit Memnon, vertu d'homme & de femme, de magistrat & d'homme privé, d'enfant & de vieillard. Voicy qui va bien, s'escria Socrates : nous estions en cherche d'une vertu, tu nous en apportes un exaim. Nous communiquons une question, on nous en redonne une ruchée. Comme nul evenement & nulle forme ne ressemble entierement à un autre, aussi ne differe l'un de l'autre entierement. Ingenieux melange de nature ! Si nos faces n'estoient semblables, on ne sçauroit discerner l'homme de la beste : si elles n'estoient dissemblables, on ne sçauroit discerner l'homme de l'homme. Toutes choses se tiennent par quelque similitude : Tout exemple cloche. Et la relation qui se tire de

*Faces humaines,  
semblables & dis-  
semblables.*

l'experience , est tousiours defaillante & imparfaite : On joint toutefois les comparaisons par quelque bout. Ainsi servent les loix : & s'affor-  
tissent ainsi , à chacun de nos affaires , par quelque interpretation destournée , contrainte & biaise. Puisque les loix ethiques , qui regardent le devoir particulier de chacun en soy , sont si difficiles à dresser, comme nous voyons qu'elles sont : ce n'est pas merveille , si celles qui gouvernent tant de particuliers , le sont davantage.

*Loix ethiques ,  
difficiles.*

Considerez la forme de cette justice qui nous regit , c'est un vray tesmoignage de l'humaine imbecillité : tant il y a de contradiction & d'erreur. Ce que nous trouvons faveur & rigueur en la justice , & y en trouvons tant , que je ne sçay si l'entre-deux s'y trouve si souvent , ce sont parties malades , & membres injustes du corps mesme , & essence de la justice. Des païsans viennent de m'advertir en haste , qu'ils ont laissé presentement , en une forest qui est à moy , un homme meurtry de cent coups , qui respire encores , & qui leur a demandé de l'eau par pitié , & du secours pour le soulever. Disent qu'ils n'ont osé l'approcher , & s'en sont fuis , de peur que les gens de la justice ne les y attrapassent : & comme il se fait de ceux qu'on rencontre pres d'un homme tué , ils n'eussent à rendre compte de cet accident , à leur totale ruine : n'ayans ny suffisance ny argent pour de-

*Justice pleine de  
contradiction &  
d'erreur.*

fendre leur innocence. Que leur eusse-je dit ? Il est certain que cet office d'humanité les eust mis en peine. Combien avons-nous descouvert d'innocens avoir esté punis : je dis sans la coulpe des juges : & combien y en a-il eu que nous n'avons pas descouverts ? Cecy est advenu de mon temps. Certains sont condamnez à la mort, pour un homicide ; l'arrest sinon prononcé, au moins conclud & arresté. Sur ce point, les juges sont advertis par les officiers d'une cour subalterne voisine, qu'ils tiennent quelques prisonniers, lesquels advouent disertement cet homicide, & apportent à tout ce fait une lumiere indubitable. On délibere si pourtant on doit interrompre & differer l'execution de l'arrest donné contre les premiers. On considere la nouveauté de l'exemple, & sa consequence, pour accrocher les jugemens : Que la condamnation est juridiquement passée, les juges privez de repentance. Somme, ces pauvres diables sont consacrez aux formules de la justice. Philippe, ou quelque autre, pourveut à un pareil inconvenient, en cette maniere. Il avoit condamné en grosses amendes, un homme envers un autre, par un jugement resolu. La verité se descouvrant quelque temps apres, il se trouva qu'il avoit iniquement jugé : D'un costé estoit la raison de la cause : de l'autre costé, la raison des formes judiciaires. Il satisfit aucunement à toutes

*Innocens souvent  
punis sans la  
coulpe des juges.*



les deux, laissant en son estat la sentence , & recompensant de sa bourse , l'interest du condamné. Mais il avoit affaire à un accident reparable ; les miens furent pendus irreparablement. Combien ay-je veu de condamnations plus criminelles que le crime ? Tout cecy me fait souvenir de ces anciennes opinions. Qu'il est force de faire tort en détail , qui veut faire droit en gros : & injustice en petites choses , qui veut venir à chef de faire justice és grandes : Que l'humaine justice est formée au modèle de la medecine , selon laquelle , tout ce qui est utile , est aussi juste & honneste : Et de ce que tiennent les Stoïciens , que nature mesme procede contre justice , en la pluspart de ses ouvrages. Et de ce que tiennent aussi les Cyrenaiques : qu'il n'y a rien juste de foy , que les coustumes & loix forment la justice. Et les theodoriens , qui trouvent juste au sage , le larrecin , le sacrilege , toute sorte de paillardise , s'il cognoist qu'elle luy soit profitable. Il n'y a remede. J'en suis là , comme Alcibiades , que je ne me représenteray jamais , que je puisse , à l'homme qui decide de ma teste : où mon honneur , & ma vie , dependent de l'industrie & soin de mon procureur , plus que de mon innocence. Je me hazarderois à une telle justice , qui me recognust du bien fait , comme du mal fait : où j'eusse autant à esperer , qu'à craindre.

*Condamnations criminelles.*

*Justice humaine formée au modèle de la medecine.*

*Justice formée par l'usage & les loix.*

L'indemnité n'est pas monnoye suffisante à un homme qui fait mieux ; que de ne faillir point. Nostre justice ne nous presente que l'une de ses mains , & encore la gauche : quiconque il soit , il en sort avecque perte. En la Chine , royaume duquel la police , les arts , sans commerce & cognoissance des nostres , surpassent nos exemples en plusieurs parties d'excellence : & duquel l'histoire m'apprend , combien le monde est plus ample & plus divers , que ny les anciens , ny nous , ne penetrons : les officiers deputez par le prince , pour visiter l'estat de ses provinces , comme ils punissent ceux qui malversent en leur charge , ils remunerent aussi de pure liberalité , ceux qui s'y sont bien portez outre la commune sorte , & outre la necessité de leur devoir : on s'y presente , non pour se garantir seulement , mais pour y acquerir : ny simplement pour estre payé , mais pour y estre estrené. Nul juge n'a encore , Dieu mercy , parlé à moy comme juge , pour quelque cause que ce soit , ou mienne , ou tierce , ou criminelle , ou civile. Nulle prison ne m'a receu , non pas seulement pour m'y promener. L'imagination m'en rend la veüe mesme du dehors , desplaisante. Je suis si affady apres la liberté , que qui me defendroit l'accez de quelque coin des Indes , j'en vivrois aucunement plus mal à mon aise. Et tant que je trouveray

*Juges de la  
Chine , & leurs  
chargés.*

terre ou air ouvert ailleurs , je ne croupiray en lieu *Liberté aymée & chérie sur tout.*  
où il me faille cacher. Mon Dieu , que mal pour-

roy-je souffrir la condition où je vois tant de gens cloüez à un quartier de ce royaume , privez de l'entrée des villes principales & des cours , & de l'usage des chemins publics ; pour avoir querellé nos loix. Si celles que je fers me menaçoient seulement le bout du doigt , je m'en irois incontinent en trouver d'autres , où que ce fust. Toute ma petite prudence , en ces guerres civiles où nous sommes , s'employe à ce qu'elles n'interrompent ma liberté d'aller & venir. Or les loix se maintiennent en credit ,

*Loix , comme se maintiennent en credit.*

non parce qu'elles sont justes , mais parce qu'elles sont loix. C'est le fondement mystique de leur autorité : elles n'en ont point d'autre. Qui bien leur sert. Elles sont souvent faites par des fots. Plus souvent par des gens qui , en haine d'égalité , ont faute d'équité : Mais toujours par des hommes , auteurs vains & irresolus. Il n'est rien si lourdement & largement fautier , que les loix , ny si ordinairement.

*Loix fautivees le plus souvent.*

Quiconque leur obeît parce qu'elles sont justes , ne leur obeît pas justement par où il doit. Les nostres françoises prestent aucunement la main , par leur defreglement & deformité , au desordre & corruption qui se void en leur dispensation & execution. Le commandement est si trouble & inconstant , qu'il excuse aucunement , & la

desobeyffance , & le vice de l'interpretation , de l'adminiftration & de l'obfervation. Quel que foit donc le fruit que nous pouvons avoir de l'experience , à peine fervira beaucoup à nostre institution , celle que nous tirons des exemples eſtrangers , ſi nous faisons ſi mal nostre profit de celle que nous avons de nous-mêmes , qui nous eſt plus familiere : & certes ſuffiſante à nous inſtruire de ce qu'il nous faut. Je m'eſtudie plus qu'autre ſujet. C'eſt ma metaphyſique , c'eſt ma phyſique.

*Qua Deus hanc mundi temperet arte domum ;  
Qua venit exoriens , qua deſcit , unde coactis  
Cornibus in plenum menſtrua Luna redit :  
Vnde ſalo ſuperant venti , quid flamine captet  
Eurus , & in nubes unde perennis aqua.  
Sit ventura dies mundi quæ ſubruat arces ,  
Quarite , quos agitât mundi labor.*

En cette univerſité , je me laiſſe ignoramment & negligemment manier à la loy generale du monde. Je le ſçauray aſſez quand je la ſentiray. Ma ſcience ne luy peut faire changer de route. Elle ne ſe diverſifiera pas pour moy : c'eſt folie de l'eſperer. Et plus grande folie de ſ'en mettre en peine : puis qu'elle eſt neceſſairement ſemblable , publique , & commune. La bonté & capacité du gouverneur nous doit à pur & à plein deſcharger du ſoin du gouvernement. Les inquisitions & contemplations philoſophiques ,

Par quel art Dieu gouverne ce grand manoir de l'univers ; de quelle part la lune , mere des mois , vient naiſtre ; de quelle autre elle deſcend ; & d'où procede que reſſerrant ſes cornes , elle recourt au plein : par quel moyen les vents domptent la mer , à quelle fin ſouffle l'Eurus , pourquoy l'eau perpetuelle pend aux nuës : & ſ'il arrivera quelque jour qui bouleverſe le palais du monde : cherchez tout cela , vous que le ſoucy des ſecrets du meſme monde agite.  
*Propert. 3. Luc. l. 1.*

*Loy generale du monde.*

*Curioſité entretenue des inquisitions philoſophiques.*

philosophiques , ne servent que d'aliment à nostre curiosité. Les philosophes , avec grande raison , nous renvoient aux regles de nature : Mais elles n'ont que faire de si sublime cognoissance. Ils les falsifient , & nous presentent son visage peint , trop haut en couleur , & trop sophistiqué : d'où naissent tant de divers pourtraits d'un sujet si uniforme. Comme elle nous a fourny de pieds à marcher , aussi a - elle de prudence à nous guider en la vie. Prudence non tant ingenieuse , robuste & pompeuse , comme celle de leur invention : mais à l'advenant , facile , quiete & salutaire : Et qui fait tres-bien ce que l'autre dit : en celuy qui a l'heur de sçavoir l'employer naïvement & ordonnement , c'est à dire naturellement. Le plus simplement se commettre à nature : c'est s'y commettre le plus sagement. O que c'est un doux & mol chevet , & sain , que l'ignorance & l'incuriosité , à reposer une teste bien faite : J'aimerois mieux m'entendre bien en moy , qu'en Ciceron. De l'experience que j'ay de moy , je trouve assez dequoy me faire sage , si j'estoy bon escolier. Qui remet en sa memoire l'excez de sa colere passée , & jusques où cette fievre l'emporta ; void la laideur de cette passion , mieux que dans Aristote , & en conçoit une haine plus juste. Qui se souvient des maux qu'il a encourus ; de ceux qui l'ont me-

*Ignorance , doux  
chevet à une teste  
bien faite.*

nacé, des legeres occasions qui l'ont remué  
 d'un estat à autre, se prepare par là aux muta-  
 tions futures, & à la recognoissance de sa con-  
 dition. La vie de Cesar n'a point plus d'exem-  
 ples que la nostre, pour nous : & emperiere,  
 & populaire : c'est tousiours une vie, que tous  
 accidens humains regardent. Escoutons-y seu-  
 lement : nous nous disons tout ce dequoy nous  
 avons principalement besoin. Qui se souvient  
 de s'estre tant & tant de fois mescompté de  
 son propre jugement ; est-il pas un sot, de  
 n'en rester pour jamais en deffiance ? Quand je  
 me trouve convaincu par la raison d'autrui,  
 d'une opinion fausse, je n'apprens pas tant ce  
 qu'il m'a dit de nouveau, & cette ignorance  
 particuliere, ce feroit peu d'acquest, comme  
 en general j'apprends ma debilité, & la trahi-  
 son de mon entendement : d'où je tire la refor-  
 mation de toute la masse. En toutes mes autres  
 erreurs, je fais de mesme : & sens de cette regle  
 grande utilité à la vie. Je ne regarde pas l'es-  
 pece & l'individu, comme une pierre où j'aye  
 bronché : J'apprens à craindre mon alleure par  
 tout, & m'attens à la regler. D'apprendre qu'on  
 a dit ou fait une sottise, ce n'est rien que  
 cela. Il faut apprendre qu'on n'est qu'un sot.  
 Instruction bien plus ample, & importante.  
 Les faux pas que ma memoire m'a faits si sou-  
 vent, lors mesme qu'elle s'asseure le plus de

foy , ne se sont pas inutilement perdus : Elle a beau me jurer à cette heure , & m'asseurer : je secouë lès oreilles : la premiere opposition qu'on fait à son tesmoignage , me met en suspens. Et n'oserois me fier d'elle en chose de poids , ny la garantir sur le faict d'autrui. Et n'estoit que ce que je fay par faute de memoire , les autres le font encore plus souvent , par faute de foy ; je prendrois tousiours en chose de faict la verité de la bouche d'un autre , plustost que de la mienne. Si chacun espioit de pres les effets & circonstances des passions , qui le regentent , comme j'ay fait de celle à qui j'estois tombé en partage , il les verroit venir , & r'allentiroit un peu leur impetuosité & leur course : Elles ne nous fautent pas tousiours au collet d'un prim-faut , il y a de la menace & des degrez.

*Fluctus uti primò cœpii cùm albescere pontò ,  
Paulatim sese tollit mare , & altius undas  
Erigit , inde imò confurgit ad æthera fundo.*

Le jugement tient chez moy un siege magistral , au moins il s'en efforce soigneusement : Il laisse mes appetits aller leur train : & la haine & l'amitié , voire & celle que je me porte à moy-mesme , sans s'en alterer & corrompre. S'il ne peut reformer les autres parties selon foy , au moins ne se laisse-il pas difformer à elles : il fait son jeu à part. L'avertissement à chacun

Comme quand les flots commencent d'abord à blanchir escumeux , la mer s'enfle petit à petit , pousant plus haut ses ondes : & puis vient à s'elever depuis le fond de ses abysses jusques aux cieux.

*Claud. vel Luc.*

*Jugement , maitre des appetits.*

## 500 ESSAIS DE MONTAIGNE.

*Cognoissance de  
soy, de grande  
importance.*

*Prudence que  
c'est, selon  
Platon.*

de se cognoistre doit estre d'un important effet ;  
puisque ce dieu de science & de lumiere le fit  
planter au front de son temple: comme com-  
prenant tout ce qu'il avoit à nous conseiller.  
Platon dit aussi, que prudence n'est autre chose  
que l'exécution de cette ordonnance: & Socrates  
le verifie par le menu en Xenophon. Les diffi-  
cultez & l'obscurité ne s'apperçoivent en cha-  
cune science, que par ceux qui y ont entrée.  
Car encore faut-il quelque degré d'intelligence  
à pouvoir remarquer qu'on ignore: & faut  
pousser à une porte, pour sçavoir qu'elle nous  
est close. D'où naist cette platonique subtilité,  
que ny ceux qui sçavent, n'ont à s'enquerir,  
d'autant qu'ils sçavent: ny ceux qui ne sçavent,  
d'autant que pour s'enquerir, il faut sçavoir  
de quoy on s'enquiert. Ainsi en cette-cy, de  
se cognoistre soy-mesme: ce que chacun se  
void si resolu & satisfait, ce que chacun y pense  
estre suffisamment entendu, signifie que chacun  
n'y entend rien du tout, comme Socrates ap-  
prend à Euthydeme. Moy, qui ne fais autre  
profession, y trouve une profondeur & variété  
si infinie, que mon apprentissage n'a autre fruit,  
que de me faire sentir combien il me reste à  
apprendre. A ma foiblesse si souvent recogneuë,  
je dois l'inclination que j'ay à la modestie, à  
l'obeïssance des creances qui me sont prescrites,  
à une constante froideur & moderation d'opi-



nions : & la haine de cette arrogance importune & querelleuse , se croyant & fiant tout à foy , ennemie capitale de discipline & de verité. Oyez-les regenter. Les premieres sottises qu'ils mettent en avant , c'est au style qu'on establit les religions & les loix. *Nihil est turpius quam cognitioni & perceptioni , assertionem approbationemque præcurrere.* Aristarchus disoit , qu'anciennement à peine se trouva-il sept sages au monde : & que de son temps à peine se trouvoit-il sept ignorans : Aurions-nous pas plus de raison que luy de le dire en nostre temps ? L'affirmation & l'opiniaftreté sont signes exprés de bestise. Cettuy-cy aura donné du nez à terre cent fois pour un jour : le voilà sur ses ergots , aussi resolu & entier que devant. Vous diriez qu'on luy a infus depuis quelque nouvelle ame & vigueur d'entendement. Et qu'il luy advient comme à cet ancien fils de la terre , qui reprenoit nouvelle fermeté , & se renforçoit par sa cheute.

*Arrogance importune ennemie de discipline.*

Il n'est rien plus vilain , que de faire passer l'approbation & l'affertion , devant la perception & la cognoissance.  
*Acad. l. 1.*

*Opiniaftreté ; signe de bestise.*

— *cui cum tetigere parentem ,  
Iam defecta vigent renovato robore membra.*

Ce testu indocile , pense-il pas reprendre un nouvel esprit , pour reprendre une nouvelle dispute ? C'est par mon experience que j'accuse l'humaine ignorance. Qui est , à mon advis , le plus seur party de l'escole du monde. Ceux qui ne la veulent conclure en eux , par un si vain

De quiles membres defaillans , se r'animoient d'une nouvelle vigueur , soudain qu'ils avoient touché la terre mere.  
*Metam.*

*Socrates maître  
des maîtres.*

exemple que le mien , ou que le leur , qu'ils la recognoissent par Socrates , le maître des maîtres. Car le philosophe Antisthenes à ses disciples : Allons , disoit-il vous & moy ouïr Socrates. Là je seray disciple avec vous. Et soustenant ce dogme de la secte stoïque , que la vertu suffisoit à rendre une vie pleinement heureuse , & n'ayant besoin de chose quelconque , sinon de la force de Socrates , ajoustoit-il. Cette longue attention que j'employe à me considerer , me dresse à juger aussi passablement des autres : Et est peu de chose de quoy je parle plus heureusement & excusablement. Il m'advient souvent de voir & distinguer plus exactement les conditions de mes amis , qu'ils ne font eux-mêmes. J'en ay estonné quelqu'un , par la pertinence de ma description : & l'ay adverty de foy. Pour m'estre dès mon enfance , dressé à mirer ma vie dans celle d'autrui , j'ay acquis une complexion studieuse en cela. Et quand j'y pense , je laisse eschapper autour de moy peu de choses qui y servent : contenance , humeurs , discours. J'estudie tout : ce qu'il me faut fuir , ce qu'il me faut suivre. Ainsi à mes amis , je descouvre par leurs productions leurs inclinations internes : Non pour ranger cette infinie variété d'actions si diverses & si descoupées , à certains genres & chapitres , & distribuer distinctement mes partages & divisions , en classes & regions cognues :

*Sed neque quàm multæ species, & nomina quæ sint, Est numerus.*

Mais la quantité de leurs especes, & la diversité de leurs noms, surpassent toute mesure de nombre. *Georg.*

Les sçavans parlent & denotent leurs fantaisies, plus specifiquement, & par le menu : Moy, qui n'y voy qu'autant que l'usage m'en informe, sans regle, je presente generalement les miennes, & à tastons. Comme en cecy : Je prononce ma sentence par articles descousus : c'est chose qui ne se peut dire à la fois & en bloc. La relation & la conformité ne se trouvent point en telles ames que les nostres, basses & communes. La sagesse est un bastiment solide & entier, dont chaque piece tient son rang & porte sa marque. *Sola sapientia in se tota conversa est.* Je laisse aux artistes, & ne sçay s'ils en viennent à bout, en chose si meslée, si menuë & fortuite, de ranger en bandes cette infinie diversité de visages, & arrester nostre inconstance, & la mettre par ordre. Non seulement je trouve mal-aisé d'attacher nos actions les unes aux autres ; mais chacune à part soy, je trouve mal-aisé de la designer proprement par quelque qualité principale, tant elles sont doubles & bigarrées à divers lustres. Ce qu'on remarque pour rare au roy de Macedoine, Perseus, que son esprit ne s'attachant à aucune condition, alloit errant par tout genre de vie : & representant des mœurs si efforées &

La seule sagesse est toute convertie en soy-mesme. *De Finib. 3.*

*Esprit de Perseus errant par tout genre de vie.*

vagabondes , qu'il n'estoit cogneu ny de luy ny d'autre , quel homme que ce fust ; me sem-  
 ble à peu pres convenir à tout le monde. Et par  
 dessus tous , j'ay veu quelque autre de sa taille ,  
 à qui cette conclusion s'appliqueroit plus pro-  
 prement encore , ce crois-je. Nulle affiette  
 moyenne ; s'emportant tousiours de l'un à l'au-  
 tre extrême , par occasions indivinables : nulle  
 espece de train , sans traverse & contrariété  
 merveilleuse : nulle faculté simple : si que le  
 plus vraysemblablement qu'on en pourra feindre  
 un jour , ce sera , qu'il affectoit & estudioit de  
 se rendre connu , par estre meconnoissable. Il  
 fait besoin d'oreilles bien fortes , pour s'ouïr  
 franchement juger. Et parce qu'il en est peu  
 qui le puissent souffrir sans morsure : ceux qui  
 se hazardent de l'entreprendre envers nous ,  
 nous montrent un singulier effet d'amitié. Car  
 c'est aymer sainement , d'entreprendre de blesser  
 & offenser , pour profiter. Je trouve rude de

*Amitié saine &  
 singuliere ,  
 quelle.*

*Parties neces-  
 saires pour exa-  
 miner une ame.*

Tandis qu'un  
 meilleur sang  
 me prestoit des  
 forces , & que  
 vieillesse l'en-  
 vieuse esparse  
 en mes temples  
 gemelles , ne  
 les blanchissoit  
 point encore.  
*Æneid. 5.*

juger celuy-là , en qui les mauvaises qualitez  
 surpassent les bonnes. Platon ordonne trois  
 parties , à qui veut examiner l'ame d'un autre ,  
 science , bien-veillance , hardiesse. Quelquefois  
 on me demandoit à quoy j'eusse pensé estre bon ,  
 qui se fust advisé de se servir de moy , pendant  
 que j'en avois l'aage :

*Dum melior vires sanguis dabat , æmula necdum  
 Temporibus geminis canebat sparsa senectus.*

A rien, dis-je. Et m'excuse volontiers, de ne sçavoir faire chose qui m'esclave à autrui. Mais j'eusse dit ses veritez à mon maistre, & eusse controollé ses mœurs, s'il eust voulu : Non en gros, par leçons scholastiques, que je ne sçay point, & n'en vois naistre aucune vraye reformation en ceux qui les sçavent : Mais les observant pas à pas, à toute opportunité : & en jugeant à l'œil, piece à piece, simplement & naturellement. Luy faisant voir quel il eust esté en l'opinion commune : m'opposant à ses flatteurs. Il n'y a nul de nous, qui ne valust moins que les rois, s'il estoit ainsi continuellement corrompu, comme ils sont, de cette canaille de gens. Comment, si Alexandre, ce grand roy & philosophe, ne s'en put defendre ? J'eusse eu assez de fidelité, de jugement & de liberté pour cela. Ce seroit un office sans nom : autrement il perdrait son effet & sa grace. Et est un roolle qui ne peut indifferemment appartenir à tous. Car la verité mesme n'a pas ce privilege d'estre employée à toute heure & en toute sorte : son usage tout noble qu'il est, a ses circonscriptions & limites. Il advient souvent, comme le monde est composé, qu'on la lasche à l'oreille du prince, non seulement sans fruit, mais dommageablement, & encore injustement. Et ne me fera-l'on pas accroire qu'une sainte remonstrance ne puisse estre appliquée vicieusement : & que l'interest

*Les flatteurs  
corrompent les  
rois.*

*Verité circonscrite & limitée  
en son usage.*

de la substance ne doive souvent céder à l'intérêt de la forme. Je voudrois à ce mestier, un homme content de sa fortune ,

Ce qu'il est, il  
veut estre, &  
ne souhaiter rien  
davanrage.  
*Mart. 20.*

*Quod sit, esse velit, nihilque malit.*

& nay de moyenne fortune : D'autant que , d'une part , il n'auroit point de crainte de toucher vivement & profondement le cœur du maistre , pour ne perdre par-là le cours de son avancement : Et d'autre part , pour estre d'une condition moyenne , il auroit plus aisée communication à toute sorte de gens. Je le voudroy à un homme seul , car resprendre le privilege de cette liberté & privauté à plusieurs , engendreroit une nuisible irreverence. Oüy , & de celuy-là , je requerroiy sur-tout la fidelité du silence. Un roy n'est pas à croire , quand il se vante de sa constance , à attendre la rencontre de l'ennemy , pour sa gloire : si pour son profit & amendement il ne peut souffrir la liberté des paroles d'un amy , qui n'ont autre effort , que de luy pincer l'ouïe : le reste de leur effet estant en sa main.

*Advertissemens  
vrais & libres ,  
nécessaires aux  
roys.*

Or il n'est aucune condition d'hommes , qui ait si grand besoin que ceux-là de vrais & libres advertissemens. Ils soustiennent une vie publique , & ont à agréer à l'opinion de tant de spectateurs , que comme on a accoustumé de leur taire tout ce qui les divertit de leur route , ils se trouvent sans le sentir , engagez en la haine & detestation

de leurs peuples , pour des occasions souvent , qu'ils eussent pû eviter , à nul interest de leurs plaisirs mesmes , qui les en eust advisez & redressez à temps. Communement leurs favoris regardent à foy , plus qu'au maistre : Et il leur va de bon : d'autant qu'à la verité , la plupart des offices de la vraye amitié sont envers le souverain , en un rude & perilleux effay : de maniere qu'il y fait besoin , non seulement de beaucoup d'affection & de franchise , mais encore de courage. Enfin , toute cette fricassée que je barbouille icy n'est qu'un registre des essais de ma vie : qui est pour l'interne santé exemplaire assez , à prendre l'instruction à contrepoil. Mais quant à la santé corporelle , personne ne peut fournir d'experience plus utile que moy : qui la presente pure , nullement corrompue & alterée par art & par opinion. L'experience est proprement sur son fumier au sujet de la medecine , où la raison luy quitte toute la place. Tybere disoit , que quiconque avoit vescu vingt ans , se devoit respondre des choses qui luy estoient nuisibles ou salutaires , & se sçavoir conduire sans medecine. Et le pouvoit avoir apprins de Socrates : lequel conseil-  
lant à ses disciples soigneusement , & comme un tres-principal estude , l'estude de leur santé , ajoustoit , qu'il estoit mal-aisé , qu'un homme d'entendement , prenant garde à ses exercices ,

*Experience ,  
maistrresse de la  
raison , en la  
medecine.*

à son boire & à son manger, ne discernast mieux que tout medecin, ce qui luy estoit bon ou mauvais. Si fait la medecine profession d'avoir tousiours l'experience pour touche de son operation. Ainsi Platon avoit raison de dire, que pour estre vray medecin, il seroit necessaire que celuy qui l'entreprendroit eust passé par toutes les maladies qu'il veut guerir, & par tous les accidens & circonstances de quoy il doit juger. C'est raison qu'ils prennent la verole, s'ils la veulent sçavoir penser. Vrayement je m'en fierois à celuy-là. Car les autres nous guident, comme celuy qui peint les mers, les escueils & les ports, estans assis sur sa table, & y fait promener le modele d'un navire en toute feureté: Jetez-le à l'effet, il ne sçait par où s'y prendre: Ils font telle description de nos maux, que fait un trompette de ville, qui crie un cheval ou un chien perdu, tel poil, telle hauteur, telle oreille: mais presentez-le luy, il ne le cognoist pas pourtant. Pour Dieu, que la medecine me fasse un jour quelque bon & perceptible secours, voir comme je criera de bonne foy:

*Vray medecin,  
selon Platon.*

*Medecins comparez  
aux peintres  
& trompettes  
d'une ville.*

*Je me rends à  
la fin sous un  
art si puissant.  
Horat. in Carm.*

*Tandem efficaci do manus scientiæ.*

Les arts qui promettent de nous tenir le corps en santé, & l'ame en santé, nous promettent beaucoup: mais aussi n'en est-il point, qui



tiennent moins ce qu'ils promettent. Et en nostre temps , ceux qui font profession de ces arts entre nous , en monstrent moins les effets que tous les autres hommes. On peut dire d'eux , pour le plus , qu'ils vendent les drogues medecinales : mais qu'ils soient medecins , cela ne peut-on dire. J'ay assez vescu , pour mettre en compte l'usage qui m'a conduit si loin. Pour qui en voudra gouster : j'en ay fait l'essay , sans eschançon. En voicy quelques articles , comme la souvenance me les fournira. Je n'ay point de façon , qui ne soit allée variant selon les accidens : Mais j'enregistre celles que j'ay plus souvent veües en train ; qui ont eu plus de possession en moy jusques à cette heure. Ma forme de vie est pareille en maladie comme en santé : mesme liët , mesmes heures , mesmes viandes me servent , & mesme breuvage. Je n'y adjouste du tout rien , que la moderation du plus & du moins , selon ma force & appetit. Ma santé , c'est maintenir sans destourbier mon estat accoustumé. Je voy que la maladie m'en desloge d'un costé : si je crois les medecins , ils m'en destourneront de l'autre : & par fortune & par art , me voilà hors de ma route. Je ne crois rien plus certainement que cecy : que je ne scauroy estre offensé par l'usage des choses que j'ay si long - temps accoustumées. C'est à la

*Santé que c'est.*

*Coustume puissante sur nostre vie.*

# 510 ESSAIS DE MONTAIGNE.

qu'il luy plaist, elle peut tout en cela. C'est le breuvage de Circé, qui diversifie nostre nature comme bon luy semble. Combien de nations, & à trois pas de nous, estiment ridicule la crainte du ferein, qui nous blesse si apparemment: & nos bateliers & nos payfans s'en moquent. Vous faites malade un Allemand, de le coucher sur un matelas: comme un Italien sur la plume, & un François sans rideau & sans feu. L'estomach d'un Espagnol ne dure pas à nostre forme de manger, ny le nostre à boire à la Souyffe. Vn Allemand me fit plaisir à Auguste, de combattre l'incommodité de nos foyers, par ce mesme argument, de quoy nous nous servons ordinairement à condamner leurs poyles. Car, à la verité, cette chaleur croupie, & puis la senteur de cette matiere rechauffée, de quoy ils sont composez, enteste la plus-part de ceux qui n'y sont pas experimentez? moy; non. Mais au demeurant, estant cette chaleur esgale, constante & universelle, sans lueur, sans fumée, sans le vent que l'ouverture de nos cheminées nous apporte, elle a bien par ailleurs de quoy se comparer à la nostre. Que n'imitons-nous l'architecture romaine? Car on dit, qu'anciennement le feu ne se faisoit en leurs maisons que par le dehors, & au pied d'icelles: d'où s'inspiroit la chaleur à tout le logis, par les tuyaux pratiquez dans l'espais du mur, lesquels alloient

*Poyles condam-  
nez.*

*Feu es maisons  
romaines par le  
dehors & au pied  
d'icelles.*

embrassant les lieux qui en devoient estre eschauffez. Ce que j'ay veu clairement signifié, je ne sçay où, en Seneque. Cettuy-cy m'oyant loier les commoditez & beautez de sa ville, qui le merite certes : commença à me plaindre de quoy j'avois à m'en esloigner : Et des premiers inconveniens qu'il m'allégua, ce fut la poissanteur de teste que m'apporteroient les cheminées ailleurs. Il avoit oüy faire cette plainte à quelqu'un, & nous l'attachoit, estant privé par l'usage de l'appercevoir chez luy. Toute chaleur qui vient du feu m'affoiblit & m'appesantit. Si, disoit Evenus, que le meilleur condiment de la vie estoit le feu. Je prens plustost toute autre façon d'eschapper au froid. Nous craignons les vins au bas : en Portugal, cette fumée est en delices, & est le breuvage des princes. En somme, chaque nation a plusieurs coustumes & usances, qui sont non seulement incogneuës, mais farouches & miraculeuses à quelque autre nation. Que ferons-nous à ce peuple, qui ne fait recepte que de tesmoignages imprimez, qui ne croid les hommes s'ils ne sont en livre, ny la verité, si elle n'est d'aage competant ? Nous mettons en dignité nos sottises, quand nous les mettons en moule. Il y a bien pour luy autre poids de dire : je l'ay leu, que si vous dites : je l'ay oüy dire. Mais moy, qui ne m'escrois non plus la bou-

*Chaleurs qui  
viennent du feu,  
appesantissent la  
teste.*

*Vin bas en deli-  
ces en Portugal.*

che, que la main des hommes, qui sçait qu'on escrit autant indiscrettement qu'on parle, & qui estime ce siecle comme un autre passé, j'allegue aussi volontiers un mien amy, que Aulugelle & que Macrobe: & ce que j'ay veu, que ce qu'ils ont escrit. Et comme ils tiennent de la vertu, qu'elle n'est pas plus grande pour estre plus longue: j'estime de mesme de la verité: que pour estre plus vieille, elle n'est pas plus sage. Je dis souvent que c'est pure sottise qui nous fait courir apres les exemples estrangers & scholastiques. Leur fertilité est pareille à cette heure à celle du temps d'Homere & de Platon. Mais n'est-ce pas que nous cherchons plus l'honneur de l'allegation, que la verité du discours? Comme si c'estoit plus d'emprunter de la boutique de Vascofan, ou de Plantin, nos preuves, que de ce qui se void en nostre village. Ou bien certes, que nous n'avons pas l'esprit d'esplucher & faire valoir ce qui se passe devant nous, & le juger assez vivement, pour le tirer en exemple. Car si nous disons que l'autorité nous manque, pour donner foy à nostre tesmoignage, nous le disons hors de propos. D'autant qu'à mon advis, des plus ordinaires choses & plus communes & cognuës, si nous sçavons trouver leur jour, se peuvent former les plus grands miracles de nature & les plus merveilleux exemples, notamment sur le sujet des actions humaines.

*Exemples estrangers & scholastiques condannez.*

humaines. Or sur mon sujet ; laissant les exemples que je sçay par les livres : Et ce que dit Aristote d'Andron Argien , qu'il traversoit sans boire les arides sablons de la Lybie. Vn gentil-homme qui s'est acquitté dignement de plusieurs charges , disoit où j'estois , qu'il estoit allé de Madrid à Lisbonne en plein été , sans boire. Il se porte vigoureusement pour son aage , & n'a rien d'extraordinaire en l'usage de sa vie , que cecy , d'estre deux ou trois mois , voire un an , ce m'a-il dit ; sans boire. Il sent de l'alteration , mais il la laisse passer : & tient que c'est un appetit qui s'allanguit aisément de soy-mesme : & boit plus pour caprice que par le besoin ou pour le plaisir. En voicy d'un autre. Il n'y a pas long-temps que je rencontray l'un des plus sçavans hommes de France , entre ceux de non mediocre fortune , estudiant au coin d'une salle , qu'on luy avoit rembarré de tapifferie : & autour de luy ; un tabut de ses valets plein de licence. Il me dit , & Senèque quasi autant de soy , qu'il faisoit son profit de ce tintamarre : comme si battu de ce bruit , il se ramenaist & resserraist plus en soy , pour la contenance ; & que cette tempeste de voix repetoit ses pensées au dedans. Estant escolier à Paris , il eut son estude si long-temps logé à la batterie des cochés & du tumulte de la place , qu'il se forma non seulement au mespris , mais à l'usage du bruit , pour

*Boire rare d'un  
Gentil-homme.*

*Tintamarre mes-  
prisé par gens de  
sçavoir , en leurs  
escoles.*

le service de ses études. Socrates respondit à Alcibiades, s'estonnant comme il pouvoit porter le continuel tintamarre de la teste de sa femme : Comme ceux qui sont accoustumez à l'ordinaire bruit des rouës à puiser de l'eau. Je suis bien au contraire : J'ay l'esprit tendre & facile à prendre l'effor : Quand il est empesché à part soy, le moindre bourdonnement de mousche l'affassine. Seneque en sa jeunesse, ayant mordu chaudement, à l'exemple de Sextius, de ne manger chose qui eust pris mort : s'en passoit dans un an, avec plaisir, comme il dit : Et s'en deporta seulement, pour n'estre soupçonné d'emprunter cette regle d'aucunes religions nouvelles qui la feroient. Il print quant & quant des preceptes d'Attalus, de ne se coucher plus sur des loudiers, qui enfondrent : & employa jusques à la vieillesse ceux qui ne cedent point au corps. Ce que l'usage de son temps luy fait compter à rudesse, le nostre nous le fait tenir à mollesse. Regardez la difference du vivre de mes valets à bras, à la mienne : les Scythes & les Indes n'ont rien plus esloigné de ma force & de ma forme. Je sçay avoir retiré de l'aumosne des enfans pour m'en servir, qui bien-tost après m'ont quitté, & ma cuisine & leur livrée, seulement pour se rendre à leur premiere vie. Et en trouvant un, amassant depuis des moules emmy la voirie pour son dîner, que par

*Loudiers mols &  
delicats, mes-  
priser.*

prière ny par menace, je ne ſçeu diftraire de la faveur & douceur qu'il trouvoit en l'indigence. Les gueux ont leurs magnificences & leurs voluptez comme les riches : & , dit-on , leurs dignitez & ordres politiques. Ce ſont effets de l'accouſtumance : Elle nous peut duiſe , non ſeulement à telle forme qu'il luy plaift , ( pour- tant , diſent les ſages , nous faut-il planter à la meilleure , qu'elle nous facilitera incontinent ) mais auſſi au changement & à la variation , qui eſt le plus noble & le plus utile de ſes appren- tiſſages. La meilleure de mes complexions cor- porelles , c'eſt d'eſtre flexible & peu opiniaſtre. J'ay des inclinations plus propres & ordinaires , & plus agreables que d'autres : Mais avec bien peu d'effort , je m'en deſtourne , & me coule aiſement à la façon contraire. Vn jeune homme doit troubler ſes regles pour eſveiller ſa vigueur , la garder de moiſir & ſ'apoltronir : Et n'eſt train de vie ſi ſot & ſi debile , que celui qui ſe con- duit par ordonnance & diſcipline.

*Indigence accom-  
pagnée de ſes  
faveurs & dou-  
ceurs.*

*Vie ſotte & de-  
bile , qui ſe con-  
duit par regles &  
diſciplines.*

*Ad primum lapidem veſtari cùm placet , hora  
Sumitur ex libro , ſi prurit friſtus ocelli  
Angulus , inſpecta geneſi collyria quærit.*

Il ſe jetera ſouvent avec excez meſme , ſ'il m'en croid : autrement la moindre desbauche le ruine : Il ſe rend incommode & deſagreable en conver- ſation. La plus contraire qualité à un honneſte

Quand il luy  
prend envie de  
ſe faire porter  
au premier mil-  
le , il choiſit  
l'heure par ad-  
vis de ſes li-  
vres : ſi le coin  
de l'œil froſſé  
luy demange ,  
il conſulte ſa  
nativité , pour  
prendre un co-  
lyre. *Juy. ſat. 6.*

homme, c'est la delicateſſe & obligation à certaine façon particuliere. Et elle eſt particuliere, ſi elle n'eſt ployable & ſouple. Il y a de la honte de laiſſer à faire par impuiſſance, ou de n'oſer, ce qu'on void faire à ſes compagnons. Que telles gens gardent leur cuiſine: Par-tout ailleurs il eſt indecent: mais à un homme de guerre, il eſt vicieux & inſupportable. Lequel, comme diſoit Philopœmen, ſe doit accouſtumer à toute diverſité & ineſgalité de vie. Quoy que j'aye eſté dreſſé autant qu'on a pû, à la liberté & à l'indifference, ſi eſt-ce que par nonchalance, m'eſtant en vieilliffant plus arreſté ſur certaines formes, (mon aage eſt hors d'inſtitution, & n'a deſormais dequoy regarder ailleurs qu'à ſe maintenir) la couſtume a deſia, ſans y penſer, imprimé ſi bien en moy ſon caractère, en certaines choſes, que j'appelle excez de m'en departir. Et ſans m'eſſayer, je ne puis, ny dormir ſur jour, ny faire collation entre le repas, ny deſieufner, ny m'aller coucher ſans grand intervalle: comme de trois heures apres le ſouper, ny faire des enfans qu'avant le ſommeil: ny les faire debout: ny porter ma ſueur: ny m'abreuver d'eau pure, ou de vin pur: ny me tenir nud-teſte long-temps: ny me faire tondre apres diſner. Et me paſſerois autant mal-aifement de mes gans, que de ma chemiſe: & de me laver à l'iſſuë de table, & à mon lever:

*Homme de guerre ſe doit accouſtumer à toute diverſité.*



& de ciel & rideaux à mon liſt; comme des chofes bien neceſſaires: Je diſnerois ſans nape: mais à l'alemande, ſans ſerviette blanche tres-incommodement. Je les ſouille plus qu'eux & les Italiens ne font: & m'ayde peu de cullier & de fourchette. Je plains qu'on n'aye ſuivy un train que j'ay veu commencer à l'exemple des roys: Qu'on nous changeaſt de ſerviette, ſelon les ſervices, comme d'affiette. Nous tenons de ce laborieux ſoldat Marius, que vieilliffant, il devint delicat en ſon boire: & ne le prenoit qu'en une ſienne coupe particuliere. Moy, je me laiſſe aller de meſme à certaine forme de verres; & ne boy pas volontiers en verre commun: non plus que d'une main commune. Tout metal m'y deſplaïſt, au prix d'une matiere claire & tranſparante. Que mes yeux y taſtent auſſi ſelon leur capacite. Je dois pluſieurs telles molleſſes à l'uſage. Nature m'a auſſi d'autre part apporté les ſiennes. Comme de ne ſouſtenir plus deux plains repas en un jour, ſans ſurcharger mon eſtomach: ny l'abſtinence pure de l'un des repas, ſans me remplir de vents, aſſecher ma bouche, eſtonner mon appetit: De m'offenſer d'un long ſerein. Car depuis quelques années, aux courvées de la guerre, quand toute la nuit on court, comme il advient communement, apres cinq ou ſix heures, l'eſtomach me commence à troubler, avec vehemente douleur de

*Boire delicat de  
Marius.*

teste : & n'arrive point au jour , sans vomir. Comme les autres s'en vont desjeuner , je m'en vay dormir : & au partir de là , aussi gay qu'auparavant. J'avois tousiours appris que le ferein ne s'espandoit qu'à la naissance de la nuit : mais hantant ces années passées familièrement , & long - temps , un seigneur imbu de cette creance , que le ferein est plus aspre & dangereux sur l'inclination du soleil , une heure ou deux avant son coucher : lequel il esvite soigneusement , & mesprise celui de la nuit : il a cuidé m'imprimer , non tant son discours , que son sentiment. Quoy , que le doute mesme , & l'inquisition frappe nostre imagination , & nous change ? Ceux qui cedent tout à coup à ces pentes , attirent l'entiere ruine sur eux. Et plains plusieurs gentils-hommes , qui par la sottise de leurs medecins , se sont mis en chatre tous jeunes & entiers. Encore vaudroit-il mieux souffrir un rheume , que de perdre pour jamais , par desaccoustumance , le commerce de la vie commune , en action de si grand usage. Facheuse science , qui nous descrie les plus douces heures du jour. Estendons nostre possession jusques aux derniers moyens. Le plus souvent on s'y durcit , en s'opiniastrant , & corrige-t'on sa complexion : comme fit Cesar le haut-mal , à force de le mespriser & corrompre. On se doit adonner aux meilleures regles , mais non

*Serein dangereux & aspre sur l'inclination du soleil.*

*Haut-mal corrigé par Cesar.*

pas s'y asservir : Si ce n'est à celles , s'il y en a quelqu'une , auxquelles l'obligation & servitude soient utiles. Et les roys & les philosophes fientent , & les dames aussi. Les vies publiques se doivent à la ceremonie : la mienne obscure & privée , jouit de toute dispense naturelle : Soldat & Gascon , sont qualitez aussi un peu sujettes à l'indiscretion. Parquoy , je diray cecy de cette action : qu'il est besoin de la renvoyer à certaines heures prescrites & nocturnes , & s'y forcer par coustume , & assujettir , comme j'ay fait : Mais non s'assujettir , comme j'ay fait en vieillissant , au soin de particuliere commodité de lieu , & de siege pour ce service : & le rendre empeschant par longueur & mollesse : Toutesfois aux plus sales offices , est-il pas aucunement excusable , de requerir plus de soin & de netteté ? *Naturâ homo mundum & elegans animal est.* De toutes les actions naturelles , c'est celle que je souffre plus mal volontiers m'estre interrompue. J'ay veu beaucoup de gens de guerre , incommoder du defreglement de leur ventre. Tandis que le mien & moy , ne nous faillons jamais au point de nostre assignation : qui est au saut du list , si quelque violente occupation ou maladie ne nous trouble. Je ne juge donc point , comme je disois , où les malades se puissent mettre mieux en seureté , qu'en se tenant cooy

L'homme est par nature , un animal net & poly. *Seneca Epist. 92.*

*Le changement ,  
quel qu'il soit ,  
est nuisible.*

dans le train de vie où ils se sont eslevez & nourris. Le changement, quel qu'il soit, estonne & blesse. Allez faire croire que les chastaignes nuisent à un Perigourdin, ou à un Lucquois : & le lait & le fromage aux gens de la montaigne. On leur va ordonnant, une non seulement nouvelle, mais contraire forme de vie : Mutation qu'un sain ne pourroit souffrir. Ordonnez de l'eau à un Breton de soixante & dix ans : enfermez dans une estuve un homme de marine : defendez le promener à un laquay Basque. Ils les privent de mouvement, & enfin d'air & de lumiere.

Quoy doncques, est-ce chose de tel prix, que de vivre? On nous interdit l'usage des choses accoustumées, & nous fait-on cesser de vivre, afin que nous vivions. Croiray je que ceux-là ressent en vie, à lesquels l'air que nous respirons, & la lumiere qui nous conduit, se rendent importuns? *Æn. 6. Gallus.*

*Remedes plus importuns que la maladie, haïssables.*

— an vivere tanti est?

*Cogimur à suctis animum suspendere rebus,*

*Atque ut vivamus, vivere desinimus :*

*Hos superesse reor, quibus & spirabilis aër,*

*Et lux quæ regimur, redditur ipsa gravis.*

S'ils ne font autre bien, ils font au moins cecy, qu'ils preparent de bonne heure les patiens à la mort, leur sapant peu à peu, & retranchant l'usage de la vie. Et sain & malade, je me suis volontiers laissé aller aux appetits qui me pressoient. Je donne grande autorité à mes desirs & propensions. Je n'ayme point à guarir le mal par le mal. Je hay les remedes qui importunent plus que la maladie. D'estre sujet à la colique, & sujet à m'abstenir du plaisir de man-

ger des huitres , ce font deux maux pour un. Le mal nous pinse d'un costé , la regle de l'autre. Puis qu'on est au hazard de se mesconter , hazardons-nous plustost à la suite du plaisir. Le monde fait au rebours , & ne pense rien utile , qui ne soit penible : la facilité luy est suspecte. Mon appetit en plusieurs choses s'est assez heureusement accommodé par soy-mesme , & rangé à la santé de mon estomach. L'acrimonie & la pointe des sauces m'agréerent estant jeune : mon estomach s'en ennuyant depuis , le goust l'a incontinent suivy. Le vin nuit aux malades : c'est la premiere chose de quoy ma bouche se desgousté , & d'un desgoust invincible. Quoy que je reçoive desagreablement , me nuit , & rien ne me nuit que je face avec faim & allegresse. Je n'ay jamais receu nuiscance d'action qui m'eust esté bien plaisante. Et si ay fait ceder à mon plaisir , bien largement toute conclusion medecinale. Et me suis jeune ,

*Vin nuisible aux malades.*

*Quem circumcursans huc atque huc sæpe  
Cupido*

*Fulgebat crocina splendidus in tunica.*

Lors que Cupidon voletoit  
autour de moy  
çà & là, resplé-  
disant de ma-  
gnificence en  
une tunique  
pourprée.  
*Catull.*

presté autant licentieusement & inconsiderement  
qu'autre , au desir qui me tenoit saisi :

*Et militavi non sine gloria,*

*Horat. l. 3.*

Plus toutefois en continuation & en durée ,  
qu'en faillie.

Ovid.

*Sex me vix memini sustinuisse vices.*

*Sillage de Quartilla, hors de sa mémoire.*

De là me vindrent avant terme le poil sous l'aisselle, & la barbe admirable aux yeux de ma mere.

*Envies après les malades,*

*Inde tragus, celeresque pili, mirandaque matri  
Barba mea.*

Il y a du malheur certes, & du miracle, à confesser en quelle foiblesse d'ans je me rencontray premierement en sa subjection. Ce fut bien rencontre : car ce fut long-temps avant l'aage de choix & de cognoissance : Il ne me souvient point de moy de si loin. Et peut-on marier ma fortune à celle de Quartilla, qui n'avoit point memoire de son sillage.

Les medecins ployent ordinairement avec utilité, leurs regles, à la violence des envies après, qui surviennent aux malades. Ce grand desir ne se peut imaginer, si estranger & vicieux, que nature ne s'y applique. Et puis, combien est-ce de contenter la fantaisie ? A mon opinion cette piece-là importe de tout : au moins, au delà de toute autre. Les plus griefs & ordinaires maux sont ceux que la fantaisie nous charge. Ce mot espagnol me plaist à plusieurs visages : *Defiende me Dios de mi.* Je plains estant malade, dequoy je n'ay quelque desir qui me donne ce contentement de l'assouvir : à peine m'en destourneroit la mede-

cine. Autant en fay-je sain. Je ne voy guere plus qu'esperer & vouloir. C'est pitié d'estre alanguy & affoibly jusques au souhaiter. L'art de medecine n'est pas si resolu, que nous soyons sans autorité, quoy que nous fassions. Il change selon les climats, & selon les lunes, selon Fernel & selon l'Escale. Si vostre medecin ne trouve bon que vous dormiez, que vous usiez de vin ou de telle viande : ne vous chaille : je vous en trouveray un autre qui ne fera pas de son advis. La diversité des argumens & opinions medecinales, embrasse toute sorte de formes. Je vis un miserable malade, crever & se pasmer d'alteration pour se guarir : & estre moqué depuis par un autre medecin, condamnant ce conseil comme nuisible. Avoit-il pas bien employé sa peine ? Il est mort fraichement de la pierre, un homme de ce mestier, qui s'estoit servy d'extresme abstinence à combattre son mal : ses compagnons disent, qu'au revers, ce jeusne l'avoit affeché, & luy avoit cuit le sable dans les roignons. J'ay aperceu qu'aux bleffures & aux maladies, le parler m'esmeut & me nuit, autant que desordre que je face. La voix me couste & me lasse, car je l'ay haute & efforcée : Si que, quand je suis venu à entretenir l'oreille des grands, d'affaires de poids, je les ay mis souvent en soin de moderer ma voix. Ce conte

*Medecine fort variable & incertaine.*

*Parler nuisible aux bleffures & maladies.*

merite de me divertir. Quelqu'un , en certaine  
 escole grecque , parloit haut comme moy : le  
 maistre des ceremonies luy manda qu'il parlast  
 plus bas. Qu'il m'envoye, dit-il, le ton auquel  
 il veut que je parle. L'autre luy repliqua ,  
 qu'il print son ton des oreilles de celuy à qui  
 il parloit. C'estoit bien dit , pourveu qu'il s'en-  
 tende. Parlez selon ce que vous avez affaire à  
 vostre auditeur. Car si c'est à dire , süssise-vous  
 qu'il vous oye : ou reglez-vous par luy : je  
 ne trouve pas que ce fust raison. Le ton &  
 mouvement de la voix a quelque expreffion ,  
 & signification de mon sens : c'est à moy à  
 la conduire , pour me représenter. Il y a voix  
 pour instruire , voix pour flater , ou pour tan-  
 cer. Je veux que ma voix non seulement arrive  
 à luy , mais à l'avanture , qu'elle le frappe ,  
 & qu'elle le perce. Quand je mastine mon  
 laquay , d'un ton aigre & poignant : il seroit  
 bon qu'il vint à me dire : mon maistre , parlez  
 plus doux , je vous oy bien. *Est quædam vox*  
*ad auditum accommodata , non magnitudine ,*  
*sed proprietate.* La parole est moitié à celuy  
 qui parle , moitié à celuy qui l'escoute. Cettuy-  
 cy se doit preparer à la recevoir , selon le branle  
 qu'elle prend. Comme entre ceux qui joüent  
 à la paulme , celuy qui soustient , se desmar-  
 che & s'appreste , selon qu'il void remuer celuy  
 qui luy jette le coup , & selon la forme du

*La parole doit  
 prendre son ton  
 de l'auditeur.*

*Voix de divers  
 tons & usages.*

*Il y a des voix  
 accommodées à  
 l'oüye , non  
 par leur hau-  
 teur , mais par  
 leur ton. Cic.  
 vel. Quintl.*

*Similitude.*



Coup. L'experience m'a encores appris cecy, que nous nous perdons d'impatience : Les maux ont leur vie & leurs bornes, leurs maladies & leur santé : La constitution des maladies est formée au patron de la constitution des animaux. Elles ont leur fortune limitée dès leur naissance, & leurs jours. Qui essaye de les abreger imperieusement par force, au travers de leur course, il les allonge & multiplie : & les harselle, au lieu de les appaiser. Je suis de l'avis de Crantor, qu'il ne faut ny obstinément s'opposer aux maux, & à l'estourdy : ny leur succomber de mollesse : mais qu'il leur faut ceder naturellement, selon leur condition & la nostre. On doit donner passage aux maladies : & je trouve qu'elles arrestent moins chez moy, qui les laisse faire. Et en ay perdu de celles qu'on estime plus opiniaftres & tenaces, de leur propre decadence : sans aide & sans art, & contre ses regles. Laissons faire un peu à nature : elle entend mieux ses affaires que nous. Mais un tel en mourut : Si ferez-vous : sinon de ce mal là, au moins d'un autre. Et combien n'ont pas laissé d'en mourir, ayans trois medecins à leur cul ? L'exemple est un miroüer vague, universel & à tout sens. Si c'est une medecine voluptueuse, acceptez-la : c'est toujours autant de bien present. Je ne m'arrestay ny au nom, ny à la couleur, si elle

*Maux, comme  
doivent estre en-  
durez.*

*Les maladies ont  
leurs cours &  
leurs bornes.*

*Medecines accep-  
tables, quelles.*

est delicieuse & appetissante : Le plaisir est des principales especes du profit. J'ay laissé envieillir & mourir en moy, de mort naturelle, des rheumes, des fluxions gouteuses, relaxation, battement de cœur, micraines, & autres accidens, que j'ay perdus quand je m'estois à demy formé à les nourrir. On les conjure mieux par courtoisie, que par braverie : Il faut souffrir doucement les loix de nostre condition : Nous sommes pour vieillir, pour affoiblir, pour estre malades, en despit de toute medecine. C'est la premiere leçon que les Mexicains font à leurs enfans, quand au partir du ventre des meres, ils les vont saluant ainsi. Enfant, tu es venu au monde pour endurer, endure, souffre, & tais-toy. C'est injustice de se douloir qu'il soit advenu à quelqu'un, ce qui peut advenir à chacun.

*Souffrance, premiere leçon des Mexicains.*

*Plains-toy, si quelque chose outrageuse s'establit contre toy-seul. Cic. vel Senec.*

*Indignare si quid in te iniquè propriè constitutum est.* Voyez un vieillard qui demande à

Dieu qu'il lui maintienne sa santé entiere & vigoureuse : c'est-à-dire, qu'il le remette en jeunesse :

*Vieillards demandans à Dieu une santé entiere, ridicules.*

*Mais pourquoy fou d'un desir puerile, Vas-tu faisant un fouhait inutile ? Ovid.*

*Stulte, quid hæc frustra votis puerilibus optas ?*

N'est-ce pas folie ? sa condition ne le porte pas. La goutte, la gravelle, l'indigestion, sont symptomes des longues années ; comme des longs voyages, la chaleur, les pluyes & les vents. Platon ne croid pas qu'Æsculape se mist en

peine de pourvoir par regimens, à faire durer la vie, en un corps gâté & imbecille : inutile à son pays, inutile à sa vacation, & à produire des enfans sains & robustes : & ne trouve pas ce soin convenable à la justice & prudence divine, qui doit conduire toutes choses à l'utilité. Mon bon homme, c'est fait : on ne vous sçauroit redresser : on vous plaindra pour le plus, & estançonnera un peu, & allongera - l'on de quelque heure vostre misere.

*Non secus instantem cupiens fulcire ruinam,  
Diversis contrâ nititur obicibus,  
Donec certa dies omni compage soluta,  
Ipsam cum rebus subruat auxilium.*

Il faut apprendre à souffrir ce qu'on ne peut éviter. Nostre vie est composée, comme l'harmonie du monde, de choses contraires, aussi de divers tons, doux & aspres, aigus & plats, mols & graves : Le musicien qui n'en aymeroit que les uns, que voudroit-il dire ? Il faut qu'il s'en sçache servir en commun, & les mesler. Et nous aussi, les biens & les maux, qui sont consubstantiels à nostre vie. Nostre estre ne peut subsister sans ce mélange, & y est l'une bande non moins necessaire que l'autre. D'essayer à regimber contre la necessité naturelle, c'est représenter la folie de Ctesiphon, qui entreprenoit de faire à coups de pied avec

Tout ainsi que celui qui veut contre-bouter une ruine, oppose & bande contre elle divers estats, jusques à ce que certain jour arrivant, toute la liaison se descoust, & le bastiment avec son secours, fond par terre. Gall.

*Vie humaine, comparée à l'harmonie du monde.*

*Folie de Ctesiphon.*

la mule. Je consulte peu des alterations que j'ay  
sens : Car ces gens icy sont avantageux , quand  
ils vous tiennent à leur miséricorde. Ils vous  
gourmandent les oreilles de leurs prognostiques :  
& me surprenant autrefois affoibly du mal ;  
m'ont injurieusement traité de leurs dogmes ;  
& troigne magistrale : me menaçant tantost de  
grandes douleurs , tantost de mort prochaine :  
Je n'en estois abattu , ny deslogé de ma place ,  
mais j'en estois heurté & poussé : Si mon juge-  
ment n'en estoit ny changé , ny troublé : au  
moins il en estoit empesché. C'est tousiours agi-  
tation & combat. Or je traite mon imagina-  
tion le plus doucement que je puis : & la des-  
chargerois si je pouvois , de toute peine & con-  
testation. Il la faut secourir , & flatter , &  
pipper qui peut. Mon esprit est propre à cet  
office. Il n'a point faute d'apparences par-tout.  
S'il persuadoit comme il presche , il me secour-  
roit heureusement. Vous en plaist-il un exem-  
ple ? Il dit que c'est pour mon mieux que  
j'ay la gravelle. Que les bastimens de mon aage  
ont naturellement à souffrir quelque goutiere.  
Il est temps qu'ils commencent à se lascher  
& desmentir : C'est une commune necessité :  
Et n'eust-on pas fait pour moy un nouveau  
miracle. Je paye par là le loyer deu à la vieil-  
lesse : & ne sçauois en avoir meilleur compte.  
Que la compagnie me doit consoler , estant  
tombé

tombe en l'accident le plus ordinaire des hommes de mon temps. J'en vois par tout d'affligez de mesme nature de mal. Et m'en est la société honorable, d'autant qu'il se prend plus volontiers aux grands : son essence a de la noblesse & de la dignité. Que des hommes qui en sont frappez, il en est peu de quittes à meilleure raison : & si, il leur couste la peine d'un fastueux regime, & la prise ennuyeuse & quotidienne des drogues medecinales : Là où je le doy purement à ma bonne fortune. Car quelques bouillons communs de l'Eringium, & herbe du Turc, que deux ou trois fois j'ay avalez, en faveur des dames, qui plus gracieusement que mon mal n'est aigre, m'en offroient la moitié du leur, m'ont semblé esgalement faciles à prendre, & inutiles en operation. Ils ont à payer mille vœux à Esculape, & autant d'escus à leur medecin, de la profluvion de sable aisée & abondante, que je reçois souvent par le benefice de nature. La decence mesme de ma contenance en compagnie, n'en est pas troublée : & porte mon eau dix heures, & aussi long-temps qu'un sain. La crainte de ce mal, dit-il, t'effrayoit autrefois, quand il t'estoit incognu : Les cris & le desespoir de ceux qui l'aigrissent par leur impatience, t'en engendroient l'horreur. C'est un mal qui te bat les membres, par lesquels tu as

*Gravelle ordinaire aux vieillards, & surtout aux grands.*

*Bouillons d'Eringium, & leur vertu.*

le plus failly; Tu es homme de conscience;

La seule peine  
indue, il est  
permis de plain-  
dre. *Ovid.*

*Quæ venit indignè pœna, dolenda venit.*

Regarde ce chastiment, il est bien doux au prix d'autres, & d'une faveur paternelle. Regarde sa tardiveté: il n'incommode & occupe que la saison de ta vie, qui ainsi comme ainsi, est mes-huy perdue & sterile, ayant fait place à la licence & aux plaisirs de ta jeunesse, comme par composition. La crainte & la pitié que le peuple a de ce mal te sert de matiere de gloire: qualité de laquelle, si tu as le jugement purgé, & en as guery ton discours, tes amis pourtant en reconnoissent encore quelque teinture en ta complexion. Il y a plaisir à ouïr dire de soy: Voilà bien de la force, voilà bien de la patience. On

*Symptomes &  
accidens des gra-  
veurs.*

te void suer d'ahan, passer, rougir, trembler, vomir jusques au sang, souffrir des contractions & convulsions estranges, degoutter par fois de grosses larmes des yeux, rendre les urines espesses, noires & effroyables, ou les avoir arrestées par quelque pierre espineuse & herissée, qui te poinct & escorche cruellement le col de la verge, entretenant cependant les assistans d'une contenance commune, bouffonnant à pauses avec tes gens: tenant ta partie en un discours tendu: excusant de parole ta douleur, & rabattant de ta souffrance. Te souvient-il de ces gens du temps passé, qui recherchoient les

maux avec si grand faim , pour tenir leur vertu en haleine & en exercice ? mets le cas que nature te porte & te pousse à cette glorieuse escole , en laquelle tu ne fusses jamais entré de ton gré. Si tu me dis que c'est un mal dangereux & mortel : quels autres ne le sont ? Car c'est une piperie medecinale d'en excepter aucuns , qu'ils disent n'aller point de droit-fil à la mort : Qu'importe , s'ils y vont par accident ; ou s'ils glissent & gauchissent aisement vers la voye qui nous y meine ? Mais tu ne meurs pas de ce que tu es malade , tu meurs de ce que tu es vivant. La mort te tuë bien , sans le secours de la maladie. Et à d'autres , les maladies ont esloigné la mort : qui ont plus vescu de ce qu'il leur sembloit s'en aller mourans. Joint qu'il est , comme des playes ; aussi des maladies medecinales & salutaires. La colique est souvent non moins vivace que vous. Il se void des hommes auxquels elle a continué depuis leur enfance jusques à leur extreme vieillesse ; & s'ils ne luy eussent failly de compagnie , elle estoit pour les assister plus outre. Vous la tuez plus souvent qu'elle ne vous tuë. Et quand elle te presenteroit l'image de la mort voisine , seroit-ce pas un bon office à un homme de tel aage ; de le ramener aux cogitations de sa fin ? Et qui pis est , tu n'as plus pourquoy guerir : Ainsi comme ainsi , au premier jour la commune ne-

*Maladies vont  
toutes à la mort.*

*Maladies salutaires & medecinales.*

*Colique vivace ;  
instruë de la  
mort.*

cessité t'appelle. Considere combien artificielle-  
 ment & doucement elle te desgoust de la vie,  
 & desprend du monde : non te forçant d'une  
 subjection tyrannique ; comme tant d'autres  
 maux que tu vois aux vieillards qui les tiennent  
 continuellement entravez , & sans relasche de  
 foiblesses & de douleurs : mais par advertisse-  
 mens & instructions reprises à intervalles , entre-  
 meslant de longues pauses de repos , comme  
 pour te donner moyen de mediter & repeter sa  
 leçon à ton aise. Pour te donner moyen de  
 juger sainement & prendre party en homme de  
 cœur , elle te presente l'estat de ta condition en-  
 tiere , & en bien & en mal ; & en mesme jour  
 une vie tres-allegre tantost , tantost insupporta-  
 ble. Si tu n'accoles la mort , au moins tu luy  
 touches en paume une fois le mois. Par où tu  
 as de plus à esperer , qu'elle t'attrapera un jour  
 sans menace. Et qu'estant si souvent conduit  
 jusques au port , te fiant d'estre encore aux  
 termes accoustumez , on t'aura toy & ta fiance ,  
 passé l'eau un matin inopinément. On n'a point  
 à se plaindre des maladies qui partagent loyale-  
 ment le temps avec la santé. Je suis obligé à la  
 fortune , de quoy elle m'affaut si souvent de  
 mesme sorte d'armes : Elle m'y façonne & m'y  
 dresse par usage , m'y durcit & habitué : je sçay  
 à peu-pres mes-huy à quoy j'en dois estre quitte.  
 A faute de memoire naturelle , j'en forge de



papier. Et comme quelque nouveau symptome survient à mon mal, je l'escriis : d'où il advient qu'à cette heure, estant quasi passé par toute forte d'exemples : si quelque estonnement me menace, feüilletant ces petits brevets descousus, comme des feüilles sybillines, je ne faux plus de trouver où me consoler de quelque prognostique favorable en mon experience passée. Me sert aussi l'accoustumance à mieux esperer pour l'advenir. Car la conduite de ce vuidange ayant continué si long-temps, il est à croire que nature ne changera point ce train & n'en adviendra autre pire accident, que celui que je sens. En outre, la condition de cette maladie n'est point mal advenante à ma complexion prompte & soudaine. Quand elle m'assaut mollement, elle me fait peur, car c'est pour long-temps. Mais naturellement, elle a des excez vigoureux & gaillards. Elle me secouë à outrance pour un jour ou deux. Mes reins ont duré un aage sans alteration : il y en a tantost un autre qu'ils ont changé d'estat. Les maux ont leur periode comme les biens : à l'aventure est cet accident à sa fin. L'aage affoiblit la chaleur de mon estomach, sa digestion en estant moins parfaite, il renvoye cette matiere crüe à mes reins. Pourquoi ne pourra estre à certaine revolution, affoiblie pareillement la chaleur de mes reins, si bien qu'ils ne puissent plus putrefier mon flegme,

*Memoire naturelle, supplée par celle du papier.*

*Les maux ont leurs periodes, comme les biens.*

& nature s'acheminer à prendre quelque autre voye de purgation? Les ans m'ont evidemment fait tarir aucuns rheumes : Pourquoi non ces excremens qui fournissent de matiere à la gravelle? Mais est-il rien doux , au prix de cette soudaine mutation , quand d'une douleur extreme je viens par le vuidange de ma pierre à recouvrer comme d'un esclair la belle lumiere de la santé , si libre , & si pleine : comme il ad- vient en nos soudaines & plus aspres coliques ? Y a-il rien en cette douleur soufferte qu'on puisse contrepoiser au plaisir d'un si prompt amendement? De combien la santé me semble plus belle apres la maladie , si voisine & si con- tiguë , que je les puis recognoistre en presence l'une de l'autre , en leur plus haut appareil : où elles se mettent à l'envy , comme pour se faire teste & contrecarre ! Tout ainsi que les Stoïciens disent , que les vices sont utilement introduits pour donner prix & faire espaule à la vertu : nous pouvons dire , avec meilleure raison & conjec- ture moins hardie , que nature nous a presté la douleur pour l'honneur & le service de la vo- lupté & indolence. Lors que Socrates , apres qu'on l'eut deschargé de ses fers , sentit la frian- dise de cette demengeaison , que leur pesanteur avoit causée en ses jambes , il se rasioiit à con- siderer l'estroite alliance de la douleur à la vo- lupté : comme elles sont associées d'une liaison

*Santé plus dou-  
ce & gracieuse ,  
apres la maladie.*

*Vices introduits  
pour donner prix  
à la vertu.*

*Alliance de la  
douleur à la  
volupté.*

necessaire : de façon qu'à tous elles se suivent & entr'engendrent : Et s'escricoit au bon Esope, qu'il deust avoir pris de cette consideration ; un corps propre à une belle fable. Le pis que je voye aux autres maladies , c'est qu'elles ne sont pas si griesves en leur effet comme elles sont en leur yssuë. On est un an à se r'avoir ; toujours plein de foiblesse & de crainte. Il y a tant de hazard & tant de degrez à se conduire à sauveté, que ce n'est jamais fait. Avant qu'on vous aye deffublé d'un couvrechef & puis d'une calote, avant qu'on vous aye rendu l'usage de l'air & du vin, & de vostre femme, & des melons, c'est grand cas si vous n'estes recheu en quelque nouvelle misere. Cette-cy a ce privilege, qu'elle s'emporte tout net. Là où les autres laissent toujours quelque impression & alteration qui rend le corps susceptible de nouveau mal, & se prestent la main les uns aux autres. Celles-là sont excusables qui se contentent de leur possession sur nous, sans l'estendre, & sans introduire leur sequele : Mais courtoises & gracieuses sont celles de qui le passage nous apporte quelque utile consequence. Depuis ma colique, je me trouve deschargé d'autres accidens : plus ce me semble que je n'estois auparavant, & n'ay point eu de fievre depuis. J'arguement, que les vomissemens extremes & frequens que je souffre, me purgent : & d'autre

*Maladies plus griesves en leur yssuë, qu'en leur effet.*

*Colique & gravelle, en quoy favorables.*

costé , mes desgoustemens & les jeusnes estrang-  
ges que je passe , digerent mes humeurs peccan-  
tes : & nature vuide en ces pierres ce qu'elle a  
de superflu & de nuisible. Qu'on ne me die point  
que c'est une medecine trop cher vendue. Car  
quoy tant de peans breuvages , cauterres , inci-  
sions , suées , setons , dietes , & tant de formes  
de guarir qui nous apportent souvent la mort ,  
pour ne pouvoir soustenir leur violence & im-  
portunité ? Par ainsi , quand je suis atteint , je  
le prens à medecine : quand je suis exempt , je  
le prens à constance & entiere delivrance. Voicy  
encore une faveur de mon mal , particuliere.  
C'est qu'à peu-pres il fait son jeu à part , & me  
laisse faire le mien , où il ne tient qu'à faute  
de courage : En sa plus grande esmotion , je l'ay  
tenu dix heures à cheval : Souffrez seulement ;  
vous n'avez que faire d'autre regime : Jouez ,  
dînez , courez , faites cecy , & faites encore  
cela , si vous pouvez ; vostre desbauche y servira  
plus qu'elle n'y nuira. Ditez-en autant à un ve-  
rolé , à un goutteux , à un hernieux. Les autres  
maladies ont des obligations plus universelles ,  
gehennent bien autrement nos actions , trou-  
blent tout nostre ordre & engagent à leur con-  
sideration , tout l'estat de la vie. Cette - cy ne  
fait que pincer la peau : elle vous laisse l'enten-  
dement & la volonté en vostre disposition , &  
la langue & les pieds & les mains. Elle vous

esveille plustost qu'elle ne vous assoupit. L'ame est frappée de l'ardeur d'une fièvre , & atterrée d'une epilepsie , & disloquée par une aspre migraine , & enfin estonnée par toutes les maladies qui blessent la masse & les plus nobles parties.

*L'ame n'est point  
attaquée de la  
pierre , comme  
des autres mala-  
dies.*

Icy , on ne l'attaque point. S'il luy va mal à sa coulpe , elle se trahit elle-mesme , s'abandonne & se desmonte. Il n'y a que les fols qui se laissent persuader que ce corps dur & massif , qui se cuit en nos roignons , se puisse dissoudre par breuvages. Par quoy depuis qu'il est esbranlé , il n'est que de luy donner passage , aussi bien le prendra-il. Je remarque encore cette particuliere commodité , que c'est un mal auquel nous avons peu à deviner. Nous sommes dispensés du trouble auquel les autres maux nous jettent par l'incertitude de leurs causes , conditions & progresz : Trouble infiniment penible ! Nous n'avons que faire de consultations & interpretations doctorales : les sens nous montrent que c'est & où c'est. Par tels argumens & fort foibles , comme Cicero le mal de sa vieillesse , j'essaye d'endormir & amuser mon imagination & graisser ses playes. Si elles s'empirent demain , demain nous y pourvoirons d'autres eschappatoires. Qu'il soit vray. Voicy depuis de nouveau , que les plus legers mouvemens espreignent le pur sang de mes reins. Quoy pour cela ? je ne laisse de me mouvoir comme devant , & picquer apres mes

## 538 ESSAIS DE MONTAIGNE.

chiens d'une juvenile ardeur & insolente. Et trouve que j'ay grand raison d'un si important accident, qui ne me couste qu'une sourde poifanteur & alteration en cette partie. C'est quelque grosse pierre qui foule & consomme la substance de mes roignons, & ma vie que je vuide peu à peu, non sans quelque naturelle douceur, comme un excrement desormais superflu & empeschant. Or, sens-je quelque chose qui croulle? ne vous attendez pas que j'aïlle m'amusant à recognoistre mon poulx & mes urines pour y prendre quelque prevoyance ennuyeuse. Je seray assez à temps à sentir le mal, sans l'allonger par le mal de la peur. Qui craint de souffrir, il souffre desia de ce qu'il craint. Joint que la dubitation & ignorance de ceux qui se meslent d'expliquer les ressorts de nature & ses internes progresz, & tant de faux prognostiques de leur art, nous doit faire cognoistre qu'il a ses moyens infiniment incognus. Il y a grande incertitude, varieté & obscurité, en ce qu'il nous promet ou menace. Sauf la vieillesse, qui est un signe indubitable de l'approche de la mort; de tous les autres accidens, je voy peu de signes de l'advenir sur quoy nous ayons à fonder nostre divination. Je ne me juge que par vray sentiment, non par discours: A quoy faire? puisque je n'y veux apporter que l'attente & la patience. Voulez-vous sçavoir combien je

*Urines incertaines & douteuses pour la prevoyance des maux.*

gaigne à cela ? Regardez ceux qui font autrement , & qui dépendent de tant de diverses persuasions & conseils : combien souvent l'imagination les presse sans le corps. J'ay maintesfois pris plaisir estant en feureté & delivré de ces accidens dangereux , de les communiquer aux medecins , comme naissans lors en moy , Je souffrois l'arrest de leurs horribles conclusions , bien à mon aise , & en demeuroid de tant plus obligé à Dieu de sa grâce , & mieux instruit de la vanité de cet art. Il n'est rien qu'on doive tant recommander à la jeunesse , que l'activité & la vigilance. Nostre vie n'est que mouvement. Je m'esbranle difficilement , & suis tardif par-tout , à me lever , à me coucher & à mes repas. C'est matin pour moy que sept heures : & où je gouverne , je ne dîne ny avant onze heures , ny ne soupe qu'après six heures. J'ay autrefois attribué la cause des fiebvres & maladies où je suis tombé à la pesanteur & assoupissement que le long sommeil m'avoit apporté. Et me suis tousiours repenty de me rendormir le matin. Platon veut plus de mal à l'excez du dormir qu'à l'excez du boire. J'ayme à coucher dur & seul, voire sans femme, à la royale, un peu bien couvert. On ne bafine jamais mon liét . mais depuis la vieillesse , on me donne , quand j'en ay besoin , des draps à eschauffer les pieds & l'estomach. On trouvoit à redire au grand Scipion , d'estre dor-

*Vigilance & activité recommandées à la jeunesse.*

*Sommeil long, peu salubre.*

*Scipion grand dormant.*

mart, non à mon advis pour autre raison, sinon qu'il faschoit aux hommes qu'en luy seul il n'y eust aucune chose à redire. Si j'ay quelque curiosité en mon traictement, c'est plustost au coucher qu'à autre chose : mais je cede & m'accommode en general, autant que tout autre, à la necessité. Le dormir a occupé une grande partie de ma vie : & le continué encores en cet aage, huit ou neuf heures d'une haleine. Je me retire avec utilité de cette propension paresseuse, & en vaux évidemment mieux. Je sens un peu le coup de la mutation, mais c'est fait en trois jours. Et n'en voy gueres qui vive à moins quand il est besoin : & qui s'exerce plus constamment, ny à qui les corvées poissent moins. Mon corps est capable d'une agitation ferme, mais non pas vehemente & soudaine. Je fuis mes-huy les exercices violens & qui me meinent à la sueur : mes membres se lassent avant qu'ils s'eschauffent. Je me tiens debout tout le long d'un jour, & ne m'ennuye point à me promener : mais sur le pavé, depuis mon premier aage, je n'ay aymé d'aller qu'à cheval. A pied je me crotte jusques aux fesses : & les petites gens sont sujets par ces ruës à estre choquez & coudoyez à faute d'apparence. Et ay aimé à me reposer, soit couché, soit assis, les jambes autant ou plus hautes que le siege. Il n'est occupation plaisante comme la militaire : occupation, & noble en execution.

*Occupation militaire  
plaisante  
& noble.*



(car la plus forte, genereuse & superbe de toutes les vertus, est la vaillance) & noble en sa cause. Il n'est point d'utilité, ny plus juste, ny plus universelle, que la protection du repos & grandeur de son pays. La compagnie de tant d'hommes vous plaît, nobles, jeunes, actifs; la veüe ordinaire de tant de spectacles tragiques: la liberté de cette conversation sans art, & une façon de vie masle & sans ceremonie: la variété de mille actions diverses: cette courageuse harmonie de la musique guerriere, qui vous entretient & eschauffe les oreilles & l'ame: l'honneur de cet exercice; son aspreté mesme & sa difficulté, que Platon estime si peu, qu'en sa republique il en fait part aux femmes & aux enfans. Vous vous conviez aux rolles & hazards particuliers, selon que vous jugez de leur esclat & de leur importance: soldat volontaire & voyez quand la vie mesme y est excusablement employée.

*Musique guerriere.*

———— *pulchrumque mori succurrit in armis.*

De craindre les hazards communs, qui regardent une si grande presse, de n'oser ce que tant de fortes d'ames osent & tout un peuple, c'est à faire un cœur mol & bas outre mesure. La compagnie assure jusques aux enfans. Si d'autres vous surpassent en science, en grace, en force, en fortune, vous avez des causes tierces à qui

D'une guerriere mort la gloire espoind mon cœur. *Æn. 2.*

*Hazards communs ne sont craints que des courages mols & lasches.*

*Mort plus glorieuse au combat qu'en un liſt.*

*Vivre, mon Lucilius, c'est combattre.  
Sen. Ep.*

*Graveille, l'une des plus douces gratifications de nature.*

vous en prendre : mais de leur ceder en fermeté d'ame, vous n'avez à vous en prendre qu'à vous. La mort eſt plus abjecte, plus languiffante & penible dans un liſt, qu'en un combat : les fiebvres & les catharres, autant douloureux & mortels qu'une harquebuſade. Qui ſeroit fait à porter valeureuſement les accidens de la vie commune, n'auroit point à groſſir ſon courage, pour ſe rendre gendarme. *Vivere, mi Lucili, militare eſt.* Il ne me ſouvient point de m'eſtre jamais veu galleux. La gratterie neanmoins eſt des gratifications de nature les plus douces, & autant à main : Mais elle a la penitence trop importunement voiſine. Je l'exerce plus, aux oreilles, que j'ay au dedans pruanſes par ſecouſſes. Je ſuis nay entier de tous les ſens, quaſi à la perfection. Mon eſtomach eſt commodément bon, comme eſt ma teſte : & le plus ſouvent ſe maintiennent au travers de mes fiebvres & auſſi mon haleine. J'ay outre-paſſé l'aage auquel des nations, non ſans occaſion, avoient preſcript une ſi juſte fin à la vie, qu'elles ne permettoient point qu'on l'excedaſt. Si ay-je encores des remiſes, quoy qu'inconſtantes & courtes, ſi nettes, qu'il y a peu à dire de la ſanté & indolence de ma jeuneſſe. Je ne parle pas de la vigueur & allegreſſe : ce n'eſt pas raiſon qu'elles me ſuivent hors de leurs limites :

*Non hoc amplius est liminis , aut aquæ  
Cælestis , patiens latus.*

Je n'ay plus le  
corps assez fer-  
me , pour cou-  
cher sur un  
seuil de porte ,  
ou pour souf-  
frir les incom-  
moditez de la  
pluye. *Hor. l. 2.*

Mon visage & mes yeux me descouvrent incon-  
tinent. Tous mes changemens commencent par  
là , & un peu plus aigres qu'ils ne sont en effect.  
Je fais souvent pitié à mes amis avant que j'en  
fente la cause. Mon miroir ne m'estonne pas :  
car en la jeunesse mesme il m'est advenu plus  
d'une fois de chauffer ainsi un teint & un port  
trouble & de mauvais prognostique , sans grand  
accident : en maniere que les medecins qui ne  
trouvoient au dedans cause qui respondist à cette  
alteration externe, l'attribuoient à l'esprit & à  
quelque passion secrette qui me rongeast au  
dedans. Ils se trompoient. Si le corps se gou-  
vernoit autant selon moy , que fait l'ame , nous  
marcherions un peu plus à nostre aise. Je l'avois  
lors , non seulement exempte de trouble , mais  
encore pleine de satisfaction & de feste , comme  
elle est le plus ordinairement moitié de sa com-  
plexion , moitié de son dessein :

*Nec vitiant artus agræ contagia mentis.*

Le mal de l'es-  
prit n'estend  
point sa conta-  
gion sur le  
corps. *Ovidé  
Trist. 3.*

Je tiens que cette sienne temperature a relevé  
maintesfois le corps de ses cheustes : Il est sou-  
vent abbattu , que si elle n'est enjouée , elle est  
au moins en estat tranquille & reposé. J'eus la  
fiebvre quarte quatre ou cinq mois , qui m'a-  
voit tout devisagé : l'esprit alla tousiours , non

*Defaillances  
corporelles, peu  
redoutées.*

paifiblement, mais plaifamment. Si la douleur eft hors de moy, l'affoibliffement & la langueur ne m'attriftent guere. Je vois plufieurs defaillances corporelles qui font horreur feulemēt à nommer, que je craindrois moins que mille paffions & agitations d'efprit que je vois en ufage. Je prens party de nē plus courre, c'eft affez que je me traifne, ny ne mē plains de la decadence naturelle qui me tient,

*Qui peut admi-  
rer en Piedmōt  
un gofier bour-  
fouffé. Juv.  
Sat. 13.*

*Quis tumidum guttur miratur in Alpibus?*

Non plus que je ne regrette, que ma durée ne foit auffi longue & entiere que celle d'un chesne. Je n'ay point à me plaindre de mon imagination : j'ay eu peu de penfées en ma vie, qui m'ayent feulemēt interrompu le cours de mon fommeil, fi elles n'ont efté du defir, qui m'efveillaft fans m'affliger. Je fonge peu

*Songes loyaux,  
interpretes de nos  
inclinations:*

ſouvent; & lors c'eft des chofes fantaftiques & des chimeres, produites communement de penfées plaifantes, pluſtoſt ridicules que triftes : Et tiens qu'il eft vray que les fonges ſont loyaux interpretes de nos inclinations; mais il y a de l'art à les affortir & entendre.

*O roy, les  
chofes que les  
hommes prati-  
quent en la vie,  
qu'ils imagi-  
nent, affection-  
nent, voyent &  
font en veillār,  
ce n'eſt pas  
merveille ſi el-  
les ſe represen-  
tent à quel-  
qu'un en fon-  
ge. Cic. de Div.*

*Rex, quæ in vita uſurpant homines, cogitant,  
curant, vident,*

*Quæque agunt vigilantes, agitantque, ea ſi cui in  
ſomno accidunt,  
Minus mirum eſt.*

*Platon*

Platon dit davantage, que c'est l'office de la prudence, d'en tirer des instructions divinatrices pour l'advenir. Je ne voy rien à cela, sinon les merveilleuses experiences que Socrates, Xenophon, Aristote, en récitent, personnages d'autorité irréprochable. Les histoires disent, que les Atlantes ne songent jamais : qu'ils ne mangent aussi rien qui aye prins mort. Ce que j'adjouste, d'autant que c'est à l'avanture l'occasion pourquoy ils ne songent point. Car Pythagoras ordonnoit certaine preparation de nourriture, pour faire les songes à propos. Les miens sont tendres, & ne m'apportent aucune agitation de corps, ny expression de voix. J'ay vu plusieurs de mon temps en estre merveilleusement agitez. Theon le philosophe se promenoit en songeant : & le valet de Péricles sur les tuilles mesmes & faiste de la maison. Je ne choisis guere à table ; & me prens à la premiere chose & plus voisine : & si me remue mal volontiers d'un goust à un autre. La presse des plats & des services, me desplaist autant qu'autre presse. Je me contente aisement de peu de mets, & hay l'opinion de Favorinus, qu'en un festin, il faut qu'on vous desrobe la viande où vous prenez appetit, & qu'on vous en substitue tousiours une nouvelle : Et que c'est un miserable soupper, si on n'a saoulé les assistants de croupions de divers oyseaux, & que

*Atlantes ne songent jamais.*

*Songes pleins d'agitations.*

*Services & plats en nombre, mesprisés.*

*Pain sans sel.*

le seul bequefigue merite qu'on le mange entier; J'use familièrement de viandes salées : si ayme-je mieux le pain sans sel. Et mon boulanger chez moy n'en sert pas d'autre pour ma table contre l'usage du pays. On a eu en mon enfance principalement à corriger les refus que je faisois des choses que communement on aime le mieux en cet aage, succes, confitures, pieces de four. Mon gouverneur combattit cette haine de viandes delicates, comme une espee de delicateffe. Aussi n'est elle autre chose que difficulté de goust, où qu'il s'applique. Qui oste à un enfant certaine particuliere & obstinée affection au pain bis, & au lard, ou à l'ail, il luy oste la friandise. Il en est qui font les laborieux & les patiens, pour regretter le bœuf & le jambon, parmy les perdrix. Ils ont bon temps, c'est la delicateffe des delicats : c'est le goust d'une molle fortune, qui s'affadit aux choses ordinaires & accoustumées, *Per quæ luxuria divitiarum tædio ludit.* Laisser à faire bonne chere de ce qu'un autre la fait, avoir un soin curieux de son traitement, c'est l'essence de ce vice.

Par lesquelles  
la superfluité se  
jouë du degoust  
des richesses.  
*Senec. Ep. 28.*

Si tu crains de  
faire ton soup-  
per en un petit  
plat, d'un amas  
des plus com-  
munes herbes.  
*Her. Ep. 1.*

*Si modica cænare times olus omne patella.*

Il y a bien vraiment cette difference, qu'il vaut mieux obliger son desir aux choses plus aisées à recouvrer : mais c'est toujours vice

de s'obliger. J'appellois autrefois delicat un mien parent , qui avoit desappris en nos galeres , à se servir de nos lits , & se despouiller pour se coucher. Si j'avois des enfans massés ; je leur desirasse volontiers ma fortune. Le bon pere que Dieu me donna ( qui n'a de moy que la recognoissance de sa bonté , mais certes bien gaillarde ) m'envoya dès le berceau , nourrir à un pauvre village des siens , & m'y tint autant que je fus en nourrice , & encores au delà , me dressant à la plus basse & commune façon de vivre : *Magna pars libertatis est bene moratus venter*. Ne prenez jamais , & donnez encore moins à vos femmes , la charge de leur nourriture : laissez-les former à la fortune , sous des loix populaires & naturelles : laissez à la coustume de les dresser à la frugalité & à l'austerité : qu'ils ayent plustost à descendre de l'aspreté , qu'à monter vers elle. Son humeur visoit encore à une autre fin. De me r'allier avec le peuple , & cette condition d'hommes , qui a besoin de nostre ayde : & estimoit que je fusse tenu de regarder plustost vers celuy qui me tend les bras , que vers celuy qui me tourne le dos. Et fut cette raison , pourquoy aussi il me donna à tenir sur les fonts , à des personnes de la plus abjecte fortune , pour m'y obliger & attacher. Son dessein n'a pas du tout mal succédé : Je m'adonne volontiers aux petits ,

*Nourriture premiere de Monseigneur.*

Un ventre foible , fait paré notable de la liberté de son maître. *Senec. Epist. 123.*

*Enfants ne doivent estre nourris par devers leurs meres, pourquoy.*

soit pour ce qu'il y a plus de gloire , soit par naturelle compassion , qui peut infiniment en moy. Le party que je condamneray en nos guerres , je le condamneray plus asprement , fleurissant & prospere. Il sera pour me concilier aucunement à foy , quand je le verray miserable & accablé. Combien volontiers je considere la belle humeur de Chelonis , fille & femme des roys de Sparte ! Pendant que Cleombrotus son mary , aux desordres de sa ville , eut avantage sur Leonidas son pere , elle fit la bonne fille : & se r'allia avec son pere , en son exil & en sa misere , s'opposant au victorieux. La chance vint-elle à tourner ? la voilà changée avec la fortune , se rangeant courageusement à son mary : lequel elle suivit partout où sa ruine le porta. N'ayant ce me semble autre choix , que de se jeter au party où elle faisoit le plus de besoin , & où elle se monstroït plus pitoyable. Je me laisse plus naturellement aller après l'exemple de Flaminius , qui se prestoit à ceux qui avoient besoin de luy , plus qu'à ceux qui luy pouvoient bien faire ; que je ne fais à celui de Pyrrhus , propre à s'abaisser sous les grands , & à s'en orgueillir sur les

*Belle humeur  
de Chelonis.*

*Tables longues ,  
ennuyeuses.*

petits. Les longues tables m'ennuyent & me nuisent : Car , soit pour m'y estre accoustumé enfant , à faute de meilleure contenance , je mange autant que j'y suis. Pourtant chez moy ;



quoy qu'elle soit des courtes, je m'y mets volontiers un peu apres les autres, sur la forme d'Auguste : mais je ne l'imite pas, en ce qu'il en sortoit aussi avant les autres. Au rebours, j'ayme à me reposer long-temps apres, & en ouyr conter, pourveu que je ne m'y mesle point : car je me lasse & me blesse de parler l'estomach plein, autant comme je trouve l'exercice de crier & contester avant le repas, tres-salubre & plaissant. Les anciens Grecs & Romains avoient meilleure raison que nous, assignans à la nourriture, qui est une action principale de la vie, si autre extraordinaire occupation ne les en divertissoit, plusieurs heures, & la meilleure partie de la nuit : mangeans & beuvans moins hastivement que nous, qui passons en poste toutes nos actions : & estendans ce plaisir naturel, à plus de loisir & d'usage, y entresemens divers offices de conversation, utiles & agreables. Ceux qui doivent avoir soing de moy, pourroient à bon marché me desrober ce qu'ils pensent m'estre nuisible : car en telles choses, je ne desire jamais, ny ne trouve à dire, ce que je ne vois pas : mais aussi de celles qui se presentent, ils perdent leur temps de m'en prescher l'abstinence : Si bien que quand je veux jeusner, il me faut mettre à part des souppeurs : & qu'on me presente justement autant qu'il est besoin pour une reglée

*Crier, salubre,  
avant le repas.*

collation : car si je me mets à table, j'oublie ma resolution. Quand j'ordonne qu'on change d'apprest à quelque viande ; mes gens sçavent, que c'est à dire que mon appetit est allanguy, & que je n'y toucheray point. En toutes celles qui le peuvent souffrir, je les aime peu cuittes. Et les aime fort mortifiées, & jusques à l'alteration de la senteur en plusieurs. Il n'y a que la dureté qui generalmente me fasche : de toute autre qualité, je suis aussi nonchalant & souffrant qu'homme que j'aye cogneu : de façon que contre l'humeur commune, entre les poissons mesme, il m'advient d'en trouver, & de trop frais, & de trop fermes. Ce n'est pas la faute de mes dents, que j'ay eu toujours bonnes jusques à l'excellence, & que l'aagene commence de menacer qu'à cette heure. J'ay appris dès l'enfance, à les frotter de ma serviette, & le matin, & à l'entrée & issue de table. Dieu fait grace à ceux à qui il soustrait la vie par le menu : C'est le seul benefice de la vieillesse. La dernière mort en sera d'autant moins pleine & nuisible : elle ne tuera plus qu'un demy, ou un quart d'homme. Voilà une dent qui me vient de cheoir, sans douleur, sans effort : c'estoit le terme naturel de sa durée. Et cette partie de mon estre, & plusieurs autres sont desjà mortes, autres demy mortes, des plus actives, & qui tenoient le premier rang

pendant la vigueur de mon aage. C'est ainsi que je fonds & eschappe à moy. Quelle bestise seroit-ce à mon entendement, de sentir le fault de cette cheute desia si avancé, comme si elle estoit entiere? Je ne l'espere pas. A la verité, je reçois une principale consolation aux pensées de ma mort, qu'elle soit des justes & naturelles: & que meshuy je ne puisse en cela requerr ny esperer de la destinée, faveur qu'illegitime. Les hommes se font accroire qu'ils ont eu autrefois, comme la stature, la vie aussi plus grande. Mais ils se trompent, & Solon qui est de ces vieux temps-là, en taille pourtant l'extresme durée à soixante & dix ans. Moy qui ay tant adoré & si universellement cet *ἀγλῶν μέτρον* du temps passé: & qui ay tant prins pour la plus parfaite, la moyenne mesure: prendray-je une desmesurée & prodigieuse vieillesse? Tout ce qui vient au révers du cours de nature, peut estre fascheux: mais ce qui vient selon elle, doit estre tousiours plaissant. *Omnia, quæ secundum naturam fiunt, sunt habenda in bonis.* Par ainsi, dit Platon, la mort que les playes ou les maladies apportent, soit violente: mais celle qui nous surprend, la vieillesse nous y conduisant, est de toutes la plus legere & aucunement delicieuse. *Vitam adolescentibus, vis aufert, senibus maturitas.* La mort se mesle & confond par toute nostre vie:

*Vie d'extresme durée, taillée à soixante & dix ans.*

*Mesure moyenne la plus parfaite.*

*Tout ce qui se fait selon nature, doit estre réputé pour bien. Cic. de Senect.*

*Mort par vieillesse, legere & delicieuse.*

*Les jeunes meurent de violence, les vieux de maturité.*

*Ibid.*

le declin preoccupe son heure, & s'ingere au cours de nostre advancement mesme. J'ay des portraits de ma forme de vingt & cinq, & de de trente-cinq ans : je les compare avec celuy d'asteure : Combien de fois, ce n'est plus moy : combien est mon image presente plus esloignée de celles-là, que de celle de mon treispas. C'est trop abusé de nature, de la tracasser si loin, qu'elle soit contrainte de nous quitter, & abandonner nostre conduite, nos yeux, nos dents, nos jambes, & le reste, à la mercy d'un secours estranger & mandié : & nous resigner entre les mains de l'art, las de nous suivre. Je ne suis excessivement desireux, ny de salades, ny de fruiets, sauf les melons. Mon pere haïssoit toute sorte de fauces, je les aime toutes. Le trop manger m'empesche, mais par sa qualité, je n'ay encore cognoissance bien certaine, qu'aucune viande me nuise : comme aussi je ne remarque ny lune pleine, ny basse, ny l'Automne du printemps. Il y a des mouvemens en nous inconstans & incognus. Car des ressorts, pour exemple, je les ay trouvez premierement commodes, depuis fascheux, à present derechef commodes. En plusieurs choses, je sens mon estomach & mon appetit aller ainsi diversifiant : J'ay rechangé du blanc au claret, & puis du claret au blanc. Je suis friand de poisson, & fais mes jours gras des maigres : & mes festes

*Poissons friands  
& delicieux.*

des jours de jeusne. Je croy ce qu'aucuns disent , qu'il est de plus aisée digestion que la chair. Comme je fais conscience de manger de la viande le jour de poisson : aussi fait mon goust , de mesler le poisson à la chair : Cette diversité me semble trop esloignée. Dès ma jeunesse , je desrobois par fois quelque repas : ou afin d'aiguiser mon appetit au lendemain , car comme Epicurus jeusnoit & faisoit des repas maigres , pour accoustumer sa volupté à se passer de l'abondance : moy au rebours , pour dresser ma volupté à faire mieux son profit , & se servir plus alaigrement de l'abondance : ou je jeusnois pour conserver ma vigueur au service de quelque action de corps ou d'esprit : car & l'un & l'autre s'appareille cruellement en moy , par la repletion (& sur tout , je hay ce sot accouplage , d'une deesse si saine & si alaigre , avec ce petit dieu indigest & roteur , tout bouffy de la fumée de sa liqueur ) ou pour guarir mon estomach malade , ou pour estre sans compagnie propre. Car je dis comme ce mesme Epicurus , qu'il ne faut pas tant regarder ce qu'on mange , qu'avec qui on mange. Et loüe Chilon , de n'avoir voulu promettre de se trouver au festin de Periander , avant que d'estre informé qui estoient les autres conviez. Il n'est point de si doux apprests pour moy , ny de faulx si appetissante , que celle qui se tire de la société. Je

*Jeusnes d'Epicurus & leur fin.*

*Convives considerables , & à choisir.*

croy qu'il est plus sain, de manger plus bellement & moins, & de manger plus souvent. Mais je veux faire valoir l'appetit & la faim : je n'aurois nul plaisir de traicter à la medecinale, trois ou quatre chetifs repas par jour, ainsi contrainsts. Qui m'asseureroit que le goust ouvert que j'ay ce matin, je trouvasse encore à soupper ? Prenons sur-tout les vieillards, le premier temps opportun qui nous vient. Laissons aux faiseurs d'almanachs les esperances & les prognostiques. L'extresme fruiçt de ma santé, c'est la volupté : tenons-nous à la premiere presente & cognüe. J'esvite la constance en ces loix de jeusne. Qui veut qu'une forme luy serve, fuye à la continuer : nous nous y durcissions : nos forces s'y endorment : fix mois apres, vous y aurez si bien acoquiné votre estomach, que votre profit, ce ne sera que d'avoir perdu la liberté d'en user autrement sans domage. Je ne porte les jambes & les cuisses, non plus couvertes en hyver qu'en esté, un bas de soye tout simple : Je me suis laissé aller pour le secours de mes rheumes, à tenir la teste plus chaude, & le ventre, pour ma colique : Mes maux s'y habituerent en peu de jours, & desdaignerent mes ordinaires provisions. J'estois monté d'une coëffe à un couvre-chef, & d'un bonnet à un chapeau double. Les embourreures de mon pourpoint, ne me servent plus que

de galbe : ce n'est rien , si je n'y adjouste une peau de lievre , ou de vautour : un calote à ma teste. Suivez cette gradation , vous irez beau train. Je n'en feray rien. Et mē dedirois volontiers du commencement que j'y ay donné , si j'osois. Tombez-vous en quelque inconvenient nouveau ? cette reformation ne vous sert plus : vous y estes accoustumé , cherchez-en une autre : Ainsi se ruinent ceux qui se laissent empestre à des regimes contrains , & s'y astreignent superstitieusement : il leur en faut encore & encore apres , d'autres au-delà : ce n'est jamais fait. Pour nos occupations & le plaisir , il est beaucoup plus commode , comme faisoient les anciens , de perdre le dîner , & remettre à faire bonne chere à l'heure de la retraite & du repos , sans rompre le jour : ainsi faisois-je autrefois. Pour la santé , je trouve depuis par experience au contraire , qu'il vaut mieux dîner , & que la digestion se fait mieux en veillant. Je ne suis guere sujet à estre alteré , ny sain , ny malade : j'ay bien volontiers lors la bouche seiche , mais sans soif. Et communement , je ne bois que du desir qui m'en vient en mangeant , & bien avant dans le repas. Je bois assez bien pour un homme de commune façon : En esté , & en un repas appetissant , je n'outrepasse point seulement les limites d'Auguste , qui ne beuvoit que trois fois precisement : mais

*Le dîner mes-  
prisé par les  
anciens.*

*Le dîner plus  
salubre que le  
souper.*

*Du boire & de  
son nombre.*

# 356 ESSAIS DE MONTAIGNE.

pour n'offenser la regle de Democritus , qui defendoit de s'arrester à quatre , comme à un nombre mal fortuné , je coule à un besoin jusques à cinq : Trois demy-septiers environ. Car les petits verres sont les miens favoris : Et me plaist de les vuider , ce que d'autres evitent comme chose mal seante. Je trempe mon vin plus souvent à moitié , par fois au tiers d'eau. Et quand je suis en ma maison , d'un ancien usage que son medecin ordonnoit à mon pere , & à soy , on melle celuy qu'il me faut dès la somnellerie , deux ou trois heures avant qu'on serve. Ils disent que Cranaüs , roy des Atheniens , fut inventeur de cet usage de tremper le vin : utilement ou non , j'en ay veu debattre. J'estime plus decent & plus sain que les enfans n'en usent qu'apres seize ou dix-huict ans. La forme de vivre plus usitée & commune est la plus belle : Toute particularité m'y semble à éviter , & haïrois autant un Allemand qui mist de l'eau au vin , qu'un François qui le boiroit pur. L'usage public donne loy à telles choses. Je crains un air empesché & suis mortellement la fumée : la premiere reparation où je courus chez moy , ce fut aux cheminées & aux retraits , vice commun des vieux bastimens & insupportable : & entre les difficultez de la guerre , je compte ces espaisles poussieres , dans lesquelles on nous tient enterrez au chaud , tout le long d'une

*Vin trempé , son invention & usage.*



journée. J'ay la respiration libre & aisée , & se passent mes morfondemens le plus souvent sans offense du poulmon & sans toux. L'aspreté de l'esté m'est plus ennemie que celle de l'hyver : car outre l'incommodité de la chaleur , moins remediabile que celle du froid , & outre le coup que les rayons du soleil donnent à la teste , mes yeux s'offensent de toute leur esclatante : je ne sçaurois à cette heure disner assis , vis-à-vis d'un feu ardent & lumineux. Pour amortir la blancheur du papier , au temps que j'avois plus accoustumé de lire , je couchois sur mon livre une piece de verre , & m'en trouvois fort soulagé. J'ignore jusques à present l'usage des lunettes : & vois aussi loing que je fis oncques & que tout autre : Il est vray que sur le declin du jour , je commence à sentir du trouble & de la foiblesse à lire : de quoy l'exercice a tousiours travaillé mes yeux , mais sur-tout nocturne. Voilà un pas en arriere : à toute peine sensible. Je reculeray d'un autre : du second au tiers , du tiers au quart , si coïment qu'il me faudra estre aveugle formé , avant que je sente la decadence & vieillesse de ma veuë. Tant les Parques destordent artificiellement nostre vie. Si suis-je en doute que mon ouïe marchande à s'espaisir , & verrez que je l'auray demy-perdue , que je m'en prendray encore à la voix de ceux qui parlent à moy. Il faut bien bander l'ame pour luy faire

*Esté plus incommode que l'hyver.*

sentir comme elle s'escoule. Mon marcher est prompt & ferme : & ne sçay lequel des deux , ou l'esprit ou le corps , j'ay arresté plus malaisément en mesme poinct. Le prescheur est bien de mes amis , qui oblige mon attention , tout un sermon. Aux lieux de ceremonie , où chacun est si bandé en contenance , où j'ay veu les dames tenir leurs yeux mesmes si certains , je ne suis jamais venu à bout , que quelque piece des miennes n'extravague tousiours : encore que j'y sois assis , j'y suis peu rassis : Comme la chambriere du philosophe Chrysippus , disoit de son maistre , qu'il n'estoit yvre que par les jambes : car il avoit cette coustume de les remuer en quelque assiette qu'il fust : & elle le disoit lors que le vin esmouvant ses compagnons , luy n'en sentoit aucune alteration. On a pu dire aussi dès mon enfance , que j'avois de la folie aux pieds , ou de l'argent vif : tant j'y ay de remuement & d'inconstance naturelle , en quelque lieu que je les place. C'est indecence , outre ce qu'il nuit à la sante, voire & au plaisir de manger goulüement , comme je fais : Je mords souvent ma langue , par fois mes doigts de hastiveté. Diogenes rencontrant un enfant qui mangeoit ainsi , en donna un soufflet à son precepteur. Il y avoit des hommes à Rome qui enseignoient à mascher comme à marcher , de bonne grace. J'en perds le loisir de parler , qui

*Chrysippus yvre  
par les jambes.*

*Manger goulüement , repris de  
Diogenes.*

*Mascher de bonne  
grace , enseigné à Rome.*

est un si doux assaisonnement des tables , pour-  
 veu que ce soient des propos de mesme , plai-  
 sans & courts. Il y a de la jalousie & envie entre  
 nos plaisirs : ils se choquent & empeschent l'un  
 l'autre. Alcibiades , homme bien entendu à *Musique chassée*  
 faire bonne chere , chassoit la musique mesme *des tables par*  
 des tables , pour qu'elle ne troublast la douceur *Alcibiades ,*  
 des devis , par la raison que Platon luy preste , *pourquoy.*  
 que c'est un usage d'hommes populaires d'appel-  
 ler des joüeurs d'instrumens & des chantres aux  
 festins , à faute de bons discours & agreables  
 entretiens , de quoy les gens d'entendement sca-  
 vent s'entrefestoyer. Varro demande cecy au *Convives quels*  
 convive : l'assemblée de personnes belles de *doivent estre*  
 presence & agreables de conversation , qui ne *choisis.*  
 soient ny muets ny bavards : netteté & deli-  
 cateffe aux vivres : & au lieu & le temps serain.  
 Ce n'est pas une feste peu artificielle & peu  
 voluptueuse , qu'un bon traitement de table. Ny  
 les grands chefs de guerre ny les grands philo-  
 sophes n'en ont desdaigné l'usage & la science.  
 Mon imagination en a donné trois en garde à  
 ma memoire , que la fortune me rendit de sou-  
 veraine douceur en divers temps de mon aage  
 fleurissant. Mon estat present m'en forcloist. Car  
 chacun pour soy y fournit de grace principale ,  
 & de faveur , selon la bonne trempe de corps &  
 d'ame en quoy lors il se trouve. Moy qui ne  
 manie que terre à terre , hay cette inhumaine

*Voluptez naturelles recevables.*

sapience, qui nous veut rendre desdaigneux & ennemis de la culture du corps. J'estime pareille injustice, de prendre à contre-cœur les voluptez naturelles, que de les prendre trop à cœur : Xerxes estoit un fat qui, enveloppé en toutes les voluptez humaines, alloit proposer prix à qui luy en trouveroit d'autres. Mais non guere moins fat est celuy qui retranche celles que nature luy a trouvées. Il ne les faut ny suivre ny fuir, il les faut recevoir. Je les reçois un peu plus grassement & gracieusement, & me laisse plus volontiers aller vers la pente naturelle. Nous n'avons que faire d'exagerer leur inanité; elle se fait assez sentir & se produit assez. Mercy à nostre esprit maladif, rabat-joye qui nous degoustte d'elles, comme de soy-mesme. Il traite & soy & tout ce qu'il reçoit, tantost avant, tantost arriere, selon son estre insatiable, vagabond & versatile.

*Si le vase est gassé, ce qu'on y verse tourne.*  
*Hor. l. 1.*

*Sincerum est nisi vas, quodcumque infundis, acescit.*

Moy, qui me vante d'embrasser si curieusement les commoditez de la vie, & si particulierement je n'y trouve, quand j'y regarde ainsi finement, à peu pres que du vent. Mais quoy! nous sommes par-tout vent. Et le vent encore plus sagement que nous s'aime à bruire, à s'agiter: Et se contente en ses propres offices, sans desirer la stabilité, la solidité, qualitez non siennes. Les  
plaisirs

plaisirs purs de l'imagination, ainsi que les des-  
 plaisirs, disent aucuns, sont les plus grands,  
 comme l'exprimoit la balance de Critolaüs. Ce  
 n'est pas merveille. Elle les compose à sa poste,  
 & se les taille en plain drap. J'en voy tous les  
 jours des exemples insignes, & à l'avanture  
 desirables. Mais moy, d'une condition mixte;  
 grossier, ne puis mordre si à fait à ce seul ob-  
 ject, si simple, que je ne me laisse tout lourde-  
 ment aller aux plaisirs presens de la loy humaine  
 & generale. Intellectuellement sensibles, sensi-  
 blement intellectuels les philosophes Cyrenai-  
 ques veulent que comme les douleurs, aussi les  
 plaisirs corporels soient plus puissans: & comme  
 doubles & comme plus justes. Il en est, comme  
 dit Aristote, qui d'une farouche stupidité, en  
 font les desgoustez: J'en cognoy d'autres qui  
 par ambition le font: Que ne renoncent-ils  
 encore au respirer? que ne vivent-ils du leur,  
 & ne refusent la lumiere, de ce qu'elle est gra-  
 tuite, ne leur coustant ny invention ny vigueur?  
 Que Mars ou Pallas ou Mercure les substantent  
 pour voir, au lieu de Venus, de Ceres & de  
 Bacchus. Chercheront-ils pas la quadrature du  
 cercle, juchez sur leurs femmes? Je hay qu'on  
 nous ordonne d'avoir l'esprit aux nuës, pendant  
 que nous avons le corps à table. Je ne veux pas  
 que l'esprit s'y clouë ny qu'il s'y veautre: mais

*Plaisirs purs  
 de l'imagination  
 les plus grands.*

*Plaisirs corpo-  
 rals, de quelle  
 puissance.*

*Ame doit parti-  
 ciper aux plaisirs  
 du corps.*

je veux qu'il s'y applique , qu'il s'y faye , non qu'il s'y couche. Aristippus ne defendoit que le corps , comme si nous n'avions pas d'ame : Zenon n'embrassoit que l'ame , comme si nous n'avions pas de corps : Tous deux vicieusement. Pythagoras , disent-ils , a suivy une philosophie toute en contemplation : Socrates , toute en mœurs & en action : Platon a trouvé le temperament entre les deux. Mais ils le disent , pour en conter. Et le vray temperament se trouve en Socrates : & Platon est plus Socratique que Pythagorique , & luy sied mieux. Quand je danse , je danse : quand je dors , je dors. Voire & quand je me promeine solitairement en un beau verger , si mes pensées se sont entretenues des occurences estrangeres quelque partie du temps , quelque autre partie je les rameine à la promenade , au verger , à la douceur de cette solitude & à moy. Nature a maternellement observé cela , que les actions qu'elle nous a enjointes pour nostre besoin , nous fussent aussi voluptueuses. Et nous y convie non seulement par la raison , mais aussi par l'appetit ; c'est injustice de corrompre ses regles. Quand je vois & Cesar & Alexandre , au plus espais de leur grande besongne , jouïr si pleinement des plaisirs humains & corporels , je ne dis pas que ce soit relascher leur ame , je dis que c'est la

*Actions nécessaires voluptueuses, pourquoy.*

*Plaisirs humains jouïs des plus braves.*

roidir: soufmettant par vigueur de courage, à l'usage de la vie ordinaire, ces violentes occupations & laborieuses pensées. Sages, s'ils eussent creu que c'estoit là leur ordinaire vocation; cette-cy, l'extraordinaire. Nous sommes de grands fols: Il a passé sa vie en oisiveté; disons-nous: je n'ay rien fait d'aujourd'huy. Quoy! avez-vous pas vestu? C'est non seulement la fondamentale, mais la plus illustre de vos occupations. Si on m'eust mis au propre des grands maniemens, j'eusse montré ce que je sçavois faire. Avez-vous sçeu mediter & manier vostre vie? vous avez fait la plus grande besongne de toutes. Pour se monstrier & exploiter, nature n'a qu'à faire de fortune. Elle se monstre esgalement en tous estages, & derrière comme sans rideau. Avez-vous sçeu composer vos mœurs, vous avez bien plus fait que celuy qui a composée de livres. Avez-vous sçeu prendre du repos? vous avez plus fait que celuy qui a pris des empires & des villes. Le glorieux chef-d'œuvre de l'homme, c'est vivre à propos. Toutes autres choses, regner, thesauriser, bastir, n'en sont qu'appendicules & adminicules, pour le plus. Je prends plaisir de voir un general d'armée au pied d'une breche qu'il veut tantost attaquer, se prestant tout entier & delivre, à son disner, au devis, entre ses amis: Et Brutus,

*Nature n'a qu'à  
faire de fortune  
pour se monstrier.*

*Vivre à propos;  
glorieux chef-  
d'œuvre de  
l'homme.*

ayant le ciel & la terre conspirez à l'encontre de luy & de la liberté romaine, desrober à ses rorides quelque heure de nuict ; pour lire & breveter Polybe en toute securité. C'est aux petites ames ensevelies du poids des affaires, de ne s'en sçavoir purement desmeller, de ne les sçavoir & laisser & reprendre.

○ braves, qui avez souffert tant de travaux avec moy, chafsez maintenant vos soucis par le vin : nous renterons demain la vaste mer. *Hor. l. 1.*

— *ô fortes pejoraque passi,  
Mecum sæpe viri, nunc vino pellite curas,  
Cras ingens iterabimus æquor.*

*Vin theolocal & sorbonique.*

Soit pargaufferie, soit à certes, que le vin theolocal & sorbonique, est passé en proverbe, & leurs festins ; je trouve que c'est raison qu'ils en disnent d'autant plus commodement & plaisamment, qu'ils ont utilement & serieusement employé la matinée à l'exercice de leur escole. La conscience d'avoir bien dispensé les autres heures, est un juste & savoureux condiment des tables. Ainsi ont vescu les sages. Et cette inimitable contention à la vertu, qui nous estonne en l'un & l'autre Caton, cette humeur severe jusques à l'importunité, s'est ainsi mollement submise, & pleuë aux loix de l'humaine condition, & de Venus & de Bacchus. Suivant les preceptes de leur secte, qui demandent le sage parfait, autant expert & entendu à l'usage des voluptez, qu'en tout autre devoir de la vie. *Cui cor sapiat, ei & sapiat palatus,* Le relasche-

*Sage parfait, doit estre entendu à l'usage des voluptez.*

Quiconque a l'esprit sublin, que son palez soit sublin aussi. *De Finib. 2.*



ment & facilité, honore ce semble à merveilles, & sied mieux à une ame forte & genereuse. Epaminondas n'estimoit pas que de se mesler à la danse des garçons de sa ville, de chanter, de sonner, & s'y empescher avec attention, fust chose qui desfrogeast à l'honneur de ses glorieuses victoires, & à la parfaite reformation de mœurs qui estoit en luy. Et parmy tant d'amirables actions de Scipion l'ayeul, personnage digne de l'opinion d'une geniture celeste, il n'est rien qui luy donne plus de grace que de le voir non-chalamment & puerilement baguenaudent à amasser & choisir des coquilles, & joüier à cornichon, va devant le long de la marine avec Lælius : & s'il faisoit mauvais temps, s'amusant & se chatoüillant, à représenter par escrit en comedies, les plus populaires & basses actions des hommes. Et la teste pleine de cette merveilleuse entreprinse d'Annibal & d'Afrique, visitant les escolles en Sicile, & se trouvant aux leçons de la philosophie, jusques à en avoir armé les dents de l'aveugle envie de ses ennemis à Rome. Ny chose plus remarquable en Socrates, que ce que tout vieil, il trouve le temps de se faire instruire à baller & joüier des instrumens : & le tient pour bien employé. Cettuy-cy s'est veu en extase debout un jour entier & une nuit, en presence de toute l'ar-

*Dances pratiquées par Epaminondas.*

*Coquilles amassées par Scipion & Lælius, en baguenaudent.*

*Vaillance de  
Socrates.*

mée grecque , surpris & ravý par quelque profonde penñée. Il s'est veu le premier parmy tant de vaillans hommes de l'armée , courir au secours d'Alcibiades , accablé des ennemis : le couvrir de son corps , & le descharger de la presse , à vive force d'armes : En la bataille Delienne , relever & sauver Xenophon renversé de son cheval : Et emmy tout le peuple d'Athenes , outré comme luy , d'un si indigne spectacle , se presenter le premier à recouvrir Theramenes , que les trente tyrans faisoient mener à la mort par leurs satellites : & ne desista de cette hardie entreprinse , qu'à la remonstrence de Theramenes mesme : quoy qu'il ne fust suivy que de deux en tout. Il s'est veu recherché par une beauté de laquelle il estoit esprins , maintenir au besoin une severe abstinence. Il s'est veu continuellement marcher à la guerre & fouler la glace les pieds nuds , porter mesme robe en hyver & en esté , surmonter tous ses compagnons en patience de travail , ne manger point autrement en festin qu'en son ordinaire : Il s'est veu vingt & sept ans , de pareil visage , porter la faim , la pauvreté , l'indocilité de ses enfans , les griffes de sa femme. Et enfin la calomnie , la tyrannie , la prison , les fers & le venin. Mais cet homme - là estoit-il convié de boire à luy par devoir de civilité ? c'estoit aussi

*Patience de  
Socrates.*

celuy de l'armée, à qui en demeuroid l'avantage. Et ne refusoit ny à jouter aux noisettes avec les enfans, ny à courir avec eux sur un cheval de bois, & y avoit bonne grace : Car toutes actions, dit la philosophie, fient esgalement bien, & honorent esgalement le sage. On a de quoy, & ne doit-on jamais se laisser de presenter l'image de ce personnage à tous patrons & formes de perfection. Il est fort peu d'exemples de vie, pleins & purs. Et fait-on tort à nostre instruction, de nous en proposer tous les jours d'imbecilles & manques, à peine bons à un seul ply : qui nous tirent arriere plustost : corrupteurs plustost que correcteurs. Le peuple se trompe : on va bien plus facilement par les bouts où l'extremité sert de borne, d'arrest & de guide, que par la voye du milieu large & ouverte, & selon l'art, que selon nature ; mais bien moins noblement aussi & moins recommandablement. La grandeur de l'ame n'est pas tant, tirer à mont & tirer avant, comme sçavoir se ranger & circonscrire. Elle tient pour grand, tout ce qui est assez. Et montre sa hauteur à aymer mieux les choses moyennes que les eminentes. Il n'est rien si beau & legitime, que faire bien l'homme & deuëment : ny science si arduë, que de bien sçavoir vivre cette vie : & de nos maladies la plus sauvage.

*Toutes actions  
honorent esgale-  
ment le sage.*

*Grandeur de  
l'ame, en quoy  
consiste.*

c'est mespriser nostre estre. Qui veut escarter son ame , le fasse hardiment s'il peut , lors que le corps se portera mal , pour la descharger de cette contagion : Ailleurs au contraire , qu'elle l'assiste & favorise , & ne refuse point de participer à ses naturels plaisirs , & de s'y complaire conjugalement , y apportant , si elle est plus sage , la moderation , de peur que par indiscretion , ils ne se confondent avec le desplaisir. L'intemperance est peste de la volupté : & la temperance n'est pas son fleau : c'est son assaisonnement. Eudoxus , qui en establissoit le souverain bien , & ses compagnons qui la monterent à si haut prix , la savourerent en sa plus gracieuse douceur , par le moyen de la temperance , qui fut en eux singuliere & exemplaire. J'ordonne à mon ame , de regarder & la douleur & la volupté , de veuë pareillement reglée : *eodem enim vitio est effusio animi in lætitia , quo in dolore contractio* : & pareillement ferme : Mais gayement l'une , l'autre severement : Et selon ce qu'elle y peut apporter , autant soigneuse d'en esteindre l'une que d'estendre l'autre. Le voir sainement les biens , tire apres soy le voir sainement les maux. Et la douleur a quelque chose de non evitable en son tendre commencement : & la volupté quelque chose d'evitable en sa fin excessive. Platon les accouple :

*Moderation  
requise es  
plaisirs.*

*Temperance des  
Eudoxiens , à  
savourer la vo-  
lupté.*

*C'est par mes-  
me vice de nos  
aines , qu'elles  
s'espandissent  
en la joye , &  
se resserrent en  
la tristesse.*

*Thuse. l. 4.*

& veut , que ce soit pareillement l'office de la  
 fortitude , combattre à l'encontre de la douleur  
 & à l'encontre des immodérées & charmeresses  
 blandices de la volupté. Ce sont deux fontaines  
 auxquelles , qui puise , d'où , quand & combien  
 il faut , soit cité , soit homme , soit beste , il  
 est bienheureux. La premiere , il la faut pren-  
 dre par medecine & par necessité , plus eschar-  
 fement : L'autre par soif , mais non jusques à  
 l'ivresse. La douleur , la volupté , l'amour ,  
 la haine , sont les premieres choses que sent un  
 enfant , si la raison survenant , elles s'appliquent  
 à elle : cela c'est vertu. J'ay un dictionnaire tout  
 à part moy : je passe le temps , quand il est  
 mauvais & incommode : quand il est bon , je  
 ne le veux pas passer , je le retaste , je m'y tiens.  
 Il faut courir le mauvais , & se rasseoir au bon.  
 Cette phrase ordinaire de passe-temps , & de  
 passer le temps , represente l'usage de ces pru-  
 dentes gens , qui ne pensent point avoir meil-  
 leur compte de leur vie , que de la couler &  
 échapper : de la passer , gauchir , & autant  
 qu'il est en eux , ignorer & fuir , comme chose  
 de qualité ennuyeuse & desdaignable : Mais je  
 la cognois autre : & la trouve & prisable &  
 commode , voire en son dernier decours où je  
 la tiens. Et nous l'a nature mise en main , gar-  
 nie de telles circonstances & si favorables ,

*Office de la for-  
 titude.*

*Passe-temps , &  
 passer le temps à  
 que c'est.*

La vie des fols  
ignorans , est  
mal plaifante ,  
pleine de fie-  
vreufe pertur-  
bation , & tou-  
te fur l'advenir.  
*Senec. Ep. 15.*

Mefure en la  
jouïffance, d'où  
depend.

[ Dormir troublé  
pour l'entrevoir  
& favourer.

que nous n'avons à nous plaindre qu'à nous ,  
fi elle nous preffe & fi elle nous efchappe inu-  
tilement. *Stulti vita ingrata est , trepida est ,  
tota in futurum fertur.* Je me compose pour-  
tant à la perdre fans regret : Mais comme per-  
dable de fa condition , non comme molefte  
& importune : Auffi ne fied-il proprement  
bien , de ne fe desplaire pas à mourir , qu'à ceux  
qui fe plaifent à vivre. Il y a du mefnage à la  
jouir : je la jouïs au double des autres : Car la  
meſure en la jouïſſance , depend du plus ou  
moins d'application que nous y preſtons. Prin-  
cipalement à cette heure , que j'apperçoy la  
mienne ſi briefve en temps , je la veux eſtendre  
en poids : Je veux arreſter la promptitude de  
ſa fuite par la promptitude de ma faiſie : & par  
la vigueur de l'uſage , compenſer la haſtiveté  
de ſon eſcoulement. A meſure que la poſſeſſion  
du vivre eſt plus courte , il me la faut rendre  
plus profonde & plus pleine. Les autres ſen-  
tent la douceur d'un contentement & de la  
proſperité : je la ſens ainſi qu'eux : mais ce  
n'eſt pas en paſſant & gliffant. Si la faut-il  
eſtudier , favourer & ruiner , pour en rendre  
graces dignes à celuy qui nous l'oſtroye. Ils  
jouïſſent les autres plaifirs , comme ils font ce-  
luy du ſommeil , ſans les cognoiſtre. A celle  
fin que le dormir meſme ne m'eſchappait ainſi

stupidement , j'ay autrefois trouvé bon qu'on me le troublast , pour obtenir que je l'entrevisse. Je consulte d'un contentement avec moy : je ne l'escume pas , je le sonde , & plie ma raison à le recueillir , devenuë chagrine & degoustée. Me trouve-je en quelque assiette tranquille , y a-il quelque volupté qui me charoüille ? je ne la laisse pas friponner aux sens , j'y associe mon ame. Non pas pour s'y engager , mais pour s'y agréer : non pas pour s'y perdre , mais pour s'y trouver. Et l'employe de sa part , à se mirer dans ce prospere estat , à en poiser & estimer le bon-heur , & l'amplifier. Elle mesure combien c'est qu'elle doit à Dieu , d'estre en repos de sa conscience , & d'autres passions intestines : d'avoir le corps en sa disposition naturelle : jouissant ordonnement & compètement des fonctions molles & flatueuses , par lesquelles il luy plaist compenser de sa grace les douleurs de quoy sa justice nous bat à son tour. Combien luy vaut d'estre logée en tel point , que où qu'elle jette sa veuë , le ciel est calme autour d'elle ; nul desir , nulle crainte ou doute qui luy trouble l'air : aucune difficulté passée , presente , future , par dessus laquelle son imagination ne passe sans offense. Cette consideration prend grand lustre de la comparaison des conditions différentes : Ainsi je me propose en

mille visages , ceux que la fortune , ou que leur propre erreur emporte & tempeste. Et encores ceux-cy plus pres de moy , qui reçoivent si laschement & incurieusement leur bonne fortune. Ce sont gens qui passent voirement leur temps : ils outrepassent le present , & ce qu'ils possèdent , pour servir à l'esperance , & pour des ombrages & vaines images , que la fantaisie leur met au devant :

Telles qu'on d't estre , ces ombres voletantes des morts , ou ces songes qui viennent abuser nos sens endormis. *Æn.* 10.

*Morte obita quales fama est volitare figuras ,  
Aut quæ sopitos deludunt somnia sensus ;*

Travail d'Alexandre , & sa fin.

Lesquelles hastent & allongent leur fuite , à mesme qu'on les suit. Le fruit & but de leur poursuite , c'est poursuivre : comme Alexandre disoit que la fin de son travail , c'estoit travailler.

Ne croyant rien pour fait , s'il luy restoit que faire. *Luc.* 2.

*Nil actum credens cùm quid superesset agendum.*

La vie doit estre aymée & cultivée.

Pour moy donc , j'ayme la vie & la cultive , telle qu'il a pleu à Dieu nous l'octroyer : Je ne vay pas desirant , qu'elle eust à dire la necessité de boire & de manger. Et me sembleroit faillir non moins excusablement , de desirer qu'elle l'eust double. *Sapiens divitiarum naturalium quæsitior acerrimus.* Ny que nous nous substantassions , mettans seulement en la bouche un peu de cette drogue par laquelle Epimenides

Le sage est rechercheur tres-vehement des biens de la nature. *Sen. Ep.* 119.



se privoit d'appetit & se maintenoit. Ny qu'on produisist stupidement des enfans par les doigts ou par les talons ; ains parlant en reverence, que plutoſt encores on les produisist voluptueuſement par les doigts & par les talons. Ny que le corps fuſt ſans deſir & ſans chatoüillement. Ce ſont plaintes ingrates & iniques. J'accepte de bon cœur, & recognoiſſant ce que nature a fait pour moy : & m'en agrée & m'en louë. On fait tort à ce grand & tout-puiſſant donneur, de refuſer ſon don, l'annuller & deſfigurer : tout bon, il a fait tout bon. *Omnia quæ ſecundum naturam ſunt, æſtimatione digna ſunt.* Des opinions de la philoſophie, j'embraille plus volontiers celles qui ſont les plus ſolides : c'eſt-à-dire les plus humaines & noſtres : Mes diſcours ſont conformement à mes mœurs, bas & humbles. Elle fait bien l'enfant à mon gré, quand elle ſe met ſur ſes ergots pour nous preſcher : Que c'eſt une farouche alliance, de marier le divin avec le terreſtre, le raiſonnable avec le deſraiſonnable, le ſevere à l'indulgent, l'honneſte au deshonneſte : que la volupté eſt qualité brutale, indigne que le ſage la gouſte : que le ſeul plaifir qu'il tire de la jouiſſance d'une belle jeune eſpoſe, c'eſt ce plaifir de ſa confiance, de faire une action ſelon l'ordre, comme de chauffer ſes bottes pour une utile cheveu-

Toutes les chofes qui ſont ſelon nature, ſont dignes d'eſtimatione. *Cic.*

Opinions enfantines de la philoſophie, touchant les voluptez.

*Volupté de l'esprit, preferable à la corporelle.*

*Il faut entrer en la cognoissance des affaires & secrets de la nature : & penetrer jusques au fond ce qu'elle pretend. Cic. de fin. 5.*

*Bien souverain des Academiques & Peripatetiques.*

*Plaisir marié avec la necessité.*

chée. N'eussent ses suivans , non plus de droit ; & de nerfs , & de suc , au despuclage de leurs femmes , qu'en a sa leçon. Ce n'est pas ce que dit Socrates , son precepteur & le nostre. Il prise , comme il doit , la volupté corporelle : mais il prefere celle de l'esprit , comme ayant plus de force , de constance , de facilité , de variété , de dignité. Cette - cy ne va nullement seule , selon luy , elle n'est pas si fantastique ; mais seulement premiere. Pour luy , la temperance est moderatrice , non adverse des voluptez. Nature est un doux guide ; mais non pas plus doux , que prudent & juste : *Intrandum est in rerum naturam , & penitus quid ea postulet , pervidendum.* Je queste par-tout sa piste : nous l'avons confondue de traces artificielles. Et ce souverain bien academique & peripatetique , qui est vivre selon icelle , devient à cette cause difficile à borner & expliquer : Et celuy des Stoïciens , voisin à celuy-là , qui est aussi consentir à nature. Est-ce pas erreur d'estimer aucunes actions moins dignes de ce qu'elles sont necessaires ? Si ne m'osteront-ils pas de la teste que ce ne soit un tres-convenable mariage du plaisir avec la necessité , avec laquelle , dit un ancien , les dieux complotent tousiours. A quoy faire desmembrons-nous en divorce , un bastiment tissu d'une si jointe & fraternelle correspon-

dance? Au rebours, renoïons-le par mutuels offices: que l'esprit esveille & vivifie la pesanteur du corps, le corps arreste la legereté de l'esprit & la fixe. *Qui velut summum bonum, laudat animæ naturam, & tanquam malum, naturam carnis accusat, profectò & animam carnaliter appetit, & carnem carnaliter fugit, quoniam id vanitate sentit humana, non veritate divina.*

Il n'y a piece indigne de nostre soin, en ce present que Dieu nous a fait: nous en devons compte jusques à un poil. Et n'est pas une commission par acquit à l'homme, de conduire l'homme selon sa condition: Elle est expresse, naïve & tres-principale: & nous l'a le Crea-

teur donnée serieusement & severement. L'autorité peut seule envers les communs enten-

demens: & poise plus en langage peregrin. Rechargeons en ce lieu. *Stultitiæ proprium quis non dixerit, ignavè, & contumaciter facere quæ facienda sunt: & alio corpus impellere, alio animum: distrahi quæ inter diversissimos motus?* Or sus pour voir, faites-vous dire un jour, les amusemens & les imaginations que celuy-là met en sa teste, & pour lesquels il destourne sa pensée d'un bon repas, & plaint l'heure qu'il employe à se nourrir; vous trouverez qu'il n'y a rien si fade en tous les mets de vostre table, que ce bel entretien de son ame:

Qui loue la nature de l'ame comme un souverain bien, accusant côme un mal la nature de la chair sans doute, il embrasse & chérit l'ame charnellement, & fuit charnellement la chair, d'autant qu'il fait ces jugemens par une humaine vanité, non par une vérité divine. *De Civ. Dei. 13.*

Qui ne confessa que c'est le propre de la sottise, de faire lâchement & avec repugnance, les choses qu'il faut faire: & de pousser l'esprit d'une part, & le corps de l'autre: les entraînant & les divisant à des desseins & mouvemens tous divers? *Senec. Epist. 74.*

( le plus souvent il nous vaudroit mieux dormir tout à fait , que de veiller à ce à quoy nous veillons ) & trouverez que son discours & ses intentions ne valent pas vostre capirotrade. Quand ce seroient les ravissements d'Archimedes mesme , que seroit-ce ? Je ne touche pas icy , & ne melle point à cette maille d'hommes que nous sommes , & à cette vanité de desirs & cogitations qui nous divertissent , ces ames venerables , eslevées par ardeur de devotion & religion à une constante & conscientieuse meditation des choses divines : lesquelles preoccupans par l'effort d'une vive & vehemente esperance , l'usage de la nourriture eternelle ? but final & dernier arrest des chrestiens desirs , seul plaisir constant , incorruptible ; desdaignent de s'appliquer à nos necessiteuses commoditez , fluides & ambiguës : & resignent facilement au corps le soin & l'usage de la pasture sensuelle & temporelle. C'est un estude privilegié. Entre nous , ce sont choses que j'ay tousiours veües de singulier accord : les opinions supercelestes & les mœurs sousterraines. Esope ; ce grand homme , vid son maistre qui pissoit en se promenant : Quoy donc , dit-il ! nous faudra-il chier en courant ? Mesnageons le temps , encore nous en reste-il beaucoup d'oyfif &

*Ames eslevées  
par ardeur de devotion & religion.*

*Beatitude , seul  
plaisir constant  
& incorruptible.*

*Temps doit estre  
mesné.*

& mal employé. Nostre esprit n'a volontiers pas assez d'autres heures à faire ses besongnes, sans se desassocier du corps en ce peu d'espace qu'il luy faut pour sa necessité. Ils veulent se mettre hors d'eux, & échapper à l'homme. C'est folie : au lieu de se transformer en anges, ils se transforment en bestes : au lieu de se hausser, ils s'abattent. Ces humeurs transcendantes m'effrayent, comme les lieux hautains & inaccessibles. Et rien ne m'est fascheux à digerer en la vie de Socrates, que ses extases & ses demoneries. Rien si humain en Platon, que ce pourquoy ils disent qu'on l'appelle divin. Et de nos sciences, celles-là me semblent plus terrestres & basses, qui sont les plus haut montées. Et je ne trouve rien si humble & si mortel en la vie d'Alexandre, que ces fantaisies autour de son immortalisation. Philotas le mordit plaisamment par sa réponse. Il s'estoit conjoüy avec luy par lettre, de l'oracle de Jupiter Hammon, qui l'avoit logé entre les dieux. Pour ta consideration, j'en suis bien aisé : mais il y a de quoy plaindre les hommes qui auront à vivre avec un homme, & luy obeir, lequel outrepasse, & ne se contente de la mesure d'un homme.

*Sciences les plus terrestres & basses, quelles.*

*Parce qu'il sert aux dieux, aux peuples, il commande. Hor. l. 3.*

*Diis te minorem quod geris, imperas.*

*Tome III.*

*O o*

578 ESSAIS DE MONTAIGNE.

La gentille inscription, de quoy les Atheniens honorerent la venuë de Pompeius en leur ville, se conforme à mon sens :

*D'autant es-tu Dieu, comme  
Tu te recognois homme.*

C'est une absoluë perfection, & comme divine, de sçavoir jouir loyalement de son estre : Nous cherchons d'autres conditions, pour n'entendre l'usage des nostres : & sortons hors de nous, pour ne sçavoir quel il y fait. Si avons-nous beau monter sur des eschaffes, car sur des eschaffes encores faut-il marcher de nos jambes. Et au plus eslevé trofne du monde, si ne sommes-nous

*Les plus belles  
vies, quelles.*

*Concede-moy,  
je te supplie, ô  
fils de Larone,  
que je jouisse  
en santé des  
biens qui me  
sont acquis,  
avec un esprit  
entier & sain :  
& que je ne  
passe point une  
laide vieillesse,  
ny privée des  
delices de ton  
luth. Hor. l. 1.*

assis, que fus nostre cul. Les plus belles vies sont à mon gré celles qui se rangent au modele commun & humain avec ordre : mais sans miracle, sans extravagance. Or la vieillesse a un peu besoin d'estre traitée plus tendrement : Recommandons-la à ce Dieu, protecteur de santé & de sagesse : mais gaye & sociale :

*Frui paratis, & valido mihi  
Latœe dones, & precor integra  
Cum mente, nec turpem senectam  
Degere, nec Cythara carentem.*

*Fin du troisieme & dernier Livre.*



# T A B L E

## DES MATIERES

### PLUS REMARQUABLES,

Contenuës en ce Livre.

---

*A signifie le Ier. Vol. B le II Vol. C le III Vol.*

#### A.

- A**AGE. Aagé doré. *a* 310  
Age capable du mariage. *b* 101  
Age capable du manienent  
de nos biens *a* 541. des  
plus belles & généreuses  
actions *a* 542. dispensant  
les chevaliers des cor-  
vées de la guerre. *a* 541  
Age du monde en divers  
pays. *b* 439  
Cinq aages du monde, selon  
les Indiens. *c* 222  
Abeilles. Leur police *b* 216.  
leur guerre. *b* 253  
Abeilles, chassent les Por-  
tugais, & secourent la  
ville de Tamly. *b* 256  
Abondance, empesche &  
desgoust. *a* 437  
Abrez des livres fots  
& sans honneur. *c* 266  
Absence eschauffe l'amitié.  
*c* 328  
Absence des amis, quand  
agréable. *c* 329  
Absence des amis, de  
quelle utilité. *ibid.*  
Abstinence de faire, gene-  
reuse. *c* 411  
Abus du monde, d'où s'en-  
gendrent. *c* 421  
Abydéens, leur mort teme-  
raire. *b* 49  
Academiques. Bien souve-  
rain en quoy gist, selon  
les Academiques. *c* 574  
Achaïens hayssioient la  
tromperie en guerre. *a* 31  
Accouplement, centre de  
toutes choses. *c* 122  
Accoustumance endort nos

- sens à la souffrance des maux. *c* 318
- Accoustumance est une seconde nature. *c* 385
- Accoustumance au travail, nécessaire dès le bas âge. *a* 219 nous donne la connoissance des choses plus que la science. *a* 264 nous rend vail-lans. *b* 600
- Accoustumance. *Voy.*
- Coustume.
- Accusation est rencherie par une confession ironique. *c* 445
- Action de l'homme la plus commune, est la plus trouble, pourquoi. *c* 156
- Actions vertueuses aneanties pour le jourd'huy *a* 348
- Actions genereuses des anciens. *a* 349
- Toutes actions honorent également le sage. *c* 567
- nos actions, & non le discours, sont le miroir de nostre vie. *a* 245
- reflexion d'action nécessaire. *c* 388
- Actions contraintes, sont sans grace & honneur. *c* 311
- Action est l'ame du discours. *b* 548
- Actions publiques sujettes à diverses interpretations. *c* 405
- guerre la plus grande & pompeuse des actions humaines. *b* 253
- Actions nécessaires, voluptueuses, pourquoy. *c* 562
- Action genitale, marque de nostre corruption originelle. *c* 157
- Action genitale employée à l'usage d'une horrible vengeance. *c* 166
- Action genitale excluse des propos sérieux, & pourquoy. *c* 104
- A demain les affaires. *b* 54
- Adieu dernier aux siens, desplaissant. *c* 329
- Adrianus Turnebus, grand homme de lettres. *a* 194
- Advenir nous est caché, pourquoy. *a* 59 doit estre premedité. *c* 430
- travaille nos esprits. *a* 14
- soin de l'advenir au delà de nous. *a* 19
- Advertissemens vrais & libres, nécessaires aux Rois. *c* 506
- Advocat, sa part plus difficile que celle du precheur. *a* 55
- Adultere permis aux Indes, pour un elephant présenté à une femme. *c* 141
- Æmilius, son festin aux Grecs. *a* 507
- Æsculapius frappé du foudre, pour avoir ressuscité Hypolite *b* 729
- Affaires comme se doivent conduire. *c* 401
- Affaires domestiques, de grand poids. *c* 281
- Affection tempérée, requise envers des hommes ennemis. *c* 8
- Affection



- Affection & passion donna  
la voix au fils de  
Crœsus. *a* 119
- Affection naturelle des me-  
res, bien foible. *b* 120
- Affection des femmes en-  
vers leurs maris, mal re-  
servée apres leur mort.  
*b* 742
- Affection loyale & vehe-  
mente d'une femme en-  
vers son mary. *b* 745
- Affection de Paulina envers  
Seneque son mary. *b* 751
- Affection des peres aux en-  
fans plus grande que des  
enfants aux peres, &  
pourquoy. *b* 94
- Affection vraie & bien re-  
glée envers les enfans,  
quelle. *b* 96
- Les peres doivent retran-  
cher de leurs commodi-  
tez, pour pourvoir à  
leurs enfans. *ibid.*
- Affection des bestes, quelle.  
*c* 66
- Affection naturelle des bes-  
tes s'abastardit aisement.  
*b* 121
- Affection eschauffée aux  
adieux. *c* 104
- Affections envers les nostres  
s'affoiblissent par leurs  
defauts & imperfections.  
*c* 312
- Afflictions causées de peu  
chose. *c* 85
- Affliction attendrie par les  
plaintes. *c* 87
- Agésilais mulcté par les  
Ephores, pour avoir  
attiré les cœurs de  
*Tome III.*
- ses citoyens à foy.  
*b* 708
- Agésilais logeoit dans les  
temples en voyageant,  
pourquoy. *c* 35
- Aiguillon de la chair puis-  
sant & cuisant. *c* 438
- Albigeois heretiques, brus-  
lez vifs. *a* 396
- Alcibiades doué d'une na-  
ture merveilleuse. *a* 244
- Alexandre excellent au des-  
sus de tous autres monar-  
ques & empereurs. *b* 760
- grandeur d'Alexandre. *ibid.*
- sa vertu militaire. *ibid.*
- actions particulieres repro-  
chables en Alexandre.  
*b* 761
- le monde laissé en partage  
à quatre de ses succes-  
seurs. *ibid.*
- Alexandre envieux des vic-  
toires de son pere. *c* 408
- sa vaillance extremes en  
son espece. *b* 10 sa vi-  
gilance. *b* 9 sa vertu,  
quelle. *c* 37 sa cruauté. *a* 6
- sa sueur espaçoit une odeur  
soüëve. *a* 519
- Thalestris Amazone, vient  
trouver Alexandre pour  
coucher avec luy. *c* 169
- Bourgeoisie de Corinthe,  
refusée par Alexandre.  
*c* 377
- Travail d'Alexandre & sa  
fin. *c* 572
- Siege d'Alexia. *b* 735
- Allemands grands yvrognes.  
*b* 15
- noyez de vin, mal aisez à  
surmonter. *b* 16
- P.

- Allemands & Suisses grof-  
fiers. *b* 169
- Almanachs pleins d'incerti-  
tude. *b* 588
- Ambassadeurs. Beau traict  
de quelques ambassa-  
deurs. *a* 76 Ambassa-  
deurs peuvent dispenser  
sur les advertiffemens  
qu'ils doivent donner à  
leur maistre. *a* 79
- liberté grande des ambaf-  
fateurs en leur charge.  
*a* 80 Ambassadeurs de  
Samos à Cleomenes usans  
de trop longs discours.  
*a* 248
- Ambiguité de discours en  
Cleomene. *a* 36
- Ambition fille de la pre-  
sompction. *b* 546
- Ambition, vice des grands.  
*c* 408
- Ambition de Pline & de  
Ciceron. *a* 379 de Pyr-  
rhus. *a* 442 d'Alexan-  
dre. *b* 733 seule ruine  
des vertus de Cesar. *b* 721  
vice des grands. *c* 408
- Ambition, ennemie de la  
société. *a* 359
- Ambition, ennemie de la  
solitude. *a* 377
- Ame niée à l'homme, par  
Crates & Dicæarchus.  
*b* 380
- Ame de l'homme que c'est.  
Les opinions differentes des  
philosophes sur ce sujet. *ib.*
- La cognoissance de l'ame  
tres-difficile. *b* 381
- Ame, en quelle partie de  
nous à son logis. *b* 382
- Ame generale, de laquelle  
les ames particulieres  
sont extraites. *b* 389
- Ames d'où, quand & par  
qui produites. *b* 390 leur  
pureté naturelle. *ibid.*
- forces & effects de l'ame,  
admirables. *b* 392
- generation & vie des ames  
selon Democritus, quelle.  
*b* 393
- Ames les plus fortes, ren-  
versées par la seule con-  
tagion d'un chien enra-  
gé. *b* 394
- Ame sentie des philosophes  
s'engager comme le  
corps. *b* 397
- Melange du mortel & de  
l'immortel, unimaginable  
aux anciens. *ibid.*
- immortalité de l'ame quand  
& par qui premierement  
introduite. *b* 398
- immortalité des esprits est  
hors des forces de la rai-  
son humaine. *b* 400
- immortalité des ames, de  
quelle condition selon les  
philosophes. *b* 402
- immortalité des ames ne se  
sçait que par la foy. *b* 401
- transmigration des ames  
combattue des Epicuriens.  
*b* 404
- Ames sçavantes : ames grof-  
fieres & populaires, ames  
reglées & fortes d'elles-  
mesmes. *b* 592
- Ame incapable de science  
selon aucuns. *b* 307
- Ames capables de toutes  
choses. *b* 670

- grandeur de l'ame en quoy  
 s'exerce. *c* 37  
 Ames, par où se doivent  
 juger. *c* 38  
 grandeur de l'ame en quoy  
 consiste. *c* 567  
 Ames les plus chetives,  
 douées de quelque facul-  
 té particuliere. *b* 583  
 Ames belles & universelles.  
*ibid.*  
 Ame doit participer aux  
 plaisirs du corps. *c* 561  
 L'Ame doit s'allier au corps  
 & luy servir de mary.  
*b* 560  
 L'Ame donne teinture aux  
 choses telle qu'il luy  
 plaist. *a* 499  
 L'Ame doit estre réglée par  
 raison, & non par neces-  
 sité ou violence. *b* 95  
 Ames stupides en quoy heu-  
 reuses. *c* 393  
 Ames des Dieux, quelles.  
*b* 356  
 Ames des hommes excel-  
 lens, quelles. *b* 304  
 Ames à divers estages. *c* 58  
 Ame ordonnée & réglée par  
 Socrates. *c* 434  
 L'Ame ne se doit repaistre  
 & instruire que de foy.  
*c* 392  
 Ames les mieux réglées ne  
 se peuvent conduire d'el-  
 les-mêmes. *b* 411  
 Ame nouvelle pour appro-  
 cher des Dieux. *c* 43.  
 Ames quelquefois eslançées  
 & poussées outre leur  
 ordinaire. *b* 670  
 Ames eslevées par ardeur  
 de devotion & religion.  
*c* 576  
 L'Ame n'est point attaquée  
 de la pierre comme des  
 autres maladies. *c* 537  
 Ame de Socrates, & sa re-  
 commandation. *b* 162  
 parties necessaires pour  
 examiner une ame. *b* 576  
 L'Ame descharge plustost les  
 passions sur de faux ob-  
 jets, que de n'agir contre  
 quelque chose. *a* 27  
 L'Ame qui n'a point d'objet  
 certain, se perd. *a* 43  
 L'Ame ne regarde toutes  
 choses d'un œil. *a* 358  
 est toute où elle s'em-  
 ploie. *a* 361  
 deux ames en nous, selon  
 quelques-uns, l'une au  
 bien, l'autre au mal. *b* 19  
 difficile de cognoistre en  
 quelle part elle se loge.  
*b* 379. souffre en ses fa-  
 cultez selon les altera-  
 tions du corps. *b* 421  
 doit sçavoir se conduire se-  
 lon les occurrences. *c* 58  
 Bedoins, leur religion sur  
 l'estat des ames apres le  
 trespas. *b* 543  
 recompense future des  
 ames; quelle selon Pla-  
 ton. *b* 193  
 Ames sauvées, faites dieux  
 selon Plutarque. *b* 405  
 Amiot loué par Montaigne.  
*b* 54  
 Amy parfait difficile à trou-  
 ver. *a* 289  
 Amis plus fideles que les  
 mercenaires. *c* 203

- Amy, de quel usage & combien necessaire. *c* 337
- absence des amis, de quelle utilité. *c* 329
- consolation la plus douce en la perte de nos amis, quelle. *b* 113
- Amitié. *a* 270
- Amitié parfaite, quelle *a* 272
- especes anciennes d'amitié. *a* 272
- Amitié fraternelle negligée *a* 273
- Amitié, production propre de la liberté. *a* 274
- Amitié saine & singuliere, quelle. *c* 504
- Amitié fausse. *a* 270 amitié molle & indiscrete : amitié salutaire & réglée. *ibid*
- Amitiez communes, quelles. *a* 283
- Amitié de quoy se nourrit. *a* 273
- Exemple remarquable d'amitié. *a* 285
- Amitié parfaite indivisible. *a* 285
- Amitiez coustumieres divisibles. *a* 286
- Amitiez pures de nostre acquest preferables à toutes autres. *c* 328
- Amitié beste de compagnie non pas de troupe. *c* 56
- Amitié querelleuse, forte & virile. *c* 237
- Amitié envers les femmes, restraite par la theologie. *a* 295
- Amitié conjugale est eschauffée par l'absence *c* 326
- femmes incapables d'une parfaite amitié. *a* 276
- veue libre de ce qu'on aimé, refroidit l'amitié. *b* 273
- Amour. Definition de l'amour. *a* 279 *c*. 180. *c* 181
- Amour que c'est pour Socrates. *c* 181
- Amour de quel profit aux vieillards. *c* 184 n'est nuisible qu'aux fols. *c* 180
- quand proprement en sa saison. *c* 187
- Amour des vieillards foible & imparfait. *c* 172 c'est l'entretien des muses. *c* 105
- est permis au sage. *c* 352
- Amour preferable à la crainte. *c* 317
- l'Amour a besoin de relation & de correspondance. *c* 186
- Amour comme tenu en haleine entre les Lacedemoniens. *b* 513
- Amour s'entretient du trouble & du desordre. *c* 188
- l'Amour requiert plus les graces du corps que de l'esprit. *c* 68
- l'Amour de ce temps a peu de commerce avec la foy & preud'hommie. *c* 179
- Amour sottement conscientieux. *c* 178
- Amours de naturez comme se doivent chasser. *a* 153
- Amour, comme se peut guerir. *b* 295
- Ordonnances & loix escriptes pour le service de

- l'amour. *c* 122 livres écrits de l'amour. *ibid.*
- Amours de Jupiter, pourquoy conduites sous autre visage que le sien. *a* 438
- Amour de Decius pere & fils vers leur patrie. *b* 343
- Amour de la patrie nous doit faire mespriser tout devoir envers les nostres. *c* 26
- Amour de Crates vers une chevre. *c* 132
- Amour furieux vers une statue de Venus, & un corps mort d'une Egyptienne. *c* 165
- Amours modestes de Tybere. *c* 67
- Amours de Galba. *c* 187
- Amour conjugal doit estre accompagné de respect. *a* 299
- exemple d'amour conjugal. *a* 3
- Amour des Espagnols & Italiens, respectueux & craintif. *c* 162
- Amour doit estre fait par divers degrez, & sans precipitation. *c* 163
- les lourdeaux & grossiers sont quelquefois plus desirez en amour. *b* 286
- Amour forcené de Pygmalion, pour son ouvrage. *b* 127
- Narcisse esperdu de l'amour de son ombre. *ibid.*
- Amoureux refusant de jouir de sa maistresse apres l'avoir gagnée, pourquoy. *c* 175
- Amoureux surpris de défaillance fortuite. *a* 12
- Amoureux de Flora. *c* 67
- Appetits amoureux les plus violens, pourquoy. *b* 712
- Amphitheatres riches & somptueux. *c* 204
- voiles des amphitheatres. *ibid.*
- Amy. *Voy. devant* amitié.
- An accourcy de dix jours. *c* 386
- Anaxarchus pilé dans un vaisseau de pierre. *b* 27
- Andreos, roy de Naples, estranglé par sa femme. *c* 171
- Animaux, leur industrie & prudence. *b* 231 leur vivre est l'exemple du reglement de nostre santé. *b* 247. leur science & prudence. au secours de leurs maladies. *b* 231 les animaux ont de la justice & certaine esgalité, equitable entr'eux. *b* 248 ont société & confederation. Exemples. *b* 262 sont disciplinables. *b* 233 ne sont pas ignorans des mathematiques. *b* 264 leur mesnagerie. *b* 256 leurs chasses & leurs ruses. *b* 230 nous leur devons quelque humanité. *b* 183
- Affinité entre l'homme & les animaux. *ibid.*
- Anneau Platonique, quel. *b* 535
- Antigonus fils du soleil. *a* 433

- Apparences en grand nombre és choses humaines. *b* 586  
 Appétits amoureux les plus violens, & pourquoy. *b* 712  
 comme bridez par plusieurs. *ibid.* incapables de fatigue. *b* 714  
 Appétits du corps, ne doivent estre augmentez par l'esprit. *c* 182  
 Appétits rares en la vieillesse. *c* 48  
 Apprentissage, quel le meilleur. *b* 171  
 Araignée. Son industrie en ses ouvrages. *b* 217  
 Arbres fructiers enterrez en hyver. *a* 346  
 Archimedes. Engins espouventables, pourquoy mis en train par Archimedes. *a* 186  
 Aretin mesprisé par Montagne. *a* 508  
 Argent de plus grand coust à garder qu'à acquerir. *a* 417  
 Argenterius & Paracelse ont entierement changé la medecine ancienne. *b* 794  
 Agrippées, quels. *b* 518  
 Aristippus, ses mœurs. *b* 171  
 Aristippus accepta la robe parfumée que Platon refusa. *b* 455  
 Aristote foible en l'invention de l'Entelechie. *b* 381  
 Aristote. Sa doctrine trop estroitement embrassée. *a* 215  
 Aristote, dieu de la science scholastique. *b* 374  
 Armées trop grandes, de peu d'effect, & difficiles à conduire. *b* 735  
 Armée en effroy pour les grandes forces de l'ennemy, comment confirmée par Cesar. *b* 726  
 Armes, quelles meilleures à un soldat. *a* 479  
 Armes des François, des Medois, des pietons romains. *b* 129... 131  
 Armes des Parthes. *b* 131  
 Arondelles, leur industrie. *b* 217  
 Arondelles, messageres de Cecinna. *b* 632  
 Arria, femme de Cecinna Pætus. *b* 745 Sa mort. *b* 746  
 Arrogance importune, ennemie de discipline *c* 501  
 Artaxerxes adoucit les loix des Perses. *b* 179 plusieurs arts ont esté enseignez aux hommes par les bestes. *b* 235  
 Assassins, comme s'employent à gagner paradis. *b* 682  
 Astres, leur puissance & domination sur les hommes & choses d'icy bas. *b* 209  
 Atalante vaincue par divertissement de sa course. *ibid.*  
 Ataraxie, que c'est. *b* 307  
 Ataraxie des Pyrrhoniens. *b* 449  
 Atheïsme, que c'est. *b* 200

- Athées comme ramenez à la cognoissance de Dieu. *b* 199
- Atomes des Epicuriens, quels. *b* 384
- Avarice d'où produite. *a* 412
- L'Avarice est un grand destourbier à soy-mesme. *c* 382
- Aveuglement survenu en dormant. *b* 645
- Aveugles nais, pourquoy desireux de voir. *b* 469
- Auguste, sa clemence envers Cinna. *a* 168
- Auguste ne beuvoit que trois fois au repas. *c* 555
- Austerité du roy de Naples. *c* 69
- Austerité rude de nos religieux. *c* 72
- Austerité du cardinal Borromée. *a* 410 du roy S. Louys. *a* 408
- Austerité des mœurs suspecte. *c* 99
- Austruche couve ses œufs de l'œil. *a* 132

## B.

- Babiloniens avoient pour medecins le peuple. *b* 793... *b* 811
- Bains d'eau froide. *b* 793
- Bains d'eaux chaudes. *b* 801
- Bains fort salubres à la santé. *b* 802
- Bains accompagnez de belle amenité. *b* 803 usage des bains divers & particulier à chaque nation. *ibid.*
- Baisers puissans & dangereux, avilis par les salutations. *c* 164
- Banquet somptueux de l'empereur Geta. *a* 456
- de Paulus Æmilius *a* 507
- Barbares, quels. *a* 311
- Barbarie, que c'est. *a* 308
- Bataille. Les Lacedemoniens sacrifioient aux dieux, allant donner la bataille, pourquoy. *b* 540
- armes riches, aiguillons de gloire au soldat, augmentent l'envie de la victoire à l'ennemy. *a* 467
- scavoir si le general d'une armée doit se desguiser sur le point de la meslée. *a* 468 comme il faut attendre l'ennemy. *a* 470
- avantage d'une armée attendant l'ennemy. *a* 471
- esvenemens de guerre dependent pour la plupart de la fortune. *a* 474
- Exhortation aux soldats avant le combat, de grand poids. *b* 730
- Harangues incapables de rendre les soldats belliqueux sur le champ. *c* 262
- Bataille de Dreux, & les plus rares accidens d'icelle. *a* 452
- d'Agefilaus contre les Bœotiens. *a* 453
- Bataille de Cannes. *c* 454
- Bastimens des nations du nouveau monde, quels. *a* 312
- leurs lits. *ibid.* leurs repas. *ibid.* leur pain. *a* 313

- Beatitude, seul plaisir constant & incorruptible. *c* 576
- Beatitude. *Voy.* Bien souverain.
- Beauté, que c'est. *b* 270
- Diverses opinions des hommes & des peuples touchant la beauté. *ibid.*
- Beauté combien estimable. *c* 470
- Beautez de diverses sortes. *b* 573
- Beauté, piece de grande recommandation au commerce des hommes. *b* 560
- Beauté, premier avantage qui donna la preeminence aux uns sur les autres. *b* 561
- Beauté corporelle recommandée en Dieu. *b* 563
- Beauté désirée aux gouverneurs des republicues. *b* 563
- Beauté de la taille, seule beauté des hommes. *ibid.*
- Beautez artificielles & forcées, mises entre les laideurs. *c* 187
- Beauté, à quel aage en son siege. *c* 188
- Beauté recherchée par les femmes, au mespris de toute douleur. *a* 407
- Beauté de Panthée captive de Cyrus. *c* 396
- Beaux appelez bons. *c* 471
- Beaux dignes de commander. *ibid.*
- Beaux venerables. *ibid.*
- Monsieur du Bellay : ses memoires. *b* 157
- Bestes reconnues pour dieux, par quelques nations. *b* 182
- Affinité entre l'homme & les bestes. *ibid.* le vivre des bestes est l'exemple du reglement de nostre santé. *b* 247
- Industrie & prudence des bestes. *b* 214
- Les bestes ont de la justice & certaine esgalité equitable entre elles. *b* 248
- Science & prudence des bestes au secours de leurs maladies. *b* 231
- Ne sont pas ignorantes des mathematiques. *b* 264
- Affection des bestes, quelle, *c* 66
- Imagination des bestes. Divers exemples. *b* 268
- Les bestes ont societé & confederation entr'elles. Exemples. *b* 262
- Bestes capables de langage humain. *b* 233
- Langage & communication des bestes entr'elles. *b* 214
- Les bestes sont mesnagees. *b* 252
- Chasse subtile, & ruse des bestes. *b* 230
- Chasse de la seche. *ibid.*
- Bestes naturellement soigneuses de leur conservation. *b* 231
- Hospitaux bastis pour les bestes par les Turcs : monumens pour les bestes, par les Agri-gentins & autres peuples. *b* 184



- Nous devons quelque humanité aux bestes. *b* 183
- Bestes en vie achetées de Pythagoras, pour leur redonner les champs, *b* 180
- Betis, son courage & sa mort. *a* 6
- Son obstination à se taire. *a* 7
- Bien. Souverain bien en quoy consiste. *b* 280
- Souverain bien de quelques philosophes. *b* 286
- Bien souverain des academiques & peripateticiens. *c* 574
- Bien souverain de l'homme selon les Stoiciens, est vivre selon nature. *ibid.*
- Bien souverain de l'homme indecis entre les philosophes. *a* 511
- Sectes de philosophes, differentes touchant le souverain bien de l'homme. *b* 448
- Le bien est certain & finy : mal infiny & incertain. *a* 56
- Les biens & les maux ne sont envoyez de Dieu tous purs aux hommes. *c* 397
- Quels sont les biens qui se peuvent affranchir de toute injure. *a* 364
- Biens imaginaires de l'homme. *b* 274
- Biens essentiels des animaux. *ibid.*
- Biens de fortune, comme se doivent gouter. *a* 434
- Bien esgalement mal à l'injuste. *ibid.*
- Biens du corps & de l'ame, procurés en commun par les sages. *b* 561
- Le bien faire engendre la complaisance. *c* 32
- Biens faits estimez au-dessus de la vaillance. *c* 317
- Science du bien-fait & de la recognoissance, est une subtile science. *c* 313
- Memoire des biens que l'on a fait, odieuse. *c* 315
- Blessez. Le parler est nuisible aux blessez. *c* 523
- Blessures faites à escient par des nations, pour tesmoigner la foy de leur parole. *a* 407
- Loüange d'Estienne de la Boétie. *b* 596
- Bœufs comptans jusques à cent. *b* 235
- Du boire & de son nombre. *c* 555
- Auguste ne beuvoit que trois fois. *ibid.*
- Boire d'autant. *b* 19 boire des anciens. *b* 20 boire outre la soif : boire plus grand à la fin du repas : assemblée à boire. *b* 23
- Boire rare d'un gentil-homme. *c* 513
- Boire trempé, Son invention & usage. *c* 556
- Boîteux plus aspres que les autres & plus desirables en amour. *c* 428
- Boiteuse plus entiere au jeu de Venus, pourquoy. *c* 429

- Bonté & innocence, noms de mespris. *b* 168
- Bonté rare; plus belle & attrayante. *b* 331
- Bouffons & gauffans en la mort mesme. *a* 392
- Bouillons d'Eryngium & leur vertu. *c* 529
- Bordels publics permis, & pourquoy. *b* 460
- Bourgeoisie de Corinthe offerte à Alexandre. *c* 377
- Bourgeoisie de Rome donnée à Montaigne. *c* 369
- Brevets au col de Pericles. *b* 809
- Breveté aimée des gens d'entendement, pourquoy. *a* 225
- Bruit mesprisé par gens de sçavoir en leurs études. *c* 513
- Bucanan, precepteur du comte de Brissac. *a* 256
- C.**
- C**alendar reformé par le pape. *c* 368
- Le calendrier se pouvoit autrement reformer que par le retranchement des dix jours. *c* 368
- Cambises, son songe. *c* 80
- Cannibales, quels barbares. *a* 303 leur police & gouvernement. *a* 311
- amitié entre les femmes & les maris, recommandée. *a* 313
- jalousie de leurs femmes. *a* 323
- leurs bastimens, leurs lits, leur pain, leurs repas, leur pays. *ibid.*
- leurs prestres, leurs armes, leurs combats, prisonniers de guerre comme traitez d'eux, chansons guerrieres d'un de leurs prisonniers, chanson amoureuse, leur roy de quelle autorité, leur langage, leur jugement naturel & autres mœurs. *a* 316, 322, 323, 324, 325.
- Canonades inevitables pour leur violence & viffesse. *a* 65
- Capitaine ne se doit desguiser sur le point de la meslée. *a* 468
- Capitaines souverains marquez d'armes riches au combat. *a* 469 d'armes obscures. *ibid.*
- Capitaine. Livres de particuliere recommandation aux chefs de guerre. *b* 726
- Hardiesse trop temeraire dommageable à un chef. *b* 737
- Occasions prises à point, souveraine partie d'un capitaine. *b* 728
- Cartel de deffoy envoyé par Xerxes au mont Athos. *a* 228
- Castalio, sa mort miserable. *a* 339
- Caton le jeune, vray patron de vertu & fermeté humaine. *a* 351 sa mort.

- & la cause d'icelle. *a* 356  
 ses loüanges. *a* 352  
 Vertu passée en complexion  
 à Caton. *b* 167  
 Comparaison de Caton le  
 censeur, & du jeune  
 Caton. *b* 666  
 Caton, sa mort vertueuse  
 accompagnée de plaisir  
 & de volupté. *b* 164  
 Age de Caton quand il se  
 tua. *a* 539  
 Caton grand buveur. *b* 18  
 Catulle est jugé meilleur  
 poëte que Martial. *b* 142  
 Causes, leur cognoissance  
 à qui appartient. *c* 444  
 Ceremonie creüe & suivie  
 de la plupart des hom-  
 mes. *b* 546  
 Cers se sentant hors d'ha-  
 leine, se rend à ceux  
 qui le poursuivent. *b* 180  
 Cesar. Sa clemence au  
 temps de sa domination.  
*b* 720 sa sobriété & sa  
 clemence. *b* 717 ses  
 amours. *b* 714 son am-  
 bition. *ibid.* ses com-  
 mentaires excellens.  
*b* 151  
 Cesar, son ambition pleine  
 de malheurs. *b* 721 son  
 ambition, seule ruine de  
 ses belles vertus. *b* 721  
 Cesar, breviaire de tout  
 homme de guerre. *b* 726  
 deuil du soleil en la mort  
 de Cesar. *b* 501  
 armée en effroy pour les  
 grandes forces de l'enne-  
 my, comment confirmée  
 par Cesar. *b* 726  
 obeïssance simple des sol-  
 dats de Cesar. *b* 727  
 soldats de Cesar richement  
 ornez, pourquoy. *b* 728  
 Cesar appelloit ses soldats,  
 ses compagnons. *b* 729  
 Severité de Cesar à repri-  
 mer ses soldats. *ibid.*  
 pont admirable dressé sur le  
 rhin, par Cesar. *ibid.*  
 harangues militaires de  
 Cesar tres-eloquentes.  
*b* 730  
 promptitude de Cesar en  
 ses executions. *b* 731  
 resolution hazardeuse de  
 Cesar en plusieurs de ses  
 exploits. *b* 733  
 moyens de Cesar pour se  
 faire aimer de ses enne-  
 mis mesmes. *a* 181  
 entreprises de Cesar plus  
 retenues & considerées  
 que celles d'Alexandre.  
*b* 732  
 confiance plus qu'humaine  
 de sa fortune. *b* 734  
 Cesar tres-bon nageur.  
*b* 738  
 Valeur des soldats de Cesar.  
*b* 740  
 Chair humaine permise de  
 manger par les Stoïques.  
*a* 317  
 aiguillons de la chair puis-  
 sans & cuisans. *c* 438  
 Chaleur naturelle, ses di-  
 vers estages, selon les  
 bons compagnons. *b* 22  
 Chaleurs qui viennent du  
 feu, appesantissent la  
 teste. *c* 511  
 Chamæleon, d'où provient

- qu'il change ainſi de couleur. *b* 244
- Changemens agreables aux hommes. *c* 277
- Changemens à craindre en toutes choſes. *a* 434
- Changemens dangereux és affaires publiques. *b* 589
- Changement forme l'injuſtice & la tyrannie. *c* 295
- Charges les plus importantes fort aiſées. *c* 406
- Chariots à quatre bœufs de nos premiers rois. *c* 197
- Chafſe, ſon plaisir, quel *b* 175
- Chafſe des animaux. *ibid.*
- Chafſeté voüée & maintenüe en mariage dès le jour des nopces. *c* 118
- devoirs de chafſeté, quels. *c* 135
- Chafſeté corrompüe par ceux qu'on craint le moins. *c* 138
- extreſme de quelques femmes *c* 139.
- dependante principalement de la volonté. *ibid.*
- perduë ſans impudicité. *ibid.*
- Chat. L'œil du chat infeſte l'oyſeau qu'il regarde fermement. *a* 133
- Chafſtiment, quand & comment ſe doit faire. *b* 689
- Chafſtimens, medecine des enfans. *b* 688
- Chafſtiment doit eſtre fait ſans cholere. *c* 382
- punition des meſchans, marque de bonté en un juge. *c* 480
- Chelonis, ſa belle humeur. *c* 548
- Chemin magnifique de Quito à Cuſco. *c* 221
- Chevaux autant eſtimez aux Indes que les hommes. *a* 420
- Chevaux ſe paifſans de ſerpens. *a* 487
- Chevaux desbridez au plus fort de la meſlée. *a* 485
- eſventrez pour ſe garantir du froid. *a* 486
- urine des chevaux beuë en neceſſité. *a* 484
- Chevaux de poſte eſtablis par Cyrus. *b* 631
- Chevaux de relais. *a* 475
- Chevaux deſtriers, d'où ainſi nommez. *a* 475
- Chevaux à changer au milieu de la courſe : drefſez à ſecourir leur maifſtre des Mammelus fort adroits : cheval d'Artibius : du roy Charles VIII : de Ceſar : d'Alexandre. *a* 477
- Combats à cheval, & les incommoditez d'iceux. *a* 479
- Parthes à cheval en toutes leurs affaires. *a* 478
- chevaux des Suedois : des Maſſiliens : des Scythes : des Aſſyriens. *a* 483 & 484.
- Chevaux des vaincus ton dus pour eſtre menez en triomphe. *a* 487
- bon homme de cheval quel. *a* 487
- manier les chevaux, droit exercice des enfans

- des princes. *c* 228  
 Chien, sa cognoissance naturelle. *b* 232  
 vertu des chiens, à juger de leurs petits. *b* 246  
 Chiens qui ont vengé la mort de leurs maîtres: *b* 257  
 fidelité d'un chien à la poursuite d'un sacrilege. *b* 258  
 industrie d'un chien. *b* 238  
 Chiens employez à la conquête des Indes. *b* 240  
 magnanimité d'un chien d'Inde. *b* 265  
 Chiens d'Esopé. *c* 487  
 Chiens des aveugles & des batteurs, leurs effets merveilleux. *b* 233  
 Chiromance. *b* 403  
 Chiron refuse l'immortalité, pourquoy. *a* 114  
 Chirurgien, sa fin, quelle. *c* 295  
 Chirurgiens faisoient jadis leurs cures sur eschaffaux à la veüe d'un chacun. *c* 407  
 Chirurgiens de Grece: Choaspes, riviere. Les rois de Perse ne beuvoient que de son eau: *c* 322  
 Choix de deux choses indifferentes, d'où provient. *b* 510  
 Cholere, arme nouvelle de la vertu & de la vaillance. *b* 699  
 esbranle la sincerité des jugemens. *b* 688  
 s'incorpore en la cachant. 696 se redouble par le mespris du reci-  
 proque. *b* 695 bridée par le silence & la froideur. *b* 694  
 se plaist en soy & se flate. *b* 693 comment se doit mesnager és familles. *b* 696  
 Cholere reprochée à Plutarque par un sien esclave. *b* 691 ne se doit rencontrer és chastimens. *c* 382  
 Cholere & haine audelà du devoir de la justice. *c* 6  
 Chrysippus yvre par les jambes. *c* 558  
 Chrysippus larron des écrits d'autrui. *a* 207  
 Cicéron, son ambition, son eloquence affectée. *a* 379  
 ses lettres, quelles. *a* 384  
*ibid.*  
 Cicéron, son eloquence incomparable: ses perfections: sa poésie: sa vanité. *b* 148  
 Cicéron fort desireux de gloire. *b* 526  
 jugement de ses ouvrages. *b* 146.  
 epistres de Cicéron mal sur-nommées familières. *b* 640  
 le ciel est le logis & le palais de Dieu. *b* 358  
 Cinna, sa conjuration pardonnée par la clemence d'Auguste. *a* 171  
 Clemence grande d'un prince envers celuy qui avoit conjuré sa mort. *a* 167  
 Clemence de Julius Cesar, à l'endroit de ses ennemis. *b* 720

- Cleomene, l'ambiguité de son discours. *a* 36  
 Climacides, femmes qui servoient de marche-pied aux dames. *b* 228  
 Coches, de quel usage au service de la guerre. *c* 195  
 Coches employez par les Hongres, contre les Turcs. *b* 196  
 Coches des empereurs diversément tirez. *b* 197  
 Coches de merveilleuse vitesse. *b* 631  
 Cocuages des anciens. *c* 133  
 Cocuages fort frequens, mais incommunicables. *c* 143  
 Cocuage de l'empereur Claudius. *c* 146  
 Cocus plaints, non desestimez. *c* 143  
 noms de grands personnages qui ont esté cocus. *c* 132  
 Cocuages procurez par les dieux aux hommes. *b* 361  
 Cocuage cause la mort à Lepidus. *c* 134  
 Cocuage, nom effroyable. *a* 411  
 Cognoissance de soy-mesme recommandée par Apollon. *c* 372  
 Cognoissance de soy, de grande importance. *c* 500  
 Cognoissance humaine foible en tout sens. *b* 207  
 Cognoissance des plus curieux fort chetive & ra-courcie. *c* 208  
 Colere. *Voy.* cholere.  
 Colique, la pire de toutes les maladies, & la plus irremediable. *b* 771  
 Colique & gravelle en quoy favorables. *c* 535  
 Colique aiguë, instructive de la mort. *c* 531  
 Contenance moderée de Montaigne aux secouffes de la colique. *b* 773  
 Combats, leur honneur en quoy consiste. *b* 657  
 Combats singuliers. *b* 654  
 Combats accompagnez de seconds & tiers. *ibid.*  
 Combats de troupe à trou-pe. *b* 655  
 Combat à cheval, & ses in-commoditez. *a* 479  
 Combat à l'espée & à la cappe. *a* 490  
 la mort est plus glorieuse au combat que dans un liest. *c* 542  
*Voy.* Bataille.  
 Philippe de Comines, son histoire prisee. *b* 156  
 le commander, aspre & difficile mestier. *c* 226  
 le commander accompagné de plusieurs pensées fa-cheuses. *c* 277  
 Commentaire de Cesar, breviaire de tout homme de guerre. *b* 726  
 Commiseration vicieuse aux Stoïques. *a* 3  
 Conferencés, exercice fructueux & naturel à l'esprit. *c* 232  
 Conference plus puissante que l'estude des livres. *c* 234 avec qui doit estre faite. *ibid.*

- Contradictions** des jugemens , acceptables en conférence. *c* 236  
**Communication** des esprits fameux , pourquoy recherchable. *c* 255  
 expérience de quel credit és conférences. *c* 250  
**Conferences** privées , de quel profit. *c* 63  
**Confession** hardie & libre de ses faicts , de quel effect. *c* 100  
**Confession** auriculaire. *c* 102  
**Confession** publique. *ibid.*  
**Confession** libre enerve le reproche. *c* 336  
**Confession** ironique rencherit l'accusation. *c* 445  
**la confusion** des estats retient & agréee à nos yeux. *c* 448  
**Conjuration** de Cinna contre Auguste pardonnée , par le conseil de Livia. *a* 168  
**moyens secrets** de Denys le Tyran , pour descouvrir les conjurations de ses sujets. *a* 181  
**Conscience** admirable en ses efforts. *b* 59  
 joye naturelle d'une bonne conscience. *c* 33  
 devotion sans conscience ne contente pas les dieux. *c* 474  
 la conscience bride la langue & luy oste la force. *c* 303  
**Conscience** tranquille demandée à Dieu. *c* 397  
**liberté** de conscience. *b* 616  
**Conseils** , leur façon & leur force. *c* 45  
**Conseils** & esvenemens hors du repentir. *c* 46  
**Conseils** ne se doivent juger par les esvenemens. *c* 253  
**Conseil** des rois comme se doit conserver en autorité. *c* 255  
**Conseil** de femme , quelquefois salutaire. *a* 169  
**Consolations** comme se doivent pratiquer. *c* 745  
**Consolations** prescrites par la philosophie , quelles. *c* 75  
**Consolation** la plus douce en la perte de nos amis , quelle. *b* 113  
**Constance** en quoy gist. *a* 64  
**Constance** , fin & perfection de la vertu. *b* 3  
**Constance** ou esgalité de mœurs. *b* 5  
**Constance** de quelques peres à supporter la mort violente de leurs enfans. *a* 409  
**Constance** resoluë. *a* 301  
**Constance** de Scævola. *a* 406  
**Constance** prodigieuse d'un enfant. *b* 27  
**Constance** des rois du Peru & de Mexico. *c* 216  
**Contenance** donnée en partage aux femmes. *c* 118  
**Contenance** de difficile garde aux femmes. *ibid.*  
**Contenance** de Zenon. *c* 158  
 de ceux de l'Isle. *Discoride.* *a* 531  
 d'Arif-

- tippus. *b* 171 de Xenocrate. *b* 713 de Spurina. *b* 723  
 Convives à choisir. *c* 553  
 Convives, quels doivent estre choisis. *c* 559  
 Convoitises naturelles de combien de fortes. *b* 249  
 la convoitise est ordinairement ingrate. *c* 203  
 Coquilles amassées par Scipion & Lælius, en baguenaudant. *c* 565  
 Corinthe. Bourgeoisie de Corinthe offerte à Alexandre. *c* 377  
 Cornardise, caractère indélébile. *c* 142  
 Cornardise recherchée publiquement pour brider les occultes caquets des moqueurs. *b* 570  
 relation & conformité du corps à l'esprit. *c* 469  
 Corps capables de récompenses éternelles. *b* 561  
 Cotys le roy casse un service de belle & riche vaisselle, pourquoy. *c* 394  
 Cœliardise chastiee par ignominie. *a* 74  
 Chastiment du seigneur de Franget pour sa lascheté. *a* 75  
 Cœliardise, mere de la cruauté. *b* 649  
 lasches, meurtriers & tyrans sont sanguinaires, pourquoy. *b* 660  
 Courage éveillé par desespoir. *a* 1  
 grandeur de courage de trois François, *a* 2  
 grandeur de courage en adversityé. *a* 4  
 grandeur de courage du capitaine Bayard. *a* 20  
 grand courage de Betis. *a* 7  
 Courriers du grand seigneur. *b* 633  
 Courtisans ne tiennent qu'aux hommes de leur sorte. *c* 346  
 toute affection est mesavantage au courtisan. *a* 252  
 Coustume puissante sur nostre vie. *a* 496  
 Coustumes des anciens. *a* 489  
 Coustume violente & forte maistresse. *a* 137. Coustumes de divers peuples au mariage. *a* 144 effets de la coustume & sa puissance. *a* 151 *a* 130 elle seule est le fondement de beaucoup de choses. *a* 154 elle nous cache le visage des choses. *a* 153  
 Crachat de quelques rois recueilly. *a* 143  
 Crachat pourquoy si soigneusement empaqueté d'un beau linge & ferré sur nous. *ibid.*  
 Crainte trouble la memoire. *c* 195  
 Cranaüs roy des Atheniens a inventé l'usage de tremper le vin. *c* 556  
 Creance que c'est. *a* 263  
 Creance injurieuse des dieux, de trois fortes. *a* 525  
 Crier salubre avant le repas. *c* 549  
 Criminels



- Criminels deschirez tout  
vifs par les medecins. *b* 637
- Criminels condamnez à se  
defaire eux-mesmes, en  
Lithuanie. *c* 19
- Croesus reproche à Cyrus  
sa largesse. *c* 202
- Croix. Croix de S. André:  
Croix adorée pour Dieu  
de la pluie. *b* 440
- Cruauté aux guerres popu-  
laires d'où causée. *b* 650
- Cruauté horrible. *ibid.*  
extresme point de cruauté.  
*b* 179
- Cruauté de Tamburlan,  
contre les ladres. *b* 770
- Cruauté de Denys le vieil.  
*a* 5
- Cruauté de Fulvius. *b* 47
- Cruauté d'Alexandre. *a* 6
- Cruauté des Espagnols en-  
vers les Indiens. *c* 218
- Supplice cruel pratiqué par  
l'empereur Mechmed.  
*b* 664
- executions de justice au de-  
là de la mort simple, pure  
cruauté. *ibid.*
- Ctesiphon, sa folie. *c* 527
- Cupiditez naturelles de  
combien de sortes. *b* 249
- la curiosité est un mal natu-  
rel à l'homme. *b* 298
- Curiosité, passion vicieuse.  
*b* 290
- Curiosité entretenüe des  
inquisitions des philoso-  
phes. *b* 496
- Curiosité de la cognoissance  
des choses, fleau de  
l'homme. *b* 552
- Tome III.*
- Cyniques, leurs opinions  
& leur impudence. *b* 461
- Cyrus, son respect à la re-  
ligion. *a* 21
- Cyrus establit les chevaux  
de poste. *b* 631
- D.**
- Dames. Honneur & de-  
voir des Dames en  
quoy different. *b* 544
- Danſes pratiquées par Epa-  
minondas. *c* 565 apprises  
de Socratès en vieillesse.  
*ibid.*
- Darius, son desir de ven-  
geance. *a* 47
- Decrepitude, qualité soli-  
taire. *c* 532
- estades convenables à la  
decrepitude, quelles  
*b* 668
- Defiance de soy, acte de  
prudence. *c* 265 ne doit  
loger en un prince. *a* 176
- Délicatesse empeschante  
*c* 344. mesprisée, *c* 545
- Deluge a causé des change-  
mens estranges aux habi-  
tans de la terre. *a* 304
- Democrite & Heraclite, &  
de leurs visages differens.  
*a* 500
- Demon de Socrates, quel.  
*a* 63
- le desdiré arraché par au-  
thorité, honteux. *c* 403
- Desespoir que c'est. *b* 50
- Desespoir esveille le cou-  
rage. *a* 2
- violence de desirs empes-  
che la conduite de ce
- Q**

- qu'on entreprend. *c* 381  
 les desirs de l'homme ra-  
 jeunissent sans cesse. *b* 667  
**Desirs** doivent estre limitez. *c* 388  
**Desmentirs** revanchez par  
 coups. *b* 653  
 les desmentirs sans querelle  
 entre les Grecs & Ro-  
 mains. *b* 608  
**Despenses** comme se doi-  
 vent faire. *c* 290  
**Despense** excessive des mo-  
 narques, tesmoigne leur  
 pusillanimité. *c* 197  
**Despenses** royales les plus  
 justes & durables, quel-  
 les. *c* 198  
**Dieu** a esté asservy à la  
 nécessité & au destin, par  
 quelques philosophes. *b* 355  
**Destin** estably par les an-  
 ciens. *b* 677  
**Destin** ou fatalité touchant  
 nos actions & le nombre  
 de nos jours. Exemple. *b* 678  
**Destinée** & fatalité cruë en-  
 tre les Turcs, les assure  
 aux dangers. *b* 680  
**Deuil** des Dames quel. *c* 75  
 consolations comme s'y  
 doivent pratiquer. *ibid.*  
 diversion employée pour  
 consoler. *c* 76  
**Deuils** vrais & essentiels im-  
 primez par feintes & vai-  
 nes tristesses. *c* 87  
**Deuil** du Soleil en la mort  
 de Cesar. *b* 501  
**Devotion** des Payens en  
 leurs idolâtries. *a* 532  
**Devotion** aisée à contrefai-  
 re. *c* 43  
**Devotion** meslée à une  
 mauvaise vie, condam-  
 nable. *a* 526  
**Devotion** excitée par signes  
 extérieurs. *a* 457  
**Devotion** sans conscience  
 ne contente pas les  
 dieux. *c* 474  
**Diagoras** surnommé l'a-  
 thée, son impiété. *a* 62  
**Dialectique** inutile à l'amendement  
 de nostre vie. *a* 236  
**Syllogismes** & subtilitez  
 sophistiques. *a* 250  
**Discipline** militaire des an-  
 ciens Romains. *c* 442  
**Discours** braves & de com-  
 mandement foibles en  
 foy. *c* 424  
**Dieux** d'Epicurus quels. *b* 331  
 bestes adorées pour dieux. *b* 332  
 vertus & vices mis au rang  
 des dieux. *b* 333  
**Dieux** des Egyptiens, & la  
 signification de leur effi-  
 gie. *b* 334  
**Dieux** partisans des trou-  
 bles des hommes. *b* 363  
**Dieux** de toutes sortes. *b* 365  
**Dieux** abandonnez aux pas-  
 sions par les poëtes,  
 pourquoy. *c* 228  
**Dieux** abaissez à l'accointance  
 charnelle des fem-  
 mes. *b* 360  
 les hommes sont incapables

- de parler & discourir des dieux. *b* 340
- opinions diverses touchant la divinité. *b* 329
- Dieu pourquoy appellé indifferemment en tous nos desseins & entreprises. *a* 524
- Creance injurieuse des dieux, de trois sortes, chez Platon. *a* 525
- Dieu par sa grace est la forme des discours humains, nos raisons la matiere. *b* 203
- Dieu incognu adoré dans Athenes. *b* 327
- Dieu a esté asservy à la necessité & au destin, par quelques philosophes. *b* 355
- Dieu doit estre aimé sur toute chose. *b* 197
- Dieu ne doit être meslé en nos actions qu'avec réverence. *a* 534
- Dieu estesgalement exempt de vertu & de vice. *b* 301
- Dieu ne peut estre recherché trop curieusement sans impiété. *b* 300
- usage du nom de Dieu es propos communs, defendu. *a* 534
- Science & prescience de Dieu touchant les evenemens, d'où causée. *b* 678
- la difficulté donne prix aux choses. *b* 514
- Dignitez sont distribuées plus par fortune que par mérite. *c* 253
- Dignitez eslectives se donnent ordinairement aux hommes ja voisins de la mort. *c* 387
- Diogenes, sa patience à supporter le froid. *c* 394
- Dionmalade au jugemēt des affaires romaines. *b* 702
- Disner plus salubre que le souper, pourquoy. *c* 555
- le disner mesprisé par les anciens. *ibid.*
- Disputes de maintenant, quelles. *c* 240
- Dispute esveille les heresies. *a* 531
- Dissimilitude affectée en la nature. *c* 482
- Diversiō employée pour consoler. *c* 76
- Diversiōs militaires. *ibid.*
- fort utiles aux maladies de l'ame. *c* 78
- Diversiō de la vengeance. *c* 82
- Diversiō à l'amour. *ibid.*
- Diversiō de bruits communs. *c* 84
- Divination des Toscans, d'où & comment nasquit. *a* 60
- Divinations admirables. *a* 62
- Divination, don de Dieu. *a* 314
- Doctrīne. Voy. Science.
- Donation entre le mary & la femme defenduë, pourquoy. *a* 284
- Dormir. Sommeil profond de grands personnages, en leurs plus importantes affaires. *a* 448

- De Caton prest à se defaire. *a* 449. d'Auguste à l'heure d'une bataille. *a* 450. du jeune Marius en sa dernière journée contre Sylla. *a* 451
- Dormir trouble pour l'entrevoir & savourer. *a* 570
- Douleur mesprisée par le philosophe Possidonius. *a* 398
- la douleur contraint la raison par l'expérience des sens, d'avouer qu'elle est un mal. *a* 399
- Douleur, dernier mal. *a* 398 mort n'est redoutée qu'à cause de la douleur qui precede ordinairement. *a* 399
- Douleur, le pire accident de nostre estre. *a* 400
- Douleur pourquoy soufferte avec tant d'impatience. *a* 402
- beauté recherchée par les femmes, au mespris de toute douleur. *a* 407
- Douleur de l'enfantement negligée par quelques femmes. *a* 404
- exemples de douleur patiemment endurée au peril de la vie. *ibid.*
- Douleur met les vertus en credit. *a* 401
- Douleur se sent plustot que le plaisir. *b* 288
- la douleur & la volupté sont accouplées par la queue. *b* 618
- alliance de la douleur à la volupté. *c* 534
- indolence d'Epicure, quelle. *b* 290
- Duels communs au royaume de Narfingue. *b* 652
- Duels du jourd'huy, quels. *b* 653
- Duels avec seconds & tiers *b* 654. combats de troupe. *b* 655
- E.
- E**Au de Choaspes breuvage des roys de Perse. *a* 322
- Edouïard, prince de Galles, s'appaïse voyant le grand courage de trois gentilhommes François. *a* 2
- Effets ne sont tousiours en nostre pouvoir comme la volonté. *a* 40
- l'Eglise de Dieu est agitée de troubles, & pourquoy. *b* 517
- vérité de l'Eglise est mal à propos combattue par les vices de ses ministres. *b* 690
- Eguillette. Liaisons d'eguillettes d'où procedent. *a* 121. lié guery par quelques vaines singeries. *a* 122
- l'Eslection és choses douteuses est remise à la fortune & au hazard. *b* 587
- Eslection de deux choses indifferentes, d'où procede. *b* 510
- Elephans, leur industrie. *b* 238

- Elephans participans de religion. *b* 242
- Elephant corral d'Aristophanes en l'amour d'une bouquetiere. *b* 250
- repentance d'un elephant, & recognoissance de sa faute. *b* 265
- Elephans sonnans des cymbales & dansans au son de la voix. *b* 236
- Eloquence de grand credit à Rome. *a* 504
- prix d'Eloquence refusé par Tybere, pourquoy. *c* 230
- promptitude & tardiveté au don d'Eloquence. *a* 53
- Empedocles refusala royauté. *a* 187
- Empereur doit mourir debout. *b* 623
- Empereurs, comme les autres hommes, sujets aux passions & accidens. *a* 432
- Enfans attachent les hommes à l'advenir. *c* 368
- Enfans, pourquoy ressemblent aux peres. *b* 768
- Enfans ne sont pas fort à desirer, pourquoy. *c* 368
- Enfans, leur institution importante & difficile. *a* 210
- Visite des pays estrangers fort propre pour l'institution des enfans. *a* 217
- accoustumance au travail. *a* 219
- silence & modestie necessaires aux enfans. *a* 220
- mollesse & delicateste dommageable aux enfans. *a* 241
- doivent estre pliez à toute façon & coustume. *a* 243
- doivent estre esveillez le matin. *a* 256
- les metamorphoses d'Ovide recommandées aux enfans. *a* 258
- Enfans fouettez jusques à la mort. *a* 405
- Enfans des Lacedemoniens fouettez à l'autel de Diane. *b* 342
- Enfans des Carthaginois immolez à Saturne. *ibid.*
- Enfans aînez des rois de Perse, comme nourris. *a* 199
- Enfans ne doivent estre nourris au giron de leurs parens, pourquoy. *a* 218
- Enfans sont indiscrettement abandonnez au gouvernement & à la charge de leurs parens. *b* 687
- Enfans ne doivent estre nourris par devers leurs meres, pourquoy. *c* 547
- Enfans estans en aage ne doivent estre privez de la familiarité de leurs peres. *b* 107
- Enfans des anciens Gaulois ne se presentoient à leurs peres qu'en l'aage de porter les armes, & pourquoy. *b* 114
- Enfans comme doivent estre pourvus par leurs peres. *c* 280
- Institution belle des enfans de la ville de Sparte. *a* 201

- Enfans immortels , quels. *b* 122
- Constance prodigieuse d'un enfant. *b* 27
- Enfitemens & enterremens , actions fort différentes. *c* 159
- Douleurs de l'enfitement mesprisée de plusieurs femmes. *a* 404
- Ennemis , comme doivent estre attendus. *a* 470
- Enemy desespéré ne doit estre poursuivi trop opiniastrement. *a* 468
- l'Entendement domine & regne sur tout. *a* 216
- Epaminondas premier homme d'entre les Grecs. *b* 764. sa vaillance & resolution. *ibid.* sa vertu pleine par tout & pareille *b* 765. sa pauvreté affectée avec obstination *ibid.* sa bonté excessive *b* 766. son humanité à l'endroit des ennemis mesmes *b* 767. *c* 24. Sa mort allaire. *c* 81
- Epicure , sa vie devote & laborieuse *b* 172. dequoy se console en sa colique *b* 125. meurt de la colique. *ibid.*
- indolence d'Epicure quelle. *b* 290
- Epicuriens , leurs atomes quels. *b* 384
- Epirotes , escorchez par le menu. *b* 664
- Eschechs, & de leur jeu. *a* 499
- Erreur est fille de l'orgueil. *b* 298
- Eryngium. Bouillons d'Eryngium , leur vertu. *c* 529
- Escrime , mestier derogeant à la vraye vertu *b* 658. contraire & dommageable à l'usage des combats militaires *b* 659. condamné par Philopæmen *ibid.* soldats par qui premierement instruits à manier les armes par adresse. *b* 658
- Escrits de quelle recommandation. *b* 591
- Escrits preferables aux enfans naturels. *b* 126
- Escrits & productions de l'esprit sont enfans immortels. *b* 122
- Escrits & ouvrages d'estude punis de mort. *b* 123
- Contre les censeurs des escrits d'autrui. *b* 135
- Escrits de Cordus condamnez au feu. *b* 124
- Escrits de Chrysippus & d'Epicurus. Leur difference. *a* 207
- les pires escrits sont les plus estimez du populaire. *c* 307
- Escrits une fois publiez , ne se doivent corriger , mais bien allonger. *ibid.*
- amitié des escrivains envers leurs ouvrages. Exemples notables. *b* 122
- Escrivains ineptes & inutiles , symptome d'un siecle depravé. *c* 274
- Escrivains François & leur style. *c* 149

- Espagnols, leur cruauté à l'endroit des Indiens. *c* 218  
 Espée rouillée de justice à Marseille, que signifioit. *a* 158  
 Esperance de la gloire future est fondée sur l'immortalité de nos ames. *b* 398  
 l'Esprit de l'homme est un outil vagabond & sans ordre ny mesure. *b* 411  
 Esprit dangereux, glaive à qui ne le sçait conduire *b* 413. ne reçoit point de bornes. *b* 414  
 immortalité des esprits est hors des forces de la raison humaine. *b* 400  
 Esprits hauts, ineptes aux choses basses. *c* 357  
 Esprits simples, moyens & relevez. *a* 516  
 Esprit doit estre employé avec discretion. *c* 381  
 Esprits communs plus propres à conduire les affaires que les subtils. *b* 620  
 l'Esprit est estroitement lié avec le corps. *c* 97  
 relation & conformité du corps à l'esprit. *c* 469  
 Esprit de Perseus errant par tout genre de vie. *c* 503  
 Estats & republicques sujettes à maladies comme les corps. *b* 634  
 la confusion des estats rient & aggrée à nos yeux. *c* 448  
 Estats les plus grands menacés de changement. *c* 300  
 Esté plus incommode que l'hyver. *c* 557  
 la bonne estime des peuples n'est point mesprisable. *b* 542  
 l'Estime n'est pas due à toute action vertueuse. *c* 409  
 Estomach pourquoy souleve à ceux qui voyagent sur mer. *c* 192  
 l'Estude est une occupation pleine de plaisir. *b* 321  
 Muses, jouet & passe-temps de l'Esprit. *c* 72  
 Plaisirs des livres accompagnés de grandes incommodeitez. *c* 73  
 l'Estude est penible. *a* 373  
 façon d'estudier. *ibid.*  
 Estudes convenables à la decrepitude, quels. *b* 668  
 tintamarre mesprisé par gens de sçavoir en leurs estudes. *c* 513  
 Estuves des femmes & des hommes, & ce qui s'y pratiquoit. *a* 495  
 Eternité de Dieu, quelle. *ibid.*  
 Eternuemens benis, pourquoy. *c* 191  
 Eudoxiens, leur temperance à savourer la volupté. *c* 568  
 Esvenemens, maigres temoins de nostre prix & capacité. *c* 256  
 Excuses & reparations laides. *c* 403  
 l'Exemple est un miroir vague, universel & à tous sens. *c* 524

Exemples estrangers & icholastiques condamnez.

c 512

Experience maistresse de la raison en la medecine.

c 507

preuves fondées sur l'Experience sont tres-fortes.

c 426

Experience, de quel credit es conferences.

c 250

Experiences employées où defaillent les raisons.

c 481

Experience acheminée par le hazard, incroyable.

c 194

## F.

**F**aces humaines semblables & dissemblables.

c 490

Faim. Disciples d'Hegeias se faisoient mourir de faim.

c 179

Fatalité. Voy. Destin.

Faveur des princes mesprisée.

c 397

la faveur des princes ne se doit employer pour nos droits au préjudice d'autrui.

c 399

Felicité humaine, en quoy consiste.

c 49

Feintise & dissimulation hayssables, pourquoy.

b 574

Femme de bien & d'honneur, quelle.

b 91

Femme defraisonnable, quelle.

b 115

affection des femmes envers

leurs maris mal reservée apres leur mort

b 742.

affection loyale & vehemente d'une femme envers son mary.

b 745

Femmes plus ardentes aux effets de l'amour que les hommes.

c 116

Femme se plaignant des efforts trop assiduels de son mary.

c 117

continence donnée aux femmes en partage.

c 118

continence de difficile garde aux Femmes.

ibid.

Femmes plus sçavantes en amour que les hommes.

c 121

police feminine mystérieuse.

c 120

Femmes se maintiennent rarement & difficilement entieres.

c 128

Femmes mieux aimées pour s'estre chastement refusées aux hommes.

c 129

Femmes Scythes se servoient de leurs esclaves aveugles.

c 136

chasteté extremes de quelques femmes.

c 139

Femmes prestées par l'entremise & pour l'utilité de leurs maris.

c 140

Femmes Indiennes se peuvent abandonner pour un Elephant.

c 141

Femmes en liberté de pourvoir à leur vie aux despens de leur pudicité.

ibid.

curiosité pernicieuse aux femmes.

c 141



- jalousie des femmes dangereuse. *c* 144  
 leur teste mauvaife. *ibid.*  
 Femmes faites plus faciles à se rendre par l'obligation enjointe de leurs maris. *c* 145  
 Femmes du Pegu couvertes par dessous la ceinture d'un drap fendu au devant. *c* 126  
 Femmes Lacedemoniennes peu couvertes. *c* 127  
 Femmes Brachmanes monstroient au peuple leurs parties honteuses, pourquoy. *c* 65  
 Femme doit laisser la honte avec sa cotte entrant au liſt nuptial. *a* 125  
 Femmes bien aises que leurs maris en voyent d'autres. *a* 323  
 Femmes ensevelies vives avec leurs maris. *a* 392  
 Femmes enclines à contrarier leurs maris. *b* 110  
 Femme de Cecinna Pætus se tue la premiere pour servir d'exemple à son mary. *b* 745  
 Femmes belles gardées trois jours en Egypte avant que d'estre enterrées. *c* 165  
 la jouissance n'est une suffisante preuve de l'affection d'une femme. *ibid.*  
 Femmes belles en Italie. *c* 166  
 Femmes des Italiens tres-estroitement gardées. *c* 167  
 inconstance pardonnable aux femmes. *c* 171  
 Andreosse estranglé par sa femme pour n'estre assez bienourny. *ibid.*  
 autorité souveraine sur les femmes qui se presentent à nous, d'où procede. *ibid.*  
 meſnage utile & honorable, occupation d'une mere de famille. *c* 325  
 oisiveté de nos femmes. *c* 325  
 tisserandes plus chaudes que les autres femmes, pourquoy. *c* 429  
 Femmes boiteuses plus entieres au jeu de Venus, pourquoy. *ibid.*  
 Femmes incapables d'une parfaite amitié. *a* 276  
 Femmes des Cannibales, leur jalousie tres-noblé. *a* 314  
 Femmes opiniaſtres en leurs opinions. *b* 707  
 Femmes ſçavantes en leurs paroles & eſcrits. *c* 59  
 Poëſie permise aux femmes. *c* 61  
 Philosophie propre des femmes, quelle. *ibid.*  
 commerce des belles & honneſtes femmes, *c* 64  
 toutes femmes ont quelque chose de recommandable. *c* 65  
 trois bonnes femmes. *b* 742  
 Femmes des rois de Perse juſqu'où receuës en leurs feſtins. *a* 298  
 une femme se precipite vo

- lontairement en la rivie-  
re, pour avoir esté bat-  
tue de son mary. *b* 673
- Femmes orientales enter-  
rées vives apres leurs  
maris, & en quelle ma-  
niere. *b* 674
- conseil de la femme d'Au-  
guste touchant la conju-  
ration de Cinna, tres-sa-  
lutaire au mesme Au-  
guste. *a* 169
- Femme yvre engrossée sans  
sçavoir par qui. *b* 17
- conjonction avec les fem-  
mes enceintes defendue.  
*a* 297. douleur de l'en-  
fantement mesprisée par  
les femmes Suisses. *a* 404
- Femmes volontairement ef-  
corchées. *a* 406
- Femmes servans de marche-  
pied. *b* 228
- Femmes grosses d'onze  
mois. *b* 408
- Femmes belliqueuses. *a* 149
- Festin de Paulus Æmilius  
aux Grecs. *a* 507
- Feu envoyé pour estrenne  
par quelques rois. *a* 147
- Feu és maisons romaines  
par le dehors & au pied  
d'icelles. *c* 510
- chaleurs qui viennent du  
feu appesantissent la teste.  
*ibid.*
- Fiance de Scipion à un roy  
barbare & ennemy. *a* 177
- Fiance d'un de nos rois à  
ses propres ennemis.  
*a* 178. de Cesar à soy &  
à sa fortune. *ibid.*
- Fiance pure & nette gaigne  
le cœur d'autrui. *ibid.* la  
deffiance trop attentive  
ne doit loger en l'ame  
d'un prince. *a* 176
- la fidelité ne doit estre em-  
ployée de trahisons.  
*b* 210
- Figues de Democrite sen-  
tant le miel. *b* 321
- Fillage de Quartilla hors de  
sa memoire. *c* 522
- Filles de suite ne doivent  
estre bridées de regles  
trop austeres. *c* 168
- Filles dressées ancienne-  
ment à la honte & à la  
crainte. *ibid.*
- discretion & modestie con-  
seillée aux filles. *ibid.*
- affection des filles sujette  
au change. *c* 170
- Filles interessées par injure,  
se remettent par leur  
constance. *c* 131
- Flatteurs corrompent les  
rois *c* 505. advertissemens  
vrais & libres necessaires  
aux rois. *c* 506
- Folie de Ctesiphon. *c* 527
- Flora, ses amoureux. *c* 67
- Force, que c'est. *b* 300
- Fortitude, son office. *c* 569
- Fortune a la meilleure part  
en plusieurs arts *a* 173.  
son inconstance *a* 334. se  
rencontre souvent au  
train de la raison. *ibid.*
- semble se jouer à nous  
quelquefois à point nom-  
mé. *ibid.* se plaist quel-  
fois d'envier sur nos mi-  
racles 335. fait quelque-  
fois la medecine *a* 336.

- fait ce que l'art ne peut  
*a* 337. corrige quelque-  
 fois nos conseils. *ibid.*  
 surpasse les reglemens  
 de l'humaine prudence.  
*ibid.*
- Fortune favorable aux exe-  
 cutions des plus simples  
 & malhabiles. *c* 254
- Fortune continuelle de Po-  
 lycrates. *b* 343
- Fourmis, leur langage ou  
 communication. *b* 242
- la foy & religion sont purs  
 presens de la liberalité de  
 Dieu. *b* 301
- la foy est un nœud qui nous  
 estraint avec Dieu. *b* 202
- la foy peut estre aidée de  
 raisonnemens humains &  
 naturels, sans prejudice  
 de nostre religion. *b* 191
- Foy ne peut estre appuyée  
 sur les raisons humaines.  
*ibid.* est de merueilleux  
 effect. *ibid.*
- Foy donnée doit estre ob-  
 servée. *c* 311
- blesseurs faites à escient  
 par des nations, pour  
 tesmoigner la foy de leur  
 parole. *a* 407
- prescriptions de la foy.  
*a* 531
- Dieu secourt la foy & re-  
 ligion, non nos passions.  
*b* 195
- France antarctique. *a* 303
- plus de loix en France  
 qu'en tout le reste du  
 monde. *c* 482
- François anciens d'où fortis.  
*b* 635
- François, leurs coutumes  
 fort variables. *a* 489
- François indiscrets parmi  
 les estrangers. *b* 656
- mœurs des François cor-  
 rompues. *b* 598
- François comparez à des  
 guenons. *b* 572
- jambes des François plus  
 gressles que celle des au-  
 tres, pourquoy. *c* 430
- Frere, nom de dilection.  
*a* 273
- Froid repoussé & empesché  
 par l'huyle. *a* 346
- Froissard, son histoire sim-  
 ple & naïve. *b* 152
- Fuitte necessaire aux maux  
 que nous ne sçaurions  
 souffrir. *c* 396
- Fuitte rassise & sans effroy.  
*c* 192
- Fuitte fiere de Socrates.  
*c* 193
- Fuitte pratiquée en guerre  
 par les Scythes, & pour-  
 quoy. *a* 65
- victoire gagnée par les La-  
 cedemoniens en fuyant.  
*ibid.*
- Fulvius, sa cruauté. *b* 417
- Funerailles ne doivent estre  
 ny superflues ny mecha-  
 niques. *a* 23
- Pompe funebre doit estre  
 mediocre. *ibid.*
- Pompe funebre mesprisée.  
*a* 24
- Funerailles des rois de  
 Thrace. *b* 229
- ceremonie des Lacedemo-  
 niens à la mort de leurs  
 rois. *a* 17

Fureurs saintes. Exemples.  
b 27

## G.

G Alba, ses amours. c 187

Garcas tenues au temple pour en jouir. c 123

Gayeté marque de sagesse.  
a 232

Gaulois conservoient leur pucelage un long temps.  
b 102. leurs enfans ne se presentoient à eux qu'en aage de porter les armes.  
b 114

Gehenne que c'est, & les dangereux inconveniens d'icelle. b 62 plus penible que le supplice. b 63

constance invincible du roy de Mexico appliqué à la gehenne par les Espagnols. c 217

Gelées aspres és marais Mæotides. a 345

Gentil-homme. Office du gentil-homme envers celui qui le vient trouver.  
a 68

demonstrations geometriques inevitables. b 136

Georges Sechel, son supplice barbare. b 665

Geta empereur, son banquet. a 456

Lilius Giraldus, sa mort miserable. a 339

Gladiateurs & escrimeurs à outrance entre les Romains, à quelle fin. b 637

Gladiateurs à Rome accoustumoient le peuple

au mespris des dangers;  
ibid.

Gloire deüe à Dieu seul & non aux hommes. b 522

Gloire & curiosité, fleaux de nostre ame. a 270

mesprisée de Lælius & de Scipion. a 380

Gloire mesprisée des philosophes. ibid.

Gloire aucunement recherchée d'Epicurus. b 525

Gloire desirable pour les commoditez qu'elle tire à soy. b 524

Gloire pour elle-mesme desirable selon Carneades.  
b 526

Gloire & repos incompatibles. a 375

Gloire maintenüe en la memoire des livres, quelle.  
b 541

Gloses augmentent les doutes des livres. c 486

Gouttes contrefaites de Cælius. b 643

Gouverneur. Gouverneur d'une place assiegée ne doit sortir pour parler a 32. il est quelquefois bon sur la parole de l'assaillant a 34. l'heure des parlemens est dangereuse. a 36

Grands, grandeur. Les grands ne doivent exceller és parties moins nécessaires a 382. doivent plus cacher leurs fautes que les petits, & pourquoy. a 437. grand furnom attaché aux princes a 508.

- louange des grands ne  
consiste en choses com-  
munes. *a* 381
- Grandeur aisée à fuir. *c* 224
- ambitieuse mesprisée.  
*ibid.* avantage de la gran-  
deur *c* 223. incommodité  
de la grandeur. *c* 227
- Grandeur maïstrale quittée  
pour une mediocre for-  
tune. *c* 226
- Gratelle l'une des plus dou-  
ces gratifications de na-  
ture. *c* 542
- Gravelle ordinaire aux  
vieillards, & sur tout  
aux grands *c* 529. symp-  
tomes & accidens des  
graveleux. *c* 530
- Gravelle & colique en quoy  
favorables. *c* 535
- Grillus, sa mort valeureu-  
se. *c* 81
- Guerre, la plus grande &  
pompeuse des actions hu-  
maines. *b* 253
- merveilleux exemples de  
discipline militaire dans  
les armées estrangeres.  
*c* 441
- fraude & tromperie en  
guerre hayes des anciens.  
*a* 31
- fraude & finesse en guerre  
permise. *a* 36
- Guerre des sauvages toute  
noble *a* 318. la constan-  
ce de leurs prisonniers  
de guerre. *a* 322
- Science de nager très-utile  
à la guerre. *b* 738
- prudence vaine pour la  
plus part aux delibera-  
tions guerrières. *c* 263
- Guerre estrangere plus  
douce que la civile. *b* 636
- Guerre civile monstrueuse.  
*c* 440
- Guerre civile. Ses desor-  
dres. *c* 441
- neutralité ny belle ny hon-  
neste aux troubles de son  
pays. *c* 7
- homme de guerre se doit  
accoustumer à toute di-  
versité. *c* 516
- Gueule. Science de gueule  
& de saupiquets deschif-  
frée. *a* 505
- Guicciardin Historiographe  
diligent. *b* 155
- Gymnosophistes bruslez vo-  
lontairement, estimez  
saincts & bien-heureux.  
*b* 676

## H.

**H** Alcions, leurs condi-  
tions merveilleuses.  
*b* 266. la fabrique  
admirable de leurs  
nids. *ibid.*

Haleine plus parfaite,  
quelle. *a* 519

Hannibal rusé capitaine.  
*a* 345

Hannibal distribue de l'huy-  
le à ses soldats pour les  
garantir du froid. *a* 546

Harangues ne peuvent ren-  
dre sur le champ le sol-  
dat belliqueux. *c* 262

Harangues militaires de  
Cesar tres-eloquentes.  
*b* 730

- Hardieffe trop temeraire  
dommageable à un chef. *b* 737
- Hardieffe & courage auffi  
grand parmy les nations  
du nouveau monde que  
par deçà. *c* 210
- Hayne & cholere font au  
delà du devoir de la jus-  
tice. *c* 6
- Hazard peut beaucoup sur  
nous, & pourquoy. *b* 11
- Hazards communs ne font  
craints que des courages  
mols & lasches. *c* 541
- Heliogabale, quel, & le  
dessein de sa mort. *b* 502
- Heliogabale se fait traîner  
par des austruches. *c* 197
- Heraclite & Democrite,  
leurs mœurs & visages  
différens. *a* 500
- Heraclite résigna la royauté  
à son frere. *a* 187
- Herisson, son naturel. *b* 244
- Heros du temps passé, leurs  
actions miraculeuses.  
*b* 670
- Heros larmoyans. *b* 626
- S. Hilaire, sa fille tirée du  
monde à sa priere, pour-  
quoy *a* 333. miracles des  
reliques de S. Hilaire.  
*a* 267
- Hippocrate met la mede-  
cine en credit. *b* 792
- Hippias, sa science, quelle.  
*c* 314
- Hippomènes surmonte Ata-  
lantes avec ses pommes  
dorées. *c* 77
- Histoires seules bonnes,  
quelles. *b* 153
- Histoires de Guicciardin :  
de Comines : du sieur de  
Joinville & autres. Juge-  
mens d'icelles. *b* 155
- Histoire de Tacitus, quelle.  
*c* 267
- Histoires, leur estude de  
quel profit. *a* 224
- Historiens bons & utiles à  
ouïr en tout temps.  
*c* 250
- conditions requises à un his-  
torien. *a* 307
- Historiens plaisans & aisez.  
*b* 150
- Historiens simples, medio-  
cres, excellens. *b* 152
- Historiens de ce siecle, leur  
eloquence & leur dis-  
cours. *b* 153
- Homere maistre general à  
toutes sortes de gens.  
*b* 464
- Homere fondateur de tou-  
tes sectes. *ibid.*
- Homere guide & maistre  
d'escole de Virgile *b* 756.  
tres-parfait en la cog-  
noissance de toutes cho-  
ses *b* 757. sa poésie meure  
& parfaite *b* 758. sa  
gloire au dessus de tout  
autre. *b* 759
- Homere fidele conseiller  
des chefs de guerre.  
*b* 758. sa gloire au dessus  
de toute autre gloire.  
*b* 759
- Homere est nommé par  
Cleomenès le poète des  
Lacedemoniens *b* 758.  
est le seul auteur qui n'a  
jamais degousté son lec-

- teur. *ibid.* est le pere  
 nourricier de plus de dix  
 mille hommes. *ibid.* l'ob-  
 scurité de sa naissance luy  
 apporté de l'honneur. *ibid.*  
 Homicides de soy-mes-  
 mes privez de sepulture. *b* 36  
 Homicides volontaires pour  
 divers sujets. *b* 51  
 Homme fait par les dieux  
 pour leur jouet. *c* 156  
 Homme ridiculement defi-  
 ny par Platon. *b* 384  
 l'Homme, pourquoyappel-  
 lé petit monde. *b* 371  
 Hommes creés capables de  
 discours, & pourquoy. *b* 96  
 Homme, mesure de toutes  
 choses, selon Protagoras. *b* 408  
 cognoissance de l'homme  
 tres-difficile à l'homme  
 mesme. *ibid.*  
 semence de l'homme, que  
 c'est *b* 407. est accompa-  
 gnée des inclinations des  
 peres. *c* 669  
 doute si l'homme est pour-  
 veu de tous les sens natu-  
 rels. *b* 468  
 estimation de l'homme en  
 quoy consiste. *a* 320  
 l'Homme n'est estimable  
 que pour soy-mesme,  
 & non par ses attours. *a* 429  
 forme de l'homme est la  
 plus belle de toutes les  
 formes, selon Epicure. *b* 362  
 affinité entre l'homme & les  
 bestes. *b* 183  
 Excellence de l'homme sur  
 les bestes, en quoy con-  
 siste. *b* 275  
 l'avantage de l'homme sur  
 les autres creatures, ba-  
 lancé. *b* 208  
 la stature droite n'est point  
 prerogative particuliere  
 à l'homme. *b* 272  
 l'Homme est inferieur en  
 force aux autres ani-  
 maux. *b* 231  
 l'Homme n'est pas plus nud  
 que les autres animaux,  
 ny moins armé. *b* 219  
 l'Homme a plus de raison  
 de se couvrir que nul  
 autre animal. *b* 273  
 Homme objet plein de mes-  
 contentement. *c* 371  
 Homme le plus vuide & ne-  
 cessiteux de toutes les  
 creatures. *b* 205  
 Homme, animal miserable. *a* 299  
 vie de l'homme semblable  
 à l'assemblée des jeux  
 olympiques. *a* 228  
 vie de l'homme comparée à  
 un songe. *b* 483  
 devoir de l'homme de cog-  
 noistre ce qu'il est. *a* 15  
 l'homme ne scauroit trou-  
 ver par desir mesme ce  
 qu'il faut pour le conten-  
 ter. *b* 445  
 le souverain bien de l'hom-  
 me demeure indecis en-  
 tre les philosophes. *a* 511  
 sectes differentes touchant

- le fouverain bien de l'homme. *b* 448
- vivre à propos, glorieux chef d'œuvre de l'homme. *c* 563
- fuffifance principale de l'homme. *c* 53
- Homme capable de toutes chofes. *b* 414
- cognoiffance humaine, jufqu'ou capable d'atteindre. *ibid.*
- Hommes enflez de vent comme les ballons. *c* 433
- l'Homme ne fçait s'arrefter au point de fon befoin. *c* 435
- l'Homme extremement fougneux d'allonger fon efre. *b* 399
- aétion de l'homme la plus commune & la plus trouble, pourquoy. *c* 156
- appetit de l'homme incertain & irrefolu. *a* 512
- inconfiance de l'homme en fes aétions, mœurs & opinions. *b* 3
- vices & paflions de l'homme. *ibid.*
- Homme immodéré par tout. *c* 435
- Hommes grands & valeureux de la ville de Rome. *c* 365
- ames des hommes excellens & triez, quelles. *b* 304
- Hommes de diverfes formes & efpeces en divers endroits. *b* 348
- Homme moitié les uns des autres, pourquoy. *a* 325
- Hommes afsemblez par la neceffité. *c* 293
- les hommes font ingenieux à fe mal mener. *c* 160
- les hommes vont toujours beant après les chofes futures. *a* 59
- diffance grande d'homme à homme. *a* 428
- l'homme eft une bonne difcipline à foy-mefme. *b* 78
- Homme de guerre doit s'accoutumer à toute diverfité. *c* 516
- l'Homme fage eft luy-mefme à foy fon empire. *a* 430
- Homme fans mains maniant les armes au ply du col. *a* 142
- Hommes fans parties genitales. *b* 685
- Hommes changés en loup. *b* 349
- Homme fans bouche. *ibid.*
- Homme meffé. *c* 346
- Hommes doubles en quoy utiles. *c* 9
- le bien honnefte eft toujours preferable à l'utile, pourquoy. *b* 95
- utilité publique preferée quelquefois à l'honnefte par les Romains *c* 22
- utilité publique achetée au prix de l'honneur. *c* 21
- Honneur & devoir des Dames, en quoy different. *b* 544
- Honneur, que c'eft. *b* 87
- Honneur tire fon eflence de la vertu mefme. *ibid.*
- Honneur



Honneur & gloire incommunicables. *a* 424

Grands exclus des exercices d'honneur & de valeur. *c* 227

la joye des honneurs reçeus, fait mourir Talva soudainement. *a* 13

Honneur recherché en la vaillance. *b* 529

recompensé d'honneur. *b* 73

Honte cause de mort. *a* 13

Honte ornement de la jeunesse. *c* 105. mal advenante à l'indigent. *c* 137

Diodorus le dialecticien, meurt de honte pour n'avoir pu développer un argument. *a* 13

Hospitiaux établis par les Turcs, pour les bestes. *b* 184

Huile distribuée par Hannibal en temps d'hiver, & pourquoy. *a* 346

Humanité d'Epaminondas à l'endroit des ennemis mesmes. *b* 767

Humilité & soumission seule fait l'homme de bien. *b* 279

Humilité subtile, produite de la présomption. *b* 775

Humilité de Flaminius. *c* 548

Hyperborées, leur mort volontaire. *b* 53

Hydrophobie, que c'est. *b* 395

Hypocrisie en guerre, décriée. *b* 535

Hyposphragme, quelle sorte de maladie *b* 485. fait

voir toutes choses rouges & sanglantes. *ibid.*

## I.

la **I** Alousie nous exaspere immoderement contre l'incontinence. *c* 132

Ialousie entre les bestes. *ibid.*

Ialousie entre les femmes. *c* 134

Ialousie enragée d'Ostavius. *c* 135

femmes des Cannibales, leur jalousie tres-noble. *a* 323

Iambes des François plus gresles que celles des autres, pourquoy. *c* 430

Ianus & son visage double. *c* 94

Jardin magnifique du roy de Mexico. *c* 210

Jardins de Damas laissez vierges des mains des

soldats de Selim. *c* 442

Jaunisse, de quel effect. *b* 485

Ichneumon, ses armes voulant combattre le Crocodile. *ibid.*

Idolatrie comme mise sus par l'empereur Julian. *b* 615

devotion des payens en leurs Idolatries, quelle

*a* 532

vigilance & activité recommandées à la Jeunesse. *c* 539

- Jeunes d'Epicurus & leur fin. *c* 553
- Jeunes & Carême gardez en quelque contrée des Indes. *b* 440
- Jeux & spectacles publics mis en avant par les empereurs, pour flatter le peuple *c* 203. leur magnificence. *c* 204
- Jeux & exercices publics utiles à la société. *a* 262
- Jeux de hazard quittez, & pourquoi. *c* 395
- Ignorance pourquoy recommandée par la religion chrestienne. *b* 280
- Ignorance vouée par devotion. *c* 436
- Ignorance, mere du vice. *c* 31
- Ignorance comme se garantir. *c* 422
- Ignorance forte & genereuse. *ibid.*
- Ignorance de diverses sortes. *a* 516
- Ignorance & l'incuriosité, deux chevets à une teste bien faite. *c* 497
- Ignorance est la vraye science des plus sages. *b* 303
- l'ignorance a ses effets plus purs & esvidens que la science. *b* 284
- Ignorance, de quel profit. *b* 296
- Imagination, sa force. *a* 117
- Cause les fievres & la mort *a* 118. cause des extases *a* 120. liaisons d'aiguillettes & defailances extraordinaires, d'où procedent *a* 121. lié guary par quelques vaines fingeries. *a* 122. plusieurs autres effets d'icelle. *ibid.*
- Imagination des animaux. *a* 131
- Imagination des femmes grosses *a* 132. des animaux en leur conjunction. *ibid.*
- Imagination particuliere à l'homme *b* 225. force de l'imagination cause les maladies. *b* 284
- la jouissance & possession appartiennent principalement à l'imagination. *c* 326
- Imitation meurtriere des finges des Indes. *c* 153
- les defauts des rois comparez de leurs sujets par imitation. *c* 230
- Immoderation, que c'est. *a* 294
- Immortalité refusée par Chiron, & pourquoy. *a* 114. creüe par les sauvages *a* 273. par Aristote. *b* 310
- Immortalité de l'ame, quand & par qui premierement introduite *b* 398. meslange du mortel & de l'immortel unimaginable aux anciens. *b* 397
- Immortalité des esprits est hors des forces de la raison humaine. *b* 400
- Immortalité des ames, de

- quelle condition, selon les philosophes *b* 402.  
ne se sçait que par la foy. *ibid.*  
Impiété en la trop curieuse recherche de Dieu. *b* 300  
Impiété de Diagoras. *a* 62  
Imposture en quoy s'exerce. *a* 327  
Impression à la Chine. 1000 ans devant la nostre. *c* 208  
Inclinations naturelles qui sont fortifiées par institution, ne se surmontent ny changent. *c* 38  
Inclinations desnaturalées non croyables. *c* 476  
Inconveniens ordinaires ne sont jamais legers. *c* 296  
Indes. Chiens employez à la conqueste des Indes. *b* 240. Rois de Castille & de Portugal, maistres des Indes *b* 625. Richesses des Indes de peu de rapport *c* 219. monnoye incogneue es Indes. *ibid.*  
Indiens. Offre des Espagnols aux Indiens descouverts. *c* 214. Responſes prudentes des Indiens aux Espagnols. *ibid.* hardiesse & courage des Indiens. *c* 210  
Indiens adorent pour Dieu le soleil. *a* 323  
prisonniers indiens bruslez vifs par les Espagnols. *c* 218  
boucherie universelle exercée sur les Indiens. *ibid.*  
Indiens volontairement embrasez. *b* 48  
Iugement dernier creu des Indiens. *b* 441  
Indiens portans au combat contre les Espagnols, les offemens d'un de leurs capitaines. *a* 20  
Indiens traient à la guerre les corps des vaillans hommes pour s'encourager & rendre heureux en leurs combats. *a* 20  
mensonge comment expié par certains peuples des Indes. *b* 607  
femmes Indiennes peuvent commettre adultere pour un Elephant. *c* 141  
Indigence accompagnée de ses faveurs & douceurs. *c* 515  
aisance & indigence d'où dependent. *a* 420  
Indolence d'Epicure quelle. *b* 290  
Injure professe moins haissable que la traistresse. *c* 320  
Injustice de l'extresme espece, quelle. *c* 444  
Innocence & bonté, noms de mespris. *b* 168  
Innocens souvent punis sans la coulpe des juges. *c* 492  
Inquietude avidement recherchée. *b* 678  
Inquisitions philosophiques entretiennent la curiosité. *b* 496  
monde, escole d'inquisition. *c* 240

- nos inquisitions sont sans fin. *c* 487
- Ioachim, abbé Calabrois, predisoit tous les papes futurs. *a* 62
- Institution est inepte, qui a la science & non la vertu pour sa fin. *b* 397
- Institution bonne change le jugement & les mœurs. *b* 598
- Instruction par contrariété, tres-utile. *c* 233
- Instruction de la science. *c* 454
- Instruction de la nature. *ibid.*
- ensans sont indiscretement abandonnez au gouvernement & à la charge de leurs parens. *b* 687
- Intention juge nos actions. *a* 40
- Inventions perpetuelles & sans but. *c* 488
- Loye cause de mort. Divers Exemples. *a* 13
- la loye profonde a plus de severité que de gayeté. *b* 618
- la Jouissance & possession appartiennent principalement à l'imagination. *c* 326
- mesure en la jouissance d'où depend. *c* 570
- Iphigenia immolée au port d'Aulide. *b* 342
- Irresolution, vice le plus commun de nostre nature. *b* 2
- Ischo'as, glorieuse perte de son armée. *a* 321
- Isle Atlantide & sa grandeur. *a* 304
- Isle Dioscoride & la religion de son peuple. *a* 531
- Italiens subtils & vifs en leurs conceptions. *b* 168
- Italiens, leurs femmes belles *c* 167. elles sont tres-estroitement retenues. *ibid.*
- charges de judicature ne doivent estre venales. *a* 155
- Juges d'Egypte, leur serment solemnel. *c* 15
- Juges de la Chine & leurs charges. *c* 494
- passans employez pour juges. *c* 483
- les juges sont emportez de passion pour la pluspart au jugement des causes. *b* 424
- punition des meschans marquée de bonté en un juge. *c* 480
- le jugement doit estre le maître des appetits. *c* 499
- le jugement est un instrument utile à tout. *a* 497
- Jugement temeraire des hommes, difficile à corriger. *a* 497
- nostre suffisance ne doit juger temerairement des choses. *a* 264
- Jugemens comme se doivent porter d'autrui. *c* 265
- Jugement des choses par leurs apparences, quel. *b* 491

- Suspension de jugement, effet principal du Pyrrhonisme. *b* 307
- contradiction de jugemens acceptable en conference. *c* 236
- jour du jugement selon les Indiens. *b* 441
- Juifs affligez en vain en diverses manieres, pour les faire changer de religion. *a* 394
- Julian l'apostat tres-vertueux en plusieurs actions *b* 610. sa chasteté : sa justice : blasmé d'avoir defendu les escoles aux chrestiens. *b* 610..... 611
- Julian l'empereur aspre aux chrestiens, non pourtant leur cruel ennemy. *b* 611
- sa suffisance militaire. *b* 613
- sa mort pareille à celle d'E-paminondas. *ibid.*
- Julian l'empereur surnommé l'apostat, pourquoy. *ibid.*
- Paganisme & idolatrie comme mise sus par l'empereur Julian. *b* 615
- Jument. Laiet de Jument, delices des Tartares. *a* 486
- forme de Jurer touchant la terre, & regardant le soleil. *a* 146
- Juremens divers des anciens philosophes. *c* 154
- Voy. serment cy-dessous.
- Jurisconsultes, mauvaises provisions de pays, & pourquoy *c* 484. doutes de la jurisprudence d'où produits. *c* 485
- Juste Lipse tres-sçavant homme. *b* 449
- Justice, que c'est. *b* 301
- Justice universelle. *c* 13
- Justice speciale & nationale. *ibid.*
- Justice pleine de contradiction & d'erreur. *c* 491
- Justice humaine formée au modele de la medecine. *c* 493
- Justice formée par l'usage & les loix. *ibid.*
- profit public preferé à la justice, par les Romains. *c* 22
- Justice enorme, de mespriser tout devoir envers les siens pour le bien de sa patrie. *c* 26
- Cholere & haine au-delà du devoir de la justice. *c* 6
- executions de justice doivent estre simples & sans rigueur. *b* 177
- condemnations de justice. pratiquées à quelle fin *c* 122
- Justice ne se doit vendre. *a* 155. Espée rouillée de justice à Marseille, que signifioit. *a* 158
- Injustice de l'extresme es-pece. *c* 444

K.

Enforcelez de Karenty. *c* 328

## L.

**L** Abienus enterré tout  
 vif. *b* 124  
 Lacedemoniens. Patience  
 de la jeunesse de Lacede-  
 mone *b* 704. Larron sur-  
 pris, honteux entre les  
 Spartiates. *ibid.* enfant  
 de Lacedemone esventré  
 par un renardeau. *b* 703  
 Lacedemoniens sacrifioient  
 aux Muses allans donner  
 bataille, pourquoy *b* 540.  
 emportent une victoire  
 en fuyant. *a* 65  
 vaillance, vertu populaire  
 entre les Lacedemoniens.  
*b* 87  
 L'honneur de la victoire en  
 la bataille de Potidée,  
 attribué aux Lacedemo-  
 niens. *a* 349  
 discipline des Lacedemo-  
 niens, quelle. *a* 200  
 doctrine desdaignée par la  
 jeunesse de Lacedemone.  
*a* 199  
 amour comme tenu en ha-  
 leine entre les Lacedemo-  
 niens. *b* 513  
 Ceremonie des Lacedemo-  
 niens à la mort de leurs  
 rois. *a* 17  
 Ladislaus roy de Naples.  
*b* 716  
 Ladre guery par le moyen  
 du vin qu'il beut. *b* 812  
 cruauté de Tamburlan con-  
 tre les Ladres. *b* 770  
 Lælius & Scipion sont au-

theurs des comedies de  
 Terence. *a* 380  
 Lait de jument delices des  
 Tartares. *a* 486  
 Laërtius. Ses vies trop  
 courtes. *b* 150  
 Laideur de plusieurs sortes.  
*c* 470  
 Langue. La conscience bri-  
 de la langue & luy oste  
 la force. Exemple. *c* 303  
 Langue grecque apprise en  
 l'extresme vieillesse par  
 Caton le censeur. *b* 666  
 Langues & idiomes enri-  
 chis par l'employ & le  
 maniemment des beaux es-  
 prits. *c* 149  
 Langage des poëtes. *c* 148  
 d'Horace. *c* 149  
 Langage françois, quel.  
*c* 150  
 Largeffe mal à propos pres-  
 chée aux princes dès leur  
 enfance *c* 200. immode-  
 rée. *ibid.* pleine de ver-  
 gogne *c* 201. reprochée  
 à Cyrus. *c* 202  
 Larrecin permis de Lycur-  
 gus, & pourquoy. *c* 442  
 Larrecin fort en usage en-  
 tre les Egyptiens. *b* 705  
 Larrecin frequent aux Gas-  
 cons. *b* 98  
 Larrons surpris, honteux,  
 entre les Lacedemoniens.  
*b* 704  
 Larron infigne, enrichy par  
 ses rapines. *c* 41  
 satisfaction d'un larron fort  
 remarquable. *ibid.*  
 la lascheté nous mene quel-  
 quefois à la resolution.

- Lafcheté.** Voy. Couardise.  
**Laurentine,** garce de Hercules, deinée. *b* 361  
**Legislateur,** quel doit estre. *b* 329  
**Leon** l'empereur predisoit tous les empereurs & les patriarches de Grece futurs. *a* 62  
**Leonidas,** sa desconfiture au pas des Thermopyles, surpasse en gloire les victoires, quoy que tresbelles, de Salamine, de Platées, de Mycale & de Sicile. *a* 321  
**Leonor,** fille unique de Montaigne. *b* 100  
**Lettres** missives de plusieurs sortes. *a* 387  
**Lecture** de lettres & paquets ne doit estre différée. *b* 56  
**Lettres** privées, à quelle fin publiées par Pline & Ciceron *a* 379. Lettres de Pline & de Ciceron, quelles *a* 384. celles de Ciceron sont mal intitulées Familieres. *b* 640  
**Lettres** mises en credit par le roy François premier. *b* 186. leur utilité *b* 281.  
**Lettres,** pourquoy doivent estre principalement recherchées. *a* 212  
**Liaisons** d'aiguillettes d'où procedent *a* 121. lié guery par quelques vaines singeries. *a* 122  
**Liberalité,** que c'est. *c* 202  
**Liberalité** en main souveraine hors de son lustre. *c* 199  
**Liberalité** de peu de recommandation aux rois. *c* 200  
**Liberté** vraye, quelle. *c* 448  
**Liberté** de parler naïve & veritable, peu suspecte & odieuse aux princes. *c* 15  
**Liberté** de langue, de quelle utilité. *b* 558  
**Libertez** contrefaites, sans succez, le plus souvent. *c* 12  
**Liberté** chérie sur tout. *c* 495  
**Librairie** du sieur de Montaigne, comment disposée. *b* 580  
**Licinius** empereur, ennemy des lettres. *b* 296  
**Lievres** marins des Indes, poison à l'homme & l'homme à eux. *b* 484  
**Lievre,** precepteur de vaillance à un jeune Turc. *b* 679  
**Lieux** communs, de quel profit. *c* 466  
**Lipsius.** Jugement de ses politiques. *a* 209  
**Livia,** son conseil tres-salutaire à Auguste. *a* 169  
**Livres** sans sciences, murailles sans pierres. *c* 29  
**Livres** comme doivent estre gouvernez. *a* 373  
**Livres** d'Epicurus en nombre de trois cens. *a* 207  
**Livres** de Diomedes en nombre de sept mille sur la grammaire. *c* 273  
**gloses** augmentent les doutes des livres. *c* 486  
**Livres** utiles, quelquefois

- honteux à leurs ouvriers. *c* 266
- conference plus parfaite que l'estude des livres. *c* 234
- zele de la religion contre les livres payens, immodéré és premiers chrestiens. *b* 609
- Livres de particuliere recommandation aux chefs de guerre, quels. *b* 726
- Logis, quel doit estre choisi en voyageant. *c* 341
- Loix, leur necessité. *b* 410
- Loy divine douce & aisée. *a* 537
- Loix naturelles, quelles. *b* 452
- Loix naturelles perdues entre nous. *b* 454
- Loy generale du monde. *c* 496
- Loix Ethiques difficiles à dresser. *c* 491
- Loix de la conscience d'où naissent. *a* 151
- Loix anciennes doivent ceder aux nouvelles en derniere necessité. *a* 165
- Loix comme se maintiennent en credit. *c* 495
- Loix fautives le plus souvent. *ibid.*
- les loix se peuvent utilement changer en urgente necessité. *a* 165
- Loix receuës ne se doivent changer. *a* 157
- Loix suivies d'incommoditez & d'inconveniens. *b* 620
- l'obeïssance est deuë aux loix. *b* 450
- les loix s'autorisent par l'usage. *b* 458
- femmes & enfans exclus de la communication des loix. *a* 531
- Loix de Solon. *c* 293
- Loy qui prive les femmes de la succession de la couronne. *b* 119
- Loix somptuaires. *a* 429
- plus de loix en France qu'en tout le monde. *c* 482
- Loix aspres des Perles amollies par Artaxerxes. *b* 179
- la loüange est accompagnée de je ne sçay quelle naturelle douceur. *b* 524
- la loüange des choses est empruntée de leurs propres qualitez, hormis en l'homme. *a* 428
- hommes loüiez de ce dequoy ils devoient estre blâmez. *b* 168
- Loüange tousiours plaissante. *c* 307
- Loüange des grands ne consiste en choses communes. *a* 381
- Loüanges favorables données apres la mort, de quel effect. *c* 88
- Loüange de Monsieur de Pibrac & de Monsieur de Foix. *c* 294
- Loyauté incognuë en ce siecle. *c* 286
- Loyauté rare aux mariages les plus pleins d'accord & de convenance. *c* 114



- Lüste condamnée par Philopœmen, & pourquoy. *b* 659  
 Lucullus rendu grand capitaine par les lettres. *a* 191  
 Lunettes mesprisées. *c* 510  
 Luther, ses opinions ont esté des semences de mille divisions. *c* 489  
 nouvelletez de Luther & leur commencement. *b* 187  
 Lycas, ses mœurs réglées, & sa resverie imaginaire. *b* 293  
 Lycurgus Athenien, depositaire des bourses de ses citoyens. *c* 310  
 Lyncestez tué à coups de pique par les soldats d'Alexandre. *c* 303  
 Lyon. Gratitude & reconnaissance d'un lyon envers un esclave. *b* 258  
  
 M.  
 Magnanimité d'Epaminondas en adversité. *a* 4. de Phyton à endurer la mort *a* 5. du capitaine Bayard *a* 20. de Betis. *a* 7  
 Voy. Courage.  
 Mahometans, leur deschiement & desmembrement pour leurs Dames. *b* 343  
 Mahometans abhorrent la conjonction avec les femmes enceintes. *a* 297  
 Mains baissées aux grands par honneur. *a* 492  
 Maîtres comme se doivent porter en l'institution de leurs disciples. *a* 213  
 Maîtrise & subjection sont en un perpetuel contraste. *c* 227  
 langage magistral à ses serviteurs, reprouvé. *c* 58  
 Mal, que c'est. *a* 390  
 Mal le plus vieil, plus supportable que le recent & inexperimenté. *c* 297  
 accoustumance endort nos sens à la souffrance des maux. *c* 318  
 les maux ont leur periode comme les biens. *c* 533  
 le goust des biens & des maux depend en bonne partie de l'opinion que nous en avons. *a* 389  
 les maux & les biens ne sont envoyez de Dieu tout purs aux hommes. *c* 450  
 Maux recherchez pour tenir la vertu en haleine. *c* 525  
 Maux que nous ne sçaurions souffrir doivent estre fuis. *c* 396  
 les plus grands maux se doivent penser les premiers. *c* 279  
 Maux à venir ne doivent estre premeditez. *c* 456  
 Malheur est bon & profitable à quelque chose. *b* 572  
 Maux comme doivent estre endurez. *c* 525

- vin nuisible aux malades. *c* 521  
envies aspres des malades. *c* 522  
vin ordonné aux malades à Sparte. *b* 810  
Malades de Babylone portez en place. *b* 811  
plaintes & tristesses mal propres à un malade. *c* 333  
Malades comme se doivent porter en leurs maladies. *c* 339  
Malades renvoyez aux vœux ou aux eaux chaudes. *b* 818  
Annulets ou brevets au col de Pericles malade. *b* 819  
Malades gueris à la seule veuë du medecin. *a* 130  
quelles sont les causes originelles des maladies. *b* 791  
la maladie est quelquefois causée de la seule force de l'imagination. *b* 284  
cognoissance des signes propres de la maladie, tres-difficile. *b* 325  
Maladies naturelles & medicinales. *c* 531  
Maladies plus griesves en leur yssuë qu'en leur effect. *c* 535  
Maladies du visage, les plus dangereuses. *b* 688  
Maladies longues & griesves remettent les corps en meilleur estat. *c* 301  
Maladies vont toutes à la mort. *c* 531  
les maladies ont leurs cours & leurs bornes. *c* 525  
santé plus douce & gracieuse après la maladie. *c* 534  
le manger medecine contre la maladie de la faim. *b* 781  
Manger goulument, repris par Diogenes. *c* 558  
gelées aspres és marais Meotides. *a* 345  
Marcellinus se fait mourir pour se defaire d'une maladie. *b* 507  
Marchander haï, & pourquoy. *a* 413  
Marcher. Prerogative au marcher ou à se seoir. *c* 336  
Mariage, que c'est. *a* 297  
Mariage des parens és degrez defendus, condamnez, & pourquoy *a* 296.  
plaisirs du mariage, quels. *a* 297.  
plaisirs immode- rez des maris avec leurs femmes reprouvez *a* 296.  
conjonction avec les femmes enceintes defenduë. *a* 297  
le mariage est un marché qui n'a que l'entrée libre. *a* 276  
Mariage de quel usage & credit parmy nous. *c* 107  
amours trop licentieux & extravagans, bannis du mariage, pourquoy. *c* 108  
Mariages acheminez par beauté & desirs amoureux fort peu solides. *ib.*  
Mariages defendus d'un mestier à l'autre, en Calicut. *c* 110

- Mariage , de quel prix & valeur. *c* 111
- Mariages doivent estre exempts de haine & de mespris. *c* 113
- se marier sans s'espouser, c'est trahison. *c* 114
- la loyauté est rare aux mariages les plus pleins d'accord & de convenance. *ibid.*
- Mariage avec amies plein de discorde & de defiance. *ibid.*
- Moderation requise au mariage , bornée par la reine d'Arragon. *c* 117
- femme se plaignant des efforts trop assiduels de son mary. *ibid.*
- Mariez comme se doivent comporter en la couche nuptiale. *a* 125
- femme doit laisser la honte avec la cotte , couchant avec son mary. *a* 125
- Mariage bien dressé d'une femme aveugle avec un mary sourd. *c* 145
- chasteté vouée & maintenüe en mariage dès le jour des nopces. *c* 119
- embrassemens feminins mesprisés par toute une nation. *c* 158
- garçons veus tous nuds par des juges , avant le mariage , par ordonnance de Platon. *c* 172
- Mariages rompus par incapacité & foiblesse. *ibid.*
- aigreur du mariage tenuës secretes par les sages. *c* 144
- Mariages comme long-temps tenus en honneur & seureté. *b* 517
- l'amour des mariez doit estre accompagné de respect. *a* 299
- Vraye preuve d'un bon mariage , quelle. *b* 742
- amitié conjugale eschauffée par l'absence. *c* 326
- Mariage se doit faire par fort entre les bons , selon Platon. *a* 61
- aage capable de mariage. *b* 101
- Mariage plus necessaire , mais moins honorable que la virginité. *c* 27
- coustume de divers peuples en mariage. *a* 144
- Zenobia n'admettoit plus son mary au lit nuptial apres la conception. *a* 297
- donation entre le mary & la femme defenduë , pourquoy. *a* 284
- Maris sont soigneux de la chasteté de leurs femmes. *c* 127
- Marius le vieil , son boire delicat. *c* 517
- Marius le jeune , son sommeil en sa dernière journée contre Sylla. *a* 451
- Martial poëte est moins estimé que Catulle. *b* 142
- le mascher jugé desagréable par une grande dame. *c* 160
- Mascher de bonne grace estoit enseigné à Rome par maistres expres. *c* 558

- aptitude aux mathématiques, comme conjecturée à Athenes. *b* 584
- Maximilian empereur, sa pudeur. *a* 21
- Medecins comparez aux peintres & trompettes de ville. *c* 508
- avantage des medecins es salutaires succez de leurs patients. *b* 786
- accidens mauvais des maladies, palliez en diverses sortes par les medecins. *ibid.*
- creance favorable des malades requise au medecin. *b* 787
- autorité tyrannique des medecins sur les corps affoiblis. *b* 788
- un medecin seul doit traiter le malade, pourquoy. *b* 791
- consultations des medecins, quelles. *b* 790
- Medecins empyriques. *b* 792
- Mescompte du medecin tres-dangereux. *b* 795
- les medecins sont dignes d'honneur, pourquoy. *b* 809
- tout homme medecin. *b* 811
- vray medecin selon Platon, ses qualitez quelles. *c* 508
- santé renduë malade par les medecins. *b* 782
- Medecine incognuë à plusieurs nations. *b* 783
- Medecine, que c'est. *ibid.*
- purgation, pire mouvement de ceux de l'homme *b* 785.
- drogues, secours infiable, pourquoy. drogues mystérieuses en leurs charges & applications. *b* 789
- Medecine, la plus importante des sciences & la plus incertaine. *b* 792
- Medecine quand & par qui mise en credit. *b* 782
- Medecine d'Herophile, de Themison, de Thesalus, de Crinas de Marseille, de Charinus. *ibid.*
- Medecine exercée à Rome par des estrangers. *b* 793
- Medecine ancienne entièrement changée par Paracelse & Argenterius. *b* 794
- nulle medecine sans quelque partie nuisible. *b* 795
- promesses de la medecine incroyables pour la plupart. *b* 797
- Medecine pleine de foiblesse & de variété en ses raisons. *b* 799
- santé longue & entiere, troublée par l'usage de la medecine. *b* 807
- Medecine desdaignée de plusieurs medecins pour leur service. *b* 10
- vertus medecinales des simples, en quoy consistent. *b* 812
- Medecines acceptables, quelles. *c* 525
- experience, maistresse de la raison en la medecine. *c* 507
- Medecine mesprisable. *b* 778

- Medecine à contre cœur és  
ancestres de Montaigne. *b* 778
- Medecine fort variable &  
irresoluë en ses conseils. *c* 523
- Remedes plus importuns  
que la maladie, haïssables. *b* 520
- Meditation, estude puissante. *c* 54
- Mediter, ouvrage & beatitude des dieux. *c* 55
- Medois pesamment & malaisément armez. *b* 129
- Melancholie friande & delicate. *b* 618
- les melancholiques sont plus ingenieux, mais aussi plus penchans vers la folie. *b* 287
- Membres de la generation effigiez & consacrez en diverses sortes *c* 123. sont inobediens & tyranniques. *ibid.* montrez & decouverts. *b* 126
- Memoire receptacle & estuy de la science. *b* 581
- Memoire, grande & puissante deesse. *a* 44
- Memoires excellentes se joignent volontiers aux jugemens debiles. *ibid.*
- Memoire est un outil de grand service au jugement. *b* 578
- Memoire & entendement en quoy different. *a* 44
- Memoire du tout perduë. *b* 581
- Memoire naturelle aidée par celle du papier. *c* 533
- Memoire des trespassez ne doit point estre agitée en nos discours. *c* 340
- le mensonge & la verité conformes de visage. *c* 416
- Mensonge reproché, pourquoy nous offense plus aigrement qu'autre vice *b* 606
- le mentir, tesmoignage du mespris de Dieu, & de la crainte des hommes. *b* 607
- Mensonge, comment expié par certains peuples des Indes. *ibid.*
- Mentir, que c'est. *a* 47
- Mentir est un mauvais vice, doit estre chastié és enfans. *a* 49
- Mentir pire que la paillardise. *c* 101
- Menterie reprochée aux François de long-temps. *b* 606
- le desmentir sans querelle entre les Grecs & Romains. *b* 608
- Meres, leur affection naturelle bien foible. *b* 120
- Merlins en la religion de Mahomet, quels. *b* 361
- Meschans hommes amassez par le roy Philippus, & logez en une ville. *c* 292
- Meschans, leur societé infortunée & dangereuse. *a* 360
- Meschans punis tost outard. *b* 651
- Mesnage plus empeschant que diabolique. *c* 287

- Mesnage, utile & honorable occupation d'une mere de famille. *c* 325  
 Mesnagerie est un office servil. *a* 371  
 Mesnagerie des animaux. *b* 252  
 Mesure moyenne la plus parfaite. *c* 551  
 Metellus, sa vertu contre Saturninus, tribun du peuple. *b* 161  
 Metellus Macedonien, tenoit toutes ses intentions secretes & couvertes. Son mot là dessus. *b* 575  
 Meurtre de Clytus vengé par Alexandre. *b* 10  
 Meurtre regretté de Timoleon. *a* 359  
 Metempsychose empruntée par Pythagoras des Egyptiens : reçeüe par les Druides. *b* 181  
 Mexicains, leur premiere leçon à leurs enfans est de la souffrance. *c* 526  
 Roy de Mexico, son jardin magnifique, & son cabinet. *c* 210  
 Roy de Mexico, prisonnier, mis à la gehenne, puis enfin pendu. *c* 217  
 deification & adoration des rois de Mexico. *c* 258  
 grandeur du roy de Mexico. *a* 302  
 sa constance invincible. *c* 281  
 Milieu, haut bout des anciens. *a* 494  
 Mesure moyenne plus parfaite. *c* 155  
 Miracles feints, produits & mis en credit par la fortune. *c* 420  
 Miroirs voluptueux. *b* 488  
 Miel, de quelle qualité. *b* 465  
 Misericorde, passion vicieuse, selon les Stoïques. *a* 3  
 Misericorde envers un méchant reprochée à Aristote. Sa réponse. *c* 480  
 Moderation, vertu bien plus affaireuse que la souffrance. *b* 725  
 Moderation necessaire en tout party. *c* 6  
 Moderation entre la douleur & le plaisir. *c* 373  
 Moderation requise és plaisirs. *c* 568  
 Monde pourquoy créé, selon aucuns. *b* 383  
 Creation du monde. *b* 440  
 Monde plein de changemens. *b* 437  
 tenu pour mortel, & renaissant. *b* 438  
 tenu pour Dieu. *ibid.*  
 dequoy composé, selon Heraclite. *ibid.*  
 aage du monde divers en divers pays. *b* 439  
 cinq aages du monde, selon les Indiens. *c* 220  
 pluralité du monde creüe par les anciens, & quelques modernes. *b* 347  
 le monde est different, selon la distance des lieux. *b* 348  
 le monde est un temple tres-sainct & religieux. *b* 203

- Monde , escole d'inquisition. *c* 244
- la frequentation du monde donne une merveilleuse clarté au jugement humain. *a* 226
- Le monde est miroir & livre de l'escolier. *a* 227
- Monde , ville du sage, selon les meilleurs philosophes. *a* 226
- le monde est une continuelle branloire. *c* 28
- le nouveau monde sans magistrat & sans loix. *b* 297
- Monde laissé en partage à quatre des successeurs d'Alexandre. *b* 761
- sçavoir si le monde est en sa decrepitude. *c* 208
- Monde nouveau decouvert & les mœurs de son peuple. *c* 209
- Monstres aux hommes ne le sont pas à Dieu. *b* 686
- Enfant monstrueux. *b* 684
- Montaigne , auteur du livre des Essais. Sa nourriture , quelle *c* 547. ses parrains. *ibid.* loüange de son pere *b* 21. son pere affligé de la pierre *b* 777. sa vertu , quelle *b* 170. ses amours , quels *c* 67. sa fidelité envers les dames *c* 177. sa taille , ses conditions de corps & d'esprit *b* 564. ses voyages , & la raison d'iceux. *c* 279. son style & son langage , quel ; sa poésie , quelle *b* 352. ses escrits , quels ; ses imaginations & conceptions. *b* 593. sa maison recommandée *c* 308. sa librairie & la situation d'icelle. *b* 580. son courroux en grandes & petites affaires *b* 697. sa contenance modérée aux secousses de la colique *b* 773. Bulle de bourgeoisie romaine octroyée à Montaigne. *c* 371. ses pertes pendant les guerres civiles *c* 473. sa prise , sa prison , sa constance , sa liberté. *c* 479
- le connestable de Montmorency , sa mort fort prisee. *b* 599
- More medeciné pour changer sa couleur basanée. *b* 794
- Mort , que c'est. *b* 338
- Mort de l'homme , grande chose. *b* 500
- Mort voïx malencontreuse aux Romains. *a* 95
- Mort que c'est. Diversité d'opinions touchant la mort. *a* 390
- la plupart des philosophes ont prévenu ou hasté leur mort. *a* 391
- Mort recherchée volontairement & ardemment par plusieurs. *a* 393
- nous craignons la mort , à cause de la douleur qui la precede. *a* 399
- mourir de vieillesse , mort singuliere & extraordinaire. *a* 540
- Mort , recepte à tous maux :

- volontaire la plus belle :  
 dependante de l'eslection  
 du sage , selon les Stoï-  
 ques. *b* 32
- Mort , piece de l'ordre de  
 l'univers. *a* 110
- Mort mesprisée nous fait  
 vivre libres. *b* 32
- depend de nostre vouloir.  
*ibid.*
- opportune , depend du  
 choix du sage. *b* 33
- mesprisée des vierges Mile-  
 siennes. *b* 37
- Mort volontaire de Demo-  
 critus & autres. *b* 40
- destroyée des Dieux pour  
 recompense de pieté.  
*b* 447
- delicate desirée d'Helioga-  
 balus. *b* 502
- plus facile que la prepara-  
 tion à icelle. *c* 457
- partie de nostre estre non  
 moins essentielle que la  
 vie. *c* 454
- n'est desplaisante qu'à ceux  
 qui se plaisent à vivre.  
*c* 572
- sans parler malheureuse.  
*c* 332
- Mort inevitable. *a* 93
- objet necessaire de nostre  
 vie. *a* 94
- la mort nous surprend en  
 plusieurs façons inopi-  
 nées. *a* 96
- la memoire de la mort utile  
 à l'homme. *a* 99
- image de la mort présentée  
 par les Egyptiens , apres  
 leurs banquets , aux assis-  
 tans , pourquoy. *a* 105
- preparation à la mort ne-  
 cessaire. *a* 103
- homme sage necessaire à  
 nous sortir du monde ;  
 comme sage-femme pour  
 y entrer. *c* 332
- personne n'est heureux  
 avant la mort. *a* 17
- promesses de la beatitude  
 esternelle nous font desi-  
 rer la mort. *b* 198
- les discours de Platon tou-  
 chant l'immortalité de  
 l'ame , pousserent aucuns  
 de ses disciples à la mort.  
*ibid.*
- la mort nous rend bienheu-  
 reux. *a* 5
- mespris de la mort , prin-  
 cipal bienfait de la vertu.  
*a* 92
- la mort seule juge de l'heur  
 des hommes. *a* 86
- la mort n'est à craindre ny  
 à fuir selon nature. *c* 464
- le visage de la mort est  
 moins effroyable en la  
 guerre , qu'en nos mai-  
 sons , pourquoy. *a* 115
- les appareils de la mort  
 nous la rendent plus  
 effroyable. *ibid.*
- les villageois reçoivent la  
 mort avec une contenan-  
 ce plus assurée que les  
 habitans des villes & les  
 grands seigneurs. *ibid.*
- la mort est heureuse qui  
 oste le loisir aux apprêts  
 de son equipage. *a* 116
- preparation à la mort plus  
 difficile que la souffrance  
 mesme. *c* 457
- Mort



- Mort doit estre confiderée & soigneusement premeditée. *c 458*
- Mort, fin de la vie, non pas son object. *c 459*
- Mort la plus heureuse, quelle. *ibid.*
- Mort combien desirable; prouvé par belles raisons. *c 461*
- Mort plus glorieuse au combat qu'en un list. *c 542*
- Mort non seulement mesprisée, mais en outre festoyée de plusieurs nations, mesmes barbares. *a 319*
- la mort est le port asseuré des necessitez qui ne se peuvent remedier. *b 294*
- la mort ne nous concerne ny vifs ny morts. *a 113*
- Mort, comme se peut sentir. *b 502*
- Mort preferée à l'exil par plusieurs grands personnages. *c 322*
- Mort. Heure de mourir, quand. *a 331*
- Mort causée par la joye des honneurs receus. Exemple. *a 13*
- Mort causée par la honte; au dialecticien Diodorus. *ibid.*
- Mort de diverses formes & qualitez. *c 341*
- Mort douce & molle: mort violente. *ibid.*
- Mort voluptueuse de certains bouffons. *c 342*
- Mort denoncée par officiers aux hommes de qualité
- condamnez par les empereurs. *b 749*
- Mort laissée au choix des criminels par les tyrans romains. *c 343*
- Morts courtes & violentes de quelle consequence. *c 319*
- Mort par vieillesse; legere & delicieuse. *c 551*
- Mort contagieuse, quelle. *c 452*
- Mort allongée par les tyrans pour faire sentir leur cholere. *b 663*
- Mort volontaire defendue de Dieu, punie en l'autre monde. *b 33*
- la fuite de la mort y fait quelquefois courir. *b 35*
- Platon ordonne sepulture ignominieuse à celuy qui se tuë. *b 36*
- Mort recherchée par quelques-uns, pour fuyr les maux de cette vie, par d'autres, pour fuyr la fatieté de vivre, & par aucuns, pour une meilleure esperance ailleurs. *a 397*
- Occasions plus justes de se tuer soy-mesme, quelles. *b 37.* maladies pour lesquelles on a droit de se tuer. *b 39*
- Mort temeraire & precipitée de Cassius & Brutus. *b 39*
- Mort courageuse du vieillard Rasias. *b 41*
- Mort appelée à garant par des femmes contre la

- force des tyrans. *b* 42  
 exemples d'une vie penible  
 changée à la mort. *b* 43  
 Soldats romains se suffo-  
 quent de leurs propres  
 mains apres la journée de  
 Cannes. *c* 454  
 Mort de Ninachetuen , sei-  
 gneur Indoïs. *b* 44  
 de la femme de Fulvius : de  
 Vibius & de 27 senateurs  
 par poison. *b* 45... 46  
 diverses autres morts. *b* 48  
 venin gardé à Marseille aux  
 despens du public , pour  
 ceux qui se voudroient  
 tuer. *b* 51  
 instant du passage de la mort  
 insensible. *b* 68  
 defaillances en l'agonie de  
 la mort , quelles : & d'où  
 causées. *b* 72  
 distribution la plus saine de  
 nos biens , quand nous  
 mourons , quelle. *b* 116  
 Mort la plus souhaitable ,  
 quelle. *b* 504  
 Mort de Socrates constante  
 & resoluë. *b* 505  
 Mort de Pomponius Atti-  
 cus par abstinence pour  
 mettre fin à ses douleurs.  
*ibid.*  
 Mort ferme & volontaire  
 de Marcellinus pour se  
 deffaire d'une maladie.  
*b* 507  
 Mort vaillamment combat-  
 tuë par Seneque. *c* 438  
 Mort de deux proscripts ,  
 pere & fils , entre les  
 mains l'un de l'autre.  
*a* 338  
 Mort apprivoisée par So-  
 crates. *c* 78  
 Mort de Socrates pleine  
 d'allegresse. *b* 166  
 Mort vertueuse de Caton  
 accompagnée de plaisir  
 & de volupté. *b* 164  
 Mort courageusement af-  
 frontée par Caton. *b* 508  
 Mort valeureuse de Grillus.  
*c* 81  
 Mort alaigne d'Epaminon-  
 das. *ibid.*  
 Mort du conneftable de  
 Montmorency fort pri-  
 sée. *b* 599  
 Mort brave & bien mesna-  
 gée du roy de Fez contre  
 son ennemy. *b* 628  
 Mort conspirée du prince  
 d'Orange. *b* 681  
 Mort d'Aristodemus. *c* 90  
 de Midas. *ibid.*  
 Mort fort perfectionnée de  
 trois personnes de vie  
 abominable. *a* 89  
 Mots plaisans de quelques  
 personnes conduites à la  
 mort. *a* 391  
 bouffons se gauffans à l'heu-  
 re de la mort en leur sup-  
 plice. *a* 392  
 toute mort doit estre in-  
 terpretée par la vie.  
*b* 165  
 yeux clos aux trespassez par  
 les plus proches. *c* 332  
 Memoire des trespassez ne  
 doit estre agitée. *c* 340  
 Mousché guéspe offensant  
 autrui , meurt. *b* 60  
 Mousches cantharides ont  
 quelque partie en elles

qui leur sert de contre-poison. *b* 60

Mouches à miel employées par les habitans de Tam-ly contre les Portugais assiegeans, pour leur faire lever le siege. *b* 256

Muets se font entendre par signes. *b* 215

Muley Mulach, roy de Fez, vainqueur des Portugais. *b* 627

Sa mort courageuse & bien mesnagée. *b* 628

Mule. Ctesiphon entreprenoit à faire à coups de pied contre sa mule. *c* 527

Mulet de Thales, sa subtilité malicieuse. *b* 251

Muret, grand orateur. *a* 256

Muses, joliet & passe-temps d'esprit. *c* 72

plaisir des livres accompagné de grandes incommodez. *c* 73

Musique modere les esprits *c* 59. apprise de Socrates en vieillesse. *c* 565

Musique des corps celestes comment produite selon les philosophes. *a* 138

Musique chassée des tables par Alcibiades, pourquoy. *c* 559

Musique guerriere. *c* 541

Musicien recompensé de Galba. *c* 199

Mutations grandes, esbranlent & desordonnent tous estats. *c* 296

## N.

**N**ager. Science de nager tres-utile à la guerre. *b* 738

Naïveté germaine à la soti-se. *c* 432

Nains aux tables des grands. *b* 441

Nature comme definie par Zenon. *b* 366

consideration de la nature, quelle. *b* 322

Nature n'a que faire de fortune pour se monstrer. *c* 593

Nature fournit toutes les creatures de ce qui leur est necessaire. *b* 219

la Nature attentivement considerée fait estimer & juger equitablement des choses. *a* 227

Nature pleine de mutations & vicissitudes. *b* 496

Nature surpasse l'art. Exemples. *a* 309

Nature est une nourrice tres-juste. *b* 219

Nature douce & prudente guide. *c* 574

vivre selon nature, souverain bien de l'homme selon les Stoïques. *ibid.*

la consideration de la nature est la pasture de nos esprits. *b* 322

rien d'inutile en la nature. *c* 2

Natures debonnaires corrompues par la confusion civile. *c* 440

- Naulage estoit payé par les Romains, à l'entrée du batteau. *a* 495
- Necessité naturelle & ses limites. *a* 370
- Necessité violente maistrresse d'escole. *a* 466
- Necessité des choses à venir establie par les anciens. *b* 677
- Negligence envers les offices naturels excusée par offices nouveaux. *c* 175
- Neige, son ravage horrible, & son effect. *a* 346
- Neorites, leur sepulture, quelle. *c* 454
- Neron, hardie repartie de deux soldats à Neron. *a* 16. sa cruauté envers sa mere. *a* 357
- Neutralité ny belle ny honneste aux troubles de son pays. *c* 7
- Ninachetuen seigneur indois, sa mort courageuse. *b* 44
- Niobe changée en rocher, pourquoy. *a* 10
- Noblesse, quelle vertu. *c* 109
- valeur preferée à la noblesse genealogique *ibid.*
- Noblesse de Calicut, & ses privileges. *c* 110
- roturiers incapables de noblesse. *c* 111
- Noms fatalement affectez és genealogies de quelques princes. *a* 455
- Noms beaux & aisez à prononcer, se retiennent mieux *a* 456. tables dis-
- tribuées par noms *a* 455
- mets distribuez par lettre alphabetique *a* 456. Nom de Marie & son effect vers un jeune homme desbauché. *a* 457
- Noms magnifiques & fiers semblent avoir quelque avantage. *a* 458
- Noms de terres & seigneuries pleins de confusion. *ibid.*
- Noms & furnoms diversement changez. *a* 462
- furnoms glorieux des anciens. *a* 507
- grand furnom attaché aux princes. *a* 508
- Nom de la chose, que c'est. *b* 522
- Nom de Dieu comme se peut accroistre. *ibid.*
- Nombres de Pythagoras, à quelle fin mis en avant. *b* 323
- Nonchalance, vice contraire à la curiosité. *b* 56
- Nourriture publique au Prytanée d'Athenes. *c* 462
- Nouveauté, quelque visage qu'elle porte, est toujours dommageable en ses effects. *a* 158
- Nudité. Façon de quelques nations d'aller tout nuds, quelle. *a* 341
- Numa, sa religion quelle. *b* 327

## O.

**O**bscurité est vicieuse en un auteur. *c* 363

l'Obeïssance est la premiere loy que Dieu donna à l'homme. *b* 279

l'Obeïssance ne doit raisonner & se tourmenter des causes. *b* 590

Obeïssance au magistrat, marque de la religion chrestienne. *a* 161

Obeïssance deuë aux roys, & l'estime seulement à leur vertu. *a* 15

Obeïssance naïve & simple, plus chere au superieur que toute utilité *a* 80

Obeïssance aux mauvais magistrats, recommandée. *c* 360

Obligations pesantes à l'homme sage. *c* 315

Obstination & ardeur d'opinion, preuve de bestise. *c* 263

Natures obstinées & dures, incapables d'esmotion. *c* 87

Obstination de Betis à se taire en presence d'Alexandre. *a* 7

Occasions prises à point, souveraine partie d'un capitaine. *b* 728

Octavius, sa jalousie enragée. *c* 135

Occupation marque de suffisance en quelques-uns. *c* 375

Occupation la plus heureu-

se d'un chacun, quelle.

*c* 290

Occupation militaire plaisante & noble. *c* 541

Odeurs mellées parmy les viandes. *a* 521

*Voy.* Senteur.

Oedipus, ses vœux iniques punis par les Dieux.

*a* 537

Oeil pressé, de quel effect.

*b* 485

Oeil ferré par dessous.

*b* 486

yeux des animaux, de diverses couleurs & leurs effects.

*b* 486

l'Oeil du chat infecte l'oyseau qu'il regarde fermement.

*a* 133

yeux crevez par un philosophe, pour mieux vacquer à la contemplation.

*b* 480. yeux trompeurs.

*ibid.*

yeux clos aux trespassez anciennement par les plus proches.

*c* 332

Oeufs discernes les uns des autres.

*c* 482

Oeuvres du sage, quelles.

*b* 173

Office de la fortitude. *c* 569

Opiniastreté, sœur de la constance.

*b* 707

femmes opiniastres en leurs resolutions.

*ibid.*

Opiniastreté, signe de bestise.

*c* 263

Opiniastreté en ses fautes, importune.

*c* 245

Opinion, sa force.

*a* 390.

- Opinions, leur erreur d'où provient. *a* 516
- Opinions humaines prises par autorité & credit. *c* 432
- Opinions communes, de grand credit sur nos jugemens *c* 418. les hommes font tout à fait tendus à donner credit à leurs opinions. *ibid.*
- Opinions les plus vraies, ne font pas tousiours les plus commodes. *c* 428
- Opinions vulgaires doivent estre jugées par la voye de la raison, non par la voix commune. *ibid.*
- Opinions des hommes reçues par creances anciennes, pourquoy. *b* 374
- Opinions diverses sur le sujet des principes naturels. *b* 375
- Opinions enfantines de la philosophie touchant les voluptez. *c* 573
- Opinions des hommes font toutes diffeemblables. *c* 488
- Opinions de Luther en Allemagne, ont esté la semence de mille divisions, guerres & nouveautez. *c* 489
- Opinions vaines & inconsistantes de quelques philosophes. *b* 325
- Opinions anciennes & vraies semblables touchant la religion. *b* 326
- Opinions diverses touchant la diversité des dieux. *b* 355
- Opinions diverses des philosophes touchant le souverain bien de l'homme. *b* 448
- Opinions des hommes toutes diverses. *b* 820
- sectes d'opinions differentes comme produites. *b* 412
- Obstination & ardeur d'opinion, preuve de bestise. *c* 263
- Or & soye plus à mespriser d'un prince que de tout autre. *a* 444
- Oracles obscurs & doubles. *c* 488
- Oracles defaillis avant la venue de Jesus-Christ. *a* 57
- Oraison. Voy. Priere.
- Orateurs mesprisez. *a* 503
- Ordre de S. Michel, marque d'honneur. *b* 447
- Oreilles, instrumens dangereux. *b* 480
- grandes oreilles, extreme point de beauté au Peru. *b* 270
- Orgueil, maladie naturelle originelle à l'homme. *b* 212
- Orgueil où reside. *b* 83
- l'Orgueil est la perte de l'homme *b* 298. l'erreur & la superstition font filles de l'orgueil. *ibid.*
- Orosius, historien non à mespriser. *a* 395
- Ostracisme & Petalisme, que c'est. *b* 709

- O**thon empereur, sa mort  
 semblable à celle du grand  
 Caton. *a* 449  
**O**ttomans premiers du  
 monde en fortune guer-  
 riere. *b* 624  
**O**ttomans infideles. *b* 577  
**O**ubly, & de ses effects.  
*b* 292  
**O**ubly. Le desir d'oublier  
 quelque chose, l'imprime  
 plus avant en nostre sou-  
 venance. *ibid.*  
**O**uvrage. Amour forcené  
 de Pygmalion pour son  
 ouvrage. *b* 127  
**O**uvrages puants à l'huile  
 & à la lampe, quels. *a* 55  
**O**uvrages de Ciceron, Ju-  
 gement d'iceux. *b* 145  
**O**yes nourries des Romains  
 avec un soin public. *b* 184  
**O**yseaux, prediſtions tirées  
 de leur vol, les plus cer-  
 taines *b* 245. faculté divi-  
 natrice des oyseaux pas-  
 sagers. *b* 246  
**O**yſiveté ennemie des  
 beaux esprits. *a* 43  
**O**yſiveté croupie & endor-  
 mie, haïſſable. *c* 180  
**O**yſiveté de nos femmes.  
*c* 325  
  
**P.**  
**P**aganisme & idolatrie  
 comme mis sus par  
 l'empereur Julian.  
*b* 615  
 devotion des payens en  
 leurs idolatries, quelle.  
*a* 532  
 Pages receus en bonnes  
 maisons comme en esco-  
 les de noblesse. *c* 167  
 Paix de Bretigny. *b* 636  
 Paillardise odieuse à Dieu.  
*a* 526  
 Panthée, captive de Cyrus,  
 sa beauté. *c* 396  
 les papes à venir ont esté  
 predits par Joachim,  
 abbé Calabrois. *a* 62  
 Paracelse & Argenterius,  
 ont entièrement changé  
 la medecine ancienne.  
*b* 794  
 Paradis de Mahomet. *b* 334  
 Plaisirs de l'autre vie chez  
 Platon, quels. *ibid.* ver-  
 ger de Pluton. *ibid.*  
 Parcimonie des anciens.  
*a* 509. de Regulus, du  
 vieux Caton. *ibid.*  
 Parfum des femmes Scy-  
 thes. *a* 520  
 Parfums & encens aux égli-  
 ses, pourquoy. *a* 521  
 Parfums és viandes. *ibid.*  
 Parfum. *Voy.* Senteur &  
 odeur.  
 Paris, guerre par toute  
 l'Asie pour son maquerel-  
 lage. *b* 254.  
 Paris, ville aimable par  
 elle-mesme *c* 320. sa  
 grandeur. *c* 321.  
 Pont-neuf de Paris, loué.  
*c* 199  
 Parler. Celuy de Montai-  
 gne *a* 251. des Athe-  
 niens, Lacedemoniens  
 & Cretois. *a* 253  
 Parler humain plein de de-  
 fauts. *b* 351

- Parler nuisible aux blessures  
& maladies *c* 523
- du parler. Le parler prompt  
propre à l'advocat, le  
tardif au prédicateur.  
*a* 53
- Parler prompt de Severus.  
*a* 55
- Parler de foy, n'est par tout  
condemnable. *b* 80
- Parler de l'homme & des  
animaux. *b* 241
- Parler par escrit, tres-inep-  
te, & de grand desad-  
vantage. *c* 304
- Parlement, & l'heure d'i-  
celuy dangereuse. *a* 36
- Parole, truchement de nos-  
tre ame. *b* 607
- la parole doit prendre son  
ton de l'auditeur. *c* 524
- Parthes faisoient tous leurs  
affaires à cheval. *a* 478
- Parthes en guerre, sembla-  
bles à des hommes de fer.  
*b* 132
- Parties qui servent à l'action  
genitale, pourquoy nom-  
mées honteuses. *c* 158
- homme sans parties genita-  
les. *b* 685
- Passage. Les Romains  
payoient le naulage à  
l'entrée du batteau. *a* 495
- Passans employez pour ju-  
ges. *c* 483
- Passer temps, & passer le  
temps, que c'est. *c* 569
- Passions de l'ame, quelles,  
& leur fin. *b* 428
- Passions de l'ame, de quel  
pouvoir sur elle. *b* 427
- Passions de l'ame nous des-  
robent le plaisir des com-  
moditez externes. *a* 435
- Dieux abandonnez aux pas-  
sions par les poëtes du  
temps passé, pourquoy.  
*c* 228
- Patenostre dicté par la bou-  
che de Dieu, & la re-  
commandation d'iceluy.  
*a* 523
- Patience merveilleuse de  
quelques villageois pen-  
dant les guerres civiles.  
*b* 706
- Patience grande d'un païsan  
Espagnol mis à la gehen-  
ne. *b* 705
- Patience de la jeunesse de  
Lacedemone. *b* 704
- Patience est le vray remede  
de nos inconveniens.  
*c* 398
- Patience de Diogenes à  
supporter le froid. *c* 394
- Patience & constance des  
pauvres artisans. *c* 440
- Patrie. Son amour nous  
doit faire mespriser tout  
devoir envers les nostres.  
*c* 26
- amour des Decius pere &  
fils, pour leur patrie.  
*b* 343
- Patrie abandonnée par les  
sages pour la jouissance  
d'un autre air. *c* 330
- Paulina, son affection en-  
vers son mary Seneque.  
*b* 751. sa constance. *ibid.*
- Paulus Æmilius, son festin  
aux Grecs. *a* 507
- Pauvreté en quoy est à  
craindre. *a* 400



- Pauvreté** de quelques philosophes. *c* 384
- Pauvreté affectée** par Crates. *c* 288
- Péché** est excusé par le plaisir. *c* 40
- Péchez** impetueux & subtils. *c* 42
- Péchez** de complexion & de profession. *ibid.*
- Péché** suivy de la peine. *b* 59
- Péchez** peuvent estre expiez apres la mort, en la creance des Turcs. Exemple. *a* 301
- Pedagogues** comme devroient estre payez *a* 193.  
comme choisis *a* 212.  
comme se doivent comporter en l'institution de leurs disciples. *a* 213
- Pedans** mesprifez des plus galans hommes, pourquoy. *a* 183
- Peine**, mains ennemies appellées pour esviter une peine continuelle. *a* 183
- Peregrinations** quand utiles & instructives. *c* 330
- les peres** se doivent communiquer à leurs enfans lorsqu'ils en sont capables. *b* 107
- Peres** comme doivent pourvoir à leurs enfans. *c* 280
- affection** des Peres envers leurs enfans. *b* 112
- les peres** doivent retrancher de leurs commoditez, pour pourvoir à leurs enfans. *b* 97
- Peres** ja vieux doivent laisser l'usage de leurs commoditez à leurs enfans. *b* 103
- corps** des peres mangez chez quelques peuples, par leurs enfans, pourquoy. *a* 152
- Perfidie** detestable refusée par Tybere, à grand interest. *c* 2
- Perfidie** haye & punie des Romains. *c* 15
- Perfidie.** Voy. trahison.
- Peric'les**, malade réduit à porter au col des bre-vets. *b* 819
- les Perses** parlent de leurs morte's ennemis honorablement & equitablement, selon le merite de leur vertu. *b* 595
- les Perses** n'ont pas le test si dur que les Egyptiens, pourquoy. *a* 343
- femmes** des rois de Perse jusqu'où receues en leurs festins. *a* 298
- Perseus**, roi de Macedoine, son esprit errant par tout genre de vie. *c* 503
- Pertes** aigres, qui viennent par l'injure d'autrui. *c* 448
- Perturbations** jusques où permises des Stoiques à leur sage. *a* 67
- Peste.** Mort contagieuse, quelle. *c* 452
- Peste** cruelle en Gascogne. *c* 458
- Petalisme.** *b* 709
- le peter** libre, en la secte Stoïque. *b* 459

- Pets de Metrocles & de Crates. *ibid.*  
 Pets faits par un quidam autant qu'il en vouloit. *a* 128  
 Peupie. Facilité des peuples à se laisser mener & manier. *c* 392  
 Peuple quelquefois plus réglé en ses mœurs que les philosophes. *b* 598  
 esmotions populaires comme se peuvent & doivent esteindre. *a* 179  
 Peur la plus estrange de toutes les passions. *a* 81  
 Peur memorable d'un gentil-homme. *a* 83  
 Peur entrave les pieds des plus belliqueux. *ibid.*  
 nous rejette quelquefois à la vaillance. *ibid.* plus insupportable que la mort. *a* 85  
 Peur sur l'eau d'où produite. *c* 195  
 Phalarica, arme de jet des Italiens anciens, quelle & son usage. *a* 480  
 Philistus tué de sa propre main. *b* 627  
 Philopœmen condamne la lûste, pourquoy. *b* 659  
 Philopœmen loué par Plutarque de sçavoir non-seulement commander selon les loix, mais aux loix mesmes, quand la necessité publique le requeroit. *a* 165  
 Philosophes academiques doutent de tout. *b* 305  
 Philosophes Pyrrhoniens, leurs opinions. *b* 306  
 les Philosophes ont affecté l'obscurité en leurs écrits, pourquoy *b* 316  
 temerité impudente de quelques philosophes. *b* 282  
 contradictions & diversitez des philosophes. *b* 320  
 Philosophes mesprisez, & pourquoy. *a* 184  
 Philosophe chef de police. *c* 356  
 les véritables philosophes sont d'une contenance paisible & gaye. *a* 232  
 Philosopher que c'est. *a* 90  
 Philosopher c'est douter. *b* 30  
 Philosophie vraye, quelle. *b* 323  
 Philosophie vraye selon Platon, quelle. *a* 217  
 Philosophie, douce medecine des esprits malades. *b* 646  
 La philosophie & son estude concerne autant les plus vieux que les plus jeunes. *a* 236  
 Philosophie regle des actions humaines. *a* 228  
 Philosophie morale ne doit estre refusée ny aux festins ny aux jeux, pourquoy, *a* 239  
 Philosophie pleine de variété & de resverie. *b* 387  
 la philosophie recherche trois choses. *b* 305  
 Philosophie se mesle de tout. *a* 532  
 Philosophie comme forma-

- trice du jugement & des mœurs, se mesle par tout. *a* 239
- Philosophie Stoïque, ses effects. *b* 283
- Philosophie doit estre communiquée à l'enfance. *a* 236
- Philosophie humaine bannie de l'escole sainte. *a* 533
- Philosophie corrompue par les foibles esprits. *c* 252
- Philosophie propre des femmes, quelle. *c* 61
- Philosophie mesprisée mesme par les gens d'entendement. *a* 231
- Philosophie pleine de resverie. *b* 387
- Phoenix comme s'engendre. *b* 337
- Phthisie que c'est. *c* 439
- Physiognomies favorables. *c* 472
- Phyton, sa magnanimité à endurer la mort. *a* 5
- Pibrac loüé. *c* 294
- Pie imitant le son des trompettes. *b* 237
- Pieds nuds en tout temps, au royaume du Pegu. *a* 344
- Pieds façonnez au service des mains. *a* 141
- Pierre, maladie douloureuse, est fort à craindre. *b* 775
- Pierres trouvées en la panse d'un bouc. *b* 808
- Pierre deschargée en l'embranchement songé d'une garce. *b* 774
- Pierre philosophale approuvée. *b* 463
- Pisser. Verge liée à des criminels pour les empêcher de pisser. *c* 86
- vaisseaux aux carrefours de Rome, pour apprestre à pisser aux passans. *a* 493
- Pitié & commiseration vicieuse selon les Stoïques. *a* 3
- Plaidoyé de Socrates lors qu'on delibera de sa vie. *c* 460
- Plainte continuë, fait que l'on n'est plaint. *c* 333
- Plaintes & tristesses malpropres d'un malade. *ibid.*
- Plaisir marié avec la nécessité. *c* 574
- Plaisirs purs de l'imagination les plus grands. *c* 561
- Plaisirs de l'autre vie chez Platon, quels. *b* 335
- Plaisirs corporels, de quelle puissance. *c* 561
- Plaisirs humains jous des plus braves. *c* 562
- Plaisirs nous chatouillent pour nous estrangler. *a* 373
- Plaisir se trouve par tout qu'il veut prendre. *c* 561
- la communication donne faveur au plaisir. *c* 347
- Plaisirs des livres accompagnez de grandes incommoditez. *c* 73
- le plaisir excuse le péché. *c* 40
- Platon originellement des-

- cendu des dieux. *b* 561  
 Platon, quel. *b* 318  
 dix sectes diverses sont sorties de l'escole de Platon. *ibid.*  
 Platon, jugement de ses dialogues. *b* 147  
 le pleurer commun à la plupart des animaux. *b* 221  
 Pleurs des bestes en la perte de celles qu'elles ayment. *b* 262  
 Pline de rare jugement. *a* 267  
 Pleurs & ris pour mesme chose. Exemples remarquables. *a* 356  
 Pline, son ambition, ses lettres. *a* 379  
 Plutarque, ses escrits excellens. *a* 224  
 Plutarque universel & plain. *c* 152  
 Plutarque accusé d'ignorance & de fausseté. *b* 702  
 defense de Plutarque. *ibid.*  
 comparaisons des vies de Plutarque. *b* 709  
 Plutarque François, son utilité. *b* 54  
 Poësie & ses effects. *a* 205  
 Poësie, pour quelle fin recommandée par Platon. *a* 242  
 Poësies permises de Platon, quelles. *b* 324  
 Poësie est la vielle Theologie. *c* 318  
 Poësie populaire, parfaite & mediocre. *a* 518  
 bon poëme, quel, & la façon d'en juger. *a* 249  
 Poësie, suprefme fureur des poëtes. *a* 351  
 Poësies, armes de l'amour. *c* 105  
 la poësie rid mieux en un sujet folastre qu'ailleurs. *a* 293  
 Poësie permise aux femmes. *c* 61  
 Poësie de Dionysius le pere, & le mespris qu'en fit le peuple aux jeux olympiques. *b* 553  
 Poësie diverse des anciens. *a* 513  
 Poëte plus amoureux que pas un de son ouvrage. *b* 126  
 Poëtes en plus grand nombre que les interpretes de la poësie. *a* 351  
 Poëtes presomptueux de leurs ouvrages, pour la plupart. *b* 555  
 jugement des ouvrages des anciens poëtes. *b* 142  
 les poëtes versent de furie tout ce qui leur vient à la bouche. *c* 362  
 Poëtes tragiques, surmontez de Dionysius, par faveur. *b* 554  
 Poëtes François, excellens. *b* 599  
 Poisson plus exquis en son goust que la chair. *c* 494  
 Poissons friands & délicieux. *c* 552  
 Police la meilleure à chaque nation, quelle. *c* 294  
 estat le plus heureux d'une police, quel. *a* 442  
 Police civile, puissante,

- & de difficile dissolution. *c* 298
- Polices accompagnées de vaines ceremonies pour la pluspart, & enrichies en leurs commencemens de myſteres fabuleux. *b* 590
- ſimilitudes & convenances de quelques polices grandement diſtantes des lieux & des temps. *b* 439
- Police œconomique du pere de Montaigne. *a* 340
- Police des Sauvages auſſi bien ordonnée ſans loix que la republique de Platon. *a* 311
- Police comparée à un baſtiment bien aſſemblé. *a* 159
- Politiques de Lipſius très-doctes. *a* 209
- Pommes d'Hippomenes. *c* 77
- Pompejus blaſmé mal à propos par Tacitus. *c* 269
- belle inſcription des Atheniens à l'entrée de Pompée en leur ville. *c* 578
- Pompée battu en Eſpagne, par Sertorius. *b* 256
- Pompée bon eſcuyer. *a* 412
- Pompée pardonne à toute la ville des Mammertins, en conſideration de la vertu du citoyen Zenon. *a* 6
- Pompée, Lucullus, Caton, & quantité de grands perſonnages ont eſté cocus. *c* 143
- teſte de Pompée preſentée à Ceſar. *a* 354
- Pont admirable dreſſé ſur le Rhin par Ceſar. *b* 729
- Popilius envoyé de la part du Senat à Antiochus, ſa façon d'agir. *b* 641
- Poſſeſſion & jouiſſance, appartenent principale-ment à l'imagination. *c* 326
- Poſtes par qui aſſiſes. *b* 632
- Pouces d'où dénommez. *b* 647
- Pouces entrelaſſez & entrecoupez és obligations des Barbares. *ibid.*
- Pouces comprimez & baiſſez, ſignification de fa-veur, hauſſez & tournez en dehors, de deſaveur. *ibid.*
- Pouces coupez ou bleſſez diſpenſoient de la guerre. *b* 648
- Pouces coupez aux ennemis vaincus. *ibid.*
- Poulpe, d'où provient qu'il change ainſi de couleur. *b* 244
- Pourceaux en figure offerts à la juſtice divine, par les Egyptiens. *b* 179
- Pourmenoirs, de quelle neceſſité aux lieux retirez. *c* 71
- Pourtrait de René, roy de Sicile, tiré par luy-meſme. *b* 586
- Poyles condamnez. *c* 510
- Predictions qui ſe tirent du vol des oyſeaux, les plus certaines. *b* 245,

- Presens, leur refus est injurieux & querelleux. *c* 315  
 Presomption, que c'est. *b* 546  
 Presomption, maladie naturelle & originelle à l'homme. *b* 212  
 Presomption temeraire qui condamne l'impossibilité des choses. *a* 266  
 la presumption est le partage naturel de l'homme. *b* 281  
 les presumptueux sont misérables. *b* 299  
 Preud'homme scholastique. *c* 474  
 Priape en quel respect anciennement. *c* 124  
 Priere. L'ame doit estre nette quand elle prie Dieu. *a* 525  
 Priere de Socrates aux dieux, quelle. *b* 446  
 Prieres publiques des Lacedemoniens, quelles. *ibid.*  
 Priere folle de Midas. *ibid.*  
 Prieres de Cleobis & Agamemes, comment exaucées. *b* 447  
 Prieres vraies & religieuses ne peuvent tomber en une ame impure. *a* 536  
 Prieres secretes : publiques. *ibid.*  
 Prieres vaines & vicieuses, quelles. *a* 534  
 actions des princes menées par le mesme ressort que les nostres. *b* 257  
 un prince ne doit estre pas trop deffiant. *a* 176  
 desloyauté fort dommageable à un prince. *ibid.*  
 qualitez les plus utiles à un prince, quelles. *b* 573  
 Presence d'un prince aux grandes entreprises, de quel effect. *b* 623  
 Princes, sujets à estre examinez apres leur mort. *a* 15. compagnons des loix. *ibid.*  
 faveur des princes mesprisée. *c* 397  
 manier chevaux, droit exercice des enfans des princes. *c* 228  
 contes & discours plaisans, agreables aux princes. *b* 557  
 liberté de parler naïve & veritable, peu suspecte & odieuse aux princes. *c* 5  
 secret des princes, de garde importune. *c* 9  
 ceremonies ordinaires aux abouchemens & entrevues des princes. *a* 69  
 le prince d'Orange, sa mort conspirée. *b* 681  
 Procez doivent estre hays & mesprizez. *c* 399  
 Procez de deux hommes qui se presentent l'un pour l'autre. *c* 444  
 Production de toutes choses triple. *a* 310  
 Profit public preferé à la justice par les Romains. *c* 22  
 le profit de l'un est le

- dommage de l'autre. *a* 136
- Prognostiques des anciens abolis par nostre religion. *a* 58
- Prognostication vaine & superstitieuse. *a* 59
- Promesses doivent estre observées. *c* 311
- Promesses iniques de soy ne sont tenables. *c* 23
- Promptitude de Cesar en ses executions & entreprises. *b* 731
- Prononciation, chose de grand credit. *b* 477
- faculté de prophetiser comme arrive en nous selon Platon. *b* 29
- Proprietez occultes des choses imperceptibles à nos sens. *b* 471
- Prosperitez servent d'instruction. *c* 276
- Prudence selon Platon, que c'est. *c* 500
- Prudence, sa definition. *b* 300
- office de la prudence, tiré des instructions divinites pour l'advenir, selon Platon. *c* 545
- Prudence vaine aux deliberations guerrieres. *c* 256
- Prytanée d'Athenes. *c* 462
- Psammenitus, roy d'Egypte, sa constance en la mort & servitude de ses enfans. *a* 9
- Pseaumes de David, comment, où, & par qui doivent estre traittez. *a* 528
- Pucelage conservé bien avant dans l'aage par les anciens Gaulois. *b* 102
- Pucelage offert par les mariées à leur Roy. *a* 148
- Pudeur de l'empereur Maximilian. *a* 21
- Pudicité, belle vertu. *a* 154
- Pudicité perdue sans impudicité. *c* 139
- Punition de couïardise. *a* 72
- Punition de ceux qui s'opiniastrent à defendre une place sans raison. *a* 71
- Puissance de ses propres desirs. *c* 56
- Puissance divine ne se doit enfermer sous les loix de nostre parole. *b* 351
- Purgation, pire mouvement de l'homme. *b* 785
- Purgatoire, selon les Indiens. *b* 443
- Pyrrho & les Pyrrhoniens. *b* 312
- Pyrrhus s'abaissoit sous les grands, & s'orgueilloit contre les petits. *c* 548
- Pyrrhus, sa teste présentée à Antigonus par le fils du mesme Antigonus : ses larmes sur ce sujet. *a* 354
- Pythagorás acheptoit des bestes en vie, pour leur redonner les champs. *b* 180
- nombres de Pythagoras à quelle fin mis en avant. *b* 323

## Q.

**Q** Valitez malades de  
nostre estre. *b* 2

Quartilla n'avoit point de  
memoire de son fillage. *c* 522

Querelles. Petites querelles  
causes de gr:ndes ruines. *c* 402

Quintessence , que c'est. *b* 812

Quito , chemin magnifique  
de Quito à Cusco. *c* 221

## R.

**R** Aison, que c'est. *b* 424.  
*a* 144. *b* 378. *b* 533.  
*b* 712.

Raison logée au cerveau,  
par Platon. *b* 389

Raison humaine, instrumēt  
libre & vage. *c* 414

Rasias surnommé le pere  
aux Juifs, sa mort coura-  
geuse pour la religion. *b* 41

Raymond de Sebonde , sa  
theologie naturelle, quel  
livre. *b* 187

Reconnoissance des bien-  
faits. *c* 313

Redite est tres-ennuyeuse.  
*c* 302

Recommandation d'où doit  
estre recherchée. *b* 594

Religion vraie selon l'ora-  
cle d'Apollon , quelle.  
*b* 451

opinions anciennes & vray-

semblables , touchant la  
religion. *b* 326

la religion chrestienne est  
plu selon la portée de  
l'homme que celle de  
Numa. *b* 327

la religion chrestienne n'a  
point eu de plus asseuré  
fondement humain que  
le mépris de la vie. *a* 114

la religion est un present  
tout pur de la liberalité  
de Dieu. *b* 301

la religion chrestienne ne  
doit pas estre receüe par  
une conduite humaine. *a* 328

Religion des chrestiens ne  
se doit autoriser par les  
esvenemens. *ibid*

vertu est une marque parti-  
culiere de la verité de la  
religion chrestienne. *b* 193

mysteres de la religion  
chrestienne ne se doivent  
laisser profaner en la  
bouche du populaire. *a* 529

s'il est permis au subiet de  
s'armer contre son prince  
pour la religion. *b* 195

esprits plus capables de re-  
ligion , quels. *b* 313

exemples de constance en la  
religion. *a* 391

Dieu secourt la foy & la re-  
ligion , non nos passions. *b* 195

la religion esleve l'ame à  
une constante meditation  
des choses divines. *c* 576

Reverence



- Reverence de Cyrus à la religion. *a* 22
- Religion du peuple de l'isle Dioscoride, quelle. *a* 531
- Reliques, miracles de celles de S. Hilaire. *a* 267
- de celles de SS. Gervais & Prothaïse. *ibid.*
- Remedes plus importuns que la maladie, haïssables. *c* 520
- Remore, petit poisson qui arreste un navire. *b* 243
- René, duc de Lorraine, plaint la mort du duc de Bourgogne, son ennemy. *a* 354
- René, roy de Sicile, tire luy-mesme son pourtrait. *b* 586
- Renommée présente, preferable à celle qu'on nous donne apres la mort.
- la renommée ne s'achepte qu'à grand prix. *c* 409
- Renommée de Cesar & d'Alexandre deuë à la fortune. *b* 549
- Repas longs des anciens. *c* 549
- Repentance à la queue du peché. *c* 34
- Repentir, que c'est. *ibid.*
- Repentance des Stoïques, *c* 43
- Repentir quelles choses peut toucher. *c* 44
- conseils & evenemens hors du repentir accidentel apporté par l'age. *c* 46
- Repentance malade & pleine de corruption. *c* 40
- Repentance d'un elephant, *Tome III.*
- & la recognoissance de sa faute. *b* 265
- Reproches retorquables à ceux qui les font. *c* 247
- Republiques sujettes aux maladies comme les corps. *b* 634
- Republique. Estat le plus heureux d'une republique, quel. *a* 442
- Republiques accompagnées pour la pluspart & enrichies en leur commencement de mysteres fabuleux. *b* 589
- la republique de Sparte a fleury un long - temps sans les lettres. *b* 297
- Reputation est un bien fortuit. *b* 528
- Reputation grande est plus recherchée que la bonne. *b* 537
- Réputation & gloire chere à l'homme. *a* 423
- Ressemblance des peres aux enfans, d'où causée. *b* 390
- Resolution hazardeuse de Cesar en plusieurs de ses exploits. *b* 733
- Rhetorique, que c'est. *a* 504
- Riche. Estre riche, que c'est *a* 412. indigence est aussi bien logée chez les riches que chez les pauvres. *a* 415
- Richesses en mespris. *a* 150
- Richesses espargnées pour se maintenir en autorité pendant la vieillesse. *b* 99
- Richesse esclairée par la

- prudence n'est pas aveugle. *a* 418  
 Richesses mesprisées par les philosophes. *c* 384  
 exemples de richesses mesprisées. *a* 419  
 Romains ; leur grandeur. *a* 266. leur discipline militaire. *c* 421  
 Rome , son estat & ses diverses formes. *c* 298  
 Rome , ville commune & universelle *c* 366. hommes grands & valeureux de la ville de Rome. *c* 365. ruine de Rome glorieuse & enflée. *c* 366  
 Roseau comme produit ses tiges. *c* 401  
 Rossignols , leur musique , & le soin qu'ils prennent d'instruire leurs petits à chanter. *b* 235  
 Roys en leurs pompes ne sont exempts des peines de la mort *a* 433. doivent plus cacher leurs fautes que les petits. *a* 437. sont la regle du peuple. *a* 438  
 Roys de pire condition que les hommes , privez en la jouissance même des voluptez *a* 436. prisonniers dans les limites de leur pays *a* 438. de pire condition que les asnes , & pourquoy. *ibid.* privez de toute amitié & société mutuelle. *a* 440. leurs commoditez communes aux hommes de moyenne fortune *a* 441.  
 le respect deu à la royauté , non à eux. *a* 440  
 grandeur belle & riche considerable és roys & magistrats. *b* 562  
 Empereurs & rois doivent mourir debout. *b* 623  
 conseil des rois comme se doit conserver en autorité. *c* 255  
 les défauts des rois sont confortez de leurs sujets par imitation. *c* 230  
 les rois sont peu recommandez par la liberalité. *c* 200  
 despenes royales les plus justes & durables, quelles. *c* 198  
 despense excessive des monarques , tesmoigne leur pusillanimité. *c* 197  
 coustume de parler au roy par Sarbatane en certains pays. *a* 144  
 flateurs des rois. *c* 230  
 Royaumes vendus & distribués par Cesar. *b* 640  
 Royaume d'Hongrie donné par Solyman. *b* 642  
 frugalité des rois de France. *c* 198  
 Rois de Thrace en quoy distinguez de leurs peuples. *a* 431  
 Roy de Mexico , ses grondeurs. *a* 302  
 Roy de Fez & de Maroc , sa mort brave & bien mesnagée. *b* 628  
 Roy de Peru pendu & étranglé. *c* 216  
 Roy des Terres-neufves

de quelle autorité. *a* 326  
 Roitelets en France du  
 temps de Cesar, quels *a* 439  
 ceremonie des Lacedemo-  
 niens à la mort de leurs  
 roys. *a* 17  
 funerailles des roys de Scy-  
 thie. *b* 229

## S.

**S**acrifices cruels, de di-  
 verses sortes. *b* 342  
 Sacrifices de corps hu-  
 mains *a* 302. des armes  
 ennemies aux dieux.  
*b* 340. des Lacedemo-  
 niens aux Muses avant  
 de donner bataille *b* 540.  
 d'Alexandre à Thetis.  
*b* 340  
 Sacrifices divers. *ibid.*  
 le droit usage des voluptez  
 fait le sage parfait. *c* 564  
 vie du sage. *b* 31  
 œuvres du sage, quelles.  
*b* 173  
 le sage peut par tout vivre  
 content. *a* 360  
 toutes actions honorent es-  
 galement le sage. *c* 568  
 le sage est dispensé de la  
 prevoyance & foucy de  
 l'advenir, par Epicure.  
*a* 15  
 le sage a pour vüe le mon-  
 de. *a* 226  
 amour permis au sage.  
*c* 352  
 relation & colligance entre  
 les sages. *c* 326

Sagesse humaine ramenée  
 du ciel par Socrates. *c* 434  
 Sagesse humaine au dessus  
 de ses devoirs. *c* 354  
 Sagesse des hommes apprin-  
 se des bestes. *c* 465  
 la sagesse du monde a esté  
 détruite de Dieu. *b* 302  
 la veritable sagesse de So-  
 crates, en quoy. *b* 299  
 toute sagesse, vanité. *c* 350  
 Sagesse civile aymable. *c* 99  
 Sagesse françoise, quelle.  
*a* 238  
 Sagesse contente de ce qui  
 est present. *a* 15  
 Sagesse sujette à toutes con-  
 ditions & passions natu-  
 relles. *b* 25  
 Sagesse des mondains est fo-  
 lie devant Dieu. *b* 207  
 Sagesse, esioüissance & fere-  
 nité, marque d'icelle.  
*a* 232. principal office,  
 quel est. *b* 15  
 Saints. Douleur parfaite-  
 ment vehemente en l'a-  
 me & au corps des saints  
 par penitence. *c* 183  
 Salive de l'homme, de quel-  
 le qualité. *b* 484  
 Salone, fidelité des habitans  
 de Salone envers Julius  
 Cesar. *b* 740  
 l'esperance du salut anime le  
 courage. *a* 2  
 Salutation mettant le doigt  
 à terre, puis le haussant  
 vers le ciel. *a* 143  
 Salluste, historien admira-  
 ble. *b* 151  
 Sanche, roy de Navarre.

- surnommé le tremblant  
 par soubriquet. *a* 514  
 Santé que c'est. *c* 509  
 Santé preferable à la gloire.  
*b* 820  
 l'extresme fruit de la santé,  
 quel. *c* 554  
 Santé plus douce & gracieu-  
 se apres la maladie. *c* 534  
 Santé recherchable au tra-  
 vers de toutes difficultez.  
*b* 780  
 Santé renduë malade par  
 les medecins. *b* 782  
 Santé de Caton & de sa fa-  
 mille. *b* 783  
 Santé rare des Lybiens.  
*b* 784  
 Santé longue & entiere  
 troublée par l'usage de  
 la medecine. *c* 334  
 precepte de la santé aux  
 repas & en la façon de  
 vivre. *c* 545  
 Santé trop allegre & vigou-  
 reuse se doit rabattre par  
 art. *b* 634  
 Satiété engendre le mespris.  
*b* 514  
 Saulce la plus appetissante  
 du festin, quelle. *c* 554  
 Sauvages, leur police *a* 309.  
 leurs bastimens, leurs  
 liëts, leur pain, leur re-  
 pas, leur pays *a* 312.  
 leurs prestres, leurs ar-  
 mes, leurs combats, &  
 autres mœurs *a* 314.  
*a* 315.  
 Sçavant & suffisant en quoy  
 different. *c* 30  
 Sçavoir chose de qualité in-  
 differente. *c* 243  
 le desir de sçavoir est la pre-  
 miere tentation de l'hom-  
 me: *b* 280  
 impudence de ceux qui font  
 profession de sçavoir, ta-  
 xée par *Æsope*. *c* 431  
 Sçavoir principal de nos  
 siecles, quel. *c* 489  
 Sçavoir estre à foy, que  
 c'est. *a* 367  
 Scevola, sa constance.  
*a* 406  
 Science & sapience appar-  
 tiennent à Dieu seul.  
*b* 205  
 Science est chose de grand  
 poids. *c* 251  
 de la science, ses utilitez  
 admirables. *b* 281  
 Science de quelle utilité &  
 valeur. *b* 186  
 la science & la sagesse font  
 accompagnées de des-  
 plaisir. *b* 294  
 il n'y a point de science  
 plus difficile que de sça-  
 voir vivre en cette vie.  
*c* 570  
 la science de quel rang en-  
 tre nous. *b* 278  
 Science de l'homme comba-  
 tuë par la foiblesse & in-  
 certitude des sens. *b* 473  
 la science des mœurs intro-  
 duite par *Socrates*. *b* 317  
 la science des mœurs doit  
 estre la premiere apprise.  
*a* 229  
 quel ordre doit estre gardé  
 en l'apprentissage des  
 sciences. *a* 242  
 la vraye science des plus sa-  
 ges est l'ignorance. *b* 303

- Sciences les plus terrestres & basses, quelles. *c* 577
- Science n'est autre chose que sentiment. *ibid.*
- Science d'un cher coust, & pleine de foiblesse naturelle. *c* 435
- Science naturelle suffisante pour vivre à nostre aise. *c* 436
- Science contre les inconveniens naturels. *c* 437
- Science outil de merveilleux service. *a* 211
- Science trop avidement recherchée emousse l'esprit & abestit. *a* 238
- Science n'est pas requise aux femmes. *a* 196
- Science presente est celle qui est vraiment nostre. *a* 189
- effet principal des sciences. *a* 200
- Sciences trop fines & artificielles. *c* 151
- Sciences les plus basses sont le plus haut montées. *c* 577
- la republique de Sparte a fleury un long - temps sans les lettres. *b* 297
- Valentinian & Licinius estoient ennemis declarez de la science. *b* 296
- Sciences amollissent & effeminent les courages. *a* 202
- Science, que c'est. *b* 467
- la science ne nous exempte pas des incommoditez humaines. *b* 277
- Science traitée comme un jouët à toutes mains. *b* 386
- Science de nager tres-utile à la guerre. *b* 738
- Science de Socrate, quelle. *c* 37
- Science doit estre accompagnée de jugement. *a* 195
- Science aymée pour le seul profit. *a* 197
- Science d'obeïr & de commander. *a* 202
- Science des mœurs. *a* 229
- Science des astres. *a* 230
- Science sterile & espineuse. *a* 374
- Science trop avidement desirée abestit. *a* 238
- Science sans jugement. *a* 195
- extresmité vicieuse à la science. *b* 410
- Science d'Hippias, generale. *c* 314
- la science a esté sophistiquée. *c* 455
- Scipion Æmilien premier des Romains. *b* 765
- innocence asseurée de Scipion. *b* 61
- hardiesse de Scipion. *a* 177
- Scipion, grand dormart. *c* 539
- Scipion & Lælius sont auteurs des comedies de Terence. *a* 380
- Scythes reculoient toujours en guerre, pourquoy. *a* 65
- femmes Scythes se servoient de leurs esclaves aveuglez. *c* 136

- femmes Scythes en colere  
contre quelqu'un, le  
tuoient du seul regard.  
*a* 132
- Georges Sechel, son sup-  
plice barbare. *b* 665
- Secret gardé fidelement.  
*a* 40
- Secret des princes, de gar-  
de importune. *c* 9
- Semence de l'homme, que  
c'est. *b* 406
- Semence desinée à la fem-  
me par Aristote. *b* 407
- Semence accompagnée des  
inclinations des peres.  
*b* 776
- Senèque condamné à mort  
par Neron : l'histoire de  
sa mort. *b* 749
- son affection envers sa fem-  
me. *b* 753
- defense de Senèque. *b* 700
- comparaifon de Senèque &  
du fleur cardinal de Lor-  
raine. *ibid.*
- description tres-injurieuse  
de Senèque. *b* 701
- Sens propres juges de  
l'homme. *c* 249
- les sens sont les maistres,  
l'origine & la fin de nos-  
tre fçavoir. *b* 467
- le bon sens est le plus juste  
partage des graces de  
nature. *b* 592
- Sens s'entr'empeschent l'un  
l'autre. *b* 487
- Sens commandent souvent  
nostre ame. *b* 481
- Sens s'alterent & s'hebetent  
par les passions de l'ame.  
*ibid.*
- Sens incertains & trom-  
peurs en leurs opera-  
tions. *b* 475
- doute, si l'homme est pour-  
veu de tous les sens na-  
turels. *b* 468
- Sens des animaux, quels.  
*b* 483
- Senteur la plus exquise d'u-  
ne femme est de ne rien  
sentir. *a* 519
- Senteurs estrangeres sont  
tenuës pour suspectes à  
ceux qui s'en fervent. *ib.*
- Senteurs les plus simples &  
naturelles sont les plus  
agreables. *a* 520
- Sentiment des animaux li-  
bre & naïf. *a* 403
- Sepulture des morts, gran-  
dement recommandée.  
*a* 24
- Sepulture faite aux bestes  
mesme és lieux saints,  
par l'antiquité. *b* 184
- funerailles és sepultures ne  
doivent estre ny super-  
fluës ny mechaniques,  
mais mediocres. *a* 23
- Ceremonie des Lacedemo-  
niens à la mort de leurs  
Rois. *a* 17
- Funerailles des rois de  
Thrace. *b* 229
- Pompe funebre mesprisée.  
*a* 24
- fournis donnent sepulture  
à leurs morts, suivant la  
remarque de Cleanthes.  
*b* 242
- la plus favorable sepulture  
selon les Indiens, quelle.  
*a* 152

- la plus desirable sepulture  
de certains peuples, quel-  
le. *a* 146
- ordonnance de Cyrus à ses  
enfans, touchant sa sepul-  
ture. *a* 22
- les Scythes ne combattent  
de pied ferme que pour  
la défense de leurs sepul-  
tures. *a* 65
- Serain dangereux & aspre  
sur l'inclination du soleil.  
*c* 518
- Serment solemnel des juges  
d'Egypte. *c* 15
- Serment des escrimeurs à  
outrance. *b* 228
- Serment le plus grand, ju-  
rer par le nom d'un tref-  
passé, touchant de la  
main sa tombe. *a* 147
- Servitude volontaire des  
Bœotiens. *a* 225
- Severité de Cesar à repri-  
mer ses soldats. *b* 729
- Severus, son parler prompt.  
*a* 55
- Siecle. Symptome d'un fie-  
cle desbordé. *c* 274
- Siege d'Alexia, les esvene-  
mens rares & extraordi-  
naires d'iceluy. *b* 735
- Siege de Salone. *b* 740
- Silence de grand profit aux  
superieurs. *c* 252
- le silence & la froideur bri-  
dent la cholere. *b* 694
- Sobriété singuliere de Ce-  
sar. *b* 717
- la sobriété du ventre con-  
tribue notablement à la  
liberté. *c* 547
- ambition est ennemie de  
la société. *a* 359
- Société est la faulx la plus  
appetissante du festin.  
*c* 553
- Société des meschans infor-  
tunée. *a* 360
- Socrate estimé seul sage,  
pourquoy. *b* 84
- en quoy Socrate doit estre  
estimé plus sage. *b* 299
- sa science, quelle *b* 386.
- instruction, quelle *b* 318.
- ses discours, quels *c* 461.
- ame réglée & ordonnée  
par Socrate *c* 434.
- sagesse  
humaine ramenée du ciel  
par Socrate. *ibid.*
- Socra-  
te maistre des maistres.  
*c* 502.
- sa vaillance *c* 566.
- sa patience. *ibid.*
- sa fuite  
fiere *c* 193.
- son plaidoyer  
libre & constant ayant  
mourir *c* 460.
- sa condem-  
nation *c* 52.
- sa recom-  
mandation apres sa mort.  
*c* 464.
- Socrate apprivoise la mort.  
*c* 78
- Socrate, sa mort constante  
& resoluë. *b* 505
- Socrate, sa mort pleine d'al-  
legresse. *b* 166
- ame de Socrate & sa recom-  
mandation. *b* 162
- vertu passée en complexion  
à Socrate. *b* 167
- Socrate, son démon, quel.  
*a* 63
- Socrate laid de corps. *c* 469
- Socrate releve & sauve Xe-  
nophon en la bataille De-  
lienue. *c* 566
- Socrate ja tout vieil ap-  
T t. 4.

- prend à danſer & à jouer  
des inſtrumens. c 565
- Soldat, ſes meilleures ar-  
mes, quelles. a 479
- Soldats, par qui premiere-  
ment inſtruits à manier  
les armes par adreſſe.  
b 658
- Soldats romains, leur diſci-  
pline militaire. b 131
- Soldats fugitifs, punis de  
mort par les Romains.  
a 74
- Soldats Turcs, rigoureux  
obſervateurs de la diſci-  
pline militaire. c 441
- vacation militaire, unique  
vertu de la nobleſſe fran-  
çoïſe. b 91
- Soldats devouez avec hor-  
ribles execrations. b 626
- Soldat d'Antigonuſ devenu  
couard, par la guerifon  
d'une ſienne maladie. b 6
- Soldat de Luculluſ deſvali-  
ſé, devenu tres-hardy.  
ibid.
- Soldats romains ſuffoquez  
de leurs propres mains,  
après la journée de Can-  
nes. b 454
- Soldats de Ceſar, quels.  
b 728
- reſolution d'un ſoldat à ſe  
deſendre contre Scander-  
berch. a 2
- le ſoldat doit plus craindre  
ſon capitaine que ſon  
ennemy. c 442
- Soleil. Affinitez & conve-  
nances du ſoleil avec la  
divinité b 328
- la lumiere du ſoleil n'eſt  
pas d'une pièce continue  
comme ſe doit entendre,  
a 357
- le ſoleil regardé en jurant.  
Couſtume de certains  
peuples. a 146
- Soleil, dieu des Indiens.  
a 328
- Soleil que c'eſt ſelon Ana-  
xagoras. b 367
- Solitude, que c'eſt. c 61
- Solitude locale. ibid.
- Solitude vraie, quelle.  
a 363
- Solitude recherchée par  
devotion, quelle, & ſes  
fins. a 372
- Solitude louable en ceux  
qui ont donné leur aage  
fleuriſſant au monde.  
a 366
- vie ſolitaire preferable aux  
compagnies ineptes &  
ennuyeuſes. a 332
- vie ſolitaire preferable à la  
voluptueuſe & pompeu-  
ſe. a 332
- occupation de la vie ſolita-  
re, quelle doit eſtre.  
a 370
- Solitude eſtrange d'un do-  
yen de Poitiers b 106
- Solon donne des loix aux  
Atheniens conformes à  
leur portée. c 293
- Solon, ſes larmes pour la  
mort de ſon fils. b 456
- Sommeil, que c'eſt. b 344
- Sommeil ſans ſonges, doux  
& plaiſant. c 462
- Sommeil troublé pour l'en-  
trevoir & ſavourer.  
c 570



- Sommeil long, peu salubre. *c* 539  
 Sommeil image de la mort. *b* 67  
 Sommeil & fureur, voyes naturelles pour entrer au cabinet des dietix *b* 429  
 Sommeil profond des grands personnages, en leurs plus importantes affaires. *a* 448. celui d'Auguste à l'heure d'une bataille. *a* 450. du jeune Marius, en la dernière journée contre Sylla *a* 451. de Caton prest à se defaire. *b* 449  
 Songes loyaux interpretes de nos inclinations. *c* 544  
 les Atlantes ne songent jamais. *c* 545  
 Songes pleins d'agitations. *ibid.*  
 preparation de nourriture ordonnée par Pythagoras pour faire les songes à propos. *ibid.*  
 Songes incorporez quelque-fois en effets. *c* 427  
 Songe de Cambyfes. *c* 90  
 Sorciers, leurs poisons & drogues *c* 424. leurs accusations extravagantes. *ibid.* leurs illusions hors de creance *c* 425. leurs marques insensibles *c* 426. ont plus besoin d'ellebore que de ciguë. *ibid.*  
 Sorciers ont les yeux offensifs. *ibid.*  
 Sort de grande autorité en toutes republicques. *ibid.*  
 mariage part fort, selon Platon, entre les bons. *ibid.*  
 Sottise non guerissable par advertissement. *c* 262  
 Souffrance, premiere leçon des Mexicains. *c* 526  
 il faut apprendre à souffrir ce qu'on ne peut esviter. *ibid.*  
 les sourds naturels ne parlent pas, pourquoy. *b* 224  
 Souvenir de Platon. *b* 391  
 Spartes & Spartiates. *Voy.* Lacedemoniens.  
 Spectacles publics, pour flater le peuple. *c* 203  
 Speusippus, les peintures de son escole. *b* 33  
 Spurina, sa beauté singuliere troublée par luy-mesme à force de playes, pourquoy. *b* 723  
 Sterilité & defauts d'enfans ne rend la vie moins complete. *c* 368  
 Sterilité donne droit au mary de vendre sa femme, parmy certains peuples. *a* 146  
 Stigmates de S. François, & les cicatrices du roy Dagobert, attribuées à la force de l'imagination. *a* 120  
 Stratonice, sa beauté trop vivement imaginée donne la fievre à Antiochus. *a* 119  
 Stupidité du vulgaire, & ses effects. *c* 460  
 Subjection & maistrise en perpetuel contraste. *c* 227  
 signes de subjection parmy

- de certains peuples, quels. *a* 151
- Submission amollit les cœurs  
offensez. *a* 2
- Subsistance réelle niée aux  
choses. *b* 493
- Suffisance gist à se contenter  
de sa condition. *b* 567
- Condition suffisante ne doit  
estre hazardée sur l'incer-  
titude de l'augmenter. *b* 571
- Suffisance particuliere mal  
propre à l'usage public. *c* 377
- nostre suffisance ne doit ju-  
ger temerairement des  
choses. *a* 264
- Suffisant & sçavant, en quoy  
different. *c* 30
- Suisses grossiers. *b* 169
- Superieurs, le silence leur  
est d'un grand profit. *c* 252
- Superstition est fille d'or-  
gueil. *b* 298
- Supplications fléchissent  
l'homme. *a* 4
- Supplices, aiguillons des  
vices. *b* 518
- Supplice extrême & cruel  
pratiqué par l'empereur  
Mechmed. *b* 664
- executions de justice doi-  
vent estre simples & sans  
rigueurs. *b* 177
- Surnoms glorieux des an-  
ciens. *a* 507
- place consulaire à table;  
quelle. *b* 57
- Tables distribuées par noms,  
& mets servis par lettres  
alphabétiques. *a* 456
- à la familiarité de la table  
on associe le plaisant, non  
le prudent, comme au  
liet le beau & non le bon. *a* 288
- musique chassée des tables  
par Alcibiade, pour ne  
troubler la douceur de  
l'entretien *c* 559. quels  
doivent estre les convi-  
ves selon Varro. *ibid.*
- un bon traitement de table  
n'est pas une feste peu ar-  
tificielle & peu volup-  
tueuse. *ibid.*
- l'empereur Auguste sortoit  
de table avant les autres. *c* 549
- Tacitus, son histoire quel-  
le. *c* 267
- Talva meurt de joye pour  
les honneurs que le sénat  
luy avoit décerné. *a* 13
- Tamburlan, sa cruauté con-  
tre les ladres. *b* 770
- Francisque Taverna, hom-  
me très-fameux en scien-  
ce de parlerie, comment  
mis au rouet par le roy  
François I. *a* 50
- Temperance, que c'est. *b* 301
- Temperance n'est pas le  
fleau, mais l'assaisonne-  
ment des voluptez. *c* 568
- Temperance aymable par  
elle-mesme, & pour le  
respect de Dieu. *c* 51

T.

**T**ables longues, ennu-  
yeuses. *c* 548

- Temps présent nié des Stoïciens. *b* 493
- Temps, chose mobile, & qui n'a point d'estre permanent. *b* 496
- Temps, medecin de nos passions. *c* 84
- Temps doit estre mesnagé. *c* 578
- La Terre se meut par le cercle oblique du zodiaque, selon Cleanthes. *b* 433
- Tesmoins oculaires des Romains. *c* 421
- Testament. Distribution la plus saine de nos biens quand nous mourons, quelle *b* 116. substitutions masculines condamnées.
- Teste desouverte en toutes faisons. *a* 343
- Teste desouverte en presence des dieux, pourquoy. *a* 345
- Teste de Pompée présentée à Cesar, luy fait des tourner la veue. *a* 354
- Thales admonesté par une garce miletienne de regarder à soy plustost qu'au ciel. *b* 372
- Thales enrichy par trafic. *a* 187
- Thalestris amazone, vient trouver Alexandre pour coucher avec luy. *c* 169
- Theodoriens permettent le larrecin, la paillardise & autres vices à l'homme sage, si tant est qu'ils luy soient utiles.
- La theologie se mesle de tout. *a* 296
- Theon le philosophe, ses pourmenades en songeant. *c* 545
- Theoxena conserve glorieusement & courageusement ses enfans de l'edict de Philippus. *b* 661
- Theramenes, son soulier bon à tous pieds, est le modele de la raison humaine. *c* 430
- Thrasilaus, sa resverie. *b* 294
- Tigre. Clemence d'un tigre envers un chevreau. *b* 265
- Timoleon député en Sicile pour le repurger de ses tyrans. *c* 21
- Timoleon, ses pleurs sur un meurtre par luy commis. *a* 359
- Timon le misanthrope. *a* 501
- Tintamarre mesprisé par gens de sçavoir en leurs estudes. *c* 513
- Torpille, sa condition merveilleuse. *b* 245
- Tortuës couvent leurs œufs de la seule veuë, par laquelle vertu ejaculatrice. *a* 132
- Tourmens supportez avec obstination. *a* 406
- Trahison en quel cas excusable. *c* 15
- Trahison vengée par ceux qui la commandent. *c* 16
- perfidies punies par les Romains. *c* 15
- Trahison utile preferée à l'honnesteté. *c* 14

Traistre rigoureusement  
supplicié par le duc de  
Russie, pour luy avoir  
trahy le roy de Pologne.

c 17

Travail d'Alexandre & sa  
fin.

c 578

Tristesse appellée des Ita-  
liens malignité a 8. dom-  
mageable à l'homme a 9.  
grande nous oste la parole.

ibid.

Tristesse procedant de  
grand amour, ne se peut  
représenter.

a 10

Tristesse grande ne se peut  
expliquer. *ibid.* esteint la  
parole & cause la mort.

a 11

Tromperie doit estre corri-  
gée dès le bas aage.

a 140

Tromperie en guerre per-  
mise & pratiquée.

a 30

Turcs s'exposent hardiment  
au danger, sur la croyan-  
ce qu'ils ont du destin.

b 680

Tuer est plus action de  
crainte, que de brave-  
rie.

b 651

Turnebus, grand homme  
de lettres.

a 194

Tybere autre au dehors  
qu'au dedans b 576. ses  
amours modestes & no-  
bles.

c 67

perfidie detestable refusée  
par Tybere à grand inter-  
est.

c 2

prix d'éloquence refusé par  
Tybere, pourquoy.

c 230

Turan, quel.

a 437

## V.

Vacations, la plupart  
de nos vacations sont  
farcesques.

c 388

Valet, autant de valets, au-  
tant d'ennemis.

b 111

Valeur & prix des choses,  
d'où procede.

a 412

Valeur preferée à la no-  
blesse genealogique.

c 109. valeur militaire

jusqu'où privilegiée par  
Platon.

c 189

Vaillance & ses limites.

a 70

Vaillance, la plus forte,  
generouse & superbe de  
toutes les vertus.

c 541

Vaillance, desirable pour  
soy-mesme, & non pour  
la monstre.

b 532

Vaillance vraye & philoso-  
phique b 88. militaire.

ibid.

Vaillance devenue populai-  
re par nos guerres civiles.

b 600

Vaillance parfaite par cho-  
lere.

b 427

Variété plaisante.

c 344

Vaisselle belle & riche,  
cassée par le roy Cotys,  
pourquoy.

c 394

Vengeance, passion natu-  
relle & de grande im-  
pression.

c 82

Vengeance recherchée au  
peril de la vie.

b 409

Venus, que c'est.

c 156

Venus pourquoy faite deef-  
se.

c 66

- Venus est une imperieuse deesse. *b* 175
- Muses mêlées avec Venus. *c* 105
- Venus maritale. *ibid.*
- Venus compagne de Bacchus. *b* 718
- Verité, premiere partie de vertu, aymable pour elle-mesme. *b* 575
- la verité est très-difficile à trouver. *b* 305
- la verité est eslevée contre l'opinion de Democritus. *c* 244
- Verité circonscrite & limitée en son usage. *c* 505
- Verité, une & simple en ses voyes. *c* 12
- la verité & le mensonge conformes de visage. *c* 416
- Verité doit estre embrassée & suivie dès l'enfance. *a* 221
- Verité bannie, premier trait de la corruption des mœurs. *b* 605
- Vers à soy comme sont produits. *b* 337
- Vertu n'est pas en Dieu non plus que le vice. *b* 301
- difference entre vertu & bonté. *b* 14
- la vertu ne se peut exercer sans quelque difficulté. *ibid.*
- Vertus cardinales, leur definition. *b* 301
- objet necessaire de la parfaite vertu, quel. *b* 163
- Vertu ne veut estre suivie que pour elle-mesme. *b* 10
- la vertu est recommandable de soy-mesme, & non pour la gloire. *b* 527
- les actions de la vertu sont recompensées par leur propre valeur. *b* 541
- le propre office de la vertu, sçavoir user des biens de fortune reglement, & sçavoir les perdre constamment. *a* 235
- Vertu, son but *a* 91. elle est ennoblie par les difficultez. *a* 92
- Vertu ne tourne jamais le dos aux accidens. *b* 34
- Vertu, marque particulière de la verité de nostre religion. *b* 193
- Vertus eminentes accompagnées d'agitation desreglées. *b* 428
- la vertu est plaisante & gaye. *c* 99
- Vertu naïve & sincere, hors du service du monde, en temps malade. *c* 358
- Vertu contente d'elle-mesme. *a* 365
- Vertu logée dans une belle plaine *a* 233. est ennemie d'aigreur & de desplaisir. *ibid.* est la mere nourrice des plaisirs humains. *a* 234
- le prix de la vraye vertu est en la facilité, utilité, & plaisir de son exercice. *a* 235
- l'estime n'est pas dueë à toute action de vertu. *c* 409
- office propre & particulier de la vertu, quel. *a* 235

- Virtu ne luit que par le combat des appetits contraires. *b* 163
- Virtu royale en quoy consiste. *c* 201
- Virtu enseignée par les Perses à leurs enfans, aulieu de lettres. *a* 199
- Volupté, but de la vertu, que signifie. *a* 91
- Volupté epicurienne est la mere nourrice de la parfaite vertu. *b* 163
- Virtu n'est plus vertu s'il y a de l'excez. *a* 294
- l'extresmité dommageable en icelle *a* 295. la vertu refuse la facilité pour compagne. *b* 162
- mespris de la mort, principal bienfait de la vertu. *a* 92
- Virtu passée en complexion à Caton & à Socrates. *b* 167
- Virtu de Metellus contre Saturninus, tribun du peuple. *b* 161
- Virtu heroïque du citoyen Zénon, est le salut de son pays. *a* 6
- Virtu assignée aux affaires du monde. *c* 358
- quel est le propre office de l'homme vertueux. *b* 162
- Vertueuses actions aneanties pour le jourd'hui. *a* 348
- Vespasien empereur, guerit une femme aveugle, au rapport de l'historien Tacite. *c* 271
- Vestemens, de leur usage, *a* 341. façon de quelques nations d'aller tous nuds, quelle *a* 341. hommes qui vont nuds par devotion, & gueux en chemise, en plein hyver. *a* 343. vestemens pourquoy incognus à plusieurs nations *a* 342. changez quatre fois le jour par le roy de Mexico. *ibid.* façon inconstante de se vestir. *a* 490
- Veue pleine d'evidentes impostures. *b* 480
- Vibius devient insensé voulant avec trop d'attention comprendre l'essence & les mouvemens de la folie. *a* 118
- Vibius, sa mort. *b* 46
- Vice, que c'est. *b* 3
- Vices introduits pour donner prix à la vertu. *c* 534
- Vices tous pareils, selon les Stoïques, comme doit estre entendu. *b* 14
- Vice. Ignorance, mere du vice. *c* 31
- quels vices doivent estre veritablement tenus pour vices. *c* 31
- la repentance est laissée en l'ame par le vice. *c* 32
- les plus grands vices prennent leur ply de l'accoustumance. *a* 140
- l'inclination au vice se corrige par discipline. *b* 173
- Vices necessaires en toute republique. *c* 3
- Vices poursuivis de la divine justice apres la mort

- meſme des coupables. *b* 399  
 recompense des actions vicieuses ſur quoy fondée. *c* 33  
 Vices enracinez ne ſont pas ſujets à contradiction. *c* 34  
 Vices prennent leur ply dès la plus tendre jeuneſſe. *a* 140  
 Victoire vraye , en quoy conſiſte. *a* 319  
 Victoire conduite par conſeil , meilleure que par force. *b* 732  
 Victoire gagnée ſans le maïſtre, imparfaite. *b* 624  
 Victoire, but principal d'un capitaine & de chaque ſoldat. *a* 452  
 Victoire n'eſt pas victoire ſi elle ne met fin à la guerre. *a* 465  
 mort menacée aux vaincus entre les ſauvages, à quelle fin. *a* 319  
 la victoire ne ſe doit point deſrober. *a* 38  
 4 belles victoires. *a* 321  
 Victoire gagnée des Lacedemoniens par leur fuite. *a* 65  
 mort des vaincus pleurée par les victorieux: divers exemples remarquables ſur ce ſujet. *a* 335  
 l'ennemy vaincu par le roy preſent, ou par ſon lieutenant, n'eſt receu à compoſition parmy les Indiens. *a* 72  
 Vie, que c'eſt. *c* 350  
 Vie de l'homme, partie en folie, partie en prudence. *c* 175  
 Vie humaine comparée à l'harmonie du monde. *c* 527  
 Vie de l'homme comparée à un ſonge. *b* 483  
 Vie de l'homme ſemblable à l'aſſemblée des jeux olympiques. *a* 228  
 Vie ſolitaire preferable aux compagnies ineptes & ennuyeuſes. *a* 332  
 Vie privée aimée, pourquoy. *c* 349  
 la vie doit eſtre aimée & cultivée. *c* 572  
 Vie humaine, comme doit eſtre bien meſnagée. *c* 570  
 Vies les plus belles, quelles. *c* 578  
 Vie regie par la fortune. *c* 343  
 Vie tendre & aïſée à troubier. *c* 282  
 bonheur de noſtre Vie d'où dépend. *a* 88  
 Vie ſotte & debile, qui ſe conduit par regles & diſciplines. *c* 515  
 Vies privées, difficiles en leurs devoirs. *c* 37  
 la forme de vivre la plus uſitée eſt la plus belle. *c* 556  
 ſçavoir bien vivre en cette vie, eſt la ſcience la plus difficile de toutes. *b* 730  
 la vie de ſoy: bien ny mal. *a* 111  
 Vierges à Rome, ne pou-

- voient estre punies de mort. *c* 19
- Vieillards doivent assister aux jeux & exercices de la jeunesse. *c* 94
- Vieillards demandans une santé entiere à Dieu, ridicules. *c* 526
- Vieillesse des personnes d'honneur, venerable. *b* 99
- Vieillesse en quoy nous soulage. *b* 668
- Vieillesse sujette à des imperfections plus importantes que la jeunesse. *c* 51
- Vieillesse pleine de defauts. *b* 108. facile à se laisser tromper. *b* 111
- estudes convenables à la decrepitude, quels. *b* 668
- Vieillesse incommode pour mettre des livres au jour. *c* 469
- Vigilance & activeté recommandées à la jeunesse. *c* 539
- Vigilance d'Alexandre. *b* 612
- Vin, ses vertus & proprietes. *b* 24
- Vin pur contraire à la vieillesse. *ibid.*
- delicatesse au vin, à fuir ; & pourquoy. *b* 19
- Vin defendu par Platon aux enfans, avant l'age de dix-huict ans. *b* 23
- Vin fait desbondier les plus intimes secrets. *b* 16
- Vin trempé, son invention & usage. *c* 556
- Vin ordonné aux malades à Sparte. *b* 810
- Vin nuisible aux malades. *c* 521
- Vin coupé à coups de haches & de coignées en hyver. *a* 345
- Vin estranger le meilleur. *c* 283
- Vin bas, en delices en Portugal. *c* 511
- Vin theological & sorbonique. *c* 564
- Violence & force contraires à une nature bien née. *a* 241
- Virginité, le plus aspre de tous les vœux. *a* 129
- Visages heureux, & malencontreux. *c* 472
- Maladies du visage les plus dangereuses. *b* 688
- Vivre à propos, glorieux chef-d'œuvre de l'homme. *c* 563
- Vivre & mourir indifferent. Responſe de Thales sur ce sujet. *a* 115
- Vivre de crapaux & araignées. *a* 138
- la voix, est la fleur de la beauté. *b* 477
- Voix de divers tons & usages. *c* 524
- la voix du peuple doit estre mesprisée. *b* 533
- Volonté seule en nostre puissance. *a* 40
- Volonté & non l'effet, juge de nos actions. *a* 349
- la volonté se fait loy elle-mesme. *b* 12
- Volonté trop ardente doit estre



- estre restreinte. *c* 393  
 la volonté ne doit estre hy-  
 pothequée qu'aux occa-  
 sions justes. *c* 375  
**Volupté** de l'esprit preferée  
 à la corporelle. *c* 574  
**Voluptez** corporelles plus  
 puissantes, selon les  
 Cyrenaiques. *c* 561  
 la volupté n'est point une  
 qualité brutale, ny indi-  
 gne que le sage la gousté.  
*c* 573  
**Volupté**, but de la vertu  
 comme doit estre enten-  
 du. *a* 91  
 la volupté est toute vicieuse  
 & defraisonnable. *b* 174  
 combattre contre les blan-  
 dices & immoderations  
 des voluptez, appartient  
 à la fortitude. *c* 569  
 la volupté & la douleur sont  
 accouplées par la queue.  
*b* 618  
 la volupté est douloureuse  
 en sa profondeur. *c* 376  
 la volupté est l'extresme  
 fruit de la santé. *c* 554  
**Volupté** tousiours mēlée  
 de quelque plainte. *b* 617  
**Volupté** epicurienne est la  
 mere nourrice de la ver-  
 tu. *b* 163  
 la volupté & la douleur sont  
 les deux fontaines du  
 bonheur & particulier &  
 public. *c* 569  
 la volupté, selon Epicure,  
 rangée à la seule indol-  
 lence. *b* 289  
**Volupté** souverain des  
 Cyniques, quelle. *b* 462  
 la volupté n'a besoin d'autre  
 bride que de la modera-  
 tion, selon les Cyniques.  
*ibid.*  
 il n'est point de si juste vo-  
 lupté en laquelle l'excez  
 ne nous soit reprochable.  
 Exemples. *a* 295  
 la cognoissance de la volup-  
 té depend de celle du  
 mal. *b* 321  
 temperance des Eudoxiens  
 à favoriser la volupté.  
*c* 568  
 la volupté peu ambitieuse.  
*c* 95  
**Volupté** amoureuse, fin  
 principal de l'ambition.  
*b* 716  
**Voluptez** naturelles receva-  
 bles. *c* 560  
**Volupté** constante & univer-  
 selle est insupportable à  
 l'homme. *b* 619  
 l'intemperance est la peste  
 des voluptez. *c* 568  
 l'alliance de la douleur à la  
 volupté. *c* 534  
 nature a mēlé la volupté  
 avec les actions ne-  
 cessaires, pourquoy.  
*c* 562  
 le voyager exercice profi-  
 table à l'ame & au corps.  
*c* 323  
 peregrinations quand utiles  
 & instructives. *c* 330  
 Voyages, tesmoins d'in-  
 quietude & d'irresolu-  
 tion. *c* 349  
 logis quel doit estre choisi  
 en voyageant. *c* 341  
 Agesilaüs logeoit dans les  
 V. V.

temples en voyageant ,  
pourquoy. c 35  
journées à l'Espagnole en  
voyageant. c 324  
compagnies fortuites en  
voyageant, incommodes.  
c 346  
hommes honnestes , de  
grand plaisir en voya-  
geant. *ibid.*  
Vrines incertaines & dou-  
teuses pour la prevoyan-  
ce des maux. c 538  
Vtilité publique preferée  
quelquefois à l'honnesté  
par les Romains. c 22  
Vtilité privée non prefera-  
ble à la foy donnée. c 23  
le bien honneste & prefera-  
ble à l'util. b 95

X.

**X**enocrates, sa conti-  
nence. b 713  
Xenophon, grand capitai-  
ne & philosophe. a 37  
Xenophon remonté & sau-  
vé par Socrate en la ba-  
taille Delienne. c 566  
Xerxes. Ses ris & ses pleurs  
à la consideration de la  
grandeur desmesurée de  
ses forces. a 357  
Xerxes envoie un cartel de  
deffy au mont Athos.  
a 28  
Xerxes proposoit prix à  
qui luy trouveroit de  
nouvelles voluptez. c 560

Y.

**Y**Eux crevez par un phi-  
losophe , pour mieux  
vacquer à la contem-  
plation. b 480  
Yeux trompeurs. *ibid.*  
Yeux clos aux trespassez par  
les plus proches , couf-  
tume des anciens. c 332  
Voy. Oeil en la lettre. O.  
Yvrognerie vice grossier &  
brutal. b 15  
Yvresses profondes, & leurs  
inconveniens. b 17  
Yvrognerie peu descriée  
des anciens : vice moins  
malicieux & dommagea-  
ble que les autres b 18.  
boire d'autant , en usage  
és nations les mieux po-  
licées. *ibid.* femme yvre  
engrossée sans le sçavoir.  
b 17. boire des anciens.  
b 20  
exercice de l'amour com-  
posé par l'yvrognerie.  
*ibid.*  
Yvrognerie reprochée à  
Cesar par Caton, enplei-  
ne assemblée du senat.  
b 718  
Yvresse des Ilotes. b 637  
s'enyvrer, defendu par Plá-  
ton, avant l'aage de 40  
ans. b 23  
Yvrognés gardent peu le  
secret b 16. gardez par  
quelques yvrognés. *ibid.*

## Z.

**Z** Amolxis , Dieu des  
Getes. *b* 341

ZeZe comme se doit con-  
duire. *a* 531

ZeZeucus , ses loix contre  
la somptuosité des fem-  
mes. *a* 445

Zenobia n'admettoit plus  
son mary au list nuptial  
après la conception.  
*a* 297

Zenon n'eut qu'une fois af-

faire à femme en toute fa  
vie. *c* 158

peinture de Zenon sur la  
partition des actions de  
l'ame. *b* 385

Zenon n'avoit soin que de  
l'ame , comme si nous  
n'avions pas de corps.  
*c* 562

Pompée pardonne à toute  
la ville des Mammertins.  
en considération de la  
vertu heroïque du ci-  
toyen Zenon. *a* 6

*Fin de la Table des Matieres.*









